



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 133-29  
Saturday, 15th July, 2000

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 15 juillet 2000

### TABLE OF REGULATIONS

The most recent Table of Regulations is included with this week's *Ontario Gazette*.

The Table shows the regulations contained in Revised Regulations of Ontario, 1990 and those made after December 31, 1990 and before July 1, 2000. It also shows the amendments to those regulations.

(6694) 29

### TABLE DES RÈGLEMENTS

La Table des règlements la plus récente est publiée dans le numéro de cette semaine de la *Gazette de l'Ontario*.

La Table énumère tous les règlements contenus dans les Règlements refondus de l'Ontario de 1990 ou pris après le 31 décembre 1990 mais avant le 1<sup>er</sup> juillet 2000. Elle indique également les modifications apportées à ces règlements.

### Parliamentary Notice Avis parlementaire

#### REPRESENTATION ACT, 1996 LOI DE 1996 SUR LA REPRÉSENTATION ÉLECTORALE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, in accordance with subsection 4(1) of the *Representation Act, 1996*, the name of each of the following electoral districts is changed :

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, conformément au paragraphe 4(1) de la *Loi de 1996 sur la représentation électorale*, le nom des circonscriptions électorales suivantes a été modifié de manière à passer :

| From/de :            | To/à :                                |
|----------------------|---------------------------------------|
| Bruce-Grey           | Bruce-Grey-Owen Sound                 |
| Broadview-Greenwood  | Toronto-Danforth                      |
| Carleton-Gloucester  | Ottawa-Orléans                        |
| Wentworth-Burlington | Ancaster-Dundas-Flamborough-Aldershot |

This Notice is given in accordance with section 5 of the *Representation Act, 1996*.

Le présent avis est donné conformément à l'article 5 de la *Loi de 1996 sur la représentation électorale*.

Dated at Toronto, this 29th day of June, 2000.  
Donné à Toronto, en ce 29 ième jour de juin 2000.

(6686) 29

Warren R. Baillie  
Chief Election Officer/  
Directeur général des élections

### Motor Vehicle Transport Act / Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers / Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act, 1987* and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

Published by Ministry of Consumer & Commercial Relations  
Publié par Ministère de la Consommation et du Commerce

© Queen's Printer for Ontario, 2000  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2000



1305

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes  
Postage paid / Port payé

Lettermail / Poste-lettre

10010295

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage, L.R.O. 1990, chapitre T.22*, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers, L.C. 1987, chapitre 35*. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

**LES OPERATIONS ABELOURD INC.**  
SULLIVAN, QC

**ALTERNATIVE FREIGHT  
MOVEMENT INC**  
MISSISSAUGA, ON

**ANDERSON, ANN, G.**  
OAKVILLE, ON

**BALASUBRAMANIAM, B.**  
SCARBOROUGH, ON

**BEST, ELLIOTT, M.**  
MATHESON, ON

**BETA TRANSPORT INC.**  
HICKORY HILLS, IL

**BFI CANADA INC.**  
CONCORD, ON

**B.M.B. FREIGHT SYSTEM INC.**  
BRAMPTON, ON

**R. BOYS TRUCKING LTD.**  
CONCORD, ON

**BUTT, DAVID, L.**  
BARRIE, ON

**CAMERON, MICHAEL, G.**  
SCARBOROUGH, ON

**CATHCART TRUCKING INC**  
PETERBOROUGH, ON

**C.H.A.D. TRANSPORT INC.**  
STOKE, QC

**CHEYROUX, HUBERT**  
ST LAURENT, QC

**C & R BROKERS INC.**  
BRAMPTON, ON

**FIRST CLASS SERVICES INC.**  
LEWISPORT, KY

**GREEN ISLAND TRANSPORT LTD.**  
MARKHAM, ON

**HATFIELD, STEWART, A.**  
CORTLAND, NY

**INZANA TRANSPORT LTD.**  
EDMONTON, AB

**KIRANPAL GOODS CARRIER LTD**  
BRAMPTON, ON

**LOGISTICS SOLUTIONS INC.**  
ROMULUS, MI

**LYNCH, NORMAN, D.**  
LANARK, ON

**MARTON, ZOLTAN**  
GUELPH, ON

**MCQUAKER, SHANE, D.**  
EMO, ON

**MR. TRANSPORTATION INC.**  
THORNHILL, ON

**OAD, ELMER**  
MATHESON, ON

**O'BRIEN, RICHARD, K.**  
CLINTON, IL

**PLETT TRUCKING LTD.**  
LANDMARK, MB

**RACHPAUL, SEEPAL**  
WEST HILL, ON

**RAYNOR, CONNIE, E.**  
S STE MARIE, ON

**ROBERGE TRANSPORT INC.**  
LLOYDMINSTER, AB

**RS RUSH TRANSFER XPRESS INC.**  
MISSISSAUGA, ON

**SEVERINO, FRANCESCO**  
WESTON, ON

**SIHOTA & SONS TRANSPORT INC.**  
BRAMPTON, ON

**SIMPLEX AUTO LOCATION LTEE**  
VAUDREUIL, QC

**SOHL, HARVINDER**  
MISSISSAUGA, ON

**SPENCE, JEFFERY, D.**  
BURLINGTON, ON

**ST-JEAN, CLAUDE, G.**  
COCHRANE, ON

**TCM INVESTMENTS LTD**  
HAMILTON, ON

**THOMPSON, RONALD, JOHN**  
PARKHILL, ON

**TRANS-CANADA CARTAGE LTD.**  
MISSISSAUGA, ON

**TRANSPORT JOCELYN TREMBLAY  
INC**  
METABETCHOUAN, QC

**URS MIDWEST INC.**  
ALBANY, NY

**VALLIERE, WILLIAM, D.**  
KIRKLAND LAKE, ON

**VUKASINOVIC, LUBA /  
VUKASINOVIC, PREDRAG**  
COLLINGWOOD, ON

**WASIK, MIECZYSLAW /  
WASIK, PIOTR**  
ELK GROVE VLG, IL

**WEERTS, ALBERTUS**  
EVERETT, ON

**1078395 ONTARIO INC.**  
ESSEX, ON

**1260469 ONTARIO INC**  
BRAMPTON, ON

**1290060 ONTARIO INC**  
BELLEVILLE, ON

**1336392 ONTARIO LTD**  
BRAMPTON, ON

**1357221 ONTARIO INC.**  
MISSISSAUG, ON

**1409420 ONTARIO LTD**  
DURHAM, ON

**1418010 ONTARIO INC.**  
ETOBICOKE, ON

**358041 ONTARIO LTD**  
DOWNSVIEW, ON

**539357 B.C. LTD.**  
LANGLEY, BC

**2949-8581 QUEBEC INC**  
L'EPIPHANIE, QC

**9067-1447 QUEBEC INC.**  
LAVAL OUEST, QC

**9069-0264 QUEBEC INC**  
SHERRINGTON, QC

**9085-5164 QUEBEC INC.**  
HAM-NORD, QC

**9091-1181 QUEBEC INC.**  
ST JULIE, QC

J. Greig Beatty  
Manager/Chef de Service

## Ontario Highway Transport Board

23164-A8

### NOTICE

**Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.**

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

**LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.**

**Farr's Coach Lines Limited** 23164-A7  
1888 Highway #3, R. R. # 8,  
Dunnville, ON N1A 2W7

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Regional Municipalities of Niagara, Hamilton-Wentworth, Haldimand-Norfolk, Halton, Peel, York and Durham and the City of Toronto to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance;
- B. For the transportation of passengers on a chartered trip from the USA/Ontario, Manitoba/Ontario and Quebec/Ontario border crossings for furtherance:
  - (i) to points in Ontario and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;
  - (ii) to points in Ontario on one-way chartered trips.
- C. For the transportation of passengers on a chartered trip for 304827 Ontario Limited, o/a Cardinal Tours Limited from points in the County of Brant and the Regional Municipality of Waterloo to the Ontario/USA, Ontario/Manitoba and Ontario/Quebec border crossings for furtherance;
  - (i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;
  - (ii) on one-way chartered trips.

Applies for a public vehicle operating licence as follows;

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Regional Municipalities of Niagara, Hamilton-Wentworth, Haldimand-Norfolk, Halton, Peel, York and Durham and the City of Toronto.
- B. For the transportation of passengers on a chartered trip for 304827 Ontario Limited, o/a Cardinal Tours Limited from points in the County of Brant and the Regional Municipality of Waterloo.

**Maryland Street Transportation Inc.** 45830  
1313 Heidelberg St., Evansville,  
Indiana, USA 47711

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Northeastern Tours Inc.** 45829  
1237 Bay Street, Staten Island,  
New York 10305 USA

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**1382941 Ontario Inc.** 45828 & A  
147 Monck St., P. O. Box 1168, Bancroft,  
ON K0L 1C0

Applies for the approval of the transfer of extra-provincial operating licence No. X-1364 and public vehicle operating licence No. PV-1623 now in the name of 469483 Ontario Ltd., 147 Monck St., P.O.Box 125, Bancroft, ON K0L 1C0.

Felix D'Mello  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>compagnie en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

#### 2000-5-23

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| CHEUNG'S CHINESE HERBALIST CENTRE INC. .... | 1259445 |
| HERISS INDUSTRIES LIMITED. ....             | 1216728 |
| KOBO GIFT AND PREMIUM INC. ....             | 941732  |
| MOUNTAIN STREAM PRODUCTIONS INC. ....       | 712527  |
| 1118337 ONTARIO INC. ....                   | 1118337 |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>compagnie en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1205118 ONTARIO INC. ....                                         | 1205118                                                            |
| 1305338 ONTARIO INC. ....                                         | 1305338                                                            |
| <b>2000-5-24</b>                                                  |                                                                    |
| BERT R. VILLENEUVE INSURANCE AGENCY, INC. ....                    | 351007                                                             |
| BRODHEAD INTERNATIONAL DEVELOPMENT<br>CONSULTANTS LTD. ....       | 689925                                                             |
| FULTECH INTERNATIONAL LTD. ....                                   | 1008498                                                            |
| INTEREX LTD. ....                                                 | 715173                                                             |
| L & A RENOVATIONS LTD. ....                                       | 795754                                                             |
| <b>2000-5-25</b>                                                  |                                                                    |
| BRUCE COUNTY LIVESTOCK LIMITED. ....                              | 215659                                                             |
| EASTWOOD INC. ....                                                | 1319348                                                            |
| 1159287 ONTARIO INC. ....                                         | 1159287                                                            |
| <b>2000-5-26</b>                                                  |                                                                    |
| BARON FINANCIAL SERVICES INC. ....                                | 766544                                                             |
| 1180767 ONTARIO INC. ....                                         | 1180767                                                            |
| <b>2000-5-29</b>                                                  |                                                                    |
| CHERRYHOLLOW ESTATES INC. ....                                    | 480775                                                             |
| NOOR MANAGEMENT INC. ....                                         | 1207687                                                            |
| SPEED POWER INC. ....                                             | 1213702                                                            |
| <b>2000-5-30</b>                                                  |                                                                    |
| 1336576 ONTARIO LIMITED. ....                                     | 1336576                                                            |
| 1336577 ONTARIO LIMITED. ....                                     | 1336577                                                            |
| <b>2000-5-31</b>                                                  |                                                                    |
| 243820 ONTARIO INC. ....                                          | 243820                                                             |
| <b>2000-6-15</b>                                                  |                                                                    |
| BRI-SON HOMES LTD. ....                                           | 841361                                                             |
| BRIGHTON HARBOUR VIEW ESTATES LTD. ....                           | 883402                                                             |
| PM LABEL INCORPORATED. ....                                       | 860580                                                             |
| <b>2000-6-16</b>                                                  |                                                                    |
| GOLD STAR HOLDING LTD. ....                                       | 702593                                                             |
| 660531 ONTARIO INC. ....                                          | 660531                                                             |
| <b>2000-6-20</b>                                                  |                                                                    |
| PRECISION AUTOMATION INC. ....                                    | 1132943                                                            |
| <b>2000-6-21</b>                                                  |                                                                    |
| 860803 ONTARIO LIMITED. ....                                      | 860803                                                             |
| <b>2000-6-22</b>                                                  |                                                                    |
| MEL MEADES LIMITED. ....                                          | 361006                                                             |
| 966150 ONTARIO LIMITED. ....                                      | 966150                                                             |
| <b>2000-6-23</b>                                                  |                                                                    |
| 519420 ONTARIO LIMITED. ....                                      | 519420                                                             |
| <b>2000-6-26</b>                                                  |                                                                    |
| A-LERT CANADA LTD. ....                                           | 1037107                                                            |
| CONTINUUM PLANNING INC. ....                                      | 933130                                                             |
| DUNDEE CAPITAL INC. CAPITAL DUNDEE INC. ....                      | 589676                                                             |
| M. J. EQUIPMENT LTD. ....                                         | 465068                                                             |
| NAPRI FARMS LTD. ....                                             | 1035156                                                            |
| RONALEX HOLDINGS LIMITED. ....                                    | 144782                                                             |
| TIGHT FOCUS LTD. ....                                             | 1227422                                                            |
| TRENT BASKETBALL CAMP INC. ....                                   | 861101                                                             |
| 1255254 ONTARIO INC. ....                                         | 1255254                                                            |
| 925061 ONTARIO LIMITED. ....                                      | 925061                                                             |
| <b>2000-6-27</b>                                                  |                                                                    |
| B. GENERAL RENOVATION SERVICE LTD. ....                           | 821473                                                             |
| CHETAN ENTERPRISES INC. ....                                      | 654521                                                             |
| DIGIT COMMUNICATIONS INC. ....                                    | 1151641                                                            |
| DUDTSCHAK FUR FARMS INC. ....                                     | 692716                                                             |
| HAND BY HAND CO. LTD. ....                                        | 1094248                                                            |
| MARJOVEST INC. ....                                               | 1150257                                                            |
| NILA ENTERPRISES INC. ....                                        | 1121225                                                            |
| PAULINA PRODUCTIONS INC. ....                                     | 919500                                                             |
| S. H. DELLOW, LIMITED. ....                                       | 57233                                                              |
| 1256255 ONTARIO INC. ....                                         | 1256255                                                            |
| <b>2000-6-28</b>                                                  |                                                                    |
| COLDSTOR MANAGEMENT INC. ....                                     | 1222501                                                            |
| JAGATPUR TRUCKLINES LTD. ....                                     | 1192780                                                            |
| PGE ACCOUNTING LTD. ....                                          | 759956                                                             |
| 1256758 ONTARIO INC. ....                                         | 1256758                                                            |
| 751576 ONTARIO INC. ....                                          | 751576                                                             |
| 882007 ONTARIO LIMITED. ....                                      | 882007                                                             |
| 882008 ONTARIO LIMITED. ....                                      | 882008                                                             |
| 882009 ONTARIO LIMITED. ....                                      | 882009                                                             |

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>compagnie en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

**2000-6-29**

|                                                          |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| CONTEMPORARY CONSULTING INC. ....                        | 1133123 |
| RIBAS INDUSTRIES INC. ....                               | 984171  |
| RICK & ROB'S FUTONS AND WATERBEDS INC. ....              | 994766  |
| ROBERTSON & ROBERTSON INSURANCE BROKERS<br>LIMITED. .... | 357909  |
| 100126 ONTARIO INC. ....                                 | 100126  |
| <b>2000-6-30</b>                                         |         |
| EAR FALLS MOTOR HOTELS LIMITED. ....                     | 153674  |
| GPM REAL PROPERTY (2) LTD. ....                          | 567426  |
| IT FITS CANADA LTD. ....                                 | 1087386 |
| SOFF M8 CORP. ....                                       | 920424  |
| 1133604 ONTARIO INC. ....                                | 1133604 |
| 1167692 ONTARIO INC. ....                                | 1167692 |

CAROL D. KIRSH,  
Director, Companies Branch  
Directrice, Direction des compagnies

29/00

## Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la Loi sur l'imposition des personnes morales dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la<br>compagnie en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

|                                                   |         |
|---------------------------------------------------|---------|
| IMAGE DECORATING (NIAGARA) INC. ....              | 600653  |
| LUX TRADING COMPANY LTD. ....                     | 869422  |
| MELWARD ENTERPRISES LIMITED. ....                 | 432069  |
| O&Y (CPI) CREDIT CORP. ....                       | 842454  |
| OLYMPIA & YORK ET LIMITED. ....                   | 975965  |
| OLYMPIA & YORK EUROPEAN HOLDINGS LIMITED. ....    | 740742  |
| OLYMPIA & YORK FIRST CANADIAN PLACE LIMITED. .... | 762369  |
| OLYMPIA & YORK REALTY CREDIT CORP. ....           | 841232  |
| STILES RESEARCH SERVICES INC. ....                | 784954  |
| W. GARTH FAIR HOLDINGS LTD. ....                  | 976501  |
| 1036708 ONTARIO LIMITED. ....                     | 1036708 |
| 744532 ONTARIO LIMITED. ....                      | 744532  |

CAROL D. KIRSH,  
Director, Companies Branch  
Directrice, Direction des compagnies

29/00

**Cancellation of Certificates of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de certificat de constitution  
en personne morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

|                                                                   |                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Name of Corporation:<br>Dénomination sociale<br>de la compagnie : | Ontario Corporation Number<br>Numéro de la compagnie<br>en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|

**2000-7-4****CANADIAN INTERNATIONAL TELEVISION**

|                                                    |         |
|----------------------------------------------------|---------|
| CORPORATION LTD.....                               | 1388101 |
| DAISY SOFTWARE INC.....                            | 1392091 |
| FEMME IMMIGRANTE EN ACTION.....                    | 1387128 |
| FLORAL ACCOUNT SOFTWARE INC.....                   | 1392090 |
| INTERCULTURAL MANAGEMENT DEVELOPMENT<br>INC.....   | 1388084 |
| L.D.C. AUTO PERFORMANCE AND AUTO BODY<br>CORP..... | 1390999 |
| MICROFLORIST SOFTWARE LIMITED .....                | 1391500 |
| NEW CANADA 2000 LTD.....                           | 1390164 |
| REGATTA CAPITAL MANAGEMENT CORP.....               | 1391501 |
| ROSEBUD SOFTWARE LTD. ....                         | 1392092 |
| SUPER SEAL ASPHALT COMPANY INC.....                | 1391499 |
| 772585 ONTARIO INC.....                            | 722585  |
| 921338 ONTARIO INC.....                            | 921338  |
| 1327806 ONTARIO INC.....                           | 1327806 |
| 1370340 ONTARIO INC.....                           | 1370340 |
| 1374546 ONTARIO INC.....                           | 1374546 |
| 1379435 ONTARIO LIMITED .....                      | 1379435 |
| 1387730 ONTARIO LIMITED .....                      | 1387730 |
| 1387732 ONTARIO INC.....                           | 1387732 |
| 1389393 ONTARIO LTD. ....                          | 1389393 |
| 1393221 ONTARIO LTD. ....                          | 1393221 |

29/00

CAROL D. KIRSH,  
Director, Companies Branch  
Directrice, Direction des compagnies

**Errata Notice  
Avis d'Erreur**

**Ontario Corporation Number 1311899**

Vide Ontario Gazette, Vol. 132-32 dated August 7, 1999

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the *Business Corporations Act* set out in the issue of The Ontario Gazette of August 7, 1999 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of **1311899 Ontario Ltd.**, was issued in error and is null and void.

**Numéro de société en Ontario 1311899**

cf. Gazette de l'Ontario Vol. 132-32 datée du août 7, 1999

PAR LA PRÉSENTE nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les compagnies* et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du août 7, 1999 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de **1311899 Ontario Ltd.**, a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

29/00

Vide Ontario Gazette, Vol. 133-22 dated May 27, 2000.

The following corporation was dissolved in error under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act* (or subsection 317 (9) of the *Corporations Act*) and has been returned to active status.

cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 133-22 datée du mai 27, 2000.

La corporation suivante a été dissoute par erreur en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions* (ou 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales*) et a été reconstituée.

|                                                                   |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Name of Corporation:<br>Raison Sociale de la<br>personne morale : | Ontario Corporation Number<br>Numéro matricule de la personne<br>morale en Ontario |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

ALL-TERRAIN TRACK SALES & SERVICES LTD. .... 449767

29/00

CAROL D. KIRSH,  
Director, Companies Branch  
Directrice, Direction des compagnies

**Change of Name Act  
Loi sur le changement de nom**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending June 2, 2000. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 2 juin 2000. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abdallah, Deeb Ahmad Deeb — Bayyoud, Deeb  
Abdallah-Bayyoud, Laylah Deeb — Bayyoud, Laylah Deeb  
Ajvazi, Sherife — Shabani, Sherife  
Al-Khirdaji, Nada — Khirdaji, Nada  
Alexandre, Diane — Alexandre, Dian  
Amin, Aseefa Alana — Shaw, Aseefa Alana  
Asiedu, Dennis Awuakye — Awuakye, Dennis Asiedu  
Autio, Lynn Anna — Ellis, Lynn Anna  
Ayala Monge, Ana Carolina — Guzman, Ana Carolina  
Bacon, Damon Runyun — Runyan, Damon Feeney  
Baramasivakurukkal, Shantha — Sabaratnasarma, Shantha  
Beier, Reinhard Hans Georg — Beier, Ron Hans Georg  
Bhojwani, Hanika Hiro — Bhojwani-Chen, Hanika Hiro  
Bilyk, Rouslan — Bilyk, Russell Ruslan  
Borden, Russell David — Doy, Russell David  
Brennan, Rita May — Kittel, Ingrid Katherine  
Brenton, Robert Lee — Keir, Robert Lee  
Bryan, Alanna Irene — Jarvis, Alanna Irene  
Caprio, Andrew — Roberts, Andrew Anthony  
Cardoso, Maria Dos Milagres — Marando, Maria Dos Milagres  
Cave, Adam Patrick — Lawton, Adam Patrick  
Chan, Yao Te — Chan, Mathew Yao Te  
Chandelar, Linda — Gafor, Kagielle  
Clapp, Jocelyne Michelle — March, Jocelyne Michelle

Cooper, Christopher James — Michie, Christopher James  
 Crooks, Lera Maud — Crooks, Donna Lera  
 Cuarezma-Artiles, Ruth Caroline — Bento, Ruth Caroline  
 Cunningham, Kyle Christopher Malik — Neill, Kyle Christopher Malik  
 Dawes, Nadine Elecia — Walton, Nadine Elecia  
 Day, Stephen Patrick — Dea, Stephen Patrick  
 Degroot, Klaas Cornelis — Degroot, Casey  
 Dharmalingham, Luxshanaa — Balakunalan, Luxshanaa Deeanna  
 Djonbaljaj, Serif — Miraka, Jolando  
 Donnan, Justin Kenneth — Treffers, Justin  
 Dubois, Normand Alexander Arthur — Dubois, Normand Joseph Arthur  
 Duncan, Wilhemina Grace — Duncan, Isabell Wilhemina Grace  
 Duong, Tuan Duc — Duong, John  
 Dupuis, Sharon Barbara — Kennedy, Sharon Barbara  
 Edwards, Marleen — Edwards-Sehmi, Marleen  
 Epp, Brittany Angelica Liette — Epp-Ducharme, Brittany Angelica Liette  
 Farooq, Syra Syed — Chaudhry, Saira Ahmad  
 Fedorkiw, Stella — Fedorko, Stella  
 Ferko, Malgorzata — Ayoubi, Tahmina  
 Fornieri, Mirella Giacondina — Mammurella, Mirella Giacondina  
 Foster, Kathy-Jo — Hope, Katharyn Cyrenity  
 Foy, Meifen — Foy, Kristine W.  
 Ganesharaja, Pathmaluxmy — Balasingam, Pathmaluxmy  
 Gaudet, Carmen Patricia — Scholey, Carmen Patricia  
 Gelinas, Karen Darlene — Shepherd, Karen Darlene  
 Gilbert, Michael Alexander — Manning, Michael Alexander  
 Gu, Yu Qin — Caplan, Jessie-Lin Yu Qin  
 Haist, Natalie Jean — Haist, Natasha-Natalie Jean  
 Harwood, Anna Jane — Harwood, Judy Anna Jane  
 Hearn, Andrew Thomas — Cygnus, Andreas Boanerges  
 Hussain, Altaf — Khan, Altaf Hussain  
 Huynh, Chin Chin — Wong, Laurie  
 Ionescu, Carolina — Veisz, Carolina  
 Jackson, Robert George — Wood, Robert George  
 Jain, Ishwar Chander — Jain, Vinay Ishwar Chander  
 Jasdanwalla, Nisreen Fakhruddin — Jasdanwala, Nisrin Fakhruddin  
 Jia, Haotian — Jia, Tommy Haotian  
 Jisri, Abdul Hadi — Jisri, Hadi  
 Jozwin, Stanislaw — Krawczyk, Stanislaw  
 Kaur, Kalvinder — Kaur Arora, Kalvinder  
 Kennedy, Sean Bradley — McParland, Sean Bradley  
 Khachiyani, Naira Garikivna — Pucci, Naira Garikivna  
 Khartchouk, Galyna Mykhailivna — Hillsing, Galyna Mykhailivna  
 Kirch, Elmo Leonard — Kirch, Edward Leonard  
 Kirubakaran, Malini — Pararajasingham, Malini  
 Klein, Eduard — Klein, Elie Eduard  
 Kouyoumjian, Azniv — Kaye, Rose Victoria  
 Kowarsky, Lara Gayle — Fritz, Lara Gayle  
 Krishnan, Bhuvaneswari — Iyer, Bhuvaneswari Krishnan  
 Krishnan, Harshita — Iyer, Harshita Krishnan  
 Krishnan, Lakshmanan — Iyer, Krishnan Lakshmanan  
 Ktitorova, Fatima Vitalievna — Lifchits, Fatima Vitalievna  
 Lachance, Helen Marie — Lachance, Mary Helen  
 Lacosta, Paul Stephen — Gale, Paul Stephen  
 Land, Kimberley Susan — Orford, Kimberley Susan  
 Law, Hing Yu — Law, Corinna Hing Yu  
 Lawrance, Wendy Susan — Elliott, Wendy Susan  
 Lee, Ngan Woon — Lee, Betty Ngan-Woon  
 Lewis, Mary Suzanne — Lewis, Suzanne Olive  
 Li, Min Shu — Richmond, Elizabeth Shu Min  
 Lostracco, Venzazio Anthony — Lostracco, Michael Van  
 Lui Chan, Grace Pui Yee — Lui, Grace Pui Yee  
 Lunn, Robert Gordon — Duffy, Robert Gordon  
 Martin, William Garry — Martin-Gratton, Gary Rolland William  
 Masich, Lesia Dymitrivna — Machado, Lesia Dymitrivna  
 McGookin, Jane Marie — McFarlane, Jane Marie  
 McCreadie, Patricia Freda — McLean, Patricia Freda  
 Meining, Helga — Meining, Holly Helga  
 Mohan, Anita — Mercure, Anita  
 Mugabo Wa Kigeri, Ildephonse — Mugabo, Ildephonse  
 Muthuswamy, Sathiamurthy — Karnan, Sathia Murthy  
 Navaratnam, Marina Shanthi — Edirimanasinghe, Marina Shanthi  
 Noorzadi, Amir Aria — Nourzadi, Amir Aria  
 Nunn, Hang Yea — Kim, Hang-Yea

Oguz, Gurkan Santos — Santos, Michael Ricardo  
 Otway, Anne Julia Skiba — Skiba-Otway, Anne Julia  
 Padda, Harjit Kaur — Sunner, Harjit Kaur  
 Padilla, Adriana — Gonzalez-Padilla, Adriana  
 Pagnan, Rebecca Olivier — Olivier, Rebecca  
 Paramu, Vijayasiri — Ramathesun, Vijayasiri  
 Pastore, Lina Dale — Pastore, Lina Dolly  
 Patel, Smruti Mansukhlal — Dalsania, Smruti Manu  
 Pekar, Alexandra — Leyderman, Alexandra  
 Pepin, Marie Eveline Maureen — Pepin, Evelyn Maureen  
 Perry, Karla Jeanne — Sundstrom, Kaarla Jeanne  
 Phung, Cam Cuong — Ha, Han Cam  
 Phung, Jason — Chan, Jason  
 Pimpong, Daniel Asiedu — Asiedu, Daniel George  
 Piotrowski, Karen Kathy — Hilderman, Karen Kathy  
 Plaskaropoulos, Evangelos — Plaskos, Angelo  
 Plaskaropoulos, Thomai — Plaskos, Thelma  
 Podgorniak-Stanik, Bogdan Andrzej — Podgorniak, Bogdan Andrzej  
 Prakash, Gautami — Nair, Gautami  
 Prakash, Sudha — Nair, Sudha  
 Presseau, Mona Lisa Shirley — Pilon, Mona Lisa  
 Price, Terry-Lynn — Darby, Terry-Lynn  
 Pross, Yuri — Pross, Joseph George  
 Puthusserikondapurath, Prakash — Nair, Prakash  
 Qiao, Xiaoqin — Qiao, Stephen  
 Rajab, Raja Abdul Nabi — Rajab, Suzie  
 Rasaratnam, Kartheepan — Rasaratnam, Gartheepan  
 Reed, Ernest George — Reed, Ernest George Buckoak Joseph  
 Reyfel, Reychel Doroti — Raphael, Rachel Dorothy  
 Riley, William Craig — Peckford, William Craig  
 Rong, Youni — Rong, Annie  
 Roopnarine, Stefan — Selliah, Stefan Robbie  
 Roque, Lorilinda Padilla — Roque-Sarmiento, Lorilinda Padilla  
 Sakthivadivel, Puspawathy — Nadarajah, Sugi  
 Sarhan, Christina — Lacko, Karima Christina  
 Sathiamurthy, Manjana — Karnan, Manjana  
 Sathiamurthy, Samantha — Karnan, Samantha  
 Sathiyamurthy, Sidharth — Karnan, Sunny  
 Saunders-Huntly, Jennifer — Huntly, Jenni Saunders  
 Scheunert, Karin Claudia — Weiss, Karin Claudia  
 Sella Hannadige, Priyadharshani Jayamang — Kuganathan, Priyadarshini  
 Shah, Shital Mahendrakumar — Shenoy, Sheetal  
 Shanmuganathan, Yasotha — Niles, Yasotha  
 Singh, Darshan — Sohal, Darshan  
 Singh, Gurpreet — Sohal, Gurpreet  
 Singh, Jagjit — Padda, Jagjit Singh  
 Singh, Jaswant — Padda, Jaswant Kaur  
 Singh, Mohan — Padda, Mohan Singh  
 Singh, Rajni — Sohal, Rajni  
 Singh, Sandeep — Sohal, Sandeep  
 Singh, Sodhi — Sunner, Sodhi Paul Singh  
 Singh, Tarminder — Padda, Tarminder Singh  
 Sircelj, Sherry Mae — Askin, Sherry Mae  
 Smith, Brady Edward Nelson — Skalaa, Brady Edward Nelson  
 Smith, Kelly Anne — Scanlon, Kyle Andrew  
 Smith, Shawn Kenneth — Freitag, Shawn Kenneth  
 Sourchi, Sulave — Sourchi, Shirzad  
 Steele, Garry Carmon — Steele, Gary Carman  
 Suh, Bong Soon — Park, Bong Soon  
 Szyfer, Jerzy — Colbert, Richard  
 Tam, Yiu Shun — Tam, Peter Yiu Shun  
 Teixeira Amaral, Angelina Da Conceicao — Dos Reis Mendonca, Angelina Da Conceicao  
 Tennuci, Elizabeth Jennifer Veronica — Kollar, Elizabeth Jennifer Veronica  
 Tennuci, Jonathan Michael — Kollar, Jonathan Michael  
 Thai, Kinh Phan — Chau, Kinh Phan  
 Thambirajah, Sriharan — Sriharan, Sri  
 Theriault, Anthony Joseph — Darby, Anthony Joseph  
 Thuraiveerasingam, Kugajini — Ganesalingam, Kugajini  
 Van, Vi Lien — Van, Lee Ann Yuen Yee  
 Voskuilen, Kristel-Ann — Hasselaar, Kristel-Ann  
 Wain, Adam Berkley — Rogers, Adam Berkley  
 Watt, Roberto Stefano — Doyle, Roberto Stefano  
 Watt, Saverio — Doyle, Saverio  
 Wigzell, Dawn Louies — Greidanus, Dawn Louies

Chang, Yoon-Suk — Soolin, Paul  
Charette, Jeffrey Richard — Chaire, Jeff Richard  
Chau, Chek — Chau, Linda Chek  
Chau, Michael — Ly, Michael  
Cheng, Kai Ho — Cheng, Kerstan Kai-Ho  
Cheng, Kai Hong — Cheng, Kenny Kai-Hong  
Cherian, Suja Joseph — Joseph, Suja Vallyaparampil  
Christiansen, Sandra Genevieve — Jourdain, Sandra Genevieve  
Chu, Suet Ping — Chu, Shirley Suet-Ping  
Chudyk, Carolyn Elizabeth — Wren, Carolyn Elizabeth  
Colautti, Jean Laura — Guest, Jean Laura  
Conwi, Maria Corazon — Cruz, Maria Corazon Delgado  
Cooke, Susan Elizabeth — Fowler, Susan Elizabeth  
Copeland, Shawna Ann — Goulet, Shawna Ann  
Cordy, Erin Joy — Hooper, Erin Joy  
Cordy, Nathan Randal — Hooper, Nathan Randal  
Cronenberg, Cassandra — Hunter, Cassandra  
Cruz De Guerra, Rubia Angelica — Cruz, Rubia Angelica  
Currie, Matthew Alexander — Bernhardt, Matthew Alexander  
Czop, Olympia — Giffin, Olympia  
Dady, Damena Lemma — Lemma, Damena Dady  
Dagenais, Natalie Marie-Paul — Drouin, Nicole Paul  
Dam, Daniel Trinh — Trinh, Daniel Thanh Dat  
Dam, Van Long — Trinh, Long Dinh  
Damico, Maria Carmela — Martins, Maria Carmela  
Darling, Charline Florence — Darling, Charleine Florence  
De Los Santos, Herminio Lacre — De Los Santos, Jay Lacre  
Desbien, Joseph John Isidore — Desbien-Lajeunesse, Joseph John Isidore  
Desrochers, Marie Ida Diane — Desrochers, Diane Ida Marie  
Devion, Donna Carole — Taylor, Donna Carole  
Di Mascio, Florence Joyce — Di Mascio, Joyce Florence  
Diep, The Quoc — Diep, Kevin  
Dinca, Mirela Dana — Dobos, Mirela Dana  
Directo, Lannie C. — Crisostomo, Lannie  
Dore, Gary Howard — Fraser, Gary Howard  
Drudge, Julie Ann — Princeton, Julie Ann  
Dupuis, Clarence James — Trueman, Clarence James  
Dyck, Gerald Arthur — Dueck, Gerald Arthur  
Dyett, Carolyn Ann — Uche, Carolyn Ann  
Eklund, Dave Trevor — Siitse, David Trevor  
Elezovic, Tom — Deklaj, Tom  
Elife, Abebech Haile — Elife, Monica Haile  
Enwere, Dorothy Ijeoma — Eze, Dorothy Ijeoma  
Fabricius, Lisa Lee-Ann — Bradley, Lisa Lee-Ann  
Ferguson, Jessica Marie — Bissett, Jessica Nora Marie  
Fife, Jessica Anne — Fife, Jessica Anne Griffith  
Fife, Megan Elizabeth — Fife, Megan Elizabeth Griffith  
Flynn, Shanandra Stephanie — Ayres, Christina Danielle  
Fox, Cordelia Jean — Fox Waele, Cordelia Jean  
Fu, Chun Hsiung — Fu, Charles  
Fung, Siu Kwan — Fung, Sonia Jade  
Gallagher, Tiina Nautras — Nautras, Tiina  
Gazda, Pepita Perla — Weinstock, Perla  
Ghosh, Chayanika — Ghosh, Oindrila  
Gifkins, Monica Rose — Gifkins, Mark Scott  
Giovinazzo, Chiarimonti — Giovinazzo, Edmund Chiarimonti  
Girard, Tanya Lynn — Aitken, Tanya Lynn  
Giugias, Katherine-Marie — Hood, Katherine-Marie  
Goh, Eng Tit — Goh, Christopher Eng-Tit  
Gokool, Amratee Lisa — Doobay, Lisa Amratee  
Gorges, Nidhal Gebriel — Dano, Nidhal Gebriel  
Grabowska-Orlicka, Jolanta — Przyborska, Jolanta  
Graham, Charmaine Olivet — Rose-Graham, Charmaine Olivet  
Gravelle, Kathryn Ann — Sayeed, Jabeen  
Gray, Rea Norene — Rabishaw, Rhea Noreen  
Grimes, Christina Marie — Clark, Christina Marie  
Grimes, Daniel Robert Scott — Clark, Daniel Robert Edward  
Gu, Yu Ping — Bickley-Gardner, Sara Yu Ping  
Gundersen, Jon Wesley — Robbins, Jonathan Wesley  
Hamaker, Barbra Ann — Gore, Barbra Ann  
Hambleton, Elizabeth Alma — Field, Elizabeth Alma  
Hao, Xuenian — Hao, Jeffrey  
Hasted, Lisa Michelle Marie — Berard, Lisa Michelle Marie  
Henderson, Philip Aaron — Cunningham, Philip Aaron  
Henderson, Susanna Danielle — Cunningham, Susanna Danielle

- Hill, Mary Kathleen — Cuerrier, Mary Kathleen  
Hodge, Cory Anthony — Baker, Cory Anthony  
Hollick, Sherri Thelma Leila — Hollick, Sherri Lee  
Hood, Paisley Ruby Ryan — Hood-Passmore, Paisely Ruby Ryan  
House, Tamarq Shannon — Stefanelli, Tamarq Shannon  
Hudema, Heather Lynn — Hudema, Erika Victoria Zephyr  
Hurmez, Abthal — Hakim, Abby  
Huth, Bertha Margaret June — Cullen, Bertha Margaret June  
Irani, Pearl Jehangir — Chothia, Pearl Khushru  
Janeau, Joseph Jean Baptiste — Jeanneault, John Baptiste  
Jarrett-Shaw, Dominique Simone — Jackson, Dominique Simone  
Jenkins, Stephen Joan — Sherk, Stephen John  
Johnson, Doreen Myrtle — Thompson, Doreen Myrtle  
Jordan, Helen Susan — Prevost, Helen Susan  
Joshi, Blanche Chandra Prakash — Sequeira-Joshi, Blanche  
Kareem, Sanariya — Dilman, Samariya  
Karpova, Tamara Vassilievna — Klockmann, Tamara Vassilievna  
Kaufman, Karen Louise — Marcell, Karen Louise  
Kaur, Suminder — Sahota, Suminder Kaur  
Kefentse, Akua Njemile — Kefentse-Hinds, Akua  
Kernaghan, Paul — Kernaghan, Riaz Paul  
Khalilo, Nonkhululeko Vivian Marietta — Muponda, Marietta Gabriel  
Khan, Bibi Shelan — Alli, Bibi Shelan  
Khatab, Ilham — Thompson, Ilham  
Khilnani, Ritu Jawahar — Monga, Ritu  
Kim, Eun-Young — Kim, Mary Eun-Young  
Kim, Hyung-Il — Kim, Hugh Huyng-Il  
Kim, John — Kim, John Dallas  
King-Agyemang, Douglas — Danso-Agyeman, Kofi  
Klaizner, Alec James — Marsh, Alec James  
Kobayashi, Kimiyuki — Kobayashi, Jacques  
Korec, Christine Maria — Van Renesse Van Duinenbode, Christine Maria  
Koukou, Vania Ivanova — Likov, Vania  
Kovacs, Vanessa Sarah — Buchan, Vanessa Sarah  
Krishnan, Anujan — Sathesekumar, Anujan  
Krishnan, Vasuhi — Sathesekumar, Vasuhi  
Krumenacker, Aaron Donald — Grant, Librem Lutra  
Krylov, Andrei — Ross, Andrew  
Krylov, Gueogui — Ross, George  
Krylova, Svetlana Vladimirovna — Ross, Lana  
Kulasingam, Kalaivani — Varnakanthan, Kalaivani  
Kulawik-Kordys, Grazyna — Hardy, Grazyna  
Lacaon, Maria Katherine Bonacua — Ly, Maria Katherine Bonacua  
Lai, Rose Siu Ying — Lai, Rosemaria Siu Ying  
Lalonde, Daniel Roger — St Gelais, Daniel Roger  
Lam, Hai Yen — Lam, Jenny Hai-Yen  
Langohr, Jody Lori Diane — West, Jody Lori Diane  
Large, Rebecca Sarah — Robinson, Rebecca Sarah  
Lawrence, Maureen — Lawrence Williams, Maureen  
Le, Hai Anh — Saunders, Daniel Hai Anh  
Lee, Ki Yeup — Lee, James K.  
Li, Wei Jun — Li, Angela Weijun  
Lian, Ming Jiang — Taylor, Madison Ming  
Lidder, Baljit Singh — Lidder, Bobby  
Likhterman, Jean — Lichterman, Jeanne  
Likhterman, Ron — Lichterman, Ron  
Lock, Jade Gordon — Lock-Whitmore, Jade Gordon  
Losseva, Maria Alexandrovna — Losseva-Malho, Maria Alexandrovna  
Loveridge, Sherri Lynn — McLeod, Sherri Lynn  
Lu, Hua-Shuan — Lu, Jessie Hua-Shuan  
Luu, Hong Phuc — Luu, Ryan  
Maisonnette, Kurt Gilles — Belisle, Kurt Gilles  
Malette, Amber Lynn — Robitaille, Amber Lynn  
Mapanao, Rosemarie G. — Delos Reyes, Rosemarie G.  
Martynkina, Maria Anatolievna — Martyn, Maria  
Mathe-Hussey, Michelle Alyn — Mathe, Michelle Alyn  
McCrory, Tara Margaret Marie — Nolan, Tara Margaret Marie  
McMurrin, Gillian — Baker, Gillian Marada  
McCloskey, Kevin Allan — Wimberley, Kevin Allan  
McDonald, Reginald Elgin — Macdonald, Reginald Elgin  
McGrath, Charlene — Kerr, Charlene  
McNair, Ashley Lynn — Materne, Ashley Lynn  
McNair, Julia — Materne, Julia  
McPherson, Linda Teresa — Lafond, Linda Teresa  
Melecka, Ivana — Janusev, Ivana  
Mir, Sidra — Butt, Sidra  
Mitchek, Bartholomew Joseph — Mitchell, Bartholomew Joseph  
Mitov, Zdravko Gueorguiev — Mitoff, Zach  
Mitskiavitchious, Renatas — Mickus-Yuan, Renatas  
Mohamad, Abdul Sahib Mahdi — Al-Hussaini, Sahib Mahdi  
Mohamed, Imran — Zaman, Imran  
Mohamed, Meyada Magdi — Widaatalla, Meyada Magdi  
Mohamed, Wedatalla — Widaatalla, Mohamed Magdi  
Mohammad, Md Salah Uddin — Uddin, Salah  
Mohr, Tina Lea — Ward-Mohr, Tina Lea  
Morrison, Randy Christopher Shaun — Webster, Randy Christopher Shaun  
Moss-Luciano, Zachary Paul — Deemert, Zachary Paul  
Munir, Mohammad — Wattoo, Mohammad Munir  
Munir, Muhammad Noman — Wattoo, Noman Munir  
Muqtar, Jijja Sharhan Maria — Yusuf, Khadija Muqtar  
Nanthakumaran, Thambiayah — Raja, Nathan  
Naumova, Elizaveta — Naumov, Elizaveta  
Naumova, Tatiana — Naumov, Tatiana  
Navaratnam, Gowri — Manoharan, Gowri  
Neufeglise, Kennedy Lynn — Hewitt, Kennedy Lynn  
Nevitt, Jeffrey Irving — Hollick, Jeffrey Irving  
Nevitt, Jennifer Lynn — Hollick, Jennifer Lynn  
Newell-Kaye, Kenneth Alan — Newell, Kenneth Alan  
Ng, Kin Cheung — Ng, Kenneth Kin Cheung  
Nguyen, Thi Ly — Ranger, Thi Ly Rose  
Nikolic, Violeta — Zivkovic, Violeta  
Oles, Joseph Raymond — Lajeunesse, Joseph Raymond  
Ong, Ping — King, Ping  
Orchover, Jessica Fagie — Schmiedchen, Jessica Fagie  
Osborne, Krystal Starr — Zaporzan, Krystal Starr  
Otway, Ruth Wanda Skiba — Skiba-Otway, Ruth Wladyslawa  
Owen, Mayda Beth — Embree, Mayda Beth  
Pacheco, Eusebia Maria — Oliveira, Eusebia  
Palmer, Michele Ann — King, Michele Ann  
Pan, Zhi Nan — Pan, Anita Zhi Nan  
Papajani, Elpiniqi — Papayanni, Ela  
Park, Dong-Uk — Park, Peter  
Parker, Leanne Nicol — Jackson, Leanne Nicol  
Parko, Joseph Awuakye Adu — Awuakye, Joseph Aduparko  
Pass, Steven Vernon — Ruby, Steven Vernon  
Perkowska, Grazyna — Mroczkowska, Grazyna  
Perron, Elizabeth Ann — Macintyre, Elizabeth Ann  
Perron, Sarah Ellen — Macintyre, Sarah Ellen  
Petersen, Veronica Philomena — Ryan, Veronica Philomena  
Pettipas, Jennifer Anne — Horton, Jennifer Anne  
Poopendranathan, Sivavathani — Varnacumaaran, Sivavathani  
Popov, Evgueni Evguenievitch — Popov, Eugene  
Portengen, Kenneth William — Brown, Kenneth William  
Pravat, Oukham — Pravat, Oukham Elise  
Pravat, Samnanh — Pravat, Tintin Samnanh  
Prest, Lynn Marie — Hopkin, Lynn Marie  
Prokop, Anna — Sikorski, Anna  
Prug, Cyndi Dana — Prug, Skye Cyndi Dana  
Rai, Pasho — Chahal, Pasho  
Ramesar, Jelene Danielle — Penny, Jelene Danielle  
Raveendran, Maharugmany — Pathanchaly, Maharugmany  
Rempel, Jennifer Beth — James, Dallas Jennifer Beth  
Ren, Wenzhi — Ren, Wayne Wenzhi  
Rendall, Evelyn Susan — Adam, Evelyn Susan  
Reynolds, Jason Michael — Grant, Jason Michael  
Rienstra, Paul Khamphouy — Rienstra-Munnicha, Paul Khamphouy  
Robbs, Lee Anne — Foster, Lee Anne  
Rochon, Jacqueline Lorraine — Rochon, Claire  
Ruberto, Mariangela Letizia — Espinola, Mariangela Letizia  
Salisbury, Jackie Roy — Boyer, Jack Roy  
Santos, Gina Maria — Pratas Da Silva Ruvio, Gina Maria  
Saporo, Clement Agyei — Agyei, Clement  
Sayavong, Chan — Yeh, John Sayavong  
Schapiro, William Walter — Katz, William Walter  
Selvarajah, Sellamanohararuby — Antony Rajeswaran, Ruby  
Semchishyn, Amanda Catherine — Kerr, Amanda Catherine  
Shafik, Jone — Shafik, John Adel Farid  
Shafik, Mina — Shafik, Mena Adel Farid  
Shanmugalingam, Isaiarasi — Sundarampillai, Isaiarasi

Sheehy, Mary Elizabeth — McCain, Mary Elizabeth  
 Shields De Chan Wai, Debrah Angela — Shields, Debrah Angela  
 Shirley, Karen Louise — Shirley, Celeste Lucidity  
 Siewnarine, Meenaaksharie Naraine — Hayes, Linda Meenaksharie  
 Simion-Zinga, Florida — Simion, Florida  
 Singh, Balwant Kaur — Malhi, Balwant Kaur  
 Singh, Divleen — Sahota, Divleen Kaur  
 Singh, Girpatti — Chibba, Girpatti  
 Singh, Gurdeep — Nagra, Gurdeep  
 Singh, Himat — Sahota, Himat Singh  
 Singh, Jagtar — Khela, Jagtar Singh  
 Singh, Khushinder — Gande, Khushinder Singh  
 Singh, Lakhbir — Sahota, Lakhbir Singh  
 Singh, Sukhdev — Malhi, Sukhdev Singh  
 Sjolín, Sylvie Carola — Loeve, Sylvie Carola  
 Sklarova, Slavena — Clark, Slavena  
 Skondric, Elvira — Skondric-Bozic, Elvira  
 Smith, Cydney Joan — Condon, Cydney Joan  
 Smith, Sarah Tracy — Hutchison, Sarah Tracy  
 Sobennikov, Denis Victorovitch — Sobenn, Denis  
 Speth, Constance Frances — Hutcheson, Constance Frances  
 Spicer, Verna Dawn Christine — Higgins, Verna-Dawn Christine  
 Stampelcoskie, Brian Stephen John — Stampelcoski, Brian Stephen John  
 Stanavech, Jason Robert — Ingram, Jay Robert  
 Stevens, Jonathan Wahnese Amber Noemia — Antonioni-Stevens, Wahnese Noemia Amber Jonathan  
 Stoll, Taibe — Juni, Taibe  
 Storie, Darylène Margaret Rose — Storie, Darlene Margaret Rose  
 Suarez, Maria Encarnacion — Suarez, Carnation Esther  
 Swampillai, Shivanthi Marina — Thavaratnam, Shivanthi Marina  
 Ta, Chau Tu — Lo, Chau Tu  
 Tablang, Prescila Tablan — Cornejo, Prescila Tablan  
 Talia, Fahila — Talia, Naiela  
 Talwar, Aarti Alana — Chelliah, Aarti Alana  
 Talwar, Deepak Dominic Krishen — Chelliah, Dominic Deepak  
 Tannous, Labibe — Tannous, Laura  
 Teatrault, Fergus Joseph — Teatro, Fergus Joseph  
 Tessier, Daniel Eric — Bergquist, Daniel Eric  
 Tetu, Leslie Barbara — Rae, Leslie Barbara  
 Thompson, Barbara Lynn — Noseworthy, Barbara Lynn  
 Thompson, Hazel Colleen — Vezina, Sonya Ivy  
 Tran, Ngoc Trai — Yu, Terence  
 Tran, Phuoc — Tran, Dan  
 Treasure, Jeffrey — Jaeger Falko, Jeffrey  
 Troy, Wendy Louise — Dickson, Wendy Louise  
 Turner, Andrew Corey — Lee-Welter, Corey Andrew  
 Varelas, Maria — Zambakkides, Maria  
 Vatu, Bushra — Wattoo, Bushra Munir  
 Vaughan, Carl Andrew Douglas — Hayes, Carl Andrew Earl  
 Vaughan, Michael Anthony Douglas — Hayes, Michael Anthony Earl Sparling  
 Veri, Joseph Robert Douglas — Hill, Joseph Robert Douglas  
 Vermeulen, Elizabeth Ashley — Gourlie, Lisa Elizabeth Ashley  
 Verrall, Elsie Virginia — Verrall, Virginia  
 Vethanayagam, Dinesha Shushanthini — Fernando, Dinesha Anastacia  
 Villani, Marion Lisa — Robson, Marion Lisa  
 Villeneuve, William Douglas — Villeneuve, William Douglas Campbell  
 Wahid, Najma — Banu, Najma  
 Waite, Jos Rene — Wade, Joseph Rene  
 Wannappa, Roshan Calistus — Fernando, Roshan Calistus  
 Ward, Kimberly Luella — Ward-Mohr, Kimberly Luella  
 Warren, Patricia Ann — Callaghan, Patricia Ann  
 Wedatalla, Megadi Mohamed — Widaatalla, Magdi Mohamed  
 Wedatalla, Nahid Magdi — Widaatalla, Nahid Magdi  
 Whittle, Charlotte Marie — Judge, Charlotte Marie  
 Wiggins, David Joseph — Merzbacher, David Joseph  
 Wigginton, Margaret Maria — Koletar, Margaret Maria  
 Wilson, Samantha Marie — Auclair, Samantha Marie Katherine  
 Wu, Ji Ze — Li, Ji Ze  
 Yang, Ji Eun — Yang, Christine Ji-Eun  
 Yang, Xi Mei — Yang, Sandra Xi Mei  
 Ybardolaza, Amparo R. — De Leon, Amparo R.  
 Yomtobian, Fariba — Babaei, Fariba  
 Young, Marie Lina Josseline — Robichaud, Jocelyn Lena Marie

Yu, Sik Leung — Yu, Lewis Sik Leung  
 Zaiu, Diana Maria — Inkpen, Diana Maria  
 Zehr, Shelley Linda — Wan-Zehr, Shelley Linda  
 Zeray, Virginia Lee — Seltzer, Virginia Lee  
 Zhang, Dong — Zhang, Richard  
 Zhang, Jianli — Zhang, Charlie Jianli  
 Zhang, Yiqun — Zhang, David Yiqun

(6688) 29  
 INDIRA SINGH,  
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending June 16, 2000. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 16 juin 2000. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abadeen, Angelique Zanthé — Joseph, Attie Saffie  
 Abdallah, Monammed Ahmed Deeb — Bayyoud, Mohammed  
 Ahmed, Mohamed Hassan — Nagi, Abdul-Wahab Antar  
 Ahmed, Naseer — Malik, Naseer Ahmed  
 Alasti Faridani, Nazanin — Poirier, Nazanin  
 Alekseev, Oleksandr Vasyliovych — Alexeev, Alexander  
 Alshammary, Nabeel — Olake, Nabeel  
 Alward, Trevor Robert Jr — Cumby, Trevor Robert  
 Angrove, Walter Francis — Mudd, Walter Francis  
 Arjungkorn, Suchada — McGovern-Lahsen, Suchada Brigit  
 Atkins, Tania Deanne — Mancini, Tania Deanne  
 Aylen, Mandy Elizabeth — Moore, Mandy Elizabeth  
 Baboolal, Allison Susan — Ramdial, Allison Susan  
 Badgley, Jennifer Lee — Hewitt, Jennifer Lee  
 Ball, June Grace — Granzie, Kimberly Jane  
 Banouri, Ahad — Banouri, Baddar  
 Baranov, Andriy Mykolayovych — Baranov, Andrew  
 Baranov, Gryhoriy Mykolayovych — Baranov, Gregory  
 Baranov, Mykola Grygorovych — Baranov, Nicholas Grygorovych  
 Beaton, Elizabeth Farrelly — Fraser, Elizabeth Farrelly  
 Beauvais, Jeannette — Beauvais-Guitard, Jeannette  
 Beckford, Shanieka Allana Nicole — McKay, Shanieka Allana Nicole  
 Bekele, Dagemawe — Temesgen, Dagemawe  
 Bhaskara, Anandalakshmi — Sharma, Ananda Rakesh  
 Bhatti, Rupinder Kaur — Sidhu, Rupinder Kaur  
 Bilku, Amandeep Kaur — Burmi, Amandeep Kaur  
 Bimla, Bimla — Badwal, Bimla Kaur  
 Binyamin, Nadeya — Binyamin, Nadia  
 Blanche, Jason Paul — Perino, Jason Paul  
 Blanche, Michael Vincent — Perino, Michael Vincent  
 Bove, Anthony Wilfred — Bove-Dallas, Anthony Wilfred  
 Brace, Bradley Patrick — Murphy, Bradley Patrick  
 Brace, Christopher Matthew — Murphy, Christopher Matthew  
 Brahmachari, Michael Pinaki — Brahmachari, Michael  
 Buchok, Melisa Ann Marie — Grandmaison, Lisa Ann Marie  
 Buckley, Robin Mackenzie — Sargent, Robin Mackenzie  
 Buhler, Christopher Ryan — Gaffan, Christopher Ryan  
 Bunn, Heather Kathryn — Myers, Heather Kathryn  
 Burhan, Zaid Tesfai Tewolde — Tesfai, Arsema  
 Burke, Alfred Daniel Gerald — Murphy, Gerald Alfred Daniel  
 Burrell, Lindsey Kathleen — Barr, Lindsey Kathleen  
 Calvank, Amanda Michelle — Thompson, Amanda Michelle  
 Calvank, Andrew Scott — Thompson, Andrew Scott  
 Calvank, Edward Raymond — Thompson, Edward Raymond  
 Campbell, Winthorpe Augustus — Campbell, Winston Anthony  
 Carr, Sandra Marie — Nicholas, Sandra Marie  
 Casciano, Justin Joseph — Casciano-Smith, Justin Joseph  
 Casciano, Meagan Maria — Casciano-Smith, Meagan Maria  
 Ceballos Restrepo, William — Ceballos, William  
 Celic, Vida — Borojevic, Vida  
 Chabot, Brenda Jean — Gehman, Brenda Jean  
 Chadha, Meena — Kandalgaonkar, Meena  
 Chan, Ka Chun — Chan, Pako Ka Chun  
 Chapman, Cecile Annette Eline — West, Cecile Annette Eline  
 Charmah, Elham Mohammadpour — Hajarian, Elham Mohammadpour

Chemetov, Alexandre Philippovitch — Shemetoff, Alexander Philip  
 Chemetova, Valentina Ilinitchna — Shemetoff, Valentina Ilinitchna  
 Chemetova, Vera Alexandrovna — Shemetoff, Vera Alexandrovna  
 Cheng, Wai Man — Cheng, Yat Nam Ama Grace  
 Chin, Corinne Mei Ling — Mackley, Corinne Mei Ling  
 Chow, Cherie — Chan, Cherie  
 Christmas, Krystal Lynn — Moore, Krystal Lynn  
 Chu, Lisa Shan — Ng, Lisa Shan  
 Cohen, Yochanan Shmuel Gershon — Ken, Johnthen  
 Colton-Wright, Kimberly Ann — Colton, Kimberly Ann  
 Connelly, Coleen Elizabeth — Morin, Coleen Elizabeth  
 Corsi-MacRae, Elizabeth Ann — Lott, Elizabeth Ann  
 Cossar, Mairi Anne Isobel — Vautour, Mairi Anne Isobel  
 Dalog, Eva Dalgo — Antolin, Eva Dalgo  
 De Almeida, Viviane Meireles — Spence, Viviane Meireles  
 Derbyshire, Jeanette — De Vries, Jeanette  
 Desbois, Chad Hector Arthur — Schwendemann, Chad Hector Arthur  
 Deuschle, Martina Cornelia — Moeller, Martina Cornelia  
 Dhaliwal, Amarjit Kaur — Brar, Amarjit Kaur  
 Dickerson, Michael Shawn — Haskett, Shawn Michael  
 Didyk, Dmytro — Dorbyk, Mitchell  
 Dirir, Ahmed Ismail — Ali, Yusuf  
 Doodnauth, Kawalpatie — Doodnauth, Shanta Kawalpatie  
 Dow, Julia Ann — Barry, Julia Ann  
 Dreitser, Soffya Meyerovna — Jusim, Soffya Meyerovna  
 Droske, Jennifer Elizabeth — Munroe, Jennifer Elizabeth  
 Duale, Ahmednour Abdulle — Gure, Ahmed Abdulle  
 Dunne, Ashley Lynn — Pozzobon, Ashley Lynn  
 Dupri, Tyrome Trevon — Dupri, Devante Treyvon Tyrome  
 Dus, Alexander Valentino — Duz, Alexander Valentino  
 Dus, Ambrose Frederic — Duz, Ambrose Frederic  
 Dus, Cheyenne Lauren — Duz, Cheyenne Lauren  
 Dzyuba, Georgiy — Dziouba, George  
 Easton, Lazarus — Easton, Thomas Harry August  
 Eguare, Meshack — Ajayi, Sonni Meshack  
 Ehrat, Melanie Joy — Petermann, Melanie Joy  
 Ersman, Roberto — Ersman, Kole Timothy  
 Evans, Kimberly Ann — Kolbin, Rae T.  
 Falcioni, Deborah Ann Gina — Ferreira, Deborah Ann Gina  
 Felice, Mackenzie Jayne — Vanhorn, Mackenzie Jayne  
 Fetelya, Artur — Fetelya, Arthur  
 Fetelya, Fedir — Fetelya, Theodore  
 Fetelya, Galina — Fetelya, Gala  
 Finkle, Dana Paulette — Chatzitassiss, Dana Paulette  
 Fiori, Daniel Austin — Reibeling, Daniel Austin  
 Floreancig, Sandra — Buffone, Sandra  
 Frager, Humberto Wells — Frager-Wells, Benjamin Edgar Daniel  
 Frager, Saida Mariela Wells — Frager-Wells, Ariela Margery Isabel  
 Friesen, Beryl Helen — Jordan, Beryl Helen  
 Frisch, Delora — Frisch, Mary Elizabeth  
 Frost, Clifford Douglas — McGee, Clifford Douglas  
 Ganji, Homan — Ganji, Homan John  
 Ge, Jia Cheng — Ge, Jenny Jiacheng  
 Ghai, Aruna Devi — Chauhan, Aruna Devi  
 Giasson, John Gilbert — Giasson-Johnson, John Gilbert  
 Giguere, Sandra — Mouratidis, Sandra  
 Gioulassarian, Ernest — Gulassarian, Ernest Eric  
 Gioulassarian, Robert — Gulassarian, Robert  
 Gobalakrishnan, Kumuthini — Islam, Kumuthini  
 Gonzalez Acevedo, Ivan Dario — Gonzalez-Padilla, Ivan Dario  
 Goodfellow, Mark Ryan Louis — Macintyre, Mark Ryan  
 Goron, Sofya — Shribman, Sofya  
 Grewal, Mandeep Kaur — Boparai, Mandeep Kaur  
 Gyory, Steven Frank — Frey, Steven John  
 Hadiwidjaja, Connie Christiane — Tan, Connie Christiane  
 Hadiwidjaja, Melania Magdalena — Tan, Melanie Magdalena  
 Hadiwidjaja, Wibisono — Tan, Robert  
 Hagger, Joseph Douglas — Hajjar, Yusuf Roy  
 Handzy, Hudsun Gray Rombouts — Degroot, Hudsun Handzy Gray  
 Handzy, Quintin Waters Rombouts — Degroot, Quintin Handzy Waters  
 Handzy, Ryley Kees Rombouts — Degroot, Ryley Handzy Kees  
 Hanlon, Vivian Maura — Jung, Dena Jane  
 Hanuszewicz, Malgorzata — Bozek, Malgorzata Jadwiga  
 Haroon, Ghazala — Ali, Ghazala  
 Hashmani, Rishma — Mirshahi, Rishma

Hassan, Khalid — Elmi, Khalid Hassan  
 Hawkins, Kristen Ashley — McCord, Kristen Ashley  
 Hekmati, Fatemeh — Zafarani, Fery  
 Narine, Hemwattie — Persaud, Hemwattie  
 Henry, Megan Ann — Dacosta, Megan Ann  
 Herbert, Fidel Fitzgerald — Gollop, Fidel Isiah  
 Hirtle, Ronald Alden — Spencer, Ronald Alden  
 Hodgson, James Alan Kenneth — Davis, James Alan Kenneth  
 Huggett, Gorman James Jr — Feeney, James  
 Huynh, Brian — Duong, Brian Minh  
 Huynh, Kevin — Duong, Kevin Minh  
 Hyland-Miller, Elaine Karen — Hyland, Elaine Karen  
 Iris, Darlene Frances — Westferd, Jasmyrn Kim  
 Ismael, Gemma Fatima U. — Hassan, Gemma Fatima U.  
 Jackson, Sonia Yvonne — Corbiere, Sonia Yvonne  
 Jarmolchuk, Yaroslav — Jarmolchuk, Jerry  
 Jennings, Christopher Allen — Granzie, Christopher John  
 Jennings, James Taylor — Granzie, Tyler Leonard  
 Jiang, Xiao Qing — Jiang, Jackie Xiao-Qing  
 Jones, Ian Barry — Ayers, Ian Barry  
 Kalsi, Gurjit Kaur — Bhoohi, Gurjit Kaur  
 Kaur, Kashmir — Khela, Kashmir Kaur  
 Kaur, Kirandeep Sadhara — Sadhara, Kirandeep Kaur  
 Kaur, Kultaran Sadhara — Sadhara, Kultaran Kaur  
 Kaur, Kulwinder — Sadhara, Kulwinder Kaur  
 Kaur, Ramandeep — Buttar, Raman  
 Kaur, Rupinder — Ghatuara, Valerie Rosetta  
 Klassen, Anna Marie — Jordan, Anne Marie  
 Knott, Danny Joseph — Knott, Daniel Joseph  
 Konb, Jana — Konev, Jana  
 Kuch, Darryl Douglas — Parsons, Darryl Douglas  
 Kueper, Margaret Anne — Alden, Margaret Anne  
 Kumafo, Dzifa Adzo — Dei, Dzifa Adzo  
 Kumar, Vijey — Kumar, Vijay Nanik  
 Lacharity, Matthew Daniel Patrick — Butterworth, Matthew Daniel Patrick  
 Lam, Miu Ying — Law, Doris Miu Ying  
 Lamothe, Leonarde Marie — Lamothe, Eleanor Leonarde  
 Latour, Jennifer Christine — Cooper, Jennifer Christine  
 Law, Chi Hung — Law, Lawrence Chi Hung  
 Lawrence, Andres Alfred — Masood, Yousef Ali  
 Lawrence, Serina Brooks — Masood, Serina Leila  
 Lee, So Bik — McCann, Theresa Sobik  
 Lee, Yuk Wah — Chan, Mary Yuk-Wah  
 Lees-Burgess, Christopher John — Andrews, Christopher John  
 Leishman, Donna-Jean Mackenzie — Leishman-Nichols, Donna-Jean Mackenzie  
 Leroux, Lorelei Jacqueline — Adams, Lorelei Jacqueline Ivy  
 Leung, Ho Yi — Leung, Abby Ho Yi  
 Leung, King Keung — Leung, Jerry King Keung  
 Li, Rui — Fabius, Sarah Hannah Rui Li  
 Lin, Jie Fung — Lam, Katy  
 Liu, Jia Hui — Liu, Jimmy Jia Hui  
 Macmillan, Catherine Florence — McAlpine, Catherine Florence  
 Maitra, Gayatri Sinharoy — Kleinstaub, Sonya Gayatri  
 Majidpour, Lawrence San — Wu, Leslie Lawrence  
 Malekzada, Zarifa — Yaqubi, Zarifa  
 Mansfield, Pamela Mary — Machado, Pamela Mary  
 Maracle Shisheesh, Rachel Lynn — Volkmann, Rachel Lynn Maracle  
 Markwell, Adam Shawn Samuel — Nicholls, Adam Shawn  
 Markwell, Nicole Georgina Marie — Nicholls, Nicole Georgina Marie  
 Markwell, Ryan Joseph Lawrence — Nicholls, Ryan Joseph  
 Maryiam, Sanna — Malik, Sanna Maryiam  
 Matula, Eva — Malz, Eva  
 Mazur, Malgorzata Jadwiga — Chmielewska, Malgorzata  
 McKee, Karen Elizabeth — Noganosh, Karen Elizabeth  
 McNeil, Wayne David — Forbes, Wayne David  
 Meskey, Jeremy Roy Nazaro — Sorensen, Jeremy Roy Nazaro  
 Metcalfe, Jaqueline — Metcalfe, Amy Louise Jaqueline  
 Methot, Sarah Ann — Ducharme, Sarah Ann  
 Mileevsky, Irena — Glasroth, Irena  
 Millson, Gladys — Millson, Gladys Adeline  
 Mitchell, Julie Ann — Beck, Julie Ann  
 Mohammed, Shameela Zaheera — Sabery, Shameela Zaheera  
 Monroe, Lisa Marie — Stevenson, Lisa Marie  
 Morabito, Benjamin Duncan — Bisson, Benjamin Duncan

Morabito, Joseph Andre Richard — Bisson, Richard Joseph Andre  
 Morano, William Anthony Colacci — Colacci, William Anthony  
 Morozov, Pavel — Frost, Pauli Pavel  
 Munoz, Miriam Edith Vega — De Araujo, Miriam Edith Vega  
 Murad, Qusay — Murad, Christian  
 Nagy, Brett Matthew — Cyrenius, Cyrenius Cyrenius  
 Naseer, Jawairia — Malik, Jawairia Naseer  
 Naseer, Shahida Iqbal — Malik, Shahida Naseer  
 Nault, Amanda Lynn — Tamul, Amanda Lynn  
 Nauss, Brenda Lee — Delaney, Shauna Ryann  
 Negrea, Maria — Negrea-Savage, Maria  
 Nerlich, Jason Cory — Posthumus, Jason Cory  
 Ng, Kong — Ng, Henry  
 Ni, Guan Yi — Ni, David Guanyi  
 Niewiadomski, Marcin Wladyslaw — Niewiadomski, Martin Wladyslaw  
 Oliveira, Maria Margarida Raposo De — Lima, Maria Margarida Raposo De  
 Orantia, Marissa — Fernando, Marissa  
 Ouellet, Janick — Ouellet, Yanick  
 Owens, Ashley Dawn — Owens Walker, Ashley Dawn  
 Parvatan, Jonathan David Estrada — Estrada, Jonathan David Parvatan  
 Patel, Mansukhlal Dahyalal — Dalsania, Manu Dahyalal  
 Patel, Nina — Dalsania, Nina Manu  
 Patel, Samir — Dalsania, Samir Manu  
 Patel, Sveta Manu — Dalsania, Sveta Manu  
 Payment, Patrick Gordon — Tyo, Patrick Gordon  
 Perciballi, Kim Elaine — Kosokovits, Kim Elaine  
 Perry, Harrey Elsworth — Doyle, Joseph Harry  
 Persaud, Anoop — Singh, Anoop  
 Peterson, Andrew — Spooner, Dylan Joseph Leslie  
 Peterson, Wendy Christine — Jacob, Wendy Christine  
 Phong, Boi Y — Phong, Mari Y Boi  
 Pollard, Tina Georgina — Dawson, Tina Georgina  
 Poon, Yau Wan — Chung, NESTA Yauwan  
 Postons, Dulce Maria — Postons, Julia Dulce Maria  
 Provost, Joceline — Leduc, Jocelyne Josee  
 Puky, Dorottya — Dobran, Dorottya  
 Raynsford, Chelsea Tyanne — Lafraniere, Chelsea Tyanne  
 Reid, William Milton — Milton, Bill Walker  
 Remy, Marie Junia — Remy Seraphin, Junia Emmanuela  
 Reynolds, Tiffany Nicole — Lindo, Tiffany Nicole  
 Rezaei, Sharareh — Rezaei, Emma  
 Rezaei, Shohreh — Rezaei, Amy  
 Rowland, Lisa Mae — Adams, Lisa Mae  
 Rowland, Willow Decara Dieudone — Adams, Willow Decara Dieudone  
 Russell, Mary Elizabeth — Anthony, Elizabeth Mary  
 Salib, Ramez Safwat Demian — Demian, Ramez Safwat  
 Samoilova, Dyoulietta — Gulassarian, Juliette Jacklyn  
 Sauve, Alain David — Celeste, David Alain  
 Sauve, Annick Lucie — Celeste, Annick Lucie  
 Scharf, Tanisha Roswitha — Reece, Tanisha Roswitha  
 Schelhaas, Alexandru — Schelhaas, Alexandru Keifer Gideon  
 Sergeyev, Oleksandr Valentinovich — Ross, Alan Valentine  
 Shaler, Shelley Marie — Doucette, Shelley Marie  
 Shaya, Andre Theodore — Isaxell, Andre Theodore  
 Sheath, Susan Janet — Earle, Susan Janet  
 Sheikh, Pervez Abid — Perry, Michel Beaudestin  
 Shoaib, Mohammad — Yaqubi, Mohammad Shoaib  
 Sidhu, Harjinder Singh — Grewal, Harjinder Singh  
 Sidhu, Pushwinder Kaur — Grewal, Pushwinder Kaur  
 Siegel, Giuseppina — Ursini-Siegel, Giuseppina  
 Sileika, Anthony Edward — Sileika, Antanas Edvardas  
 Silverio, Emiliano Ferrer — Solomon, Dikembe Enoch  
 Silverio, Israel Joseph Uy — Solomon, Seth Judah  
 Silverio, Leslie Rose Uy — Solomon, Sharon Rose Van Ryan  
 Silverio, Linda — Solomon, Hannah Leah Judah  
 Silverio, Precious Hope Uy — Solomon, Precious Judah  
 Silverio, Shekinah Glory Uy — Solomon, Shekinah Glory Judah  
 Silverio, Zipporah Grace Uy — Solomon, Gabrielle Judah  
 Singarayar, Hilda Vasanthini — Sebastianpillai, Hilda Vasanthini  
 Singh, Amijot — Brar, Amijot Singh  
 Singh, Avtar Singh — Khela, Avtar Singh  
 Singh, Ekamjot Kaur — Khela, Ekamjot Kaur

Singh, Gurjaipal — Brar, Gurjaipal Singh  
 Singh, Jaskaran — Khela, Jaskaran Singh  
 Singh, Kuldip — Sadhara, Kuldip Singh  
 Singh, Kulvir — Kandola, Kal  
 Singh, Manjit — Banga, Manjit Singh  
 Singh, Pawanjit — Brar, Pawanjit Singh  
 Singh, Powan Kumari — Phirtieraj, Ashley Kumari  
 Singh, Satwinder — Rangi, Satwinder Singh  
 Sinnathamby, Yasothini — Janarthanan, Yasothini  
 Skwierz, Iwona — Bozek, Iwona Malgorzata  
 Smith, Cari Evon — Lamont, Cari Evon  
 Soliman, Justine Marie — Merced, Justine S.  
 Southee, Margaret Kathleen — Southee, Florence Margaret Kathleen  
 Stock, Gisela Martha — Wuensch, Gisela Martha  
 Strauss, Denise Sherrie — Church, Chantal Denise  
 Streadwick, Julianna Etelka — Nemeth, Julianna Etelka  
 Sullivan, Mishma Miranda — Gashyna, Mishma Miranda  
 Sung, Jay-Ryung — Sung, Jay  
 Surka, Nisrin — Dedanwala, Nisrin  
 Tamm, Loreida Johanna — Tamm, Loreida Johanna  
 Tewodros, Tesfalem Yosuf — Goitom, Amine  
 Miller, Lorena Jean — Thibault, Mary Lorena Jean  
 Thomas, Khadre T'Neil — Sohan-Thomas, D'Andre Christian  
 Truong, Le Trinh — Truong, Lee  
 Vasu, Venkatachalapathi — Naidu, Vasudev  
 Vavaroutsos, Demitrios — Vavaroutsos, James  
 Velsher, Felice Sara — Velsher, Faye Felice Sara  
 Vlahopolas, Iordanis — Vlahopoulos, Jordan  
 Wacais, Mohamed Abdi — Wais, Ismael M. A.  
 Wang, Quansheng — Wang, Wilson Quansheng  
 Wang, Xiaoxiao — Wang, Janet  
 Wang, Yun Ming — Wang, Yun Ming Danny  
 Wang, Yunyun — Wang, Jessica  
 Waterfield, Christopher Mark — Waterfield, Mark Ryan  
 Williams, John David — Breen, John David  
 Wong, Sze Ho — Wong, Dominic Sze-Ho  
 Worth, Brian — Menezes, Brian Augustine  
 Yang, Tian Lin — Iaboni, Victoria Susanne Tian Lin  
 Yang, Yun Xin — Fabius, Emily Sarah Yun Xin  
 Yavuz, Ayshe — Austen, Aysa Serena  
 Yiu, Sze Chun — Yiu, Raymond Sze Chun  
 Zevallos Calle, Henry Percy — Zevallos, Henry  
 Zienkiewicz, Rachel Alex — Hamilton, Rachel Alex  
 Zienkiewicz, Sara Jane — Hamilton, Sara Jane

(6689) 29 INDIRA SINGH,  
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending June 23, 2000. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 23 juin 2000. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abbatichio, Jordan Martin Alexander — Neofotistos, Jordan Martin Alexander  
 Abbatichio, Michael Anthony — Neofotistos, Michael Anthony  
 Abdalla, Jubran Ali — Abdalla, Yassein Ali  
 Abdinasir, Mohamed — Yusuf, Zakaria Abdinasser  
 Abdinassir, Hadsan — Yusuf, Sumaya Abdinasser  
 Abou Eissa, Nazih Jamil — Issa, John  
 Acaster, Derek Christian — Riddell, Derek Christian  
 Aiyampillai, Nanthini — Thanabalasingam, Nanthini  
 Albertson, Christine Teresa — Ware, Christine Teresa  
 Alexander, Chantel Beulah Marlene Evans — Alexander-Bond, Chantel Beulah  
 Allegretto, Charon Ruth — Pulo, Sharon Allegretto  
 Allen, Dana Louise — Robertson, Dana Louise  
 Anderson, Cara Desiree — Andersson, Cara Desiree  
 Anderson, Heather Lee — Breau, Heather Lee  
 Arconti, Flavio Pierre — Arconti, Alexander Flavio  
 Arnot, Irene Jennifer — Chatson, Irene Jennifer

- Aurangabadkar, Arti — Aurangabadkar, Nichelina Arti  
 Ayala Monge, Celia Maria — Guzman, Celia Maria  
 Babadi, Iman Habibi — Johnson, Aimey Alexander  
 Bacon, Thomas Nicholas — Berceller, Thomas Nicholas  
 Baldwin, Aaron Justin — Sferrazza, Aaron Justin Lico  
 Balicki, Derek Kenneth — Picard, Derek Kenneth  
 Balkissoon, Nirvan Pradash — Balkissoon, Rennie Nirvan  
 Beck, Natalie Mae — De Ruitter, Natalie Mae  
 Beckworth, Robert David Rea — Rea, Robert David  
 Belanger-Porter, Elaine Faye — Belanger Cortus, Elaine Faye  
 Bell, Jordan Lee Joshua — Winger, Jordan Lee Joshua  
 Bhullar, Gurpreet Kaur — Rai, Gurpreet Kaur  
 Billings, Lisa — Tretheway, Lisa  
 Binyamin, Daoud — Binyamin, David  
 Bojadiev, Christopher — Fitzpatrick, Christopher Joseph  
 Bole, Mandeep Kaur — Saini, Mandeep Kaur  
 Borounova, Irina Anatolievna — Bornow, Irina Anatoly  
 Bouchard, David James — O'Druahan, David James  
 Bradshaw, Donnette Andrea — McLean, Donnette Andrea  
 Brosula, Marivic Montere — Marin, Marivic B.  
 Brown, Koren Susanah — Manneck, Koren Susanah  
 Brown, Neil Alicia — Crawford, Neil Alicia  
 Brunner, Yuhong — Wang-Brunner, Yuhong  
 Buccella, Bruno Giovanni — Buccella Cohen, Bruno Giovanni Joshua  
 Buczinski, Patrick William — Buczinski-Johnson, Patrick William  
 Burrell, Lisa Helen — Burrell O'Grady, Gaelin Lisa Helen Macfarlane  
 Burt, James Allen — Campbell, James Allen  
 Bye, John William — Callaghan, John William  
 Calucag, Mariecel Timoteo — Ramos, Mariecel Timoteo  
 Campsall, Vicki Lynn — Tyner, Vicki Lynn  
 Cardinal, Cleophas Arthur — Cardinal, Art  
 Chanda, Jo-Ann Patricia — Beckett, Jo-Ann Patricia  
 Chee, Yee Hing — Chee, Lucy  
 Chern, Yuh Huah — Chen, Yuh-Huah Doris  
 Cho, Sung Baik — Cho, Matthew  
 Chong, Vincent Cheng Shiong — Chong-Knight, Vincent  
 Chow, Aung Myo Khine — Chow, Steven Aung Myo Khine  
 Chow, Man Fat — Chow, Benny  
 Cicciarella-Lucci, Christopher Ridley — Pennyfeather, Christopher Ridley  
 Ciovarnache, Letitia — Montana, Letitia  
 Coffin, Stephen Malcolm — Myers, Stephen Malcolm  
 Collingwood, Jack Anthony — Collingwood, Jack Paul Anthony  
 Cooper, Michael Andrew — Aleo, Michael Andrew  
 Cormier, Shelly Marie — Porter, Shelly Marie  
 Curtis, Rebecca Lynn — Cook, Rebecca Lynn  
 Croome, Margaret Ann — Strange, Margaret Ann  
 Culp, Gerald Robert Charles Currie — Hall, Robert Charles Currie  
 Czaja, Andrzej Mikolaj — Logan, Andrew Nicholas  
 Czaja, Krystyna Elzbieta — Logan, Kristina Eliza  
 Czaja, Leszek Andrzej Jozef — Logan, Les Andrew  
 Da Silva, Susana — Gomes, Susana  
 Daggett, Zachary William-Robert — Forest, Zachary William  
 Dahiroc, Bernadette Sy — Westfall, Bernadette Sy  
 Daoust, Faith-Anne — Daoust Perreault, Faith-Anne  
 Debinski, Beata — Candido, Beata  
 Derrick, Alexander Edward Meadley — Meadley, Alexander Edward  
 Deschamps, Richard — Bilodeau, Richard Louis Gerard Joseph  
 Desjardins, Ange Mai Anetta — Desjardins, Annetta Ange-Mai  
 Dillon, Jason — Dillon, Jaiyson  
 Doolittle, Sarah Jean Marie — Vandongen, Sarah Jean Marie  
 Dryburgh, Melissa Caitlynn Winnifred — Ings, Melissa Caitlynn Winnifred  
 Duchesne, Joseph Maurice Raymond — Duchaine, Raymond Maurice  
 Duguay, Ashley-Lynn Deborah — Labelle, Ashley-Lynn Deborah  
 Dunphy, Trisha Kathleen — Causley, Trisha Kathleen  
 Elgersman, Randy Donald Fredrick — Pettit, Randy Donald Fredrick  
 Everett, Mark — Qreedy, Saint Azrael  
 Fagg, Robert Keith — Hartley, Robert Keith  
 Fahim, Reem Mounir — Mallouk, Reem Mounir  
 Faris, Krista Lynne — White, Krista Lynne  
 Faudemer, John Gary — Collins, Gary John  
 Filippopoulos, Konstantinos — Phillips, Gus  
 Formoso, Mary Kathleen — Formosa, Marie Kathleen  
 Forsyth, Helen Margaret — Findlay, Eleanor  
 Gamba, Elvira Lastre — Jessup, Elvira Lastre  
 Gaudet, Gerald Lionel — Picard, Gerry Lionel  
 Gebiru, Abirehet Kifle — Berhe, Abirehet Teklehaimanot  
 Gillis, Maureen Elizabeth — Newman, Maureen Elizabeth  
 Greer, Amy Lynn Gail — Sheridan, Amy Lynn Gail  
 Grenon, Cory Alphonse Pierre Emmanuel — Gervais, Cory Alphonse Pierre Emmanuel  
 Gulkevych, Myroslava — Grygorachyk, Myroslava  
 Hammond, Danielle Lynn — Saunders, Danielle Lynn  
 Herrarte-Pecorelly, Jessica Ivonne — Muzlera, Jessica Ivonne  
 Higginson, Averil Victoria — Davis, Averil Victoria  
 Hoban, Vetuta — Andrica, Yvette Vetuta  
 Hollins, Nital Olaia — Hollins-Mohammed, Nital Olaia  
 Horsford, Gregory Drake — Madden, Gregor Drake  
 Howe, Justice Allan Cypris — Cornelius, Justice Allan Cypris  
 Humphreys, Barbara Lorraine — Egerton, Barbara Lorraine  
 Hutchieson, Shauna Rae — Gilliland, Shauna Rae  
 Jaitly, Praveen Chand — Jaitly, Ajay  
 Jancic, Helen Jelena — Teager, Helen Jelena  
 Jardinel, Faith Gina Zapata — Gorospe, Faith Gina Zapata  
 Jarvis, Dulcina Luciana — Young, Dulcina Luciana  
 Jen, Ming Wai — Lee, Ming Wai  
 Jokic, Talia Sossan — Baroncelli, Talia Sussan  
 Jokic, Zivorad — Baroncelli, Enrico Rick  
 Jones, Anne Lorraine — Beauchamp, Anne Lorraine  
 Juhasz, Magdolna — Michailidis, Magdolna  
 Kajmonicz, Aneta Jozefa — Oczynski, Aneta Jozefa  
 Kakar, Abdul Bari — Masood, Romeo Kane  
 Kalovski, Olga Teresa — Belli, Teresa Aleksandra  
 Kanrar, Asis — Kanrar, Ray A.  
 Kelsey, Virginia Marie — Kelsey, Jen Marie  
 Khairi, Siavash — Khairi, Steven Siavash  
 Khan, Adam Lloyd — Gardiner, Adam Lloyd  
 Kim, Deog Lae — Kim, Douglas Deog Lae  
 Kim, Hee Soon — Kim, Jane Heesoon  
 Kim, Ji Hae — Kim, Alice Jihae  
 Kim, Ji Won — Kim, Grace Jiwon  
 Kimberley, Laura Brett — Dixon, Laura Louise  
 Kliouev, Vladimir — Kluew, Vlad  
 Klioueva, Larissa — Kluew, Larissa  
 Kliuyeu, Aliaksei — Kluew, Alexei  
 Kliuyeva, Hanna — Kluew, Anna  
 Kmiec, David Jerzy — Wrobel, David Jerzy  
 Koruvila, Mary — Kotharay, Mary  
 Krasicka-Kot, Zdzislawa — Krasicka-Wloch, Zdzislawa  
 Krishnarajan, Chantelle Nelum — Krish, Chantelle Nelum  
 Krishnarajan, Chellappah — Krish, Raj Chella  
 Krishnarajan, Jannine Mary — Krish, Jannine Mary  
 Krishnarajan, Nelum Jacintha — Krish, Jacintha Nelum  
 Kuchmas, Daniel Edward — Diamond, Daniel Edward  
 Kuchmas, David John — Diamond, David John  
 Kuchmas, Jan — Diamond, John  
 Kumar, Tapan — Singh, Tajinder  
 Kumarasuntharam, Thanapalini — Paranthaman, Thanapalini  
 Kurylowicz, Janice Christiana — Kurylowicz, Jasia Christiana  
 Kvedaras, Gintautas — Jurgutis, Gintautas  
 Lagasca, Ligaya Lilly — Angilletta, Ligaya Lilly  
 Lam, King Lai — Lam, Denise King-Lai  
 Lariviere, Jessica Chantelle — Summerhayes, Jessica Chantelle  
 Laurin, Alanna Doris — Norton, Alanna Doris  
 Law, Cheuk Pui — Law, Frank Cheuk Pui  
 Lawrence, Joanne Carol — Hastie, Joanne Carol  
 Lazreg, Anissa — Lybaert, Anissa Marie  
 Leszczynska, Ewa — Mejnarrowicz, Ewa  
 Leung, Wai Kin — Leung, Regina Wai Kin  
 Levert, Marie Ellen — Levert, Marie Aline  
 Lewis, Rachel Marie — Laferriere, Rachel Marie Chloe  
 Li, Cheuk Pui — Li, Eddy Cheuk Pui  
 Li, Guoyi — Gao, Helen Guoyi Li  
 Li, Lai Ying — Li, Veronica Lai Ying  
 Liang, Feng — Liang, Frank Feng  
 Lin, Pengchong — Lin, Derek Peng Chong  
 Ling, Mary Hea Lan — Ling, Marie Hea Lan  
 Linke, Brian Russell — Tammi, Brian Leslie  
 Lo, Kin Chuen — Lowe, Ricardo  
 Loukas, Mary-Helen — Loukas, Mary-Ellen  
 Lubsey, Rochelle Antoinette — Roberts, Rochelle Antoinette

Lucci, Antonio Garry — Pennyfeather, Garry St Clair  
 MacColl, Nathaniel Ezekiel — Lewin, Nathaniel Ezekiel  
 MacColl, Serena Marie — Lewin, Serena Marie  
 MacDonald, Conrad Max — MacDonald, Conrad-Eustace  
 Max-Augustas  
 Majewski, Jessica Nicole — Marcotte, Jessica Nicole  
 Maloney, Karen Sue — Maillet, Karen Sue  
 Martin, Janet Ann — Frisk, Janet Ann  
 Masarova, Denisa — Kohestani, Denisa  
 McKelvey, Lisa Ann — Morgan, Lisa Ann  
 Mendez, Catherine Flores — Mendez, Catherine Caraan  
 Mihowich, Tania Larisa — Mihowich, Tatiana Larissa  
 Monjazebe, Shekoofeh — Baroncelli, Shekoofeh Hanna  
 Morozenko, Ioulia — Bharati-Morozenko, Ioulia  
 Morrison, Christine — Morrison, Christine Laura  
 Morrison, Mercedes Alexis Averill — Scannell, Mercedes  
 Alexis Averill  
 Mrkalj, Nevena — Kljaic, Nevena  
 Mukri, Shazia — Ahmed, Shazia  
 Murad, Hamsa — Murad, Marie Hamsa  
 Muttucumaru, Senthil Kumar — Kumar, Senthil  
 Nelson, Justin Randall William — Redmond, Justin Randall Nelson  
 Nguyen, Anh Vu — Clarke, Benjamin Eric Anh Vu  
 Niedzwiecki, Nickolas Patrick — O'Neil, Nicholas Patrick  
 Nisevic, Dragana — Kovacevic, Dragana  
 Nissan, Nacy — Nissan, Zena  
 O'Dacre, Tammy Pauline Mary — Storms, Tammy Pauline Mary  
 Oakley, Andre Kevin — Palmieri, Andre Sergio  
 Ogunye, Olugbenga — Ogunde, Olugbenga  
 Olson, Carol Ann — Wiley, Carol Ann  
 Onucky, Alice — Diamond, Elizabeth Alice  
 Owens, Joseph Lloyd — Owens Walker, Joseph Lloyd  
 Pagani, Elizabeth Chantal — Colavizza, Elizabeth Chantal  
 Pasamba, Marychelle Penamora — Billedo, Marychelle Penamora  
 Patterson, Alexandra Rose — Patterson, Astrid Alexandra Rose  
 Pecelj, Dragana — Crvenjas, Dragana  
 Petrmichl, David Joseph — Ladman, David Joseph  
 Pierce, Hilary Anne Bernadette — Marshall, Hilary Anne Bernadette  
 Pierre, Valerie Emily — Alexander, Valerie Emily  
 Pilipovic, Tamara — Ivanis, Tamara  
 Pozdnyakov, Leonid Alexandrovich — Gotlib, Leon  
 Pozdnyakov, Tamara Leonidovna — Gotlib, Tamara  
 Pulkowska, Bozena — Szuberla, Bozena  
 Purcell, Adam Harry — Purcelewski, Adam Harry  
 Quan, Huong Mi — Quan, Nancy Huong-Mi  
 Quddus, Abdul — Abdul, Quddus  
 Quddus, Abdul Quyyum — Abdul, Quyyum  
 Quddus, Fahiha Sultana — Abdul, Fahiha Sultana  
 Rahaman, Bebi Asha — Gafar, Bebi Asha  
 Rangwala, Suber Ahsan — Rangwala, Subair Ahsan  
 Ravary, Annik Jocelyne Marie — Ravary, Annick Jocelyne Marie  
 Renaud, Sherry — Selby, Sherry  
 Rezendes Medeiros, Paul — Resendes, Paul  
 Rioual, Sandra Lynn — Flintoff, Sandra Lynn  
 Ritter, Michael Anthony — Noble, Michael Anthony  
 Robinson, Meagan Dawn — Carder, Meagan Dawn  
 Rose, John Barrett — Rose, Julia Ygraine  
 Runiewicz, Mariusz — Runevich, Mariush  
 Schoenhoeffer, Aaron Michael — Vandenhoff, Aaron Michael  
 Schut, Lorie Denise — Colling, Lorie Denise  
 Scott, Robert George McIntosh — McIntosh, Robert George  
 Scott, Sarah Beth — McIntosh, Sarah Beth  
 Sriver, Kailey Clare Kimberly — Comba, Kailey Kimberly Clare  
 Seibel, Jasbir — Grewal, Jasbir  
 Sein, Myint Myint — Gillespie, Myint Myint Sein  
 Sexton, Corey James — Sauve, Corey James  
 Shahebzadi, Shahebzadi — Karim, Shahebzadi  
 Shakhtour, Noha Nakib — Arbaji, Noha Nakib  
 Shakhtour, Ramee — Arbaji, Ramee Adam Nakib  
 Shakhtour, Sarah — Arbaji, Sarah Nakib  
 Shakhtour, Zena — Arbaji, Zena Nakib  
 Shakoar, Nargis Ali — Kamal, Nargis Ali  
 Sheheiber, Ilham Salem — Shuhaiber, Ilham Salem  
 Sherry, Gay Rita — Stanley, Gay Rita  
 Shulman, Jonathan — Shulman, Nathan  
 Shulman, Leora — Shulman, Lana

Shulman, Zeev — Shulman, Vadim  
 Sidhu, Baljeet Kaur — Grewal, Baljeet Kaur  
 Singh, Amrit Pal — Matharoo, Amritpal Singh  
 Singh, Ashmeet — Gosal, Ashmeet Singh  
 Singh, Dasveena Kaur — Gosal, Dasveena Kaur  
 Singh, Gurdev Kaur — Gosal, Gurdev Kaur  
 Singh, Leena Kaur — Gosal, Leena Kaur  
 Singh, Makhan — Garcha, Makhan Singh  
 Singh, Paramjit — Saini, Paramjit Singh  
 Singh, Pyara — Gosal, Pyara Singh  
 Skiles, Carla Jane — Weller, Carla Jane  
 Smeenk, Henrikus Gerardus Antonius — Smeenk, Hendrikus  
 Gerardus Antonius  
 Smellie, Evelyn Elizabeth — Faubert, Evelyn Elizabeth  
 Smith, Heidi — Storey, Heidi  
 Smith, Jennifer Kirsten — Smith-Abraham, Jennifer Kirsten  
 Sooriyakumaran, Kathiravel — Sooriyakumaran, Selvaranjini  
 St John, Jannette Barbara — Gharghoury, Jannette Barbara  
 Stankewicz, Marian — Stankiewicz, Myron Joseph  
 Sun, Qi Zhi — Sun, Jennifer Qizhi  
 Sun, Yu — Sun, Amie Yu  
 Szpak, Janice — Szpak, Jean  
 Taghavi Haghayegh, Mohamad Taghi — Taghavi Haghayegh, Simon  
 Thacher, Edward James Victor — Wilder, Edward James Victor  
 Thuraiappah, Mohananthini — Jeyabalan, Mohananthini  
 Trailovici, Alina — Pleava, Alina  
 Trottier, Amanda Ann — Gordon, Amanda Ann  
 Tsagaris, Nicolas Nectarios — Tsagaris, Nicholas Nectarios  
 Tsui, Selly — Chow, Sally  
 Valentine, Gary John — Paul, Gary John  
 Vesely, Robert Charles — Wesely, Robert Charles  
 Vettorello, Nadia Lisa — Vettorello Cohen, Nadia Lisa  
 Vialva, Natasha Monique — Vaila St John, Natasha Monique  
 Virag, Brigitta — Mahl, Brigitta  
 Vogelgesang, Thomas Anthony — Vogel, Thomas Anthony  
 Williams, Shirley Irene — Moores, Shirley Irene  
 Woodgate, Rosemary Anne — Berceller, Rosemary Anne  
 Wyatt, Richard William — Parkinson, Richard William  
 Xuereb-Campbell, Rachel Yvonne — Xuereb, Rachel Yvonne  
 Zelazna, Dorota — Ejkiwicz, Dorota  
 Zhang, Zhong Fu — Zhang, Chris Zhongfu

(6690) 29  
 INDIRA SINGH,  
 Deputy Registrar General

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the week ending June 30, 2000. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms suivants ont été accordés au cours de la semaine se terminant le 30 juin 2000. La liste ci-dessous indique été les anciens noms suivis les nouveaux noms.

Abdul Ahd, Dane — Zakko, Danny Alan  
 Abdul-Ahd, Alla — Zakko, Alan  
 Akiyama, Danielle Marie — O'Connor, Danielle Marie  
 Al-Abideen, Kamal-Hamid — Abideen, Kamal Hamid  
 Al-Abideen, Laith — Abideen, Laith Kamal  
 Al-Abideen, Lina — Abideen, Lina Kamal  
 Alexander, Charlene Theresa Isabel — Navia, Charlene Theresa Isabel  
 Alhowaysey, Ako Zaher Jalal — Jalal, Ako  
 Ali, Sasha Anoushka — Ali Mohammed, Sasha Anoushka  
 Allain, Sheri Lynn — Versaevel, Sheri Lynn  
 Antemia, Mihaela — Antemia, Michelle Mihaela  
 Ayoubi, Mohamad Ahmad — Ayoub, Mark  
 Babcock, Candus Lee — Teal, Candus Lee  
 Babcock, Shawna Doreen — Teal, Shawna Doreen  
 Bateman, Emily Annemarie — Pattison, Emily Annemarie  
 Bateman, Kevin Michael — Pattison, Kevin Michael  
 Bateman, Melvin Joseph — Pattison, Melvin Joseph  
 Bennett, Sandra Anne — Murray, Samantha Anne  
 Bennett, Tracey Ann Marie — Henry, Tracey Ann Marie  
 Berindea, Liliana Maria — Wilson, Liliana Maria  
 Bijol, Tijana — De Lorenzo, Tianna Bijol

Biswanath, Prasanthi Parasakthi — Bahirathan, Prasanthi Parasakthi  
 Black, Charlene Victoria — Ritchie, Charlene Victoria  
 Bogнар, Laszlo Kiefer — Gajdacs, Laszlo Kiefer  
 Bongiorno, Christine Lynn — Ellsay, Christine Lynn  
 Bourne, Jean Marie — Pattison, Jean Marie  
 Broomfield-Potvin, Melissa Joanne — Hammond, Melissa Joanne  
 Brown, Natasha Blanche Mae — Brown-Parsons, Natasha Blanche Mae  
 Bursey, Elizabeth Lorraine Jean — Barrett, Elizabeth Lorraine Jean  
 Calisti, Renato — Calisti, Renny  
 Cancino-Gutierrez, Silvia — Molnar, Silvia  
 Canonizado, Carol Sumayao — Borrás, Carol Sumayao  
 Chan, Wah Hung — Chan, Norman Wah-Hung  
 Chan, Wai Chuen — Tam, Cecilia C.  
 Cheung, Chun Wing — Cheung, Larry Chun-Wing  
 Chichkina, Svetlana Vassilievna — Shishkin, Svetlana  
 Chiu, Wing Yee — Chiu, Winona Wing Yee  
 Chu Man Chew, Trudy — Chu, Trudy  
 Cohen, Ronit Leah — Cohen, Michael Dylan  
 Cook, Julianne Marie — Marie, Julianne  
 Cordner, Steven Wayne — Boyd, Steven Michael  
 Creary, Mitchell Sheldon — Smith, Mitchell Sheldon  
 Cyr-Perkins, Lynne Albina — Cyr, Lynne Albina  
 De Caria, Krista Lynn — Baines, Krista Lynn  
 De-Salvo, Jo-Anne — De Salvo, Joia Paula  
 Dempsey, Colleen Elizabeth — McShea, Colleen Elizabeth  
 Desaulniers, Adrienne Leslie — Schultz, Adrienne Leslie  
 Dhillon, Sarabjit Kaur — Sandhu, Sarabjit Kaur  
 Dilver, Aarti — Sharma, Aarti Sharma  
 Dimes, Widad Judeh — Demes, Lillian Widad  
 Dragan, Elionora — Hristu, Elionora  
 Driscoll, Kerri Lee Ann — Driscoll, Kara Leanne  
 Eddy, Jo-Ann Cheryl Lynn — Henry, Jo-Ann Cheryl Lynn  
 Ellement, Karleen Jean Mary — Gilker, Karleen Jean Mary  
 Ercolini, Ramona Laila — Rozenberg, Ramona Laila  
 Farkas, Edit — Farun, Edit  
 Fong, Ka Lun — Fong, Jensen Ka Lun  
 Fong, Ka Ying — Fong, Jennifer Ka Ying  
 Fong, Ming — Fong, Raymond Ming  
 Fusariu, Daciana Zinica Smaranda — Breban, Daciana  
 Gheociu, Adriana-Nicoleta — Vasilianu, Adriana-Nicoleta  
 Giles, George Nelson — Giles, Nelson George  
 Gilligan, Daniel Robert — Dupuis, Daniel Robert  
 Ginis, Marianthi — Ginis-Heale, Marianthi  
 Goncalves, Brahm — Thurston, Brahm  
 Grace, Corey Lloyd — Wilson, Corey Lloyd  
 Grainger, Geratt Michael — Rusnell, Geratt Michael  
 Grainger, Gregory Andrew — Rusnell, Gregory Andrew  
 Gray, Dalton Elizabeth — Gray, Rose Elizabeth  
 Grey, Peter John — Marcel, Peter John Michael E.  
 Ha, Bung Hen — He, Vincent  
 Hachem, Raed Nabil — Hachem, Ray  
 Hacker, Ioulia — Hacker, Julia  
 Hafke, Ingrid Samantha — Bill, Ingrid Samantha  
 Hamid, Jwan Mahmood — David, Jwan Mahmood  
 Litwinczuk, Justyna — Harris, Justyna  
 Haser, Arman Jirayr — Haser Gazaross, Armand Jirayr  
 Hedden, Brodie David William — O'Brien, Brodie David William  
 Hedden, Kevin Matthew — O'Brien, Kevin Matthew Neil  
 Hedden, Taylor Roy — O'Brien, Taylor Roy  
 Height, Mariann Tracy — O'Brien, Mariann Tracy  
 Holder-Mcneill, Kimberly Rose — Peixoto, Kimberly Rose  
 Holm-Laursen, Christopher Michael Joseph — McIntyre, Christopher Michael Joseph  
 Huang, An-Heng — Hwang, Andy Anheng  
 Huang, An-Tzu — Hwang, Angie Antzu  
 Hudson, Jennifer Margaret — Rourke, Jennifer Margaret  
 Illanes, Cristian Jacob — Curbelo, Cristian Alejandro  
 Islam, Mohammed Nazrul — Islam, Shariful  
 Jackman, Mark Ian — Stephenson-Jackman, Mark Ian  
 Jones, Brodie Marcis Henry — Doucette, Brodie Marcis Henry  
 Jones, Cullen Gary Mathew — Doucette, Cullen Gary Mathew  
 Jones, Heather Lee — Macleod, Heather Morgan  
 Jones-Webb, Meka — Jones, Meka  
 Judyaninesih, Endah — Eland, Endah  
 Kariyawasam Pathirage, Swarna Srimathie — Spencer, Maggie Helen

Kaur, Karamjit — Sahota, Karmjit Kaur  
 Keberer, Ursula Helena — Lee-Own, Ursula Helena  
 Khan, Nasirah Ali — Khan, Tayba Ali  
 Kirk, Shamberly Eileen — Scruton, Shamberly Eileen  
 Kostelseva, Kristina Sergeevna — Kost, Christina  
 Kosteltsev, Serguei Victorovich — Kost, Sergei  
 Kosteltseva, Ioulia Petrovna — Kost, Julia  
 Kruselnicka, Helena Zofia — Emma, Helena Zofia  
 Kumar, Jay — Haddad Sharma, Jay Kumar  
 La Barge, Amanda Elizabeth — Insley, Amanda Elizabeth  
 Labarge, Lee Anthony — Insley, Lee Anthony  
 Lam, Man Yee — Lam, Michelle  
 Langevin, Barbara Crystal — Power, Amy Kim Josee  
 Langevin, Bonnie Lynn — Power, Erin Kelly Colette  
 Langevin, Henry Charles Claude — Power, Sam David  
 Langevin, Linda — Power, Sara Mae Ruth  
 Lawrentjew, Jolanta — Lawrent, Jolanta  
 Lawrentjew, Lubomier — Lawrent, Leonard  
 Leanoff, Nicole Alexandra — Stavro-Leanoff, Nicole Alexandra  
 Leanoff, Paula Christine — Stavro-Leanoff, Paula Christine  
 Lee, Chen Wu — Lee, Dave Chen-Wu  
 Leung, Hau Ming — Leung, Yolanda Hau-Ming  
 Li, Xing — Li, Nancy Xing  
 Lim, Janet Diokno — Exconde, Janet Diokno  
 Lindsay, Rosie Kathleen — Woodcock, Kathleen Winnifred  
 Loft, Timothy Alexander — Garvin, Timothy Alexander  
 Ly, Bich Huong — Lee, Cynthia  
 Macdonald, Julie Lynn — Mineo, Julie Lynn  
 Maharaj, Shanmatee — Persaud, Shanmatee  
 Mallen, Michael Edward — Mallen, Jason Michael Edward  
 Manuel, Helen — Manuel-Silva, Helen  
 Masson, Robert Joseph — Lepage, Robert Joseph  
 McNally, Matthew David Shawn — Guest, Matthew David Shawn  
 McNally, Sky Monty John — Guest, Sky Monty John  
 McAlpine, Shannon Lee — McLaughlin, Shannon Lee  
 Mentés, Muge — Eksi, Muge  
 Millar, Adrian Tsurukichi — Kusano, Adrian Tsurukichi  
 Miller, Austin Brent Albert — McGahan, Austin Shawn Albert Martin  
 Mills, Kenneth John Gerald — Bucknell, Kenneth John Gerald Mills  
 Mills, Robert Gardiner — Hastie, Robert Gardiner  
 Mirfakhr-Rajae, Seyed Gholamreza — Rajae, Majid  
 Mohammed, Salisha — Ramroop, Salisha  
 Moonsee, Nirrvani — Brighmohan, Nirrvani Moonsee  
 Moore, Scott Patrick — Da Cambra, Scott Patrick  
 Muff, Alan David — Nilson, Alan David  
 Naswari, Iskandar Or Alex — Naswari, Alex  
 Nguyen, Hoai-An Vo — Nguyen, Hanna Hoai-An  
 Noon-Croswell, Rhonda — Noon, Rhonda  
 Ousmanova, Goulara Abdoulbasirovna — Ousmanov, Julia  
 Panchadcharam, Vijitha — Amirthalingam, Vijitha  
 Pearson, Adrienne Pearson — Young, Adrienne Elizabeth  
 Peart, Sarah Anne — Palubjak, Sarah Anne  
 Penney, Heather Gale — Ford, Heather Gale  
 Persaud, Gyanwantie — Jadnauth, Sharmilla Gyanwantie  
 Pickett, Michelle Rene — Humpelstetter, Michelle Rene  
 Pilgrim, Bridget Ashley — Earl, Ashley Julia  
 Poulin, Crystal-Ann — Lacasse, Crystal-Ann Helen  
 Prokopetz, Melina Patricia — Senchyshak, Melina Patricia  
 Quansah, Gertrude — Quansah-Fordjour, Gertrude  
 Quesnel, Jonathan Mark — Playford, Jonathan Mark  
 Rai, Sukhjinder Kaur — Sandher, Sukhjinder Kaur  
 Rajakulendran, Indrani — Thambiah, Jenny Indra  
 Rajakulendran, Vithula — Thambiah, Victoria Vige  
 Regush, Margaret Anne — McGurran, Margaret Anne  
 Ricketts, Gordon Elwood — Shand, Richard Gordon  
 Rickman, Trevor John — Lane, Trevor John  
 Robitaille, Marie Carmen Marthe — Robitaille, Martha Carmen  
 Rochon, Lynne Marie — Rivet, Lynne Marie  
 Rodriguez, Enrique Esteban — Rojas, Enrique Raheel  
 Rohdin, Iliya — Hacker, Ilya  
 Sauve, Gregory James — Mann, Gregory James  
 Schmidt, Jacinda Lee — Palumbo, Jacinda Lee  
 Schmiedhammer, Chad Christian — Muller, Chad Christian  
 Selvanayagam, Thasani — Ravendrarajah, Thasani  
 Shahani, Sasha Sona — Law, Sasha Sona  
 Shanmuganathan, Shanmuga Priya — Shan, Priya

Shao, Zhenzhi — Shao, Geoffrey  
 Sharma, Jesica Renee — Haddad Sharma, Jessica Renee  
 Shnyak, Halyna — Didiano, Halyna  
 Sigurdson, Jacqueline Germaine — Bell, Jacqueline Germaine  
 Smellie, Heather Angela — Smillie, Heather Angela  
 Smith, Rachelle Lynn — Barclay, Rachelle Lynn  
 Smith, Richard Vincent — Snowdon-Smith, Richard Vincent  
 Snowdon, Jodi Lynne — Snowdon-Smith, Jodi Lynne  
 So, Sze Yin — So, Miranda Sze Yin  
 Solkiewicz, Izabela — Markowski, Izabela  
 Sparling, Mary Thomasena — Morritt, Mary Thomasena  
 Stephenson, Gavin Mark — Stephenson-Jackman, Gavin Mark  
 Stokley, Carly J. — Greco, Carly J.  
 Subramaniam, Sriskandarajah — Subramaniam, Sri  
 Sulistio, Deandra Anjanique — Eland, Deandra Anjanique  
 Sy, Marianne Ellaine Gonzales — Sy-Lucero, Marianne Ellaine  
 Tabin, Jolanta Magdalena — Okulski, Jolanta Magdalena  
 Talbot-Reid, Katherine Violet — Fox, Katherine Violet  
 Thamotheampillai, Jeyasiri — Thavakumaran, Jeyasiri  
 Thanoun, Wahdah — Zwain, Wahda Hussein  
 Theodore, Richard — Feroze, Richard  
 Thompson, Free Cazz Clarence Augustus — Warren, Free Cazz  
 Clarence Augustus  
 Tjiadarma, Diana Sari — Incekol, Diana Sari

Ulbricht, Bibi Mobeen — Gmunder, Bibi Mobeen  
 Upshaw, Jamaal — Davidson, Jamaal Isaiah  
 Vagenas, Nikolaos — Vayenas, Nikolaos  
 Van De Rijdt, Johannes Wilhelmus — Vanderyt, John  
 Van Der Does, Mary Louise — Henderson, Mary Louise  
 Viengkone, Khamporn — Lai, Ken Alek  
 Vilents, Evguenia — Zanger, Evguenia  
 Volikis, Anthoula — Volikis, Anita Anthoula  
 Wankiewicz, Magdalena Ewa — Maslanka, Magdalena Ewa  
 Ward-Wong, Patrick — Macdonell, Patrick Kane  
 Watson-Burgess, Bruce James John — Burgess, Bruce James John  
 Westphal, Crystal Ann — Ferraccioli, Crystal Ann  
 White, Jaden Matthew — Rioux, Jaden Matthew  
 Whitfield, Ross Brian — Ross, Robert  
 Wright, Michael Lee — Gatt, Michael Lee  
 Wunch, Lisa Miriam — Farun, Lisa Miriam  
 Yep, Mary — Lew Kew Lin, Mary  
 Zabbal, Jean Claude Joseph — Zabaloff, Jean Claude Lemoyne  
 Zandona, Fong Wah — Chow, Helen Fong  
 Zeitz, Kimberly Ann — Baranchuk, Kimberly Ann  
 Zicaro, Domenico — Zicaro, Dominic Nick

(6691) 29

INDIRA SINGH,  
 Deputy Registrar General

## Mining Act Loi sur les mines

### GOVERNMENT NOTICE - UNDER THE MINING ACT LANDS AND/OR MINING RIGHTS TO BE FORFEITED FOR MINING LAND TAX

PURSUANT to the provisions of the *Mining Act* R.S.O. 1990, Chapter M.14, Section 197, the following list of lands and mining rights in respect of which mining land tax, penalties and costs to December 31, 1999, imposed by the said Act, are two years or more in default, notice is hereby given that unless the amount due as shown is paid on or before December 31, 2000, some or all rights and any interest may be forfeited to and vested in the Crown but shall not be open for prospecting, staking out, sale or lease until published in one issue of THE ONTARIO GAZETTE (This is not a tax sale. The lands cannot be purchased by paying the taxes).

John B. Gammon  
 Assistant Deputy Minister  
 Mines and Minerals Division  
 Ministry of Northern Development and Mines

Communications regarding this matter should be directed to:

Mining Lands Revenue Clerk  
 6th Floor, 933 Ramsey Lake Road  
 Sudbury, Ontario P3E 6B5  
 Telephone: (705) 670-5850

### AVIS GOUVERNEMENTAL - EN VERTU DE LA LOI SUR LES MINES CONFISCATION DE TERRAINS ET DE DROITS MINIERS EN RAISON D'ARRÉRAGES D'IMPÔTS

Conformément aux dispositions du paragraphe (2) de l'article 197, chapitre M. 14 de la *Loi sur les mines*, L.R.O. 1990, si les impôts, amendes et frais perçus jusqu'au 31 décembre 1999 sur les terrains et droits miniers suivants, en souffrance depuis plus de deux ans, ne sont payés avant le 31 décembre 2000, soyez avisés que les droits miniers et tout intérêt, en partie ou en entier, pourraient être confisqués et dévolus à la Couronne. Ils ne seront cependant pas ouverts à la prospection, au jalonnement, à la vente ou au bail avant que paraisse le prochain numéro de la GAZETTE DE L'ONTARIO. (Il ne s'agit pas d'une vente aux fins de l'impôt. On ne peut acheter les terrains en payant les impôts).

John B. Gammon  
 Sous-ministre adjoint  
 Division des mines et minéraux  
 Ministère du Développement du Nord et des Mines

Adresser toute communication à ce sujet à:

Commis aux recettes des terrain miniers  
 933, chemin Ramsey Lake, 6<sup>e</sup> Étage  
 Sudbury (Ontario) P3E 6B5  
 Téléphone: (705) 670-5850

| ACC#                               | PARCEL  | DESCRIPTION                                                                 | HECTARES | TOTAL     |
|------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|-----------|
| <b>DISTRICT OF KENORA PATRICIA</b> |         |                                                                             |          |           |
| <b>TOWNSHIP OF BRUCE LAKE</b>      |         |                                                                             |          |           |
| KP**0241-1                         | 3735DPP | Pt of Mining Claim KRL34226, not covered by the waters of Bruce Lake        | 10.927   | \$365.37  |
| KP**0241-2                         | 3736DPP | Pt of Mining Claim KRL34227, not covered by the waters of Bruce Lake        | 12.108   | \$403.85  |
| KP**0241-3                         | 3737DPP | Pt of Mining Claim KRL34228, not covered by the waters of Bruce Lake        | 9.150    | \$307.61  |
| KP**0241-4                         | 3738DPP | Pt of Mining Claim KRL34229, not covered by the waters of Bruce Lake        | 8.664    | \$291.82  |
| KP**0241-5                         | 3739DPP | Pt of Mining Claim KRL34230, not covered by the waters of Bruce Lake        | 13.970   | \$464.36  |
| KP**0241-6                         | 3740DPP | Pt of Mining Claim KRL34232, not covered by the waters of Bruce Lake        | 7.855    | \$265.47  |
| KP**0241-7                         | 3732DPP | Mining Claim KRL34233                                                       | 17.244   | \$570.90  |
| KP**0241-8                         | 3733DPP | Mining Claim KRL34234                                                       | 16.378   | \$542.71  |
| KP**0241-9                         | 3708DPP | Pt of Mining Claim KRL34236, not covered by the waters of Bruce Lake        | 2.889    | \$103.97  |
| KP**0241-10                        | 3709DPP | Mining Claim KRL34237                                                       | 17.733   | \$586.81  |
| KP**0241-11                        | 3710DPP | Mining Claim KRL34238                                                       | 22.399   | \$738.56  |
| KP**0241-12                        | 3717DPP | Pt of Mining Claim KRL34239, not covered by the waters of Bruce Lake        | 35.964   | \$1179.76 |
| KP**0241-13                        | 3711DPP | Mining Claim KRL34240                                                       | 11.566   | \$386.16  |
| KP**0241-14                        | 3712DPP | Mining Claim KRL34241                                                       | 13.521   | \$449.73  |
| KP**0241-15                        | 3727DPP | Mining Claim KRL34242                                                       | 14.767   | \$490.25  |
| KP**0241-16                        | 3713DPP | Pt of Mining Claim KRL34244, not covered by the waters of Bruce Lake        | 7.252    | \$245.83  |
| KP**0241-17                        | 3714DPP | Pt of Mining Claim KRL34245, not covered by the waters of Bruce Lake        | 8.988    | \$302.36  |
| KP**0241-18                        | 3715DPP | Mining Claim KRL34246                                                       | 21.841   | \$720.36  |
| KP**0241-19                        | 3716DPP | Pt of Mining Claim KRL34247, not covered by the waters of Bruce Lake        | 15.212   | \$504.73  |
| KP**0241-20                        | 3728DPP | Mining Claim KRL34268                                                       | 16.620   | \$550.55  |
| KP**0241-21                        | 3729DPP | Mining Claim KRL34283                                                       | 17.296   | \$572.53  |
| KP**0241-22                        | 3730DPP | Mining Claim KRL34284                                                       | 20.805   | \$686.67  |
| KP**0241-23                        | 3731DPP | Mining Claim KRL34285                                                       | 11.995   | \$400.14  |
| KP**0241-24                        | 3755DPP | Pt of Mining Claim KRL34294, not covered by the waters of Bruce Lake        | 7.284    | \$246.94  |
| KP**0241-25                        | 3734DPP | Pt of Mining Claim KRL34425, not covered by the waters of Bruce Lake        | 16.770   | \$555.44  |
| KP**0241-26                        | 3741DPP | Pt of Mining Claim KRL34433, not covered by the waters of Bruce Lake        | 3.840    | \$134.89  |
| KP**0241-27                        | 3742DPP | Mining Claim KRL34434                                                       | 13.711   | \$455.92  |
| KP**0241-28                        | 3718DPP | Pt of Mining Claim KRL34438, not covered by the waters of Bruce Lake        | 3.387    | \$120.12  |
| KP**0241-29                        | 3719DPP | Mining Claim KRL34439                                                       | 10.295   | \$344.83  |
| KP**0241-30                        | 3720DPP | Pt of Mining Claim KRL34444, not covered by the waters of Bruce Lake        | 13.557   | \$450.90  |
| KP**0241-31                        | 3721DPP | Pt of Mining Claim KRL34829, not covered by the waters of Bruce Lake        | 8.814    | \$296.73  |
| KP**0241-32                        | 3722DPP | Pt of Mining Claim KRL34831, not covered by the waters of Bruce Lake        | 18.340   | \$606.50  |
| KP**0241-33                        | 3723DPP | Mining Claim KRL36578                                                       | 23.913   | \$787.80  |
| KP**0241-34                        | 3724DPP | Mining Claim KRL36579                                                       | 20.805   | \$686.67  |
| KP**0241-35                        | 3725DPP | Mining Claim KRL36580                                                       | 6.329    | \$215.88  |
| KP**0241-36                        | 3726DPP | Mining Claim KRL36581                                                       | 17.640   | \$583.74  |
| KP**0241-37                        | 3748DPP | Mining Claim KRL36582                                                       | 5.172    | \$178.18  |
| KP**0241-38                        | 3749DPP | Mining Claim KRL36583                                                       | 20.388   | \$673.18  |
| KP**0241-39                        | 3745DPP | Mining Claim KRL36729                                                       | 30.525   | \$1002.83 |
| KP**0241-40                        | 3746DPP | Mining Claim KRL36730, being land and land under the water of a small creek | 21.946   | \$723.75  |
| KP**0241-41                        | 3747DPP | Mining Claim KRL36731                                                       | 17.754   | \$587.49  |
| KP**0241-42                        | 3752DPP | Mining Claim KRL36732, being land and land under the water of a small creek | 12.177   | \$406.03  |
| KP**0241-43                        | 3753DPP | Mining Claim KRL36733                                                       | 20.627   | \$680.85  |
| KP**0241-44                        | 3754DPP | Mining Claim KRL36734, being land and land under the water of a small creek | 12.970   | \$431.87  |
| KP**0241-45                        | 3864DPP | Pt of Mining Claim KRL37801, not covered by the waters of Bruce Lake        | 18.781   | \$620.83  |
| KP**0241-46                        | 3743DPP | Mining Claim KRL41453                                                       | 14.111   | \$468.94  |
| KP**0241-47                        | 3744DPP | Mining Claim KRL41454                                                       | 16.540   | \$547.96  |
| KP**0241-48                        | 4312DPP | Pt of Mining Claim KRL44054, not covered by the waters of Bruce Lake        | 24.172   | \$796.19  |
| KP**0241-49                        | 4313DPP | Mining Claim KRL44055                                                       | 24.836   | \$817.75  |
| KP**0241-50                        | 4314DPP | Mining Claim KRL44056                                                       | 11.428   | \$381.71  |
| KP**0241-51                        | 4315DPP | Pt of Mining Claim KRL44057, not covered by the waters of Bruce Lake        | 41.836   | \$1370.68 |
| KP**0241-52                        | 4316DPP | Pt of Mining Claim KRL44058, not covered by the waters of Bruce Lake        | 3.747    | \$131.86  |
| KP**0241-53                        | 4317DPP | Mining Claim KRL44059                                                       | 10.991   | \$367.45  |
| KP**0241-54                        | 4318DPP | Mining Claim KRL44060                                                       | 27.296   | \$897.77  |
| KP**0241-55                        | 4319DPP | Pt of Mining Claim KRL44061, not covered by the waters of Bruce Lake        | 11.173   | \$373.43  |
| KP**0241-56                        | 4320DPP | Mining Claim KRL44062                                                       | 3.857    | \$135.43  |
| KP**0241-57                        | 4321DPP | Mining Claim RL44063                                                        | 15.394   | \$510.71  |
| KP**0241-58                        | 4322DPP | Mining Claim KRL44064                                                       | 11.914   | \$397.55  |
| KP**0241-59                        | 4323DPP | Pt of Mining Claim KRL44066, not covered by the waters of Bruce Lake        | 2.695    | \$97.64   |

| ACC#                               | PARCEL  | DESCRIPTION           | HECTARES | TOTAL    |
|------------------------------------|---------|-----------------------|----------|----------|
| <b>DISTRICT OF KENORA PATRICIA</b> |         |                       |          |          |
| <b>TOWNSHIP OF BRUCE LAKE</b>      |         |                       |          |          |
| KP**0241-60                        | 4324DPP | Mining Claim KRL44068 | 7.046    | \$239.12 |
| KP**0241-61                        | 4325DPP | Mining Claim KRL44069 | 6.552    | \$223.06 |
| KP**0241-62                        | 4326DPP | Mining Claim KRL44070 | 20.530   | \$677.75 |
| KP**0241-63                        | 4327DPP | Mining Claim KRL44071 | 19.299   | \$637.72 |

(6692) 29

## Municipal Act Loi sur les municipalités

### ORDER MADE UNDER THE MUNICIPAL ACT, R.S.O. 1990, CHAPTER M.45

#### COUNTY OF HASTINGS

#### TOWNSHIP OF CARLOW, TOWNSHIP OF MAYO

#### Definitions

1. In this Order,

“County” means The Corporation of the County of Hastings;

“former municipalities” means The Corporation of the Township of Carlow and The Corporation of the Township of Mayo as they exist prior to January 1, 2001;

“former Township of Carlow” means The Corporation of the Township of Carlow as it exists prior to January 1, 2001;

“former Township of Mayo” means The Corporation of the Township of Mayo as it exists prior to January 1, 2001; and

“new Township” means The Corporation of the Township of Carlow/Mayo created as a result of the restructuring under section 2.

#### Municipal Restructuring

2. On January 1, 2001, The Corporation of the Township of Carlow and The Corporation of the Township of Mayo are amalgamated as a township under the name “The Corporation of the Township of Carlow/Mayo” and the township municipality shall form part of the County of Hastings for municipal purposes.

#### Wards

3. Effective January 1, 2001, the new Township shall be divided into two wards as set out in this section:

- (a) Ward one consists of the former Township of Carlow; and
- (b) Ward two consists of the former Township of Mayo.

#### Representation

4. (1) The council of the new Township shall be composed of five members consisting of,
- (a) the head of council, to be known as the reeve, who shall be elected by general vote of the electors of the new Township; and
  - (b) two members elected from each of Wards one and two.

- (2) Each member of council shall have one vote.

- (3) The reeve of the new Township shall sit as a member of County council.

#### Terms

5. (1) The terms of office of the members of the council of the new Township elected at the 2000 regular election shall commence on January 1, 2001.
- (2) The terms of office of the members of council of the former municipalities and of their local boards are extended until December 31, 2000.

#### Election

6. (1) The 2000 regular municipal elections in the former municipalities shall be conducted as if the restructuring under section 2 and the division of the new Township into wards under section 3 had already occurred.
- (2) For the purpose of subsection (1), the clerk and the council of the former Township of Carlow shall be the clerk and the council for the purposes of the *Municipal Elections Act, 1996*.

#### Local Boards

7. The Carlow White Church Cemetery Board, the Boulter Gospel Cemetery Board, the New Carlow Cemetery Board, the Long Lake Cemetery Board and the Hermon United Church Graveyard Committee are continued as cemetery boards of the new Township.

#### Library Board

8. (1) The Carlow, Mayo Union Public Library Board is dissolved on January 1, 2001.
- (2) On January 1, 2001, a library board for the new Township to be known as the “The Township of Carlow/Mayo Public Library Board” is established.
- (3) The operation and composition of the library board established in subsection (2) shall be in accordance with the *Public Libraries Act*.
- (4) The rights and obligations, assets and liabilities including employees of the library board dissolved under subsection (1) shall be deemed to be rights and obligations, assets and liabilities including employees of the library board established under subsection (2).
- (5) All by-laws, rules, regulations and fees passed or established by the library board dissolved under subsection (1) shall be continued and deemed to be by-laws, rules, regulations and fees of the library board established under subsection (2) and shall remain in force until amended or repealed.

**By-laws**

9. (1) Every by-law and resolution of the former municipalities shall be continued and deemed to be a by-law or resolution of the new Township and shall remain in force in the area of the former municipality until they are amended or repealed by the council of the new Township.
- (2) Any by-law of a former municipality passed under section 34 of the *Planning Act* or a predecessor of that section and any official plan of a former municipality approved under the *Planning Act*, or a predecessor of that Act, shall be deemed to be a by-law or official plan of the new Township and shall remain in force until it is amended or repealed by the council of the new Township.
- (3) If a former municipality has commenced procedures to enact a by-law under any Act, or adopt an official plan or amendment to it under the *Planning Act* and that by-law, official plan or amendment is not in force on January 1, 2001, the new Township may continue the procedures.
- (4) Nothing in this section authorizes the amendment or repeal of a by-law or resolution that could not have been amended or repealed by the former municipality or local board that passed it.

**Taxes**

10. (1) All taxes, charges and rates levied, imposed or assessed under any Act by the former municipalities that are due and unpaid on December 31, 2000, shall be deemed to be taxes, charges and rates due and payable to the new Township and may be collected by the new Township in the same manner as if they had been levied, imposed or assessed by the new Township.
- (2) If a former municipality has commenced procedures under the *Municipal Tax Sales Act* and the procedures are not completed by January 1, 2001, the new Township may continue the procedures.

**Assets and Liabilities**

11. On January 1, 2001, the assets and liabilities, rights and obligations, including employees, of the former municipalities and their local boards become the assets and liabilities, rights and obligations, including employees, of the new Township.

**Reserves and Reserve Funds**

12. Reserves and reserve funds of the former municipalities that are designated for special purposes shall become reserves and reserve funds of the new Township and shall be used for the purpose for which they were designated on or before December 31, 2000, by the former municipalities for the benefit of the ratepayers of the former municipalities.

**Assessment Roll**

13. For the purpose of the preparation of the assessment roll for the new Township under the *Assessment Act* for the 2001 taxation year, the former municipalities shall be deemed to be one municipality.

**Transition Board**

14. (1) On the date of this order a transition board under the name "The Carlow/Mayo Transition Board" is established and is constituted a body corporate.
- (2) The transition board shall cease to exist on December 31, 2000.
- (3) The transition board shall be composed of ten members, being the five members of council from each of the former municipalities.

- (4) The transition board shall adopt procedural rules and systems of controls to govern its activities.
- (5) The transition board may exercise the powers specified in subsection (7) that the former municipalities have and that the new Township will have on and after January 1, 2001.
- (6) The councils of the former municipalities shall not exercise the powers specified in clause (t) of subsection (7) without the approval of the transition board.
- (7) The transition board may exercise the following powers:
- (a) establish and adopt on behalf of the council of each of the former municipalities a transition plan for 2000 and a budget for implementing that plan;
  - (b) conduct studies, research and consultations regarding municipal functions, organizations, staffing, standards and performance;
  - (c) require the production of financial and other data, information and statistics from each of the former municipalities and their local boards;
  - (d) establish organizational structures, administration and management systems, positions, preliminary job definitions, job descriptions and policies, and adopt by-laws and budgets and other documents for the new Township;
  - (e) establish a fully operational municipal organization which shall on January 1, 2001, become a new Township;
  - (f) identify and establish the staff positions necessary for interim municipal administration during 2000;
  - (g) approve those expenditures and execute such contracts where necessary for transitional purposes;
  - (h) purchase, lease or dispose of any assets of each former municipality where necessary for transitional purposes;
  - (i) establish electronic or manual information systems, records and books for the new Township and for the operation of the transition board;
  - (j) establish and implement communications plans for employees and the public;
  - (k) retain employees and advisors for the purposes of the transition board and incur expenses on behalf of the transition board and their employees and advisors;
  - (l) establish a human resources transition protocol;
  - (m) identify, select and appoint employees to the new Township and establish mechanisms for carrying out these functions;
  - (n) establish uniform policies relating to offers of employment for positions in the new Township or termination of employment and ensure their fair application;
  - (o) offer employees of the former municipalities employment with the new Township, inducements to terminate employment, severance allowances, training assistance or such other benefits as are necessary to fill the positions in the new Township or to meet the requirements of the budget of the new Township for 2001;

- (p) issue notices of layoff, or provide for severance or compensation in lieu of notice, or both notice and compensation, as required;
- (q) exercise the powers of the councils of the former municipalities in all employment and labour matters arising as a result of this Order and the restructuring under section 2, including applications to the Ontario Labour Relations Board;
- (r) establish procedures for any discussions with neighbouring municipalities;
- (s) execute on behalf of the former municipalities any agreements with other municipalities as they relate to amalgamation issues;
- (t) review and approve all financial transactions of the former municipalities in excess of \$10,000 that are not included in the approved municipal operating budgets for 2000;
- (u) apportion to each former municipality a 50 percent share of the costs necessary to establish new operations for the new Township and the costs of the transition board associated with the exercise of its powers under this Order; and
- (v) establish committees as the transition board deems appropriate.

#### Dispute Resolution

15. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, either of the former municipalities may refer the matter in dispute for resolution through mediation.
- (2) If the dispute is not resolved through mediation, then the matter may be referred to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the *Arbitration Act*, 1991, except as provided herein.
- (3) Where a dispute is referred to arbitration under subsection (2), the decision of the arbitrator shall be final.
- (4) The costs associated with mediation or arbitration proceedings under this section shall be shared equally between the former municipalities.

TONY CLEMENT,  
Minister of Municipal Affairs and Housing.

Dated at Toronto, this 30th day of June, 2000.

#### ORDER MADE UNDER THE *MUNICIPAL ACT, R.S.O. 1990, CHAPTER M.45*

##### COUNTY OF HASTINGS

##### UNITED TOWNSHIPS OF BANGOR, WICKLOW AND MCCLURE, TOWNSHIP OF HERSCHEL, TOWNSHIP OF MONTEAGLE

#### Definitions

1. In this Order,  
"County" means The Corporation of the County of Hastings;

"former municipalities" means The Corporation of the United Townships of Bangor, Wicklow and McClure, The Corporation of the Township of Herschel and The Corporation of the Township of Monteagle as they exist prior to January 1, 2001;

"former United Townships of Bangor, Wicklow and McClure" means The Corporation of the United Townships of Bangor, Wicklow and McClure as it exists prior to January 1, 2001;

"former Township of Monteagle" means The Corporation of the Township of Monteagle as it exists prior to January 1, 2001;

"former Township of Herschel" means The Corporation of the Township of Herschel as it exists prior to January 1, 2001; and

"new Municipality" means The Corporation of the Municipality of Bangor, Wicklow, McClure, Herschel and Monteagle created as a result of the restructuring under section 2.

#### Municipal Restructuring

2. On January 1, 2001, The Corporation of the United Townships of Bangor, Wicklow and McClure, The Corporation of the Township of Herschel and The Corporation of the Township of Monteagle are amalgamated as a township under the name "The Corporation of the Municipality of Bangor, Wicklow, McClure, Herschel and Monteagle" and the township municipality shall form part of the County of Hastings for municipal purposes.

#### Procedure to Change Name

3. (1) The name of the new municipality as set out in section 2 may be changed upon a request made before September 1, 2000, to the Minister by the transition board established under subsection 14(1) following the adoption of a resolution by the transition board approving the name being requested.
- (2) The name of a local board established or continued under this Order may be changed to reflect a change in the name of the new municipality made under subsection (1).

#### Wards

4. Effective January 1, 2001, the new Municipality shall be divided into three wards as set out in this section:
  - (a) Ward one consists of the former United Townships of Bangor, Wicklow and McClure and shall be called the Bangor, Wicklow and McClure Ward;
  - (b) Ward two consists of the former Township of Herschel and shall be called the Herschel Ward; and
  - (c) Ward three consists of the former Township of Monteagle and shall be called the Monteagle Ward.

#### Representation

5. (1) The council of the new Municipality shall be composed of eight members consisting of,
  - (a) the head of council, to be known as the reeve, who shall be elected by general vote of the electors of the new Municipality;
  - (b) the deputy head of council, to be known as the deputy reeve, who shall be elected by general vote of the electors of the new Municipality; and
  - (c) two members elected from each of Wards one, two and three.
- (2) Each member of council shall have one vote.

- (3) The reeve of the new Municipality shall sit as a member of County council.

### Terms

6. (1) The terms of office of the members of the council of the new Municipality elected at the 2000 regular election shall commence on January 1, 2001.
- (2) The terms of office of the members of council of the former municipalities and of their local boards are extended until December 31, 2000.

### Election

7. (1) The 2000 regular municipal elections in the former municipalities shall be conducted as if the restructuring under section 2 and the division of the new Municipality into wards under section 4 had already occurred.
- (2) For the purpose of subsection (1), the clerk and the council of the former Township of Herschel shall be the clerk and the council for the purposes of the *Municipal Elections Act, 1996*.

### Local Boards

8. The Maynooth Community Centre Board is continued as a local board of the new Municipality.

### Library Board

9. (1) The Maynooth Public Library Board is dissolved on December 31, 2000.
- (2) On January 1, 2001, a library board for the new municipality to be known as the "The Municipality of Bangor, Wicklow, McClure, Herschel and Monteagle Public Library Board" is established.
- (3) The operation and composition of the library board established in subsection (2) shall be in accordance with the *Public Libraries Act*.
- (4) The rights and obligations, assets and liabilities including employees of the library board dissolved under subsection (1) shall be deemed to be rights and obligations, assets and liabilities including employees of the library board established under subsection (2).
- (5) All by-laws, rules, regulations and fees passed or established by the library board dissolved under subsection (1) shall be continued and deemed to be by-laws, rules, regulations and fees of the library board established under subsection (2) and shall remain in force until amended or repealed.

### By-laws

10. (1) Every by-law and resolution of the former municipalities shall be continued and deemed to be a by-law or resolution of the new Municipality and shall remain in force in the area of the former municipality until the earlier of,
- the date it is amended or repealed; or
  - December 31, 2005.
- (2) Any by-law of a former municipality passed under section 34 of the *Planning Act* or a predecessor of that section and any official plan of a former municipality approved under the *Planning Act*, or a predecessor of that Act, shall be deemed to be a by-law or official plan of the new Municipality and shall remain in force until it is amended or repealed by the council of the new Municipality.

- (3) If a former municipality has commenced procedures to enact a by-law under any Act, or adopt an official plan or amendment to it under the *Planning Act* and that by-law, official plan or amendment is not in force on January 1, 2001, the new Municipality may continue the procedures.

- (4) Nothing in this section authorizes the amendment or repeal of a by-law or resolution that could not have been amended or repealed by the former municipality or local board that passed it.

### Taxes

11. (1) All taxes, charges and rates levied, imposed or assessed under any Act by the former municipalities that are due and unpaid on December 31, 2000, shall be deemed to be taxes, charges and rates due and payable to the new Municipality and may be collected by the new Municipality in the same manner as if they had been levied, imposed or assessed by the new Municipality.
- (2) If a former municipality has commenced procedures under the *Municipal Tax Sales Act* and the procedures are not completed by January 1, 2001, the new Municipality may continue the procedures.

### Assets and Liabilities

12. On January 1, 2001, the assets and liabilities, rights and obligations, including employees, of the former municipalities and their local boards become the assets and liabilities, rights and obligations, including employees, of the new Municipality.

### Reserves and Reserve Funds

13. (1) Reserves and reserve funds of the former municipalities that are designated for special purposes shall become reserves and reserve funds of the new Municipality and shall be used for the purpose for which they were designated on or before December 31, 2000, by the former municipalities for the benefit of the ratepayers of the former municipalities.
- (2) The new Municipality shall provide for a special tax rate adjustment upon the rateable property located in the area of a former municipality in respect of any reserves and reserve funds not designated for a special purpose by the former municipalities on or before December 31, 2000.
- (3) The tax rate adjustment referred to in subsection (2) shall be implemented by the new Municipality over a three year period in equal amounts each year.

### Transition Board

14. (1) On the date of this order a transition board is established and is constituted a body corporate.
- (2) The transition board shall cease to exist on December 31, 2000.
- (3) The transition board shall be composed of fifteen members, being the five members of council from each of the former municipalities.
- (4) The transition board may exercise the powers specified in subsection (6) that the former municipalities have and that the new Municipality will have on and after January 1, 2001.
- (5) The councils of the former municipalities shall not exercise the powers specified in clause (g) of subsection (6) without the approval of the transition board.
- (6) The transition board may exercise the following powers:

- (a) establish on behalf of the councils of each of the former municipalities a transition plan in 2000, a budget for implementing that plan and a procedural by-law for the transition board;
- (b) conduct studies, research and consultations regarding municipal functions, organizations, staffing, standards and performance;
- (c) require the production of financial and other data, information and statistics from each of the former municipalities and their local boards;
- (d) establish organizational structures, administrative and management systems, positions, preliminary job definitions, job descriptions, policies, by-laws, budgets and other documents for the new Municipality;
- (e) establish a fully operational municipal organization which shall, on January 1, 2001, become the new Municipality;
- (f) approve those expenditures and execute such contracts for each of the former municipalities which constitute part of the board, where necessary for transitional purposes;
- (g) purchase, lease or dispose of any assets of each former municipality which constitutes part of that board or require the approval of the board before a former municipality purchase, leases or disposes of any asset;
- (h) establish electronic or manual information systems, records and books of accounts for the new Municipality and for the operation of transition committees;
- (i) establish and implement communication plans for employees and the public;
- (j) retain employees and advisors for the purposes of the board and incur expenses on behalf of the board and their employees and advisers;
- (k) apportion to each former municipality its share of the board's costs associated with the exercise of powers of the board;
- (l) establish mechanisms for identifying, selecting and appointing employees to positions in the new Municipality and establish uniform policies relating to offers of employment for positions in the new Municipality, or termination of employment, and their fair application;
- (m) offer employees of the former municipalities employment with the new Municipality, inducements to terminate employment, severance allowances, training assistance or such other benefits as are necessary to fill the positions in the new Municipality or to meet the requirements of the budget of the new Municipality for 2001;
- (n) negotiate and enter into agreements with employees and groups of employees of the former municipalities;
- (o) issue notices of layoff, or provide for severance or compensation in lieu of notice, or both notice and compensation, as required;
- (p) establish a human resources transition protocol;
- (q) make determinations on issues regarding assets and liabilities as referred to the board;
- (r) establish protocols in any discussion with neighbouring municipalities;
- (s) execute on behalf of the former municipalities any agreements;
- (t) provide direction, if required, to the returning officer for the 2000 regular municipal election; and
- (u) submit a request (resolution) to the Minister of Municipal Affairs and Housing to change the name of the new Municipality.

#### Dispute Resolution

15. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, any one of the former municipalities may refer the matter in dispute for resolution through mediation.
- (2) The costs associated with the mediation shall be shared equally between the parties to the mediation.
- (3) If the dispute is not resolved through mediation, then the matter may either be referred,
  - (a) to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*; or
  - (b) subject to the agreement of all of the former municipalities, to the council of the new Municipality subsequent to January 1, 2001, for resolution.

TONY CLEMENT,  
Minister of Municipal Affairs and Housing.

Dated at Toronto, this 30th day of June, 2000.

#### ORDER MADE UNDER THE MUNICIPAL ACT, R.S.O. 1990, CHAPTER M.45

#### COUNTY OF HASTINGS

#### VILLAGE OF MARMORA, TOWNSHIP OF MARMORA AND LAKE

#### Definitions

1. In this Order,
  - "County" means The Corporation of the County of Hastings;
  - "former municipalities" means The Corporation of the Village of Marmora and The Corporation of the Township of Marmora and Lake as they exist prior to January 1, 2001;
  - "former Village of Marmora" means The Corporation of the Village of Marmora as it exists prior to January 1, 2001;
  - "former Township of Marmora and Lake" means The Corporation of the Township of Marmora and Lake as it exists prior to January 1, 2001; and
  - "new municipality" means The Corporation of the Municipality of Marmora created as a result of the restructuring under section 2.

#### Municipal Restructuring

2. On January 1, 2001, The Corporation of the Village of Marmora and The Corporation of the Township of Marmora and Lake

are amalgamated as a township under the name "The Corporation of the Municipality of Marmora" and the township municipality shall form part of the County of Hastings for municipal purposes.

### Procedure to Change Name

3. (1) The name of the new municipality as set out in section 2 may be changed upon a request made prior to January 1, 2001 to the Minister by the transition board established under subsection 12(1) following the process referred to in subsection (2).
- (2) The transition board shall submit a question at the November 2000 regular municipal election asking the electors to vote on the name "Municipality of Marmora" or "Municipality of Marmora and Lake" and the transition board shall submit its request to the Minister pursuant to subsection (1) to change its name to the one voted upon by a majority of the electors.
- (3) The name of a local board established or continued under this Order may be changed to reflect a change in the name of the new municipality made under subsection (1).

### Representation

4. (1) The council of the new municipality shall be composed of five members consisting of,
  - (a) the head of council, to be known as the reeve,
  - (b) the deputy head of council, to be known as the deputy reeve, and
  - (c) three councillors,
 who shall be elected by general vote of the electors of the new municipality.
- (2) Each member of council shall have one vote.
- (3) The reeve of the new municipality shall sit as a member of County council.

### Terms

5. (1) The terms of office of the members of the council of the new municipality elected at the 2000 regular election shall commence on January 1, 2001.
- (2) The terms of office of the members of council of the former municipalities and of their local boards are extended until December 31, 2000.

### Election

6. (1) The 2000 regular municipal elections in the former municipalities shall be conducted as if the restructuring under section 2 had already occurred.
- (2) For the purpose of subsection (1), the clerk of the former Township of Marmora and Lake shall be the clerk for the purposes of the *Municipal Elections Act, 1996*.
- (3) For the purpose of subsection (1), the transition board established under subsection 12(1) shall be deemed to be the council for the purpose of the *Municipal Elections Act, 1996*.

### Library Board

7. (1) The Marmora and Marmora and Lake Union Public Library Board is dissolved on January 1, 2001.
- (2) On January 1, 2001, a library board for the new municipality to be known as the "The Municipality of Marmora Public Library Board" is established.

- (3) The operation and composition of the library board established in subsection (2) shall be in accordance with the *Public Libraries Act*.
- (4) The rights and obligations, assets and liabilities including employees of the library board dissolved under subsection (1) shall be deemed to be rights and obligations, assets and liabilities including employees of the library board established under subsection (2).
- (5) All by-laws, rules, regulations and fees passed or established by the library board dissolved under subsection (1) shall be continued and deemed to be by-laws, rules, regulations and fees of the library board established under subsection (2) and shall remain in force until amended or repealed.

### By-laws

8. (1) Every by-law and resolution of the former municipalities shall be continued and deemed to be a by-law or resolution of the new municipality and shall remain in force in the area of the former municipality until the earlier of,
  - (a) the date it is amended or repealed; or
  - (b) December 31, 2005.
- (2) Any by-law of a former municipality passed under section 34 of the *Planning Act* or a predecessor of that section and any official plan of a former municipality approved under the *Planning Act*, or a predecessor of that Act, shall be deemed to be a by-law or official plan of the new municipality and shall remain in force until it is amended or repealed by the council of the new municipality.
- (3) If a former municipality has commenced procedures to enact a by-law under any Act, or adopt an official plan or amendment to it under the *Planning Act* and that by-law, official plan or amendment is not in force on January 1, 2001, the new municipality may continue the procedures.
- (4) Nothing in this section authorizes the amendment or repeal of a by-law or resolution that could not have been amended or repealed by the former municipality or local board that passed it.

### Taxes

9. (1) All taxes, charges and rates levied, imposed or assessed under any Act by the former municipalities that are due and unpaid on December 31, 2000, shall be deemed to be taxes, charges and rates due and payable to the new municipality and may be collected by the new municipality in the same manner as if they had been levied, imposed or assessed by the new municipality.
- (2) If a former municipality has commenced procedures under the *Municipal Tax Sales Act* and the procedures are not completed by January 1, 2001, the new municipality may continue the procedures.

### Assets and Liabilities

10. On January 1, 2001, the assets and liabilities, rights and obligations, including employees, of the former municipalities and their local boards become the assets and liabilities, rights and obligations, including employees, of the new municipality.

### Reserves and Reserve Funds

11. (1) Reserves and reserve funds of the former municipalities that are designated for special purposes shall become reserves and reserve funds of the new municipality and shall be used for the purpose for which they were desig-

nated on or before December 31, 2000, by the former municipalities for the benefit of the ratepayers of the former municipalities.

- (2) The new municipality shall provide for a special tax rate adjustment upon the rateable property located in the area of a former municipality in respect of any reserves and reserve funds not designated for a special purpose by the former municipalities on or before December 31, 2000.
- (3) The tax rate adjustment referred to in subsection (2) shall be implemented by the new municipality over a three year period in equal amounts each year.

#### Transition Board

12. (1) On the date of this order a transition board is established and is constituted a body corporate.
- (2) The transition board shall cease to exist on December 31, 2000.
- (3) The transition board shall be composed of ten members, being the five members of council from each of the former municipalities.
- (4) The transition board may exercise the powers specified in subsection (6) that the former municipalities have and that the new municipality will have on and after January 1, 2001.
- (5) The councils of the former municipalities shall not exercise the powers specified in clauses (g) and (t) of subsection (6) without the approval of the transition board.
- (6) The transition board may exercise the following powers:
  - (a) establish and adopt on behalf of the council of each of the former municipalities a transition plan for 2000 and a budget for implementing that plan;
  - (b) conduct studies, research and consultations regarding municipal functions, organizations, staffing, standards and performance;
  - (c) require the production of financial and other data, information and statistics from each of the former municipalities and their local boards;
  - (d) establish organizational structures, administration and management systems, positions, preliminary job definitions, job descriptions and policies, and adopt by-laws and budgets and other documents for the new municipality;
  - (e) establish a fully operational municipal organization which shall on January 1, 2001, become a new municipality;
  - (f) approve those expenditures and execute such contracts for each of the former municipalities, where necessary, for transitional purposes;
  - (g) purchase, lease or dispose of any assets of each former municipality or require the approval of the transition board before a former municipality purchases, leases or disposes of any asset;
  - (h) establish electronic or manual information systems, records and books of accounts for the new municipality and for the operation of the transition committees;
  - (i) establish and implement communications plans for employees and the public;

- (j) retain employees and advisors for the purposes of the transition board and incur expenses on behalf of the transition board and their employees and advisors;
- (k) engage an outside human resources professional to select applicants for interviews, conduct interviews and make recommendations to the transition board for the hiring of staff for the new municipality;
- (l) establish mechanisms for identifying, selecting and appointing employees to positions with the new municipality and establish uniform policies relating to offers of employment for positions in the new municipality, or termination of employment, and their fair application;
- (m) offer employees of the former municipalities employment with the new municipality, induce-ments to terminate employment, severance allow-ances, training assistance or such other benefits as are necessary to fill the positions in the new munic-ipality or to meet the requirements of the budget of the new municipality for 2001;
- (n) negotiate and enter into agreements with employees and groups of employers of the former municipalities;
- (o) issue notices of layoff, or provide for severance or compensation in lieu of notice, or both notice and compensation, as required;
- (p) establish a human resources transition protocol;
- (q) make determinations on issues regarding assets and liabilities referred to the transition board;
- (r) establish protocols for any discussions with neigh-bouring municipalities;
- (s) execute on behalf of the former municipalities any agreements;
- (t) review and approve all financial transactions of the former municipalities in excess of \$25,000 that are not included in the approved municipal operating or capital budgets for 2000;
- (u) exercise the powers of a council for the purpose of holding the 2000 regular municipal election under the *Municipal Elections Act, 1996*;
- (v) submit a request (resolution) to the Minister of Municipal Affairs and Housing to change the name of the new municipality; and
- (w) apportion to each former municipality its share of the transition board's costs associated with the exercise of its powers on a basis proportionate to the percentage that each former municipality's assessment is of the combined taxable assessment for both municipalities for the 2000 taxation year.

#### Dispute Resolution

13. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, either of the former municipalities may refer the matter in dispute for resolu-tion through mediation.
- (2) The costs associated with mediation proceedings under this section shall be borne by each of the former munic-ipalities on a basis proportionate to the percentage that each former municipality's assessment is of the combined taxable assessment for both municipalities for the 2000 taxation year.

- (3) If the dispute is not resolved through mediation, then the matter may either be referred,
- (a) to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*; or
- (b) to the council of the new municipality subsequent to January 1, 2001, for resolution.

TONY CLEMENT,  
Minister of Municipal Affairs and Housing.

Dated at Toronto, this 30th day of June, 2000.

**ORDER MADE UNDER THE  
MUNICIPAL ACT, R.S.O. 1990, CHAPTER M.45**

**UNITED COUNTIES OF LEEDS AND GRENVILLE**

**TOWNSHIP OF ELIZABETHTOWN, TOWNSHIP OF KITLEY**

**Definitions**

1. In this Order,

“County” means The Corporation of the United Counties of Leeds and Grenville;

“former municipalities” means The Corporation of the Township of Elizabethtown and The Corporation of the Township of Kitley as they exist prior to January 1, 2001;

“former Township of Elizabethtown” means The Corporation of the Township of Elizabethtown as it exists prior to January 1, 2001;

“former Township of Kitley” means The Corporation of the Township of Kitley as it exists prior to January 1, 2001; and

“new municipality” means The Corporation of the Township of Elizabethtown - Kitley created as a result of the restructuring under section 2.

**Municipal Restructuring**

2. On January 1, 2001, The Corporation of the Township of Elizabethtown and The Corporation of the Township of Kitley are amalgamated as a township under the name “The Corporation of the Township of Elizabethtown - Kitley” and the township municipality shall form part of the United Counties of Leeds and Grenville for municipal purposes.

**Wards**

- 3 Effective January 1, 2001, the new municipality shall be divided into two wards as set out in this section:

- (a) Ward one consists of the former Township of Kitley; and
- (b) Ward two consists of the former Township of Elizabethtown.

**Representation**

4. (1) The council of the new municipality shall be composed of seven members consisting of,
- (a) the head of council, to be known as the reeve, who shall be elected by general vote of the electors of the new municipality;

- (b) two members elected from Ward one; and
- (c) four members from Ward two.

- (2) Each member of council shall have one vote.

- (3) A deputy head of council, to be known as the deputy reeve, shall be appointed by council under subsection 69(3) of the *Municipal Act* from among the members of council elected under clauses (1)(b) or (c), to act from time to time in the place of the head of council when the head of council is absent from the new municipality or absent through illness or when the office is vacant. The deputy reeve must reside in the ward that the reeve does not reside in at the time of the election.

- (4) The reeve of the new municipality shall sit as a member of County council.

**Terms**

5. (1) The terms of office of the members of the council of the new municipality elected at the 2000 regular election shall commence on January 1, 2001.

- (2) The terms of office of the members of council of the former municipalities and of their local boards are extended until December 31, 2000.

**Election**

6. (1) The 2000 regular municipal elections in the former municipalities shall be conducted as if the restructuring under section 2 and the division of the new municipality into wards under section 3 had already occurred.

- (2) For the purpose of subsection (1), the clerk and the council of the former Township of Elizabethtown shall be the clerk and the council for the purposes of the *Municipal Elections Act, 1996*.

**Library Board**

7. (1) The Township of Elizabethtown Public Library Board and the Township of Kitley Public Library Board are dissolved on January 1, 2001.

- (2) On January 1, 2001, a library board for the new municipality to be known as the “The Township of Elizabethtown - Kitley Public Library Board” is established.

- (3) The operation and composition of the library board established in subsection (2) shall be in accordance with the *Public Libraries Act*.

- (4) The rights and obligations, assets and liabilities including employees of the library boards dissolved under subsection (1) shall be deemed to be rights and obligations, assets and liabilities including employees of the library board established under subsection (2).

- (5) All by-laws, rules, regulations and fees passed or established by the library boards dissolved under subsection (1) shall be continued and deemed to be by-laws, rules, regulations and fees of the library board established under subsection (2) and shall remain in force until amended or repealed.

**Police Village**

8. (1) The Police Village of Lyn is dissolved on January 1, 2001.

- (2) The terms of office of the trustees of the Police Village of Lyn are extended to December 31, 2000.

- (3) All by-laws or resolutions of the Police Village of Lyn shall be deemed to be by-laws or resolutions of the new municipality.
- (4) The assets and liabilities, rights and obligations including employees, of the Police Village of Lyn become the assets and liabilities, rights and obligations including employees, under the control and management of the new municipality.

#### By-laws

- 9. (1) Every by-law and resolution of the former municipalities shall be continued and deemed to be a by-law or resolution of the new municipality and shall remain in force in the area of the former municipality until the earlier of,
  - (a) the date it is amended or repealed; or
  - (b) December 31, 2005.
- (2) Any by-law of a former municipality passed under section 34 of the *Planning Act* or a predecessor of that section and any official plan of a former municipality approved under the *Planning Act*, or a predecessor of that Act, shall be deemed to be a by-law or official plan of the new municipality and shall remain in force until it is amended or repealed by the council of the new municipality.
- (3) If a former municipality has commenced procedures to enact a by-law under any Act, or adopt an official plan or amendment to it under the *Planning Act* and that by-law, official plan or amendment is not in force on January 1, 2001, the new municipality may continue the procedures.
- (4) Nothing in this section authorizes the amendment or repeal of a by-law or resolution that could not have been amended or repealed by the former municipality or local board that passed it.

#### Taxes

- 10. (1) All taxes, charges and rates levied, imposed or assessed under any Act by the former municipalities that are due and unpaid on December 31, 2000, shall be deemed to be taxes, charges and rates due and payable to the new municipality and may be collected by the new municipality in the same manner as if they had been levied, imposed or assessed by the new municipality.
- (2) If a former municipality has commenced procedures under the *Municipal Tax Sales Act* and the procedures are not completed by January 1, 2001, the new municipality may continue the procedures.

#### Assets and Liabilities

- 11. On January 1, 2001, the assets and liabilities, rights and obligations, including employees, of the former municipalities and their local boards become the assets and liabilities, rights and obligations, including employees, of the new municipality.

#### Assessment Roll

- 12. For the purpose of the preparation of the assessment roll for the new municipality under the *Assessment Act* for the 2001 taxation year, the former municipalities shall be deemed to be one municipality.

#### Reserves and Reserve Funds

- 13. (1) Reserves and reserve funds, excluding those required for the working capital reserve and the capital reserve created under subsection (3), shall become reserves and

reserve funds of the new municipality and shall be used for the purpose for which they were designated on or before December 31, 2000, by the former municipality for the benefit of the ratepayers of the former municipality.

- (2) The total amount of the working fund reserve of the former municipality as of December 31, 2000, shall be increased or decreased by the amount of any surplus or deficit of the former municipality for the fiscal year ending December 31, 2000.
- (3) The transition board established under subsection 14(1) shall establish the amount of a working fund reserve and a capital reserve for the new municipality, to be funded by each of the former municipalities from their reserve and reserve funds based on the percentage that their taxable assessment forms of the combined taxable assessment as delivered for the 2000 taxation year.
- (4) If the amount contributed by a former municipality towards the working fund reserve and capital reserve of the new municipality is less than the required amount, as defined by the transition board, the new municipality shall provide for a special tax rate adjustment upon the rateable property located in the area of the former municipality to pay the balance of the contribution amount.

#### Transition Board

- 14. (1) On the date of this order a transition board is established and is constituted a body corporate.
- (2) The transition board shall cease to exist on December 31, 2000.
- (3) The transition board shall be composed of ten members, being the five members of council from each of the former municipalities.
- (4) The transition board shall adopt procedural rules and systems of controls to govern its activities.
- (5) The transition board may exercise the powers specified in subsection (7) that the former municipalities have and that the new municipality will have on and after January 1, 2001.
- (6) The councils of the former municipalities shall not exercise the powers specified in clauses (k) and (s) of subsection (7) without the approval of the transition board.
- (7) The transition board may exercise the following powers:
  - (a) adopt a transition plan to be completed by January 1, 2001, including a preliminary budget, which will enable the board to establish a fully operation municipal organization which shall on January 1, 2001, become the new municipality;
  - (b) conduct studies, research and consultations regarding municipal functions, organization, organizations, staffing, standards and performance;
  - (c) adopt and establish operational and capital budgets, organizational structures, administrative and management systems, staff positions, preliminary job descriptions, policies, by-laws, budgets and other documents for the new municipality;
  - (d) establish and implement a communication plan for employees and the public regarding the new municipality;
  - (e) determine the location of the public works and administrative sites for the operation of the new municipality;

- (f) review and make decisions regarding contributions to the new municipality's reserve for working funds and the capital reserve by the former municipalities;
- (g) prepare reports for the consideration of the council of the new municipality regarding the manner in which municipal services will be provided in the new municipality;
- (h) establish a human resource protocol and procedures affecting all aspects of employment and movement of employees of the former municipalities and their local boards of the new municipality and its local boards;
- (i) establish a transition protocol providing for procedures for the placement of employees of the former municipalities and their local boards in identified available positions in the new municipality and establishing entitlement for layoff and severance for displaced employees; such protocol to provide for an appropriate selection process for available positions and establish early exit or early retirement inducements and a termination package for displaced employees.
- (j) offer employees of the former municipalities employment with the new municipality and this may include appointments to the new municipality, inducements to terminate employment, severance allowances, training assistance, or such benefits as are necessary to fill the positions in the new municipality or to meet the requirements of the budget of the new municipality for 2001;
- (k) approve all hiring of employees by the former municipalities prior to January 1, 2001;
- (l) give notice of layoffs or provide severance or compensation in lieu of notice or both notice and compensation as required;
- (m) establish uniform policies relating to offers of employment or termination of employment, and ensure their fair application;
- (n) retain employees and advisors for the purposes of the transition board and incur expenses on behalf of the transition board;
- (o) require the production of financial and other data, information and statistics from each of the former municipalities and their local boards;
- (p) establish electronic or manual information systems, records and books of accounts for the new municipality and for the operation of the board;
- (q) establish committees for the board as the board deems necessary;
- (r) spend money for purposes related to transitional matters;
- (s) approve all agreements on behalf of the participating municipalities that extend beyond December 31, 2000;
- (t) apportion to each former municipality a share of the costs and expenditures for the transitional activities specifically for the operation of the board and the exercise of its powers and for the establishment of the new operations for the new municipality on the basis of the former municipality's 2000 taxable assessment; and

- (u) establish the transition committees comprised of members of the participating municipal councils, staff and other advisors, which will play an advisory role to the transition board. The committees will provide recommendations to the transition board.

#### Dispute Resolution

15. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, either of the former municipalities may refer the matter in dispute for resolution through mediation.
- (2) If the dispute is not resolved through mediation, then the matter may either be referred,
  - (a) to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*, except as provided herein; or
  - (b) to the council of the new municipality subsequent to January 1, 2001, for resolution.
- (3) Where a dispute is referred to arbitration under clause (2)(a), the decision of the arbitrator shall be final.
- (4) The costs associated with mediation or arbitration proceedings under this section shall be borne by the former municipalities on a basis proportionate to the percentage that each former municipality's assessment is of the combined taxable assessment for both municipalities for the 2000 taxation year.

TONY CLEMENT,  
Minister of Municipal Affairs and Housing.

Dated at Toronto, this 30th day of June, 2000.

#### ORDER MADE UNDER THE MUNICIPAL ACT R.S.O. c.M.45

#### CITY OF OWEN SOUND, COUNTY OF GREY

#### DEFINITIONS

1. In this Order,

"City" means The Corporation of the City of Owen Sound; and

"County" means The Corporation of the County of Grey.

#### MUNICIPAL RESTRUCTURING

2. On January 1, 2001, The Corporation of the City of Owen Sound joins The Corporation of the County of Grey and the City forms part of the County for municipal purposes.

#### CITY COUNCIL

3. (1) Following the 2000 regular municipal election, the council of the City shall be composed of nine members consisting of,
  - (a) a head of council, to be known as the mayor, who shall be elected by general vote;

- (b) one member, who shall be known as the City/County councillor, who shall be elected by general vote; and
  - (c) seven other members who shall be elected by general vote.
- (2) Each member of council has one vote.

#### COUNTY COUNCIL

4. (1) Following the 2000 regular municipal election, the council of the County shall be composed of eighteen members consisting of,

- (a) the mayor and the City/County councillor of the City;
- (b) the mayor and deputy mayor of the Township of Georgian Bluffs, the Township of Southgate, the Township of West Grey, the Municipality of Grey Highlands and the Municipality of St. Vincent-Sydenham-Meaford;
- (c) the mayor and one other member of council, appointed by the council, of the Township of Chatsworth;
- (d) the deputy mayor and Town/County councillor of the Town of the Blue Mountains; and
- (e) the deputy mayor and the County councillor of the Town of Hanover.

(2) For the purposes of the County of Grey Act, 1993, the City of Owen Sound shall be deemed to be a local municipality and the mayor and City/County councillor shall be deemed to be the reeve and deputy reeve, respectively.

(3) Despite subsection (1), the mayor and the City/County councillor for the City of Owen Sound shall assume office at the County of Grey council effective December 1, 2000, as if the restructuring under section 2 had already occurred.

#### MUNICIPAL ELECTIONS

5. The 2000 regular municipal elections under the *Municipal Elections Act, 1996* shall be conducted as if sections 2 and 3 were in force.

#### ASSETS AND LIABILITIES

6. The County of Grey-Owen Sound Museum, and all assets and liabilities of it, vests solely in the County on and after January 1, 2001.

7. The home for the aged known as the Lee Manor Home for the Aged, and all assets and liabilities of it, vests solely in the County on and after January 1, 2001.

#### BY-LAWS AND RESOLUTIONS

8. On January 1, 2001, every by-law and resolution of the City in respect of the undertakings carried on by or on behalf of the City that are assumed by the County under sections 6 and 7 shall be deemed to be a by-law or resolution of the County and shall remain in force in the area of the City until the earlier of,

- (a) the date it is amended or repealed; or
- (b) December 31, 2003.

#### DISPUTE RESOLUTION

- 9. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, the City or the County may refer the matter in dispute for resolution through mediation.
- (2) If the dispute is not resolved through mediation, then the matter may be referred to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the Arbitration Act, 1991.

TONY CLEMENT,  
Minister of Municipal Affairs and Housing.

Dated at Toronto, this 30th day of June, 2000.

(6693) 29

### Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

#### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders may be obtained from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

### Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CENTRE WELLINGTON AND GROVES MEMORIAL COMMUNITY HOSPITAL COMMISSION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Corporation of the Township of Centre Wellington and the Groves Memorial Community Hospital Commission application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act called "An Act Respecting Groves Memorial Community Hospital", which provides for, amongst other things:

- The incorporation of the Groves Memorial Community Hospital as a corporation without share capital under the name "Groves Memorial Community Hospital";
- The establishment of the board of directors, objects and powers of the Groves Memorial Community Hospital;
- The transfer of all the property held absolutely and/or in trust for the Groves Memorial Community Hospital by the Corporation of the Township of Centre Wellington (excluding the "Designated Lands" on which the Hospital is located, as described in the Act) to the Groves Memorial Community Hospital;

- The revised composition of the board of directors in the event the Corporation of the Township of Centre Wellington is “restructured”, as defined in the Act; and
- The repeal of certain Acts governing the Groves Memorial Community Hospital.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the City of Toronto, this 22nd day of June, 2000.

CAVAN B. ACHESON, Solicitor for:  
The Corporation of the Township of Centre Wellington  
Wilson, Jack & Grant  
Barristers & Solicitors  
265 Bridge Street,  
Fergus, Ontario N1M 2W7.

MICHAEL WATTS, Solicitor for:  
Groves Memorial Community Hospital Commission  
Sawers Liswood Hickman Bullivant Dolan Watts LLP  
One Adelaide Street East  
Suite 2901  
Toronto, Ontario M5C 2V9

(3297) 27-30

#### WYCLIFFE COLLEGE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Wycliffe College an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act amending *The Wycliffe College Act, 1916* S.O. 1916, Chapter 112. The Act proposes to remove the restriction on land ownership. Currently, Wycliffe College may not own land valued in excess of \$100,000.00. The Act also proposes to clarify the ownership of the assets of Wycliffe College. *The Wycliffe College Act, 1916* provides that all property, revenues, business and affairs shall be vested in the trustees. While it is understood that the government, conduct, management and control of Wycliffe College are the responsibility of its trustees, the property and revenues should be vested in Wycliffe College.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

Dated at Toronto, this 4th day of July, 2000.

(3314) 29-32 F. MAX E. MARÉCHAUX,  
Trustee of Wycliffe College.

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, and to me directed, against the real and personal property of DANIEL JAMES COVENY AND PAMELA COVENY, Defendants, at the suit of LACLOCHE MANITOULIN BUSINESS ASSISTANCE CORPORATION, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of the said DANIEL JAMES COVENY AND PAMELA COVENY, in and to the following described property, namely:

Parcel 1834 Sudbury West Section, East Half of Lot 4, Concession 4, Township of May, District of Sudbury and municipally known as Birch Lake Road, Massey, Ontario.

Parcel 5938, Sudbury West Section, South Half of Lot 1, Concession 5, Township of May, District of Sudbury.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of DANIEL JAMES COVENY AND PAMELA COVENY, shall be offered for sale by Public Auction on Wednesday August 16, 2000 at 11:00 a.m. at the courthouse, Sheriff's Office, 155 Elm Street, Sudbury, Ontario.

TERMS: Cash or certified cheque made payable to the  
Minister of Finance.  
Deposit of 10% of bid price at time of sale.  
10 days to arrange financing failing which deposit  
is forfeited.

This sale is subject to cancellation up to time of sale without further notice. For further information, you may call Sheriff's Office in Sudbury (705) 564-7777.

Dated at Sudbury, this 23rd day of June, 2000.

(3315) 29 NICOLE MICHEL-AMENT,  
Senior Enforcement Clerk,  
Territorial District of Sudbury.

# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2000—07—15

## ONTARIO REGULATION 385/00 made under the EDUCATION ACT

Made: June 26, 2000  
Filed: June 26, 2000

### 2000 SCHOOL TAX INSTALMENTS — MUNICIPALITY OF BROCKTON

#### SECOND INSTALMENT

1. The time on or before which the Municipality of Brockton shall pay the instalment referred to in paragraph 2 of subsection 257.11 (1) of the Act for 2000 is extended to December 31, 2000.

#### THIRD INSTALMENT

2. The time on or before which the Municipality of Brockton shall pay the instalment referred to in paragraph 3 of subsection 257.11 (1) of the Act for 2000 is extended to December 31, 2000.

#### FOURTH INSTALMENT

3. The time on or before which the Municipality of Brockton shall pay the instalment referred to in paragraph 4 of subsection 257.11 (1) of the Act for 2000 is extended to December 31, 2000.

#### GENERAL

4. Instalments referred to in sections 1, 2 and 3 shall be paid to the Province rather than to boards.

JANET ECKER  
*Minister of Education*

Dated on June 26, 2000.

29/00

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 385/00 pris en application de la LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 26 juin 2000  
déposé le 26 juin 2000

### VERSEMENTS ÉCHELONNÉS DES IMPÔTS SCOLAIRES DE 2000 — MUNICIPALITÉ DE BROCKTON

#### DEUXIÈME VERSEMENT ÉCHELONNÉ

1. La date à laquelle la municipalité de Brockton est tenue, au plus tard, de faire le versement échelonné visé à la disposition 2 du paragraphe 257.11 (1) de la Loi pour 2000 est reportée au 31 décembre 2000.

#### TROISIÈME VERSEMENT ÉCHELONNÉ

2. La date à laquelle la municipalité de Brockton est tenue, au plus tard, de faire le versement échelonné visé à la disposition 3 du paragraphe 257.11 (1) de la Loi pour 2000 est reportée au 31 décembre 2000.

#### QUATRIÈME VERSEMENT ÉCHELONNÉ

3. La date à laquelle la municipalité de Brockton est tenue, au plus tard, de faire le versement échelonné visé à la disposition 4 du paragraphe 257.11 (1) de la Loi pour 2000 est reportée au 31 décembre 2000.

#### DISPOSITION GÉNÉRALE

4. Les versements échelonnés visés aux articles 1, 2 et 3 sont faits à la province plutôt qu'aux conseils.

JANET ECKER  
*Ministre de l'Éducation*

Fait le 26 juin 2000.

## ONTARIO REGULATION 386/00 made under the OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 837 of R.R.O. 1990  
(Designated Substance — Asbestos)

Note: Regulation 837 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

1. Subsections 4 (1), (2) and (3) of Regulation 837 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

(1) Every employer shall take all necessary measures and procedures by means of engineering controls, work practices and hygiene

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 386/00 pris en application de la LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

pris le 21 juin 2000  
déposé le 26 juin 2000

modifiant le Règl. 837 des R.R.O. de 1990  
(Substance désignée — Amiante)

Remarque : Le Règlement 837 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements figurant dans les Lois de l'Ontario de 1998.

1. Les paragraphes 4 (1), (2) et (3) du Règlement 837 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(1) L'employeur prend toutes les mesures nécessaires, au moyen de contrôles techniques, de pratiques de travail et d'hygiène et d'installa-

practices and facilities to ensure that the time-weighted average exposure of a worker to any of the forms of airborne asbestos, individually or collectively, is reduced to the lowest practical level and in any case shall not exceed 0.1 fibres per cubic metre of air.

**2. Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out “dated the 19th day of July, 1982” and substituting “dated June 30, 2000”.**

**3. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**11.** The procedures for monitoring, sampling and determining the concentrations of airborne asbestos in the atmosphere of a workplace and a worker's exposure to airborne asbestos shall be in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis.

**4. Paragraph 1 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out “as set out in the Code mentioned in section 11” and substituting “in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis”.**

**5. This Regulation comes into force on September 30, 2000.**

29/00

**ONTARIO REGULATION 387/00**  
made under the  
**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT**

Made: June 21, 2000

Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 839 of R.R.O. 1990  
(Designated Substance — Benzene)

**Note:** Regulation 839 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. Subsections 4 (1) and (2) of Regulation 839 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

(1) Every employer shall take all necessary measures and procedures by means of engineering controls, work practices and hygiene practices and facilities to ensure that the time-weighted average exposure of a worker to airborne benzene shall not exceed 1.0 parts benzene per million parts of air by volume.

(2) In complying with subsection (1), the employer shall ensure that the maximum concentration of exposure to airborne benzene shall not exceed 5.0 parts benzene per million parts of air by volume and the exposure of a worker to such maximum concentration,

(a) shall not exceed 15 minutes at any one time;

(b) shall not occur more than four times in a work day; and

(c) shall not occur until at least 60 minutes have elapsed from the time of the last previous exposure to that concentration.

**2. Clause 5 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “dated the 29th day of October, 1984” and substituting “dated June 30, 2000”.**

tions d'hygiène, afin d'assurer que l'exposition moyenne pondérée selon la durée des travailleurs à n'importe laquelle des formes d'amiante en suspension dans l'air, individuellement ou collectivement, soit ramenée au niveau le plus bas qui soit pratique, lequel ne doit en aucun cas dépasser 0,1 fibre par mètre cube d'air.

**2. Le paragraphe 5 (2) du Règlement est modifié par substitution de «daté du 30 juin 2000» à «daté du 19 juillet 1982».**

**3. L'article 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**11.** Les méthodes de surveillance, de prélèvement et de mesure des concentrations d'amiante en suspension dans l'air du lieu de travail et de l'exposition des travailleurs à cette substance sont conformes à de bonnes pratiques d'hygiène du travail.

**4. La disposition 1 de l'annexe du Règlement est modifié par substitution de «conformément à de bonnes pratiques d'hygiène du travail» à «selon ce qu'énonce le code mentionné à l'article 11».**

**5. Le présent règlement entre en vigueur le 30 septembre 2000.**

**3. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**11.** The procedures for monitoring, sampling and determining the concentrations of airborne benzene in the atmosphere of a workplace and a worker's exposure to airborne benzene shall be in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis.

**4. Paragraph 1 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out “as set out in the Code mentioned in section 11” and substituting “in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis”.**

**5. This Regulation comes into force on September 30, 2000.**

29/00

**ONTARIO REGULATION 388/00**  
made under the  
**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT**

Made: June 21, 2000

Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 833 of R.R.O. 1990  
(Control of Exposure to Biological or Chemical Agents)

**Note:** Regulation 833 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. The Schedule to Regulation 833 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out the following:**

**NOTE: Use of the Index to Find an Agent**

**2. The Schedule to the Regulation is amended by revoking the Table of Contents and substituting the following:**

## TABLE OF CONTENTS

|                                                                                                                             | Part |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Biological and Chemical Agents</b>                                                                                       |      |
| Calculation of Exposure Values .....                                                                                        | 2A   |
| Calculation of Exposure Values Where a STEV or CEV is Not Indicated .....                                                   | 2B   |
| Explanatory Notes on Chemical Names, CAS Reg. Nos., and Other Notations .....                                               | 3    |
| Time-Weighted Average Exposure Values (TWAEV) and Short-Term Exposure Values (STEV) for Ceiling Exposure Values (CEV) ..... | 4    |
| Exposure Values for Simple Asphyxiants .....                                                                                | 9    |
| Known Toxic Agents for Which Exposure Values Have Not Been Established, and to Which Any Exposure Should be Avoided .....   | 10   |
| Exposure Values for Acrylonitrile, Benzene and Mercury .                                                                    | 11   |

**3. Part 1 of the Schedule to the Regulation (Index of Biological and Chemical Agents) is revoked.**

**4. Part 2B of the Schedule to the Regulation is amended by striking out “Part 4, 6, 7 or 8” and substituting “Part 4”.**

**5. (1) Part 3 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out “Parts 4 to 11” and substituting “Parts 4, 9, 10 and 11”.**

**(2) Part 3 of the Schedule to the Regulation is amended by adding the following notations:**

The notation “respirable” following the name of an agent in this Schedule means that size fraction of the airborne particulate deposited in the gas-exchange region of the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that,

(a) meets the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) particle size-selective criteria; and

(b) has the cut point of 4 microns at 50 per cent collective efficiency.

The notation “inhalable” following the name of an agent in this Schedule means that size fraction of the airborne particulate deposited anywhere in the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that,

(a) meets the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) particle size-selective criteria; and

(b) has the cut point of 10 microns at 50 per cent collective efficiency.

**6. (1) The heading to Part 4 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:**

**PART 4 Time-Weighted Average Exposure Values (TWAEV), Short-Term Exposure Values (STEV) and Ceiling Exposure Values (CEV)**

**(2) Part 4 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out the following items:**

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                        | TWAEV |                   | STEV  |                   |
|----------------------------------------------------------------|-------|-------------------|-------|-------------------|
|                                                                | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm   | mg/m <sup>3</sup> |
| Acetaldehyde<br>(75-07-0)                                      | 100   | 180               | 150   | 270               |
| Acetone<br>(67-64-1)                                           | 750   | 1,780             | 1,000 | 2,375             |
| Acrolein<br>(107-02-8)                                         | 0.1   | 0.23              | 0.3   | 0.7               |
| Acrylic acid<br>(79-10-7)                                      | 10    | 29                |       |                   |
| Allyl Alcohol<br>(107-18-6) — Skin                             | 2     | 5                 | 4     | 10                |
| Ammonium perfluoro-octanoate<br>(3825-26-1)                    |       | 0.1               |       |                   |
| Beryllium and its compounds (as beryllium)<br>(7440-41-7), (b) |       | 0.002             |       |                   |
| Bis(dimethylthiocarbonyl) disulfide<br>(137-26-8)              |       | 5                 |       |                   |
| Bromacil<br>(314-40-9)                                         | 1     | 11                |       |                   |
| Bromine<br>(7726-95-6)                                         | 0.1   | 0.7               | 0.3   | 2                 |
| 1,3-Butadiene<br>(106-99-0)                                    | 10    | 22                |       |                   |
| 2-Butoxyethanol<br>(111-76-2) — Skin                           | 25    | 120               |       |                   |
| n-Butyl acrylate<br>(141-32-2)                                 | 10    | 52                |       |                   |
| p-tert-Butyltoluene<br>(98-51-1)                               | 10    | 60                | 20    | 120               |
| Cadmium and its compounds (as cadmium)<br>(7440-43-9), (b)     |       | 0.05              |       |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                              | TWAEV |                   | STEV |                   |
|----------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|
|                                                                      | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> |
| Cadmium oxide, production (as cadmium)<br>(1306-19-0)                |       | 0.05              |      |                   |
| Chlorine<br>(7782-50-5)                                              | 1     | 3                 | 3    | 9                 |
| Chloroacetyl chloride<br>(79-04-9)                                   | 0.05  | 0.23              |      |                   |
| Chlorobenzene<br>(108-90-7)                                          | 75    | 345               |      |                   |
| 1-Chloro-2,3-epoxypropane<br>(106-89-8) — Skin                       | 2     | 7.6               |      |                   |
| Cobalt metal, dust and fume (as cobalt)<br>(7440-48-4), (b)          |       | 0.05              |      | 0.1               |
| Crotonaldehyde (4170-30-3)                                           | 2     | 5.7               |      |                   |
| Cyanide, potassium and sodium (as cyanide)<br>(57-12-5), (b) — Skin  |       | 5                 |      |                   |
| 2-(Dibutylamino)ethanol<br>(102-81-8)                                | 2     | 14                |      |                   |
| p-Dichlorobenzene<br>(106-46-7)                                      | 75    | 450               | 110  | 660               |
| 1,1-Dichloroethane<br>(75-34-3)                                      | 200   | 810               | 250  | 1,010             |
| Diethanolamine<br>(111-42-2)                                         | 3     | 13                |      |                   |
| Diethylamine<br>(109-89-7)                                           | 10    | 30                | 25   | 75                |
| 2-(Diethylamino)ethanol<br>(100-37-8)                                | 10    | 48                |      |                   |
| Dimethylamine<br>(124-40-3)                                          | 10    | 18                |      |                   |
| ar,ar-Dimethylbenzenamine (sum of all isomers)<br>(1300-73-8)        | 2     | 10                |      |                   |
| 1,1-Dimethylhydrazine<br>(57-14-7)                                   | 0.5   | 1.2               |      |                   |
| Dinitrotoluene(sum of all isomers)<br>(25321-14-6)                   |       | 1.5               |      |                   |
| 1,4-Dioxane<br>(123-91-1)                                            | 25    | 90                |      |                   |
| Diquat<br>(85-00-7)                                                  |       | 0.5               |      |                   |
| 1,2-Epoxy-4-(epoxyethyl)-cyclohexane<br>(106-87-6) — Skin            | 10    | 57                |      |                   |
| 2,3-Epoxy-1-propanol<br>(556-52-5)                                   | 25    | 76                |      |                   |
| Ethyl acrylate<br>(140-88-5)                                         | 5     | 20                |      |                   |
| Ethylamine<br>(75-04-7)                                              | 5     | 9                 |      |                   |
| Ethyl bromide<br>(74-96-4)                                           | 200   | 890               | 250  | 1,110             |
| Ethyl chloride<br>(75-00-3)                                          | 1,000 | 2,635             |      |                   |
| O-Ethyl O-p-nitrophenyl phenylphosphonothioate<br>(2104-64-5) — Skin |       | 0.5               |      |                   |
| Formic acid<br>(64-18-6)                                             | 5     | 9.4               |      |                   |
| Glass, fibrous or dust                                               |       | 10                |      |                   |
| Heptachlor<br>(76-44-8)                                              |       | 0.5               |      |                   |
| 3-Heptanone<br>(106-35-4)                                            | 50    | 230               |      |                   |
| Hexachloroethane<br>(67-72-1)                                        | 10    | 97                |      |                   |
| Hexahydro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazine<br>(121-82-4) — Skin         |       | 1.5               |      | 3                 |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                                                                                                                        | TWAEV |                   | STEV |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|
|                                                                                                                                                                | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> |
| Hydrazine<br>(302-01-2) — Skin                                                                                                                                 | 0.1   | 0.13              |      |                   |
| Methyl acrylate<br>(96-33-3) — Skin                                                                                                                            | 10    | 35                |      |                   |
| Methylamine<br>(74-89-5)                                                                                                                                       | 10    | 13                |      |                   |
| Methylbenzene<br>(108-88-3)                                                                                                                                    | 100   | 376               | 150  | 564               |
| Methyl bromide<br>(74-83-9)                                                                                                                                    | 5     | 19                |      |                   |
| Methyl 2-cyanoacrylate<br>(137-05-3)                                                                                                                           | 2     | 9                 | 4    | 18                |
| Nickel, metal and oxides and sulfides of (as nickel)<br>(7440-02-0), (b)                                                                                       |       | 1                 |      |                   |
| Nickel, water-soluble compounds of (as nickel)<br>(7440-02-0) (b)                                                                                              |       | 0.1               |      |                   |
| Nitromethane<br>(75-52-5)                                                                                                                                      | 100   | 250               |      |                   |
| 3-Pentanone<br>(96-22-0)                                                                                                                                       | 200   | 705               |      |                   |
| Persulfates, alkali metal, and including ammonium<br>(7727-54-1), sodium (7775-27-1) and potassium persulfates (7727-21-1) (as S <sub>2</sub> O <sub>8</sub> ) |       | 5                 |      |                   |
| (Phenoxymethyl)oxirane<br>(122-60-1 )                                                                                                                          | 1     | 6                 |      |                   |
| Phenylhydrazine<br>(100-63-0)                                                                                                                                  | 5     | 22                | 10   | 44                |
| ((2-Propenyloxy) methyl)oxirane<br>(106-92-3) — Skin                                                                                                           | 5     | 23                | 10   | 47                |
| Sulfuric acid<br>(7664-93-9)                                                                                                                                   |       | 1                 |      |                   |
| Tetrachloroethylene<br>(127-18-4)                                                                                                                              | 50    | 340               | 200  | 1,355             |
| Tetranitromethane<br>(509-14-8)                                                                                                                                | 1     | 8                 |      |                   |
| Trichloroethylene<br>(79-01-6)                                                                                                                                 | 50    | 268               | 200  | 1,075             |
| Triethylamine<br>(121-44-8)                                                                                                                                    | 10    | 41                | 15   | 62                |
| Trimellitic anhydride<br>(552-30-7)                                                                                                                            | 0.005 | 0.039             |      |                   |
| Trimethylamine<br>(75-50-3)                                                                                                                                    | 10    | 24                | 15   | 36                |
| Vinyl acetate<br>(108-05-4)                                                                                                                                    | 10    | 35                | 20   | 70                |
| Vinyl bromide<br>(593-60-2)                                                                                                                                    | 5     | 22                |      |                   |
| Zinc chromates (as chromium)<br>(sum of (13530-65-9), (1103-86-9) and (37300-23-5))                                                                            |       | 0.01              |      |                   |

**(3) Part 4 of the Schedule to the Regulation is amended by  
adding the following items:**

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                        | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                                                | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Acetaldehyde<br>(75-07-0)                      |       |                   |      |                   | 25  |                   |
| Acetic anhydride<br>(108-24-7)                 |       |                   |      |                   | 5   | 21                |
| Acetone<br>(67-64-1)                           | 500   |                   | 750  |                   |     |                   |
| Acetone cyanohydrin<br>(75-86-5), as CN — Skin |       |                   |      |                   | 4.7 |                   |
| Acetophenone<br>(98-86-2)                      | 10    |                   |      |                   |     |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                             | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|---------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                                                                     | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Acrolein<br>(107-02-8)                                              |       |                   |      |                   | 0.1 |                   |
| Acrylic acid<br>(79-10-7)                                           | 2     |                   |      |                   |     |                   |
| Adipic acid<br>(124-04-9)                                           |       | 5                 |      |                   |     |                   |
| Adiponitrile<br>(111-69-3) — Skin                                   | 2     |                   |      |                   |     |                   |
| Allyl Alcohol<br>(107-18-6) — Skin                                  | 0.5   |                   |      |                   |     |                   |
| alpha-Alumina (total dust)<br>(1344-28-1)                           |       | 10                |      |                   |     |                   |
| Ammonium perfluoro-octanoate<br>(3825-26-1)                         |       | 0.01              |      |                   |     |                   |
| tert-Amyl methyl ether<br>(994-05-8)                                | 250   | 1,045             | 310  | 1,295             |     |                   |
| Asphalt fumes<br>(8052-42-4)                                        |       | 5                 |      |                   |     |                   |
| Barium sulfate (total dust)<br>(7727-43-7)                          |       | 10                |      |                   |     |                   |
| Benzaldehyde<br>(100-52-7)                                          |       |                   | 4    | 17                |     |                   |
| Benzotrichloride<br>(98-07-7) — Skin                                |       |                   |      |                   | 0.1 |                   |
| Benzoyl chloride<br>(98-88-4)                                       |       |                   |      |                   | 0.5 |                   |
| Benzyl acetate<br>(140-11-4)                                        | 10    |                   |      |                   |     |                   |
| Beryllium and its compounds (as beryllium)<br>(7440-41-7)           |       | 0.002             |      | 0.01              |     |                   |
| Bis(2-(Dimethylaminoethyl)) ether<br>3033-62-3)                     | 5     | 33                |      |                   |     |                   |
| Bis(Dimethylthiocarbonyl) disulfide<br>(137-26-8)                   |       | 1                 |      |                   |     |                   |
| Boron tribromide<br>(10294-33-4)                                    |       |                   |      |                   | 1   | 10                |
| Boron trifluoride<br>(7637-07-2)                                    |       |                   |      |                   | 1   | 2.8               |
| Bromacil<br>(314-40-9)                                              |       | 10                |      |                   |     |                   |
| Bromine<br>(7726-95-6)                                              | 0.1   |                   | 0.2  |                   |     |                   |
| 1,3-Butadiene<br>(106-99-0)                                         | 5     |                   |      |                   |     |                   |
| 2-Butoxyethanol<br>(111-76-2) — Skin                                | 20    |                   |      |                   |     |                   |
| 2-Butoxyethyl acetate<br>(112-07-02) — Skin                         | 25    | 164               | 75   | 492               |     |                   |
| n-Butyl alcohol<br>(71-36-3) — Skin                                 |       |                   |      |                   | 50  | 150               |
| n-Butyl acrylate<br>(141-32-2)                                      | 2     |                   |      |                   |     |                   |
| n-Butylamine<br>(109-73-9) — Skin                                   |       |                   |      |                   | 5   | 15                |
| p-tert-Butyltoluene<br>(98-51-1)                                    | 1     |                   |      |                   |     |                   |
| tert-Butyl chromate, (as chromate)<br>(1189-85-1) — Skin            |       |                   |      |                   |     | 0.1               |
| Cadmium, elemental<br>(7440-43-9), and compounds, as Cd             |       | 0.01              |      |                   |     |                   |
| Cadmium, elemental<br>(7440-43-9), and compounds, as Cd, respirable |       | 0.002             |      |                   |     |                   |
| Calcium carbonate, including marble (total dust)<br>(471-34-1)      |       | 10                |      |                   |     |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                                       | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV  |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|------|-------------------|
|                                                                               | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> |
| Calcium Chloride<br>(10043-52-4)                                              |       | 5                 |      |                   |      |                   |
| Calcium chromate<br>(13765-19-0), as Cr                                       |       | 0.001             |      |                   |      |                   |
| Calcium silicate<br>(total dust) (1344-95-2)                                  |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Calcium sulfate, including plaster of Paris (total dust)<br>(10101-41-4)      |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Cellulose (paper fiber, total dust)<br>(9004-34-6)                            |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Charcoal, except activated<br>(16291-96-6)                                    |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Chlorinated diphenyl oxides<br>(55720-99-5)                                   |       | 0.5               |      | 2                 |      |                   |
| Chlorine<br>(7782-50-5)                                                       | 0.5   |                   | 1    |                   |      |                   |
| Chlorine trifluoride<br>(7790-91-2)                                           |       |                   |      |                   | 0.1  | 0.4               |
| Chloroacetaldehyde<br>(107-20-0)                                              |       |                   |      |                   | 1    | 3                 |
| Chloroacetone<br>(78-95-5)                                                    |       |                   |      |                   | 1    |                   |
| Chloroacetyl chloride<br>(79-04-9)                                            | 0.05  |                   | 0.15 |                   |      |                   |
| o-Chlorobenzaldehyde<br>(89-98-5)                                             |       |                   | 4    | 23                |      |                   |
| o-Chlorobenzylidene malononitrile<br>(2698-41-1) — Skin                       |       |                   |      |                   | 0.05 | 0.4               |
| Chlorobenzene<br>(108-90-7)                                                   | 10    |                   |      |                   |      |                   |
| 1-Chloro-2,3-epoxypropane<br>(106-89-8) — Skin                                | 0.5   |                   |      |                   |      |                   |
| 2-Chloroethanol<br>(107-07-3) — Skin                                          |       |                   |      |                   | 1    | 3.3               |
| 2-Chloropropionic acid<br>(598-78-7) — Skin                                   | 0.1   |                   |      |                   |      |                   |
| Chromium<br>(7440-47-3), Insoluble Cr VI compounds, as Cr (b)                 |       | 0.01              |      |                   |      |                   |
| Coal dust, Anthracite (respirable)                                            |       | 0.4               |      |                   |      |                   |
| Coal dust, Bituminous (respirable)                                            |       | 0.9               |      |                   |      |                   |
| Coal tar pitch volatiles (as total benzene-soluble compounds)<br>(65996-93-2) |       | 0.2               |      |                   |      |                   |
| Cobalt metal, dust and fume (as cobalt)<br>(7440-48-4)                        |       | 0.02              |      |                   |      |                   |
| N-Coco Morpholine<br>(1541-81-7) — Skin                                       | 5     | 52                |      |                   |      |                   |
| Cotton Dust, Fabric Knitting                                                  |       | 0.5               |      |                   |      |                   |
| Cotton Dust, Slashing and Weaving                                             |       | 0.75              |      |                   |      |                   |
| Cotton Dust, Waste                                                            |       | 0.5               |      |                   |      |                   |
| 'Coumin 100' Polymer Flakes (total dust)<br>(63393-89-5)                      |       | 5                 |      |                   |      |                   |
| Crotonaldehyde<br>(4170-30-3)                                                 |       |                   |      |                   | 0.3  |                   |
| Cyanogen chloride<br>(506-77-4)                                               |       |                   |      |                   | 0.3  | 0.75              |
| Cymene (sum of o-,m- and p-isomers)<br>(25155-15-1) — Skin                    | 50    | 274               |      |                   |      |                   |
| Diatomaceous earth, (uncalcined) inhalable<br>(61790-53-2)                    |       | 10(D)             |      |                   |      |                   |
| Diatomaceous earth (uncalcined) respirable<br>(61790-53-2)                    |       | 3(D)              |      |                   |      |                   |
| 2-(Dibutylamino) ethanol<br>(102-81-8) — Skin                                 | 0.5   |                   |      |                   |      |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                              | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|----------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                                                                      | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Dibutyl phenyl phosphate<br>(2528-36-1) — Skin                       | 0.3   |                   |      |                   |     |                   |
| o-Dichlorobenzene<br>(95-50-1)                                       | 25    |                   | 50   |                   |     |                   |
| p-Dichlorobenzene<br>(106-46-7)                                      | 10    |                   |      |                   |     |                   |
| 1,4-Dichloro-2-butene<br>(764-41-0) — Skin                           | 0.005 |                   |      |                   |     |                   |
| 1,1-Dichloroethane<br>(75-34-3)                                      | 100   |                   |      |                   |     |                   |
| 1, 3-Dichloro-2-Propanol<br>(96-23-1) — Skin                         |       |                   | 1    | 5                 |     |                   |
| Dichloroethyne<br>(7572-29-4)                                        |       |                   |      |                   | 0.1 | 0.4               |
| Diethanolamine<br>(111-42-2)                                         |       | 2                 |      |                   |     |                   |
| Diethylamine<br>(109-89-7)                                           | 5     |                   | 15   |                   |     |                   |
| 2-(Diethylamino)ethanol<br>(100-37-8) — Skin                         | 2     |                   |      |                   |     |                   |
| Diethylene glycol monoethyl ether<br>(111-90-0)                      | 30    | 165               |      |                   |     |                   |
| Diisodecyl phthalate<br>(26761-40-0)                                 |       | 5                 |      |                   |     |                   |
| Dimethylamine<br>(124-40-3)                                          | 5     |                   | 15   |                   |     |                   |
| 3-(Dimethylamino) propylamine<br>(111-90-0) — Skin                   | 0.5   | 2                 |      |                   |     |                   |
| ar,ar-Dimethylbenzenamine (sum of all isomers)<br>(1300-73-8) — Skin | 0.5   |                   |      |                   |     |                   |
| N, N-Dimethyl-cyclohexylamine<br>(98-94-2)                           |       |                   | 5    | 26                |     |                   |
| Dimethylethoxysilane<br>(14857-34-2)                                 | 0.5   |                   | 1.5  |                   |     |                   |
| N, N-Dimethyl-ethanolamine<br>(108-01-0)                             | 3     | 11                | 6    | 22                |     |                   |
| 1,1-Dimethylhydrazine<br>(57-14-7) — Skin                            | 0.01  |                   |      |                   |     |                   |
| Dimethyl terephthalate<br>(120-61-6)                                 |       | 5                 |      |                   |     |                   |
| Dimethyl 2,3,5,6-tetrachlorotere-phthalate<br>(1861-32-1)            |       | 5                 |      |                   |     |                   |
| Dinitrotoluene (sum of all isomers)<br>(25321-14-6) — Skin           |       | 0.2               |      |                   |     |                   |
| 1,4-Dioxane<br>(123-91-1) — Skin                                     | 20    |                   |      |                   |     |                   |
| Dipropylene glycol monomethyl ether acetate<br>(88917-22-0)          | 100   | 776               | 150  | 1,164             |     |                   |
| Diquat<br>(2764-72-9) — Skin                                         |       | 0.5               |      |                   |     |                   |
| Diquat, respirable<br>(2764-72-9) — Skin                             |       | 0.1               |      |                   |     |                   |
| Emery (total dust)<br>(57407-26-8)                                   |       | 10                |      |                   |     |                   |
| 1,2-Epoxy-4-(epoxyethyl)-cyclohexane<br>(106-87-6) — Skin            | 0.1   |                   |      |                   |     |                   |
| 2,3-Epoxy-1-propanol<br>(556-52-5)                                   | 2     |                   |      |                   |     |                   |
| Ethyl acrylate<br>(140-88-5) — Skin                                  | 5     |                   | 15   |                   |     |                   |
| Ethylamine<br>(75-04-7)                                              | 5     |                   | 15   |                   |     |                   |
| Ethyl bromide<br>(74-96-4)                                           | 5     |                   |      |                   |     |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                                | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                                                                        | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Ethyl chloride<br>(75-00-3)                                            | 100   |                   |      |                   |     |                   |
| Ethyl cyanoacrylate<br>(7085-85-0)                                     | 0.2   |                   |      |                   |     |                   |
| Ethyl-3-ethoxy propionate<br>(763-69-9)                                | 50    | 300               |      |                   |     |                   |
| Ethylene glycol<br>(107-21-1)                                          |       |                   |      |                   |     | 100               |
| Ethylene glycol dimethyl ether<br>(110-71-4) — Skin                    | 5     | 18                |      |                   |     |                   |
| Ethylene glycol mono-n-propyl ether<br>(2807-30-9) — Skin              | 25    | 110               |      |                   |     |                   |
| Ethylene glycol mononitrate<br>(16051-48-2) — Skin                     | 0.05  | 0.22              |      |                   |     |                   |
| 5-Ethylidene-2-norbornene<br>(16219-75-3)                              |       |                   |      |                   | 5   | 25                |
| Ethyl methacrylate<br>(97-63-2)                                        | 100   | 470               |      |                   |     |                   |
| O-Ethyl O-p-nitrophenyl phenylphosphonothioate<br>(2104-64-5) — Skin   |       | 0.1               |      |                   |     |                   |
| Forane<br>(26675-46-7)                                                 | 2     | 15                |      |                   |     |                   |
| Formic acid<br>(64-18-6)                                               | 5     |                   | 10   |                   |     |                   |
| Gasoline<br>(8006-61-9)                                                |       | 900               |      | 1,500             |     |                   |
| Glycerin mist<br>(56-81-5)                                             |       | 10                |      |                   |     |                   |
| Gluteraldehyde<br>(111-30-8)                                           |       |                   |      |                   | 0.2 | 0.8               |
| Grain Dust, Not Otherwise Classified (total dust)                      |       | 4                 |      |                   |     |                   |
| Graphite (all forms except graphite fibers), respirable<br>(7782-42-5) |       | 2                 |      |                   |     |                   |
| Gypsum (total dust)<br>(10101-41-4)                                    |       | 10                |      |                   |     |                   |
| Heptachlor<br>(76-44-8) and Heptachlor epoxide (1024-57-3) — Skin      |       | 0.05              |      |                   |     |                   |
| 3-Heptanone<br>(106-35-4)                                              | 50    |                   | 75   |                   |     |                   |
| Heptyl Acetate<br>(90438-79-2)                                         | 50    | 320               |      |                   |     |                   |
| Hexachlorobenzene<br>(118-74-1) — Skin                                 |       | 0.002             |      |                   |     |                   |
| Hexachloroethane<br>(67-72-1)                                          | 1     |                   |      |                   |     |                   |
| Hexahydro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazine<br>(121-82-4) — Skin           |       | 0.5               |      |                   |     |                   |
| Hexamethylenetetramine (HMT)<br>(100-97-0)                             |       |                   | 0.35 | 2                 |     |                   |
| 1,6-Hexanediamine<br>(124-09-4)                                        | 0.5   |                   |      |                   |     |                   |
| 1-Hexene<br>(592-41-6)                                                 | 30    |                   |      |                   |     |                   |
| Hexyl Acetate (isomeric mixture)<br>(88230-35-7)                       | 50    | 294               |      |                   |     |                   |
| Hexylene glycol<br>(107-41-5)                                          |       |                   |      |                   | 25  | 120               |
| Hydrazine<br>(302-01-2) — Skin                                         | 0.01  |                   |      |                   |     |                   |
| Hydrogenated terphenyls <sup>1</sup><br>(61788-32-7)                   | 0.5   |                   |      |                   |     |                   |
| Hydrogen bromide<br>(10035-10-6)                                       |       |                   |      |                   | 3   | 10                |
| Hydrogen chloride<br>(7647-01-0)                                       |       |                   |      |                   | 5   | 7.4               |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                                           | TWAEV |                   | STEV  |                   | CEV |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|-------|-------------------|-----|-------------------|
|                                                                                   | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Hydrogen cyanide and Cyanide salts, as CN                                         |       |                   |       |                   |     |                   |
| Hydrogen cyanide<br>(74-90-8) — Skin                                              |       |                   |       |                   | 4.7 |                   |
| Calcium cyanide<br>(592-01-8) — Skin                                              |       |                   |       |                   |     | 5                 |
| Potassium cyanide<br>(151-50-8) — Skin                                            |       |                   |       |                   |     | 5                 |
| Sodium cyanide<br>(143-33-9) — Skin                                               |       |                   |       |                   |     | 5                 |
| Hydrogen fluoride (as fluoride)<br>(7664-39-3)                                    |       |                   |       |                   | 3   | 2.5               |
| Iron oxide dust and fumes (Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), as Fe<br>(1309-37-1) |       | 58                |       |                   |     |                   |
| Iodine<br>(7553-56-2)                                                             |       |                   |       |                   | 0.1 | 1                 |
| Isooctyl alcohol<br>(26952-21-6) — Skin                                           |       | 270               |       |                   |     |                   |
| Isopropylaminoethanols                                                            |       |                   | 400   | 1,900             |     |                   |
| Isosorbide Dinitrate<br>(87-33-2) — Skin                                          |       | 0.2               |       |                   |     |                   |
| Kaolin (respirable)<br>(1332-58-7)                                                |       | 2(D)              |       |                   |     |                   |
| Kerosene, straight-run (8008-20-6) and hydrosulfurized<br>(64742-81-0))           | 35    | 250               |       |                   |     |                   |
| L.P.G. (Liquified petroleum gas)<br>(68476-85-7)                                  |       | 1,800             |       |                   |     |                   |
| Lead chromate<br>(7758-97-6), as Cr                                               |       | 0.012             |       |                   |     |                   |
| Limestone (total dust)<br>(1317-65-3)                                             |       | 10(D)             |       |                   |     |                   |
| Lincomycin<br>(154-21-2)                                                          |       | 0.1               |       |                   |     |                   |
| Lithium Hydroxide, Anhydrous<br>(1310-65-2)                                       |       |                   |       | 1                 |     |                   |
| Lithium Hydroxide, Monohydrate<br>(1310-66-3)                                     |       |                   |       | 1                 |     |                   |
| Magnesite (total dust)<br>(546-93-0)                                              |       | 10(D)             |       |                   |     |                   |
| Methoxyflurane<br>(76-38-0)                                                       | 2     | 13                |       |                   |     |                   |
| Methyl acetylene-propadiene mixture (MAPP)                                        | 1,000 |                   | 1,250 |                   |     |                   |
| Methyl acrylate<br>(96-33-3) — Skin                                               | 2     |                   |       |                   |     |                   |
| Methyl ethyl ketone peroxides (a)                                                 |       |                   |       |                   | 0.2 | 1.5               |
| Methylamine<br>(74-89-5)                                                          | 5     |                   | 15    |                   |     |                   |
| Methylbenzene<br>(108-88-3)                                                       | 50    |                   |       |                   |     |                   |
| Methyl bromide<br>(74-83-9) — Skin                                                | 1     |                   |       |                   |     |                   |
| Methyl tert-butyl ether (MTBE)<br>(1634-04-4)                                     | 40    |                   |       |                   |     |                   |
| Methyl 2-cyanoacrylate<br>(137-05-3)                                              | 0.2   |                   |       |                   |     |                   |
| Methylene bis (4-cyclohexyl isocyanate)<br>(5124-30-1)                            | 0.005 |                   |       |                   |     |                   |
| Methylhydrazine<br>(60-34-4) — Skin                                               | 0.01  |                   |       |                   |     |                   |
| N-Methyl-2-pyrrolidone<br>(872-50-4)                                              |       | 400               |       |                   |     |                   |
| Methyl vinyl ketone<br>(78-94-4) — Skin                                           |       |                   |       |                   | 0.2 |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                                                     | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV  |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|------|-------------------|
|                                                                                             | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> |
| Mica, respirable<br>(12001-26-2)                                                            | 20    | 3(D)              |      | 10                | 0.05 | 0.1               |
| Mineral Spirits                                                                             |       | 525               |      |                   |      |                   |
| Nepheline Syenite (total dust)<br>(37244-96-5)                                              |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Nickel, elemental/metal<br>(7440-02-0), inhalable                                           |       | 1                 |      |                   |      |                   |
| Nickel, insoluble compounds, as Ni, inhalable<br>(7440-02-0)                                |       | 0.2               |      |                   |      |                   |
| Nickel, soluble compounds, as Ni, inhalable<br>(7440-02-0)                                  |       | 0.1               |      |                   |      |                   |
| Nickel subsulfide, inhalable<br>(12035-72-2), as Ni                                         |       | 0.1               |      |                   |      |                   |
| Nitromethane<br>(75-52-5)                                                                   |       |                   |      |                   |      |                   |
| Oil, mineral — Mist<br>(8012-95-1)                                                          |       | 5                 |      |                   |      |                   |
| Oxygen difluoride<br>(7783-41-7)                                                            |       |                   |      |                   |      |                   |
| Paraffin wax fume<br>(8002-74-2)                                                            | 200   | 2                 | 300  | 2                 | 0.01 |                   |
| Particulates (insoluble) Not Otherwise Classified (PNOC)                                    |       |                   |      |                   |      |                   |
| inhalable particulate                                                                       |       | 10(D)             |      |                   |      |                   |
| respirable particulate                                                                      |       | 3(D)              |      |                   |      |                   |
| Penicillin (total dust)<br>(1406-05-9)                                                      |       | 0.1               |      |                   |      |                   |
| Pentachloronitrobenzene<br>(82-68-8)                                                        |       | 0.5               |      |                   |      |                   |
| Pentaerythritol (total dust)<br>(115-77-5)                                                  |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Pentaerythritol tetrabenzoate<br>(4196-86-5)                                                |       |                   |      |                   |      |                   |
| 3-Pentanone<br>(96-22-0)                                                                    |       |                   |      |                   |      |                   |
| Perlite (a)                                                                                 |       | 10(D)             |      |                   |      |                   |
| Perfluoroisobutylene<br>(382-21-8)                                                          | 25    |                   | 0.1  |                   | 0.05 | 0.23              |
| Persulfates, ammonium (7727-54-1), sodium (7775-27-1) and potassium persulfates (7727-21-1) |       | 0.1               |      |                   |      |                   |
| Petroleum Ether                                                                             |       | 500               |      |                   |      |                   |
| 2-Phenoxyethanol<br>(122-99-6) — Skin                                                       |       | 141               |      |                   |      |                   |
| (Phenoxymethyl)oxirane<br>(122-60-1)                                                        |       |                   |      |                   |      |                   |
| o-Phenylenediamine<br>(95-54-5)                                                             |       | 0.1               |      |                   |      |                   |
| m-Phenylenediamine<br>(108-45-2)                                                            |       | 0.1               |      |                   |      |                   |
| Phenylhydrazine<br>(100-63-0) — Skin                                                        |       |                   |      |                   |      |                   |
| Phenylphosphine<br>(638-21-1)                                                               |       |                   |      |                   |      |                   |
| Polychlorinated biphenyls (PCBs) <sup>1</sup>                                               |       | 0.05              |      |                   |      |                   |
| Portland cement (total dust)<br>(65997-15-1)                                                | 2,500 | 10(D)             |      |                   |      | 2                 |
| Potassium hydroxide<br>(1310-58-3)                                                          |       |                   |      |                   |      |                   |
| Poultry Dust (total dust)                                                                   |       | 5                 |      |                   |      |                   |
| Precipitated silica (total dust)<br>(1309-37-1)                                             |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Propane<br>(74-98-6)                                                                        |       |                   |      |                   |      |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                                         | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV  |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|------|-------------------|
|                                                                                 | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> |
| ((2-Propenyloxy) methyl) oxirane<br>(106-92-3) — Skin                           | 1     |                   |      |                   |      |                   |
| 1,2-Propylene glycol, total vapour & aerosol<br>(57-55-6)                       | 50    | 155               |      |                   |      |                   |
| 1,2-Propylene glycol, aerosol only<br>(57-55-6)                                 |       | 10(C)             |      |                   |      |                   |
| Propylene glycol monomethyl ether acetate<br>(108-65-6)                         | 50    | 270               |      |                   |      |                   |
| Resin core solder pyrolysis products (as formaldehyde)                          |       | 0.1               |      |                   |      |                   |
| Rouge (total dust)<br>(1309-37-1)                                               |       | 10(D)             |      |                   |      |                   |
| Rubber solvent <sup>1</sup> (a)                                                 |       | 1,600             |      |                   |      |                   |
| Shellac dust (total dust)<br>(9000-59-3)                                        |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Silica fume, respirable<br>(69012-64-2)                                         |       | 2                 |      |                   |      |                   |
| Silica fused, respirable<br>(60676-86-0)                                        |       | 0.1               |      |                   |      |                   |
| Silica gel<br>(112926-00-8)                                                     |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Silicon (total dust)<br>(7440-21-3)                                             |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Silicon carbide (total dust)<br>(409-21-2)                                      |       | 10(D)             |      |                   |      |                   |
| Sisal dust (total dust)                                                         |       | 2                 |      |                   |      |                   |
| Soap dust<br>(68918-36-5)                                                       |       | 5                 |      |                   |      |                   |
| Soapstone (a), total dust                                                       |       | 6                 |      |                   |      |                   |
| Soapstone (a), respirable                                                       |       | 3                 |      |                   |      |                   |
| Sodium azide<br>(26628-22-8)                                                    |       |                   |      |                   | 0.1  | 0.26              |
| Sodium hydroxide<br>(1310-73-2)                                                 |       |                   |      |                   |      | 2                 |
| Spectinomycin                                                                   |       | 2                 |      |                   |      |                   |
| Starch (total dust)<br>(9005-25-8)                                              |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Stearates (total dust) (a)                                                      |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Stoddard solvent <sup>1</sup><br>(8052-41-3)                                    |       | 525               |      |                   |      |                   |
| 140 Degree C Flash Aliphatic Solvent, Type of Stoddard Solvent                  |       | 525               |      |                   |      |                   |
| Strontium chromate, as Cr<br>(7789-06-2)                                        |       | 0.0005            |      |                   |      |                   |
| Sucrose (total dust)<br>(57-50-1)                                               |       | 10                |      |                   |      |                   |
| Subtilisins(proteolytic enzymes as 100% pure crystalline enzyme)<br>(9014-01-1) |       |                   |      |                   |      | 0.00006           |
| Sulfometuron methyl<br>(74222-97-2)                                             |       | 5                 |      |                   |      |                   |
| Sulfur monochloride<br>(10025-67-9)                                             |       |                   |      |                   | 1    | 6                 |
| Sulfur pentafluoride<br>(5714-22-7)                                             |       |                   |      |                   | 0.01 | 0.1               |
| Sulfur tetrafluoride<br>(7783-60-0)                                             |       |                   |      |                   | 0.1  | 0.4               |
| Sulfuric acid<br>(7664-93-9)                                                    |       | 1                 |      | 3                 |      |                   |
| Synthetic Vitreous Fibers (Man made Mineral Fibers)                             |       |                   |      |                   |      |                   |
| Continuous filament glass fibers                                                | 1f/cc |                   |      |                   |      |                   |
| Continuous filament glass fibers, inhalable                                     |       | 5                 |      |                   |      |                   |
| Glass wool fibers                                                               | 1f/cc |                   |      |                   |      |                   |
| Rock wool fibers                                                                | 1f/cc |                   |      |                   |      |                   |
| Slag wool fibers                                                                | 1f/cc |                   |      |                   |      |                   |
| Special purpose glass fibers                                                    | 1f/cc |                   |      |                   |      |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                                                                   | TWAEV    |                   | STEV |                   | CEV   |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------|------|-------------------|-------|-------------------|
|                                                                                                           | ppm      | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm   | mg/m <sup>3</sup> |
| Synthetic vitreous fibers, not otherwise classified (excluding fibrous glass dust and mineral wool fiber) | 1f/cc(E) |                   |      |                   |       |                   |
| Talc (containing no asbestos fibres), respirable (14807-96-6)                                             |          | 2(D)<br>2f/cc(B)  |      |                   |       |                   |
| Talc (containing fibres other than those of asbestos and tremolite asbestos)                              |          | 10                |      |                   |       |                   |
| Tantalum, metal and oxide (total dust) (7440-25-7), (b)                                                   |          | 10                |      |                   |       |                   |
| Terephthalic acid (100-21-0)                                                                              |          | 10                |      |                   | 0.5   | 4.7               |
| Terphenyls (sum of o-, m-, and p-isomers) (84-15-1), (92-06-8), (92-94-4)                                 |          |                   |      |                   |       |                   |
| Tetrachloroethylene (127-18-4)                                                                            | 25       |                   | 100  |                   |       |                   |
| Tetrachlorophthalic Anhydride (117-08-8)                                                                  |          | 0.1               |      |                   |       |                   |
| Tetrachlorophenol (25167-83-3) — Skin                                                                     |          | 0.5               |      |                   |       |                   |
| Tetranitromethane (509-14-8)                                                                              | 0.005    |                   |      |                   |       |                   |
| Thionyl chloride (7719-09-7)                                                                              |          |                   |      |                   | 1     | 5                 |
| Titanium dioxide (total dust) (13463-67-7)                                                                |          | 10                |      |                   |       |                   |
| Toxaphene <sup>1</sup> (8001-35-2) — Skin                                                                 |          | 0.5               |      | 1                 |       |                   |
| 1,2,4-Trichlorobenzene (120-82-1)                                                                         |          |                   |      |                   | 5     | 37                |
| Trichloroethylene (79-01-6)                                                                               | 50       |                   | 100  |                   |       |                   |
| Trichlorofluoromethane (75-69-4)                                                                          |          |                   |      |                   | 1,000 | 5,600             |
| Triethanolamine (102-71-6)                                                                                | 0.5      | 3.1               |      |                   |       |                   |
| Triethylamine (121-44-8)                                                                                  | 1        |                   | 3    |                   |       |                   |
| Triethylenediamine (280-57-9) — Skin                                                                      | 1        | 4.6               |      |                   |       |                   |
| Triethylenetetramine (112-24-3) — Skin                                                                    | 0.5      | 3                 |      |                   |       |                   |
| 1,3,5-Triglycidyl-s-triazinetriene (2451-62-9)                                                            |          | 0.05              |      |                   |       |                   |
| 3,5,5-Trimethyl-2-cyclohexen-1-one (78-59-1)                                                              |          |                   |      |                   | 5     | 28                |
| Trimellitic anhydride (552-30-7)                                                                          |          |                   |      |                   |       | 0.04              |
| Trimethoxyvinylsilane (2768-02-7)                                                                         |          |                   | 10   | 60                |       |                   |
| Trimethylamine (75-50-3)                                                                                  | 5        |                   | 15   |                   |       |                   |
| Trixylylphosphate (25155-23-1)                                                                            |          | 0.1               |      |                   |       |                   |
| Turpentine (8006-64-2)                                                                                    |          | 560               |      |                   |       |                   |
| V.M.& P. Naphtha <sup>1</sup> (8030-30-6)                                                                 |          | 1,350             |      |                   |       |                   |
| Vegetable oils (mists) except mists of irritant oils such as oils of castor and cashew nut (a)            |          | 10                |      |                   |       |                   |
| Vinyl acetate (108-05-4)                                                                                  | 10       |                   | 15   |                   |       |                   |
| Vinyl bromide (593-60-2)                                                                                  | 0.5      |                   |      |                   |       |                   |
| 4-Vinyl cyclohexene (100-40-3)                                                                            | 0.1      |                   |      |                   |       |                   |
| Vinyl fluoride (75-02-5)                                                                                  | 1        |                   |      |                   |       |                   |

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                       | TWA EV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|---------------------------------------------------------------|--------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                                                               | ppm    | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Vinylidene fluoride<br>(75-38-7)                              | 500    |                   |      |                   |     |                   |
| Welding fume or particulate                                   |        |                   |      |                   |     |                   |
| Aluminum-containing (as aluminum)<br>(7429-90-5), (b)         |        | 5                 |      |                   |     |                   |
| Iron-containing (as iron)<br>(7439-89-6), (b)                 |        | 5                 |      |                   |     |                   |
| Other, not otherwise classified (total weight, oil free) (a)  |        | 5                 |      |                   |     |                   |
| Wheat Flour Dust (total dust)                                 |        | 3                 |      |                   |     |                   |
| m-Xylene-alpha,alpha'-diamine<br>(1477-55-0) — Skin           |        |                   |      |                   |     | 0.1               |
| Zinc chromates,<br>(13530-65-9; 11103-86-9; 37300-23-5) as Cr |        | 0.01              |      |                   |     |                   |
| Zinc oxide dust (total dust)<br>(1314-13-2)                   |        | 10                |      |                   |     |                   |

**Footnotes**

(A) Provided that the total dust contains less than 0.7% vanadium.

(B) Provided that the respirable dust concentration does not exceed 2 mg/m<sup>3</sup>.

(C) For assessing the visibility in a work environment where 1,2-propylene glycol aerosol is present.

(D) The value is for particulate matter containing no asbestos and less than 1% crystalline silica.

(E) A secondary limit of 5 mg/m<sup>3</sup> (total dust) is recommended to deal with dusty operations where fibre counts are usually difficult to determine.

Where both types of measurements are made simultaneously, the more restrictive limit should be used to assess the exposures.

<sup>1</sup> As sum of components assayed by chromatographic procedure with reference to the bulk sample.

**7. Parts 5, 6, 7 and 8 of the Schedule to the Regulation are revoked.**

**8. (1) Part 11 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out the following items:**

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                   | TWA EV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|-----------------------------------------------------------|--------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                                                           | ppm    | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Benzene<br>(71-43-2)                                      | 5      | 16                |      |                   | 15  | 48                |
| Mercury                                                   |        |                   |      |                   |     |                   |
| — all forms of except alkyl (as mercury) (7439-97-6), (b) |        | 0.05              |      | 0.15              |     |                   |
| — alkyl compounds of (as mercury) (7439-97-6), (b)        |        | 0.01              |      | 0.03              |     |                   |

**(2) Part 11 of the Schedule to the Regulation is amended by adding the following items:**

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                           | TWA EV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|-------------------------------------------------------------------|--------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                                                                   | ppm    | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Benzene (71-43-2)                                                 | 1      |                   | 5.0  |                   |     |                   |
| Mercury                                                           |        |                   |      |                   |     |                   |
| All forms of except alkyl (as mercury)<br>(7439-97-6), (b) — Skin |        | 0.025             |      |                   |     |                   |
| Alkyl compounds of (as mercury)<br>(7439-97-6), (b) — Skin        |        | 0.01              |      | 0.03              |     |                   |

**9. (1) On December 31, 2001, Part 4 of the Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:**

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                      | TWA EV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|----------------------------------------------|--------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                                              | ppm    | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Petroleum Coke (total dust) (64741-79-3) (A) |        | 3.5               |      |                   |     |                   |

(2) On June 30, 2002, Part 4 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out the following item:

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)   | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV |                   |
|---------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|-----|-------------------|
|                           | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm | mg/m <sup>3</sup> |
| Glutaraldehyde (111-30-8) |       |                   |      |                   | 0.2 | 0.8               |

(3) On June 30, 2002, Part 4 of the Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:

| AGENT<br>(CAS Reg. No.)                                 | TWAEV |                   | STEV |                   | CEV  |                   |
|---------------------------------------------------------|-------|-------------------|------|-------------------|------|-------------------|
|                                                         | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | ppm  | mg/m <sup>3</sup> |
| Glutaraldehyde<br>(111-30-8), activated and inactivated |       |                   |      |                   | 0.05 |                   |

10. This Regulation comes into force on September 30, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 389/00**  
made under the  
**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 843 of R.R.O. 1990  
(Designated Substance — Lead)

Note: Regulation 843 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

1. (1) Subsection 4 (1) of Regulation 843 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “shall not exceed 0.15 milligrams lead per cubic metre of air” and substituting “shall not exceed 0.05 milligrams lead per cubic metre of air”.

(2) Subsection 4 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(2) In complying with subsection (1), the employer shall ensure that the maximum concentration of exposure to airborne tetraethyl lead shall not exceed 0.30 milligrams lead per cubic metre of air and the exposure of a worker to such maximum concentration,

. . . . .

2. Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out “dated the 16th day of April, 1981” and substituting “dated June 30, 2000”.

3. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:

11. The procedures for monitoring, sampling and determining the concentrations of airborne lead in the atmosphere of a workplace and a worker's exposure to airborne lead shall be in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 389/00**  
pris en application de la  
**LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL**

pris le 21 juin 2000  
déposé le 26 juin 2000

modifiant le Règl. 843 des R.R.O. de 1990  
(Substance désignée — Plomb)

Remarque : Le Règlement 843 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements figurant dans les Lois de l'Ontario de 1998.

1. (1) Le paragraphe 4 (1) du Règlement 843 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «ne dépasse pas 0,05 milligramme de plomb par mètre cube d'air» à «ne dépasse pas 0,15 milligramme de plomb par mètre cube d'air».

(2) Le paragraphe 4 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(2) Afin de se conformer au paragraphe (1), l'employeur veille à ce que la concentration maximale de l'exposition au plomb tétraéthylique en suspension dans l'air ne dépasse pas 0,30 milligramme de plomb par mètre cube d'air et à ce que l'exposition des travailleurs à une telle concentration maximale :

. . . . .

2. Le paragraphe 5 (2) du Règlement est modifié par substitution de «daté du 30 juin 2000» à «daté du 16 avril 1981».

3. L'article 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

11. Les méthodes de surveillance, de prélèvement et de mesure des concentrations de plomb en suspension dans l'air du lieu de travail et de l'exposition des travailleurs à cette substance sont conformes aux méthodes normalisées d'échantillonnage et d'analyse de l'air d'un lieu de travail.

**4. Subsection 13 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) The concentration of lead in a worker's blood or urine shall be determined in accordance with standard methods for biological monitoring.

**5. Paragraph 1 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out "as set out in the Code mentioned in section 11" and substituting "in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis".**

**6. This Regulation comes into force on September 30, 2000.**

29/00

**ONTARIO REGULATION 390/00**  
made under the  
**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 844 of R.R.O. 1990  
(Designated Substance — Mercury)

**Note:** Regulation 844 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. (1) Subsection 4 (1) of Regulation 844 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "shall not exceed 0.05 milligrams mercury per cubic metre of air" and substituting "shall not exceed 0.025 milligrams mercury per cubic metre of air".**

**(2) Subsection 4 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(2) In complying with subsection (1), the employer shall ensure that the maximum concentration of exposure to airborne alkyl mercury compounds shall not exceed 0.03 milligrams mercury per cubic metre of air and the exposure of a worker to such maximum concentration,

. . . . .

**2. Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out "dated the 16th day of November, 1981" and substituting "dated June 30, 2000".**

**3. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**11.** The procedures for monitoring, sampling and determining the concentrations of airborne mercury in the atmosphere of a workplace and a worker's exposure to airborne mercury shall be in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis.

**4. Subsection 13 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) The concentration of lead in a worker's blood or urine shall be determined in accordance with standard methods for biological monitoring.

**5. Paragraph 1 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out "as set out in the Code mentioned in section 11" and substituting "in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis".**

**6. This Regulation comes into force on September 30, 2000.**

29/00

**4. Le paragraphe 13 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(3) La concentration de plomb dans le sang ou dans l'urine d'un travailleur est déterminée conformément aux méthodes normalisées de surveillance biologique.

**5. La disposition 1 de l'annexe du Règlement est modifiée par substitution de «conformément aux méthodes normalisées d'échantillonnage et d'analyse de l'air d'un lieu de travail» à «selon ce qu'indique le code mentionné à l'article 11».**

**6. Le présent règlement entre en vigueur le 30 septembre 2000.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 390/00**  
pris en application de la  
**LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL**

pris le 21 juin 2000  
déposé le 26 juin 2000

modifiant le Règl. 844 des R.R.O. de 1990  
(Substance désignée — Mercure)

**Remarque :** Le Règlement 844 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements figurant dans les Lois de l'Ontario de 1998.

**1. (1) Le paragraphe 4 (1) du Règlement 844 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «ne dépasse pas 0,025 milligramme de mercure par mètre cube d'air» à «ne dépasse pas 0,05 milligramme de mercure par mètre cube d'air».**

**(2) Le paragraphe 4 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(2) Afin de se conformer au paragraphe (1), l'employeur veille à ce que la concentration maximale de l'exposition aux composés alkylés du mercure en suspension dans l'air ne dépasse pas 0,03 milligramme de mercure par mètre cube d'air et à ce que l'exposition des travailleurs à une telle concentration maximale :

. . . . .

**2. Le paragraphe 5 (2) du Règlement est modifié par substitution de «daté du 30 juin 2000» à «daté du 16 novembre 1981».**

**3. L'article 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**11.** Les méthodes de surveillance, de prélèvement et de mesure des concentrations de mercure en suspension dans l'air du lieu de travail et de l'exposition des travailleurs à cette substance sont conformes aux méthodes normalisées d'échantillonnage et d'analyse de l'air d'un lieu de travail.

**4. Le paragraphe 13 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(3) La concentration de mercure dans le sang ou dans l'urine d'un travailleur est déterminée conformément aux méthodes normalisées de surveillance biologique.

**5. La disposition 1 de l'annexe du Règlement est modifiée par substitution de «conformément aux méthodes normalisées d'échantillonnage et d'analyse de l'air d'un lieu de travail» à «selon ce qu'indique le code mentionné à l'article 11».**

**6. Le présent règlement entre en vigueur le 30 septembre 2000.**

**ONTARIO REGULATION 391/00**  
made under the  
**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 845 of R.R.O. 1990  
(Designated Substance — Silica)

Note: Regulation 845 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. Section 1 of Regulation 845 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“respirable” means that size fraction of the airborne particulate deposited in the gas-exchange region of the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that,

- (a) meets the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) particle size-selective criteria, and
- (b) has the cut point of 4 microns at 50 per cent collective efficiency.

**2. Subsection 4 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) Every employer shall take all necessary measures and procedures by means of engineering control, work practices and hygiene

practices and facilities to ensure that the time-weighted average exposure of a worker to silica is reduced to the lowest practical level and in any event shall not exceed,

- (a) in the case of cristobalite and tridymite, 0.05 milligrams silica per cubic metre of air by volume; and
- (b) in the case of quartz and tripoli, 0.10 milligrams silica per cubic metre of air by volume.

**3. Clause 5 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “dated the 17th day of October, 1983” and substituting “dated June 30, 2000”.**

**4. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

11. The procedures for monitoring, sampling and determining the concentrations of airborne silica in the atmosphere of a workplace and a worker's exposure to airborne silica shall be in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis.

**5. Paragraph 1 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out “as set out in the Code mentioned in section 11” and substituting “in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis”.**

**6. This Regulation comes into force on September 30, 2000.**

29/00

**ONTARIO REGULATION 392/00**  
made under the  
**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 846 of R.R.O. 1990  
(Designated Substance — Vinyl Chloride)

Note: Regulation 846 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. (1) Subsection 4 (1) of Regulation 846 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “shall not exceed two parts vinyl chloride per million parts of air by volume or 5.2 milligrams vinyl chloride per cubic metre of air” and substituting “shall not exceed 1 part vinyl chloride per million parts of air by volume”.**

**(2) Subsection 4 (2) of the Regulation is revoked.**

**(3) Subsection 4 (3) of the Regulation is amended by striking out “subsections (1) and (2)” and substituting “subsection (1)”.**

**2. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “subsection 4 (1) or (2)” and substituting “subsection 4 (1)”.**

**(2) Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out “dated the 11th day of January, 1982” and substituting “dated June 30, 2000”.**

**3. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 392/00**  
pris en application de la  
**LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL**

pris le 21 juin 2000  
déposé le 26 juin 2000

modifiant le Règl. 846 des R.R.O. de 1990  
(Substance désignée — Chlorure de vinyle)

Remarque : Le Règlement 846 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements figurant dans les Lois de l'Ontario de 1998.

**1. (1) Le paragraphe 4 (1) du Règlement 846 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «sans dépasser en aucun cas la concentration dans l'air d'une partie de chlorure de vinyle par million de parties d'air» à «sans dépasser en aucun cas la concentration dans l'air de deux parties de chlorure de vinyle par million de parties d'air ou 5,2 milligrammes de chlorure de vinyle par mètre cube d'air».**

**(2) Le paragraphe 4 (2) du Règlement est abrogé.**

**(3) Le paragraphe 4 (3) du Règlement est modifié par substitution de «au paragraphe (1)» à «aux paragraphes (1) et (2)».**

**2. (1) Le paragraphe 5 (1) du Règlement est modifié par substitution de «au paragraphe 4 (1)» à «aux paragraphes 4 (1) ou (2)».**

**(2) Le paragraphe 5 (2) du Règlement est modifié par substitution de «daté du 30 juin 2000» à «daté du 11 janvier 1982».**

**3. L'article 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

11. The procedures for monitoring, sampling and determining the concentrations of airborne vinyl chloride in the atmosphere of a workplace and a worker's exposure to airborne vinyl chloride shall be in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis.

4. Paragraph 1 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out "as set out in the Code mentioned in section 11" and substituting "in accordance with standard methods for workplace air sampling and analysis".

5. This Regulation comes into force on September 30, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 393/00**  
made under the  
**MUNICIPAL BOUNDARY NEGOTIATIONS ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

**TOWN OF INGERSOLL — TOWNSHIP OF  
SOUTH-WEST OXFORD BOUNDARY**

1. (1) On January 1, 2001, the portion of the Township of South-West Oxford described in the Schedule is annexed to the Town of Ingersoll.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of The Corporation of the Township of South-West Oxford located within the annexed area vests in The Corporation of the Town of Ingersoll on January 1, 2001.

(3) Subject to subsection (2), all assets and liabilities of the annexed areas remain the assets and liabilities of the Township of South-West Oxford.

2. (1) On January 1, 2001, the by-laws of The Corporation of the Town of Ingersoll extend to the annexed area and the by-laws of The Corporation of the Township of South-West Oxford cease to apply to such area, except,

- (a) by-laws of The Corporation of the Township of South-West Oxford,
  - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections,
  - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act* that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until repealed by the council of The Corporation of the Town of Ingersoll;

- (b) by-laws of The Corporation of the Township of South-West Oxford that were passed under section 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections; and
- (c) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of The Corporation of the Township of South-West Oxford.

11. Les méthodes de surveillance, de prélèvement et de mesure des concentrations de chlorure de vinyle en suspension dans l'air du lieu de travail et de l'exposition des travailleurs à cette substance sont conformes aux méthodes normalisées d'échantillonnage et d'analyse de l'air d'un lieu de travail.

4. La disposition 1 de l'annexe du Règlement est modifiée par substitution de «conformément aux méthodes normalisées d'échantillonnage et d'analyse de l'air d'un lieu de travail» à «selon ce qu'indique le code mentionné à l'article 11».

5. Le présent règlement entre en vigueur le 30 septembre 2000.

(2) If The Corporation of the Township of South-West Oxford has commenced procedures to enact a by-law under any Act and that by-law applies to the annexed area and is not in force on January 1, 2001, the council of The Corporation of the Town of Ingersoll may continue the procedures to enact the by-law to the extent that it applies to the annexed area.

3. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the Town of Ingersoll in 2000 for taxation in 2001, the annexed area in the Schedule shall be deemed to be part of the Town of Ingersoll and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment for the Town of Ingersoll is prepared.

4. For all purposes, the 2000 regular municipal election in the Town of Ingersoll and the Township of South-West Oxford shall be conducted as if the annexation under this Regulation had already occurred.

5. After March 1, 2001, the clerk of The Corporation of the Township of South-West Oxford shall promptly prepare and furnish to the clerk of The Corporation of the Town of Ingersoll a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the lands in the annexed area up to and including December 31, 2000 and the persons assessed therefor.

6. All real property taxes levied under any general or special Act and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on December 31, 2000 shall continue after that date to be taxes due and payable to The Corporation of the Town of Ingersoll and may be collected by The Corporation of the Town of Ingersoll.

7. The rates of taxation for the Town of Ingersoll for general purposes that, but for this Regulation, would have applied in the annexed area in the Schedule, shall be decreased in 2001 by 80 per cent, in 2002 by 60 per cent, in 2003 by 40 per cent and in 2004 by 20 per cent of the increase in the rates of taxation in the annexed area occurring in 2001 as a direct result of the annexation.

8. The agreement between The Corporation of the Town of Ingersoll and The Corporation of the Township of South-West Oxford executed on March 2, 1999, and amended on March 20, 2000, by the councils of The Corporation of the Town of Ingersoll, The Corporation of the Township of South-West Oxford and The Corporation of the County of Oxford is hereby given effect.

**Schedule**

**PORTION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH-WEST OXFORD  
TO BE ANNEXED TO THE TOWN OF INGERSOLL**

All that Part of Lots 17, 18, 19, 20 and 21 in Concessions 1 and 2 in the geographic Township of West Oxford in the area municipality of the Township of South-West Oxford in the County of Oxford described as follows:

Premising that the bearings herein are astronomic and are related to that part of the King's Highway 401 shown as Registered Plan 535 which as a bearing of North 49 degrees 27 minutes East;

Commencing at a point in the southerly limit of The Corporation of the Town of Ingersoll (being at the middle depth of the first concession) at the boundary line between Lots 21 and 22 (being the centre line of the southerly extension of Whiting Street as shown on Registered Plan 279);

Thence South 42 degrees 51 minutes 10 seconds East along the said centre line being a limit of the said Corporation to the southeasterly boundary of the said First Concession of the geographic Township of West Oxford;

Thence South 42 degrees 26 minutes 55 seconds East a distance of 66 feet more or less to the intersection of the northwesterly boundary of said Lot 21 in the Second Concession of the said Township with the centre line of the travelled road shown on Registered Plan 535;

Thence South 42 degrees 53 minutes 30 seconds East along the centre line of the said travelled road to its intersection with the northwesterly boundary of the portion of the King's Highway 401 shown designated on Registered Plan 548;

Thence along the said northwesterly boundary of the said Highway 401 North 49 degrees 27 minutes East a distance of 4,275.14 feet;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 on a curve to the left having a radius of 11,309.16 feet an arc distance of 753.34 feet the chord equivalent being 753.20 feet measured North 47 degrees 32 minutes 30 seconds East;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 North 45 degrees 38 minutes East a distance of 20.27 feet to the southwesterly angle of Part 1, Plan 1774;

Thence along the boundary of Plan 1774 North 27 degrees 44 minutes 15 seconds East a distance of 224.15 feet;

Thence continuing along the boundary of Plan 1774 North 8 degrees 31 minutes 40 seconds East a distance of 204.59 feet to the limit of Highway 401;

Thence continuing along the boundary of Highway 401 as shown on Plan 536 North 23 degrees 22 minutes West a distance of 138.91 feet;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 North 11 degrees 38 minutes East a distance of 163.83 feet;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 North 46 degrees 38 minutes East a distance of 270.02 feet;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 North 12 degrees 56 minutes 30 seconds East a distance of 90.14 feet to the westerly boundary of Highway 401 as widened by deposited Plan 13330 (West Oxford);

Thence North 43 degrees 22 minutes West along said boundary of Highway 401 a distance of 222 feet;

Thence North 46 degrees 38 minutes East a distance of 100 feet to the easterly boundary of said Highway 401 as widened by deposited Plan 13330 (West Oxford);

Thence along the said Highway 401 boundary South 43 degrees 25 minutes 20 seconds East as shown on deposited Plan 41R-1584 a distance of 19.01 feet to the northwesterly angle of Part 2 Plan 1775;

Thence South 50 degrees 17 minutes 05 seconds East along the northerly limit of Plan 1775 a distance of 173.41 feet;

Thence continuing along the said northerly limit of Part 2 Plan 1775 South 89 degrees 55 minutes 20 seconds East a distance of 90.01 feet;

Thence continuing along the northerly limit of Part 2 Plan 1775 North 57 degrees 31 minutes 40 seconds East a distance of 206.79 feet;

Thence continuing along the said northerly limit of Part 2 Plan 1775 North 76 degrees 17 minutes 50 seconds East a distance of 52.90 feet to a limit of Highway 401 as shown on Plan 536;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 North 46 degrees 33 minutes 10 seconds East a distance of 98.43 feet;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 North 87 degrees 02 minutes 55 seconds East a distance of 251.41 feet;

Thence North 45 degrees 54 minutes 55 seconds East a distance of 71.07 feet;

Thence South 40 degrees 09 minutes 35 seconds East a distance of 58.70 feet to the northerly limit of Highway 401;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 as shown on Plan 1775 North 87 degrees 02 minutes 55 seconds East a distance of 126.70 feet;

Thence along the northerly limit of Part 1 Plan 1775 North 58 degrees 52 minutes East a distance of 179.48 feet to the limit of Highway 401 as shown on Plan 536;

Thence continuing along the said boundary of Highway 401 as shown on Plan 536 a distance of 192.11 feet;

Thence North 63 degrees 51 minutes 35 seconds West along the north-easterly limit of Part 1 deposited Plan 41R-1584 a distance of 158.11 feet;

Thence North 65 degrees 00 minutes 25 seconds West along the said limit of said Part 1 a distance of 188.32 feet;

Thence North 64 degrees 25 minutes 55 seconds West along the said limit of said Part 1 a distance of 1,192.03 feet;

Thence North 63 degrees 44 minutes 25 seconds West along the said limit of said Part 1 a distance of 599.93 feet to the southerly limit of Clarke Road (being the Road Allowance between said Concessions 1 and 2);

Thence North 44 degrees 04 minutes 30 seconds West to the northerly limit of said Clarke Road a distance of 66.00 feet;

Thence North 42 degrees 52 minutes 00 seconds West a distance of 1,126.18 feet (to the southerly limit of Part 4 deposited Plan 41R-565) being distant 18 feet measured North 45 degrees 50 minutes 10 seconds East from the southwesterly angle of said Part 4;

Thence North 45 degrees 50 minutes 10 seconds East a distance of 459.89 feet along the southerly limit of said Part 4;

Thence North 46 degrees 32 minutes 30 seconds East a distance of 873.9 feet to a southwesterly angle of said Part 4;

Thence North 43 degrees 11 minutes 20 seconds West a distance of 1,006.33 feet to an angle in the limit of said Part 4;

Thence North 47 degrees 53 minutes 20 seconds East a distance of 331.51 feet to a southeasterly angle in said Part 4;

Thence North 43 degrees 21 minutes West a distance of 263.33 feet along the easterly limit of said Part 4 to the southerly limit of The Corporation of the Town of Ingersoll;

Thence southwesterly along the said southerly Corporation limit to the point of commencement.

**ONTARIO REGULATION 394/00**  
made under the  
**ONTARIO GUARANTEED ANNUAL INCOME ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 874 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 874 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. Regulation 874 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:**

**10.** (1) Every eligible senior is entitled to receive a monthly benefit under section 2 of the Act if he or she satisfies the following conditions:

1. The senior satisfies the requirements in clauses 2 (1) (a), (c) and (d) of the Act.
2. The senior is actually resident in Ontario and is entitled to receive a partial monthly pension authorized to be paid under subsection 3 (2) of the *Old Age Security Act* (Canada).
3. The senior is a Canadian citizen or, if not a Canadian citizen, is legally resident in Canada, on the day before the day on which his or her application for a monthly benefit is approved.

(2) Subsection 7 (2) of the Act applies to an eligible senior irrespective of when the application, statement, notification, income estimate or other information is provided to the Minister of Human Resources Development for Canada under the *Old Age Security Act* (Canada).

(3) If the most recent application made under the *Old Age Security Act* (Canada) by an eligible senior was approved before June 1, 2000, the application shall be deemed to have been approved on June 1, 2000 for the purposes of determining whether the eligible senior is entitled to a monthly benefit.

(4) Subsections 2 (3) and (4) of the Act apply in determining the amount of a monthly benefit payable to an eligible senior.

(5) Nothing in this section authorizes the payment of a monthly benefit for the month in which the person's application is approved or for any previous month.

(6) In this section,

"eligible senior" means an individual to whom or to whose credit a supplement is paid after June 30, 2000 under the authority of an agreement entered into by the governments of Canada and of another country under section 40 of the *Old Age Security Act* (Canada).

**2. This Regulation shall be deemed to have come into force on June 1, 2000.**

**ONTARIO REGULATION 395/00**  
made under the  
**INCOME TAX ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 646 of R.R.O. 1990  
(Amounts Deducted or Withheld by Employers)

Note: Since the end of 1998, Regulation 646 has been amended by Ontario Regulation 446/99. Previous amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. (1) Paragraph 11 of subsection 3 (1) of Regulation 646 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

11. 40.5 per cent, if the payment of remuneration is made after June 30, 1998 and before July 1, 1999.
12. 38.5 per cent, if the payment of remuneration is made after June 30, 1999.

**(2) Paragraph 11 of subsection 3 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

11. 40.5 per cent, if the payment of remuneration is made after June 30, 1998 and before July 1, 1999.
12. 38.5 per cent, if the payment of remuneration is made after June 30, 1999.

**(3) Paragraphs 19 and 20 of subsection 3 (8) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

19. In the case of a payment of remuneration made after June 30, 1998 and before July 1, 1999 from which an amount is required to be deducted or withheld under subsection (1), the amount, if any, calculated using the formula,

$$[ 0.2 (A - \$3,845) + 0.36 (A - \$4,800) ] \times 1/P$$

in which,

"A" is the employee's notional provincial tax for the taxation year in which the payment is made, and

"P" is the maximum number of pay periods for that taxation year.

20. In the case of a payment of remuneration made after June 30, 1998 and before July 1, 1999 from which an amount is required to be deducted or withheld under subsection (3), the amount, if any, calculated using the formula,

$$[ 0.2 (A - \$3,845) + 0.36 (A - \$4,800) ] \times R$$

in which,

"A" is the employee's notional provincial tax for the taxation year in which the payment is made, and

"R" is the ratio of the amount of the payment of remuneration to the amount of the employee's notional net remuneration for that taxation year determined under paragraph 102 (2) (e) of the Federal Regulations.

21. In the case of a payment of remuneration made after June 30, 1999 from which an amount is required to be deducted or withheld under subsection (1), the amount, if any, calculated using the formula,

$$[ 0.2 (A - \$3,655) + 0.36 (A - \$4,562) ] \times 1/P$$

in which,

"A" is the employee's notional provincial tax for the taxation year in which the payment is made, and

"P" is the maximum number of pay periods for that taxation year.

22. In the case of a payment of remuneration made after June 30, 1999 from which an amount is required to be deducted or withheld under subsection (3), the amount, if any, calculated using the formula,

$$[ 0.2 (A - \$3,655) + 0.36 (A - \$4,562) ] \times R$$

in which,

"A" is the employee's notional provincial tax for the taxation year in which the payment is made, and

"R" is the ratio of the amount of the payment of remuneration to the amount of the employee's notional net remuneration for that taxation year determined under paragraph 102 (2) (e) of the Federal Regulations.

**2. This Regulation shall be deemed to have come into force on July 1, 1999.**

29/00

**ONTARIO REGULATION 396/00**  
made under the  
**EDUCATION ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending O. Reg. 468/97  
(Deemed District Municipalities (District School  
Board Jurisdiction) — Tax Rates)

Note: Ontario Regulation 468/97 has not previously been amended.

**1. (1) Paragraph 1 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 468/97 is revoked and the following substituted:**

1. Any part of a school section, other than a school section established under section 67 or 68 of the Act, that was in existence on December 31, 1968 and that at that time comprised only territory without municipal organization, excluding any part of the school section that is within the territory described in paragraph 4 or 5.

**(2) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

4. The area comprised of,
  - i. the geographic township of Kilkenny in the Territorial District of Thunder Bay, excluding the lands comprising the Rocky Bay Indian Reserve Number 1, and
  - ii. the portion of School Section No. 1 MacDiarmid that is not part of the geographic township of Kilkenny.
5. All and singular that tract of land situate in the Territorial District of Kenora being within an area four miles in width lying on both sides of the centre line of secondary highway No. 599 and within two miles of and measured at right angles to that portion of the said centre line extending from the easterly boundary of the Township of Ignace northeasterly a distance of 45 miles.

**2. This Regulation comes into force on January 1, 2001.**

29/00

**ONTARIO REGULATION 397/00**  
made under the  
**EDUCATION ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending O. Reg. 467/97  
(Deemed District Municipalities (School  
Authority Jurisdiction) — Tax Rates)

Note: Ontario Regulation 467/97 has not previously been amended.

**1. (1) Paragraphs 3 and 6 of section 1 of Ontario Regulation 467/97 are revoked.**

**(2) Paragraph 7 of section 1 the Regulation is revoked.**

**(3) Paragraph 8 of section 1 of the Regulation is revoked.**

**2. (1) Subsection 1 (1) comes into force on January 1, 2001.**

**(2) Subsection 1 (2) comes into force on the day this Regulation is filed.**

**(3) Subsection 1 (3) comes into force on January 1, 2001.**

29/00

**ONTARIO REGULATION 398/00**  
made under the  
**EDUCATION ACT**

Made: June 26, 2000  
Filed: June 26, 2000

**SECONDARY SCHOOL TEACHING  
ASSIGNMENTS**

CREDIT COURSES

**1. Subject to sections 2 and 3, for the purposes of the calculation required by subsection 170.2.1 (2) of the Act,**

- (a) a credit course in which a full credit may be earned shall be counted as 1;

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 398/00**  
pris en application de la  
**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 26 juin 2000  
déposé le 26 juin 2000

**AFFECTATIONS DES ENSEIGNANTS  
DES ÉCOLES SECONDAIRES**

COURS DONNANT DROIT À DES CRÉDITS

**1. Sous réserve des articles 2 et 3, aux fins du calcul qu'exige le paragraphe 170.2.1 (2) de la Loi :**

- a) les cours donnant droit à des crédits qui mènent à l'obtention d'un crédit complet comptent pour 1;

- (b) a credit course in which a partial credit or more than one full credit may be earned shall be counted on a prorated basis.

2. For the purposes of the calculation required by subsection 170.2.1 (2) of the Act, a special education course or program in which a partial credit may be earned and in which instruction is provided for at least 110 hours but no more than 120 hours during the school year shall be counted as 1.

3. For the purposes of the calculation required by subsection 170.2.1 (2) of the Act, a special education course or program in which a partial credit, one full credit or more than one full credit may be earned and in which instruction is provided for less than 110 hours or more than 120 hours during the school year shall be counted by dividing the hours of instruction during the school year by 110.

#### CREDIT EQUIVALENT COURSES

4. The following are credit-equivalent courses for the purposes of section 170.2.1 of the Act:

1. A special education course or program that is not eligible for credit.
2. An English as a Second Language (ESL) or actualisation linguistique en français (ALF) course or program that is not eligible for credit.
3. A Teacher Adviser Program, as described in the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999".
4. A remedial course the purpose of which is to assist pupils at risk in completing a credit course or a course or program that is required for an Ontario Secondary School Diploma, an Ontario Secondary School Certificate or a Certificate of Accomplishment granted by the Minister.

5. For the purposes of the calculation required by subsection 170.2.1 (2) of the Act, a credit-equivalent course in which instruction is provided for at least 110 hours but no more than 120 hours during the school year shall be counted as 1.

6. For the purposes of the calculation required by subsection 170.2.1 (2) of the Act, a credit-equivalent course in which instruction is provided for less than 110 hours or more than 120 hours during the school year shall be counted by dividing the hours of instruction during the school year by 110.

7. For the purposes of the calculation required by subsection 170.2.1 (2) of the Act, the maximum average number for which the total of the credit-equivalent courses described in paragraphs 3 and 4 of section 4 may be counted is 0.17.

8. (1) Except where subsection (2) applies, for the purposes of section 170.2.1 of the Act, a classroom teacher is considered to be assigned to provide instruction in an eligible course only when,

- (a) the teacher is the person assigned in his or her regular timetable to provide instruction in the eligible course;
- (b) one or more pupils are assigned in a regular timetable to receive instruction from that teacher in the eligible course;
- (c) the teacher is qualified under the Act to provide the instruction;
- (d) the teacher providing the instruction is responsible for the instruction in the eligible course, the evaluation of the progress of the pupils in the eligible course and reporting to the principal on the progress of the pupils in the eligible course; and

- b) les cours donnant droit à des crédits qui mènent à l'obtention d'une fraction de crédit ou de plus d'un crédit complet sont comptés proportionnellement.

2. Aux fins du calcul qu'exige le paragraphe 170.2.1 (2) de la Loi, les cours et programmes d'enseignement à l'enfance en difficulté qui mènent à l'obtention d'une fraction de crédit et qui sont dispensés pendant au moins 110 heures et au plus 120 heures pendant l'année scolaire comptent pour 1.

3. Aux fins du calcul qu'exige le paragraphe 170.2.1 (2) de la Loi, les cours et programmes d'enseignement à l'enfance en difficulté qui mènent à l'obtention d'une fraction de crédit, d'un crédit complet ou de plus d'un crédit complet et qui sont dispensés pendant moins de 110 heures ou plus de 120 heures pendant l'année scolaire sont comptés en divisant les heures d'enseignement que comprend l'année scolaire par 110.

#### COURS DONNANT DROIT À DES ÉQUIVALENCES EN CRÉDITS

4. Les cours et programmes suivants sont des cours donnant droit à des équivalences en crédits pour l'application de l'article 170.2.1 de la Loi :

1. Les cours et programmes d'enseignement à l'enfance en difficulté qui ne mènent pas à l'obtention de crédits.
2. Les cours et programmes d'English as a Second Language (ESL) et d'actualisation linguistique en français (ALF) qui ne mènent pas à l'obtention de crédits.
3. Le programme d'enseignants-guides exposé dans la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario — 1999».
4. Les cours d'appoint visant à aider les élèves à risque à terminer un cours donnant droit à des crédits ou un cours ou programme exigé pour l'obtention du diplôme d'études secondaires de l'Ontario, du certificat d'études secondaires de l'Ontario ou d'un certificat de rendement décerné par le ministre.

5. Aux fins du calcul qu'exige le paragraphe 170.2.1 (2) de la Loi, les cours donnant droit à des équivalences en crédits qui sont dispensés pendant au moins 110 heures et au plus 120 heures pendant l'année scolaire comptent pour 1.

6. Aux fins du calcul qu'exige le paragraphe 170.2.1 (2) de la Loi, les cours donnant droit à des équivalences en crédits qui sont dispensés pendant moins de 110 heures ou plus de 120 heures pendant l'année scolaire sont comptés en divisant les heures d'enseignement que comprend l'année scolaire par 110.

7. Aux fins du calcul qu'exige le paragraphe 170.2.1 (2) de la Loi, le nombre moyen maximal qui entre dans ce calcul pour le total des cours donnant droit à des équivalences en crédits visés aux dispositions 3 et 4 de l'article 4 est de 0,17.

8. (1) Sous réserve du paragraphe (2), un enseignant chargé de cours n'est considéré comme étant affecté à l'enseignement dans un cours admissible pour l'application de l'article 170.2.1 de la Loi que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il est la personne chargée de dispenser l'enseignement dans le cours admissible dans le cadre de son emploi du temps régulier;
- b) un ou plusieurs élèves doivent recevoir de lui un enseignement dans le cours admissible dans le cadre d'un emploi du temps régulier;
- c) il possède les qualités requises aux termes de la Loi pour dispenser cet enseignement;
- d) il est chargé de dispenser l'enseignement dans le cours admissible, d'évaluer les progrès des élèves du cours et de présenter au directeur d'école des rapports sur ces progrès;

(e) the course is not provided in the circumstances described in subsection (3).

(2) For the purposes of section 170.2.1 of the Act, a classroom teacher is considered to be assigned to provide instruction in a remedial course described in paragraph 4 of section 4 only when,

- (a) the teacher is the person assigned in his or her regular timetable to provide instruction in the remedial course;
- (b) one or more pupils are assigned in a regular timetable to receive instruction from that teacher in the remedial course;
- (c) the teacher is qualified under the Act to provide instruction in the course or program for which assistance is being provided in the remedial course; and
- (d) the course is not provided in the circumstances described in subsection (3).

(3) The circumstances referred to in clauses (1) (e) and (2) (d) are that the course is provided during a period of time in which,

- (a) more than 75 per cent of the pupils enrolled in the school at which the course is provided are not scheduled in a regular timetable to receive instruction in any eligible course; and
- (b) more than 30 per cent of the classroom teachers in the school at which the course is provided are scheduled in a regular timetable to provide instruction in an eligible course.

#### CALCULATION RULES

##### ONE TEACHER, MORE THAN ONE COURSE

9. For the purposes of section 170.2.1 of the Act, where a classroom teacher is assigned to provide instruction, on a regular timetable, in more than one eligible course at the same time, only one of the eligible courses may be counted.

##### ONE COURSE, MORE THAN ONE TEACHER

10. For the purposes of section 170.2.1 of the Act, where more than one teacher teaches one eligible course, the number for which the course may be counted shall be prorated amongst the teachers, in accordance with the proportion of the course each of them teaches.

#### APPLICATION

11. This Regulation applies in respect of the 2000-2001 school year and subsequent school years.

#### REVOCATION

12. Ontario Regulation 171/00 is revoked on July 1, 2000.

29/00

### ONTARIO REGULATION 399/00 made under the EDUCATION ACT

Made: June 26, 2000  
Filed: June 26, 2000

#### CLASS SIZE

##### INTERPRETATION

1. (1) In this Regulation,

“class”, in relation to elementary schools, means a group of pupils who are scheduled to spend more than 50 per cent of their instructional

e) le cours n'est pas offert dans la situation décrite au paragraphe (3).

(2) Pour l'application de l'article 170.2.1 de la Loi, un enseignant chargé de cours n'est considéré comme étant affecté à l'enseignement dans un cours d'appoint visé à la disposition 4 de l'article 4 que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il est la personne chargée de dispenser l'enseignement dans le cours d'appoint dans le cadre de son emploi du temps régulier;
- b) un ou plusieurs élèves doivent recevoir de lui un enseignement dans le cours d'appoint dans le cadre d'un emploi du temps régulier;
- c) il possède les qualités requises aux termes de la Loi pour dispenser l'enseignement dans le cours ou le programme pour lequel une aide est fournie dans le cours d'appoint;
- d) le cours n'est pas offert dans la situation décrite au paragraphe (3).

(3) La situation visée aux alinéas (1) e) et (2) d) s'entend de celle dans laquelle le cours est offert pendant une période où :

- a) d'une part, l'emploi du temps régulier de plus de 75 pour cent des élèves inscrits à l'école où le cours est offert ne prévoit pas qu'ils reçoivent un enseignement dans un cours admissible;
- b) d'autre part, l'emploi du temps régulier de plus de 30 pour cent des enseignants chargés de cours de l'école où le cours est offert prévoit qu'ils dispensent un enseignement dans un cours admissible.

#### RÈGLES APPLICABLES AU CALCUL

##### CAS OÙ LE TITULAIRE EST AFFECTÉ À PLUS D'UN COURS

9. Pour l'application de l'article 170.2.1 de la Loi, lorsqu'un enseignant chargé de cours est affecté à l'enseignement, dans le cadre d'un emploi du temps régulier, dans plus d'un cours admissible en même temps, un seul de ces cours peut entrer dans le calcul.

##### CAS OÙ PLUS D'UN ENSEIGNANT EST AFFECTÉ AU MÊME COURS

10. Pour l'application de l'article 170.2.1 de la Loi, lorsque plus d'un enseignant enseigne un cours admissible, le nombre qui entre dans le calcul pour ce cours est réparti proportionnellement entre les enseignants, selon le pourcentage du cours qui est enseigné par chacun d'eux.

#### CHAMP D'APPLICATION

11. Le présent règlement s'applique à l'égard des années scolaires 2000-2001 et suivantes.

#### ABROGATION

12. Le Règlement de l'Ontario 171/00 est abrogé le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

### RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 399/00 pris en application de la LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 26 juin 2000  
déposé le 26 juin 2000

#### EFFECTIF DES CLASSES

##### INTERPRÉTATION

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«classe» Dans le cas des écoles élémentaires, s'entend d'un groupe d'élèves dont l'emploi du temps prévoit qu'ils passent ensemble plus

time together during the cycle that includes October 31, but does not include a class established for exceptional pupils; ("classe")

"class", in relation to secondary schools, means,

- (a) a group of pupils,
  - (i) who are scheduled to be together for the purposes of instruction in a course for which a credit or part of a credit may be earned, during a scheduled part of the day school program provided on instructional days,
  - (ii) who are each eligible to earn the same number of credits on successfully completing the course that he or she is taking during that scheduled part of the day school program provided on instructional days, and
  - (iii) who are taught the course by a teacher who is responsible for the instruction of the course, the evaluation of the progress of the pupils in that course and the reporting to the principal of the progress of the pupils in that course, or
- (b) a co-operative education class, but does not include a class established for exceptional pupils; ("classe")

"co-operative education class" means a group of pupils,

- (a) who are enrolled in a co-operative education program,
- (b) who are scheduled to spend some instructional time together in school during the school year in connection with the co-operative education program, and
- (c) who are each eligible to earn the same number of credits on successfully completing the course that he or she is taking in the co-operative education program; ("classe d'éducation coopérative")

"course" means a course at the secondary school level that is assigned a common course code in the list of common course codes published by the Ministry; ("cours")

"cycle" means the number of days for which a schedule of classes in a school continues before the schedule is repeated; ("horaire")

"instructional day" has the same meaning as in Regulation 304 of the Revised Regulations of Ontario, 1990; ("journée d'enseignement")

"part-time", in relation to an elementary school class, means a class scheduled to meet,

- (a) on half-days, or
- (b) on average, on three or fewer days per week. ("temps partiel")

(2) For the purposes of determinations under this Regulation in relation to elementary schools,

- (a) pupils include pupils enrolled in a full-time or part-time junior kindergarten or kindergarten;
- (b) a class can consist of pupils enrolled in the same grade or in different grades; and
- (c) kindergarten and junior kindergarten are to be considered grades.

(3) For the purposes of determinations under this Regulation in relation to secondary schools,

- (a) a class can consist of pupils enrolled in the same grade or in different grades and in the same course or in different courses;

de 50 pour cent du temps où il leur est dispensé un enseignement pendant l'horaire qui inclut le 31 octobre. Sont toutefois exclues de la présente définition les classes créées pour des élèves en difficulté. («classe»)

«classe» Dans le cas des écoles secondaires, s'entend, selon le cas :

- a) d'un groupe d'élèves :
  - (i) dont l'emploi du temps prévoit qu'ils sont ensemble à des fins d'enseignement dans un cours menant à l'obtention d'un crédit ou d'une fraction de crédit, pendant une partie du calendrier du programme scolaire de jour qui est dispensée pendant les journées d'enseignement,
  - (ii) qui peuvent chacun obtenir le même nombre de crédits lorsqu'ils terminent avec succès le cours qu'ils suivent pendant la partie du calendrier du programme scolaire de jour qui est dispensée pendant les journées d'enseignement,
  - (iii) qui suivent le cours enseigné par un enseignant chargé de l'enseigner, d'évaluer leurs progrès dans le cadre du cours et de présenter au directeur d'école des rapports sur ces progrès;
- b) d'une classe d'éducation coopérative.

Sont toutefois exclues de la présente définition les classes créées pour des élèves en difficulté. («class»)

«classe d'éducation coopérative» Groupe d'élèves :

- a) qui sont inscrits à un programme d'éducation coopérative;
- b) dont l'emploi du temps prévoit qu'ils passent ensemble à l'école une partie du temps où il leur est dispensé un enseignement pendant l'année scolaire dans le cadre du programme d'éducation coopérative;
- c) qui peuvent chacun obtenir le même nombre de crédits lorsqu'ils terminent avec succès le cours du programme d'éducation coopérative qu'ils suivent. («co-operative education class»)

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours publié par le ministère. («course»)

«horaire» Le nombre de jours que couvre le calendrier des classes d'une école avant de recommencer. («cycle»)

«journée d'enseignement» S'entend au sens du Règlement 304 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990. («instructional day»)

«temps partiel» Dans le cas d'une classe d'une école élémentaire, désigne une classe dont l'horaire prévoit qu'elle se réunit :

- a) pendant des demi-journées;
- b) en moyenne, au plus trois jours par semaine. («part-time»)

(2) Aux fins des calculs à effectuer aux termes du présent règlement dans le cas des écoles élémentaires :

- a) sont assimilés à des élèves ceux qui sont inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants à temps plein ou à temps partiel;
- b) une classe peut comprendre des élèves qui sont inscrits à la même année d'études ou à des années d'études différentes;
- c) le jardin d'enfants et la maternelle doivent être considérés comme des années d'études.

(3) Aux fins des calculs à effectuer aux termes du présent règlement dans le cas des écoles secondaires :

- a) une classe peut comprendre des élèves qui sont inscrits à la même année d'études ou à des années d'études différentes et au même cours ou à des cours différents;

- (b) a pupil taking a course as an independent study course shall not be considered a class or a part of a class; and
- (c) the credit value of a class is the number of credits that each pupil in the class is eligible to earn on successfully completing the course that he or she is taking in connection with the class.

## ELEMENTARY SCHOOL CLASSES

2. (1) For the purposes of subsection 170.1 (1) of the Act, the average size of a board's elementary school classes in the primary division, in the aggregate, shall be determined for each school year, as of October 31 in the school year, as follows:

1. Determine the number of pupils enrolled in classes in the primary division in all elementary schools of the board.
2. Determine the number of classes in the primary division in all elementary schools of the board.
3. Divide the number determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

(2) For the purposes of subsection 170.1 (2) of the Act, the average size of a board's elementary school classes, in the aggregate, shall be determined for each school year, as of October 31 in the school year, as follows:

1. Determine the number of pupils enrolled in classes in all elementary schools of the board.
2. Determine the number of classes in all elementary schools of the board.
3. Divide the number determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

(3) Where a class consists of pupils enrolled in the primary division and pupils not enrolled in the primary division, the following rules apply:

1. For the purposes of paragraph 1 of subsection (1), only the pupils in the class who are enrolled in the primary division shall be counted.
2. For the purposes of paragraph 2 of subsection (1), the class shall be counted as the number obtained by dividing the number of pupils in the class who are enrolled in the primary division by the total number of pupils in the class.

(4) For the purposes of subsections (1) and (2),

- (a) a pupil enrolled in a part-time junior kindergarten or kindergarten class shall be counted as one-half and every other pupil shall be counted as one;
- (b) a part-time junior kindergarten or kindergarten class shall be counted as one-half and, subject to subsection (3), every other class shall be counted as one.

## SECONDARY SCHOOL CLASSES

3. For the purposes of subsection 170.1 (3) of the Act, the average size of a board's secondary school classes, in the aggregate, shall be determined for each school year, as follows:

1. For each non-semestered class in each secondary school of the board, multiply the number of pupils enrolled in the class as of October 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
2. For each semestered class held in the first semester in each secondary school of the board, multiply the number of pupils enrolled in the class as of October 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.

- b) les élèves qui suivent un cours d'études personnelles ne doivent pas être considérés comme constituant une classe ou une partie de classe;
- c) la valeur en crédits d'une classe correspond au nombre de crédits que chaque élève de la classe peut obtenir lorsqu'il termine avec succès le cours qu'il suit dans le cadre de la classe.

## CLASSES DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

2. (1) Pour l'application du paragraphe 170.1 (1) de la Loi, l'effectif moyen de l'ensemble des classes du cycle primaire des écoles élémentaires d'un conseil est calculé pour chaque année scolaire, au 31 octobre de celle-ci, de la manière suivante :

1. Établir le nombre d'élèves inscrits aux classes du cycle primaire de toutes les écoles élémentaires du conseil.
2. Établir le nombre de classes du cycle primaire de toutes les écoles élémentaires du conseil.
3. Diviser le nombre établi aux termes de la disposition 1 par celui établi aux termes de la disposition 2.

(2) Pour l'application du paragraphe 170.1 (2) de la Loi, l'effectif moyen de l'ensemble des classes des écoles élémentaires d'un conseil est calculé pour chaque année scolaire, au 31 octobre de celle-ci, de la manière suivante :

1. Établir le nombre d'élèves inscrits aux classes de toutes les écoles élémentaires du conseil.
2. Établir le nombre de classes de toutes les écoles élémentaires du conseil.
3. Diviser le nombre établi aux termes de la disposition 1 par celui établi aux termes de la disposition 2.

(3) Les règles suivantes s'appliquent lorsqu'une classe comprend à la fois des élèves qui sont inscrits au cycle primaire et des élèves qui ne le sont pas :

1. Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (1), seuls les élèves de la classe qui sont inscrits au cycle primaire sont comptés.
2. Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe (1), la classe compte pour le nombre obtenu en divisant le nombre d'élèves de la classe qui sont inscrits au cycle primaire par le nombre total d'élèves de la classe.

(4) Pour l'application des paragraphes (1) et (2) :

- a) l'élève inscrit à une classe de maternelle ou de jardin d'enfants à temps partiel compte pour un demi-élève et tout autre élève compte pour un élève;
- b) une classe de maternelle ou de jardin d'enfants à temps partiel compte pour une demi-classe et, sous réserve du paragraphe (3), toute autre classe compte pour une classe.

## CLASSES DES ÉCOLES SECONDAIRES

3. Pour l'application du paragraphe 170.1 (3) de la Loi, l'effectif moyen de l'ensemble des classes des écoles secondaires d'un conseil est calculé pour chaque année scolaire de la manière suivante :

1. Pour chaque classe non semestrielle de chaque école secondaire du conseil, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 octobre de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
2. Pour chaque classe semestrielle de chaque école secondaire du conseil qui se tient pendant le premier semestre, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 octobre de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.

3. For each semestered class held in the second semester in each secondary school of the board, multiply the number of pupils enrolled in the class as of March 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
4. Total the totals obtained under paragraphs 1, 2 and 3. The result is the number of pupil credits for the board.
5. Determine the credit value of each non-semestered class in each secondary school of the board. Total the numbers obtained.
6. Determine the credit value of each semestered class held in the first semester in each secondary school of the board. Total the numbers obtained.
7. Determine the credit value of each semestered class held in the second semester in each secondary school of the board. Total the numbers obtained.
8. Total the totals obtained under paragraphs 5, 6 and 7. The result is the number of classroom credits for the board.
9. Divide the number of pupil credits for the board, determined under paragraph 4, by the number of classroom credits for the board, determined under paragraph 8.

## REPORTING — ELEMENTARY

4. (1) By December 15 in each school year, each board shall submit a report for the school year on class size in its elementary schools to the Minister, in a format acceptable to the Minister.

(2) The board shall ensure that, by December 15 in each school year,

- (a) copies of the report are available to the public at the head office of the board and at the office of each school of the board; and
- (b) a copy of the report is submitted to the chair of the school council for each school of the board.

(3) The report shall include the following:

1. The average size of the board's elementary school classes in the primary division, in the aggregate, as determined under section 2.
2. The average size of the board's elementary school classes, in the aggregate, as determined under section 2.
3. The average size of the classes in the primary division in each elementary school of the board, determined in accordance with section 5.
4. The average size of the classes in each elementary school of the board, determined in accordance with section 5.
5. The following numbers, as of October 31 in the school year:
  - i. The total number of classes in the primary division in elementary schools of the board and the total number of pupils enrolled in those classes.
  - ii. The total number of classes in elementary schools of the board and the total number of pupils enrolled in those classes.

5. (1) For the purposes of paragraph 3 of subsection 4 (3), the average class size in the primary division of an elementary school shall be determined for each school year, as of October 31 in the school year, as follows:

1. Determine the number of pupils enrolled in classes in the primary division in the elementary school.
2. Determine the number of classes in the primary division in the elementary school.

3. Pour chaque classe semestrielle de chaque école secondaire du conseil qui se tient pendant le second semestre, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 mars de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.

4. Additionner les résultats obtenus aux termes des dispositions 1, 2 et 3. La somme est le nombre de crédits-élèves du conseil.

5. Établir la valeur en crédits de chaque classe non semestrielle de chaque école secondaire du conseil. Additionner les résultats.

6. Établir la valeur en crédits de chaque classe semestrielle de chaque école secondaire du conseil qui se tient pendant le premier semestre. Additionner les résultats.

7. Établir la valeur en crédits de chaque classe semestrielle de chaque école secondaire du conseil qui se tient pendant le second semestre. Additionner les résultats.

8. Additionner les résultats obtenus aux termes des dispositions 5, 6 et 7. La somme est le nombre de crédits-classes du conseil.

9. Diviser le nombre de crédits-élèves du conseil, calculé aux termes de la disposition 4, par le nombre de ses crédits-classes, calculé aux termes de la disposition 8.

## RAPPORT : ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

4. (1) Au plus tard le 15 décembre de l'année scolaire, chaque conseil présente au ministre, sous une forme que celui-ci juge acceptable, un rapport pour l'année sur l'effectif des classes de ses écoles élémentaires.

(2) Le conseil veille à ce que les mesures suivantes soient prises au plus tard le 15 décembre de l'année scolaire :

- a) mettre des copies du rapport à la disposition du public au siège du conseil et au bureau de chacune de ses écoles;
- b) remettre une copie du rapport au président du conseil d'école de chaque école du conseil.

(3) Le rapport contient les renseignements suivants :

1. L'effectif moyen de l'ensemble des classes du cycle primaire des écoles élémentaires du conseil, calculé aux termes de l'article 2.
2. L'effectif moyen de l'ensemble des classes des écoles élémentaires du conseil, calculé aux termes de l'article 2.
3. L'effectif moyen des classes du cycle primaire de chaque école élémentaire du conseil, calculé aux termes de l'article 5.
4. L'effectif moyen des classes de chaque école élémentaire du conseil, calculé aux termes de l'article 5.
5. Les nombres suivants, calculés au 31 octobre de l'année scolaire :
  - i. Le nombre total de classes du cycle primaire des écoles élémentaires du conseil et le nombre total d'élèves qui y sont inscrits.
  - ii. Le nombre total de classes des écoles élémentaires du conseil et le nombre total d'élèves qui y sont inscrits.

5. (1) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe 4 (3), l'effectif moyen des classes du cycle primaire d'une école élémentaire est calculé pour chaque année scolaire, au 31 octobre de celle-ci, de la manière suivante :

1. Établir le nombre d'élèves inscrits aux classes du cycle primaire de l'école élémentaire.
2. Établir le nombre de classes du cycle primaire de l'école élémentaire.

3. Divide the number determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

(2) For the purposes of paragraph 4 of subsection 4 (3), the average class size of an elementary school shall be determined for each school year, as of October 31 in the school year, as follows:

1. Determine the number of pupils enrolled in classes in the elementary school.
2. Determine the number of classes in the elementary school.
3. Divide the number determined under paragraph 1 by the number determined under paragraph 2.

(3) Subsections 2 (3) and (4) apply with necessary modifications for the purposes of this section.

#### REPORTING — SECONDARY

**6.** (1) By December 15 in each school year, each board shall submit an interim report for the school year on class size in its secondary schools to the Minister, in a format acceptable to the Minister.

(2) The board shall ensure that, by December 15 in each school year,

- (a) copies of the interim report are available to the public at the head office of the board and at the office of each school of the board; and
- (b) a copy of the interim report is submitted to the chair of the school council for each school of the board.

(3) The interim report shall include the following:

1. Subject to subsection (4), the numbers determined for the board under each of the paragraphs of section 3.
2. The average size of the classes in each secondary school of the board, determined in accordance with section 7.

(4) For the purposes of paragraph 1 of subsection (3), determinations under paragraphs 3 and 7 of section 3 shall be projections based on reasonable expectations on October 31 about the semestered classes that will be held in the second semester and the number of pupils who will be enrolled in those classes as of March 31.

**7.** For the purposes of paragraph 2 of subsection 6 (3), the average class size of a secondary school shall be determined for each school year in accordance with section 9, except that determinations under paragraphs 3 and 7 of section 9 shall be projections based on reasonable expectations on October 31 about the semestered classes that will be held in the second semester and the number of pupils who will be enrolled in those classes as of March 31.

**8.** (1) By May 15 in each school year, each board shall submit a final report for the school year on class size in its secondary schools to the Minister, in a format acceptable to the Minister.

(2) The board shall ensure that, by May 15 in each school year,

- (a) copies of the final report are available to the public at the head office of the board and at the office of each school of the board; and
- (b) a copy of the final report is submitted to the chair of the school council for each school of the board.

(3) The final report shall include the following:

1. The numbers determined for the board under each of the paragraphs of section 3.
2. The average size of the classes in each secondary school of the board, determined in accordance with section 9.

3. Diviser le nombre établi aux termes de la disposition 1 par celui établi aux termes de la disposition 2.

(2) Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 4 (3), l'effectif moyen des classes d'une école élémentaire est calculé pour chaque année scolaire, au 31 octobre de celle-ci, de la manière suivante :

1. Établir le nombre d'élèves inscrits aux classes de l'école élémentaire.
2. Établir le nombre de classes de l'école élémentaire.
3. Diviser le nombre établi aux termes de la disposition 1 par celui établi aux termes de la disposition 2.

(3) Les paragraphes 2 (3) et (4) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, pour l'application du présent article.

#### RAPPORT : ÉCOLES SECONDAIRES

**6.** (1) Au plus tard le 15 décembre de l'année scolaire, chaque conseil présente au ministre, sous une forme que celui-ci juge acceptable, un rapport provisoire pour l'année sur l'effectif des classes de ses écoles secondaires.

(2) Le conseil veille à ce que les mesures suivantes soient prises au plus tard le 15 décembre de l'année scolaire :

- a) mettre des copies du rapport provisoire à la disposition du public au siège du conseil et au bureau de chacune de ses écoles;
- b) remettre une copie du rapport provisoire au président du conseil d'école de chaque école du conseil.

(3) Le rapport provisoire contient les renseignements suivants :

1. Sous réserve du paragraphe (4), les nombres calculés pour le conseil aux termes de chacune des dispositions de l'article 3.
2. L'effectif moyen des classes de chaque école secondaire du conseil, calculé aux termes de l'article 7.

(4) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (3), les calculs prévus aux dispositions 3 et 7 de l'article 3 représentent des projections fondées sur des hypothèses raisonnables, établies au 31 octobre, concernant les classes semestrielles qui se tiendront pendant le second semestre et le nombre d'élèves qui y seront inscrits au 31 mars.

**7.** Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 6 (3), l'effectif moyen des classes d'une école secondaire est calculé pour chaque année scolaire aux termes de l'article 9, sauf que les calculs prévus aux dispositions 3 et 7 de cet article représentent des projections fondées sur des hypothèses raisonnables, établies au 31 octobre, concernant les classes semestrielles qui se tiendront pendant le second semestre et le nombre d'élèves qui y seront inscrits au 31 mars.

**8.** (1) Au plus tard le 15 mai de l'année scolaire, chaque conseil présente au ministre, sous une forme que celui-ci juge acceptable, un rapport définitif pour l'année sur l'effectif des classes de ses écoles secondaires.

(2) Le conseil veille à ce que les mesures suivantes soient prises au plus tard le 15 mai de l'année scolaire :

- a) mettre des copies du rapport définitif à la disposition du public au siège du conseil et au bureau de chacune de ses écoles;
- b) remettre une copie du rapport définitif au président du conseil d'école de chaque école du conseil.

(3) Le rapport définitif contient les renseignements suivants :

1. Les nombres calculés pour le conseil aux termes de chacune des dispositions de l'article 3.
2. L'effectif moyen des classes de chaque école secondaire du conseil, calculé aux termes de l'article 9.

9. For the purposes of paragraph 2 of subsection 8 (3), the average class size of a secondary school shall be determined for each school year as follows:

1. For each non-semestered class in the secondary school, multiply the number of pupils enrolled in the class as of October 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
2. For each semestered class held in the first semester in the secondary school, multiply the number of pupils enrolled in the class as of October 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
3. For each semestered class held in the second semester in the secondary school, multiply the number of pupils enrolled in the class as of March 31 in the school year by the credit value of the class. Total the results obtained.
4. Total the totals obtained under paragraphs 1, 2 and 3. The result is the number of pupil credits for the school.
5. Determine the credit value of each non-semestered class in the secondary school. Total the numbers obtained.
6. Determine the credit value of each semestered class held in the first semester in the secondary school. Total the numbers obtained.
7. Determine the credit value of each semestered class held in the second semester in the secondary school. Total the numbers obtained.
8. Total the totals obtained under paragraphs 5, 6 and 7. The result is the number of classroom credits for the school.
9. Divide the number of pupil credits for the school, determined under paragraph 4, by the number of classroom credits for the school, determined under paragraph 8.

#### APPLICATION

10. This Regulation applies in respect of the 2000-2001 school year and subsequent school years.

#### REVOCATION

11. Ontario Regulations 118/98 and 172/00 are revoked on July 1, 2000.

29/00

9. Pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 8 (3), l'effectif moyen des classes d'une école secondaire est calculé pour chaque année scolaire de la manière suivante :

1. Pour chaque classe non semestrielle de l'école secondaire, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 octobre de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
2. Pour chaque classe semestrielle de l'école secondaire qui se tient pendant le premier semestre, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 octobre de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
3. Pour chaque classe semestrielle de l'école secondaire qui se tient pendant le second semestre, multiplier le nombre d'élèves inscrits à cette classe au 31 mars de l'année scolaire par la valeur en crédits de la classe. Additionner les résultats.
4. Additionner les résultats obtenus aux termes des dispositions 1, 2 et 3. La somme est le nombre de crédits-élèves de l'école.
5. Établir la valeur en crédits de chaque classe non semestrielle de l'école secondaire. Additionner les résultats.
6. Établir la valeur en crédits de chaque classe semestrielle de l'école secondaire qui se tient pendant le premier semestre. Additionner les résultats.
7. Établir la valeur en crédits de chaque classe semestrielle de l'école secondaire qui se tient pendant le second semestre. Additionner les résultats.
8. Additionner les résultats obtenus aux termes des dispositions 5, 6 et 7. La somme est le nombre de crédits-classes de l'école.
9. Diviser le nombre de crédits-élèves de l'école, calculé aux termes de la disposition 4, par le nombre de ses crédits-classes, calculé aux termes de la disposition 8.

#### CHAMP D'APPLICATION

10. Le présent règlement s'applique à l'égard des années scolaires 2000-2001 et suivantes.

#### ABROGATION

11. Les Règlements de l'Ontario 118/98 et 172/00 sont abrogés le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

### ONTARIO REGULATION 400/00 made under the MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT

Made: June 8, 2000  
Approved: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 772 of R.R.O. 1990  
(Graduate Scholarship Awards)

Note: Regulation 772 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

1. (1) Subsection 2 (1) of Regulation 772 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(1) An award under this Regulation shall be for two or three consecutive terms.

(1.1) The amount of an award under this Regulation shall be the amount set out in Column 2 of the Table to this section opposite the number of terms set out in Column 1.

(1.2) No award shall be paid to a person under this Regulation unless the person is entitled to receive an additional award paid by an eligible institution in the amount set out in Column 3 of the Table to this section opposite the number of terms set out in Column 1.

(2) Paragraph 1 of subsection 2 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The Ontario Graduate Scholarship Program.

(3) Subsection 2 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) The Minister of Training, Colleges and Universities may require a person who is the recipient of an award under this Regulation and who withdraws from an eligible program or ceases to be registered as a student in an eligible program at an eligible institution before complet-

ing the term for which the award was granted to repay, on demand, to the Minister of Finance, an amount that is equal to the full amount of the award or such lesser amount as the Minister of Training, Colleges and Universities may determine having regard to the economic condition of the person and financial hardship that may be caused by requiring the repayment of the full amount of the award.

**(4) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following Table:**

TABLE

| COLUMN 1        | COLUMN 2                              | COLUMN 3                                                | COLUMN 4               |
|-----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------|
| Number of Terms | Amount of Award under this Regulation | Amount of Additional Award paid by Eligible Institution | Total Amount of Awards |
| 2               | \$ 6,667                              | \$3,333                                                 | \$10,000               |
| 3               | 10,000                                | 5,000                                                   | 15,000                 |

**2. Subsection 3 (7) of the Regulation is amended by striking out “not more than 1,300 awards each year” in the portion before paragraph 1 and substituting “not more than 2,000 awards each year”.**

**3. Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by,**

- (a) inserting “or the Canada Student Financial Assistance Act (Canada)” after “the Canada Student Loans Act (Canada)” in subclause (a) (i);**
- (b) striking out “Treasurer of Ontario” in subclause (a) (ii) and substituting “Minister of Finance”; and**
- (c) striking out “\$5,000” in clause (c) and substituting “\$10,000”,**

**4. This Regulation comes into force on May 1, 2001.**

DIANNE CUNNINGHAM  
Minister of Training, Colleges and Universities

Dated on June 8, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 401/00**  
made under the  
**MINISTRY OF COLLEGES AND**  
**UNIVERSITIES ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 26, 2000

Amending Reg. 774 of R.R.O. 1990  
(Ontario Student Loans)

**Note:** Since the end of 1998, Regulation 774 has been amended by Ontario Regulation 86/00. Previous amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. (1) Section 9.2 of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsections:**

(1.1) Despite subsection (1), if a borrower received and was entitled to receive loans under this Regulation or the *Canada Student Financial Assistance Act* for at least two academic terms, each of which began in

the 12-month period that began on August 1, 1999, and the borrower was granted a scholarship under subsection 27 (1) of the *Budget Implementation Act, 1998* (Canada) for one or more academic terms that began in that 12-month period, the total principal amount owing on the borrower's student loans in respect of the academic terms that began during that 12-month period shall be reduced by the amount calculated in accordance with the following formula:

$$A = ((B + C - D) - (\$3,500 \times E)) + \$500$$

where,

A = the amount of the reduction,

B = the total principal amount of the loans that the borrower received and was entitled to receive under this Regulation in respect of academic terms that began in the 12-month period,

C = the total principal amount of the loans that the borrower received and was entitled to receive under the *Canada Student Financial Assistance Act* in respect of academic terms that began in the 12-month period,

D = the amount of the scholarship that the borrower was granted under subsection 27 (1) of the *Budget Implementation Act, 1998* (Canada) in respect of academic terms that began in the 12-month period,

E = the number of academic terms in respect of which the borrower received loans under this Regulation or the *Canada Student Financial Assistance Act* in respect of academic terms that began in the 12-month period.

(1.2) If the borrower was granted a scholarship under subsection 27 (1) of the *Budget Implementation Act, 1998* (Canada) for one or more academic terms that began in the 12-month period beginning on August 1, 1999 and the amount of the reduction calculated in accordance with the formula set out in subsection (1.1) is greater than zero but less than \$25, the amount of the reduction required by subsection (1.1) in respect of the academic terms that began during that 12-month period shall be deemed to be \$25.

**(2) Subsection 9.2 (2) of the Regulation is amended by,**

- (a) striking out “Subsection (1) does not apply” at the beginning and substituting “Subsections (1) and (1.1) do not apply”; and**
- (b) striking out “subsection (1) should apply” at the end and substituting “subsection (1) or (1.1) should apply”.**

**(3) Subsection 9.2 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) Subsection (1) or (1.1) applies only if the amount of the reduction required by that subsection is greater than zero.

**(4) Subsection 9.2 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsection (1)” and substituting “subsection (1) or (1.1)”.**

**2. Subsection 12 (5) of the Regulation is amended by striking out “on more than three occasions” and substituting “on more than five occasions”.**

**3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Section 2 comes into force on August 1, 2000.**

29/00

**ONTARIO REGULATION 402/00**  
made under the  
**PARENTAL RESPONSIBILITY ACT, 2000**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 28, 2000

**GENERAL**

1. Form 1 is prescribed as the form to be used for requests under paragraph 44.1 (1) (h) of the *Young Offenders Act* (Canada).
2. Form 2 is prescribed as the form to be used for the purpose of subsection 3 (4) of the Act.
3. **This Regulation comes into force on the day the *Parental Responsibility Act, 2000* is proclaimed in force.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 402/00**  
pris en application de la  
**LOI DE 2000 SUR LA RESPONSABILITÉ PARENTALE**

pris le 21 juin 2000  
déposé le 28 juin 2000

**DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

1. La formule 1 est prescrite à titre de formule devant être utilisée pour présenter des demandes en vertu de l'alinéa 44.1 (1) h) de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada).
2. La formule 2 est prescrite à titre de formule devant être utilisée pour l'application du paragraphe 3 (4) de la Loi.
3. **Le présent règlement entre en vigueur le jour où la *Loi de 2000 sur la responsabilité parentale* est proclamée en vigueur.**

**Form 1**

*Parental Responsibility Act, 2000*

REQUEST FOR A COPY OF  
A YOUNG OFFENDERS ACT (CANADA) ORDER OF DISPOSITION

(Check as applicable)

☐ **Individual (Victim or Litigation Guardian)**

I, (insert full name) ..... of the (City, etc.) of ..... in the (County, etc.) of .....

☐ **Corporation**

I, (insert name and title of representative) ..... for the (name of corporation) ....., of the City, etc.) of ..... in the (County, etc.) of .....

☐ **Insurer**

I, (insert name and title of representative) ..... for the (name of insurer) ....., of the (City, etc.) of ..... in the (County, etc.) of .....

**MAKE OATH AND SAY (OR AFFIRM) as follows:**

- ☐ I am a victim of the offence(s) described below.  
☐ I am the litigation guardian for a victim of the offence(s) described below.  
☐ I am a representative of a corporation that is a victim of the offence(s) described below.  
☐ I am a representative of an insurer of property affected by the offence(s) described below.  
☐ I have (or the corporation has or the insurer has) commenced an action under the *Parental Responsibility Act, 2000* at (location) .....  
 ..... Small Claims Court.

I believe that (name, address and date of birth of alleged young offender) ..... was charged with the following offence(s) (brief description of incident):  
 .....

I believe that the person named above was found guilty by the (name of court) ..... at (location) .....

I am entitled under paragraph 44.1 (1) (h) of the *Young Offenders Act* (Canada) and Ontario Order-in-Council No. 1509/00 to obtain a copy of the Order of Disposition.

I would like a copy of the Order of Disposition to be mailed to me at the following address:

.....  
 (complete mailing address)

NOTE: The document requested can be provided only if a complete mailing address is provided.

Sworn (or affirmed) before me at .....

on .....

.....  
 (Signature of deponent)

.....  
 (Signature)

A Commissioner for Taking Affidavits

THIS SPACE TO BE COMPLETED BY COURT STAFF

Copy of Order of Disposition (case or file number) ..... was mailed to above address on  
 ..... by .....

.....  
 (Signature of Clerk)

**WARNINGS**

1. The information in the Order of Disposition is subject to the publication prohibitions and disclosure provisions of the *Young Offenders Act* (Canada). It is an offence punishable by up to two years' imprisonment to publish, disclose or use the information contained in the Order of Disposition in any way that contravenes the *Young Offenders Act*.
2. You may use a copy of the Order of Disposition as evidence in a claim under the *Parental Responsibility Act, 2000*.
3. It is a criminal offence knowingly to swear a false affidavit.

**Formule 1***Loi de 2000 sur la responsabilité parentale*

**DEMANDE EN VUE D'OBTENIR UNE COPIE D'UNE ORDONNANCE  
PORTANT DÉCISION RENDUE EN VERTU DE LA  
LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS (CANADA)**

(Cocher les cases pertinentes.)

**[ ] Particulier (victime ou tuteur à l'instance)**

Je soussigné(e), (*inscrire les nom et prénoms*) ..... de/du (*ville, etc.*) de .....  
dans le/la (*comté, etc.*) de .....

**[ ] Personne morale**

Je soussigné(e), (*inscrire les nom et titre du représentant*) ..... de (*dénomination sociale de la personne morale*) .....  
....., de/du (*ville, etc.*) de ..... dans le/la (*comté, etc.*) de .....

**[ ] Assureur**

Je soussigné(e), (*inscrire les nom et titre du représentant*) ..... de (*nom de l'assureur*) .....  
de/du (*ville, etc.*) de ..... dans le/la (*comté, etc.*) de .....

**DÉCLARE SOUS SERMENT (OU AFFIRME SOLENNELLEMENT) ce qui suit :**

- [ ] Je suis une victime de l'infraction/des infractions décrite(s) ci-dessous.  
 [ ] Je suis le tuteur ou la tutrice à l'instance d'une victime de l'infraction/des infractions décrite(s) ci-dessous.  
 [ ] Je suis le représentant ou la représentante d'une personne morale qui est une victime de l'infraction/des infractions décrite(s) ci-dessous.  
 [ ] Je suis le représentant ou la représentante d'un assureur des biens touchés par l'infraction/les infractions décrite(s) ci-dessous.  
 [ ] J'ai (*ou la personne morale a ou l'assureur a*) intenté une action en vertu de la *Loi de 2000 sur la responsabilité parentale* à la *Cour des petites créances* à (*lieu*) .....

Je crois que (*nom, prénoms, adresse et date de naissance du prétendu jeune contrevenant*) .....  
a été inculpé(e) de l'infraction/des infractions suivante(s) (*brève description de l'incident*) :  
.....

Je crois que la personne nommée ci-dessus a été déclarée coupable par le (*nom du tribunal*) ..... à (*lieu*) .....

J'ai le droit, en vertu de l'alinéa 44.1 (1) h) de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) et du décret de l'Ontario n° 1509/00, d'obtenir une copie de l'ordonnance portant décision.

J'aimerais qu'une copie de l'ordonnance portant décision me soit envoyée par la poste à l'adresse suivante :

.....  
(*adresse postale complète*)

**REMARQUE :** Le document demandé ne peut être fourni que si une adresse postale complète est fournie.

Déclaré sous serment (*ou affirmé solennellement*) devant moi

à .....  
le ..... (signature du déposant)

.....  
(signature)

Commissaire aux affidavits

**ESPACE RÉSERVÉ AU PERSONNEL DU TRIBUNAL**

Une copie de l'ordonnance portant décision (*numéro de cause ou de dossier*) ..... a été envoyée par la  
poste à l'adresse indiquée ci-dessus le ..... par .....

.....  
(signature du greffier)

**AVERTISSEMENTS**

1. Les renseignements contenus dans l'ordonnance portant décision sont assujettis aux dispositions de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) qui portent sur les interdictions en matière de publication et sur la communication. La publication, la communication ou l'utilisation de ces renseignements d'une manière qui est contraire à cette loi constitue une infraction punissable d'un emprisonnement maximal de deux ans.

2. Vous pouvez présenter comme élément de preuve une copie de l'ordonnance portant décision dans une demande prévue par la *Loi de 2000 sur la responsabilité parentale*.

3. Faire sciemment un faux affidavit constitue une infraction criminelle.

**Form 2***Parental Responsibility Act, 2000*NOTICE ABOUT EVIDENCE OBTAINED  
UNDER THE *YOUNG OFFENDERS ACT* (CANADA)**To the Small Claims Court at** .....

Name .....

Title (if applicable): .....

Name of corporation or insurer (if applicable) .....

Litigation guardian for ..... (if applicable)

Address .....

Small Claims Court file number .....

This is to notify you that I will be presenting in an action under the *Parental Responsibility Act, 2000* the following evidence, obtained under the *Young Offenders Act* (Canada):

.....  
(List evidence)

.....  
(Signature) (Date)

**Formule 2***Loi de 2000 sur la responsabilité parentale*AVIS SUR LES ÉLÉMENTS DE PREUVE OBTENUS  
EN VERTU DE LA *LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS* (CANADA)**À la Cour des petites créances, à/au** .....

Nom et prénoms : .....

Titre (s'il y a lieu) : .....

Dénomination sociale de la personne morale ou nom de l'assureur (s'il y a lieu) : .....

Tuteur ou tutrice à l'instance de ..... (s'il y a lieu).

Adresse : .....

Numéro de dossier de la Cour des petites créances : .....

Avis vous est donné que je présenterai dans une action intentée en vertu de la *Loi de 2000 sur la responsabilité parentale* les éléments de preuve suivants, obtenus en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (Canada) :

.....  
(Énumérer les éléments de preuve.)

.....  
(signature) (date)

29/00

---

**ONTARIO REGULATION 403/00**  
made under the  
**VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999**

Made: June 21, 2000

Filed: June 29, 2000

**DESIGNATION OF WINE AUTHORITY**

1. Vintners Quality Alliance Ontario is hereby designated as the wine authority for the purposes of administering the Act and the regulations.

29/00

**ONTARIO REGULATION 404/00**made under the  
**PLANNING ACT**

Made: June 29, 2000

Filed: June 30, 2000

**DELEGATION OF AUTHORITY —  
COUNTY OF LANARK**

1. The authority of the Minister under the following provisions is delegated to the council of the County of Lanark with respect to all applications made on or after July 4, 2000 for land situate in the municipality:

1. Section 51 of the Act, to approve a plan of subdivision.
2. Section 50 of the *Condominium Act*, to approve or exempt a condominium description.

2. Despite section 1, all authority of the Minister under section 51 of the Act to approve a plan of subdivision is delegated to the council of the County of Lanark with respect to applications whose file numbers are set out in the Schedule.

3. (1) If any authority delegated under section 1 or 2 is in turn delegated to a committee of the council or to an appointed officer under subsection 5 (1) of the Act, the council shall forward to the Minister a certified copy of the delegating by-law within 15 days of its passing.

(2) The delegations of authority set out in this Regulation are not terminated by reason only that the condition set out in subsection (1) is not complied with.

4. **This Regulation comes into force on July 4, 2000.**

**Schedule**

09-T-84002  
09-T-88006  
09-T-91005  
09-T-91011  
09-T-92003  
09-T-93005  
09-T-94001  
09-T-94003  
09-T-94004  
09-T-95002  
09-T-95003  
09-T-97003  
09-T-97004  
09-T-99001

TONY CLEMENT  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on June 29, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 405/00**made under the  
**VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999**

Made: June 21, 2000

Filed: June 30, 2000

**GENERAL**

## RETURNS AND INFORMATION

1. In this Regulation,

“grape must” means liquid obtained by crushing fresh grapes that has an alcoholic strength by volume of not more than 0.5 per cent at 20°C;

“juice” means a non-alcoholic beverage obtained from fresh grapes or grape must that is used as the fermentable grape product in wine making;

“wine” means an alcoholic beverage,

- (a) that is produced by the complete or partial alcoholic fermentation of fresh grapes, juice or grape must and that does not include grape concentrate, and
- (b) for which a manufacturer is seeking or has obtained an approval from the wine authority;

“wine authority” means Vintners Quality Alliance Ontario.

2. (1) Except for a transfer, by sale or otherwise, of wine under section 4, every manufacturer of wine shall maintain, and make available to the wine authority within five business days of a request to audit, the following documentation for each grape purchase made through the Ontario Grape Growers Marketing Board:

1. Weigh slips for the grape purchase that meet the requirements of the *Weights and Measures Act* (Canada) and an Ontario Grape Growers Marketing Board weight ticket.
2. The results of a brix reading performed by an employee or agent of the wine authority.

(2) In this section,

“brix” means the quantity of dissolved solids expressed as grams of sucrose in 100 grams of solution at 20°C;

“grape purchase” means a sale, transfer or similar transaction in which a manufacturer of wine obtains grapes.

3. (1) Every manufacturer of wine shall maintain, and make available to the wine authority within five business days of a request to audit, the following information for all wines made by the manufacturer:

1. The varieties and volumes of wine stipulated by individual tank.
2. An identification of the origin of the grapes, including a legal description of the location of the vineyard or vineyards where the grapes were grown.
3. The quantities of wines intended to bear a vineyard designation and their identification throughout the winemaking process.
4. The quantities of wines intended to bear the estate bottled designation and their identification throughout the winemaking process.
5. The quantities of wines intended to bear a provincial designation and their identification throughout the winemaking process.

6. The quantities of wines intended to bear a viticultural area designation and their identification throughout the winemaking process.
7. The quantities of each category of wine and their identification throughout the winemaking process.
8. Tank records and racking orders for all wines that set out a complete processing record up to and including the bottling stage.
9. All information respecting sales of wines for which approvals have been issued.

(2) If a manufacturer does not use racking orders, a day book that indicates the quantities of wine processed and bottled may be submitted instead of the tank records and racking orders referred to in paragraph 8 of subsection (1).

4. (1) A manufacturer of wine who receives a transfer, by sale or otherwise, of wine, juice or grape must and intends to use it in the production of VQA wine shall ensure that the transfer is accompanied by a Letter of Audited VQA Origin and Production Standards.

(2) The letter referred to in subsection (1) shall provide the geographical indication for the wine, juice or grape must and bear the signature of a wine authority auditor certifying that the wine, juice or grape must is in compliance with Ontario Regulation 406/00 (Rules).

(3) The manufacturer shall notify the wine authority of the transfer forthwith on receiving it and provide the wine authority auditor who audits the wine made by the manufacturer with the letter at the time of the audit.

(4) In this section,

“geographical indication” means an indication that identifies a wine as originating from the Province of Ontario or a viticultural area in Ontario.

5. (1) Every manufacturer of wine shall, for grapes that are to be harvested after November 15 in a harvest year and that are intended for the production of late harvested wine, complete a Late Harvested Wine Production Monitoring Form provided by the wine authority.

(2) In this section,

“late harvested wine” means wine that is produced entirely from fresh ripe grapes of which a portion has been desiccated under natural conditions on the vine in a manner that favours the concentration of sugars in the berries.

#### REFUSAL TO ISSUE AN APPROVAL, SUSPENSIONS AND REVOCATIONS OF APPROVALS

6. (1) The wine authority may refuse to issue an approval to a manufacturer for the use of terms, descriptions and designations set out in Ontario Regulation 406/00 for a wine if,

- (a) there is evidence that the wine has been misrepresented at any time;
- (b) the wine fails to successfully pass the processes described in the rules made pursuant to clause 5 (1) (d) of the Act.

(2) The wine authority may refuse to issue an approval to a manufacturer for the use of the terms, descriptions and designations set out in Ontario Regulation 406/00 for wine produced from wine, juice or grape must intended to be used in the production of a VQA wine if the wine, juice or grape must has been transferred to the manufacturer and the Letter of Audited VQA Origin and Production Standards referred to

in subsection 4 (1) is not available or the Letter indicates that the wine is not in compliance with the requirements of Ontario Regulation 406/00 (Rules).

7. (1) The wine authority may suspend or revoke an approval for a wine if,

- (a) the quality assurance review or the audit required under the rules made pursuant to clause 5 (1) (d) of the Act indicate that the wine does not meet the requirements of Ontario Regulation 406/00 (Rules);
- (b) any label, capsule or sticker on a bottle of wine is not in compliance with the requirements of Ontario Regulation 406/00 (Rules); or
- (c) the wine has been altered subsequent to the approval being issued.

(2) The wine authority may reinstate an approval for a wine where it has been suspended or revoked under clause (1) (a) or (b),

- (a) in the case of a suspension or revocation under clause (1) (a), if the fault is correctable or the manufacturer provides the proper information to verify the audit, and the wine is otherwise in compliance with the requirements for the approval;
- (b) in the case of a suspension or revocation under clause (1) (b), if the requirements relating to the label, capsule or sticker are subsequently met and the wine is otherwise in compliance with the requirements for the approval.

(3) A wine shall not be sold or offered for sale as a VQA wine if an approval for the wine has not been issued, or an approval has been suspended or revoked under this section.

#### PROCEEDINGS

8. The board of the Alcohol and Gaming Commission of Ontario is hereby designated as the tribunal for the purposes of a hearing under subsections 6 (4) and 9 (3) of the Act.

9. (1) The chair of the board may direct that a hearing be held by a panel consisting of one or more members of the board, as he or she may designate.

(2) One member constitutes a quorum for the purposes of a hearing.

(3) A member holding a hearing must not have taken part in any prior consideration of the specific issues to be determined at the hearing, other than an examination of any material that the parties are required to file with the tribunal and a pre-hearing conference relating to those issues.

(4) The manufacturer or other person who required the hearing, the wine authority and such other persons as the panel may specify are parties to the hearing.

(5) The board shall give notice of the hearing to the parties in the manner it considers appropriate.

(6) The board has jurisdiction to determine all questions of fact and law that arise in matters before it.

(7) An order of the board takes effect immediately unless the order provides otherwise but if an appeal is made to the Divisional Court, that court may grant a stay of the order until the appeal has been disposed of.

(8) Every member of the board has power to administer oaths and affirmations for the purposes of a hearing.

10. (1) Following a hearing, the board may,

- (a) by order dismiss or confirm, in whole or in part, and with any changes that the board considers appropriate, a refusal to grant an approval or a suspension, revocation or refusal to renew an approval referred to in subsection 6 (4) of the Act, or a compliance order made pursuant to subsection 9 (1) of the Act; or
- (b) direct the wine authority to take such action as the board considers appropriate in the circumstances.

(2) The manufacturer or other person requiring the hearing shall reimburse the wine authority the total amount of its costs and expenses incurred in respect of the hearing,

- (a) except where the board dismisses, in whole, a refusal to grant an approval or a suspension, revocation or refusal to renew an approval referred to in subsection 6 (4) of the Act or a compliance order made pursuant to subsection 9 (1) of the Act; or
- (b) except where the Divisional Court orders otherwise on an appeal under section 11.

11. (1) A party to a hearing before the board may appeal from the board's decision to the Divisional Court in accordance with the rules of court.

(2) An appeal under this section may be made on a question of law only.

29/00

**ONTARIO REGULATION 406/00**  
made under the  
**VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999**

Made: June 29, 2000  
Approved: June 29, 2000  
Filed: June 30, 2000

**RULES OF VINTNERS QUALITY ALLIANCE**  
**ONTARIO UNDER CLAUSES 5 (1) (a), (b) AND (c)**  
**OF THE ACT RELATING TO TERMS,**  
**DESCRIPTIONS AND DESIGNATIONS**  
**FOR VQA WINE**

1. In these Rules,

“actual alcoholic strength by volume” means the number of volumes of pure alcohol contained at a temperature of 20°C in 100 volumes of wine at that temperature;

“alcohol” means ethyl alcohol;

“approved” means approved by Vintners Quality Alliance Ontario (VQA Ontario) pursuant to the rules it makes under clause 5 (1) (d) of the Act;

“brix” means the quantity of dissolved solids expressed as grams of sucrose in 100 grams of grape juice or grape must at 20°C;

“carbonic maceration” means a winemaking process in which whole grapes are placed for a few days in a closed tank whose atmosphere is comprised of carbon dioxide resulting either from an external source or from the respiration of the grapes and the fermentation of a part of the crushed grapes, or both;

“chaptalization” means enrichment by the addition of sugar to fresh grapes, grape juice or grape must, prior to or during fermentation;

“concentration” means any method by which grape juice or wine is concentrated and, without limiting the generality of the foregoing, includes mechanical or chemical processes, heating, cooling or evaporation, and “concentrate” has a corresponding meaning;

“container” means a receptacle, package, wrapper or confining band in which a wine is offered for sale;

“controlled by”, when referring to property of a bottling manufacturer, means property on which the manufacturer has the legal right to perform, and does perform, all of the acts common to viticulture under the terms of a lease, rental or similar agreement;

“cuvée” means grape must in fermentation or wine, or a mixture of grape musts in fermentation and wines, intended for the preparation of sparkling wine, having a total alcoholic strength of not less than 9 per cent by volume;

“domicile” means the principal place of business where a wine is produced and prepared for commercial bottling;

“dosage” means the product added to sparkling wine to enhance specific flavour qualities or to maximize fill levels after dégorgement, or both;

“fermentation” means the natural bio-chemical process by which yeast converts sugar to ethyl alcohol and other by-products;

“finish” means to carry out the treatments required to prepare a wine for bottling;

“fortify” means to add alcohol, brandy or fruit spirit to a wine;

“geographical indication” means an indication on the label or container of wine, other than the domicile of the manufacturer, that identifies a wine as originating from the Province of Ontario or a viticultural area listed in Table 1;

“grape concentrate” means uncarmilised grape juice obtained by the partial dehydration of grape juice carried out by a recognized method in such a way that the figure indicated by a refractometer at a temperature of 20°C is not less than 45° brix and the actual alcohol is not more than 0.5 per cent by volume;

“grape juice” means a non-alcoholic beverage obtained from fresh grapes or grape must that is used as the fermentable grape product in winemaking;

“grape must” means the liquid product obtained by crushing fresh grapes that has an actual alcoholic strength by volume of not more than 0.5 per cent at a temperature of 20°C;

“label” means any display of printed or written wording or graphic symbols, that are present on a bottle or container of wine or that are associated with a wine;

“late harvested wine” means wine that is produced entirely from fresh ripe grapes of which a portion has been desiccated under natural conditions on the vine in a manner that favours the concentration of sugars;

“lees” means the sediment of grape seeds, pulp, stems, skin fragments, dead yeast cells and insoluble tartrates that settles to the bottom of a fermentation vessel;

“non-varietal wine” means a wine that does not identify a grape variety or varieties on the principal display panel;

“principal display panel” means the label on a bottle or container of wine that is intended to be displayed to the consumer;

“private label” means the distinct name of a company, organization or person, other than that of the manufacturer that produced the wine, used on the principal display panel;

“process” means the physical, chemical and bio-chemical oenological practices and treatments that are recognized as good manufacturing practices acceptable in the production and packaging of wine;

“proprietary name” means the distinct name that is characteristic of the manufacturer who produced the wine, used on the principal display panel;

“provincial indication” means the geographical indication for the Province of Ontario;

“rectified concentrated grape must” means concentrated grape must that has been rectified to not more than single strength;

“single strength” means grape juice or grape must that has a brix level of 17° brix or the brix level of the grape juice or grape must at harvest, whichever is greater;

“sweet reserve” means single strength grape juice that is added to wine as a sweetener;

“varietal wine” means a wine that designates the grape variety or varieties used in its production on the principal display panel;

“vineyard designation” means the designation of the vineyard from which the grapes originated within the boundaries of a viticultural area listed in Table 1;

“vintage-dated wine” means wine that is derived from grapes grown in an identified crop year.

#### VITICULTURAL AREAS

2. (1) For the purposes of these rules, the viticultural areas are those areas listed in Table 1.

(2) A person shall only use the term “viticultural area”, “appellation” or “sub-appellation” on a label or container of wine to describe a viticultural area.

#### TERMS, DESCRIPTIONS AND DESIGNATIONS

3. (1) For the purposes of section 5 of the Act, a person may use a label declaration set out in Column 1 of Table 2 on a label or container of approved wine if,

- (a) the viticultural and oenological requirements set out opposite thereto in Column 2 are met;
- (b) the principal display panel contains the information set out opposite thereto in Column 3;
- (c) the conditions set out opposite thereto in Column 4 are met;
- (d) the minimum brix level of the grapes used to produce the wine, as delivered at harvest, is the level for the particular wine as set out in Appendix A;
- (e) the wine is produced from the complete or partial alcoholic fermentation of fresh grapes, grape juice or grape must with such additions as may be permitted under the *Food and Drugs Act* (Canada) and the regulations under that Act;
- (f) the label and container bear the VQA declarations required under section 4;
- (g) the wine is bottled in accordance with section 5; and
- (h) the requirements set out in section 6 are met, where applicable.

(2) No person shall use the following terms, descriptions and designations on a label or container of wine unless the wine is approved and the conditions set out in clauses (1) (a) to (h) are satisfied:

1. Vintners Quality Alliance.
2. VQA.
3. Ontario.
4. Pelee Island.
5. Niagara Peninsula.
6. Lake Erie North Shore.
7. Estate Bottled.
8. Vineyard.
9. Meritage.
10. Icewine.
11. Botrytized.
12. Botrytis Affected.
13. B.A.
14. Totally Botrytized.
15. Totally Botrytis Affected.
16. T.B.A.
17. Late Harvest Wine.
18. Select Late Harvest Wine.
19. Special Select Late Harvest Wine.
20. Vin du Curé.
21. Blanc de Noirs.
22. Icewine Dosage.
23. Dosage of Icewine.
24. Sparkling Icewine.

(3) No person shall use a variation of a term, description or designation referred to in subsection (2) or an abbreviation, logo or graphic symbol thereof unless the wine is approved and the conditions set out in clauses (1) (a) to (h) are satisfied.

(4) No person shall use a term, description or designation or name on a label or container of wine that may mislead the consumer as to the quality, content or origin of the wine.

(5) No person shall use the word “organic” on a label or on a container of approved wine.

(6) A vintage year shall appear on the principal display panel of all approved wines, except sparkling wines, fortified and liqueur wines and wines packaged with a private label.

(7) A vintage-dated wine shall be produced from grapes at least 85 per cent of which are grown in the specified vintage year.

(8) If sweet reserve is used in the production of a vintage-dated wine, the amount of sweet reserve shall be included in calculating the 85 per cent amount under subsection (7).

VQA DECLARATIONS

4. (1) The manufacturer of an approved wine shall display the letters “VQA” and the VQA logo on labels and containers of the wine in accordance with the following rules:

1. The letters “VQA” shall appear on the principal display panel,
  - i. on the same line as, and on either side of, the geographical indication,
  - ii. in a type size equal to the type size used for the geographical indication, and
  - iii. without artistic embellishment and in the same colour and typeface as that used for the geographical indication.
2. A VQA logo shall appear on the bottle in accordance with the standards set out in the “VQA Medallion Graphic Standards Manual” published by Vintners Quality Alliance Ontario and dated June, 2000.

(2) No closure shall refer to VQA in any manner.

(3) No manufacturer of an approved wine shall use the letters “VQA” on a label or container of the wine with any words or symbols that express or imply superiority.

(4) The manufacturer of a wine that is not approved shall not use the letters “VQA” or the VQA logo on a label or container of the wine.

(5) No manufacturer shall use, without the express permission of VQA Ontario, the term Vintners Quality Alliance or any other term, description or designation regulated by or under the Act, the regulations or the rules to describe a liquor that has not been approved.

BOTTLING

5. A manufacturer of wine shall ensure that an approved wine is bottled in accordance with the following rules:

1. The wine shall be in glass bottles that are 50, 100, 200, 250, 375, 500 or 750 millilitres, or 1, 1.5, or 3 litres, in size.
2. A bottle that is 375 millilitres or greater in size shall have a closure made of,
  - i. natural cork,
  - ii. natural pore-filled cork, filled with resin or dust,
  - iii. cork composite with natural cork disc or discs,
  - iv. cork composite, either particle or agglomerate, or
  - v. 100 per cent synthetic material.
3. A closure described in paragraph 2 shall be cylindrical except a traditional T-shaped stopper may be used as a closure for bottles of fortified wine and liqueur wine.

OTHER REQUIREMENTS

6. (1) A manufacturer of wine shall not add water to grape juice, grape must or wine during any stage of the manufacturing process for the purpose of increasing the yield, except to the extent necessary to prepare materials used in the manufacture of wine as permitted under the *Food and Drugs Act* (Canada).

(2) Where a manufacturer of wine is permitted to add sweet reserve as part of the wine manufacturing process,

- (a) the volume of sweet reserve that may be added shall not exceed 15 per cent by volume of the total volume of the wine that is produced; and
- (b) the amount of sweet reserve used shall be included when calculating the varietal content and vintage content of the wine.

(3) A manufacturer of wine shall not fortify a wine other than a fortified wine that meets the requirements set out in Table 2.

(4) Where a manufacturer of wine may use chaptalization as part of the process of manufacturing the wine, the following conditions shall be met:

1. For wines identified by a viticultural area, the amount of sugar shall not exceed 42.5 grams of sugar (dry basis) per litre of juice or that amount that will result in an increase of not more than 2.5 per cent alcohol by volume.
2. For wines identified by a provincial indication, the amount of sugar shall not exceed 60.5 grams of sugar (dry basis) per litre of juice or that amount that will result in an increase of not more than 3.5 per cent alcohol by volume.

(5) Where a manufacturer of wine labels a wine with a sweetness description set out in Column 1 of Table 3, the residual sugar level of the wine shall not exceed the amount set out opposite thereto in Column 2 and shall have a total acid level that is not less than the level set out opposite thereto in Column 3.

(6) A manufacturer of wine shall not label a wine with any customary or generic wine names listed in subsection 11.18 (3) of the *Trade-marks Act* (Canada) or with any other geographical indication or traditional expression to which it is not entitled in law.

(7) A manufacturer of wine shall assume the responsibility for determining if it is violating any trade-mark, manufacturer’s proprietary right or any other intellectual property right of any person.

TABLE 1

VITICULTURAL AREAS

| COLUMN 1              | COLUMN 2                                                                                                                                                 |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Niagara Peninsula     | Land bounded by Lake Ontario on the north, the Niagara River on the east, the Welland River on the south and Highways 56 and 20 on the west.             |
| Lake Erie North Shore | Land within the political boundaries of Essex, Kent and Elgin counties, save and except that part of Kent county lying to the north of the Thames River. |
| Pelee Island          | Land within the geographical limits of Pelee island, bounded by the waters of Lake Erie.                                                                 |

TABLE 2  
VQA ONTARIO LABELLING

| COLUMN 1                                                                                                | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLUMN 3                                                                                                                    | COLUMN 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations                                                                                      | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Required Information (Principal display panel)                                                                              | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>GEOGRAPHICAL INDICATION</b><br><b>VQA-PROVINCIAL DESIGNATION-VQA:</b><br>1. Ontario                  | 100% of the grapes used to produce the wine shall be grown in Ontario and be of varieties listed in Appendix B. The wine shall be entirely fermented, processed, blended, finished and bottled in Ontario.                                                                                                                                                                                                      | VQA Logo<br>Vintage year<br>Grape variety or varieties, or proprietary name if wine made from 100% vitis vinifera varieties | Except for fortified wines, liqueur wines and méthode cuve close sparkling wines, a provincially designated wine produced from one or more vitis vinifera grape varieties that is produced and labelled as a varietal wine (single-varietal, dual-varietal or triple-varietal) or as a non-varietal wine, and only references vitis vinifera grape varieties on the principal display panel, shall not contain wine produced from hybrid grape varieties.<br>A provincially designated wine produced from one or more hybrid grape varieties shall be produced and labelled as a varietal wine (single-varietal, dual-varietal, or triple-varietal) and may contain wine produced from vitis vinifera grape varieties, in accordance with this Table.<br>A provincially designated wine produced from a combination of hybrid and vitis vinifera grape varieties shall be produced and labelled as a dual-varietal or a triple-varietal wine in accordance with the requirements for varietal wines in this Table.<br>The provincial designation shall be displayed on the principal display panel. |
| <b>VQA-VITICULTURAL AREA-VQA</b><br>1. Pelee Island<br>2. Niagara Peninsula<br>3. Lake Erie North Shore | Except for Vidal used in the production of an icewine, the wine shall be produced exclusively from one or more vitis vinifera grape varieties listed in Item 1 of Appendix B that are grown in Ontario.<br>At least 85% of the grapes used to produce the wine shall be grown within the named viticultural area.<br>The wine shall be entirely fermented, processed, blended, finished and bottled in Ontario. | VQA Logo<br>Vintage year<br>Grape variety or varieties or proprietary name                                                  | A wine designated by a viticultural area shall be produced and labelled as a varietal wine or as a non-varietal wine in accordance with the requirements in this Table.<br>The viticultural area designation shall be displayed on the principal display panel.<br>The viticultural area identified on the principal display panel shall denote the origin of the grapes, not the location of the processing facility.<br>No label shall contain the designation of multiple viticultural areas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4. Vineyard Name                                                                                        | Except for Vidal used in the production of an icewine, the wine shall be produced entirely from vitis vinifera grapes listed in item 1 of Appendix B grown in the named vineyard.<br>The vineyard shall be located within a viticultural area.<br>The wine shall be entirely fermented, processed, blended, finished and bottled in Ontario.                                                                    | VQA Logo<br>VQA — Viticultural Area — VQA<br>Vintage year<br>Grape variety or varieties or proprietary name                 | The viticultural area within which the vineyard is located shall be declared on the principal display panel.<br>Except for the use of the word “estate”, “vineyard” shall be the only word used to identify a specific vineyard on the principal display panel.<br>The word “estate” may be used interchangeably with the word “vineyard” if the legal description of the vineyard includes the word “estate”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| COLUMN 1                                             | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLUMN 3                                                                                                                       | COLUMN 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations                                   | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Required Information (Principal display panel)                                                                                 | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5. Estate Bottled                                    | <p>Except for Vidal used in the production of an icewine, the wine shall be produced entirely from <i>Vitis vinifera</i> grapes listed in item 1 of Appendix B grown on land owned or controlled by the bottling winery.</p> <p>The land owned or controlled by the bottling winery shall be located within a viticultural area.</p> <p>The harvesting and crushing of the grapes, the fermenting of the resulting must and the finishing, aging and bottling of the wine shall be carried out by the bottling winery.</p> <p>The finished wine shall have at no time left the domicile of the manufacturer prior to being bottled.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>VQA — Viticultural Area — VQA</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> | <p>A manufacturer shall not use the designation “Estate Bottled” in the case of land controlled by the manufacturer or a co-operative bottling winery during the first three years of any leasehold term.</p> <p>Grapes grown by the members of a co-operative bottling winery shall be considered to have been grown on land controlled by the winery if the land is owned or controlled by any or all of the members of the co-operative.</p> <p>If the term “Estate Bottled” is used, the viticultural area where the grapes originated shall be declared on the principal display panel.</p> <p>“Estate Bottled” shall be the only designation used on the principal display panel to indicate that the grapes were grown by the manufacturer that produced and bottled the wine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>VARIETAL WINE:</p> <p>1. Single Varietal Wine</p> | <p>The wine shall be a varietal wine whose varietal content is primarily one grape variety and where at least 85% of the total wine by volume at a temperature of 20°C is derived from the single grape variety named on the label.</p> <p>The amount of sweet reserve used in making the wine shall be included in the calculation when determining the varietal content of a varietal wine.</p>                                                                                                                                                                                                                                       | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape variety</p>                                        | <p>Only grape variety or varieties listed in items 1 and 2 i of Appendix B shall be indicated on the principal display panel.</p> <p>A numerical description contained in the name of a grape variety shall not be used on the principal display panel.</p> <p>Hybrid grape varieties listed in items 2 i of Appendix B shall only be allowed for use in the production of,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. a provincially designated varietal wine (single-varietal, dual-varietal, triple-varietal) that declares the name of one or more hybrid grape varieties listed in item 2 i of Appendix B on the principal display panel but only in such volume as is permitted for the undeclared portion of a single-varietal, dual-varietal, triple-varietal, as the case requires, or</li> <li>ii. a méthode cuve close sparkling wine.</li> </ul> <p>A wine produced from one or more <i>Vitis vinifera</i> grape varieties that is labelled as a varietal wine and only references <i>Vitis vinifera</i> varieties on the principal display panel shall not contain wine produced from hybrid grape varieties.</p> <p>A wine produced from one or more hybrid grape varieties listed in item 2 i of Appendix B that is labelled as a varietal wine may contain wine produced from <i>Vitis vinifera</i> grape varieties.</p> <p>Varietal wines containing hybrid grapes shall only be entitled to a provincial designation.</p> <p>The declared variety or varieties shall be listed on the principal display panel in descending order of quantity, in identical type and identically displayed.</p> <p>The declared variety or varieties shall appear immediately before or after the geographical indication.</p> <p>Nothing shall appear between the designated variety or varieties and the geographical indication.</p> <p>Nothing shall be appended to a varietal name or names that may confuse or mislead the consumer as to the name of a grape variety.</p> |

| COLUMN 1              | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLUMN 3                                                                                  | COLUMN 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations    | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Required Information (Principal display panel)                                            | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2. Dual Varietal Wine | <p>The wine shall be a varietal wine whose varietal content is primarily two grape varieties where at least 90% of the total wine by volume at a temperature of 20°C is derived from the two grape varieties named on the label and at least 15% of the total wine by volume at a temperature of 20°C is derived from the second of the two grape varieties named on the label.</p> <p>The amount of sweet reserve used in making the wine shall be included in the calculation when determining the varietal content of a varietal wine.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape varieties</p> | <p>The term Musqué shall not be used except in the context of the varietal name Chardonnay Musqué.</p> <p>The term Fumé shall not be used except in the context of the synonym Fumé Blanc used for the varietal name Sauvignon Blanc.</p> <p>A proprietary name may appear on the principal display panel in conjunction with a named grape variety or varieties if the type size used is not more than three times the size of that used to declare the grape variety or varieties.</p> <p>Only the grape variety or varieties listed in items 1 and 2 i of Appendix B shall be indicated on the principal display panel.</p> <p>A numerical description contained in the name of a grape variety shall not be used on the principal display panel.</p> <p>Hybrid grape varieties listed in item 2 ii of Appendix B shall only be allowed for use in the production of,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. a provincially designated varietal wine (single-varietal, dual-varietal, triple-varietal) that declares the name of one or more hybrid grape varieties listed in item 2 i of Appendix B on the principal display panel but only in such volume as is permitted for the undeclared portion of a single-varietal, dual-varietal, triple-varietal, as the case requires, or</li> <li>ii. a méthode cuve close sparkling wine.</li> </ul> <p>A wine produced from one or more vitis vinifera grape varieties that is labelled as a varietal wine and only references vitis vinifera varieties on the principal display panel shall not contain wine produced from hybrid grape varieties.</p> <p>A wine produced from one or more hybrid grape varieties listed in item 2 i of Appendix B that is labelled as a varietal wine may contain wine produced from vitis vinifera grape varieties.</p> <p>Varietal wines containing hybrid grapes shall only be entitled to a provincial designation.</p> <p>The declared variety or varieties shall be listed on the principal display panel in descending order of quantity, in identical type and identically displayed.</p> <p>The declared variety or varieties shall appear immediately before or after the geographical indication.</p> <p>Nothing shall appear between the designated variety or varieties and the geographical indication.</p> <p>Nothing shall be appended to a varietal name or names that may confuse or mislead the consumer as to the name of a grape variety.</p> <p>The term Musqué shall not be used except in the context of the varietal name Chardonnay Musqué.</p> <p>The term Fumé shall not be used except in the context of the synonym Fumé Blanc used for the varietal name Sauvignon Blanc.</p> <p>A proprietary name may appear on the principal display panel in conjunction with a named grape variety or varieties if the type size used is not more than three times the size of that used to declare the grape variety or varieties.</p> |

| COLUMN 1                                                             | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLUMN 3                                                                                  | COLUMN 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations                                                   | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Required Information (Principal display panel)                                            | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3. Triple Varietal Wine                                              | <p>The wine shall be a varietal wine whose varietal content is primarily three grape varieties where at least 95% of the total wine by volume at a temperature of 20°C is derived from the three grape varieties named on the label, at least 15% of the total wine by volume at a temperature of 20°C is derived from the second of the three grape varieties named on the label and at least 10% of the total wine by volume is derived from the third of the three grape varieties named on the label.</p> <p>The amount of sweet reserve used in making the wine shall be included in the calculation when determining the varietal content of a varietal wine.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape varieties</p> | <p>Only the grape variety or varieties listed in item 1 and 2 i of Appendix B shall be indicated on the principal display panel.</p> <p>A numerical description contained in the name of a grape variety shall not be used on the principal display panel.</p> <p>Hybrid grape varieties listed in item 2 ii of Appendix B shall only be allowed for use in the production of,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. a provincially designated varietal wine (single-varietal, dual-varietal, triple-varietal) that declares the name of one or more hybrid grape varieties listed in item 2 i of Appendix B on the principal display panel but only in such volume as is permitted for the undeclared portion of a single-varietal, dual-varietal, triple-varietal, as the case requires, or</li> <li>ii. a méthode cuve close sparkling wine.</li> </ul> <p>A wine produced from one or more vitis vinifera grape varieties that is labelled as a varietal wine and only references vitis vinifera varieties on the principal display panel shall not contain wine produced from hybrid grape varieties.</p> <p>A wine produced from one or more hybrid grape varieties listed in item 2 i of Appendix B that is labelled as a varietal wine may contain wine produced from vitis vinifera grape varieties.</p> <p>Varietal wines containing hybrid grapes shall only be entitled to a provincial designation.</p> <p>The declared variety or varieties shall be listed on the principal display panel in descending order of quantity, in identical type and identically displayed.</p> <p>The declared variety or varieties shall appear immediately before or after the geographical indication.</p> <p>Nothing shall appear between the designated variety or varieties and the geographical indication.</p> <p>Nothing shall be appended to a varietal name or names that may confuse or mislead the consumer as to the name of a grape variety.</p> <p>The term Musqué shall not be used except in the context of the varietal name Chardonnay Musqué.</p> <p>The term Fumé shall not be used except in the context of the synonym Fumé Blanc used for the varietal name Sauvignon Blanc.</p> <p>A proprietary name may appear on the principal display panel in conjunction with a named grape variety or varieties if the type size used is not more than three times the size of that used to declare the grape variety or varieties.</p> |
| <p>NON-VARIETAL WINES</p> <p>1. Blended Wines (proprietary name)</p> | <p>The wine shall be produced exclusively from one or more vitis vinifera varieties listed in item 1 of Appendix B.</p> <p>No hybrid grapes shall be used in blended wine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Vintage year</p>                        | <p>If varietal content is declared, all varieties used shall be declared and appear in descending order of quantity, in identical type and identically displayed.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| COLUMN 1              | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | COLUMN 3                                                                                                                 | COLUMN 4                                                                                                             |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations    | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Required Information (Principal display panel)                                                                           | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                         |
| 2. Meritage           | <p>The wine shall be,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. a red wine produced from a blend of two or more of the following grape varieties: Cabernet Sauvignon, Merlot, Cabernet Franc, Malbec, Petit Verdot, or</li> <li>ii. a white wine produced from a blend of two or more of the following grape varieties: Sauvignon Blanc, Semillon, and Muscadelle.</li> </ul> <p>No single variety shall make up more than 90% of the blend.</p>                                                                                                               | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Vintage year</p>                                                       |                                                                                                                      |
| WINE CATEGORIES       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                          |                                                                                                                      |
| 1. Wine or Table Wine | <p>The wine shall be an alcoholic beverage produced by the complete or partial alcoholic fermentation of fresh grapes, grape juice or grape must and shall not include grape concentrate.</p> <p>The wine shall be produced from one or more grape varieties listed in Appendix B.</p> <p>The grapes used in the manufacture of wine shall be grown within a geographical indication as set out in this Table.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 8.5% and not greater than 14.9% by volume.</p>                                 | <p>VQA Logo</p> <p>Vintage year</p> <p>Geographical indication</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> | <p>Only the sweetness descriptions set out in Table 3 (Table Wine) shall be used on the principal display panel.</p> |
| 2. Icewine            | <p>The wine shall be a late harvested wine.</p> <p>The wine shall be produced entirely from one or more vitis vinifera grape varieties in item 1 of Appendix B or the hybrid grape variety vidal, naturally frozen on the vine and pressed in a continuous process while the air temperature is minus 8°C or lower.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 7.5% and not greater than 14.9% by volume.</p> <p>The wine shall be produced as a varietal wine in accordance with the requirements for varietal wines in this Table.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>VQA — Viticultural Area — VQA</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape variety or varieties</p>               | <p>Only the sweetness descriptions set out in Table 3 (Ice Wine) shall be used on the principal display panel.</p>   |

| COLUMN 1           | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLUMN 3                                                                                                  | COLUMN 4                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Required Information<br>(Principal display panel)                                                         | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                                                                                    |
| 3. Botrytized Wine | <p>100% of the grapes shall be grown in a viticultural area of which at least 85% shall be grown in the named viticultural area shown on the label and the pressing shall take place within the viticultural area where the grapes were grown.</p> <p>Grapes, juice or grape must intended for the production of icewine may be artificially refrigerated to a temperature of not less than minus 4°C.</p> <p>No freeze concentration of juice, grape must or wine shall be used.</p> <p>The brix level of the juice after each pressing shall be at least 32° when measured after transfer to the fermentation vessel.</p> <p>The finished wine shall be produced from a must that achieves a computed average of not less than 35° brix.</p> <p>The residual sugar at bottling shall result exclusively from the natural sugar of the grapes and shall be not less than 125 g/L.</p> <p>The actual alcohol shall result exclusively from the natural sugar of the grapes.</p> <p>No sweet reserve shall be added to the wine.</p> <p>The production of the wine shall be monitored so that the manufacturer can provide the information on production required by Ontario Regulation 405/00 (Returns and Information).</p> <p>The wine shall be a late harvested wine that has been affected under natural conditions by the mould <i>Botrytis cinerea</i>.</p> <p>The wine shall be produced from one or more grape varieties listed in Appendix B.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 7.5% and not greater than 14.9% by volume.</p> <p>100% of the grapes shall be grown in a viticultural area of which at least 85% shall be grown in the named viticultural area shown on the label and the pressing shall take place within the viticultural area where the grapes were grown.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>VQA — Viticultural Area –VQA</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape variety or varieties</p> | <p>Except for wine that meets the requirements for totally botrytized wine, the wine shall be labelled Botrytized, Botrytis Affected or B.A.</p> <p>All letters used in the declaration shall appear in the same typeface, size and colour.</p> |

| COLUMN 1                    | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLUMN 3                                                                                                                 | COLUMN 4                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations          | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Required Information (Principal display panel)                                                                           | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                           |
|                             | <p>The wine shall be produced as a varietal wine in accordance with the requirements of this Table.</p> <p>The juice resulting from the pressing of the grapes shall achieve a brix level when measured after transfer to the fermentation vessel as specified in Appendix A.</p> <p>The residual sugar and the actual alcohol shall result exclusively from the natural sugar of the grapes.</p> <p>No sweet reserve shall be added.</p> <p>The wine produced shall have the predominant character of wine made from botrytized grapes.</p>                                                    |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                        |
| 4. Totally Botrytized Wine  | <p>The wine shall be a late harvested wine.</p> <p>The wine shall meet the requirements for botrytized wines.</p> <p>The juice resulting from pressing shall achieve a minimum brix level when measured after transfer to the fermentation vessel as specified in Appendix A.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>VQA Logo</p> <p>VQA — Viticultural Area — VQA</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape variety or varieties</p>               | <p>The wine may be labelled Totally Botrytized, Totally Botrytis Affected or T.B.A.</p> <p>All letters used in the declaration shall appear in the same typeface, size and colour.</p> |
| 5. Late Harvest Wine        | <p>The wine shall be a late harvested wine produced exclusively from fresh ripe grapes that have been naturally harvested on the vine.</p> <p>The wine shall be produced from one or more grape varieties listed in Appendix B.</p> <p>The grapes used in the wine shall be grown within a geographical indication.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 8.5% and not greater than 14.9% by volume.</p> <p>The residual sugar and the actual alcohol shall result exclusively from the natural sugar of the grapes.</p> <p>No sweet reserve shall be added.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> <p>Vintage year</p> | <p>All letters used in the declaration of late harvest on the label shall appear in the same typeface, size and colour.</p>                                                            |
| 6. Select Late Harvest Wine | <p>The wine shall be a late harvested wine produced exclusively from fresh ripe grapes that have been naturally harvested on the vine.</p> <p>The wine shall be produced from one or more grape varieties listed in Appendix B.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> <p>Vintage year</p> | <p>All letters used in the declaration of select late harvest on the label shall appear in the same typeface, size and colour.</p>                                                     |

| COLUMN 1                            | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | COLUMN 3                                                                                                                 | COLUMN 4                                                                                                                            |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations                  | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Required Information (Principal display panel)                                                                           | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                        |
| 7. Special Select Late Harvest Wine | <p>The grapes used in the wine shall be grown within a geographical indication.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 8.5% and not greater than 14.9% by volume.</p> <p>The residual sugar and the actual alcohol shall result exclusively from the natural sugar of the grapes.</p> <p>No sweet reserve shall be added to any category of late harvested wine.</p> <p>The wine shall be a late harvested wine produced exclusively from fresh ripe grapes that have been naturally harvested on the vine.</p> <p>The wine shall be produced from one or more grape varieties listed in Appendix B.</p> <p>The grapes used in the wine shall be grown within a geographical indication.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 8.5% and not greater than 14.9% by volume.</p> <p>The residual sugar and the actual alcohol shall result exclusively from the natural sugar of the grapes.</p> <p>No sweet reserve shall be added.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> <p>Vintage year</p> | All letters used in the declaration of special select late harvest on the label shall appear in the same typeface, size and colour. |
| 8. Vin du Curé                      | <p>The wine shall be produced exclusively from fresh grapes that have been naturally harvested on the vine.</p> <p>The grapes used in the wine shall be grown within a geographical indication.</p> <p>The wine shall be produced only from riesling and vidal grape varieties.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 8.5% and not greater than 14.9% by volume.</p> <p>After harvest, the grapes shall be left to dry on frames, mats, small boxes, or any other similar structure with a perforated bottom, in a dry, ventilated place until they yield a must of at least 32° brix when measured after transfer to the fermentation vessel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> |                                                                                                                                     |

| COLUMN 1           | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLUMN 3                                                                                                                 | COLUMN 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Required Information (Principal display panel)                                                                           | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9. Nouveau Red     | <p>The residual sugar and the actual alcohol shall result exclusively from the natural sugar of the grapes.</p> <p>No sweet reserve shall be added.</p> <p>The wine shall be produced exclusively from fresh grapes that have been naturally harvested on the vine.</p> <p>The wine shall be produced from one or more grape varieties listed in Appendix B.</p> <p>The grapes used in the wine shall be grown within a geographical indication.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 8.5% and not greater than 14.9% by volume.</p> <p>The vinification shall involve at least partial carbonic maceration.</p> <p>The wine shall be produced as a varietal wine (single-varietal, dual-varietal, triple-varietal) in accordance with the requirements for varietal wines in this Table.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape variety or varieties</p>                     | <p>The grape variety or varieties named shall appear on the principal display panel in letters at least half the size but no larger than those specifying "Nouveau".</p> <p>The term "Nouveau" shall appear on the principal display panel directly below or immediately following the named varieties.</p>                                                                                                                                                              |
| 10. Blanc De Noirs | <p>The wine shall be produced exclusively from fresh grapes listed in Appendix B that are harvested naturally on the vine, of which at least 85% shall be a red variety.</p> <p>The grapes used in the wine shall be grown within a geographical indication.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 8.5% and not greater than 14.9% by volume.</p> <p>The juice shall be separated from the skins prior to fermentation and vinified using processes and treatments suitable for the production of white wine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Vintage year</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> | <p>If the wine is produced as a non-varietal wine in accordance with this Table, the term Blanc de Noirs shall be prominently displayed on the principal display panel.</p> <p>If the wine is produced as a varietal wine (single-varietal, dual-varietal, triple-varietal), the term Blanc De Noirs shall appear directly above or below the named varieties in letters at least half the size but no larger than twice the size of those specifying the varieties.</p> |
| 11. Fortified Wine | <p>The wine shall be the product obtained by adding alcohol (derived from the alcoholic fermentation of a food source and distilled to not less than 94% alcohol by volume), grape brandy or fruit spirit to wine, or grape juice or grape must in fermentation.</p> <p>The grapes used in the wine shall be grown within a geographical indication.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p>                                                                           | <p>Fortified wine may be labelled as "Estate Bottled" if the bottling winery distilled the grape brandy or grape spirit.</p> <p>Only the sweetness descriptions set out in Table 3 shall be used on the principal display panel.</p>                                                                                                                                                                                                                                     |

| COLUMN 1           | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLUMN 3                                                                                                                                                                    | COLUMN 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Required Information (Principal display panel)                                                                                                                              | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 12. Liqueur Wine   | <p>The actual alcohol content shall be greater than 14.9% but not greater than 20% by volume at 20°C.</p> <p>The wine shall be produced from grapes listed in Appendix B that have been naturally harvested on the vine.</p> <p>The wine shall be obtained exclusively from the alcoholic fermentation of fresh grapes, grape juice, grape must, or wine and shall have an alcohol content greater than 14.9% but not greater than 20% by volume.</p> <p>The grapes used in the wine shall be grown within a geographical indication.</p> <p>The wine shall be produced from one or more grape varieties listed in Appendix B.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p>                                                                                                                              | <p>Subject to subsection 5 (1) of the <i>Food and Drugs Act</i> (Canada) and section 7 of the <i>Consumer Packaging and Labelling Act</i> (Canada), liqueur wine may be designated "Natural" if the residual sugar results exclusively from the sugar of the grapes.</p> <p>Only the sweetness descriptions set out in Table 3 shall be used on the principal display panel.</p>                       |
| 13. Sparkling Wine | <p>The wine shall be surcharged with carbon dioxide gas to a pressure not less than 300 kPa at 10°C.</p> <p>The wine shall be produced from one or more grape varieties listed in Appendix B.</p> <p>The carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) contained in the wine shall result exclusively from the alcoholic fermentation of the "cuvée" from which it was prepared.</p> <p>Carbon dioxide gas (CO<sub>2</sub>) may be used to maintain counter pressure during the process of racking or the transfer of a finished wine from a bulk process tank to bottle if the content of carbon dioxide gas (CO<sub>2</sub>) contained in the wine is not increased.</p> <p>The wine shall have an actual alcoholic content not less than 8.5% and not greater than 14.9% by volume, including the alcohol contained in any "dosage" added.</p> <p>The wine shall derive its effervescence exclusively from a primary or secondary alcoholic fermentation in a closed vessel.</p> <p>The wine shall be produced and labelled in accordance with the requirements for the traditional method or the méthode cuve close, as the case requires.</p> <p>The wine shall have the aroma, taste and characteristics of a wine derived from the traditional method or the méthode cuve close.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Method of production (traditional method or méthode cuve close)</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> | <p>Except for a "Sparkling Icewine" produced exclusively from the primary alcoholic fermentation using the méthode cuve close, the method of production shall be declared on the principal display panel in accordance with the nomenclature set out in Table 4.</p> <p>Only those terms in Tables 4 and 5 and the sweetness descriptions in Table 3 shall be used on the principal display panel.</p> |

| COLUMN 1               | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLUMN 3                                                                                                                                                             | COLUMN 4                                                                                                                 |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations     | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Required Information (Principal display panel)                                                                                                                       | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                             |
| 14. Traditional Method | <p>The wine shall be a sparkling wine that is produced by a secondary alcoholic fermentation in a glass bottle having a capacity not exceeding 5 L and shall be made exclusively from one or more vitis vinifera grape varieties listed in item 1 of Appendix B.</p> <p>Except for aromatic sparkling wine, the wine shall be separated from its lees by disgorging after a minimum maturation period, on the lees, of not less than 12 months for vintage-dated wine and not less than nine months for non-vintage dated wine.</p> <p>The finished wine shall be sold in the bottle in which the secondary fermentation took place.</p> <p>The wine shall at no time have left the bottle prior to final corking.</p> <p>The wine shall be produced either as a varietal wine or as a blended wine, in accordance with the requirements for varietal wine in this Table.</p>                                                                                                                                                                              | <p>VQA Logo</p> <p>Geographical indication</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> <p>Traditional method</p>                                       | <p>If the principal display panel bears the vintage year, the wine shall be on the lees for not less than 12 months.</p> |
| 15. Méthode Cuve Close | <p>The wine shall be a sparkling wine produced by primary or secondary alcoholic fermentation in a closed vessel having a capacity exceeding 5 L.</p> <p>The winemaking process from the start of the alcoholic fermentation designed to make the wine sparkling, including aging at the domicile where the wine was made, shall not be less than six months.</p> <p>Except for aromatic sparkling wine, the alcoholic fermentation process designed to make the "cuvée" sparkling and the presence of the "cuvée" on the lees shall not be less than 80 days, or in the fermentation takes place in a tank with a mixer, not less than 30 days.</p> <p>Despite the requirements for varietal wines in this Table, a méthode cuve close sparkling wine shall be produced either as a single-varietal wine or as a blended wine.</p> <p>A single-varietal méthode cuve close sparkling wine produced from vitis vinifera grapes shall not contain hybrid grapes.</p> <p>A blended méthode cuve close sparkling wine may contain hybrid grape varieties.</p> | <p>VQA Logo</p> <p>Provincial indication</p> <p>Grape variety or varieties or proprietary name</p> <p>Méthode cuve close or charmat method, as the case requires</p> |                                                                                                                          |

| COLUMN 1                                | COLUMN 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | COLUMN 3                                                                                                                           | COLUMN 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations                      | Viticultural and Oenological Requirements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Required Information (Principal display panel)                                                                                     | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 16. Charmat Method                      | The wine shall be a méthode cuve close sparkling wine produced by a secondary alcoholic fermentation and shall otherwise meet the requirements set out in this Table for the méthode cuve close.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | VQA Logo<br>Provincial designation<br>Grape variety or proprietary name<br>Méthode Cuve Close or Charmat Method                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 17. Aromatic Sparkling Wine             | The wine shall be a sparkling wine produced by primary or secondary fermentation in a closed vessel from grape musts, grape musts in fermentation or wines obtained exclusively from those grape varieties listed in Appendix C, using either the traditional method or méthode cuve close, as the case requires.<br>The duration of the process designed to make the wine shall not be less than 80 days for the traditional method or 30 days for the méthode cuve close.<br>Except for the time periods set out in this column for aromatic sparkling wine, the wine shall meet all the requirements applicable to a sparkling wine made by the traditional method or méthode cuve close, as the case requires. | VQA Logo<br>Geographical designation<br>Grape variety or proprietary name                                                          | The terms Traditional Method, Méthode Traditionnelle, Classical Method or Méthode Classique shall not be used anywhere on a package of aromatic sparkling wine produced using the traditional method.<br><br>The term "Fermented in this Bottle" may be used on the principal display panel if the wine is produced using the traditional method. |
| 18. Icewine Dosage or Dosage of Icewine | The wine shall be a sparkling wine made using the traditional method according to this Table.<br><br>The dosage shall be derived exclusively from icewine produced in accordance with this Table.<br><br>The total volume of icewine added as the dosage shall not be less than 10% of the total volume of the finished sparkling wine.<br><br>The finished sparkling wine shall contain not less than 20 g/l residual sugar, either retained after the secondary alcoholic fermentation or obtained by the addition of "Icewine Dosage" or a combination of both.<br><br>The finished sparkling wine shall exhibit a distinguishable icewine character.                                                           | VQA Logo<br>Geographical indication<br>Method of production (Traditional Method)<br>Grape variety or varieties or proprietary name | The term "Icewine Dosage" or "Dosage of Icewine" shall not appear in letters larger than those used to denote the method of production and no other designations, phrases or statements may appear on a container of a sparkling wine to indicate that icewine has been added.                                                                    |
| 19. Sparkling Icewine                   | The wine shall be a sparkling wine that meets all requirements of an icewine and the Traditional Method or the Méthode cuve close, as the case requires, as set out in this Table.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | VQA logo<br>VQA — Viticultural Area — VQA<br>Grape variety or varieties                                                            | Except for sparkling icewine produced exclusively from the primary alcoholic fermentation using the méthode cuve close, the method of production shall be declared on the principal display panel in accordance with Table 4.                                                                                                                     |

| COLUMN 1           | COLUMN 2                                                                                                     | COLUMN 3                                                        | COLUMN 4                                                                                                                   |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Label Declarations | Viticultural and Oenological Requirements                                                                    | Required Information (Principal display panel)                  | Conditions (including optional Nomenclature)                                                                               |
|                    | The wine shall derive its effervescence exclusively from either primary or secondary alcoholic fermentation. | Method of production (Traditional Method or Méthode Cuve Close) | Only those terms in Tables 4 and 5 and the sweetness descriptions in Table 3 shall be used on the principal display panel. |

TABLE 3  
SWEETNESS DESCRIPTIONS ON LABELS

Wine or Table Wine

| COLUMN 1                            | COLUMN 2                                                                                            | COLUMN 3                                       |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Sweetness Descriptions              | Residual Sugar Level                                                                                | Total Acid Level (calculated as tartaric acid) |
| Dry (sec)                           | (a) not more than 5 g/L, or<br>(b) total acid plus 2 g/L but not more than 9 g/L                    | not less than 4 g/L                            |
| Semi-Dry (off-dry) (demi-sec)       | (a) more than 5 g/L but not more than 12 g/L, or<br>(b) total acid plus 10 but not more than 18 g/L | not less than 4 g/L                            |
| Medium Dry (semi-sweet) (demi-doux) | more than 12 g/L but not more than 45 g/L                                                           | not less than 4 g/L                            |
| Sweet (doux)                        | more than 45 g/L                                                                                    | not less than 4 g/L                            |

Fortified or Liqueur Wines

| COLUMN 1                         | COLUMN 2                                  | COLUMN 3                                       |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Sweetness Descriptions           | Residual Sugar Level                      | Total Acid Level (calculated as tartaric acid) |
| Dry (sec)                        | not more than 30 g/L                      | not less than 4 g/L                            |
| Medium Dry (semi-dry) (demi-sec) | more than 30 g/L but not more than 65 g/L | not less than 4 g/L                            |
| Sweet (doux)                     | more than 65 g/L                          | not less than 4 g/L                            |

Sparkling Wine

| COLUMN 1               | COLUMN 2                                            | COLUMN 3                                       |
|------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Sweetness Descriptions | Residual Sugar Level                                | Total Acid Level (calculated as tartaric acid) |
| Natural Brut (naturel) | not more than 15 g/L and no sweetener in the dosage | not less than 4 g/L                            |
| Brut                   | not more than 15 g/L                                | not less than 4 g/L                            |
| Extra Dry (extra sec)  | more than 15 g/L but not more than 25 g/L           | not less than 4 g/L                            |

| COLUMN 1                         | COLUMN 2                                  | COLUMN 3                                       |
|----------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Sweetness Descriptions           | Residual Sugar Level                      | Total Acid Level (calculated as tartaric acid) |
| Dry (sec)                        | more than 25 g/L but not more than 35 g/L | not less than 4 g/L                            |
| Medium Dry (semi-dry) (demi-sec) | more than 35 g/L but not more than 50 g/L | not less than 4 g/L                            |
| Sweet (doux)                     | more than 50 g/L                          | not less than 4 g/L                            |

Icewine

| COLUMN 1               | COLUMN 2             | COLUMN 3                                       |
|------------------------|----------------------|------------------------------------------------|
| Sweetness Descriptions | Residual Sugar Level | Total Acid Level (calculated as tartaric acid) |
| Sweet (doux)           | more than 125 g/L    | not less than 6.5 g/L                          |

TABLE 4  
DECLARATION OF METHOD OF PRODUCTION FOR SPARKLING WINE

| Method of Production | Nomenclature                                                                    |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Traditional Method   | Traditional Method, Méthode Traditionnelle, Classical Method, Méthode Classique |
| Méthode Cuve Close   | Méthode Cuve Close                                                              |
| Charmat Method       | Charmat Method                                                                  |

TABLE 5  
NOMENCLATURE PERMITTED FOR SPARKLING WINE

| Nomenclature             | Application                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fermented in this Bottle | May appear on a traditional method sparkling wine in addition to the declaration of "Method of Production" or alone on an aromatic sparkling wine produced using the traditional method.<br><br>The type size shall be no larger than that used to declare the "Method of Production". |
| Blanc De Blancs          | Optional at the manufacturer's discretion if not less than 85% of the wine is derived from white grapes.                                                                                                                                                                               |
| Blanc De Noirs           | Optional at the manufacturer's discretion if not less than 85% of the wine is derived from red grapes.                                                                                                                                                                                 |

| Nomenclature   | Application                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------------------|
| Rosé           | Optional at the manufacturer's discretion as a colour descriptor. |
| Icewine Dosage | Optional at the manufacturer's discretion for sparkling wine.     |

## APPENDIX A

## MINIMUM BRIX LEVELS OF GRAPES AT HARVEST

| Geographical Designation or Wine Category                                  | Minimum Brix Levels of Grapes at Harvest                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Provincial Designation                                                  | 17.0° Brix                                                                                                                      |
| 2. Viticultural Area Designation<br>Estate Bottled<br>Vineyard Designation | Chardonnay, Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc And Merlot — 19.0° Brix<br>Riesling — 17.5° Brix<br>Other varieties — 18.0° Brix |
| 3. Sparkling Icewine                                                       | 35.0° Brix                                                                                                                      |
| 4. Nouveau Red Wine<br>Fortified Wine<br>Liqueur Wine                      | 18.0° Brix                                                                                                                      |
| 5. Vin De Curé<br>(Berries Must Reach 32° Brix At Time Of Pressing.)       | 20.0° Brix                                                                                                                      |
| 6. Late Harvest                                                            | 22.0° Brix                                                                                                                      |
| 7. Select Late Harvest                                                     | 26.0° Brix                                                                                                                      |
| 8. Botrytis Affected (B.A.)                                                | 26.0° Brix                                                                                                                      |
| 9. Special Select Late Harvest                                             | 30.0° Brix                                                                                                                      |
| 10. Totally Botrytis Affected (T.B.A.)                                     | 34.0° Brix                                                                                                                      |
| 11. Icewine                                                                | 35.0° Brix                                                                                                                      |

## APPENDIX B

## AUTHORIZED GRAPE VARIETIES

1. Varieties of *Vitis vinifera*

| Prime Name          | Synonyms              |
|---------------------|-----------------------|
| Aligoté             |                       |
| Auxerrois           | Pinot                 |
| Auxerrois           |                       |
| Bacchus             |                       |
| Blauburger          | Cabernet <sup>1</sup> |
| Cabernet Franc}     | Cabernet <sup>1</sup> |
| Cabernet Sauvignon} |                       |
| Chardonnay          |                       |
| Chardonnay Musqué   |                       |
| Chasselas           | Chasselas Doré        |
| Chenin Blanc        |                       |
| Colombard           | French Colombard      |
| Dornfelder          |                       |
| Ehrenfelser         |                       |
| Faberrebe           |                       |
| Furmint             |                       |
| Gamay Noir          | Gamay                 |
| Gamay de Chaudenay  |                       |
| Gewürztraminer      | Traminer              |

| Prime Name                       | Synonyms                                             |
|----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Goldburger                       |                                                      |
| Grüner Veltliner                 | Veltliner                                            |
| Kerner                           | Trollinger x Riesling                                |
| Lemberger                        | Limberger, Blaufrankish                              |
| Madeleine Angevine               |                                                      |
| Madeleine Sylvaner               |                                                      |
| Malbec                           |                                                      |
| Malvasia                         | Malvasia Bianca                                      |
| Matsvani                         |                                                      |
| Melon de Bourgogne               | Melon                                                |
| Merlot                           |                                                      |
| Morio Muscat}                    | Muscat <sup>2</sup>                                  |
| Muscat Blanc}                    | Muskateller, Gelber Muskateller, Muscat <sup>2</sup> |
| Muscadelle                       |                                                      |
| Muscat Ottonel}                  | Muscat <sup>2</sup>                                  |
| Müller-Thurgau                   | Riesling x Sylvaner                                  |
| Optima                           |                                                      |
| Oraniensteiner                   |                                                      |
| Ortega                           |                                                      |
| Perle of Csaba                   | Pearl of Csaba                                       |
| Petit Verdot                     |                                                      |
| Petite Sirah                     |                                                      |
| Pinotage                         |                                                      |
| Pinot Blanc                      | Weissburgunder, Pinot Bianco                         |
| Pinot Gris                       | Pinot Grigio                                         |
| Pinot Meunier                    | Meunier                                              |
| Pinot Noir                       | Spätburgunder                                        |
| Reichensteiner                   |                                                      |
| Riesling                         |                                                      |
| Riesling x Traminer <sup>3</sup> |                                                      |
| Rkatsiteli                       |                                                      |
| Rotberger                        |                                                      |
| Samtrot                          |                                                      |
| Sangiovese                       |                                                      |
| Sauvignon Blanc                  | Fumé Blanc                                           |
| Sauvignon Vert                   |                                                      |
| Savagnin                         |                                                      |
| Scheurebe                        |                                                      |
| Schönburger                      |                                                      |
| Sémillon                         |                                                      |
| Sereksia Chornaya                |                                                      |
| Siegerrebe                       |                                                      |
| St. Laurent                      |                                                      |
| Sylvaner                         | Silvaner                                             |
| Syrah                            | Shiraz                                               |
| Traminer                         |                                                      |
| Trebbiano                        |                                                      |
| Viognier                         |                                                      |
| Welschriesling                   | Riesling Italico                                     |
| Zinfandel                        |                                                      |
| Zweigelt                         | Zweigeltrebe                                         |

## 2. Varieties Produced by Inter-Specific Crossbreeding

- i. Hybrid varieties that may be used to produce provincially designated varietal wines (single-varietal, dual-varietal, triple-varietal).

| Prime Name     | Synonyms                  |
|----------------|---------------------------|
| Baco Noir      |                           |
| Chambourcin    |                           |
| Chancellor     | Chancellor Noir           |
| Couderc Muscat | Muscat du Moulin, Couderc |
| Maréchal Foch  | Foch                      |
| Seyval Blanc   | Seyval                    |
| Vidal Blanc    | Vidal                     |
| Villard Noir   |                           |

- ii. Hybrid varieties that may be used with varietal wines (single-varietal, dual-varietal, triple-varietal) to a maximum volume of 15%, 10% or 5%, as the case requires.

| Prime Name    | Synonyms                  |
|---------------|---------------------------|
| Aurore        | Aurora                    |
| Castel        |                           |
| Chelois       |                           |
| De Chaunac    |                           |
| Léon Millot   | Millot                    |
| Pollux        |                           |
| Rosette       | Seibel 1000               |
| Siegfriedrebe | Siegfried Rebe, Siegfried |
| Verdelet      |                           |
| Vignoles      | Ravat                     |
| Vincent       |                           |
| GM 311-58     |                           |
| GM 318-57     |                           |
| GM 322-58     |                           |
| GR-7          |                           |
| JS23.416      |                           |
| SV23.512      |                           |

#### Notes:

- The term “Cabernet” may be used as a synonym for Cabernet Franc or Cabernet Sauvignon, or any blend of the two. “Cabernet” shall be considered as a single-varietal component when determining the minimum content for the other varieties in a dual-varietal or triple-varietal.
- The term “Muscat” may be used as a synonym for all or any combination of Muscat grape varieties of the species *Vitis vinifera*. “Muscat” shall be considered as a single-varietal component when determining the minimum content for the other varieties in a dual-varietal or triple-varietal.

- Shall be Riesling x Traminer 25/4.

#### APPENDIX C

#### AUTHORIZED GRAPE VARIETIES FOR AROMATIC SPARKLING WINE

##### 1. Varieties of *Vitis vinifera*

| Prime Name          | Synonyms                                |
|---------------------|-----------------------------------------|
| Bacchus             |                                         |
| Chardonnay Musqué   |                                         |
| Colombard           | French Colombard                        |
| Ehrenfelser         |                                         |
| Faberrebe           |                                         |
| Gamay Noir          | Gamay                                   |
| Gewürztraminer      | Traminer                                |
| Goldburger          |                                         |
| Kerner              | Trollinger x Riesling                   |
| Morio Muscat        | Muscat                                  |
| Muscadelle          |                                         |
| Muscat Blanc        | Muskateller, Gelber Muskateller, Muscat |
| Muscat Ottonel      | Muscat                                  |
| Müller-Thurgau      | Riesling x Sylvaner                     |
| Optima              |                                         |
| Oraniensteiner      |                                         |
| Ortega              |                                         |
| Perle of Csaba      | Pearl of Csaba                          |
| Reichensteiner      |                                         |
| Riesling            |                                         |
| Riesling x Traminer |                                         |
| Sauvignon Vert      |                                         |
| Scheurebe           |                                         |
| Schönburger         |                                         |
| Siegerrebe          |                                         |
| Traminer            |                                         |

##### 2. Varieties Produced by Inter-Specific Crossbreeding

All white varieties listed in item 2 of Appendix B, with the same restrictions applying to those varieties listed in item 2 ii of Appendix B.

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO:

LEN PENNACHETTI  
*President and chair*

PAUL SPECK  
*Vice-chair*

Dated on June 29, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 407/00**  
made under the  
**CITY OF OTTAWA ACT, 1999**

Made: June 29, 2000  
Filed: June 30, 2000

**WARD DESCRIPTIONS**

**1.** (1) The wards described in the Table are established for the City of Ottawa effective January 1, 2001:

TABLE

| WARDS                                      | CONSISTING OF                                                                                     |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ward 1 — Orléans                           | Former regional ward R1 — Orléans                                                                 |
| Ward 2 — Innes                             | Former regional ward R2 — Innes                                                                   |
| Ward 3 — Bell-South Nepean/Bell-Nepean sud | Former regional ward R3 — Bell-South Nepean/Bell-Nepean sud                                       |
| Ward 4 — Kanata                            | Former regional ward R4 — Kanata                                                                  |
| Ward 5 — West Carleton                     | The Township of West Carleton                                                                     |
| Ward 6 — Goulbourn                         | The Township of Goulbourn                                                                         |
| Ward 7 — Bay/Baie                          | Former regional ward R7 — Bay/Baie                                                                |
| Ward 8 — Baseline                          | Former regional ward R8 — Baseline                                                                |
| Ward 9 — Knoxdale-Merivale                 | Former regional ward R9 — Knoxdale-Merivale                                                       |
| Ward 10 — Gloucester-Southgate             | Former regional ward R10 — Gloucester-Southgate                                                   |
| Ward 11 — Beacon Hill-Cyrville             | Former regional ward R11 — Beacon Hill-Cyrville                                                   |
| Ward 12 — Rideau-Vanier                    | Former regional ward R12 — Rideau-Vanier                                                          |
| Ward 13 — Rideau-Rockcliffe                | Former regional ward R13 — Rideau-Rockcliffe                                                      |
| Ward 14 — Somerset                         | Former regional ward R14 — Somerset                                                               |
| Ward 15 — Kitchissippi                     | Former regional ward R15 — Kitchissippi                                                           |
| Ward 16 — River/Rivière                    | Former regional ward R16 — River/Rivière                                                          |
| Ward 17 — Capital/Capitale                 | Former regional ward R17 — Capital/Capitale                                                       |
| Ward 18 — Alta Vista                       | Former regional ward R18 — Alta Vista                                                             |
| Ward 19 — Cumberland                       | The City of Cumberland, except that part of the City within the former regional ward R1 — Orléans |
| Ward 20 — Osgoode                          | The Township of Osgoode                                                                           |
| Ward 21 — Rideau                           | The Township of Rideau                                                                            |

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 407/00**  
pris en application de la  
**LOI DE 1999 SUR LA CITÉ D'OTTAWA**

pris le 29 juin 2000  
déposé le 30 juin 2000

**DESCRIPTION DES QUARTIERS**

**1.** (1) Les quartiers décrits au tableau qui suit sont constitués pour la ville d'Ottawa le 1<sup>er</sup> janvier 2001 :

TABLEAU

| QUARTIERS                                         | DESCRIPTION                                                                                        |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Quartier n° 1 — Orléans                           | Ancien quartier régional R1 — Orléans                                                              |
| Quartier n° 2 — Innes                             | Ancien quartier régional R2 — Innes                                                                |
| Quartier n° 3 — Bell-South Nepean/Bell-Nepean sud | Ancien quartier régional R3 — Bell-South Nepean/Bell-Nepean sud                                    |
| Quartier n° 4 — Kanata                            | Ancien quartier régional R4 — Kanata                                                               |
| Quartier n° 5 — West Carleton                     | Canton de West Carleton                                                                            |
| Quartier n° 6 — Goulbourn                         | Canton de Goulbourn                                                                                |
| Quartier n° 7 — Bay/Baie                          | Ancien quartier régional R7 — Bay/Baie                                                             |
| Quartier n° 8 — Baseline                          | Ancien quartier régional R8 — Baseline                                                             |
| Quartier n° 9 — Knoxdale-Merivale                 | Ancien quartier régional R9 — Knoxdale-Merivale                                                    |
| Quartier n° 10 — Gloucester-Southgate             | Ancien quartier régional R10 — Gloucester-Southgate                                                |
| Quartier n° 11 — Beacon Hill-Cyrville             | Ancien quartier régional R11 — Beacon Hill-Cyrville                                                |
| Quartier n° 12 — Rideau-Vanier                    | Ancien quartier régional R12 — Rideau-Vanier                                                       |
| Quartier n° 13 — Rideau-Rockcliffe                | Ancien quartier régional R13 — Rideau-Rockcliffe                                                   |
| Quartier n° 14 — Somerset                         | Ancien quartier régional R 14 — Somerset                                                           |
| Quartier n° 15 — Kitchissippi                     | Ancien quartier régional R15 — Kitchissippi                                                        |
| Quartier n° 16 — River/Rivière                    | Ancien quartier régional R16 — River/ Rivière                                                      |
| Quartier n° 17 — Capital/Capitale                 | Ancien quartier régional R17 — Capital/Capitale                                                    |
| Quartier n° 18 — Alta Vista                       | Ancien quartier régional R 18 — Alta Vista                                                         |
| Quartier n° 19 — Cumberland                       | Cité de Cumberland, sauf le secteur de celle-ci situé dans l'ancien quartier régional R1 — Orléans |
| Quartier n° 20 — Osgoode                          | Canton d'Osgoode                                                                                   |
| Quartier n° 21 — Rideau                           | Canton de Rideau                                                                                   |

(2) A reference to a former regional ward is a reference to the ward of that name that was used to elect members of the council of The Regional Municipality of Ottawa-Carleton at the 1997 regular election.

(3) A reference to a township or a city in the Table in subsection (1) is a reference to that township or city as it exists on the date this regulation is filed.

TONY CLEMENT  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on June 29, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 408/00**  
made under the  
**MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996**

Made: June 29, 2000  
Filed: June 30, 2000

Amending O. Reg. 6/00  
(Transitional Matters — 2000 Regular Election — Ward Offices)

Note: Ontario Regulation 6/00 has previously been amended by Ontario Regulation 185/00.

**1. The definition of “key date” in subsection 2 (1) of Ontario Regulation 6/00 is revoked and the following substituted:**

“key date” means,

- (a) May 31, 2000 for the City of Greater Sudbury, the Town of Haldimand and the Town of Norfolk, each of which is a new municipality, and
- (b) July 14, 2000 for the City of Hamilton and the City of Ottawa, each of which is a new municipality;

TONY CLEMENT  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Dated on June 29, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 409/00**  
made under the  
**REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO ACT**

Made: June 29, 2000  
Filed: June 30, 2000

**WARD DESCRIPTIONS**

**1.** The following wards are established for the City of Kitchener effective December 1, 2000:

Ward 1 Bridgeport — Centre Ward, being described as follows:

Commencing at the intersection of King Street West and Moore Avenue, thence northerly along Moore Avenue to the City boundary, thence in a northeasterly direction along the City boundary to the Grand River, thence along the Grand River and the easterly boundary of the City to where Victoria Street North crosses the Grand River, thence

(2) La mention d'un ancien quartier régional est une mention du quartier du même nom qui a servi aux fins de l'élection des membres du conseil de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton lors des élections ordinaires de 1997.

(3) La mention d'un canton ou d'une cité dans le tableau du paragraphe (1) est une mention de ce canton ou de cette cité tels qu'ils existent à la date de dépôt du présent règlement.

TONY CLEMENT  
*Ministre des Affaires municipales et du Logement*

Fait le 29 juin 2000.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 408/00**  
pris en application de la  
**LOI DE 1996 SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES**

pris le 29 juin 2000  
déposé le 30 juin 2000

modifiant le Règl. de l'Ont. 6/00  
(Questions transitoires touchant les élections ordinaires de 2000 — postes de conseiller municipal)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 6/00 a été modifié antérieurement par le Règlement de l'Ontario 185/00.

**1. La définition de «date clé» au paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 6/00 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«date clé» S'entend de ce qui suit :

- a) le 31 mai 2000, dans le cas de la cité du Grand Sudbury, de la ville de Haldimand et de la ville de Norfolk, chacune étant une nouvelle municipalité;
- b) le 14 juillet 2000, dans le cas de la cité de Hamilton et de la cité d'Ottawa, chacune étant une nouvelle municipalité.

TONY CLEMENT  
*Ministre des Affaires municipales et du Logement*

Fait le 29 juin 2000.

westerly along Victoria Street North to the Canadian National Railway (mainline), thence along the Canadian National Railway (mainline) to a point where it intersects with the easterly boundary of Part 1, Reference Plan 58R-4369, thence south along this easterly boundary of Part 1, Reference Plan 58R-4369 to the Kolb Drain, thence along the Kolb Drain and then along the easterly boundary of the Stanley Park Conservation Area to Ottawa Street North, thence westerly along Ottawa Street North to the Conestoga Parkway, thence southerly along the Conestoga Parkway to King Street East, thence northerly along King Street East to the place of beginning.

Ward 2 Chicopee — Grand River Ward, being described as follows:

Commencing at the intersection of the Conestoga Parkway and King Street East, thence along King Street East (Highway #8 By-pass) to the Grand River, thence northeasterly along the Grand River to Victoria Street North, thence westerly along Victoria Street North to the Canadian National Railway (mainline), thence along the Canadian National Railway (mainline) to a point where it intersects with the easterly boundary of Part 1, Reference Plan 58R-4369, thence south along this

easterly boundary of Part 1, Reference Plan 58R-4369 to the Kolb Drain, thence along the Kolb Drain and the easterly boundary of the Stanley Park Conservation Area to Ottawa Street North, thence along Ottawa Street North to the Conestoga Parkway, thence southerly along the Conestoga Parkway to the place of beginning.

Ward 3 Fairview — Gateway Ward, being described as follows:

Commencing at the intersection of the Conestoga Parkway (Highway #7/8) and King Street East (Highway #8 By-pass), thence along King Street East (Highway #8 By-pass) to the Grand River, thence easterly along the Grand River to the City boundary, thence southeasterly along the City boundary to Highway #401, being the southeasterly boundary of the City, thence along Highway #401 to Homer Watson Boulevard, thence northwesterly along Homer Watson Boulevard to a point intersecting with the rear of the lots on the southerly side of Old Carriage Drive, thence along the rear of the lots on the southerly side of Old Carriage Drive to the eastern boundary of Biehn Park, thence southerly along the eastern boundary of Biehn Park to Strasburg Creek, thence along Strasburg Creek to Biehn Drive, thence northerly along Biehn Drive to Huron Road, thence westerly along Huron Road to Strasburg Road, thence northerly along Strasburg Road to Blackhorne Drive, thence along Blackhorne Drive to the rear of the lots along the west side of Strasburg Road, thence northwesterly along the rear lot lines of the lots on the west side of Strasburg Road and Barwood Crescent continuing along to Ottawa Street South, thence easterly along Ottawa Street South to Strasburg Road, thence northerly along Strasburg Road and the unbuilt Strasburg Road right-of-way to the Conestoga Parkway, thence easterly along the Conestoga Parkway to the place of beginning.

Ward 4 South Ward, being described as follows:

Commencing at the intersection of Highway #401, being the southeasterly boundary of the City, and Homer Watson Boulevard, thence along Homer Watson Boulevard to a point intersecting with the rear of the lots on the southerly side of Old Carriage Drive, thence along the rear of the lots on Old Carriage Drive to the eastern boundary of Biehn Park, thence southerly along the eastern boundary of Biehn Park to Strasburg Creek, thence along Strasburg Creek to Biehn Drive, thence along Biehn Drive to Huron Road, thence westerly along Huron Road to Strasburg Road, thence northerly along Strasburg Road to Blackhorne Drive, thence along Blackhorne Drive to the rear of the lots along the west side of Strasburg Road, thence northwesterly along the rear lot lines of the lots on the west side of Strasburg Road and Barwood Crescent continuing along to Ottawa Street South, thence easterly along Ottawa Street South to Strasburg Road, thence northerly along Strasburg Road and the unbuilt portion of the Strasburg Road right-of-way to the Conestoga Parkway, thence westerly along the Conestoga Parkway (Highway #7/8) to Trussler Road, being the westerly boundary of the City, thence southerly along Trussler Road to New Dundee Road, thence southeasterly along New Dundee Road to Highway #401 being the southeasterly boundary of the City, thence along Highway #401 to the place of beginning.

Ward 5 Forest — Rockway Ward, being described as follows:

Commencing at the intersection of the Conestoga Parkway and King Street East, thence northerly along King Street East to Preston Street, thence along Preston Street to Delta Street, thence along Delta Street to Sydney Street South, thence along Sydney Street South to the Schneider Creek, thence south along the Schneider Creek to the rear of the properties along the easterly side of Sydney Street South, thence southwesterly along the rear of the properties along the easterly side of Sydney Street South to Bedford Road, thence along Bedford Road to Mill Street, thence along Mill Street to Stirling Avenue South, thence westerly along Stirling Avenue South to Highland Road East, thence along Highland Road East to Highland Road West, thence westerly along Highland Road West to Trussler Road, being the westerly boundary of the City, thence southerly along Trussler Road to the Conestoga Parkway (Highway #7/8), thence easterly along the Conestoga Parkway to the place of beginning.

Ward 6 West — Victoria Park Ward, being described as follows:

Commencing at the intersection of King Street East and Preston Street, thence along Preston Street to Delta Street, thence along Delta Street to the Schneider Creek, thence south along the Schneider Creek to the rear of the properties along the easterly side of Sydney Street South, thence southwesterly along the rear of the properties along the easterly side of Sydney Street South to Bedford Road, thence along Bedford Road to Mill Street, thence along Mill Street to Stirling Avenue South, thence westerly along Stirling Avenue South to Highland Road East, thence along Highland Road East to Highland Road West, thence westerly along Highland Road West to Trussler Road, being the westerly boundary of the City, thence northerly along Trussler Road to the northerly City boundary, thence easterly along the City boundary to Moore Avenue, thence southerly along Moore Avenue to King Street West, thence along King Street West to King Street East, thence along King Street East to the place of beginning.

2. The following wards are established for the Township of Wilmot effective December 1, 2000:

Ward 1, being described as follows:

Commencing at the intersection of the east boundary and the south boundary of the Township of Wilmot, then west along the south boundary of the Township until it intersects with the west boundary of the Township, then north along the west boundary of the Township until it intersects with the line between Concession South of Bleams Road and Concession 1, Block A, then east along the line between Concession South of Bleams Road and Concession 1, Block A until it intersects with the line between Lots 11 and 12, then north along the line between Lots 11 and 12, Concession South of Bleams Road and Concession North of Bleams Road until it intersects with the centre line of Highway 7 & 8, then east along the centre line of Highway 7 & 8 until it intersects with the east boundary of the Township also being Trussler Road, then south along the east boundary of the Township to the point of commencement.

Ward 2, being described as follows:

Commencing at the intersection of the east boundary of the Township of Wilmot and the centre line of Highway 7 & 8, then west along the centre line of Highway 7 & 8 until it intersects with the line between Lots 11 and 12 Concession South of Snyder's Road, then north along the line between Lots 11 and 12 until it intersects with the line between Concession North of Snyder's Road and Concession South of Erbs Road, then west along the line between Concession North of Snyder's Road and Concession South of Erbs Road until it intersects with the west boundary of the Township being Wilmot Easthope Road, then north along the west boundary of the Township until it intersects with the north boundary of the Township, then east along the north boundary of the Township until it intersects with the east boundary of the Township, then south along the east boundary of the Township being Wilmot Line to the point of commencement.

Ward 3, being described as follows:

Commencing at the intersection of the line between Lots 11 and 12 and the line between Concession South of Bleams Road and Concession 1, Block A, then west along the line between Concession South of Bleams Road and Concession 1, Block A, until it intersects with the centre line of Nafziger Road, then north along the centre line of Nafziger Road until it intersects with the centre line of Bleams Road, then west along the centre line of Bleams Road until it intersects with the centre line of Highway 7 & 8, then west along the centre line of Highway 7 & 8 until it intersects with the centre line of Peel Street, New Hamburg, then north along the centre line of Peel Street until it intersects with the centre line of Huron Street, New Hamburg, then west along the centre line of Huron Street until it intersects with the centre line of Waterloo Street, New Hamburg, then north and east along the centre line of Waterloo Street until it intersects with the centre line of Christner Road, then west along the centre line of Christner Road until it intersects with the west boundary of the Township of Wilmot, then north along the west boundary of the Township until it intersects with the line between Concession North of Snyder's Road and Concession South of Erbs Road, then east along

the line between Concession North of Snyder's Road and Concession South of Erbs Road until it intersects with the line between Lots 11 and 12, then south along the line between Lots 11 and 12 to the point of commencement.

Ward 4, being described as follows:

Commencing at the intersection of the centre line of Nafziger Road and the line between Concession South of Bleams Road and Concession 1, Block A, then west along the line between Concession South of Bleams Road and Concession 1, Block A, until it intersects with the west boundary of the Township of Wilmot, then north along the west boundary of the Township until it intersects with the centre line of Christner Road, then east along the centre line of Christner Road until it intersects with the centre line of Waterloo Street, then south and west along Waterloo Street until it intersects with the centre line of Huron Street, New Hamburg, then east along the centre line of Huron Street until it intersects with the centre line of Peel Street, New Hamburg, then south along the centre line of Peel Street until it intersects with the centre line of Highway 7 & 8, then east along the centre line of Highway 7 & 8 until it intersects with the centre line of Bleams Road, then east along the centre line of Bleams Road until it intersects with the centre line of Nafziger Road, then south along the centre line of Nafziger Road to the point of commencement.

TONY CLEMENT  
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 29, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 410/00**  
made under the  
**REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO ACT**

Made: June 29, 2000  
Filed: June 30, 2000

**TRANSITIONAL MATTERS —  
2000 REGULAR ELECTION**

1. (1) This Regulation provides for transitional matters that affect the 2000 regular election in the City of Kitchener and the Township of Wilmot.

(2) This Regulation does not apply to school boards.

2. In this Regulation,

"key date" means July 14, 2000;

"new office" means an office on the council of the City of Kitchener or the Township of Wilmot as established by paragraph 2 or 5, as the case may be, of subsection 3 (1) of the Act (as enacted by subsection 23 (1) of the *Direct Democracy Through Municipal Referendums Act, 2000*) and by an order of the Minister made under subsection 6.3 (1) of the Act (as enacted by subsection 23 (3) of the *Direct Democracy Through Municipal Referendums Act, 2000*);

"old office" means, when used in reference to a new office, an office on the council of the City of Kitchener or the Township of Wilmot that exists on the date this Regulation is filed;

"ward order" means a Minister's order made under section 6.3 of the Act (as enacted by subsection 23 (3) of the *Direct Democracy Through Municipal Referendums Act, 2000*).

3. (1) The clerk shall send to every candidate for an old office a notice,

- (a) explaining the effect of the ward order on the regular election in the municipality;
- (b) advising of the candidate's right to file a nomination for a new office; and
- (c) explaining the candidate's options under section 4.

(2) If section 5 applies, the notice shall also inform the candidate of the fact and explain the options under that section.

(3) The notice shall be sent by registered mail or delivered personally, within 14 days after the key date.

4. (1) The rules set out in subsection (2) apply to a candidate for an old office who files a nomination for a new office no later than 28 days after the key date.

(2) The rules referred to in subsection (1) are:

- 1. The nomination filing fee paid with respect to the nomination for the old office shall be deemed to have been paid with respect to the nomination for the new office.
- 2. The campaign for the old office shall be deemed to form part of the campaign for the new office.
- 3. The election campaign period for the new office shall be deemed to have begun on the day the candidate was nominated for the old office and not as provided in section 68 of the *Municipal Elections Act, 1996*.

(3) The rules set out in subsection (4) apply to a candidate for an old office who does not file a nomination for a new office as described in subsection (1).

(4) The rules referred to in subsection (3) are:

- 1. The candidate's election campaign period ends on the day that is 60 days after the key date, and not as provided in section 68 of the *Municipal Elections Act, 1996*.
- 2. The nomination for the old office shall be deemed to have been withdrawn on the day referred to in paragraph 1.

(5) Subsections (3) and (4) do not apply to a candidate who, before the day referred to in paragraph 1 of subsection (4), actually withdraws the nomination.

5. (1) If the electoral boundaries for an old office and for a new office are the same, a candidate for the old office shall be deemed to have been nominated for the new office, unless he or she files a nomination as described in subsection 4 (1).

(2) The rules set out in subsection 4 (2) apply to a candidate for the old office who is deemed to have been nominated for the new office.

TONY CLEMENT  
Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on June 29, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 411/00**  
made under the  
**NORTHERN SERVICES BOARDS ACT**

Made: June 26, 2000  
Filed: June 30, 2000

Amending Reg. 737 of R.R.O. 1990  
(Local Services Boards)

Note: Since the end of 1998, Regulation 737 has been amended by Ontario Regulations 67/99 and 1/00. Previous amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1998.

**1. Subsection 3 (4) of Regulation 737 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 2 and 8 of the Schedule to the Act.

**2. Subsection 15 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 1, 2, 4, 5 and 8 of the Schedule to the Act.

**3. Subsection 19 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 2, 6 and 8 of the Schedule to the Act.

**4. Subsection 24 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 1 to 6 and 8 of the Schedule to the Act.

**5. Subsection 27.1 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 1, 2 and 6 of the Schedule to the Act.

**6. Subsection 42.1 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 1 to 6 and 8 of the Schedule to the Act.

**7. Subsection 46 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 2, 3, 5, 6 and 8 of the Schedule to the Act.

**8. Subsection 56 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 1 to 6 and 8 of the Schedule to the Act.

TIM HUDAK  
*Minister of Northern Development and Mines*

Dated June 26, 2000.

29/00

**ONTARIO REGULATION 412/00**  
made under the  
**EDUCATION ACT**

Made: June 21, 2000  
Filed: June 30, 2000

**ELECTIONS TO AND REPRESENTATION  
ON DISTRICT SCHOOL BOARDS**

**PART I  
GENERAL**

INTERPRETATION

**1. (1) In this Regulation,**

“board” means a district school board; (“conseil”)

“board area” means the area of jurisdiction, expressed in square kilometres, of a board, as set out in Table 1; (“territoire du conseil”)

“density” means the quotient, calculated to two decimal places, obtained by dividing the total population of the board’s electoral group, as reported under subsection 2 (3), by the board area; (“densité”)

“election year” means the year of a regular election; (“année d’élections”)

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 412/00**  
pris en application de la  
**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 21 juin 2000  
déposé le 30 juin 2000

**ÉLECTIONS AUX CONSEILS SCOLAIRES  
DE DISTRICT ET REPRÉSENTATION  
AU SEIN DE CES CONSEILS**

**PARTIE I  
DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

INTERPRÉTATION

**1. (1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.**

«année d’élections» Année où se tiennent des élections ordinaires. («election year»)

«conseil» Conseil scolaire de district. («board»)

«densité» Le quotient, à deux décimales près, obtenu en divisant la population totale du groupe électoral du conseil, telle qu’elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 2 (3), par son territoire. («density»)

«élections ordinaires» Élections ordinaires tenues aux termes de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*. («regular election»)

“electoral group” means, with respect to a board, the group composed of all persons who reside within the area of jurisdiction of the board and are,

- (a) persons entitled to vote at elections of members of the board,
- (b) supporters of the board, or
- (c) dependents of persons referred to in clause (a) or (b); (“groupe électoral”)

“municipality” means a city, town, village or township or territory without municipal organization that is attached to a municipality for election purposes or that is deemed to be a district municipality under Ontario Regulation 468/97; (“municipalité”)

“regular election” means a regular election under the *Municipal Elections Act, 1996*; (“élections ordinaires”)

“school board election clerk” means, with respect to the election of members of a board, a person who is responsible for conducting the election in a municipality; (“secrétaire des élections scolaires”)

“ward” means a ward of a municipality. (“quartier”)

(2) A reference in this Regulation to a municipality or ward shall be deemed, with respect to the election of members of a board, to be a reference to the municipality or ward with the boundaries that will apply for the purposes of the election, as determined on January 1 of the election year, subject to the following rules:

1. A decision affecting a boundary that may be appealed shall not be taken into account if, on January 1 of the election year,
  - i. the period during which an appeal may be commenced has not expired, or
  - ii. an appeal has been commenced but has not been finally determined.
2. The municipality or ward shall be deemed not to include any area that is outside the area of jurisdiction of the board.

(3) For the purposes of this Regulation, territory without municipal organization that is within the area of jurisdiction of a board and that is deemed to be a district municipality under Ontario Regulation 468/97 is deemed to be a district municipality for purposes of board elections.

#### POPULATION DATA

2. (1) Before February 15 in each election year, the Ontario Property Assessment Corporation shall, in respect of each board, for each area set out in subsection (2), determine the population of the board's electoral group who are resident in the area on January 1 of that year.

(2) The areas referred to in subsection (1) are:

1. Each municipality that is not divided into wards.
2. Each ward of a municipality that is divided into wards.

(3) Not later than February 15 of the election year, the Ontario Property Assessment Corporation shall,

- (a) report to the Minister each of its determinations under subsection (1);
- (b) report to the school board election clerk for each municipality each of its determinations under subsection (1) in respect of each board, the area of jurisdiction of which is wholly or partially the same as the municipality; and
- (c) report to the secretary of each board each of its determinations under subsection (1) in respect of that board.

«groupe électoral» À l'égard d'un conseil, le groupe composé de l'ensemble des personnes qui résident dans son territoire de compétence et qui :

- a) soit ont le droit de voter lors des élections au conseil;
- b) soit sont contribuables du conseil;
- c) soit sont des personnes à la charge de personnes visées à l'alinéa a) ou b). («electoral group»)

«municipalité» Cité, ville, village ou canton, ou territoire non érigé en municipalité qui est rattaché à une municipalité aux fins électorales ou qui est réputé une municipalité de district aux termes du Règlement de l'Ontario 468/97. («municipality»)

«quartier» Quartier d'une municipalité. («ward»)

«secrétaire des élections scolaires» À l'égard des élections au conseil, la personne qui est chargée de la tenue des élections dans une municipalité. («school board election clerk»)

«territoire du conseil» Superficie, exprimée en kilomètres carrés, du territoire de compétence d'un conseil, telle qu'elle figure au tableau 1. («board area»)

(2) La mention d'une municipalité ou d'un quartier dans le présent règlement est réputée, à l'égard des élections au conseil, une mention de la municipalité ou du quartier dont les limites, fixées le 1<sup>er</sup> janvier de l'année des élections, s'appliquent aux fins de celles-ci, sous réserve des règles suivantes :

1. Il ne doit pas être tenu compte d'une décision touchant des limites qui peut être portée en appel si, le 1<sup>er</sup> janvier de l'année des élections :
  - i. soit le délai d'appel n'a pas expiré,
  - ii. soit un appel a été interjeté mais n'a pas fait l'objet d'une décision définitive.
2. La municipalité ou le quartier est réputé ne pas comprendre un secteur situé à l'extérieur du territoire de compétence du conseil.

(3) Pour l'application du présent règlement, le territoire non érigé en municipalité qui est situé dans le territoire de compétence d'un conseil et qui est réputé une municipalité de district aux termes du Règlement de l'Ontario 468/97 est réputé une telle municipalité aux fins des élections au conseil.

#### DONNÉES RELATIVES À LA POPULATION

2. (1) Avant le 15 février d'une année d'élections, la Société ontarienne d'évaluation foncière dénombre, à l'égard de chaque conseil et pour chaque secteur énuméré au paragraphe (2), la population, au 1<sup>er</sup> janvier de cette année, des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans le secteur.

(2) Les secteurs visés au paragraphe (1) sont les suivants :

1. Chaque municipalité qui n'est pas divisée en quartiers.
2. Chaque quartier d'une municipalité qui est divisée en quartiers.

(3) Au plus tard le 15 février d'une année d'élections, la Société ontarienne d'évaluation foncière fait ce qui suit :

- a) elle présente au ministre un rapport sur chaque dénombrement qu'elle effectue aux termes du paragraphe (1);
- b) elle présente au secrétaire des élections scolaires de chaque municipalité un rapport sur chaque dénombrement qu'elle effectue aux termes du paragraphe (1) à l'égard de chaque conseil dont le territoire de compétence correspond en totalité ou en partie au territoire de la municipalité;
- c) elle présente au secrétaire de chaque conseil un rapport sur chaque dénombrement qu'elle effectue aux termes du paragraphe (1) à l'égard de ce conseil.

(4) For the purpose of this Regulation, a determination of whether a municipality has a larger population of a board's electoral group than another municipality shall be made using the information reported under subsection (3).

(5) Subsection (4) does not apply to a municipality if it does not exist at the time the determination is made, unless a person or body does exist who is responsible for conducting the election in the municipality.

#### DETERMINATION OF NUMBER OF MEMBERS

3. (1) Not later than March 31 in each election year, every board shall determine the number of members to be elected to the board in accordance with this section.

(2) Subject to any addition of members pursuant to regulations made under section 188 of the Act, the number of members of a board shall be determined by applying the following rules:

1. Determine the total population of the board's electoral group by calculating the sum of the populations reported under subsection 2 (3) for all the areas referred to in subsection 2 (2).
2. Determine the number of members based on population set out in Table 2 for the total population of the board's electoral group determined under paragraph 1.
3. Determine the number of additional members based on density by subtracting the number set out in Table 4 for the board area of the board from the number set out in Table 3 for the density of the board.
4. Determine the number of additional members based on dispersal in accordance with the following rules:
  - i. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is 0, the number of additional members based on dispersal is 0.
  - ii. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is greater than 0 and less than 10, the number of additional members based on dispersal is 1.
  - iii. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is 10 or more but less than 25, the number of additional members based on dispersal is 2.
  - iv. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is 25 or more but less than 50, the number of additional members based on dispersal is 3.
  - v. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is 50 or more, the number of additional members based on dispersal is 4.
5. Subject to paragraph 6, the number of members of the board is the number of members based on population determined under paragraph 2, plus the number of additional members determined under paragraph 3 or 4, whichever is greater.
6. The number of members of the board is the greater of,
  - i. the number determined under paragraph 5, and
  - ii. the number set out in Table 6 for the day school average daily enrolment of pupils of the board within the meaning of the most recent regulations made under section 234 of the Act, not counting pupils enrolled in junior kindergarten.

#### DISTRIBUTION OF MEMBERS TO GEOGRAPHIC AREAS

4. (1) A board that has jurisdiction in more than one municipality shall, not later than March 31 in each election year,

(4) Pour l'application du présent règlement, la question de savoir si une municipalité compte une population plus élevée des membres du groupe électoral d'un conseil qu'une autre est décidée sur la foi des renseignements dont il est fait rapport aux termes du paragraphe (3).

(5) Le paragraphe (4) ne s'applique pas à la municipalité qui n'existe pas au moment où la question est décidée, à moins qu'il n'existe une personne ou une entité chargée de la tenue des élections dans cette municipalité.

#### DÉTERMINATION DU NOMBRE DE MEMBRES

3. (1) Au plus tard le 31 mars d'une année d'élections, chaque conseil détermine, conformément au présent article, le nombre de membres à élire au conseil.

(2) Sous réserve de l'adjonction de membres conformément aux règlements pris en application de l'article 188 de la Loi, le nombre des membres d'un conseil est déterminé selon les règles suivantes :

1. Déterminer la population totale du groupe électoral du conseil en faisant la somme des populations qui figurent dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 2 (3) pour l'ensemble des secteurs visés au paragraphe 2 (2).
2. Déterminer le nombre de membres fondé sur la population, indiqué au tableau 2, pour la population totale du groupe électoral du conseil, déterminée aux termes de la disposition 1.
3. Déterminer le nombre de membres supplémentaires fondé sur la densité en soustrayant le nombre indiqué au tableau 4 pour le territoire du conseil du nombre indiqué au tableau 3 pour la densité du conseil.
4. Déterminer le nombre de membres supplémentaires fondé sur la dispersion selon les règles suivantes :
  - i. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est de 0, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 0.
  - ii. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est supérieur à 0 mais inférieur à 10, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 1.
  - iii. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est égal ou supérieur à 10 mais inférieur à 25, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 2.
  - iv. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est égal ou supérieur à 25 mais inférieur à 50, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 3.
  - v. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est égal ou supérieur à 50, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 4.
5. Sous réserve de la disposition 6, le nombre de membres du conseil correspond au nombre de membres fondé sur la population, déterminé aux termes de la disposition 2, majoré du nombre de membres supplémentaires déterminé aux termes de la disposition 3 ou de celui déterminé aux termes de la disposition 4, selon celui de ces nombres qui est le plus élevé.
6. Le nombre de membres du conseil correspond à celui des nombres suivants qui est le plus élevé :
  - i. le nombre déterminé aux termes de la disposition 5,
  - ii. le nombre indiqué au tableau 6 pour l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil au sens des règlements les plus récents pris en application de l'article 234 de la Loi, sans compter les élèves inscrits à la maternelle.

#### RÉPARTITION DES MEMBRES ENTRE LES RÉGIONS GÉOGRAPHIQUES

4. (1) Au plus tard le 31 mars d'une année d'élections, le conseil dont la compétence s'étend à plus d'une municipalité :

(a) pass a resolution designating one or more municipalities within the board's area of jurisdiction as low population municipalities and directing that an alternative distribution of members be done in respect of them for purposes of the election of board members; or

(b) pass a resolution stating that the board has decided not to designate any municipality within the board's area of jurisdiction as a low population municipality.

(2) A resolution under clause (1) (a) shall provide that the sum of the electoral quotients for the municipality or municipalities designated as low population municipalities shall be increased by one or two.

(3) A resolution under subsection (1) shall be effective only for the regular election of board members in that election year and for any by-election held during the term that commences immediately after that election.

(4) In carrying out its duties under this section, the board shall have regard to the following principles:

1. Municipalities with low populations should receive reasonable representation.
2. Evidence of historic, traditional or geographic communities should be taken into account.
3. To the extent possible, the identification of low population municipalities should permit the establishment of geographic areas that coincide with school communities.
4. Representation should not deviate unduly from the principle of representation by population.

5. Not later than March 31 in each election year, every board shall distribute the positions of the members to be elected to the board in accordance with section 6 or 7, whichever is applicable.

6. (1) If a board has jurisdiction in only one municipality or a resolution under clause 4 (1) (b) is in effect, a distribution of the positions of the members to be elected to the board shall be made according to the following rules:

1. Calculate the electoral quotient for each municipality and ward using the following formula:

$$\text{Electoral quotient} = \frac{a \times b}{c}$$

where,

a = the population of the board's electoral group resident in the municipality or ward, as reported under subsection 2 (3),

b = the total number of members determined for the board under section 3,

c = the total population of the board's electoral group, as reported under subsection 2 (3).

2. Combine every municipality and every ward within the area of jurisdiction of the board into a number of geographic areas that does not exceed the number of members determined for the board under section 3.
3. The number of members that represent the electors of the board's electoral group in each geographic area shall be, as nearly as practicable, the sum of the electoral quotients of the constituent municipalities and wards that form the geographic area.

(2) In carrying out its duties under subsection (1), the board shall, to the extent practicable, form geographic areas for which the sum of the electoral quotients of the constituent municipalities and wards is a whole number greater than zero.

a) soit adopte une résolution désignant comme municipalités à faible population une ou plusieurs municipalités situées dans son territoire de compétence et ordonnant qu'une répartition de remplacement des membres soit effectuée à leur égard aux fins des élections au conseil;

b) soit adopte une résolution portant qu'il a décidé de ne pas désigner de municipalité située dans son territoire de compétence comme municipalité à faible population.

(2) La résolution prévue à l'alinéa (1) a) prévoit que la somme des quotients électoraux de la ou des municipalités désignées comme municipalités à faible population est augmentée de un ou de deux.

(3) La résolution prévue au paragraphe (1) n'est en vigueur qu'aux fins des élections ordinaires au conseil qui se tiennent pendant cette année d'élections et de toutes élections partielles qui se tiennent pendant le mandat qui débute immédiatement après ces élections.

(4) Dans l'exercice des fonctions que lui attribue le présent article, le conseil tient compte des principes suivants :

1. Les municipalités à faible population doivent être adéquatement représentées.
2. L'existence démontrée de collectivités historiques, traditionnelles ou géographiques doit être prise en considération.
3. Dans la mesure du possible, la désignation de municipalités à faible population doit permettre l'établissement de régions géographiques qui coïncident avec les collectivités scolaires.
4. La représentation ne doit pas s'écarter indûment du principe de la représentation selon la population.

5. Au plus tard le 31 mars d'une année d'élections, chaque conseil répartit les postes des membres à élire au conseil conformément à l'article 6 ou 7, selon celui des deux qui s'applique.

6. (1) Si la compétence du conseil ne s'étend qu'à une seule municipalité ou qu'une résolution prévue à l'alinéa 4 (1) b) est en vigueur, les postes des membres à élire au conseil sont répartis selon les règles suivantes :

1. Calculer le quotient électoral de chaque municipalité et de chaque quartier selon la formule suivante :

$$\text{Quotient électoral} = \frac{a \times b}{c}$$

où :

a correspond à la population des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans la municipalité ou le quartier, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 2 (3);

b correspond au nombre total de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 3;

c correspond à la population totale du groupe électoral du conseil, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 2 (3).

2. Combiner chaque municipalité et chaque quartier situé dans le territoire de compétence du conseil en un nombre de régions géographiques qui ne dépasse pas le nombre de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 3.
3. Le nombre de membres qui représentent les électeurs du groupe électoral du conseil dans chaque région géographique correspond, autant que possible, à la somme des quotients électoraux des municipalités et quartiers qui forment cette région.

(2) Dans l'exercice des fonctions que lui attribue le paragraphe (1), le conseil établit, autant que possible, des régions géographiques dans lesquelles la somme des quotients électoraux des municipalités et des quartiers est un nombre entier supérieur à zéro.

7. (1) If a resolution under clause 4 (1) (a) is in effect, a distribution of the positions of the members to be elected to the board shall be made according to the following rules:

1. Calculate the electoral quotient for each municipality and ward using the following formula:

$$\text{Electoral quotient} = \frac{a \times b}{c}$$

where,

- a = the population of the board's electoral group resident in the municipality or ward, as reported under subsection 2 (3),
  - b = the total number of members determined for the board under section 3,
  - c = the total population of the board's electoral group, as reported under subsection 2 (3).
2. Place the municipalities in two groups, one of which shall be comprised of the municipality or municipalities designated under clause 4 (1) (a) and one of which shall be comprised of the remaining municipalities in the board's area of jurisdiction.
  3. Calculate the sum of the electoral quotients for each of the two groups of municipalities.
  4. Add the number determined by the resolution of the board under subsection 4 (2) to the sum of the electoral quotients for the group of municipalities that are designated under clause 4 (1) (a).
  5. Subtract the number that was added under paragraph 4 to the sum of the electoral quotients for the group of municipalities designated under clause 4 (1) (a) from the sum of the electoral quotients for the group of the remaining municipalities.
  6. Calculate the alternative electoral quotient for each municipality and ward using the following formula:

$$\text{Alternative electoral quotient} = \frac{a \times b}{c}$$

where,

- a = the population of the board's electoral group resident in the municipality or ward, as reported under subsection 2 (3),
  - b = the number calculated under paragraph 4 or 5, as the case may be, and
  - c = the total population of the board's electoral group resident in the group of municipalities to which the municipality or ward belongs, as reported under subsection 2 (3).
7. Combine every municipality and every ward within each group of municipalities into a number of geographic areas which does not exceed the number of members determined for the board under section 3. No geographic area shall include municipalities or parts of municipalities in both the designated group and the remaining group of municipalities.
  8. The number of members that represent the electors in each geographic area shall be, as nearly as practicable, the sum of the electoral quotients of the municipalities and wards that form the geographic area.

7. (1) Si une résolution prévue à l'alinéa 4 (1) a) est en vigueur, les postes des membres à élire au conseil sont répartis selon les règles suivantes :

1. Calculer le quotient électoral de chaque municipalité et de chaque quartier selon la formule suivante :

$$\text{Quotient électoral} = \frac{a \times b}{c}$$

où :

- a correspond à la population des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans la municipalité ou le quartier, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 2 (3);
  - b correspond au nombre total de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 3;
  - c correspond à la population totale du groupe électoral du conseil, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 2 (3).
2. Diviser les municipalités en deux groupes, l'un constitué de la ou des municipalités désignées aux termes de l'alinéa 4 (1) a) et l'autre, des autres municipalités situées dans le territoire de compétence du conseil.
  3. Calculer la somme des quotients électoraux de chacun des deux groupes de municipalités.
  4. Additionner le nombre déterminé selon la résolution adoptée par le conseil aux termes du paragraphe 4 (2) et la somme des quotients électoraux du groupe des municipalités désignées aux termes de l'alinéa 4 (1) a).
  5. Soustraire le nombre qui a été ajouté aux termes de la disposition 4 à la somme des quotients électoraux du groupe des municipalités désignées aux termes de l'alinéa 4 (1) a) de la somme des quotients électoraux du groupe constitué des autres municipalités.
  6. Calculer le quotient électoral de remplacement de chaque municipalité et de chaque quartier selon la formule suivante :

$$\text{Quotient électoral de remplacement} = \frac{a \times b}{c}$$

où :

- a correspond à la population des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans la municipalité ou le quartier, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 2 (3);
  - b correspond au nombre calculé aux termes de la disposition 4 ou 5, selon le cas;
  - c correspond à la population totale, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 2 (3), des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans le groupe de municipalités auquel appartient la municipalité ou le quartier.
7. Combiner chaque municipalité et chaque quartier de chaque groupe de municipalités en un nombre de régions géographiques qui ne dépasse pas le nombre de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 3. Aucune région géographique ne doit comprendre des municipalités ou des parties de municipalités appartenant à la fois au groupe désigné et au groupe constitué des autres municipalités.
  8. Le nombre de membres qui représentent les électeurs de chaque région géographique correspond, autant que possible, à la somme des quotients électoraux des municipalités et quartiers qui forment cette région.

(2) In carrying out its duties under paragraph 7 of subsection (1), the board shall, to the extent practicable, form geographic areas for which the sum of the electoral quotients of the constituent municipalities and wards is a whole number greater than zero.

8. A by-law of a municipality made under the authority of subsection 230 (5) of the Act, as it read on December 31, 1997, or under the authority of a predecessor of that subsection, does not apply to any election.

#### REPORT ON DETERMINATION AND DISTRIBUTION

9. (1) On completion of the determination and distribution of members of the board, the board shall prepare a report consisting of,

- (a) the results of the determination and distribution;
- (b) a copy of the data and calculations by which the determination and distribution were made.

(2) Not later than April 3 in each election year, the board shall send a copy of the report to,

- (a) the Minister;
- (b) the school board election clerks for all the municipalities within the area of jurisdiction of the board; and
- (c) the secretary of every other board, the area of jurisdiction of which is wholly or partially within the area of jurisdiction of the board.

#### APPEALS ON DISTRIBUTION

10. (1) The council of a municipality within the area of jurisdiction of a board may appeal to the Ontario Municipal Board the results of the distribution under section 6 or 7.

(2) An appeal under subsection (1) may only be made if the distribution made under section 6 or 7 allots to a geographic area a number of members that is different from the sum of the applicable electoral quotients for the geographic area by an amount that is greater than 0.05 times the total number of members.

(3) The appeal shall be commenced by filing with the secretary of the board a notice of appeal setting out the objection to the distribution and the reasons for the objection.

(4) The appeal must be commenced not later than April 21 in the election year.

(5) If no appeal is commenced, the board shall be deemed to be properly constituted despite any defect in the distribution.

(6) The secretary of the board shall, not later than April 25 in the election year, forward any notices of appeal to the Ontario Municipal Board.

(7) The parties to the appeal are the municipality, the board and any other person added as a party by the Board.

(8) The Board is not required to hold a hearing on the appeal.

(9) The Board may,

- (a) dismiss the appeal; or
- (b) allow the appeal, in whole or in part, and make an order varying the distribution.

(10) The Board shall determine the appeal not later than June 10 in the election year.

(2) Dans l'exercice des fonctions que lui attribue la disposition 7 du paragraphe (1), le conseil établit, autant que possible, des régions géographiques dans lesquelles la somme des quotients électoraux des municipalités et des quartiers est un nombre entier supérieur à zéro.

8. Les règlements municipaux qu'adopte une municipalité en vertu du paragraphe 230 (5) de la Loi, tel qu'il existait le 31 décembre 1997, ou d'une disposition qu'il remplace ne s'appliquent pas aux élections.

#### RAPPORT SUR LA DÉTERMINATION ET LA RÉPARTITION

9. (1) Une fois achevées la détermination et la répartition des membres du conseil, celui-ci dresse un rapport qui comprend ce qui suit :

- a) les résultats de la détermination et de la répartition;
- b) une copie des données et des calculs qui ont servi à la détermination et à la répartition.

(2) Au plus tard le 3 avril d'une année d'élections, le conseil envoie une copie du rapport aux personnes suivantes :

- a) le ministre;
- b) le secrétaire des élections scolaires de chaque municipalité située dans son territoire de compétence;
- c) le secrétaire de chaque autre conseil dont le territoire de compétence correspond en totalité ou en partie au sien.

#### APPELS DE LA RÉPARTITION

10. (1) Le conseil d'une municipalité située dans le territoire de compétence d'un conseil peut interjeter appel des résultats de la répartition effectuée aux termes de l'article 6 ou 7 devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

(2) L'appel prévu au paragraphe (1) ne peut être interjeté que s'il existe entre, d'une part, le nombre de membres alloué à une région géographique selon la répartition effectuée aux termes de l'article 6 ou 7 et, d'autre part, la somme des quotients électoraux applicables pour cette région une différence supérieure à 0,05 fois le nombre total de membres.

(3) L'appel est interjeté par dépôt, auprès du secrétaire du conseil, d'un avis d'appel exposant la nature de l'opposition à la répartition et les motifs.

(4) L'appel est interjeté au plus tard le 21 avril de l'année des élections.

(5) Si aucun appel n'est interjeté, le conseil est réputé constitué régulièrement malgré toute erreur dans la répartition.

(6) Le secrétaire du conseil transmet tout avis d'appel à la Commission des affaires municipales de l'Ontario au plus tard le 25 avril de l'année des élections.

(7) Les parties à l'appel sont la municipalité, le conseil et toute autre personne que la Commission joint comme partie.

(8) La Commission n'est pas obligée de tenir une audience.

(9) La Commission peut :

- a) soit rejeter l'appel;
- b) soit accueillir l'appel, en totalité ou en partie, et rendre une ordonnance modifiant la répartition.

(10) La Commission statue sur l'appel au plus tard le 10 juin de l'année des élections.

## NOMINATIONS

11. (1) If a geographic area formed for a board under section 6 or 7 is composed of all or part of two or more municipalities, nominations for the office of member of the board for that geographic area shall be submitted to the school board election clerk for the municipality having the largest population of the board's electoral group.

(2) Within 48 hours after the closing of nominations, the clerk referred to in subsection (1) shall send the names of the candidates who have qualified by registered mail to the school board election clerks for the other municipalities that are included in the same geographic area.

(3) If the distance between the residence of a person seeking nomination and the office for submission of nominations is greater than 100 kilometres, the clerk referred to in subsection (1) shall, for the purpose of making it easier for the person or the person's agent to file the nomination, delegate such of his or her powers as may be necessary to,

- (a) the school board election clerk for the city, town, village or township in which the person seeking nomination resides, if the person resides in a city, town, village or township;
- (b) the school board election clerk for the city, town, village or township to which the territory without municipal organization in which the person seeking nomination resides is attached for election purposes, if the person resides in territory without municipal organization that is attached to a city, town, village or township for election purposes and the territory that is attached is part of the same geographic area as the city, town, village or township for election purposes; or
- (c) the school board election clerk whose office is in the same geographic area and is closest to the person's residence, in any other case.

## ELECTION RESULTS

12. (1) In an election of members of a board, every school board election clerk shall report the vote recorded to the clerk to whom nominations were submitted under subsection 11 (1), who shall prepare the final summary and declare the candidate or candidates who have been elected.

(2) A school board election clerk who conducts a recount in an election of members of a board shall report the result of the recount to the clerk to whom nominations were submitted under subsection 11 (1), who shall prepare the final summary and announce the result of the recount.

(3) In an election to obtain the opinion of the electors on a question, every school board election clerk shall report the vote recorded to the school board election clerk for the municipality having the largest population of the board's electoral group, who shall prepare the final summary and declare the result of the election.

(4) A school board election clerk who conducts a recount in an election to obtain the opinion of the electors on a question shall report the result of the recount to the school board election clerk for the municipality having the largest population of the board's electoral group, who shall prepare the final summary and announce the result of the recount.

(5) The clerk who declares or announces a result under subsection (1), (2), (3) or (4) shall forward the result,

- (a) to the secretary of the board; and
- (b) except in the case of an election to obtain the opinion of the electors on a question placed on the ballot under a resolution described in subsection 8 (2) of the *Municipal Elections Act, 1996*, to the Minister.

## MISES EN CANDIDATURE

11. (1) Si une région géographique établie pour un conseil aux termes de l'article 6 ou 7 est constituée de la totalité ou d'une partie de deux municipalités ou plus, les mises en candidature au poste de membre du conseil de cette région sont soumises au secrétaire des élections scolaires de la municipalité qui compte la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil.

(2) Dans les 48 heures qui suivent la clôture des mises en candidature, le secrétaire visé au paragraphe (1) envoie par courrier recommandé au secrétaire des élections scolaires de chacune des autres municipalités comprises dans la même région géographique les noms des candidats qui ont satisfait aux conditions requises.

(3) Si la distance entre le domicile d'une personne qui cherche à se porter candidate et le bureau où sont soumises les mises en candidature est de plus de 100 kilomètres, le secrétaire visé au paragraphe (1) délègue, pour faciliter le dépôt de la mise en candidature par la personne ou son mandataire, ceux de ses pouvoirs jugés nécessaires :

- a) soit au secrétaire des élections scolaires de la cité, de la ville, du village ou du canton dans lequel réside la personne qui cherche à se porter candidate, le cas échéant;
- b) soit au secrétaire des élections scolaires de la cité, de la ville, du village ou du canton auquel le territoire non érigé en municipalité dans lequel réside la personne qui cherche à se porter candidate est rattaché aux fins électorales, si elle réside dans un tel territoire et que ce territoire est situé dans la même région géographique que la cité, la ville, le village ou le canton à ces fins;
- c) soit au secrétaire des élections scolaires dont le bureau se trouve dans la même région géographique et est situé le plus près de la résidence de la personne, dans les autres cas.

## RÉSULTATS DES ÉLECTIONS

12. (1) Lors d'élections à un conseil, chaque secrétaire des élections scolaires fait état du vote enregistré au secrétaire auquel les mises en candidature ont été soumises aux termes du paragraphe 11 (1). Ce dernier prépare la compilation définitive et déclare le ou les candidats élus.

(2) Le secrétaire des élections scolaires qui procède à un nouveau dépouillement lors d'élections à un conseil fait état des résultats au secrétaire auquel les mises en candidature ont été soumises aux termes du paragraphe 11 (1). Ce dernier prépare la compilation définitive et annonce les résultats.

(3) Lors d'élections visant à obtenir l'opinion des électeurs sur une question, chaque secrétaire des élections scolaires fait état du vote enregistré à son homologue de la municipalité qui compte la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil. Ce dernier prépare la compilation définitive et déclare les résultats.

(4) Le secrétaire des élections scolaires qui procède à un nouveau dépouillement lors d'élections visant à obtenir l'opinion des électeurs sur une question fait état des résultats à son homologue de la municipalité qui compte la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil. Ce dernier prépare la compilation définitive et annonce les résultats.

(5) Le secrétaire qui déclare ou annonce les résultats aux termes du paragraphe (1), (2), (3) ou (4) les communique aux personnes suivantes :

- a) le secrétaire du conseil;
- b) le ministre, sauf dans le cas d'élections visant à obtenir l'opinion des électeurs sur une question qui est inscrite sur le bulletin de vote aux termes d'une résolution visée au paragraphe 8 (2) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*.

(6) This section applies to regular elections and to by-elections.

## PART II 2000 REGULAR ELECTIONS

### INTERPRETATION AND APPLICATION

13. (1) In this Part,

“board” means a district school board; (“conseil”)

“board area” means the area of jurisdiction, expressed in square kilometres, of a board, as set out in Table 1; (“territoire du conseil”)

“density” means the quotient, calculated to two decimal places, obtained by dividing the total population of the board’s electoral group, as reported under subsection 15 (3), by the board area; (“densité”)

“electoral group” means, with respect to a board, the group composed of all persons who reside within the area of jurisdiction of the board and are,

- (a) persons entitled to vote at elections of members of the board,
- (b) supporters of the board, or
- (c) dependents of persons referred to in clause (a) or (b); (“groupe électoral”)

“municipality” means a city, town, village or township or territory without municipal organization that is attached to a municipality for election purposes or that is deemed to be a district municipality under Ontario Regulation 468/97; (“municipalité”)

“regular election” means a regular election under the *Municipal Elections Act, 1996*; (“élections ordinaires”)

“school board election clerk” means, with respect to the election of members of a board, a person or body who is responsible for conducting the election in a municipality; (“secrétaire des élections scolaires”)

“start date” means the day after the day this Regulation is filed; (“date de commencement”)

“ward” means a ward of a municipality. (“quartier”)

(2) A reference in this Part to a municipality or ward shall be deemed, with respect to the election of members of a board, to be a reference to the municipality or ward with the boundaries that will apply for the purposes of the election, as determined on the start date, subject to the following rules:

1. A decision affecting a boundary that may be appealed shall not be taken into account if, on the start date,
  - i. the period during which an appeal may be commenced has not expired, or
  - ii. an appeal has been commenced but has not been finally determined.
2. The municipality or ward shall be deemed not to include any area that is outside the area of jurisdiction of the board.

(3) For the purposes of this Part, territory without municipal organization that is within the area of jurisdiction of a board and that is deemed to be a district municipality under Ontario Regulation 468/97 is deemed to be a district municipality for purposes of board elections.

(4) The Kashabowie District School Area, the Kilkenny District School Area and the Sturgeon Lake District School Area are each deemed to be a district municipality for purposes of board elections.

14. This Part applies, and Part I does not apply, to a regular election of a board in 2000 and to any by-election held during the term of office of members of boards that commences immediately after that election.

(6) La présent article s’applique aux élections ordinaires et aux élections partielles.

## PARTIE II ÉLECTIONS ORDINAIRES DE 2000

### INTERPRÉTATION ET CHAMP D’APPLICATION

13. (1) Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente partie.

«conseil» Conseil scolaire de district. («board»)

«date de commencement» Le lendemain du dépôt du présent règlement. («start date»)

«densité» Le quotient, à deux décimales près, obtenu en divisant la population totale du groupe électoral du conseil, telle qu’elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 15 (3), par son territoire. («density»)

«élections ordinaires» Élections ordinaires tenues aux termes de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*. («regular election»)

«groupe électoral» À l’égard d’un conseil, le groupe composé de l’ensemble des personnes qui résident dans son territoire de compétence et qui :

- a) soit ont le droit de voter lors des élections au conseil;
- b) soit sont contribuables du conseil;
- c) soit sont des personnes à la charge de personnes visées à l’alinéa a) ou b). («electoral group»)

«municipalité» Cité, ville, village ou canton, ou territoire non érigé en municipalité qui est rattaché à une municipalité aux fins électorales ou qui est réputé une municipalité de district aux termes du Règlement de l’Ontario 468/97. («municipality»)

«quartier» Quartier d’une municipalité. («ward»)

«secrétaire des élections scolaires» À l’égard des élections au conseil, la personne ou l’entité qui est chargée de la tenue des élections dans une municipalité. («school board election clerk»)

«territoire du conseil» Superficie, exprimée en kilomètres carrés, du territoire de compétence d’un conseil, telle qu’elle figure au tableau 1. («board area»)

(2) La mention d’une municipalité ou d’un quartier dans la présente partie est réputée, à l’égard des élections au conseil, une mention de la municipalité ou du quartier dont les limites, fixées à la date de commencement, s’appliquent aux fins des élections, sous réserve des règles suivantes :

1. Il ne doit pas être tenu compte d’une décision touchant des limites qui peut être portée en appel si, à la date de commencement :
  - i. soit le délai d’appel n’a pas expiré,
  - ii. soit un appel a été interjeté mais n’a pas fait l’objet d’une décision définitive.
2. La municipalité ou le quartier est réputé ne pas comprendre un secteur situé à l’extérieur du territoire de compétence du conseil.

(3) Pour l’application de la présente partie, le territoire non érigé en municipalité qui est situé dans le territoire de compétence d’un conseil et qui est réputé une municipalité de district aux termes du Règlement de l’Ontario 468/97 est réputé une telle municipalité aux fins des élections au conseil.

(4) Les secteurs scolaires de district de Kashabowie, de Kilkenny et de Sturgeon Lake sont chacun réputés une municipalité de district aux fins des élections aux conseils.

14. La présente partie s’applique au lieu de la partie I aux élections ordinaires aux conseils de 2000 et aux élections partielles qui se tiennent pendant le mandat des membres qui débute immédiatement après ces élections.

## POPULATION DATA

15. (1) Not later than seven days after the start date, the Ontario Property Assessment Corporation shall, in respect of each board, for each area set out in subsection (2), determine the population of the board's electoral group who are resident in the area on the start date.

(2) The areas referred to in subsection (1) are:

1. Each municipality that is not divided into wards.
2. Each ward of a municipality that is divided into wards.

(3) Not later than seven days after the start date, the Ontario Property Assessment Corporation shall,

- (a) report to the Minister each of its determinations under subsection (1);
- (b) report to the school board election clerk for each municipality each of its determinations under subsection (1) in respect of each board, the area of jurisdiction of which is wholly or partially the same as the municipality; and
- (c) report to the secretary of each board each of its determinations under subsection (1) in respect of that board.

(4) Promptly after receipt of the report under clause (3) (c), the secretary of the board shall forward a copy of the report to the director of education of the board.

(5) Subsection (1) does not apply in respect of the Kashabowie District School Area, the Kilkenny District School Area and the Sturgeon Lake District School Area.

(6) The Ontario Property Assessment Corporation shall be deemed to have reported under subsection (3) that the populations of the electoral groups who are resident in the Kashabowie District School Area, the Kilkenny District School Area and the Sturgeon Lake District School Area on January 1, 2000 are as set out in the Table to subsection 10 (2) of Ontario Regulation 280/00.

(7) For the purpose of this Part, a determination of whether a municipality has a larger population of a board's electoral group than another municipality shall be made using the information reported under subsection (3).

(8) Subsection (7) does not apply to a municipality if it does not exist at the time the determination is made, unless a person or body does exist who is responsible for conducting the election in the municipality.

## RESPONSIBILITY FOR MAKING DETERMINATIONS AND DISTRIBUTIONS

16. If the area of jurisdiction of a board comprises only one municipality, the school board election clerk for the municipality shall consult with the director of education of the board and, not later than 22 days after the start date,

- (a) shall determine the number of members to be elected to the board in accordance with section 19; and
- (b) shall distribute the positions of the members to be elected to the board in accordance with section 21.

17. If the area of jurisdiction of a board comprises two municipalities, the school board election clerk for the municipality that has the larger population of the board's electoral group shall, not earlier than the date of the resolution under section 20, consult with the school board election clerk for the other municipality and with the director of education of the board and, not later than 22 days after the start date,

- (a) shall determine the number of members to be elected to the board in accordance with section 19; and

## DONNÉES RELATIVES À LA POPULATION

15. (1) Au plus tard sept jours après la date de commencement, la Société ontarienne d'évaluation foncière dénombre, à l'égard de chaque conseil et pour chaque secteur énuméré au paragraphe (2), la population, à la date de commencement, des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans le secteur.

(2) Les secteurs visés au paragraphe (1) sont les suivants :

1. Chaque municipalité qui n'est pas divisée en quartiers.
2. Chaque quartier d'une municipalité qui est divisée en quartiers.

(3) Au plus tard sept jours après la date de commencement, la Société ontarienne d'évaluation foncière fait ce qui suit :

- a) elle présente au ministre un rapport sur chaque dénombrement qu'elle effectue aux termes du paragraphe (1);
- b) elle présente au secrétaire des élections scolaires de chaque municipalité un rapport sur chaque dénombrement qu'elle effectue aux termes du paragraphe (1) à l'égard de chaque conseil dont le territoire de compétence correspond en totalité ou en partie au territoire de la municipalité;
- c) elle présente au secrétaire de chaque conseil un rapport sur chaque dénombrement qu'elle effectue aux termes du paragraphe (1) à l'égard de ce conseil.

(4) Le secrétaire du conseil transmet une copie du rapport prévu à l'alinéa (3) c) au directeur de l'éducation de celui-ci promptement après l'avoir reçu.

(5) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des secteurs scolaires de district de Kashabowie, de Kilkenny et de Sturgeon Lake.

(6) La Société ontarienne d'évaluation foncière est réputée avoir fait rapport, aux termes du paragraphe (3), que la population des groupes électoraux dont les membres résident dans les secteurs scolaires de district de Kashabowie, de Kilkenny et de Sturgeon Lake au 1<sup>er</sup> janvier 2000 est celle qui est indiquée au tableau du paragraphe 10 (2) du Règlement de l'Ontario 280/00.

(7) Pour l'application de la présente partie, la question de savoir si une municipalité compte une population plus élevée des membres du groupe électoral d'un conseil qu'une autre est décidée sur la foi des renseignements dont il est fait rapport aux termes du paragraphe (3).

(8) Le paragraphe (7) ne s'applique pas à la municipalité qui n'existe pas au moment où la question est décidée, à moins qu'il n'existe une personne ou une entité chargée de la tenue des élections dans cette municipalité.

## RESPONSABILITÉ DES DÉTERMINATIONS ET DES RÉPARTITIONS

16. Dans le cas d'un conseil dont le territoire de compétence comprend une seule municipalité, le secrétaire des élections scolaires de la municipalité consulte le directeur de l'éducation du conseil et fait ce qui suit au plus tard 22 jours après la date de commencement :

- a) il détermine le nombre de membres à élire au conseil conformément à l'article 19;
- b) il répartit les postes des membres à élire au conseil conformément à l'article 21.

17. Dans le cas d'un conseil dont le territoire de compétence comprend deux municipalités, le secrétaire des élections scolaires de la municipalité qui compte la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil consulte le secrétaire des élections scolaires de l'autre municipalité et le directeur de l'éducation du conseil au plus tôt à la date de la résolution prévue à l'article 20 et fait ce qui suit au plus tard 22 jours après la date de commencement :

- a) il détermine le nombre de membres à élire au conseil conformément à l'article 19;

- (b) shall distribute the positions of the members to be elected to the board in accordance with section 21 or 22, whichever is applicable.

**18.** (1) If the area of jurisdiction of a board comprises three or more municipalities, the director of education of the board shall promptly after the report is made to the secretary of the board under subsection 15 (3) identify three municipalities within the area of jurisdiction of the board in accordance with the following rules:

1. If the area of jurisdiction of the board comprises more than 50 per cent of the geographic area of each of three counties, the three municipalities shall be the municipalities that have the largest population of the board's electoral group in each county.
2. If the area of jurisdiction of the board comprises more than 50 per cent of the geographic area of each of two counties, the three municipalities shall be the municipalities that have the largest population of the board's electoral group in each county and the municipality that has the next largest population of the board's electoral group.
3. In any other case, the three municipalities shall be the three municipalities that have the largest populations of the board's electoral group.

(2) The director of education shall take such steps as are necessary to convene a meeting, to be held not earlier than the date of the resolution under section 20 and not later than 22 days after the start date, of the director of education and the school board election clerks for the municipalities identified under subsection (1).

(3) The director of education shall give at least two days' notice of the time and place of the meeting to the school board election clerks of any other municipalities that are within the area of jurisdiction of the board and that are divided into wards.

(4) Every school board election clerk who is entitled to notice under subsection (3) may make recommendations, to the school board election clerks for the municipalities identified under subsection (1), in respect of the distribution to wards in his or her municipality of the positions of the members to be elected to the board.

(5) At the meeting, the three school board election clerks for the municipalities identified under subsection (1) shall consult with the director of education and,

- (a) shall determine the number of members to be elected to the board in accordance with section 19; and
- (b) shall distribute the positions of the members to be elected to the board in accordance with section 21 or 22, whichever is applicable.

(6) In this section,

“county” means an area described in any of paragraphs 1 to 40 of the Schedule to the *Territorial Division Act*.

#### DETERMINATION OF NUMBER OF MEMBERS

**19.** Subject to any addition of members pursuant to regulations made under section 188 of the Act, the number of members of a board shall be determined by applying the following rules:

1. Determine the total population of the board's electoral group by calculating the sum of the populations reported under subsection 15 (3) for all the areas referred to in subsection 15 (2).
2. Determine the number of members based on population set out in Table 2 for the total population of the board's electoral group determined under paragraph 1.
3. Determine the number of additional members based on density by subtracting the number set out in Table 4 for the board area of the board from the number set out in Table 3 for the density of the board.

- (b) il répartit les postes des membres à élire au conseil conformément à l'article 21 ou 22, selon celui des deux qui s'applique.

**18.** (1) Dans le cas d'un conseil dont le territoire de compétence comprend trois municipalités ou plus, son directeur de l'éducation, promptement après la présentation à son secrétaire du rapport prévu au paragraphe 15 (3), désigne trois municipalités de ce territoire selon les règles suivantes :

1. Si le territoire de compétence du conseil comprend plus de 50 pour cent de la région géographique de chacun de trois comtés, les trois municipalités sont celles qui comptent la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil dans chacun de ces comtés.
2. Si le territoire de compétence du conseil comprend plus de 50 pour cent de la région géographique de chacun de deux comtés, les trois municipalités sont celles qui comptent la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil dans chacun de ces comtés et celle dont la population du groupe électoral du conseil est la suivante en importance.
3. Dans les autres cas, les trois municipalités sont celles qui comptent la population la plus élevée du groupe électoral du conseil.

(2) Le directeur de l'éducation prend les mesures nécessaires pour convoquer à une réunion, qui doit se tenir au plus tôt à la date de la résolution prévue à l'article 20 et au plus tard 22 jours après la date de commencement, les secrétaires des élections scolaires des municipalités désignées aux termes du paragraphe (1).

(3) Le directeur de l'éducation donne un préavis d'au moins deux jours des date, heure et lieu de la réunion au secrétaire des élections scolaires de toute autre municipalité qui est située dans le territoire de compétence du conseil et qui est divisée en quartiers.

(4) Chaque secrétaire des élections scolaires qui a droit au préavis prévu au paragraphe (3) peut faire des recommandations à ses homologues des municipalités désignées aux termes du paragraphe (1) au sujet de la répartition des membres à élire au conseil entre les quartiers situés dans sa municipalité.

(5) À la réunion, les secrétaires des élections scolaires des trois municipalités désignées aux termes du paragraphe (1) consultent le directeur de l'éducation et font ce qui suit :

- a) ils déterminent le nombre de membres à élire au conseil conformément à l'article 19;
- b) ils répartissent les postes des membres à élire au conseil conformément à l'article 21 ou 22, selon celui des deux qui s'applique.

(6) La définition qui suit s'applique au présent article.

«comté» Secteur décrit à n'importe laquelle des dispositions 1 à 40 de l'annexe de la *Loi sur la division territoriale*.

#### DÉTERMINATION DU NOMBRE DE MEMBRES

**19.** Sous réserve de l'adjonction de membres conformément aux règlements pris en application de l'article 188 de la Loi, le nombre des membres d'un conseil est déterminé selon les règles suivantes :

1. Déterminer la population totale du groupe électoral du conseil en faisant la somme des populations qui figurent dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 15 (3) pour l'ensemble des secteurs visés au paragraphe 15 (2).
2. Déterminer le nombre de membres fondé sur la population, indiqué au tableau 2, pour la population totale du groupe électoral du conseil, déterminée aux termes de la disposition 1.
3. Déterminer le nombre de membres supplémentaires fondé sur la densité en soustrayant le nombre indiqué au tableau 4 pour le territoire du conseil du nombre indiqué au tableau 3 pour la densité du conseil.

4. Determine the number of additional members based on dispersal in accordance with the following rules:
  - i. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is 0, the number of additional members based on dispersal is 0.
  - ii. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is greater than 0 and less than 10, the number of additional members based on dispersal is 1.
  - iii. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is 10 or more but less than 25, the number of additional members based on dispersal is 2.
  - iv. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is 25 or more but less than 50, the number of additional members based on dispersal is 3.
  - v. If the dispersal factor set out for the board in Table 5 is 50 or more, the number of additional members based on dispersal is 4.
5. The number of members of the board is the number of members based on population determined under paragraph 2, plus the number of additional members determined under paragraph 3 or 4, whichever is greater.

#### DISTRIBUTION OF MEMBERS TO GEOGRAPHIC AREAS

**20.** (1) A board that has jurisdiction in more than one municipality shall, not later than 14 days after the start date,

- (a) pass a resolution designating one or more municipalities within the board's area of jurisdiction as low population municipalities and directing that an alternative distribution of members be done in respect of them for purposes of the election of board members; or
- (b) pass a resolution stating that the board has decided not to designate any municipality within the board's area of jurisdiction as a low population municipality.

(2) A resolution under clause (1) (a) shall provide that the sum of the electoral quotients for the municipality or municipalities designated as low population municipalities shall be increased by one or two.

(3) A resolution under subsection (1) shall be effective only for the regular election of board members in 2000 and for any by-election held during the term that commences immediately after that election.

(4) In carrying out its duties under this section, the board shall have regard to the following principles:

1. Municipalities with low populations should receive reasonable representation.
2. Evidence of historic, traditional or geographic communities should be taken into account.
3. To the extent possible, the identification of low population municipalities should permit the establishment of geographic areas that coincide with school communities.
4. Representation should not deviate unduly from the principle of representation by population.

**21.** (1) If a board has jurisdiction in only one municipality or a resolution under clause 20 (1) (b) is in effect, a distribution of the positions of the members to be elected to the board shall be made according to the following rules:

1. Calculate the electoral quotient for each municipality and ward using the following formula:

4. Déterminer le nombre de membres supplémentaires fondé sur la dispersion selon les règles suivantes :

- i. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est de 0, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 0.
- ii. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est supérieur à 0 mais inférieur à 10, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 1.
- iii. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est égal ou supérieur à 10 mais inférieur à 25, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 2.
- iv. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est égal ou supérieur à 25 mais inférieur à 50, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 3.
- v. Si le facteur de dispersion attribué au conseil au tableau 5 est égal ou supérieur à 50, le nombre de membres supplémentaires fondé sur ce facteur est de 4.

5. Le nombre de membres du conseil correspond au nombre de membres fondé sur la population, déterminé aux termes de la disposition 2, majoré du nombre de membres supplémentaires déterminé aux termes de la disposition 3 ou de celui déterminé aux termes de la disposition 4, selon celui de ces nombres qui est le plus élevé.

#### RÉPARTITION DES MEMBRES ENTRE LES RÉGIONS GÉOGRAPHIQUES

**20.** (1) Au plus tard 14 jours après la date de commencement, le conseil dont la compétence s'étend à plus d'une municipalité :

- a) soit adopte une résolution désignant comme municipalités à faible population une ou plusieurs municipalités situées dans son territoire de compétence et ordonnant qu'une répartition de remplacement des membres soit effectuée à leur égard aux fins des élections au conseil;
- b) soit adopte une résolution portant qu'il a décidé de ne pas désigner de municipalité située dans son territoire de compétence comme municipalité à faible population.

(2) La résolution prévue à l'alinéa (1) a) prévoit que la somme des quotients électoraux de la ou des municipalités désignées comme municipalités à faible population est augmentée de un ou de deux.

(3) La résolution prévue au paragraphe (1) n'est en vigueur qu'aux fins des élections ordinaires au conseil qui se tiennent en 2000 et de toutes élections partielles qui se tiennent pendant le mandat qui débute immédiatement après ces élections.

(4) Dans l'exercice des fonctions que lui attribue le présent article, le conseil tient compte des principes suivants :

1. Les municipalités à faible population doivent être adéquatement représentées.
2. L'existence démontrée de collectivités historiques, traditionnelles ou géographiques doit être prise en considération.
3. Dans la mesure du possible, la désignation de municipalités à faible population doit permettre l'établissement de régions géographiques qui coïncident avec les collectivités scolaires.
4. La représentation ne doit pas s'écarter indûment du principe de la représentation selon la population.

**21.** (1) Si la compétence du conseil ne s'étend qu'à une seule municipalité ou qu'une résolution prévue à l'alinéa 20 (1) b) est en vigueur, les postes des membres à élire au conseil sont répartis selon les règles suivantes :

1. Calculer le quotient électoral de chaque municipalité et de chaque quartier selon la formule suivante :

$$\text{Electoral quotient} = \frac{a \times b}{c}$$

where,

a = the population of the board's electoral group resident in the municipality or ward, as reported under subsection 15 (3),

b = the total number of members determined for the board under section 19,

c = the total population of the board's electoral group, as reported under subsection 15 (3).

2. Combine every municipality and every ward within the area of jurisdiction of the board into a number of geographic areas that does not exceed the number of members determined for the board under section 19.
3. The number of members that represent the electors of the board's electoral group in each geographic area shall be, as nearly as practicable, the sum of the electoral quotients of the constituent municipalities and wards that form the geographic area.

(2) In applying subsection (1), to the extent practicable, geographic areas shall be formed for which the sum of the electoral quotients of the constituent municipalities and wards is a whole number greater than zero.

22. (1) If a resolution under clause 20 (1) (a) is in effect, a distribution of the positions of the members to be elected to the board shall be made according to the following rules:

1. Calculate the electoral quotient for each municipality and ward using the following formula:

$$\text{Electoral quotient} = \frac{a \times b}{c}$$

where,

a = the population of the board's electoral group resident in the municipality or ward, as reported under subsection 15 (3),

b = the total number of members determined for the board under section 19,

c = the total population of the board's electoral group, as reported under subsection 15 (3).

2. Place the municipalities in two groups, one of which shall be comprised of the municipality or municipalities designated under clause 20 (1) (a) and one of which shall be comprised of the remaining municipalities in the board's area of jurisdiction.
3. Calculate the sum of the electoral quotients for each of the two groups of municipalities.
4. Add the number determined by the resolution of the board under subsection 20 (2) to the sum of the electoral quotients for the group of municipalities that are designated under clause 20 (1) (a).
5. Subtract the number that was added under paragraph 4 to the sum of the electoral quotients for the group of municipalities designated under clause 20 (1) (a) from the sum of the electoral quotients for the group of the remaining municipalities.
6. Calculate the alternative electoral quotient for each municipality and ward using the following formula:

$$\text{Alternative electoral quotient} = \frac{a \times b}{c}$$

$$\text{Quotient électoral} = \frac{a \times b}{c}$$

où :

a correspond à la population des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans la municipalité ou le quartier, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 15 (3);

b correspond au nombre total de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 19;

c correspond à la population totale du groupe électoral du conseil, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 15 (3).

2. Combiner chaque municipalité et chaque quartier situé dans le territoire de compétence du conseil en un nombre de régions géographiques qui ne dépasse pas le nombre de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 19.
3. Le nombre de membres qui représentent les électeurs du groupe électoral du conseil dans chaque région géographique correspond, autant que possible, à la somme des quotients électoraux des municipalités et quartiers qui forment cette région.

(2) Lors de l'application du paragraphe (1), il est établi, autant que possible, des régions géographiques dans lesquelles la somme des quotients électoraux des municipalités et des quartiers est un nombre entier supérieur à zéro.

22. (1) Si une résolution prévue à l'alinéa 20 (1) a) est en vigueur, les postes des membres à élire au conseil sont répartis selon les règles suivantes :

1. Calculer le quotient électoral de chaque municipalité et de chaque quartier selon la formule suivante :

$$\text{Quotient électoral} = \frac{a \times b}{c}$$

où :

a correspond à la population des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans la municipalité ou le quartier, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 15 (3);

b correspond au nombre total de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 19;

c correspond à la population totale du groupe électoral du conseil, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 15 (3).

2. Diviser les municipalités en deux groupes, l'un constitué de la ou des municipalités désignées aux termes de l'alinéa 20 (1) a) et l'autre, des autres municipalités situées dans le territoire de compétence du conseil.
3. Calculer la somme des quotients électoraux de chacun des deux groupes de municipalités.
4. Additionner le nombre déterminé selon la résolution adoptée par le conseil aux termes du paragraphe 20 (2) et la somme des quotients électoraux du groupe des municipalités désignées aux termes de l'alinéa 20 (1) a).
5. Soustraire le nombre qui a été ajouté aux termes de la disposition 4 à la somme des quotients électoraux du groupe des municipalités désignées aux termes de l'alinéa 20 (1) a) de la somme des quotients électoraux du groupe constitué des autres municipalités.
6. Calculer le quotient électoral de remplacement de chaque municipalité et de chaque quartier selon la formule suivante :

$$\text{Quotient électoral de remplacement} = \frac{a \times b}{c}$$

where,

- a = the population of the board's electoral group resident in the municipality or ward, as reported under subsection 15 (3),
- b = the number calculated under paragraph 4 or 5, as the case may be, and
- c = the total population of the board's electoral group resident in the group of municipalities to which the municipality or ward belongs, as reported under subsection 15 (3).

7. Combine every municipality and every ward within each group of municipalities into a number of geographic areas which does not exceed the number of members determined for the board under section 19. No geographic area shall include municipalities or parts of municipalities in both the designated group and the remaining group of municipalities.

8. The number of members that represent the electors in each geographic area shall be, as nearly as practicable, the sum of the electoral quotients of the municipalities and wards that form the geographic area.

(2) In applying paragraph 7 of subsection (1), to the extent practicable, geographic areas shall be formed for which the sum of the electoral quotients of the constituent municipalities and wards is a whole number greater than zero.

23. A by-law of a municipality made under the authority of subsection 230 (5) of the Act, as it read on December 31, 1997, or under the authority of a predecessor of that subsection, does not apply to any election.

#### FINALIZATION OF DETERMINATION AND DISTRIBUTION

24. (1) Not later than 22 days after the start date, the school board election clerk or clerks who made the determination and distribution under section 16, 17 or 18 shall prepare and provide to the director of education of the board an interim report consisting of,

- (a) the results of the determination and distribution;
- (b) a copy of the data and calculations by which the determination and distribution were made.

(2) The director of education shall review the report and, not later than 25 days after the start date, submit his or her comments to the school board election clerk or clerks.

(3) Not later than 28 days after the start date, the school board election clerk or clerks shall,

- (a) confirm the determination and distribution, if the director of education did not submit any comments; or
- (b) after considering the comments of the director of education, confirm or modify the determination and distribution.

(4) Not later than 28 days after the start date, the school board election clerk for the municipality having the largest population of the board's electoral group shall prepare and provide to the secretary of the board a final report consisting of,

- (a) the final results of the determination and distribution;
- (b) a copy of the data and calculations by which the determination and distribution were made.

(5) Not later than 31 days after the start date, the secretary of the board shall send a copy of the final report to,

où :

- a correspond à la population des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans la municipalité ou le quartier, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 15 (3);
- b correspond au nombre calculé aux termes de la disposition 4 ou 5, selon le cas;
- c correspond à la population totale, telle qu'elle figure dans le rapport présenté aux termes du paragraphe 15 (3), des membres du groupe électoral du conseil qui résident dans le groupe de municipalités auquel appartient la municipalité ou le quartier.

7. Combiner chaque municipalité et chaque quartier de chaque groupe de municipalités en un nombre de régions géographiques qui ne dépasse pas le nombre de membres déterminé pour le conseil aux termes de l'article 19. Aucune région géographique ne doit comprendre des municipalités ou des parties de municipalités appartenant à la fois au groupe désigné et au groupe constitué des autres municipalités.

8. Le nombre de membres qui représentent les électeurs de chaque région géographique correspond, autant que possible, à la somme des quotients électoraux des municipalités et quartiers qui forment cette région.

(2) Lors de l'application de la disposition 7 du paragraphe (1), il est établi, autant que possible, des régions géographiques dans lesquelles la somme des quotients électoraux des municipalités et des quartiers est un nombre entier supérieur à zéro.

23. Les règlements municipaux qu'adopte une municipalité en vertu du paragraphe 230 (5) de la Loi, tel qu'il existait le 31 décembre 1997, ou d'une disposition qu'il remplace ne s'appliquent pas aux élections.

#### ACHÈVEMENT DE LA DÉTERMINATION ET DE LA RÉPARTITION

24. (1) Au plus tard 22 jours après la date de commencement, le ou les secrétaires des élections scolaires qui ont procédé à la détermination et à la répartition prévues à l'article 16, 17 ou 18 dressent et remettent au directeur de l'éducation du conseil un rapport provisoire qui comprend ce qui suit :

- a) les résultats de la détermination et de la répartition;
- b) une copie des données et des calculs qui ont servi à la détermination et à la répartition.

(2) Le directeur de l'éducation examine le rapport. Au plus tard 25 jours après la date de commencement, il présente ses observations à son sujet au ou aux secrétaires des élections scolaires.

(3) Au plus tard 28 jours après la date de commencement, le ou les secrétaires des élections scolaires :

- a) soit confirment la détermination et la répartition, si le directeur de l'éducation n'a pas présenté d'observations;
- b) soit confirment ou modifient la détermination et la répartition après avoir examiné les observations du directeur de l'éducation.

(4) Au plus tard 28 jours après la date de commencement, le secrétaire des élections scolaires de la municipalité qui compte la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil dresse et remet au secrétaire du conseil un rapport définitif qui comprend ce qui suit :

- a) les résultats définitifs de la détermination et de la répartition;
- b) une copie des données et des calculs qui ont servi à la détermination et à la répartition.

(5) Au plus tard 31 jours après la date de commencement, le secrétaire du conseil envoie une copie du rapport définitif aux personnes suivantes :

- (a) the Minister;
- (b) the school board election clerks for all the municipalities within the area of jurisdiction of the board; and
- (c) the secretary of every other board, the area of jurisdiction of which is wholly or partially within the area of jurisdiction of the board.

## NOMINATIONS

25. (1) If a geographic area formed for a board under section 21 or 22 is composed of all or part of two or more municipalities, nominations for the office of member of the board for that geographic area shall be submitted to the school board election clerk for the municipality having the largest population of the board's electoral group.

(2) Within 48 hours after the closing of nominations, the clerk referred to in subsection (1) shall send the names of the candidates who have qualified by registered mail to the school board election clerks for the other municipalities that are included in the same geographic area.

(3) If the distance between the residence of a person seeking nomination and the office for submission of nominations is greater than 100 kilometres, the clerk referred to in subsection (1) shall, for the purpose of making it easier for the person or the person's agent to file the nomination, delegate such of his or her powers as may be necessary to,

- (a) the school board election clerk for the city, town, village or township in which the person seeking nomination resides, if the person resides in a city, town, village or township;
- (b) the school board election clerk for the city, town, village or township to which the territory without municipal organization in which the person seeking nomination resides is attached for election purposes, if the person resides in territory without municipal organization that is attached to a city, town, village or township for election purposes and the territory that is attached is part of the same geographic area as the city, town, village or township for election purposes; or
- (c) the school board election clerk whose office is in the same geographic area and is closest to the person's residence, in any other case.

## ELECTION RESULTS

26. (1) In an election of members of a board, every school board election clerk shall report the vote recorded to the clerk to whom nominations were submitted under subsection 25 (1), who shall prepare the final summary and declare the candidate or candidates who have been elected.

(2) A school board election clerk who conducts a recount in an election of members of a board shall report the result of the recount to the clerk to whom nominations were submitted under subsection 25 (1), who shall prepare the final summary and announce the result of the recount.

(3) In an election to obtain the opinion of the electors on a question, every school board election clerk shall report the vote recorded to the school board election clerk for the municipality having the largest population of the board's electoral group, who shall prepare the final summary and declare the result of the election.

(4) A school board election clerk who conducts a recount in an election to obtain the opinion of the electors on a question shall report the result of the recount to the school board election clerk for the municipality having the largest population of the board's electoral group, who shall prepare the final summary and announce the result of the recount.

(5) The clerk who declares or announces a result under subsection (1), (2), (3) or (4) shall forward the result,

- a) le ministre;
- b) le secrétaire des élections scolaires de chaque municipalité située dans le territoire de compétence du conseil;
- c) le secrétaire de chaque autre conseil dont le territoire de compétence correspond en totalité ou en partie à celui de son conseil.

## MISES EN CANDIDATURE

25. (1) Si une région géographique établie pour un conseil aux termes de l'article 21 ou 22 est constituée de la totalité ou d'une partie de deux municipalités ou plus, les mises en candidature au poste de membre du conseil de cette région sont soumises au secrétaire des élections scolaires de la municipalité qui compte la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil.

(2) Dans les 48 heures qui suivent la clôture des mises en candidature, le secrétaire visé au paragraphe (1) envoie par courrier recommandé au secrétaire des élections scolaires de chacune des autres municipalités comprises dans la même région géographique les noms des candidats qui ont satisfait aux conditions requises.

(3) Si la distance entre le domicile d'une personne qui cherche à se porter candidate et le bureau où sont soumises les mises en candidature est de plus de 100 kilomètres, le secrétaire visé au paragraphe (1) délègue, pour faciliter le dépôt de la mise en candidature par la personne ou son mandataire, ceux de ses pouvoirs jugés nécessaires :

- a) soit au secrétaire des élections scolaires de la cité, de la ville, du village ou du canton dans lequel réside la personne qui cherche à se porter candidate, le cas échéant;
- b) soit au secrétaire des élections scolaires de la cité, de la ville, du village ou du canton auquel le territoire non érigé en municipalité dans lequel réside la personne qui cherche à se porter candidate est rattaché aux fins électorales, si elle réside dans un tel territoire et que ce territoire est situé dans la même région géographique que la cité, la ville, le village ou le canton à ces fins;
- c) soit au secrétaire des élections scolaires dont le bureau se trouve dans la même région géographique et est situé le plus près de la résidence de la personne, dans les autres cas.

## RÉSULTATS DES ÉLECTIONS

26. (1) Lors d'élections à un conseil, chaque secrétaire des élections scolaires fait état du vote enregistré au secrétaire auquel les mises en candidature ont été soumises aux termes du paragraphe 25 (1). Ce dernier prépare la compilation définitive et déclare le ou les candidats élus.

(2) Le secrétaire des élections scolaires qui procède à un nouveau dépouillement lors d'élections à un conseil fait état des résultats au secrétaire auquel les mises en candidature ont été soumises aux termes du paragraphe 25 (1). Ce dernier prépare la compilation définitive et annonce les résultats.

(3) Lors d'élections visant à obtenir l'opinion des électeurs sur une question, chaque secrétaire des élections scolaires fait état du vote enregistré à son homologue de la municipalité qui compte la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil. Ce dernier prépare la compilation définitive et déclare les résultats.

(4) Le secrétaire des élections scolaires qui procède à un nouveau dépouillement lors d'élections visant à obtenir l'opinion des électeurs sur une question fait état des résultats à son homologue de la municipalité qui compte la population la plus élevée des membres du groupe électoral du conseil. Ce dernier prépare la compilation définitive et annonce les résultats.

(5) Le secrétaire qui déclare ou annonce les résultats aux termes du paragraphe (1), (2), (3) ou (4) les communique aux personnes suivantes :

- (a) to the secretary of the board; and
- (b) except in the case of an election to obtain the opinion of the electors on a question placed on the ballot under a resolution described in subsection 8 (2) of the *Municipal Elections Act, 1996*, to the Minister.
- (6) This section applies to regular elections and to by-elections.

### PART III REVOCATIONS

**27. Ontario Regulations 250/97, 279/97 and 396/97 are revoked.**

**28. Ontario Regulation 425/99 is revoked.**

**29. Ontario Regulation 79/98 is revoked.**

TABLE 1  
BOARD AREAS

| Item | Name of Board                                    | Area (km <sup>2</sup> ) |
|------|--------------------------------------------------|-------------------------|
| 1.   | District School Board Ontario North East         | 24,630                  |
| 2.   | Algoma District School Board                     | 9,151                   |
| 3.   | Rainbow District School Board                    | 13,390                  |
| 4.   | Near North District School Board                 | 16,400                  |
| 5.   | Keewatin-Patricia District School Board          | 5,148                   |
| 6.   | Rainy River District School Board                | 10,054                  |
| 7.   | Lakehead District School Board                   | 4,986                   |
| 8.   | Superior-Greenstone District School Board        | 17,054                  |
| 9.   | Bluewater District School Board                  | 8,673                   |
| 10.  | Avon Maitland District School Board              | 5,599                   |
| 11.  | Greater Essex County District School Board       | 1,887                   |
| 12.  | Lambton Kent District School Board               | 5,542                   |
| 13.  | Thames Valley District School Board              | 7,174                   |
| 14.  | Toronto District School Board                    | 631                     |
| 15.  | Durham District School Board                     | 1,868                   |
| 16.  | Kawartha Pine Ridge District School Board        | 6,706                   |
| 17.  | Trillium Lakelands District School Board         | 11,756                  |
| 18.  | York Region District School Board                | 1,787                   |
| 19.  | Simcoe County District School Board              | 4,943                   |
| 20.  | Upper Grand District School Board                | 4,178                   |
| 21.  | Peel District School Board                       | 1,246                   |
| 22.  | Halton District School Board                     | 951                     |
| 23.  | Hamilton-Wentworth District School Board         | 1,137                   |
| 24.  | District School Board of Niagara                 | 1,868                   |
| 25.  | Grand Erie District School Board                 | 4,108                   |
| 26.  | Waterloo Region District School Board            | 1,404                   |
| 27.  | Ottawa-Carleton District School Board            | 2,894                   |
| 28.  | Upper Canada District School Board               | 12,165                  |
| 29.  | Limestone District School Board                  | 7,199                   |
| 30.  | Renfrew County District School Board             | 8,042                   |
| 31.  | Hastings and Prince Edward District School Board | 7,221                   |
| 32.  | Northeastern Catholic District School Board      | 24,630                  |

- a) le secrétaire du conseil;
- b) le ministre, sauf dans le cas d'élections visant à obtenir l'opinion des électeurs sur une question qui est inscrite sur le bulletin de vote aux termes d'une résolution visée au paragraphe 8 (2) de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*.

(6) Le présent article s'applique aux élections ordinaires et aux élections partielles.

### PARTIE III ABROGATIONS

**27. Les Règlements de l'Ontario 250/97, 279/97 et 396/97 sont abrogés.**

**28. Le Règlement de l'Ontario 425/99 est abrogé.**

**29. Le Règlement de l'Ontario 79/98 est abrogé.**

TABEAU 1  
TERRITOIRES DES CONSEILS

| Point | Nom du conseil                                   | Superficie (km <sup>2</sup> ) |
|-------|--------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1.    | District School Board Ontario North East         | 24 630                        |
| 2.    | Algoma District School Board                     | 9 151                         |
| 3.    | Rainbow District School Board                    | 13 390                        |
| 4.    | Near North District School Board                 | 16 400                        |
| 5.    | Keewatin-Patricia District School Board          | 5 148                         |
| 6.    | Rainy River District School Board                | 10 054                        |
| 7.    | Lakehead District School Board                   | 4 986                         |
| 8.    | Superior-Greenstone District School Board        | 17 054                        |
| 9.    | Bluewater District School Board                  | 8 673                         |
| 10.   | Avon Maitland District School Board              | 5 599                         |
| 11.   | Greater Essex County District School Board       | 1 887                         |
| 12.   | Lambton Kent District School Board               | 5 542                         |
| 13.   | Thames Valley District School Board              | 7 174                         |
| 14.   | Toronto District School Board                    | 631                           |
| 15.   | Durham District School Board                     | 1 868                         |
| 16.   | Kawartha Pine Ridge District School Board        | 6 706                         |
| 17.   | Trillium Lakelands District School Board         | 11 756                        |
| 18.   | York Region District School Board                | 1 787                         |
| 19.   | Simcoe County District School Board              | 4 943                         |
| 20.   | Upper Grand District School Board                | 4 178                         |
| 21.   | Peel District School Board                       | 1 246                         |
| 22.   | Halton District School Board                     | 951                           |
| 23.   | Hamilton-Wentworth District School Board         | 1 137                         |
| 24.   | District School Board of Niagara                 | 1 868                         |
| 25.   | Grand Erie District School Board                 | 4 108                         |
| 26.   | Waterloo Region District School Board            | 1 404                         |
| 27.   | Ottawa-Carleton District School Board            | 2 894                         |
| 28.   | Upper Canada District School Board               | 12 165                        |
| 29.   | Limestone District School Board                  | 7 199                         |
| 30.   | Renfrew County District School Board             | 8 042                         |
| 31.   | Hastings and Prince Edward District School Board | 7 221                         |
| 32.   | Northeastern Catholic District School Board      | 24 630                        |

| Item | Name of Board                                                                      | Area (km <sup>2</sup> ) |
|------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 33.  | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 10,140                  |
| 34.  | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 8,826                   |
| 35.  | Sudbury Catholic District School Board                                             | 8,921                   |
| 36.  | Northwest Catholic District School Board                                           | 11,008                  |
| 37.  | Kenora Catholic District School Board                                              | 731                     |
| 38.  | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 4,919                   |
| 39.  | Superior North Catholic District School Board                                      | 17,261                  |
| 40.  | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 8,673                   |
| 41.  | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 5,599                   |
| 42.  | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 1,887                   |
| 43.  | English-language Separate District School Board No. 38                             | 7,174                   |
| 44.  | St. Clair Catholic District School Board                                           | 5,542                   |
| 45.  | Toronto Catholic District School Board                                             | 631                     |
| 46.  | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 9,804                   |
| 47.  | York Catholic District School Board                                                | 1,787                   |
| 48.  | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 2,736                   |
| 49.  | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 9,339                   |
| 50.  | Durham Catholic District School Board                                              | 1,868                   |
| 51.  | Halton Catholic District School Board                                              | 951                     |
| 52.  | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 1,136                   |
| 53.  | Wellington Catholic District School Board                                          | 2,691                   |
| 54.  | Waterloo Catholic District School Board                                            | 1,404                   |
| 55.  | Niagara Catholic District School Board                                             | 1,868                   |
| 56.  | Brant/Haldimand-Norfolk Catholic District School Board                             | 4,108                   |
| 57.  | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 12,165                  |
| 58.  | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 2,894                   |
| 59.  | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 8,042                   |
| 60.  | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 15,672                  |
| 61.  | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                              | 45,280                  |
| 62.  | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 59,612                  |
| 63.  | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                                   | 68,140                  |
| 64.  | Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59        | 37,514                  |
| 65.  | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                       | 24,630                  |
| 66.  | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                                | 10,140                  |
| 67.  | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                          | 17,995                  |

| Point | Nom du conseil                                                                     | Superficie (km <sup>2</sup> ) |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 33.   | Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board                               | 10 140                        |
| 34.   | Huron-Superior Catholic District School Board                                      | 8 826                         |
| 35.   | Sudbury Catholic District School Board                                             | 8 921                         |
| 36.   | Northwest Catholic District School Board                                           | 11 008                        |
| 37.   | Kenora Catholic District School Board                                              | 731                           |
| 38.   | Thunder Bay Catholic District School Board                                         | 4 919                         |
| 39.   | Superior North Catholic District School Board                                      | 17 261                        |
| 40.   | Bruce-Grey Catholic District School Board                                          | 8 673                         |
| 41.   | Huron Perth Catholic District School Board                                         | 5 599                         |
| 42.   | Windsor-Essex Catholic District School Board                                       | 1 887                         |
| 43.   | English-language Separate District School Board No. 38                             | 7 174                         |
| 44.   | St. Clair Catholic District School Board                                           | 5 542                         |
| 45.   | Toronto Catholic District School Board                                             | 631                           |
| 46.   | Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board | 9 804                         |
| 47.   | York Catholic District School Board                                                | 1 787                         |
| 48.   | Dufferin-Peel Catholic District School Board                                       | 2 736                         |
| 49.   | Simcoe Muskoka Catholic District School Board                                      | 9 339                         |
| 50.   | Durham Catholic District School Board                                              | 1 868                         |
| 51.   | Halton Catholic District School Board                                              | 951                           |
| 52.   | Hamilton-Wentworth Catholic District School Board                                  | 1 136                         |
| 53.   | Wellington Catholic District School Board                                          | 2 691                         |
| 54.   | Waterloo Catholic District School Board                                            | 1 404                         |
| 55.   | Niagara Catholic District School Board                                             | 1 868                         |
| 56.   | Brant/Haldimand-Norfolk Catholic District School Board                             | 4 108                         |
| 57.   | Catholic District School Board of Eastern Ontario                                  | 12 165                        |
| 58.   | Ottawa-Carleton Catholic District School Board                                     | 2 894                         |
| 59.   | Renfrew County Catholic District School Board                                      | 8 042                         |
| 60.   | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                             | 15 672                        |
| 61.   | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                              | 45 280                        |
| 62.   | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                            | 59 612                        |
| 63.   | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                                   | 68 140                        |
| 64.   | Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59        | 37 514                        |
| 65.   | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                       | 24 630                        |
| 66.   | Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord                                | 10 140                        |
| 67.   | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                          | 17 995                        |

| Item | Name of Board                                                      | Area (km2) |
|------|--------------------------------------------------------------------|------------|
| 68.  | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales       | 34,133     |
| 69.  | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest   | 28,819     |
| 70.  | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                 | 39,860     |
| 71.  | Conseil scolaire de district catholique de l'Est Ontarien          | 5,421      |
| 72.  | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario | 33,357     |

| Point | Nom du conseil                                                     | Superficie (km2) |
|-------|--------------------------------------------------------------------|------------------|
| 68.   | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales       | 34 133           |
| 69.   | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest   | 28 819           |
| 70.   | Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud                 | 39 860           |
| 71.   | Conseil scolaire de district catholique de l'Est Ontarien          | 5 421            |
| 72.   | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario | 33 357           |

TABLE 2

NUMBER OF MEMBERS BASED  
ON ELECTORAL GROUP POPULATION

| Item | Total Population of Electoral Group | Number of Members |
|------|-------------------------------------|-------------------|
| 1.   | Less than 30,000 persons            | 5                 |
| 2.   | 30,000 to 44,999 persons            | 6                 |
| 3.   | 45,000 to 59,999 persons            | 7                 |
| 4.   | 60,000 to 99,999 persons            | 8                 |
| 5.   | 100,000 to 149,999 persons          | 9                 |
| 6.   | 150,000 to 249,999 persons          | 10                |
| 7.   | 250,000 to 399,999 persons          | 11                |
| 8.   | 400,000 to 999,999 persons          | 12                |
| 9.   | 1,000,000 to 1,499,999 persons      | 17                |
| 10.  | 1,500,000 persons or more           | 22                |

TABLEAU 2

NOMBRE DE MEMBRES FONDÉ SUR LA  
POPULATION DU GROUPE ÉLECTORAL

| POINT | Population totale du groupe électoral | Nombre de membres |
|-------|---------------------------------------|-------------------|
| 1.    | Moins de 30 000 personnes             | 5                 |
| 2.    | De 30 000 à 44 999 personnes          | 6                 |
| 3.    | De 45 000 à 59 999 personnes          | 7                 |
| 4.    | De 60 000 à 99 999 personnes          | 8                 |
| 5.    | De 100 000 à 149 999 personnes        | 9                 |
| 6.    | De 150 000 à 249 999 personnes        | 10                |
| 7.    | De 250 000 à 399 999 personnes        | 11                |
| 8.    | De 400 000 à 999 999 personnes        | 12                |
| 9.    | De 1 000 000 à 1 499 999 personnes    | 17                |
| 10.   | 1 500 000 personnes ou plus           | 22                |

TABLE 3

NUMBER OF ADDITIONAL MEMBERS  
BASED ON BOARD DENSITY

| Item | Density                         | Number of Additional Members |
|------|---------------------------------|------------------------------|
| 1.   | Less than 1.00                  | 7                            |
| 2.   | 1.00 or more but less than 1.25 | 6                            |
| 3.   | 1.25 or more but less than 1.50 | 5                            |
| 4.   | 1.50 or more but less than 2.00 | 4                            |
| 5.   | 2.00 or more but less than 3.00 | 3                            |
| 6.   | 3.00 or more but less than 4.00 | 1                            |
| 7.   | 4.00 or more                    | 0                            |

TABLEAU 3

NOMBRE DE MEMBRES SUPPLÉMENTAIRES  
FONDÉ SUR LA DENSITÉ DU CONSEIL

| Point | Densité                         | Nombre de membres supplémentaires |
|-------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1.    | Moins de 1,00                   | 7                                 |
| 2.    | 1,00 ou plus mais moins de 1,25 | 6                                 |
| 3.    | 1,25 ou plus mais moins de 1,50 | 5                                 |
| 4.    | 1,50 ou plus mais moins de 2,00 | 4                                 |
| 5.    | 2,00 ou plus mais moins de 3,00 | 3                                 |
| 6.    | 3,00 ou plus mais moins de 4,00 | 1                                 |
| 7.    | 4,00 ou plus                    | 0                                 |

TABLE 4

AREA ADJUSTMENT TO NUMBER OF ADDITIONAL  
MEMBERS BASED ON BOARD DENSITY

| Item | Board Area                                                              | Number of Members |
|------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1.   | Less than 8,000 square kilometres                                       | 0                 |
| 2.   | 8,000 square kilometres or more but less than 12,000 square kilometres  | 1                 |
| 3.   | 12,000 square kilometres or more but less than 25,000 square kilometres | 3                 |
| 4.   | 25,000 square kilometres or more but less than 40,000 square kilometres | 6                 |

TABLEAU 4

RAJUSTEMENT EN FONCTION DU TERRITOIRE,  
DU NOMBRE DE MEMBRES SUPPLÉMENTAIRES  
FONDÉ SUR LA DENSITÉ DU CONSEIL

| Point | Territoire Du Conseil                                 | Nombre de membres |
|-------|-------------------------------------------------------|-------------------|
| 1.    | Moins de 8 000 kilomètres carrés                      | 0                 |
| 2.    | 8 000 kilomètres carrés ou plus mais moins de 12 000  | 1                 |
| 3.    | 12 000 kilomètres carrés ou plus mais moins de 25 000 | 3                 |
| 4.    | 25 000 kilomètres carrés ou plus mais moins de 40 000 | 6                 |

| Item | Board Area                       | Number of Members                                                                                                                                                                 |
|------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.   | 40,000 square kilometres or more | The lesser of 7 and the difference between 12 and the number of members based on electoral group population set out in Table 2 for the population of the board's electoral group. |

| Point | Territoire du conseil            | Nombre de membres                                                                                                                                                                        |
|-------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.    | 40 000 kilomètres carrés ou plus | Le moindre de 7 et de la différence entre 12 et le nombre de membres fondé sur la population du groupe électoral indiqué au tableau 2 pour la population du groupe électoral du conseil. |

TABLE 5  
DISPERSAL FACTORS

| Item | Name of Board                                                               | Dispersal Factor |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1.   | District School Board Ontario North East                                    | 16.7             |
| 2.   | Algoma District School Board                                                | 20.3             |
| 3.   | Keewatin-Patricia District School Board                                     | 29.4             |
| 4.   | Superior-Greenstone District School Board                                   | 46.7             |
| 5.   | Northeastern Catholic District School Board                                 | 15.4             |
| 6.   | Huron-Superior Catholic District School Board                               | 28.6             |
| 7.   | Northwest Catholic District School Board                                    | 20.0             |
| 8.   | Superior North Catholic District School Board                               | 25.0             |
| 9.   | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                      | 2.4              |
| 10.  | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                       | 62.5             |
| 11.  | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                     | 33.4             |
| 12.  | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                            | 8.8              |
| 13.  | Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59 | 11.9             |
| 14.  | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                | 21.7             |
| 15.  | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                   | 14.3             |
| 16.  | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales                | 66.7             |
| 17.  | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest            | 10.3             |
| 18.  | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario          | 1.6              |
| 19.  | All other boards                                                            | 0.0              |

TABLEAU 5  
FACTEURS DE DISPERSION

| Point | Nom du conseil                                                              | Facteur de dispersion |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1.    | District School Board Ontario North East                                    | 16,7                  |
| 2.    | Algoma District School Board                                                | 20,3                  |
| 3.    | Keewatin-Patricia District School Board                                     | 29,4                  |
| 4.    | Superior-Greenstone District School Board                                   | 46,7                  |
| 5.    | Northeastern Catholic District School Board                                 | 15,4                  |
| 6.    | Huron-Superior Catholic District School Board                               | 28,6                  |
| 7.    | Northwest Catholic District School Board                                    | 20,0                  |
| 8.    | Superior North Catholic District School Board                               | 25,0                  |
| 9.    | Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board                      | 2,4                   |
| 10.   | Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario                       | 62,5                  |
| 11.   | Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario                     | 33,4                  |
| 12.   | Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest                            | 8,8                   |
| 13.   | Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59 | 11,9                  |
| 14.   | Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières                | 21,7                  |
| 15.   | Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario                   | 14,3                  |
| 16.   | Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales                | 66,7                  |
| 17.   | Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest            | 10,3                  |
| 18.   | Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario          | 1,6                   |
| 19.   | Tous les autres conseils                                                    | 0,0                   |

TABLE 6

MINIMUM NUMBER OF MEMBERS BASED ON  
BOARD ENROLMENT

| Item | Day School Average Daily Enrolment | Minimum Number of Members |
|------|------------------------------------|---------------------------|
| 1.   | 10,000 to 13,999 pupils            | 6                         |
| 2.   | 14,000 to 21,499 pupils            | 7                         |
| 3.   | 21,500 to 29,999 pupils            | 8                         |
| 4.   | 30,000 to 44,999 pupils            | 9                         |
| 5.   | 45,000 to 84,999 pupils            | 10                        |
| 6.   | 85,000 or more pupils              | 11                        |

TABLEAU 6

NOMBRE MINIMAL DE MEMBRES FONDÉ SUR L'EFFECTIF  
DU CONSEIL

| Point | Effectif quotidien moyen de jour | Nombre minimal de membres |
|-------|----------------------------------|---------------------------|
| 1.    | De 10 000 à 13 999 élèves        | 6                         |
| 2.    | De 14 000 à 21 499 élèves        | 7                         |
| 3.    | De 21 500 à 29 999 élèves        | 8                         |
| 4.    | De 30 000 à 44 999 élèves        | 9                         |
| 5.    | De 45 000 à 84 999 élèves        | 10                        |
| 6.    | 85 000 élèves ou plus            | 11                        |

29/00

**ONTARIO REGULATION 413/00**made under the  
**EDUCATION ACT**Made: June 21, 2000  
Filed: June 30, 2000Amending O. Reg. 280/00  
(Transitional Provisions Relating to the School Board Boundary  
Changes made by Ontario Regulation 279/00)

Note: Ontario Regulation 280/00 has not previously been amended.

**1. Subsection 10 (3) of Ontario Regulation 280/00 is revoked and the following substituted:**

(3) In this section,

“electoral group” has the same meaning as in Ontario Regulation 412/00 (Elections to and Representation on District School Boards).

29/00

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 413/00**pris en application de la  
**LOI SUR L'ÉDUCATION**pris le 21 juin 2000  
déposé le 30 juin 2000modifiant le Règl. de l'Ont. 28/00  
(Dispositions transitoires touchant les modifications  
apportées aux limites territoriales des conseils scolaires  
par le Règlement de l'Ontario 279/00)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 280/00 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le paragraphe 10 (3) du Règlement de l'Ontario 280/00 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«groupe électoral» S'entend au sens du Règlement de l'Ontario 412/00 (Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils).



**INDEX 29****GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

|                                                                                                                                                                                  |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Parliamentary Notice/Avis parlementaire .....                                                                                                                                    | <b>1305</b> |
| Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage .....                                                                 | <b>1305</b> |
| Ontario Highway Transport Board.....                                                                                                                                             | <b>1307</b> |
| Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution .....                                                                                                                     | <b>1307</b> |
| Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations .....                                                           | <b>1308</b> |
| Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution<br>en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)..... | <b>1309</b> |
| Errata Notice/Avis d'Erreur .....                                                                                                                                                | <b>1309</b> |
| Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....                                                                                                                            | <b>1309</b> |
| Mining Act/Loi sur les mines.....                                                                                                                                                | <b>1319</b> |
| Municipal Act/Loi sur les municipalités.....                                                                                                                                     | <b>1321</b> |
| Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....                                                     | <b>1331</b> |
| Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial .....                                                                                                     | <b>1331</b> |

|                                                                |             |
|----------------------------------------------------------------|-------------|
| SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF ..... | <b>1332</b> |
|----------------------------------------------------------------|-------------|

**PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

|                                           |                                                                                        |             |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| City of Ottawa Act, 1999                  | O. Reg. 407/00 Loi de 1999 sur la cité d'Ottawa Règl. de l'Ont. 407/00 .....           | <b>1385</b> |
| Education Act                             | O. Reg. 385/00 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 385/00 .....                        | <b>1333</b> |
| Education Act                             | O. Reg. 396/00 .....                                                                   | <b>1353</b> |
| Education Act                             | O. Reg. 397/00 .....                                                                   | <b>1353</b> |
| Education Act                             | O. Reg. 398/00 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 398/00 .....                        | <b>1353</b> |
| Education Act                             | O. Reg. 399/00 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 399/00 .....                        | <b>1355</b> |
| Education Act                             | O. Reg. 412/00 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 412/00 .....                        | <b>1389</b> |
| Education Act                             | O. Reg. 413/00 Loi sur l'éducation Règl. de l'Ont. 413/00 .....                        | <b>1407</b> |
| Income Tax Act                            | O. Reg. 395/00 .....                                                                   | <b>1352</b> |
| Ministry of Colleges and Universities Act | O. Reg. 400/00 .....                                                                   | <b>1360</b> |
| Ministry of Colleges and Universities Act | O. Reg. 401/00 .....                                                                   | <b>1361</b> |
| Municipal Elections Act, 1996             | O. Reg. 408/00 Loi de 1996 sur les élections municipales Règl. de l'Ont. 408/00.....   | <b>1386</b> |
| Municipal Boundary Negotiations Act       | O. Reg. 393/00 .....                                                                   | <b>1350</b> |
| Northern Services Boards Act              | O. Reg. 411/00 .....                                                                   | <b>1389</b> |
| Occupational Health and Safety Act        | O. Reg. 386/00 Loi sur la santé et la sécurité au travail Règl. de l'Ont. 386/00 ..... | <b>1333</b> |
| Occupational Health and Safety Act        | O. Reg. 387/00 .....                                                                   | <b>1334</b> |
| Occupational Health and Safety Act        | O. Reg. 388/00 .....                                                                   | <b>1334</b> |
| Occupational Health and Safety Act        | O. Reg. 389/00 Loi sur la santé et la sécurité au travail Règl. de l'Ont. 389/00 ..... | <b>1347</b> |
| Occupational Health and Safety Act        | O. Reg. 390/00 Loi sur la santé et la sécurité au travail Règl. de l'Ont. 390/00 ..... | <b>1348</b> |
| Occupational Health and Safety Act        | O. Reg. 391/00 .....                                                                   | <b>1349</b> |
| Occupational Health and Safety Act        | O. Reg. 392/00 Loi sur la santé et la sécurité au travail Règl. de l'Ont. 392/00 ..... | <b>1349</b> |
| Ontario Guaranteed Annual Income Act      | O. Reg. 394/00 .....                                                                   | <b>1352</b> |
| Parental Responsibility Act, 2000         | O. Reg. 402/00 Loi de 2000 sur la responsabilité parentale Règl. de l'Ont. 402/00..... | <b>1362</b> |
| Planning Act                              | O. Reg. 404/00 .....                                                                   | <b>1365</b> |
| Regional Municipality of Waterloo Act     | O. Reg. 409/00 .....                                                                   | <b>1386</b> |
| Regional Municipality of Waterloo Act     | O. Reg. 410/00 .....                                                                   | <b>1388</b> |
| Vintners Quality Alliance Act, 1999       | O. Reg. 403/00 .....                                                                   | <b>1364</b> |
| Vintners Quality Alliance Act, 1999       | O. Reg. 405/00 .....                                                                   | <b>1365</b> |
| Vintners Quality Alliance Act, 1999       | O. Reg. 406/00 .....                                                                   | <b>1367</b> |

# Legislation On CD-ROM

**Ontario Statutes and Regulations on CD-ROM** gives you quick, easy access to the Revised Statutes of Ontario, 1990, as amended to July 1, 1999 and Regulations made under the Statutes amended to July 1, 1999, with the following exceptions: regulations which have been revoked or have expired, and selected exclusions.

- Sixteen volumes are condensed in a user-friendly compact disc
- Switch between English and French text with a single click of the mouse
- Search function lets you instantly find any word, phrase, chapter and section or number
- Windows or Macintosh compatible
- On-line help feature and telephone hotline for technical support
- Price for up to 10 concurrent users: \$175 plus tax
- Price for more than 10 concurrent users: \$262.50 plus tax

**All sales are subject to G.S.T.**

## TORONTO

For personal shopping:  
Publications Ontario  
880 Bay Street  
Toronto, Ontario, Canada  
M7A 1N8

### **Monday to Friday**

8:30 A.M. - 5:00 P.M.  
(416) 326-5300

Toll-Free: 1-800-668-9938  
TTY Toll Free: 1-800-268-7095  
Fax: (416) 326-5317

**Internet:** <http://www.publications.gov.on.ca>

### **For mail orders:**

Publications Ontario  
50 Grosvenor Street  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

## OTTAWA

For personal shopping:  
Access Ontario  
161 Elgin St., Level 2  
Ottawa, Ontario, Canada  
K2P 2K1

### **Monday to Friday**

8:00 A.M. to 5:00 P.M.  
(613) 238-3630

Toll-Free: 1-800-268-8758  
TTY: (613) 566-2235  
Fax: (613) 566-2234

### **For mail orders:**

Access Ontario  
161 Elgin St., Level 2  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1

## Lois et Règlements sur CD-ROM

**Les lois et règlements de l'Ontario sur disque optique compact.** Le disque optique compact permet de consulter facilement et rapidement les Lois révisées de l'Ontario(1990) et les modifications jusqu'au 1er juillet 1999, ainsi que les règlements d'application des lois, mis à jour au moins jusqu'au 1er juillet 1999. Sont toutefois exclus certaines lois et certains règlements abrogés ou périmés.

- Seize volumes réunis sur un seul disque compact convivial
- Un simple clic permet de passer de l'anglais au français et vice versa
- La fonction de recherche permet de repérer instantanément un terme, une phrase, un chapitre, un article ou un numéro
- Compatibilité Windows ou Macintosh
- Fonction d'aide en direct et service téléphonique d'assistance technique
- Prix pour un maximum de 10 utilisateurs simultanés: 175 \$ plus taxe
- Prix pour les réseaux de plus de 10 utilisateurs: 262,50 \$ plus taxe

### **La T.P.S. est perçue sur tous les achats**

#### **TORONTO**

Achat en personne:  
Publications Ontario  
880, rue Bay  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

#### **du lundi au vendredi**

8h30 à 17h00  
(416) 326-5300

N° sans frais: 1-800-668-9938  
N° ATME sans frais: 1-800-268-7095  
Télécopieur: (416) 326-5317

**Internet:** <http://www.publications.gov.on.ca>

#### **Commandes par correspondance:**

Publications Ontario  
50 rue Grosvenor  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

#### **OTTAWA**

Achat en personne  
Accès Ontario  
161, rue Elgin, deuxième étage  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1

#### **du lundi au vendredi**

8h00 à 17h00  
(613) 238-3630

N° sans frais: 1-800-268-8758  
N° ATME: (613) 566-2235  
Télécopieur: (613) 566-2234

#### **Commandes par correspondance:**

Accès Ontario  
161, rue Elgin, deuxième étage  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1

## **Discounted Publications**

The following publications are now available at **greatly reduced prices. No refunds or exchanges.**

| <u>Pub#</u> | <u>Title</u>                                                                                                | <u>Reg<br/>Price</u> | <u>Sale<br/>Price</u> |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 103909      | Achieving Equality: Human Rights Reform                                                                     | \$12.00              | <b>\$5.00</b>         |
| 103456      | Action: Communications Guide for Social<br>Marketing in Health Promotion                                    | \$16.00              | <b>\$5.00</b>         |
| 102198      | Competing in the New Global Economy Vol. 1                                                                  | \$5.00               | <b>\$2.00</b>         |
| 102200      | Competing in the New Global Economy Vol. 2                                                                  | \$5.00               | <b>\$2.00</b>         |
| 102199      | Competing in the New Global Economy Vol. 3                                                                  | \$5.00               | <b>\$2.00</b>         |
| 105542      | Electronic Trading Systems OSC Forum Proceedings                                                            | \$10.00              | <b>\$3.00</b>         |
| 104565      | Empowering Spirit of the Native People: Native<br>Literacy Movement in Ontario                              | \$5.00               | <b>\$2.00</b>         |
| 106055      | Guide for Design of Rapid Transit Stations                                                                  | \$25.00              | <b>\$7.50</b>         |
| 102638      | Managing for Learning in Organizations                                                                      | \$14.00              | <b>\$5.00</b>         |
| 105185      | On Becoming a Teacher                                                                                       | \$9.00               | <b>\$3.00</b>         |
| 104309      | Ontario Communications Handbook                                                                             | \$7.50               | <b>\$1.50</b>         |
| 106252      | Ontario School Board Reduction<br>Task Force: Final Report                                                  | \$8.00               | <b>\$2.00</b>         |
| 105615      | Ontario Transfer Guide: Agreement Among<br>Ontario Colleges and Universities                                | \$7.00               | <b>\$2.50</b>         |
| 102644      | Options: Handbook of Retirement<br>Information and Exercises                                                | \$5.00               | <b>\$2.00</b>         |
| 102214      | People and Skills in the New Global Economy                                                                 | \$5.00               | <b>\$2.00</b>         |
| 102371      | Prescriptions for Health: Appendices                                                                        | \$10.00              | <b>\$5.00</b>         |
| 106404      | Report to the Attorney General of Ontario<br>on Certain Matters Relating to Karla Homolka                   | \$20.00              | <b>\$5.00</b>         |
| 106178      | Report of the Commission on Systemic Racism<br>in the Ontario Criminal Justice System                       | \$28.00              | <b>\$7.50</b>         |
| 106180      | Report of the Commission on Systemic Racism<br>in the Ontario Criminal Justice System: Community<br>Summary | \$4.30               | <b>\$2.00</b>         |
| 104481      | Review of Maternal and Newborn Hospital<br>Services in Ontario                                              | \$7.50               | <b>\$3.00</b>         |

|        |                                                                                                  |          |                |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------|
| 110825 | Revised Regulations of Ontario 1990<br>(9 volume set)                                            | \$495.00 | <b>\$50.00</b> |
| 104121 | Revised Regulations of Ontario 1990<br>Supplement (3 volume set)                                 | \$ 55.00 | <b>\$10.00</b> |
| 110824 | Revised Statutes of Ontario 1990<br>(12 volume set)                                              | \$695.00 | <b>\$75.00</b> |
| 106669 | Report on the Impact of Half-Way House Closures<br>and the Introduction of Electronic Monitoring | \$7.00   | <b>\$3.00</b>  |
| 105528 | Report on the Relationship Between Victims of<br>Crime and the Justice System in Ontario         | \$10.00  | <b>\$2.50</b>  |
| 104131 | Royal Commissions and Commissions of<br>Inquiry 1792-1991: Checklist                             | \$15.00  | <b>\$2.50</b>  |
| 106140 | Setting the Benchmark: Reforming Ontario<br>MPP Pensions and Compensation                        | \$5.00   | <b>\$1.50</b>  |
| 101782 | Working Times                                                                                    | \$7.00   | <b>\$2.00</b>  |
| 103378 | Young and Old Together: Resource Manual<br>on Developing Intergenerational Programs              | \$15.00  | <b>\$5.00</b>  |

All sales are subject to G.S.T.

#### **TORONTO**

For personal shopping:

Publications Ontario

880 Bay Street

Toronto, Ontario M7A 1N8

**Monday to Friday**

8:30 A.M to 5:00 P.M

(416) 326-5300

TTY Toll-Free: 1-800-268-7095

Fax: (416) 326-5317

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

**For mail orders:**

Publications Ontario

50 Grosvenor Street

Toronto, Ontario

M7A 1N8

#### **OTTAWA**

For personal shopping:

Access Ontario

161 Elgin St., Level 2

Ottawa, Ontario K2P 2K1

**Monday to Friday**

8:00 A.M to 5:00 P.M

Toll-Free: 1-800-668-9938

(613) 238-3630

Toll-Free: 1-800-268-8758

TTY: (613) 787-4043

Fax: (416) 566-2234

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

**For mail orders:**

Access Ontario

161 Elgin St., Level 2

Ottawa, Ontario

K2P 2K1

## **Publications à prix réduit**

Les publications suivantes sont maintenant offertes à des prix **substantiellement réduits**. **Pas de remboursements ni d'échanges.**

| <u>Pub#</u> | <u>Titre</u>                                                                                                                    | <u>Prix<br/>ordinaire</u> | <u>Prix de<br/>solde</u> |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 103457      | Action: Guide des communications pour la commercialisation sociale dans la promotion de la santé                                | 16,00 \$                  | 5,00 \$                  |
| 104482      | Étude sur les services hospitaliers à la mère et au nouveau-né en Ontario                                                       | 7,50 \$                   | 3,00 \$                  |
| 102205      | Formation et adaptation des travailleurs pour la nouvelle économie mondiale                                                     | 5,00 \$                   | 2,00 \$                  |
| 106271      | Groupe d'étude sur la réduction du nombre de conseils scolaires en Ontario: Rapport final                                       | 8,00 \$                   | 2,00 \$                  |
| 104309      | Guide des communications de l'Ontario                                                                                           | 7,50 \$                   | 1,50 \$                  |
| 102646      | Options: Manuel d'information et d'exercices sur la retraite                                                                    | 5,00 \$                   | 2,00 \$                  |
| 106179      | Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario                                 | 28,00 \$                  | 7,50 \$                  |
| 106181      | Rapport de la commission sur le racisme systémique dans le système de justice pénale en Ontario: Résumé à l'intention du public | 4, 30 \$                  | 2,00 \$                  |
| 110825      | Règlements refondus de l'ontario 1990 (volume 1-9)                                                                              | 495,00 \$                 | 50,00 \$                 |
| 104121      | Règlements refondus de l'ontario 1990<br>Supplement (Volume 1-3)                                                                | 55,00 \$                  | 10,00 \$                 |
| 110824      | Lois refondus de l'ontario 1990                                                                                                 | 695,00 \$                 | 75,00 \$                 |

|        |                                                                                                                     |          |          |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 105528 | Rapport sur les rapports entre les victimes de crime et le système judiciaire en Ontario                            | 10,00 \$ | 2,50 \$  |
| 106669 | Rapport sur l'impact de la fermeture des maisons de transition et de l'introduction de la surveillance électronique | 7,00 \$  | 3,00 \$  |
| 105615 | Reconnaissance de crédits: Répertoire des ententes entre les collèges et les universités de l'Ontario               | 7,00 \$  | 2, 50 \$ |

**La T.P.S est perçue sur tous les achats**

**TORONTO**

Achat en personne:  
Publications ontario  
880 rue Bay,  
Toronto, Ontario M7A 1N8

**du lundi au vendredi**

8h30 à 17h00  
(416) 326-5300  
N°ATME sans frais: 1 (800) 268-7095  
Télécopieur: (416) 326-5317

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

**Commandes par correspondance:**

Publications Ontario  
50 rue Grosvenor  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

**OTTAWA:**

Achat en personne  
Accès Ontario  
161, rue Elgin, deuxième étage  
Ottawa, Ontario K2P 2K1

**du lundi au vendredi**

8h00 à 17h00  
N° sans frais: 1 (800) 668-9938  
(613) 238-3630  
N° sans frais: 1 (800) 268-8758  
N°ATME: (613) 787-4043  
Télécopieur: (613) 566-2234

Internet: [www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

**Commandes par correspondance:**

Accès Ontario  
161 rue Elgin deuxième étage  
Ottawa, Ontario  
K2P 2K1



## Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
  - i. up to 25mm is \$22.50
  - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
  - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. **For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.**

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE  
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8  
Telephone 326-5310  
Toll-Free 1-800-668-9938

## Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
  - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
  - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
  - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. **Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.**

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA ou MasterCard. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO  
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8  
Téléphone 326-5310  
Appel sans frais 1 800 668-9938



## **TABLE OF REGULATIONS**

## **TABLE DES RÈGLEMENTS**

**January 1990 – June 2000**

**janvier 1990 – juin 2000**





## TABLE OF REGULATIONS

The Table of Regulations shows the regulations contained in the Revised Regulations of Ontario, 1990 and those made after December 31, 1990 and before July 1, 2000. It also shows the amendments to those regulations.

Most of the listings are in English only. Some regulations have an official French version. Bilingual regulations are indicated by a bilingual title.

Occasionally numerical, typographical or other clerical errors are made in the publication of the text of regulations. Corrections are published in *The Ontario Gazette*. A schedule of the dates these corrections were published is included at the end of this Table.

The dates on which regulations were published in *The Ontario Gazette* are set out in a table immediately following this Table.

The abbreviation “Rev.” means revoked.

The abbreviation “Exp.” means expired.

## TABLE DES RÈGLEMENTS

La Table des règlements énumère tous les règlements contenus dans les Règlements refondus de l'Ontario de 1990 et ceux pris après le 31 décembre 1990 mais avant le 1<sup>er</sup> juillet 2000. Elle indique également les modifications apportées à ces règlements.

La plupart des entrées ne figurent qu'en anglais. Quelques règlements ont une version française officielle et leur titre est indiqué dans les deux langues.

À l'occasion, des erreurs d'écritures, notamment d'ordre numérique ou typographique, se glissent dans le texte des règlements qui sont publiés. Des corrections sont publiées dans la *Gazette de l'Ontario*. Les dates auxquelles ces corrections ont été faites figurent dans l'annexe qui se trouve à la fin de cette Table.

Les dates auxquelles les règlements ont été publiés dans la *Gazette de l'Ontario* figurent dans la table qui suit celle-ci.

L'abréviation «Rev.» indique que le règlement est abrogé.

L'abréviation «Exp.» indique que le règlement est périmé.

|                                                                                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| <b>A</b>                                                                                                                                                                                 |                |                                       |                                    |
| <b>ABANDONED ORCHARDS ACT/LOI SUR LES<br/>VERGERS ABANDONNÉS</b>                                                                                                                         |                |                                       |                                    |
| General . . . . .                                                                                                                                                                        | 1              |                                       | Spent                              |
| <b>ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT/LOI SUR<br/>L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</b>                                                                                                          |                |                                       |                                    |
| Court Reporters and Court Monitors . . . . .                                                                                                                                             | 2              |                                       | Rev. 587/91                        |
| Court Reporters and Court Monitors/ <i>Sténographes<br/>judiciaires et préposés à l'enregistrement magnétique</i>                                                                        |                | 587/91                                | 135/94                             |
| Fee Payable to Small Claims Court Referees/ <i>Honoraires<br/>payables aux arbitres de la Cour des petites créances</i>                                                                  | 3              |                                       | 586/91, 129/94,                    |
| Fees and Expenses/ <i>Honoraires et frais</i>                                                                                                                                            |                |                                       |                                    |
| —Jurors and Crown Witnesses/ <i>des jurés et des témoins de<br/>la Couronne</i> . . . . .                                                                                                | 4              |                                       | 497/93, 130/94, 258/96, 264/98     |
| —Justices of the Peace/ <i>des juges de paix</i> . . . . .                                                                                                                               | 5              |                                       | 518/91, 131/94                     |
| —Sheriff's Officers, Process Servers, Escorts and Muni-<br>cipal Police Forces/ <i>des agents du shérif, des huissiers, des<br/>escortes et des corps de police municipaux</i> . . . . . | 6              |                                       | 588/91, 132/94                     |
| Fees                                                                                                                                                                                     |                |                                       |                                    |
| —Construction Liens . . . . .                                                                                                                                                            | 7              |                                       | Rev. 293/92                        |
| —Repair and Storage Liens Act . . . . .                                                                                                                                                  | 8              |                                       | Rev. 293/92                        |
| —Unified Family Court . . . . .                                                                                                                                                          | 9              |                                       | 295/92, Rev. 417/95                |
| Investigation Fee—Official Guardian/ <i>Honoraires<br/>d'enquête — Tuteur public</i> . . . . .                                                                                           | 10             |                                       | 133/94                             |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Kilometre Allowances/ <i>Indemnités de kilométrage</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | 11             |                                       | 134/94                                                                   |
| Mediators' Fees (Rule 24.1, Rules of Civil<br>Procedure)/ <i>Honoraires des médiateurs (Règle 24.1,<br/>Règles de procédure civile)</i> . . . . .                                                                                                                                                         |                | 451/98                                |                                                                          |
| Mediators' Fees (Rule 75.1, Rules of Civil<br>Procedure)/ <i>Honoraires des médiateurs (Règle 75.1,<br/>Règles de procédure civile)</i> . . . . .                                                                                                                                                         |                | 291/99                                |                                                                          |
| Ontario Court (General Division)—Fees . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 12             |                                       | Rev. 293/92                                                              |
| Ontario Court (General Division)—Family Court—Fees/<br><i>Cour de l'Ontario (Division générale) — Cour de la<br/>famille — Frais</i> (see now Superior Court of Justice —<br>Family Court — Fees/ <i>Cour Supérieure de Justice —<br/>Cour de la famille — Frais</i> )                                    |                |                                       |                                                                          |
| Ontario Court (General Division) and Court of Appeal—<br>Fees/ <i>Cour de l'Ontario (Division générale) et Cour<br/>d'appel — Honoraires et frais</i> (see now Superior Court<br>of Justice and Court of Appeal — Fees/ <i>Cour<br/>supérieure de justice et Cour d'appel — Honoraires et<br/>frais</i> ) |                |                                       |                                                                          |
| Ontario Court of Justice — Fees/ <i>Cour de justice de<br/>l'Ontario — Frais</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                |                | 16/00                                 |                                                                          |
| Ontario Court (Provincial Division)—Fees/ <i>Cour de<br/>l'Ontario (Division provinciale) — Frais</i> . . . . .                                                                                                                                                                                           |                | 296/92                                | 138/94, 216/97, 396/98, Rev. 16/00                                       |
| Sheriffs—Fees . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 13             |                                       | Rev. 294/92                                                              |
| Sheriffs—Fees/ <i>Shérifs — Honoraires et frais</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             |                | 294/92                                | 431/93, 137/94, 358/94, 213/97, 404/98,<br>4/99, 330/99, 217/00          |
| Small Claims Court/ <i>Cour des petites créances</i><br>—Fees and Allowances . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 14             |                                       | Rev. 585/91                                                              |
| —Fees and Allowances . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                            |                | 585/91                                | 297/92, 367/92, Rev. 432/93                                              |
| —Fees and Allowances/ <i>Honoraires, frais et indemnités</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    |                | 432/93                                | 139/94, 214/97, 488/98, 17/00                                            |
| Superior Court of Justice and Court of Appeal —<br>Fees/ <i>Cour supérieure de justice et Cour d'appel —<br/>Honoraires et frais</i> . . . . .                                                                                                                                                            |                | 293/92                                | 136/94, 272/94, 359/94, 802/94, 212/97,<br>248/97, 403/98, 329/99, 14/00 |
| Superior Court of Justice — Family Court — Fees/ <i>Cour<br/>supérieure de justice — Cour de la famille — Frais</i> . . . . .                                                                                                                                                                             |                | 417/95                                | 215/97, 397/98, 15/00                                                    |
| <b>ADVOCACY ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR<br/>L'INTERVENTION</b>                                                                                                                                                                                                                                              |                |                                       |                                                                          |
| General . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                | 33/95                                 |                                                                          |
| <b>AGGREGATE RESOURCES ACT/LOI SUR LES<br/>RESSOURCES EN AGRÉGATS</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                |                                       |                                                                          |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 15             |                                       | 512/91, 172/92, 354/93, 671/94,<br>Rev. 244/97                           |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          |                | 244/97                                | 535/97, 52/98, 489/99, 530/99, 195/00                                    |
| <b>AGRICULTURAL AND HORTICULTURAL<br/>ORGANIZATIONS ACT/LOI SUR LES<br/>ORGANISATIONS AGRICOLES ET HORTICOLES</b>                                                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                          |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 16             |                                       | 662/91, 945/93                                                           |
| Names . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 17             |                                       |                                                                          |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>AGRICULTURAL RESEARCH INSTITUTE OF<br/>ONTARIO ACT/LOI SUR L'INSTITUT DE<br/>RECHERCHE AGRICOLE DE L'ONTARIO</b>                                                   |                |                                       |                                                                      |
| Agricultural Lands .....                                                                                                                                              |                | 127/95                                |                                                                      |
| <b>AGRICULTURAL TILE DRAINAGE<br/>INSTALLATION ACT/LOI SUR LES<br/>INSTALLATIONS DE DRAINAGE AGRICOLE</b>                                                             |                |                                       |                                                                      |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                          | 18             |                                       | 571/91, 459/95, 49/96, 506/97                                        |
| <b>ALCOHOL AND GAMING REGULATION AND<br/>PUBLIC PROTECTION ACT, 1996/LOI DE 1996<br/>SUR LA RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS ET<br/>DES JEUX ET LA PROTECTION DU PUBLIC</b> |                |                                       |                                                                      |
| Assignment of Powers and Duties—Gaming Control Act,<br>1992/ <i>Attribution des pouvoirs et des fonctions — Loi de<br/>1992 sur la réglementation des jeux</i> .....  |                | 60/98                                 |                                                                      |
| Assignment of Powers and Duties—Liquor Licence<br>Act/ <i>Attribution des pouvoirs et des fonctions — Loi sur<br/>les permis d'alcool</i> .....                       |                | 61/98                                 | 209/00                                                               |
| <b>AMBULANCE ACT/LOI SUR LES AMBULANCES</b>                                                                                                                           |                |                                       |                                                                      |
| Costs Associated with the Provision of Land Ambulance<br>Services .....                                                                                               |                | 492/97                                | 354/98, Rev. 128/99                                                  |
| Costs Associated with the Provision of Land Ambulance<br>Services .....                                                                                               |                | 129/99                                | 256/00                                                               |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                          | 19             |                                       | 596/91, 328/92, 810/93, Rev. 500/97                                  |
| General .....                                                                                                                                                         |                | 501/97                                | 38/98, 379/98, 571/98, 127/99, 520/99,<br>589/99, Rev. 501/97, s. 58 |
| General .....                                                                                                                                                         |                | 257/00                                |                                                                      |
| Recovery of Costs of Delivery Agents (see now Costs<br>Associated with the Provision of Land Ambulance<br>Services)                                                   |                |                                       |                                                                      |
| <b>AMMUNITION REGULATION ACT, 1994/LOI DE<br/>1994 SUR LA RÉGLEMENTATION DES<br/>MUNITIONS</b>                                                                        |                |                                       |                                                                      |
| Identification .....                                                                                                                                                  |                | 574/94                                |                                                                      |
| <b>AMUSEMENT DEVICES ACT/LOI SUR LES<br/>ATTRACTIONS</b>                                                                                                              |                |                                       |                                                                      |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                          | 20             |                                       | 548/92, 348/93, 636/94, 440/96, 540/96                               |
| <b>ANATOMY ACT/LOI SUR L'ANATOMIE</b>                                                                                                                                 |                |                                       |                                                                      |
| Form of Order for Delivery of a Body/ <i>Formule<br/>d'ordonnance de livraison d'un cadavre</i> .....                                                                 |                | 263/99                                |                                                                      |
| General .....                                                                                                                                                         | 21             |                                       | 772/94, 258/99                                                       |
| <b>ANIMALS FOR RESEARCH ACT/LOI SUR LES<br/>ANIMAUX DESTINÉS À LA RECHERCHE</b>                                                                                       |                |                                       |                                                                      |
| General .....                                                                                                                                                         | 22             |                                       | 434/95, 289/96                                                       |
| Pounds/ <i>Fourrières</i> .....                                                                                                                                       | 23             |                                       | 178/92                                                               |
| Research Facilities and Supply Facilities/ <i>Services de<br/>recherche et animaleries</i> .....                                                                      | 24             |                                       | 179/92                                                               |
| Transportation .....                                                                                                                                                  | 25             |                                       |                                                                      |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>APPRENTICESHIP AND CERTIFICATION ACT,<br/>1998/LOI DE 1998 SUR L'APPRENTISSAGE ET LA<br/>RECONNAISSANCE PROFESSIONNELLE</b> |                |                                       |                                                  |
| Exemptions .....                                                                                                               |                | 566/99                                |                                                  |
| General .....                                                                                                                  |                | 573/99                                | 345/00                                           |
| Restricted Skill Sets .....                                                                                                    |                | 565/99                                |                                                  |
| <b>ARBITRATIONS ACT/LOI SUR L'ARBITRAGE</b>                                                                                    |                |                                       |                                                  |
| Fees Chargeable by Arbitrators .....                                                                                           | 26             |                                       |                                                  |
| <b>ARCHITECTS ACT/LOI SUR LES ARCHITECTES</b>                                                                                  |                |                                       |                                                  |
| General .....                                                                                                                  | 27             |                                       | 91/93, 379/94, 380/95, 253/96, 430/97,<br>287/99 |
| <b>ARTIFICIAL INSEMINATION OF LIVESTOCK<br/>ACT/LOI SUR L'INSÉMINATION ARTIFICIELLE<br/>DU BÉTAIL</b>                          |                |                                       |                                                  |
| General .....                                                                                                                  | 28             |                                       | 727/92, 457/95, 288/96                           |
| <b>ASSESSMENT ACT/LOI SUR L'ÉVALUATION<br/>FONCIÈRE</b>                                                                        |                |                                       |                                                  |
| Application for Direction of School Support .....                                                                              | 29             |                                       | Rev. 921/93                                      |
| Assessment Areas and Regions .....                                                                                             | 30             |                                       | 270/98                                           |
| Assessment Notices .....                                                                                                       | 31             |                                       | Rev. 115/92                                      |
| Assessment Notices of Supplementary or Omitted<br>Assessment .....                                                             | 32             |                                       | Rev. 391/98                                      |
| Deadline for By-law Adopting Optional Classes for 2000<br>Taxation Year .....                                                  |                | 175/00                                |                                                  |
| Direction of School Support .....                                                                                              |                | 921/93                                | 481/94, Rev. 391/98                              |
| Enumeration .....                                                                                                              |                | 210/91                                | 168/94, Rev. 391/98                              |
| Equalization of Assessments made under Section 63 of the<br>Assessment Act .....                                               |                | 110/89                                | 710/94, Rev. 391/98                              |
| Equalization of Assessments (Various District School<br>Areas) under Subsection 58 (3) of the Act .....                        |                | 259/96                                | Rev. 391/98                                      |
| Equalization of Assessments (Various Municipalities) ...                                                                       |                | 605/93                                | Rev. 391/98                                      |
| Equalization of Assessments (Various Municipalities)<br>under Subsection 58 (3) of the Act .....                               |                | 486/92                                | Rev. 391/98                                      |
| Equalization of Assessments (Various Municipalities)<br>under Subsection 58 (3) of the Act .....                               |                | 116/93                                | Rev. 391/98                                      |
| Equalization of Assessments (Various Municipalities)<br>under Subsection 58 (3) of the Act .....                               |                | 267/94                                | Rev. 391/98                                      |
| Equalization of Assessments (Various Municipalities)<br>under Subsection 58 (3) of the Act .....                               |                | 272/95                                | Rev. 391/98                                      |
| Equalization of Assessments (Various Municipalities)<br>under Subsection 58 (3) of the Act .....                               |                | 260/96                                | Rev. 391/98                                      |
| Equalization of Assessments (Various Municipalities)<br>under Subsection 58 (3) of the Act .....                               |                | 261/96                                | Rev. 391/98                                      |
| Equalization of Assessments (Various Municipalities)<br>under Subsection 63 (3) of the Act<br>(now)                            |                |                                       |                                                  |
| Equalization of 1989 Assessments for the 1990 Tax Year<br>(Various Municipalities) under Subsection 60 (4) of the<br>Act ..... | 33             |                                       | 283/91, 705/94, Rev. 391/98                      |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                    | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Equalization of 1990 Assessments for the 1991 Tax Year<br>(Various Municipalities) under Subsection 58 (3) of the<br>Act .....                                                     |                | 281/91                                | 712/94, Rev. 391/98                                                                               |
| General .....                                                                                                                                                                      |                | 282/98                                | 390/98, 721/98, 8/99, 46/99, 345/99,<br>351/99, 499/99, 605/99, 606/99, 105/00,<br>174/00, 356/00 |
| Interior Information Questionnaire .....                                                                                                                                           | 34             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Interpretation .....                                                                                                                                                               |                | 703/94                                | Rev. 391/98                                                                                       |
| Interpretation .....                                                                                                                                                               |                | 704/94                                | Rev. 391/98                                                                                       |
| Interpretation .....                                                                                                                                                               |                | 706/94                                | Rev. 391/98                                                                                       |
| Interpretation .....                                                                                                                                                               |                | 707/94                                | Rev. 391/98                                                                                       |
| Interpretation .....                                                                                                                                                               |                | 708/94                                | Rev. 391/98                                                                                       |
| Interpretation .....                                                                                                                                                               |                | 709/94                                | Rev. 391/98                                                                                       |
| Interpretation .....                                                                                                                                                               |                | 711/94                                | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates .....                                                                                                                                                              | 35             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates .....                                                                                                                                                              | 36             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates .....                                                                                                                                                              | 37             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates .....                                                                                                                                                              | 38             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates .....                                                                                                                                                              | 39             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates in Muskoka and Parry Sound .....                                                                                                                                   | 40             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates in Part of the District of Algoma and Part<br>of The Regional Municipality of Ottawa-Carleton . . .                                                                | 41             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates in Parts of the Counties of Hastings and<br>Simcoe and Parts of the United Counties of Prescott<br>and Russell and Stormont, Dundas and Glengarry . . .            | 42             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates in Parts of the Counties of Peterborough,<br>Simcoe and Victoria and in Parts of the Districts of<br>Sudbury and Algoma .....                                      | 43             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates in the County of Huron and Parts of the<br>Counties of Haliburton, Hastings, Peterborough,<br>Simcoe and Victoria and Part of the District of<br>Timiskaming ..... | 44             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates in The Regional Municipality of Sudbury                                                                                                                            | 45             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Pipe Line Rates under Subsection 25 (16) of the Act . . .                                                                                                                          | 46             |                                       | 387/91, 589/92, 665/93, Rev. 391/98                                                               |
| Pipe Line Rates under Subsection 25 (16) of the Act—<br>Village of Maxville .....                                                                                                  |                | 428/95                                | 356/96, Rev. 391/98                                                                               |
| Pipe Line Rates under Subsection 25 (17) of the Act . . .                                                                                                                          | 47             |                                       | 282/91, 485/92, 604/93, 266/94,<br>Rev. 391/98                                                    |
| Pipe Line Rates under Subsection 25 (17) of the Act . . .                                                                                                                          |                | 269/94                                | 273/95, 263/96, Rev. 391/98                                                                       |
| Pipe Line Rates under Subsection 25 (18) of the Act . . .                                                                                                                          |                | 284/91                                | 487/92, 607/93, 268/94, Rev. 391/98                                                               |
| Pipe Line Rates under Subsection 25 (18) of the Act . . .                                                                                                                          |                | 274/95                                | 262/96, Rev. 391/98                                                                               |
| Property Income Questionnaire .....                                                                                                                                                | 48             |                                       | Rev. 391/98                                                                                       |
| Refund of Fees for Complaints .....                                                                                                                                                |                | 175/99                                |                                                                                                   |
| Regulation to Revoke Various Regulations made under the<br>Assessment Act .....                                                                                                    |                | 391/98                                |                                                                                                   |
| Revision and Certification of Assessment Commissioner's<br>List .....                                                                                                              | 49             |                                       | Rev. 921/93                                                                                       |
| School Tax Support (Voluntary Election) .....                                                                                                                                      |                | 156/91                                | Rev. 391/98                                                                                       |
| Shopping Centres (Toronto) .....                                                                                                                                                   |                | 5/95                                  | Rev. 489/95                                                                                       |
| Shopping Centres (Toronto) .....                                                                                                                                                   |                | 489/95                                | Rev. 529/96                                                                                       |
| Shopping Centres (Toronto) .....                                                                                                                                                   |                | 529/96                                | Rev. 391/98                                                                                       |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>ASSESSMENT REVIEW BOARD ACT/LOI SUR LA<br/>COMMISSION DE RÉVISION DE L'ÉVALUATION<br/>FONCIÈRE</b>                    |                |                                       |                                                                  |
| Assessment Review Board Rules of Procedure . . . . .                                                                     |                | 803/94                                | Rev. 294/96                                                      |
| Procedure . . . . .                                                                                                      | 50             |                                       | Rev. 803/94                                                      |
| <b>ATHLETICS CONTROL ACT/LOI SUR LE<br/>CONTRÔLE DES SPORTS</b>                                                          |                |                                       |                                                                  |
| Amount of Tax . . . . .                                                                                                  | 51             |                                       |                                                                  |
| General . . . . .                                                                                                        | 52             |                                       | 194/91, 369/92, 685/92, 343/93                                   |
| <b>AUDIOLOGY AND SPEECH-LANGUAGE<br/>PATHOLOGY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>AUDIOLOGISTES ET LES ORTHOPHONISTES</b> |                |                                       |                                                                  |
| Committee Composition . . . . .                                                                                          |                | 671/93                                |                                                                  |
| Election of Council Members . . . . .                                                                                    |                | 744/93                                | 213/94                                                           |
| Fees . . . . .                                                                                                           |                | 791/93                                | Rev. 541/94                                                      |
| General . . . . .                                                                                                        |                | 543/94                                | 185/99                                                           |
| Professional Misconduct . . . . .                                                                                        |                | 749/93                                |                                                                  |
| Registration . . . . .                                                                                                   |                | 872/93                                | 873/93, Rev. 542/94                                              |
| <b>B</b>                                                                                                                 |                |                                       |                                                                  |
| <b>BAILIFFS ACT/LOI SUR LES HUISSIERS</b>                                                                                |                |                                       |                                                                  |
| General . . . . .                                                                                                        | 53             |                                       | 689/91, 513/97                                                   |
| <b>BEEF CATTLE MARKETING ACT/LOI SUR LA<br/>COMMERCIALISATION DES BOVINS DE<br/>BOUCHERIE</b>                            |                |                                       |                                                                  |
| Licence Fees . . . . .                                                                                                   | 54             |                                       | 154/92, 291/96                                                   |
| Weighing of Carcasses . . . . .                                                                                          | 55             |                                       | 38/94                                                            |
| Weighing of Live Cattle . . . . .                                                                                        | 56             |                                       |                                                                  |
| <b>BEEES ACT/LOI SUR L'APICULTURE</b>                                                                                    |                |                                       |                                                                  |
| General . . . . .                                                                                                        | 57             |                                       | 435/95                                                           |
| <b>BLIND PERSONS' RIGHTS ACT/LOI SUR LES<br/>DROITS DES AVEUGLES</b>                                                     |                |                                       |                                                                  |
| Guide Dogs . . . . .                                                                                                     | 58             |                                       |                                                                  |
| <b>BOILERS AND PRESSURE VESSELS ACT/LOI SUR<br/>LES CHAUDIÈRES ET APPAREILS SOUS<br/>PRESSION</b>                        |                |                                       |                                                                  |
| General . . . . .                                                                                                        | 59             |                                       | 1/92, 721/92, 349/93, 444/96, 541/96                             |
| <b>BOUNDARIES ACT/LOI SUR LE BORNAGE</b>                                                                                 |                |                                       |                                                                  |
| General/Dispositions générales . . . . .                                                                                 | 60             |                                       | 322/91, 278/92, 323/93                                           |
| <b>BUILDING CODE ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LE<br/>CODE DU BÂTIMENT</b>                                                   |                |                                       |                                                                  |
| General . . . . .                                                                                                        | 61             |                                       | 400/91, 158/93, 160/93, 383/94, 20/95,<br>395/96, Rev. 403/97    |
| General . . . . .                                                                                                        |                | 403/97                                | 22/98, 102/98, 122/98, 152/99, 278/99,<br>593/99, 597/99, 205/00 |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                   | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BUSINESS CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES<br/>SOCIÉTÉS PAR ACTIONS</b>                                                             |                |                                       |                                                                                              |
| Exemptions for The Algoma Steel Corporation, Limited .                                                                            |                | 86/92                                 | Rev. 86/92                                                                                   |
| Forms/ <i>Formules</i> . . . . .                                                                                                  |                | 289/00                                |                                                                                              |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                  | 62             |                                       | 578/91, 594/92, 627/93, 637/94, 293/95,<br>400/95, 308/96, 561/98, 190/99, 196/99,<br>288/00 |
| <b>BUSINESS NAMES ACT/LOI SUR LES NOMS<br/>COMMERCIAUX</b>                                                                        |                |                                       |                                                                                              |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                  |                | 121/91                                | 579/91, 334/92, 595/92, 624/93, 175/94,<br>401/95, 441/95, 256/96, 309/96, 562/98,<br>191/99 |
| Restrictions Respecting Names/ <i>Restrictions concernant<br/>les noms commerciaux</i> . . . . .                                  |                | 122/91                                |                                                                                              |
| <b>BUSINESS REGULATION REFORM ACT, 1994/<br/>LOI DE 1994 PORTANT RÉFORME DE LA<br/>RÉGLEMENTATION DES ENTREPRISES</b>             |                |                                       |                                                                                              |
| General . . . . .                                                                                                                 |                | 442/95                                |                                                                                              |
| <b>C</b>                                                                                                                          |                |                                       |                                                                                              |
| <b>CAPITAL INVESTMENT PLAN ACT, 1993/LOI DE<br/>1993 SUR LE PLAN D'INVESTISSEMENT</b>                                             |                |                                       |                                                                                              |
| General . . . . .                                                                                                                 |                | 146/97                                | 653/98                                                                                       |
| Public Bodies . . . . .                                                                                                           |                | 632/94                                |                                                                                              |
| Toll Devices—Period of Validation . . . . .                                                                                       |                | 114/97                                |                                                                                              |
| Toll Highway Designations . . . . .                                                                                               |                | 608/94                                |                                                                                              |
| <b>CEMETERIES ACT/LOI SUR LES CIMETIÈRES</b>                                                                                      |                |                                       |                                                                                              |
| Closings . . . . .                                                                                                                | 63             |                                       | 214/91, Rev. 130/92                                                                          |
| General . . . . .                                                                                                                 | 64             |                                       | Rev. 130/92                                                                                  |
| Trust Funds . . . . .                                                                                                             | 65             |                                       | 215/91, Rev. 132/92                                                                          |
| <b>CEMETERIES ACT (REVISED)/LOI SUR LES<br/>CIMETIÈRES (RÉVISÉE)</b>                                                              |                |                                       |                                                                                              |
| Burial Sites . . . . .                                                                                                            |                | 133/92                                |                                                                                              |
| Establishing, Operating and Closing Cemeteries and<br>Crematoria . . . . .                                                        |                | 130/92                                |                                                                                              |
| Licences . . . . .                                                                                                                |                | 131/92                                | 514/97, 53/98                                                                                |
| Trust Funds . . . . .                                                                                                             |                | 132/92                                | 436/96, 327/99                                                                               |
| <b>CENTENNIAL CENTRE OF SCIENCE AND<br/>TECHNOLOGY ACT/LOI SUR LE CENTRE<br/>CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA<br/>TECHNOLOGIE</b> |                |                                       |                                                                                              |
| Application of Corporations Act . . . . .                                                                                         |                | 389/95                                |                                                                                              |
| Fees . . . . .                                                                                                                    | 66             |                                       | 365/92, 394/93, Rev. 251/94                                                                  |
| <b>CERTIFICATION OF TITLES ACT/LOI SUR LA<br/>CERTIFICATION DES TITRES</b>                                                        |                |                                       |                                                                                              |
| General . . . . .                                                                                                                 | 67             |                                       | 323/91, Rev. 514/93                                                                          |
| General . . . . .                                                                                                                 |                | 514/93                                |                                                                                              |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                           | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHANGE OF NAME ACT/LOI SUR LE<br/>CHANGEMENT DE NOM</b>                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                              | 68             |                                       | 326/91, 41/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>CHARITABLE INSTITUTIONS ACT/LOI SUR LES<br/>ÉTABLISSEMENTS DE BIENFAISANCE</b>         |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| General .....                                                                             | 69             |                                       | 17/91, 189/91, 340/91, 414/91, 594/91,<br>651/91, 719/91, 32/92, 224/92, 425/92,<br>465/92, 651/92, 714/92, 45/93, 217/93,<br>368/93, 882/93, 236/94, 314/94, 368/94,<br>371/94, 535/94, 586/94, 178/95, 182/95,<br>185/95, 192/95, 220/96, 229/96, 341/96,<br>11/97, 198/97, 41/98, 234/98, 640/98,<br>149/99, 371/99, 63/00, 301/00 |
| <b>CHILD AND FAMILY SERVICES ACT/LOI SUR<br/>LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE</b> |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Exemptions from Act—Six Nations of the Grand River . .                                    |                | 240/95                                | Rev. 166/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| General .....                                                                             | 70             |                                       | 139/91, 239/92, 683/92, 161/93, 400/93,<br>50/94, 509/94, 539/94, 763/94, 225/95,<br>483/97, 199/99, 45/00                                                                                                                                                                                                                            |
| Procedures, Practices and Standards of Service for Child<br>Protection Cases .....        |                | 206/00                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Register .....                                                                            | 71             |                                       | 213/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>CHILDREN'S LAW REFORM ACT/LOI PORTANT<br/>RÉFORME DU DROIT DE L'ENFANCE</b>            |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Forms .....                                                                               | 72             |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>CHIROPODY ACT/LOI SUR LES PODOLOGUES</b>                                               |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| General .....                                                                             | 73             |                                       | 429/93, spent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>CHIROPODY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>PODOLOGUES</b>                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Committee Composition .....                                                               |                | 708/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Election of Council Members .....                                                         |                | 829/93                                | 109/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Examinations .....                                                                        |                | 679/93                                | 212/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Fees .....                                                                                |                | 675/93                                | Rev. 746/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| General .....                                                                             |                | 203/94                                | 746/94, 183/99, 248/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Professional Misconduct .....                                                             |                | 750/93                                | 110/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Registration .....                                                                        |                | 830/93                                | 111/94, 187/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>CHIROPRACTIC ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>CHIROPRACTICIENS</b>                    |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Committee Composition .....                                                               |                | 672/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Election of Council Members .....                                                         |                | 910/93                                | 112/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Examinations .....                                                                        |                | 885/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fees .....                                                                                |                | 613/93                                | Rev. 747/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| General .....                                                                             |                | 204/94                                | 747/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Professional Misconduct .....                                                             |                | 852/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Registration .....                                                                        |                | 862/93                                | 871/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                  | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>CITY OF GREATER SUDBURY ACT, 1999/LOI DE<br/>1999 SUR LA CITÉ DU GRAND SUDBURY</b>                                                            |                |                                       |                                                 |
| Powers and Duties of Transition Board/ <i>Pouvoirs et<br/>fonctions du conseil de transition</i> .....                                           |                | 102/00                                | 182/00                                          |
| Transition Board/ <i>Conseil de transition</i> .....                                                                                             |                | 9/00                                  | 186/00                                          |
| Ward Descriptions/ <i>Description des quartiers</i> .....                                                                                        |                | 96/00                                 | 189/00                                          |
| <b>CITY OF HAMILTON ACT, 1999/LOI DE 1999 SUR LA<br/>CITÉ DE HAMILTON</b>                                                                        |                |                                       |                                                 |
| Powers and Duties of Transition Board/ <i>Pouvoirs et<br/>fonctions du conseil de transition</i> .....                                           |                | 101/00                                | 183/00                                          |
| Transition Board/ <i>Conseil de transition</i> .....                                                                                             |                | 10/00                                 | 187/00                                          |
| <b>CITY OF OTTAWA ACT, 1999/LOI DE 1999 SUR LA<br/>CITÉ D'OTTAWA</b>                                                                             |                |                                       |                                                 |
| Powers and Duties of Transition Board/ <i>Pouvoirs et<br/>fonctions du conseil de transition</i> .....                                           |                | 100/00                                | 184/00                                          |
| Transition Board/ <i>Conseil de transition</i> .....                                                                                             |                | 11/00                                 | 188/00                                          |
| Ward Descriptions/ <i>Description des quartiers</i> .....                                                                                        |                | 407/00                                |                                                 |
| <b>CITY OF TORONTO ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LA<br/>CITÉ DE TORONTO</b>                                                                          |                |                                       |                                                 |
| Transitional Matters — 2000 Regular Election .....                                                                                               |                | 5/00                                  |                                                 |
| Ward Descriptions .....                                                                                                                          |                | 191/00                                | 192/00                                          |
| <b>COLLECTION AGENCIES ACT/LOI SUR LES<br/>AGENCES DE RECOUVREMENT</b>                                                                           |                |                                       |                                                 |
| General .....                                                                                                                                    | 74             |                                       | 690/91, 582/92, 515/97, 54/98, 42/00,<br>231/00 |
| <b>COMMERCIAL CONCENTRATION TAX ACT/LOI<br/>DE L'IMPÔT SUR LES CONCENTRATIONS<br/>COMMERCIALES</b>                                               |                |                                       |                                                 |
| General .....                                                                                                                                    | 75             |                                       | 116/92, 119/93, 307/97, 448/99                  |
| <b>COMMISSIONERS FOR TAKING AFFIDAVITS<br/>ACT/LOI SUR LES COMMISSAIRES AUX<br/>AFFIDAVITS</b>                                                   |                |                                       |                                                 |
| Fees .....                                                                                                                                       | 76             |                                       | 298/92                                          |
| <b>COMMODITY BOARDS AND MARKETING<br/>AGENCIES ACT/LOI SUR LES AGENCES DE<br/>COMMERCIALISATION ET LES COMMISSIONS<br/>DE PRODUITS AGRICOLES</b> |                |                                       |                                                 |
| Levies                                                                                                                                           |                |                                       |                                                 |
| —Cream .....                                                                                                                                     | 77             |                                       |                                                 |
| —Milk .....                                                                                                                                      | 78             |                                       |                                                 |
| Levies or Charges                                                                                                                                |                |                                       |                                                 |
| —Chicken .....                                                                                                                                   | 79             |                                       |                                                 |
| —Chicken (Over Quota) .....                                                                                                                      | 80             |                                       |                                                 |
| —Cream .....                                                                                                                                     | 81             |                                       |                                                 |
| —Eggs .....                                                                                                                                      | 82             |                                       | Rev. 785/91                                     |
| —Eggs .....                                                                                                                                      |                | 785/91                                | 164/94, 12/95, 135/96                           |
| —Eggs (Over Quota) .....                                                                                                                         | 83             |                                       |                                                 |
| —Fowl .....                                                                                                                                      | 84             |                                       |                                                 |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| —Hatching Eggs .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 85             |                                       |                                        |
| —Hatching Eggs and Chicks (Over Quota) .....                                                                                                                                                                                                                                                                            | 86             |                                       |                                        |
| —Milk .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 87             |                                       | 451/92                                 |
| —Tobacco .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 88             |                                       |                                        |
| —Turkey .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 68/98                                 | 374/98                                 |
| —Turkey (Over Quota) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                | 69/98                                 | 141/98                                 |
| —Turkeys .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 89             |                                       | Rev. 67/98                             |
| <b>COMMODITY FUTURES ACT/LOI SUR LES<br/>CONTRATS À TERME SUR MARCHANDISES</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                        |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 90             |                                       | 248/92, 246/97, 321/98, 109/00, 343/00 |
| <b>COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT ACT,<br/>1993/LOI DE 1993 SUR LE DÉVELOPPEMENT<br/>ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE</b>                                                                                                                                                                                                       |                |                                       |                                        |
| Community Economic Development Corporations .....                                                                                                                                                                                                                                                                       |                | 45/94                                 |                                        |
| <b>COMMUNITY PSYCHIATRIC HOSPITALS ACT/<br/>LOI SUR LES HÔPITAUX PSYCHIATRIQUES<br/>COMMUNAUTAIRES</b>                                                                                                                                                                                                                  |                |                                       |                                        |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                                            | 91             |                                       | 345/91                                 |
| Grants/ <i>Subventions</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 92             |                                       | 597/91                                 |
| <b>COMMUNITY RECREATION CENTRES ACT/LOI<br/>SUR LES CENTRES DE LOISIRS<br/>COMMUNAUTAIRES</b>                                                                                                                                                                                                                           |                |                                       |                                        |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 93             |                                       |                                        |
| <b>COMMUNITY SMALL BUSINESS INVESTMENT<br/>FUNDS ACT/LOI SUR LES FONDS<br/>COMMUNAUTAIRES D'INVESTISSEMENT<br/>DANS LES PETITES ENTREPRISES</b> (formerly<br>Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act,<br>1992/ <i>anciennement Loi de 1992 sur les corporations à<br/>capital de risque de travailleurs</i> ) |                |                                       |                                        |
| Specified Employee Ownership Corporations .....                                                                                                                                                                                                                                                                         |                | 591/92                                |                                        |
| <b>COMPULSORY AUTOMOBILE INSURANCE<br/>ACT/LOI SUR L'ASSURANCE-AUTOMOBILE<br/>OBLIGATOIRE</b>                                                                                                                                                                                                                           |                |                                       |                                        |
| Certificate of Insurance .....                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 94             |                                       | Rev. 278/95                            |
| Certificate of Insurance .....                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                | 278/95                                |                                        |
| Exemptions .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 95             |                                       |                                        |
| Insurance Card .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                | 402/96                                |                                        |
| <b>CONDOMINIUM ACT/LOI SUR LES<br/>CONDOMINIUMS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                                       |                                        |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 96             |                                       | 179/91, 129/92, 148/92                 |
| Surveys and The Description .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 97             |                                       | 180/91                                 |
| <b>CONSENT TO TREATMENT ACT, 1992/LOI DE<br/>1992 SUR LE CONSENTEMENT AU<br/>TRAITEMENT</b>                                                                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                        |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 19/95                                 | 16/96, Rev. 105/96                     |

|                                                                                        | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| <b>CONSERVATION AUTHORITIES ACT/LOI SUR<br/>LES OFFICES DE PROTECTION DE LA NATURE</b> |                |                                       |                                    |
| Conservation Areas                                                                     |                |                                       |                                    |
| —Ausable-Bayfield .....                                                                | 98             |                                       |                                    |
| —Cataragui Region .....                                                                | 99             |                                       |                                    |
| —Catfish Creek .....                                                                   | 100            |                                       |                                    |
| —Central Lake Ontario .....                                                            | 101            |                                       |                                    |
| —Credit Valley .....                                                                   | 102            |                                       |                                    |
| —Crowe Valley .....                                                                    | 103            |                                       |                                    |
| —Essex Region .....                                                                    | 104            |                                       |                                    |
| —Ganaraska Region .....                                                                | 105            |                                       |                                    |
| —Grand River .....                                                                     | 106            |                                       |                                    |
| —Grey Sauble .....                                                                     | 107            |                                       |                                    |
| —Halton Region .....                                                                   | 108            |                                       |                                    |
| —Hamilton Region .....                                                                 | 109            |                                       |                                    |
| —Kawartha Region .....                                                                 | 110            |                                       |                                    |
| —Kettle Creek .....                                                                    | 111            |                                       |                                    |
| —Lake Simcoe Region .....                                                              | 112            |                                       |                                    |
| —Lakehead Region .....                                                                 | 113            |                                       |                                    |
| —Long Point Region .....                                                               | 114            |                                       |                                    |
| —Lower Thames Valley .....                                                             | 115            |                                       |                                    |
| —Lower Trent Region .....                                                              | 116            |                                       |                                    |
| —Maitland Valley .....                                                                 | 117            |                                       |                                    |
| —Mattagami Region .....                                                                | 118            |                                       |                                    |
| —Metropolitan Toronto and Region .....                                                 | 119            |                                       |                                    |
| —Mississippi Valley .....                                                              | 120            |                                       |                                    |
| —Moir River .....                                                                      | 121            |                                       |                                    |
| —Napane Region .....                                                                   | 122            |                                       |                                    |
| —Niagara Peninsula .....                                                               | 123            |                                       |                                    |
| —Nickel District .....                                                                 | 124            |                                       |                                    |
| —North Bay-Mattawa .....                                                               | 125            |                                       |                                    |
| —North Grey Region .....                                                               | 126            |                                       |                                    |
| —Nottawasaga Valley .....                                                              | 127            |                                       |                                    |
| —Otonabee Region .....                                                                 | 128            |                                       |                                    |
| —Prince Edward Region .....                                                            | 129            |                                       |                                    |
| —Rideau Valley .....                                                                   | 130            |                                       |                                    |
| —St. Clair Region .....                                                                | 131            |                                       |                                    |
| —Sauble Valley .....                                                                   | 132            |                                       |                                    |
| —Saugeen Valley .....                                                                  | 133            |                                       |                                    |
| —Sault Ste. Marie Region .....                                                         | 134            |                                       |                                    |
| —South Nation River .....                                                              | 135            |                                       |                                    |
| —Upper Thames River .....                                                              | 136            |                                       |                                    |
| Fill                                                                                   |                |                                       |                                    |
| —Grand Valley .....                                                                    | 137            |                                       |                                    |
| —Moir River .....                                                                      | 138            |                                       | Rev. 260/92                        |
| —Spencer Creek .....                                                                   | 139            |                                       |                                    |
| Fill and Alteration to Waterways                                                       |                |                                       |                                    |
| —Raisin Region .....                                                                   | 140            |                                       |                                    |
| —Sault Ste. Marie Region Conservation Authority .....                                  | 141            |                                       |                                    |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                        | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>     |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| Fill, Construction and Alteration to Waterways                         |                |                                       |                                        |
| —Ausable-Bayfield .....                                                | 142            |                                       | Rev. 46/95                             |
| —Ausable-Bayfield .....                                                |                | 46/95                                 |                                        |
| —Cataraqui Region .....                                                | 143            |                                       |                                        |
| —Catfish Creek .....                                                   | 144            |                                       |                                        |
| —Central Lake Ontario .....                                            | 145            |                                       |                                        |
| —Credit Valley .....                                                   | 146            |                                       | 396/92                                 |
| —Essex Region .....                                                    | 147            |                                       | 535/91                                 |
| —Ganaraska Region Conservation Authority .....                         | 148            |                                       | 498/93                                 |
| —Grand River .....                                                     | 149            |                                       | 69/93, 669/94, 142/98                  |
| —Grey Sauble Conservation Authority .....                              |                | 416/94                                |                                        |
| —Halton Region Conservation Authority .....                            | 150            |                                       |                                        |
| —Hamilton Region .....                                                 | 151            |                                       |                                        |
| —Kawartha Region Conservation Authority .....                          |                | 33/94                                 |                                        |
| —Kettle Creek .....                                                    | 152            |                                       |                                        |
| —Lakehead Region .....                                                 |                | 152/91                                |                                        |
| —Lake Simcoe Region .....                                              | 153            |                                       | 534/91, 623/94                         |
| —Long Point Region Conservation Authority .....                        | 154            |                                       |                                        |
| —Lower Thames Valley .....                                             | 155            |                                       |                                        |
| —Lower Trent Region .....                                              | 156            |                                       |                                        |
| —Maitland Valley Conservation Authority .....                          |                | 22/91                                 |                                        |
| —Mattagami Region .....                                                | 157            |                                       |                                        |
| —Metropolitan Toronto and Region .....                                 | 158            |                                       |                                        |
| —Mississippi Valley (The) .....                                        | 159            |                                       |                                        |
| —Moir River .....                                                      |                | 260/92                                | 725/94                                 |
| —Napanee Region Conservation Authority .....                           | 160            |                                       |                                        |
| —Niagara Peninsula Conservation Authority (The) .....                  |                | 99/91                                 | 266/92, 508/94                         |
| —Nickel District .....                                                 | 161            |                                       |                                        |
| —North Bay-Mattawa Conservation Authority .....                        | 162            |                                       |                                        |
| —North Grey .....                                                      | 163            |                                       |                                        |
| —Nottawasaga Valley .....                                              | 164            |                                       | 47/93, 118/95                          |
| —Otonabee Region .....                                                 | 165            |                                       | Rev. 282/97                            |
| —Otonabee Region Conversation Authority .....                          |                | 282/97                                |                                        |
| —Prince Edward Region Conservation Authority (The) ..                  |                | 417/94                                |                                        |
| —Rideau Valley .....                                                   | 166            |                                       |                                        |
| —St. Clair Region .....                                                | 167            |                                       |                                        |
| —Sauble Valley .....                                                   | 168            |                                       |                                        |
| —Saugeen Valley .....                                                  | 169            |                                       |                                        |
| —South Nation River Conservation Authority .....                       |                | 724/94                                |                                        |
| —Upper Thames River .....                                              | 170            |                                       |                                        |
| Municipal Levies .....                                                 |                | 139/96                                | 231/97, 106/98                         |
| <b>CONSOLIDATED HEARINGS ACT/LOI SUR LA<br/>JONCTION DES AUDIENCES</b> |                |                                       |                                        |
| Aggregate Resources Act .....                                          | 171            |                                       | 783/91, 840/93, 502/95                 |
| Conservation Authorities Act .....                                     | 172            |                                       | 265/91, 781/91, 586/92, 549/94, 796/94 |
| Hearings .....                                                         | 173            |                                       | 205/97                                 |
| Lakes and Rivers Improvement Act .....                                 | 174            |                                       | 782/91, 550/94                         |
| Regional Municipality of Durham Act .....                              |                | 161/90                                | Rev. 552/94                            |
| Regional Municipality of Durham Act .....                              |                | 552/94                                |                                        |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                     | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Subsections 34 (3) and (4) of The Regional Municipality of Halton Act . . . . .                     |                | 784/91                                |                                                                                                                     |
| Waste Management Act, 1992 . . . . .                                                                |                | 551/94                                |                                                                                                                     |
| <b>CONSTRUCTION LIEN ACT/LOI SUR LE<br/>PRIVILÈGE DANS L'INDUSTRIE DE LA<br/>CONSTRUCTION</b>       |                |                                       |                                                                                                                     |
| General . . . . .                                                                                   | 175            |                                       | 416/93, 450/98                                                                                                      |
| <b>CONSUMER PROTECTION ACT/LOI SUR LA<br/>PROTECTION DU CONSOMMATEUR</b>                            |                |                                       |                                                                                                                     |
| General/Dispositions générales . . . . .                                                            | 176            |                                       | 691/91, 637/93, 516/97, 56/98                                                                                       |
| <b>CONSUMER REPORTING ACT/LOI SUR LES<br/>RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE<br/>CONSOMMATEUR</b>         |                |                                       |                                                                                                                     |
| General . . . . .                                                                                   | 177            |                                       | 692/91, 517/97                                                                                                      |
| <b>CO-OPERATIVE CORPORATIONS ACT/LOI SUR<br/>LES SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES</b>                          |                |                                       |                                                                                                                     |
| General . . . . .                                                                                   | 178            |                                       | 495/92, 773/92, 234/95, 318/98                                                                                      |
| <b>CO-OPERATIVE LOANS ACT/LOI SUR LES PRÊTS<br/>AUX COOPÉRATIVES</b>                                |                |                                       |                                                                                                                     |
| General . . . . .                                                                                   | 179            |                                       |                                                                                                                     |
| <b>CORONERS ACT/LOI SUR LES CORONERS</b>                                                            |                |                                       |                                                                                                                     |
| Fees, Allowances and Forms/Honoraires, indemnités et<br>formules . . . . .                          |                | 264/99                                |                                                                                                                     |
| General/Dispositions générales . . . . .                                                            | 180            |                                       | 128/92, 141/94, 104/95, 259/99                                                                                      |
| <b>CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES PERSONNES<br/>MORALES</b>                                           |                |                                       |                                                                                                                     |
| General/Dispositions générales . . . . .                                                            | 181            |                                       | 580/91, 596/92, 625/93, 177/94, 638/94,<br>294/95, 402/95, 310/96, 563/98, 189/99,<br>192/99, 43/00                 |
| <b>CORPORATIONS INFORMATION ACT/LOI SUR<br/>LES RENSEIGNEMENTS EXIGÉS DES<br/>PERSONNES MORALES</b> |                |                                       |                                                                                                                     |
| General/Dispositions générales . . . . .                                                            | 182            |                                       | 12/91, 123/91, 255/92, 256/92, 597/92,<br>628/93, 178/94, 59/95, 311/96, 564/98,<br>193/99, 575/99                  |
| <b>CORPORATIONS TAX ACT/LOI SUR<br/>L'IMPOSITION DES CORPORATIONS</b>                               |                |                                       |                                                                                                                     |
| Co-operative Education Tax Credit . . . . .                                                         |                | 329/97                                | 295/98, 265/00                                                                                                      |
| General . . . . .                                                                                   | 183            |                                       | 714/91, 453/92, 120/93, 171/96, 488/96,<br>306/97, 298/98, 355/98, 76/99, 419/99,<br>449/99, 558/99, 194/00, 266/00 |
| Ontario Film and Television Tax Credit . . . . .                                                    |                | 322/97                                | 649/98, 75/99, 559/99                                                                                               |
| Small Business Investment Tax Credit for Banks . . . . .                                            |                | 318/97                                | 299/98                                                                                                              |
| <b>COSTS OF DISTRESS ACT/LOI SUR LES FRAIS DE<br/>SAISIE-GAGERIE</b>                                |                |                                       |                                                                                                                     |
| Costs . . . . .                                                                                     | 184            |                                       |                                                                                                                     |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>COUNTY OF OXFORD ACT/LOI SUR LE COMTÉ D'OXFORD</b>                                                                                                                    |                |                                       |                                                                                        |
| Equalization of Assessments (Oxford County) under Section 84.13 of the Act .....                                                                                         |                | 264/96                                |                                                                                        |
| Protection of Employees .....                                                                                                                                            |                | 951/93                                |                                                                                        |
| Rating By-laws—Extension of Time .....                                                                                                                                   |                | 251/96                                |                                                                                        |
| <b>COUNTY OF SIMCOE ACT, 1990</b>                                                                                                                                        |                |                                       |                                                                                        |
| Amalgamated Town                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                        |
| —Change of Name .....                                                                                                                                                    |                | 776/91                                | Rev. 953/93                                                                            |
| Notice Requirements .....                                                                                                                                                |                | 95/92                                 | Rev. 953/93                                                                            |
| Rates of Taxation, 1991 .....                                                                                                                                            |                | 709/91                                | Rev. 953/93                                                                            |
| Rates of Taxation, 1992 .....                                                                                                                                            |                | 763/92                                | Rev. 953/93                                                                            |
| Rates of Taxation, 1993 .....                                                                                                                                            |                | 585/93                                | Rev. 953/93                                                                            |
| Urban Services .....                                                                                                                                                     |                | 682/90                                | Rev. 953/93                                                                            |
| Ward System .....                                                                                                                                                        |                | 149/91                                | Rev. 953/93                                                                            |
| <b>COUNTY OF SIMCOE ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LE COMTÉ DE SIMCOE</b>                                                                                                     |                |                                       |                                                                                        |
| Amalgamated Town                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                        |
| —Ward System for the Hydro-Electric Power Commission General .....                                                                                                       |                | 273/91<br>953/93                      | 98/00                                                                                  |
| Midland (Town of), Township of Tiny Boundary—Related Matters .....                                                                                                       |                | 462/94                                |                                                                                        |
| Protection of Benefits of Employees and Retired Employees .....                                                                                                          |                | 414/94                                |                                                                                        |
| Rates of Taxation for General Purposes, 1994 .....                                                                                                                       |                | 527/94                                |                                                                                        |
| Rates of Taxation for General Purposes, 1997 .....                                                                                                                       |                | 410/97                                |                                                                                        |
| <b>COURTS OF JUSTICE ACT/LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES</b>                                                                                                           |                |                                       |                                                                                        |
| Bilingual Proceedings .....                                                                                                                                              | 185            |                                       | 681/92                                                                                 |
| Bilingual Proceedings: Additions to Schedules 1 and 2 of Section 126 of the Act/ <i>Instances bilingues : ajouts aux annexes 1 et 2 de l'article 126 de la Loi</i> ..... |                | 922/93                                | 441/97                                                                                 |
| Case Management Masters—Qualifications .....                                                                                                                             |                | 535/96                                |                                                                                        |
| Designation of Regions .....                                                                                                                                             | 186            |                                       |                                                                                        |
| District of Algoma Civil Case Management Rules/ <i>Règles de gestion des causes civiles du district d'Algoma</i> .....                                                   | 187            |                                       | 536/92, 762/93, 743/94, 519/95, 531/96, 439/97, 628/98, 293/99, 584/99                 |
| Duties of Clerks and Bailiffs of the Small Claims Court ..                                                                                                               | 188            |                                       |                                                                                        |
| Essex Civil Case Management Rules/ <i>Règles de gestion des causes civiles d'Essex</i> .....                                                                             | 189            |                                       | 397/91, 537/92, 211/93, 763/93, 744/94, 518/95, 532/96, 440/97, 629/98, 294/99, 585/99 |
| Family Court Rules .....                                                                                                                                                 | 202            |                                       | 72/92, 468/93, 282/95, 429/97, 215/98, 294/98, Rev. 114/99                             |
| Family Law Rules/ <i>Règles en matière de droit de la famille</i>                                                                                                        |                | 114/99                                | 441/99, 544/99, 250/00                                                                 |
| Framework Agreement on Judges' Remuneration .....                                                                                                                        |                | 407/93                                |                                                                                        |
| Money Paid Into Court .....                                                                                                                                              | 190            |                                       | 391/91, 619/91, 176/92, 213/93, 558/93, 599/94, 187/95, 35/97, 487/99                  |
| Number of Judges .....                                                                                                                                                   | 191            |                                       | 91/91, Rev. 464/93                                                                     |
| Number of Judges .....                                                                                                                                                   |                | 464/93                                | Rev. 74/95                                                                             |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Number of Judges .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                | 74/95                                 | Rev. 233/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Number of Judges .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                | 233/95                                | 368/95, 303/96, 296/99, Rev. 502/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Number of Judges/ <i>Nombre de juges</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 502/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Part-Time Provincial Judges Authorized to Practise Law .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 192            |                                       | Rev. 67/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Provincial Judges Benefits .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 193            |                                       | 269/91, Rev. 67/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rules for the Toronto Region E-filing Pilot Project/ <i>Règles<br/>du projet pilote de dépôt électronique de la région de<br/>Toronto</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 223/97                                | 417/97, 103/98, 630/98, Rev. 289/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rules of Civil Procedure/ <i>Règles de procédure civile</i> ....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 194            |                                       | 219/91, 396/91, 73/92, 175/92, 535/92,<br>770/92, 212/93, 465/93, 466/93, 766/93,<br>351/94, 484/94, 739/94, 740/94, 69/95,<br>70/95, 377/95, 533/95, 534/95, 60/96,<br>61/96, 175/96, 332/96, 333/96, 536/96,<br>554/96, 555/96, 118/97, 348/97, 427/97,<br>442/97, 171/98, 214/98, 217/98, 292/98,<br>452/98, 453/98, 570/98, 627/98, 288/99,<br>290/99, 292/99, 484/99, 488/99, 583/99,<br>24/00, 25/00 |
| Rules of the Court of Appeal in Appeals under the<br>Provincial Offences Act .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 195            |                                       | Rev. 721/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Rules of the Court of Appeal in Appeals under the<br>Provincial Offences Act/ <i>Règles de la Cour d'appel<br/>relatives aux appels interjetés en vertu de la Loi sur les<br/>infractions provinciales</i> .....                                                                                                                                                                                    |                | 721/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Rules of the Ontario Court (General Division) and the<br>Ontario Court (Provincial Division) in Appeals under<br>Section 116 of the Provincial Offences Act .....                                                                                                                                                                                                                                   | 196            |                                       | Rev. 723/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Rules of the Ontario Court (General Division) and the<br>Ontario Court (Provincial Division) in Appeals under<br>Section 116 of the Provincial Offences Act/ <i>Règles de la<br/>Cour de l'Ontario (Division générale) et de la Cour de<br/>l'Ontario (Division provinciale) relatives aux appels<br/>interjetés en vertu de l'article 116 de la Loi sur les<br/>infractions provinciales</i> ..... |                | 723/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Rules of the Ontario Court (General Division) in Estate<br>Proceedings .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 197            |                                       | 398/91, Rev. 485/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in Appeals<br>under Section 135 of the Provincial Offences Act .....                                                                                                                                                                                                                                                                               | 198            |                                       | 504/93, Rev. 722/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in<br>Appeals under Section 135 of the Provincial Offences<br>Act/ <i>Règles de la Cour de l'Ontario (Division<br/>provinciale) relatives aux appels interjetés en vertu de<br/>l'article 135 de la Loi sur les infractions provinciales</i> .                                                                                                     |                | 722/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in Family<br>Law Proceedings .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 199            |                                       | 705/91, 71/92, 467/93, 428/97, 216/98,<br>293/98, Rev. 114/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Rules of the Ontario Court (Provincial Division) in<br>Provincial Offences Proceedings .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 200            |                                       | 505/93, 498/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Rules of the Small Claims Court .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 201            |                                       | 732/92, 66/95, 132/96, Rev. 258/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rules of the Small Claims Court/ <i>Règles de la Cour des<br/>petites créances</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                | 258/98                                | 295/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Rules of the Unified Family Court (see now Family<br>Court Rules)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Salaries and Benefits of Masters .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 203            |                                       | 406/91, Rev. 68/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Salaries and Benefits of Masters .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                | 68/92                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                      | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Salaries and Benefits of Provincial Judges .....                                                                                                                                                                     | 204            |                                       | 405/91, Rev. 67/92                                                             |
| Salaries and Benefits of Provincial Judges .....                                                                                                                                                                     |                | 67/92                                 | 762/92, 167/93, 460/93, 28/00                                                  |
| Small Claims Court Jurisdiction .....                                                                                                                                                                                | 205            |                                       | Rev. 335/92                                                                    |
| Small Claims Court Jurisdiction .....                                                                                                                                                                                |                | 335/92                                | Rev. 92/93                                                                     |
| Small Claims Court Jurisdiction .....                                                                                                                                                                                |                | 92/93                                 |                                                                                |
| Territorial Divisions for the Small Claims Court .....                                                                                                                                                               | 206            |                                       |                                                                                |
| Toronto Civil Case Management Rules/ <i>Règles de gestion<br/>des causes civiles de Toronto</i> .....                                                                                                                |                | 703/91                                | 210/93, 765/93, 482/94, 741/94, 516/95,<br>533/96, Rev. 556/96                 |
| Toronto Family Case Management Rules/ <i>Règles de<br/>gestion des causes en droit de la famille de Toronto</i> ..                                                                                                   |                | 704/91                                | 744/92, 764/93, 483/94, 742/94, 517/95,<br>534/96, 447/97, 626/98, 543/99      |
| <b>CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES</b><br><b>ACT/LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES ET</b><br><b>LES CREDIT UNIONS</b>                                                                                              |                |                                       |                                                                                |
| Annual Premium .....                                                                                                                                                                                                 | 207            |                                       | Rev. 78/95                                                                     |
| Credit Union Leagues/ <i>Fédérations de caisses</i> .....                                                                                                                                                            | 208            |                                       | Rev. 77/95                                                                     |
| Designations under Section 85 of the Act .....                                                                                                                                                                       | 209            |                                       | Rev. 76/95                                                                     |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                                         | 210            |                                       | Rev. 76/95                                                                     |
| Matching Assets/ <i>Éléments d'actif correspondants</i> .....                                                                                                                                                        | 211            |                                       | Rev. 76/95                                                                     |
| Membership in Credit Union Leagues/ <i>Adhésion aux<br/>fédérations de caisses</i> .....                                                                                                                             | 212            |                                       | Rev. 77/95                                                                     |
| Membership in Credit Unions/ <i>Adhésion aux caisses</i> ....                                                                                                                                                        | 213            |                                       | Rev. 76/95                                                                     |
| Stabilization Funds .....                                                                                                                                                                                            | 214            |                                       | 70/93, 171/93, Rev. 79/95                                                      |
| <b>CREDIT UNIONS AND CAISSES POPULAIRES</b><br><b>ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR LES CAISSES</b><br><b>POPULAIRES ET LES CREDIT UNIONS</b>                                                                                |                |                                       |                                                                                |
| Credit Unions/ <i>Caisses populaires</i> .....                                                                                                                                                                       |                | 76/95                                 | 414/97, 314/98, 110/00                                                         |
| Deposit Insurance Corporation of Ontario/ <i>Société<br/>ontarienne d'assurance-dépôts</i> .....                                                                                                                     |                | 78/95                                 | 316/98, 620/99                                                                 |
| Leagues/ <i>Fédérations</i> .....                                                                                                                                                                                    |                | 77/95                                 | 315/98, 619/99, 111/00                                                         |
| Stabilization Funds Established under a Predecessor<br><i>Act/Fonds de stabilisation créés en vertu d'une loi<br/>antérieure</i> .....                                                                               |                | 79/95                                 | 317/98                                                                         |
| <b>CROP INSURANCE ACT (ONTARIO)/LOI SUR</b><br><b>L'ASSURANCE-RÉCOLTE (ONTARIO)</b> (see now<br>Crop Insurance Act (Ontario), 1996/ <i>voir maintenant</i><br><i>Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario)</i> ) |                |                                       |                                                                                |
| Arbitration Proceedings/ <i>Arbitrage</i> .....                                                                                                                                                                      | 215            |                                       | 262/92, Rev. 140/96                                                            |
| Crop Insurance Plan/ <i>Régime d'assurance-récolte</i>                                                                                                                                                               |                |                                       |                                                                                |
| —Apples .....                                                                                                                                                                                                        | 216            |                                       | 418/92, 177/93, 84/94, 6/95, Rev. 358/96                                       |
| —Apples .....                                                                                                                                                                                                        |                | 358/96                                | 17/97, Rev. 383/97                                                             |
| —Asparagus .....                                                                                                                                                                                                     | 217            |                                       | 488/91, 436/92, 95/93, 85/94, 3/95,<br>443/95, 478/96, Rev. 383/97             |
| —Black Tobacco/ <i>sur le tabac noir</i> .....                                                                                                                                                                       | 218            |                                       | 551/91, 431/92, 245/93, 562/93, 430/94,<br>469/94, 226/95, 246/96, Rev. 382/97 |
| —Burley Tobacco/ <i>sur le tabac Burley</i> .....                                                                                                                                                                    | 219            |                                       | 246/93, Rev. 382/97                                                            |
| —Butternut Squash/ <i>sur les courges musquées</i> .....                                                                                                                                                             | 242            |                                       | 490/91, 615/92, 262/93, 563/93, 433/94,<br>474/94, 259/95, 363/96, Rev. 382/97 |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                    | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| —Carrots (see now Fresh Market Carrots)                                            |                |                                       |                                                                                |
| —Carrots (Processing) . . . . .                                                    |                | 639/92                                | 576/93, 438/94, 166/95, 283/96,<br>Rev. 383/97                                 |
| —Coloured Beans/ <i>sur les haricots colorés</i> . . . . .                         | 221            |                                       | 570/91, 462/92, 248/93, 564/93, 86/94,<br>135/95, 237/96, Rev. 382/97          |
| —Corn . . . . .                                                                    | 222            |                                       | 117/93, 565/93, 87/94, 134/95, 242/96,<br>Rev. 383/97                          |
| —Cucumbers/ <i>sur les concombres</i> . . . . .                                    | 223            |                                       | 489/91, 640/92, 249/93, 566/93, 471/94,<br>648/94, 251/95, 318/96, Rev. 382/97 |
| —Flue-Cured Tobacco/ <i>sur le tabac jaune</i> . . . . .                           | 224            |                                       | 674/92, 250/93, 567/93, 649/94, 252/95,<br>364/96, Rev. 382/97                 |
| —Forage Seeding Establishment/ <i>sur l'implantation du<br/>fourrage</i> . . . . . | 225            |                                       | 307/91, 433/92, 251/93, 641/93, 650/94,<br>133/95, Rev. 382/97                 |
| —Fresh Market Carrots/ <i>sur les carottes fraîches</i> . . . . .                  | 220            |                                       | 552/91, 677/92, 247/93, 539/93, 436/94,<br>470/94, 250/95, 181/96, Rev. 382/97 |
| —Grapes . . . . .                                                                  | 226            |                                       | 331/91, 607/92, 301/93, 88/94, 208/95,<br>281/96, 518/96, Rev. 383/97          |
| —Green and Wax Beans . . . . .                                                     | 227            |                                       | 550/91, 606/92, 65/93, 568/93, 651/94,<br>165/95, 249/96, Rev. 383/97          |
| —Greenhouse Vegetables . . . . .                                                   | 228            |                                       | Rev. 424/92                                                                    |
| —Hay and Pasture/ <i>sur le foin et le pâturage</i> . . . . .                      | 229            |                                       | 79/91, 432/92, 252/93, 729/93, 652/94,<br>243/96, Rev. 382/97                  |
| —Honey/ <i>sur le miel</i> . . . . .                                               | 230            |                                       | 492/91, 608/92, 253/93, 540/93, 431/94,<br>227/95, Rev. 382/97                 |
| —Lima Beans/ <i>sur les haricots de Lima</i> . . . . .                             | 231            |                                       | 485/91, 254/93, 569/93, 441/94, 253/95,<br>286/96, Rev. 382/97                 |
| —Oil Seed . . . . .                                                                | 232            |                                       | 553/91, 118/93, 570/93, 89/94, 132/95,<br>238/96, Rev. 383/97                  |
| —Onions/ <i>sur les oignons</i> . . . . .                                          | 233            |                                       | 491/91, 616/92, 255/93, 571/93, 426/94,<br>472/94, 254/95, 245/96, Rev. 382/97 |
| —Peaches/ <i>sur les pêches</i> . . . . .                                          | 234            |                                       | 419/92, 256/93, 90/94, 7/95, 519/96,<br>Rev. 382/97                            |
| —Peanuts/ <i>sur les arachides</i> . . . . .                                       | 235            |                                       | 618/92, 257/93, 572/93, 434/94, 255/95,<br>247/96, Rev. 382/97                 |
| —Pears . . . . .                                                                   | 236            |                                       | 420/92, 178/93, 91/94, 8/95, 444/95,<br>517/96, Rev. 383/97                    |
| —Peas/ <i>sur les pois</i> . . . . .                                               | 237            |                                       | 675/92, 258/93, 439/94, 256/95, 317/96,<br>Rev. 382/97                         |
| —Peppers/ <i>sur les poivrons</i> . . . . .                                        | 238            |                                       | 612/92, 259/93, 573/93, 432/94, 257/95,<br>Rev. 382/97                         |
| —Plums . . . . .                                                                   | 239            |                                       | 184/91, 421/92, 302/93, 92/94, 9/95,<br>445/95, 539/96, Rev. 383/97            |
| —Popping Corn/ <i>sur le maïs à éclater</i> . . . . .                              | 240            |                                       | 712/91, 605/92, 260/93, 574/93, 427/94,<br>473/94, 183/96, Rev. 382/97         |
| —Potatoes/ <i>sur les pommes de terre</i> . . . . .                                | 241            |                                       | 613/92, 261/93, 575/93, 428/94, 258/95,<br>369/96, Rev. 382/97                 |
| —Pumpkins and Squash (see now Butternut Squash)                                    |                |                                       |                                                                                |
| —Red Beets/ <i>sur les betteraves rouges</i> . . . . .                             | 243            |                                       | 617/92, 263/93, 541/93, 435/94, 619/94,<br>268/95, 315/96, Rev. 382/97         |
| —Red Spring Wheat/ <i>sur le blé roux du printemps</i> . . . . .                   | 244            |                                       | 493/91, 438/92, 264/93, 577/93, 93/94,<br>475/94, 131/95, 239/96, Rev. 382/97  |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                            | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| —Rutabagas/ <i>sur les rutabagas</i> .....                                                                                 | 245            |                                       | 494/91, 614/92, 265/93, 578/93, 429/94,<br>476/94, 291/95, 180/96, Rev. 382/97 |
| —Seed Corn/ <i>sur le maïs de semence</i> .....                                                                            | 246            |                                       | 21/93, 266/93, 579/93, 731/94, 260/95,<br>319/96, Rev. 382/97                  |
| —Sour Cherries .....                                                                                                       | 247            |                                       | 422/92, 303/93, 94/94, 10/95, 330/96,<br>16/97, Rev. 383/97                    |
| —Specialty Crops/ <i>sur les cultures spéciales</i> .....                                                                  | 248            |                                       | 78/91, 487/91, 676/92, 267/93, 542/93,<br>437/94, 261/95, 320/96, Rev. 382/97  |
| —Spring Grain/ <i>sur les céréales de printemps</i> .....                                                                  | 249            |                                       | 569/91, 434/92, 268/93, 580/93, 95/94,<br>477/94, 130/95, 240/96, Rev. 382/97  |
| —Strawberries .....                                                                                                        |                | 566/91                                | 619/92, 581/93, 654/94, 244/96,<br>Rev. 383/97                                 |
| —Sunflowers/ <i>sur les tournesols</i> .....                                                                               | 250            |                                       | 306/91, 437/92, 269/93, 582/93, 96/94,<br>129/95, 182/96, Rev. 382/97          |
| —Sweet Cherries .....                                                                                                      | 251            |                                       | 423/92, 179/93, 97/94, 11/95, 538/95,<br>516/96, Rev. 383/97                   |
| —Sweet Corn/ <i>sur le maïs sucré</i> .....                                                                                | 252            |                                       | 567/91, 637/92, 270/93, 728/93, 618/94,<br>653/94, 262/95, 316/96, Rev. 382/97 |
| —Tomatoes/ <i>sur les tomates</i> .....                                                                                    | 253            |                                       | 486/91, 638/92, 271/93, 543/93, 440/94,<br>292/95, 314/96, Rev. 382/97         |
| —White Beans/ <i>sur les haricots blancs</i> .....                                                                         | 254            |                                       | 568/91, 463/92, 272/93, 583/93, 98/94,<br>478/94, 128/95, 241/96, Rev. 382/97  |
| —Winter Wheat .....                                                                                                        | 255            |                                       | 629/91, 435/92, 304/93, 99/94, 684/94,<br>488/95, 282/96, 497/96, Rev. 383/97  |
| Crop Insurance Plans—General/ <i>Régimes d'assurance-<br/>récolte — Dispositions générales</i> .....                       | 256            |                                       | 620/92, 273/93, 310/95, Rev. 381/97                                            |
| Designation of Insurable Crops/ <i>Désignation des récoltes<br/>assurables</i> .....                                       | 257            |                                       | 263/92, Rev. 382/97                                                            |
| <b>CROP INSURANCE ACT (ONTARIO), 1996/LOI DE<br/>1996 SUR L'ASSURANCE-RÉCOLTE (ONTARIO)</b>                                |                |                                       |                                                                                |
| Appeal Proceedings/ <i>Appels</i> .....                                                                                    |                | 140/96                                |                                                                                |
| General .....                                                                                                              |                | 380/97                                |                                                                                |
| <b>CROWN EMPLOYEES COLLECTIVE<br/>BARGAINING ACT/LOI SUR LA NÉGOCIATION<br/>COLLECTIVE DES EMPLOYÉS DE LA<br/>COURONNE</b> |                |                                       |                                                                                |
| General .....                                                                                                              | 258            |                                       | 201/91, 708/91, 705/92                                                         |
| Rules of Procedure .....                                                                                                   | 259            |                                       |                                                                                |
| <b>CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994/<br/>LOI DE 1994 SUR LA DURABILITÉ DES FORÊTS<br/>DE LA COURONNE</b>              |                |                                       |                                                                                |
| General .....                                                                                                              |                | 167/95                                | 238/95, 397/96, 452/96, 448/97, 283/00                                         |
| Manuals .....                                                                                                              |                | 92/95                                 | Rev. 167/95                                                                    |
| <b>CROWN TIMBER ACT/LOI SUR LE BOIS DE LA<br/>COURONNE</b>                                                                 |                |                                       |                                                                                |
| General .....                                                                                                              | 260            |                                       | 319/93, 461/93, 594/93, 303/94, 559/94,<br>620/94, 666/94, 62/95               |

|                                                                                                 | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b>                                                                                        |                |                                       |                                                                                                                                                    |
| <b>DANGEROUS GOODS TRANSPORTATION ACT/<br/>LOI SUR LE TRANSPORT DE MATIÈRES<br/>DANGEREUSES</b> |                |                                       |                                                                                                                                                    |
| General .....                                                                                   | 261            |                                       | 269/92, 190/95                                                                                                                                     |
| <b>DAY NURSERIES ACT/LOI SUR LES GARDERIES</b>                                                  |                |                                       |                                                                                                                                                    |
| Designation of Geographic Areas and Delivery Agents ..                                          |                | 137/99                                | 353/99, 462/99, 629/99                                                                                                                             |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                    | 262            |                                       | 50/91, 218/91, 458/91, 708/92, 42/93,<br>373/93, 17/94, 583/94, 677/94, 112/97,<br>482/97, 139/98, 231/98, 277/98, 38/99,<br>130/99, 609/99, 38/00 |
| <b>DEAD ANIMAL DISPOSAL ACT/LOI SUR LES<br/>CADAVRES D'ANIMAUX</b>                              |                |                                       |                                                                                                                                                    |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                    | 263            |                                       | 572/91, 728/92, 525/96                                                                                                                             |
| <b>DENTAL HYGIENE ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR<br/>LES HYGIÉNISTES DENTAIRES</b>                   |                |                                       |                                                                                                                                                    |
| Composition of Statutory Committees .....                                                       |                | 616/93                                | 113/94, Rev. 128/00                                                                                                                                |
| Election of Council Members .....                                                               |                | 747/93                                | 402/94, Rev. 127/00                                                                                                                                |
| Examinations .....                                                                              |                | 710/93                                |                                                                                                                                                    |
| Fees .....                                                                                      |                | 655/93                                | Rev. 128/97                                                                                                                                        |
| General .....                                                                                   |                | 218/94                                | 127/97, 607/98, 537/99, 131/00                                                                                                                     |
| Professional Misconduct .....                                                                   |                | 797/93                                | Rev. 128/97                                                                                                                                        |
| Registration .....                                                                              |                | 863/93                                | 745/94, 129/97, 606/98, Rev. 536/99                                                                                                                |
| <b>DENTAL TECHNICIANS ACT/LOI SUR LES<br/>TECHNICIENS DENTAIRES</b>                             |                |                                       |                                                                                                                                                    |
| General .....                                                                                   | 264            |                                       | 746/91, 742/92                                                                                                                                     |
| <b>DENTAL TECHNOLOGY ACT, 1991/LOI DE 1991<br/>SUR LES TECHNOLOGUES DENTAIRES</b>               |                |                                       |                                                                                                                                                    |
| Composition of Statutory Committee .....                                                        |                | 651/93                                |                                                                                                                                                    |
| Elections .....                                                                                 |                | 748/93                                |                                                                                                                                                    |
| Examinations .....                                                                              |                | 711/93                                |                                                                                                                                                    |
| Fees .....                                                                                      |                | 656/93                                | 454/98                                                                                                                                             |
| General .....                                                                                   |                | 604/98                                | 321/00                                                                                                                                             |
| Professional Misconduct .....                                                                   |                | 798/93                                | 603/98                                                                                                                                             |
| Registration .....                                                                              |                | 874/93                                | 875/93, 605/98                                                                                                                                     |
| <b>DENTISTRY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>DENTISTES</b>                                    |                |                                       |                                                                                                                                                    |
| Composition of Committees .....                                                                 |                | 617/93                                | 54/94, Rev. 269/00                                                                                                                                 |
| Electoral Districts .....                                                                       |                | 831/93                                | Rev. 270/00                                                                                                                                        |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|
| Fees .....                                                                                                            |                | 792/93                                | 455/95, 123/97, Rev. 271/00                  |
| General .....                                                                                                         |                | 205/94                                | 186/99, 272/00                               |
| Professional Misconduct .....                                                                                         |                | 853/93                                | 220/94                                       |
| Registration .....                                                                                                    |                | 832/93                                | 124/97, 273/00                               |
| <b>DENTURE THERAPISTS ACT/LOI SUR LES<br/>DENTUROLOGUES</b>                                                           |                |                                       |                                              |
| General .....                                                                                                         | 265            |                                       | 658/91, 772/92                               |
| <b>DENTURISM ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>DENTUROLOGISTES</b>                                                    |                |                                       |                                              |
| Committee Composition .....                                                                                           |                | 652/93                                | 546/94                                       |
| Election of Council Members .....                                                                                     |                | 793/93                                |                                              |
| Fees .....                                                                                                            |                | 657/93                                | Rev. 126/97                                  |
| General .....                                                                                                         |                | 206/94                                | 125/97, 555/98, 188/99                       |
| Professional Misconduct .....                                                                                         |                | 854/93                                | 405/94, 602/98                               |
| Registration .....                                                                                                    |                | 833/93                                | 404/94                                       |
| <b>DEPOSITS REGULATION ACT/LOI SUR LES<br/>DÉPÔTS D'ARGENT</b>                                                        |                |                                       |                                              |
| General .....                                                                                                         | 266            |                                       |                                              |
| <b>DEVELOPMENT CHARGES ACT/LOI SUR LES<br/>REDEVANCES D'EXPLOITATION</b>                                              |                |                                       |                                              |
| Development Charges/Redevances d'exploitation .....                                                                   | 267            |                                       | 349/92, 212/96                               |
| Education Development Charges .....                                                                                   | 268            |                                       | 229/92, 813/94, 15/96, 475/97,<br>Rev. 21/98 |
| <b>DEVELOPMENT CHARGES ACT, 1997/LOI DE<br/>1997 SUR LES REDEVANCES D'AMÉNAGEMENT</b>                                 |                |                                       |                                              |
| General/Dispositions générales .....                                                                                  |                | 82/98                                 | 104/98, 439/99                               |
| <b>DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT/LOI SUR<br/>LES SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT</b>                                         |                |                                       |                                              |
| Approval of Loans and Guarantees .....                                                                                |                | 77/91                                 |                                              |
| Innovation Ontario Corporation .....                                                                                  | 269            |                                       | 246/91, 278/96                               |
| Ontario Aerospace Corporation .....                                                                                   |                | 111/92                                | Rev. 190/97                                  |
| Ontario Exports Inc. ....                                                                                             |                | 619/98                                |                                              |
| Ontario Film Development Corporation (The) .....                                                                      | 270            |                                       | 145/91                                       |
| Ontario Immigrant Investor Corporation .....                                                                          |                | 279/99                                |                                              |
| Ontario International Corporation .....                                                                               | 271            |                                       | 768/91, 930/93, Rev. 512/94                  |
| Ontario International Trade Corporation .....                                                                         |                | 512/94                                | 713/94, 769/94, Rev. 619/98                  |
| Ontario Superbuild Corporation .....                                                                                  |                | 592/99                                |                                              |
| Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation ....                                                                |                | 618/98                                |                                              |
| <b>DEVELOPMENTAL SERVICES ACT/LOI SUR LES<br/>SERVICES AUX PERSONNES ATTEINTES D'UN<br/>HANDICAP DE DÉVELOPPEMENT</b> |                |                                       |                                              |
| General .....                                                                                                         | 272            |                                       | 124/00                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DIETETICS ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>DIÉTÉTISTES</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                |                                       |                                                                                   |
| Composition of Statutory Committees .....                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 673/93                                |                                                                                   |
| Election of Council Members .....                                                                                                                                                                                                                                                                   |                | 771/93                                | 403/94, Rev. 592/94                                                               |
| Fees .....                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                | 676/93                                | 920/93, Rev. 591/94                                                               |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                | 593/94                                | 243/97, 181/99, 182/99, 491/99                                                    |
| Professional Misconduct .....                                                                                                                                                                                                                                                                       |                | 680/93                                | 203/00                                                                            |
| Registration .....                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                | 876/93                                | 877/93, 594/94, Rev. 243/97                                                       |
| <b>DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA ACT/<br/>LOI SUR LA MUNICIPALITÉ DE DISTRICT DE<br/>MUSKOKA</b>                                                                                                                                                                                                 |                |                                       |                                                                                   |
| Protection of Employees .....                                                                                                                                                                                                                                                                       |                | 950/93                                |                                                                                   |
| <b>DISTRICT SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION<br/>BOARDS ACT/LOI SUR LES CONSEILS<br/>D'ADMINISTRATION DE DISTRICT DES<br/>SERVICES SOCIAUX</b> (formerly District Welfare<br>Administration Boards Act/ <i>anciennement Loi sur les<br/>conseils d'administration de district de l'aide sociale</i> ) |                |                                       |                                                                                   |
| District Social Services Administration Boards .....                                                                                                                                                                                                                                                |                | 280/98                                |                                                                                   |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                | 278/98                                | 37/99, 112/99, 608/99, 40/00                                                      |
| <b>DISTRICT WELFARE ADMINISTRATION<br/>BOARDS ACT/LOI SUR LES CONSEILS<br/>D'ADMINISTRATION DE DISTRICT DE L'AIDE<br/>SOCIALE</b>                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                                   |
| Application for Grant under Section 10 of the Act .....                                                                                                                                                                                                                                             | 273            |                                       | 418/94, 484/97, Rev. 278/98                                                       |
| <b>DRAINAGE ACT/LOI SUR LE DRAINAGE</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                                                                   |
| Forms/ <i>Formules</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                                        | 274            |                                       | 573/91                                                                            |
| Rules of Practice and Procedure to be Followed in All<br>Proceedings Before the Referee .....                                                                                                                                                                                                       | 275            |                                       |                                                                                   |
| <b>DRUG AND PHARMACIES REGULATION ACT/LOI<br/>SUR LA RÉGLEMENTATION DES MÉDICAMENTS<br/>ET DES PHARMACIES</b> (formerly Health Disciplines<br>Act/ <i>anciennement Loi sur les sciences de la santé</i> )                                                                                           |                |                                       |                                                                                   |
| Child Resistant Packages .....                                                                                                                                                                                                                                                                      | 545            |                                       |                                                                                   |
| Dental Hygienists .....                                                                                                                                                                                                                                                                             | 546            |                                       | 659/91, 547/93, spent                                                             |
| Dentistry .....                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 547            |                                       | 660/91, 641/92, 642/92, 548/93                                                    |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 551            |                                       | 747/91, 743/92, 290/93, 704/93, 784/94,<br>298/96, 120/97, 275/97, 644/98, 179/99 |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                | 297/96                                | 119/97, 444/97, 643/98, 180/99                                                    |
| Medicine .....                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 548            |                                       | 212/92, 380/92, 153/93, 308/93, 366/93,<br>705/93                                 |
| Nursing .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 549            |                                       | 211/92, 154/93, 205/93, 549/93, spent                                             |
| Optometry .....                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 550            |                                       | 550/93                                                                            |
| Pharmacy (see now General)                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                                                                   |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DRUG INTERCHANGEABILITY AND<br/>DISPENSING FEE ACT/LOI SUR<br/>L'INTERCHANGEABILITÉ DES MÉDICAMENTS<br/>ET LES HONORAIRES DE PRÉPARATION</b><br>(formerly Prescription Drug Cost Regulation<br><i>Act/anciennement Loi sur la réglementation des prix<br/>des médicaments délivrés sur ordonnance</i> ) |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 935            |                                       | 44/91, 159/91, 438/91, 576/91, 235/92,<br>460/92, 757/92, 101/93, 318/93, 453/93,<br>524/93, 526/93, 733/93, 735/93, 49/94,<br>108/94, 377/94, 452/94, 615/94, 755/94,<br>792/94, 40/95, 299/95, 305/95, 371/95,<br>476/95, 479/95, 18/96, 177/96, 204/96,<br>337/96, 376/96, 387/96, 509/96, 28/97,<br>111/97, 300/97, 220/98, 593/98, 613/98,<br>73/99, 231/99, 313/99, 333/99, 402/99,<br>587/99, 201/00, 367/00 |
| Notice to Patients/ <i>Avis aux malades</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                          | 936            |                                       | 684/91, 205/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>DRUGLESS PRACTITIONERS ACT/LOI SUR LES<br/>PRATICIENS NE PRESCRIVANT PAS DE<br/>MÉDICAMENTS</b>                                                                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Chiropractors/ <i>Chiropraticiens</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 276            |                                       | 516/91, 56/92, Rev. 890/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Classifications/ <i>Classifications</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                              | 277            |                                       | 515/91, Rev. 889/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 278            |                                       | 549/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Masseurs .....                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 279            |                                       | 706/91, 612/93, Rev. 891/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Osteopaths .....                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 280            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Physiotherapists .....                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 281            |                                       | 667/92, 650/93, Rev. 892/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>E</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>EDIBLE OIL PRODUCTS ACT/LOI SUR LES<br/>PRODUITS OLÉAGINEUX COMESTIBLES</b>                                                                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 282            |                                       | 64/92, 404/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EDUCATION ACT/LOI SUR L'ÉDUCATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2000 School Tax Instalments — Municipality of<br>Brockton/ <i>Versements échelonnés des impôts scolaires<br/>de 2000 — municipalité de Brockton</i> .....                                                                                                                                                  |                | 385/00                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Allocations to Reserve Fund for Permanent Improvements/<br><i>Affectations à un fonds de réserve pour améliorations<br/>permanentes</i> .....                                                                                                                                                              |                | 498/97                                | Rev. 447/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Apportionment 1991 Requisitions .....                                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 87/91                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apportionment 1992 Requisitions .....                                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 120/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apportionment 1993 Requisitions .....                                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 105/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apportionment 1994 Requisitions .....                                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 246/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apportionment 1995 Requisitions .....                                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 115/95                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apportionment 1996 Requisitions .....                                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 117/96                                | Rev. 80/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Apportionment 1997 Requisitions .....                                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 80/97                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Apportionment of Rates in Certain District School Areas                                                                                                                                                                                                                                                    |                | 713/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Assessment and Tax Adjustments—1991 .....                                                                                                                                                                                                                                                                  |                | 68/91                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Assessment and Tax Adjustments—1992 .....                                                                                                                                                                                                                                                                  |                | 123/92                                | 357/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Assessment and Tax Adjustments—1993 .....                                                                                                                                                                                                                                                                  |                | 168/93                                | 358/93, 276/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Assessment and Tax Adjustments—1994 .....                                                                                                                                                                                                                                                                  |                | 504/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                                                                 | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Assessment and Tax Adjustments—1995 .....                                                                                                                                                                                       |                | 309/95                                |                                    |
| Assessment and Tax Adjustments—1996 .....                                                                                                                                                                                       |                | 277/96                                |                                    |
| Assessment and Tax Adjustments—1997 .....                                                                                                                                                                                       |                | 277/97                                |                                    |
| Borrowing for Permanent Improvements: Issuance of<br>Debentures/ <i>Emprunts aux fins d'améliorations<br/>permanentes : émission de débetures</i> .....                                                                         |                | 466/97                                |                                    |
| By-elections/ <i>Élections partielles</i> .....                                                                                                                                                                                 |                | 79/98                                 | Rev. 412/00                        |
| Calculation of Amount of Reserve or Reduction in<br>Requirement Resulting from Strike or Lock-out .....                                                                                                                         | 283            |                                       | Rev. 486/98                        |
| Calculation of Amount of Reserve Resulting from Strike<br>or Lock-out/ <i>Calcul de la réserve résultant d'une grève<br/>ou d'un lock-out</i> .....                                                                             |                | 486/98                                |                                    |
| Calculation of Average Daily Enrolment .....                                                                                                                                                                                    |                | 89/91                                 | 22/94, Rev. 244/94                 |
| Calculation of Average Daily Enrolment .....                                                                                                                                                                                    |                | 244/94                                | 814/94, Rev. 120/96                |
| Calculation of Average Daily Enrolment .....                                                                                                                                                                                    |                | 79/97                                 | 466/98                             |
| Calculation of Average Daily Enrolment, 1996 .....                                                                                                                                                                              |                | 120/96                                | Rev. 79/97                         |
| Calculation of Average Daily Enrolment for the Period<br>January 1, 1998 to August 31, 1998/ <i>Calcul de l'effectif<br/>quotidien moyen pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier<br/>1998 au 31 août 1998</i> .....    |                | 283/98                                |                                    |
| Calculation of Average Daily Enrolment for the 1998-99<br>Fiscal Year/ <i>Calcul de l'effectif quotidien moyen pour<br/>l'exercice 1998-1999</i> .....                                                                          |                | 286/98                                | 468/98, 211/99                     |
| Calculation of Average Daily Enrolment for the 1999-2000<br>Fiscal Year/ <i>Calcul de l'effectif quotidien moyen pour<br/>l'exercice 1999-2000</i> .....                                                                        |                | 213/99                                | 166/00                             |
| Calculation of Average Daily Enrolment for the 2000-2001<br>School Board Fiscal Year/ <i>Calcul de l'effectif quotidien<br/>moyen pour l'exercice 2000-2001 des conseils<br/>scolaires</i> .....                                |                | 168/00                                |                                    |
| Calculation of Enrolment in Part XIII of the Act/ <i>Calcul de<br/>l'effectif dans la partie XIII de la Loi</i> .....                                                                                                           |                | 7/91                                  |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils, 1991 .....                                                                                                                                                                                      |                | 88/91                                 |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils, 1992 .....                                                                                                                                                                                      |                | 121/92                                |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils, 1993 .....                                                                                                                                                                                      |                | 104/93                                |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils, 1994 .....                                                                                                                                                                                      |                | 245/94                                |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils, 1995 .....                                                                                                                                                                                      |                | 114/95                                |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils, 1996 .....                                                                                                                                                                                      |                | 119/96                                | Rev. 81/97                         |
| Calculation of Fees for Pupils, 1997 .....                                                                                                                                                                                      |                | 81/97                                 |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils for the Period January 1,<br>1998 to August 31, 1998/ <i>Calcul des droits payables à<br/>l'égard des élèves pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier<br/>1998 au 31 août 1998</i> ..... |                | 284/98                                |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils for the 1998-99 School Board<br>Fiscal Year/ <i>Calcul des droits exigibles à l'égard des<br/>élèves pour l'exercice 1998-1999 des conseils scolaires</i> .....                                  |                | 288/98                                |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils for the 1999-2000 School<br>Board Fiscal Year/ <i>Calcul des droits exigibles à l'égard<br/>des élèves pour l'exercice 1999-2000 des conseils<br/>scolaires</i> .....                            |                | 215/99                                |                                    |
| Calculation of Fees for Pupils for the 2000-2001 School<br>Board Fiscal Year/ <i>Calcul des droits exigibles à l'égard<br/>des élèves pour l'exercice 2000-2001 des conseils<br/>scolaires</i> .....                            |                | 169/00                                | 215/00, 296/00                     |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Class Size/ <i>Effectif des classes</i> .....                                                                                                                         |                | 118/98                                | 172/00, Rev. 399/00                |
| Class Size/ <i>Effectif des classes</i> .....                                                                                                                         |                | 399/00                                |                                    |
| Conditions for Extended Funding .....                                                                                                                                 | 284            |                                       |                                    |
| Continuing Education/ <i>Éducation permanente</i> .....                                                                                                               | 285            |                                       | 441/92, 96/95, 97/96               |
| County Combined Separate School Zones/ <i>Zones fusion-<br/>nées d'écoles séparées de comté</i> .....                                                                 | 286            |                                       | 377/92                             |
| Current Borrowing Limits/ <i>Plafonds des emprunts à court<br/>terme</i> .....                                                                                        |                | 495/97                                |                                    |
| Debt and Financial Obligation Limits .....                                                                                                                            |                | 265/94                                | Rev. 469/97                        |
| Debt and Financial Obligation Limits/ <i>Plafonds des dettes<br/>et des obligations financières</i> .....                                                             |                | 469/97                                | Rev. 472/98                        |
| Debt and Financial Obligation Limits/ <i>Plafonds des dettes<br/>et des obligations financiers</i> .....                                                              |                | 472/98                                |                                    |
| Deemed Attachment of Certain Territory without<br>Municipal Organization/ <i>Rattachement présumé de<br/>certains territoires non érigés en municipalité</i> .....    |                | 715/98                                |                                    |
| Deemed District Municipalities (District School Board<br>Jurisdiction)—Tax Rates .....                                                                                |                | 468/97                                | 396/00                             |
| Deemed District Municipalities (School Authority<br>Jurisdiction)—Tax Rates .....                                                                                     |                | 467/97                                | 397/00                             |
| Designation of School Divisions .....                                                                                                                                 | 287            |                                       | 527/92, 413/93, 94/95              |
| Designation of Support Staff .....                                                                                                                                    | 288            |                                       |                                    |
| Designation of Teachers .....                                                                                                                                         | 289            |                                       |                                    |
| Disposition of School Sites/ <i>Aliénation d'emplacement<br/>scolaires</i> .....                                                                                      |                | 497/97                                | 152/98, Rev. 445/98                |
| Disposition of Surplus Real Property/ <i>Aliénation de biens<br/>immeubles excédentaires</i> .....                                                                    |                | 444/98                                | 57/99                              |
| District Combined Separate School Zones .....                                                                                                                         | 290            |                                       | 526/92, 730/92, 412/93             |
| District School Areas .....                                                                                                                                           | 291            |                                       | 281/00                             |
| Education Development Charges—General/ <i>Redevances<br/>d'aménagement scolaires — Dispositions générales</i> ..                                                      |                | 20/98                                 | 151/98, 473/98, 136/00             |
| Elections to and Representation on District School<br>Boards/ <i>Élections aux conseils scolaires de district et<br/>représentation au sein de ces conseils</i> ..... |                | 412/00                                |                                    |
| Electronic Meetings/ <i>Réunions électroniques</i> .....                                                                                                              |                | 463/97                                |                                    |
| Eligible Investments/ <i>Placements admissibles</i> .....                                                                                                             |                | 471/97                                | 137/00                             |
| Establishment and Areas of Jurisdiction of District School<br>Boards (see now Establishment, Areas of Jurisdiction<br>and Names of District School Boards)            |                |                                       |                                    |
| Establishment, Areas of Jurisdiction and Names of District<br>School Boards .....                                                                                     |                | 185/97                                | 278/97, 80/98, 213/98, 279/00      |
| Fees for Ministry Courses .....                                                                                                                                       | 292            |                                       | Rev. 181/97                        |
| Fees for Transcripts and Statements of Standing and for<br>Duplicates of Diplomas, Certificates and Letters of<br>Standing .....                                      | 293            |                                       | 341/92, 522/93                     |
| Financial Statements and Auditor's Reports for Old<br>Boards/ <i>États financiers et rapports du vérificateur des<br/>anciens conseils</i> .....                      |                | 470/97                                |                                    |
| First and Second Instalments of School Taxes in<br>1999/ <i>Paiement des premier et deuxième versements<br/>échelonnés d'impôts scolaires en 1999</i> .....           |                | 429/99                                |                                    |
| First Instalment Payment of School Taxes in 1999/ <i>Premier<br/>versement échelonné d'impôts scolaires de 1999</i> .....                                             |                | 218/99                                | 300/99, Rev. 429/99                |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Fourth Instalment of School Taxes in 1999/ <i>Paielement du quatrième versement échelonné d'impôts scolaires en 1999</i> .....                                                 |                | 165/00                                |                                                            |
| General Legislative Grants, 1989 .....                                                                                                                                         |                | 155/89                                | 140/91, 292/93                                             |
| General Legislative Grants, 1990 .....                                                                                                                                         |                | 141/90                                | 141/91, 293/93                                             |
| General Legislative Grants, 1991 .....                                                                                                                                         |                | 86/91                                 | 294/93, 121/96                                             |
| General Legislative Grants, 1992 .....                                                                                                                                         |                | 119/92                                | 110/95, 122/96                                             |
| General Legislative Grants, 1993 .....                                                                                                                                         |                | 103/93                                | 111/95, 123/96                                             |
| General Legislative Grants, 1994 .....                                                                                                                                         |                | 243/94                                | 112/95, 124/96                                             |
| General Legislative Grants, 1995 .....                                                                                                                                         |                | 113/95                                | 125/96                                                     |
| General Legislative Grants, 1996 .....                                                                                                                                         |                | 116/96                                | 162/96                                                     |
| General Legislative Grants, 1997 .....                                                                                                                                         |                | 78/97                                 | 245/98                                                     |
| Grants for Improved Access for Special Education Pupils/ <i>Subventions pour les aménagements spéciaux destinés aux élèves en éducation de l'enfance en difficulté</i> .....   |                | 298/00                                |                                                            |
| Identification and Placement of Exceptional Pupils/ <i>Identification et placement des élèves en difficulté</i> ...                                                            |                | 181/98                                |                                                            |
| Interim Levies in Territory without Municipal Organization/ <i>Impôts provisoires prélevés dans un territoire non érigé en municipalité</i> .....                              |                | 388/99                                |                                                            |
| Interim Payments in Respect of Legislative Grants for the Period January 1, 1998 to August 31, 1998 .....                                                                      |                | 92/98                                 | 164/98                                                     |
| James Bay Lowlands Secondary School Board .....                                                                                                                                | 294            |                                       | 394/97, 474/97, 60/00                                      |
| Junior Kindergarten Exemptions .....                                                                                                                                           |                | 467/94                                | Rev. 96/96                                                 |
| Legislative Grants for the Period January 1, 1998 to August 31, 1998/ <i>Subventions générales visant la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 août 1998</i> ... |                | 285/98                                | 358/98, 467/98, 210/99                                     |
| Letters of Permission .....                                                                                                                                                    |                | 183/97                                |                                                            |
| Levying and Collecting by Alternative Boards .....                                                                                                                             |                | 494/97                                |                                                            |
| Levying of Certain Rates for 1998 in 1999/ <i>Prélèvement de certains impôts pour 1998 en 1999</i> .....                                                                       |                | 714/98                                |                                                            |
| Native Representation on Boards/ <i>Représentation des élèves indiens au sein des conseils</i> .....                                                                           |                | 462/97                                |                                                            |
| Northern District School Area Board .....                                                                                                                                      | 295            |                                       | 14/96, 186/97, 395/97, 473/97, 61/00                       |
| Ontario Schools for the Blind and the Deaf .....                                                                                                                               | 296            |                                       |                                                            |
| Ontario Teacher's Qualifications .....                                                                                                                                         | 297            |                                       | 34/91, 415/91, 243/92, 687/92, 559/93, 729/94, Rev. 183/97 |
| Operation of Schools—General/ <i>Fonctionnement des écoles — Dispositions générales</i> .....                                                                                  | 298            |                                       | 339/91, 242/92, 95/96, 425/98                              |
| Ottawa-Carleton French-Language School Boards/ <i>Conseils scolaires de langue française d'Ottawa-Carleton</i> .....                                                           |                | 425/94                                | 453/94, 689/94                                             |
| Payment of Legislative Grants .....                                                                                                                                            | 299            |                                       | Rev. 92/98                                                 |
| Payment Transfer Between Coterminous Boards—1991 .                                                                                                                             |                | 90/91                                 |                                                            |
| Payment Transfer Between Coterminous Boards—1992 .                                                                                                                             |                | 122/92                                |                                                            |
| Powers and Duties of Education Improvement Commission .....                                                                                                                    |                | 357/97                                | Rev. 460/97                                                |
| Practice and Procedure—Boards of Reference .....                                                                                                                               | 300            |                                       | 122/95                                                     |
| Pre-1998 School Tax Arrears/ <i>Arriérés d'impôts scolaires d'avant 1998</i> .....                                                                                             |                | 365/98                                |                                                            |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                             | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| Prescott and Russell County Roman Catholic French-Language and English-Language Separate School Boards/ <i>Conseils des écoles séparées catholiques de langue française et de langue anglaise de Prescott-Russell</i> ..... |                | 479/91                                | 759/91, 144/94, 93/95                  |
| Principals and Vice-Principals of School Authorities/ <i>Directeurs d'école et directeurs adjoints des administrations scolaires</i> .....                                                                                  |                | 472/97                                |                                        |
| Principals and Vice-Principals—Redundancy and Reassignment/ <i>Directeurs et directeurs adjoints — excédent de personnel et réaffectation</i> .....                                                                         |                | 90/98                                 |                                        |
| Pupil Records .....                                                                                                                                                                                                         | 301            |                                       | Rev. 212/91                            |
| Pupil Representation on Boards/ <i>Représentation des élèves au sein des conseils</i> .....                                                                                                                                 |                | 461/97                                |                                        |
| Purchase of Milk .....                                                                                                                                                                                                      | 302            |                                       |                                        |
| Regional Tribunals/ <i>Tribunaux régionaux</i> .....                                                                                                                                                                        | 303            |                                       | 666/91, Rev. 189/98                    |
| Regulation under Section 46.1 of the Act (Prescribed Municipalities, Defence Property) .....                                                                                                                                |                | 465/97                                |                                        |
| Reports on Electoral Groups/ <i>Rapports sur les groupes électoraux</i> .....                                                                                                                                               |                | 425/99                                | Rev. 412/00                            |
| Representation on District School Boards—1997 Regular Election/ <i>Représentation au sein des conseils scolaires de district — élection ordinaire de 1997</i> .....                                                         |                | 250/97                                | 279/97, 396/97, Rev. 412/00            |
| Reserve for Working Funds Limit/ <i>Plafond de la réserve pour fonds de roulement</i> .....                                                                                                                                 |                | 496/97                                |                                        |
| Reserve Funds/ <i>Fonds de réserve</i> .....                                                                                                                                                                                |                | 446/98                                | 163/00, 299/00                         |
| School Attendance Rights—Non-Resident Property Owners/ <i>Droit de fréquentation scolaire — propriétaires de biens non résidents</i> .....                                                                                  |                | 471/98                                |                                        |
| School Attendance Rights—Resident Business Property Owners and Tenants/ <i>Droit de fréquentation scolaire — propriétaires et locataires de biens d'entreprise résidents</i> .....                                          |                | 470/98                                |                                        |
| School Year and School Holidays/ <i>Année scolaire et congés scolaires</i> (see now School Year Calendar/ <i>voir maintenant Calendrier de l'année scolaire</i> )                                                           |                |                                       |                                        |
| School Year Calendar/ <i>Calendrier de l'année scolaire</i> ...                                                                                                                                                             | 304            |                                       | 664/91, 91/98                          |
| Secondary School Teaching Assignments/ <i>Affectations des enseignants des écoles secondaires</i> .....                                                                                                                     |                | 398/00                                |                                        |
| Second Instalment Payment of School Taxes in 1998/ <i>Deuxième versement échelonné des impôts scolaires de 1998</i> .....                                                                                                   |                | 346/98                                | 500/98                                 |
| Special Education Advisory Committees/ <i>Comités consultatifs pour l'enfance en difficulté</i> .....                                                                                                                       |                | 464/97                                |                                        |
| Special Education Identification Placement and Review Committees and Appeals/ <i>Comités d'identification, de placement et de révision en éducation de l'enfance en difficulté. Appels</i> .....                            | 305            |                                       | 663/91, Rev. 181/98                    |
| Special Education Programs and Services .....                                                                                                                                                                               | 306            |                                       |                                        |
| Special Grant .....                                                                                                                                                                                                         | 307            |                                       |                                        |
| Student Focused Funding—Legislative Grants for the School Board 1998-99 Fiscal Year/ <i>Financement axé sur les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 1998-1999 du conseil scolaire</i> .....          |                | 287/98                                | 469/98, 537/98, 560/98, 651/98, 212/99 |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Student Focused Funding—Legislative Grants for the<br>School Board 1999-2000 Fiscal Year/ <i>Financement axé<br/>sur les besoins des élèves — subventions générales<br/>pour l'exercice 1999-2000 des conseils scolaires</i> . . . .                                                                                                                   |                | 214/99                                | 167/00, 234/00                                                                                              |
| Student Focused Funding — Legislative Grants for the<br>2000-2001 School Board Fiscal Year/ <i>Financement axé<br/>sur les besoins des élèves — subventions générales<br/>pour l'exercice 2000-2001 des conseils scolaires</i> . . . .                                                                                                                 |                | 170/00                                | 216/00, 297/00                                                                                              |
| Supervised Alternative Learning for Excused Pupils/<br><i>Apprentissage parallèle dirigé pour élèves dispensés de<br/>fréquentation scolaire</i> . . . . .                                                                                                                                                                                             | 308            |                                       | 665/91                                                                                                      |
| Supervisory Officers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 309            |                                       | 665/92, 162/93, 182/97                                                                                      |
| Tax Arrears in Annexed Areas/ <i>Arriérés d'impôts dans les<br/>secteurs annexés</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         |                | 366/98                                | 424/99                                                                                                      |
| Tax Matters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                                       |                                                                                                             |
| —Definition of Business Property and Residential<br>Property . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                | 394/98                                |                                                                                                             |
| —Eligible Theatre Definition . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                | 393/98                                |                                                                                                             |
| —Rates under Subsection 255 (1) of the Act . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                | 712/98                                |                                                                                                             |
| —Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the<br>Act) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             |                | 509/98                                | 622/98, 78/99, 346/99, 397/99, 106/00                                                                       |
| —Taxation of Certain Railway, Power Utility Lands . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                | 392/98                                | 494/98, 705/98, 343/99, 408/99                                                                              |
| —Tax Rates for School Purposes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                | 400/98                                | 408/98, 438/98, 499/98, 707/98, 79/99,<br>307/99, 308/99, 395/99, 421/99, 496/99,<br>598/99, 287/00, 358/00 |
| Teachers' Contracts . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 310            |                                       |                                                                                                             |
| Teaching Time — Secondary Schools/ <i>Temps<br/>d'enseignement — écoles secondaires</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                      |                | 171/00                                | Rev. 398/00                                                                                                 |
| Territory Without Municipal Organization Attached to a<br>District Municipality . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                              | 311            |                                       |                                                                                                             |
| Third Instalment of School Taxes in 1999/ <i>Païement du<br/>troisième versement échelonné d'impôts scolaires en<br/>1999</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                |                | 627/99                                |                                                                                                             |
| Training Assistance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 312            |                                       |                                                                                                             |
| Transitional Provisions Relating to the Kirkland Lake-<br>Timiskaming Separate School Zone Boundary Changes<br>Made by Ontario Regulation 730/92/ <i>Dispositions<br/>transitoires relatives aux modifications apportées aux<br/>limites de la zone d'écoles séparées de Kirkland Lake-<br/>Timiskaming par le Règlement de l'Ontario 730/92</i> . . . |                | 731/92                                | 776/92, 683/94, 95/95                                                                                       |
| Transitional Provisions Relating to the School Board<br>Boundary Changes Made by Ontario Regulation<br>279/00/ <i>Dispositions transitoires touchant les modifica-<br/>tions apportées aux limites territoriales des conseils<br/>scolaires par le Règlement de l'Ontario 279/00</i> . . . . .                                                         |                | 280/00                                | 413/00                                                                                                      |
| Transition Assistance Grants/ <i>Subventions d'aide à la<br/>transition</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  |                | 124/98                                |                                                                                                             |
| Transition Assistance Grants, No. 2/ <i>Subventions d'aide à<br/>la transition, n° 2</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 476/98                                |                                                                                                             |
| Transition Assistance Grants, No. 3/ <i>Subventions d'aide à<br/>la transition, n° 3</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 214/00                                |                                                                                                             |
| Transition from Old Boards to District School Boards/<br><i>Transition des anciens conseils aux conseils scolaires<br/>de district</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                       |                | 460/97                                | 93/98, 477/98                                                                                               |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                   | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Trustee Distribution/ <i>Répartition des conseillers scolaires</i>                                                                                                                                                                                | 313            |                                       | 47/91, 378/92, 143/94, 71/97,<br>Rev. 278/00     |
| <b>ELDERLY PERSONS CENTRES ACT/LOI SUR LES<br/>CENTRES POUR PERSONNES ÂGÉES</b>                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                  |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                                                                      | 314            |                                       | 595/91, 148/99                                   |
| <b>ELECTION ACT/LOI ÉLECTORALE</b>                                                                                                                                                                                                                |                |                                       |                                                  |
| Fees and Expenses .....                                                                                                                                                                                                                           | 315            |                                       |                                                  |
| <b>ELECTRICITY ACT, 1998/LOI DE 1998 SUR<br/>L'ÉLECTRICITÉ</b>                                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                  |
| Definitions and Exemptions .....                                                                                                                                                                                                                  |                | 160/99                                | 596/99                                           |
| Designation of the Generation Corporation and the<br>Services Corporation .....                                                                                                                                                                   |                | 648/98                                | 249/00                                           |
| Electrical Safety Authority .....                                                                                                                                                                                                                 |                | 89/99                                 |                                                  |
| Electrical Safety Code .....                                                                                                                                                                                                                      |                | 164/99                                |                                                  |
| Financial Corporation .....                                                                                                                                                                                                                       |                | 115/99                                | 176/99                                           |
| IMO (The) .....                                                                                                                                                                                                                                   |                | 610/98                                | 9/99, 98/99                                      |
| Low-volume Consumers — Section 26 of the Act .....                                                                                                                                                                                                |                | 515/99                                |                                                  |
| Payments in Lieu of Corporate Taxes .....                                                                                                                                                                                                         |                | 207/99                                |                                                  |
| Pension Plans .....                                                                                                                                                                                                                               |                | 632/99                                |                                                  |
| References to Ontario Hydro .....                                                                                                                                                                                                                 |                | 159/99                                |                                                  |
| Tax Matters — Tax Rates on Generating and Transformer<br>Stations, Tax Returns and Payments .....                                                                                                                                                 |                | 224/00                                |                                                  |
| Transfer Orders and Transfer By-laws .....                                                                                                                                                                                                        |                | 97/99                                 | 216/99                                           |
| Transfer Tax on Municipal Electricity Property .....                                                                                                                                                                                              |                | 124/99                                | 18/00                                            |
| Transition — Generation Corporation Designated Rate<br>Options .....                                                                                                                                                                              |                | 318/00                                |                                                  |
| Transition—Generation Corporation Tariffs .....                                                                                                                                                                                                   |                | 253/99                                |                                                  |
| <b>ELECTRONIC REGISTRATION ACT (MINISTRY<br/>OF CONSUMER AND COMMERCIAL<br/>RELATIONS STATUTES), 1991/LOI DE 1991 SUR<br/>L'ENREGISTREMENT ÉLECTRONIQUE DANS<br/>LE CADRE DE LOIS RELEVANT DU MINISTÈRE<br/>DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE</b> |                |                                       |                                                  |
| Designation of Acts .....                                                                                                                                                                                                                         |                | 75/92                                 | Rev. 759/93                                      |
| Designation of Acts/ <i>Désignation de lois</i> .....                                                                                                                                                                                             |                | 759/93                                | 13/99                                            |
| <b>ELEVATING DEVICES ACT/LOI SUR LES<br/>ASCENSEURS ET APPAREILS DE LEVAGE</b>                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                  |
| Certification and Training of Elevating Device Mechanics<br>General .....                                                                                                                                                                         | 316            | 155/97                                | 2/92, 549/92, 350/93, 439/96, 542/96             |
| <b>EMPLOYEE SHARE OWNERSHIP PLAN ACT/LOI<br/>SUR LE RÉGIME D'ACTIONNARIAT DES<br/>EMPLOYÉS</b>                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                  |
| Forms .....                                                                                                                                                                                                                                       | 317            |                                       | 643/91                                           |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                     | 318            |                                       |                                                  |
| <b>EMPLOYER HEALTH TAX ACT/LOI SUR L'IMPÔT<br/>PRÉLEVÉ SUR LES EMPLOYEURS RELATIF<br/>AUX SERVICES DE SANTÉ</b>                                                                                                                                   |                |                                       |                                                  |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                     | 319            |                                       | 121/93, 816/94, 178/96, 19/97, 308/97,<br>450/99 |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EMPLOYMENT AGENCIES ACT/LOI SUR LES<br/>AGENCES DE PLACEMENT</b>                                            |                |                                       |                                                                                |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                               | 320            |                                       | 171/94                                                                         |
| <b>EMPLOYMENT EQUITY ACT, 1993/LOI DE 1993<br/>SUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI</b>                            |                |                                       |                                                                                |
| Aboriginal Workplaces/ <i>Lieux de travail autochtones</i> . . . .                                             |                | 386/94                                |                                                                                |
| Agricultural Industry/ <i>Industrie agricole</i> . . . . .                                                     |                | 388/94                                |                                                                                |
| Construction Industry/ <i>Industrie de la construction</i> . . . . .                                           |                | 387/94                                |                                                                                |
| Definitions/ <i>Définitions</i> . . . . .                                                                      |                | 389/94                                |                                                                                |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                               |                | 390/94                                | 338/95                                                                         |
| Public Sector (The Crown and its Employees)/ <i>Secteur<br/>public (la Couronne et ses employés)</i> . . . . . |                | 339/95                                |                                                                                |
| <b>EMPLOYMENT STANDARDS ACT/LOI SUR LES<br/>NORMES D'EMPLOI</b>                                                |                |                                       |                                                                                |
| Agricultural Industry Advisory Committee . . . . .                                                             |                | 48/91                                 |                                                                                |
| Apportionment of Money Collected by or Paid to<br>Collectors . . . . .                                         |                | 192/98                                |                                                                                |
| Benefit Plans . . . . .                                                                                        | 321            |                                       | 70/00                                                                          |
| Consolidated Hearings . . . . .                                                                                |                | 591/91                                |                                                                                |
| Definition—"By An Employer", Subsection 58 (2) . . . . .                                                       |                | 168/95                                | Rev. 383/95                                                                    |
| Domestics, Nannies and Sitters . . . . .                                                                       | 322            |                                       |                                                                                |
| Employee Wage Protection Program . . . . .                                                                     |                | 590/91                                | 748/92                                                                         |
| Forms . . . . .                                                                                                | 323            |                                       | 361/94                                                                         |
| Fruit, Vegetable and Tobacco Harvesters . . . . .                                                              | 324            |                                       | 509/91, 506/92, 663/93, 675/94                                                 |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                               | 325            |                                       | 508/91, 505/92, 662/93, 173/94, 423/94,<br>674/94, 770/94, 384/96, 133/98      |
| Reciprocal Enforcement of Orders/ <i>Exécution réciproque<br/>des ordonnances</i> . . . . .                    |                | 417/96                                | 614/98                                                                         |
| Residential Care Workers . . . . .                                                                             | 326            |                                       |                                                                                |
| Successor Employers . . . . .                                                                                  |                | 138/96                                |                                                                                |
| Termination of Employment . . . . .                                                                            | 327            |                                       | 200/91, 691/92, 169/95, 382/95                                                 |
| <b>ENDANGERED SPECIES ACT/LOI SUR LES<br/>ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION</b>                                   |                |                                       |                                                                                |
| Endangered Species . . . . .                                                                                   | 328            |                                       | 316/92, 670/92, 325/94, 532/99                                                 |
| <b>ENERGY ACT/LOI SUR LES HYDROCARBURES</b>                                                                    |                |                                       |                                                                                |
| Certificates . . . . .                                                                                         |                | 348/96                                | 158/97, 594/99                                                                 |
| Compressed Natural Gas Storage, Handling and<br>Utilization . . . . .                                          |                | 83/97                                 | 151/99                                                                         |
| Fuel Oil Code . . . . .                                                                                        | 329            |                                       | 679/91, 217/92, 538/92, 542/92, 447/93,<br>349/96, 442/96, 543/96              |
| Gas Pipeline Systems . . . . .                                                                                 | 330            |                                       | 680/91, 540/92, 544/92, 73/93, 448/93,<br>443/96, Rev. 157/97                  |
| Gas Utilization Code . . . . .                                                                                 | 331            |                                       | 399/91, 681/91, 219/92, 541/92, 546/92,<br>449/93, 350/96, 544/96, Rev. 546/96 |

## TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Gas Utilization Code .....                                                                                                                            |                | 546/96                                |                                                                |
| Oil and Gas Pipeline Systems .....                                                                                                                    |                | 157/97                                |                                                                |
| Oil Pipeline Systems .....                                                                                                                            | 332            |                                       | 682/91, 545/92, 450/93, 545/96,<br>Rev. 157/97                 |
| Propane Storage, Handling and Utilization Code .....                                                                                                  | 333            |                                       | 683/91, 707/91, 218/92, 539/92, 543/92,<br>451/93, Rev. 250/94 |
| Propane Storage, Handling and Utilization .....                                                                                                       |                | 250/94                                | 351/96, 441/96, Rev. 514/96                                    |
| Propane Storage, Handling and Utilization .....                                                                                                       |                | 514/96                                |                                                                |
| <b>ENERGY EFFICIENCY ACT/LOI SUR LE<br/>RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE</b>                                                                                     |                |                                       |                                                                |
| General .....                                                                                                                                         |                | 82/95                                 | 326/98, 364/00                                                 |
| Standards .....                                                                                                                                       |                | 480/91                                | 289/92, 528/92, 469/93, Rev. 82/95                             |
| <b>ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT/LOI SUR<br/>LES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES</b>                                                                     |                |                                       |                                                                |
| Deadlines .....                                                                                                                                       |                | 616/98                                |                                                                |
| Designation and Exemption—Private Sector Developers .<br>Designation(s)                                                                               |                | 345/93                                |                                                                |
| —Browning-Ferris Industries Limited .....                                                                                                             |                | 222/97                                |                                                                |
| —Canadian Waste Services Inc. ....                                                                                                                    |                | 367/99                                |                                                                |
| —Clarington Waste Processing Centre Ltd. Landfill Site .                                                                                              |                | 151/00                                |                                                                |
| —Fibre Environmental and Ecology Limited .....                                                                                                        |                | 29/97                                 |                                                                |
| —H. Dodge Haulage Ltd. Landfill Site .....                                                                                                            |                | 493/99                                |                                                                |
| —Laflèche Environment Inc. (1222024 Ontario Limited)                                                                                                  |                | 369/97                                |                                                                |
| —Laidlaw Environmental Services Ltd. ....                                                                                                             |                | 71/93                                 | 448/96                                                         |
| —Laidlaw Environmental Services Ltd.—Rotary Kiln<br>Incinerator (see now Laidlaw Environmental Services<br>Ltd.)                                      |                |                                       |                                                                |
| —Laidlaw Waste System Inc. ....                                                                                                                       |                | 457/91                                | Rev. 367/99                                                    |
| —Lake Ontario Steel Company—A Division of Co-Steel<br>Inc. ....                                                                                       |                | 13/91                                 |                                                                |
| —Notre Development Corporation .....                                                                                                                  |                | 221/97                                |                                                                |
| —St. Thomas Sanitary Collection Service Limited and<br>Advance Container of Canada Limited, a Division of<br>Green Lane Environmental Group Ltd. .... |                | 220/97                                |                                                                |
| —Taro Aggregates Ltd. ....                                                                                                                            |                | 391/95                                |                                                                |
| —Unitec Disposal Inc. ....                                                                                                                            |                | 641/89                                | Rev. 163/93                                                    |
| —Unitec Disposals Inc. ....                                                                                                                           |                | 163/93                                |                                                                |
| EFW Facility at 7656 Bramalea Road, Brampton .....                                                                                                    |                | 153/98                                |                                                                |
| Exemption for Emergency Activities on Three Abandoned<br>Mine Sites in the Townships of Tisdale and Deloro,<br>City of Timmins—MNDM-2 .....           |                | 169/92                                |                                                                |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Exemption(s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                    |
| —Alice and Fraser, The Corporation of the Township of,<br>The Corporation of the City of Pembroke,<br>The Corporation of the Township of Petawawa,<br>The Corporation of the Township of Pembroke,<br>The Corporation of the Township of Stafford,<br>The Corporation of the Township of Wilberforce,<br>The Corporation of the Village of Petawawa,<br>The Corporation of the CFB Petawawa—ALIC-TP-1 |                | 74/93                                 |                                    |
| —Adelaide, The Corporation of the Township of<br>—ADEL-TP-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 776/82                                | Rev. 437/98                        |
| —Asphodel, Township of—ASPH-T-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                | 232/92                                |                                    |
| —Asphodel, Township of—ASPH-T-1/1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                | 445/93                                |                                    |
| —Black River-Matheson, The Corporation of the<br>Township of<br>—BLAC-TWP-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 553/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Brantford, The Corporation of the Township of<br>—BRAN-C-2 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 647/94                                |                                    |
| —Brantford, The Corporation of the Township of<br>—BRAN-TP-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                | 664/92                                |                                    |
| —Brockville, The Corporation of the City of<br>—BROC-C-2 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 779/82                                | Rev. 437/98                        |
| —Brockville, The Corporation of the City of<br>—BROC-C-3 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 718/92                                |                                    |
| —Chapleau, The Corporation of the Township of.<br>—CHAP-TP-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                | 8/96                                  |                                    |
| —Chapleau, The Corporation of the Township of<br>—CHAP-TP-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 418/83                                | Rev. 437/98                        |
| —Charlottenburgh, The Corporation of the Township of<br>—CHAR-TP-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                | 307/92                                |                                    |
| —Cobourg, The Corporation of the Town of<br>—COBG-T-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                | 239/88                                | Rev. 437/98                        |
| —COBG-T-1/2 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 413/89                                | Rev. 437/98                        |
| —La Cité Collégiale—MCU-4 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                | 191/93                                |                                    |
| —Clarence, The Township of—CLAR-TP-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                | 425/93                                |                                    |
| —Collège Boréal—MCU-06 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                | 163/95                                |                                    |
| —Conservation Authorities of Ontario, The Association of<br>—ACAO-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                | 660/90                                | Rev. 437/98                        |
| —Conservation Authorities of Ontario, The Association of<br>—ACAO-2 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                | 752/92                                | Rev. 437/98                        |
| —Disposition of Land for the Taunton Road/Steeles<br>Avenue Bridge Crossing at West Duffin Creek<br>—MGS-104 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                | 416/91                                | Rev. 437/98                        |
| —Drayton, The Corporation of the Village of<br>—DRAY-V-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 810/83                                | Rev. 437/98                        |
| —Dubreuilville, The Corporation of the Improvement<br>District of<br>—DUBR-ID-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                | 3/83                                  | Rev. 437/98                        |
| —Durham, The Regional Municipality of<br>—DURH-RG-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                | 396/90                                | Rev. 437/98                        |
| —Dysart, et al, The Corporation of the Township of<br>—DYSA-TWP-1 .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                | 494/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Edwardsburgh, The Corporation of the Township of . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                | 498/95                                |                                    |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                            | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| —Essa, The Corporation of the Township of<br>—ESSA-TP-1 .....                                                                                                                                              |                | 1/83                                  | Rev. 437/98                        |
| —Essex, The Corporation of the County of<br>—ESSE-CT-1 .....                                                                                                                                               |                | 70/87<br>206/95                       | Rev. 437/98                        |
| —Fanshawe College—MCU-07 .....                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                    |
| —Fort Erie, The Corporation of the Town of<br>—FORT-E-T-1 .....                                                                                                                                            |                | 192/86<br>723/91                      | Rev. 723/91                        |
| —Fort Erie, The Corporation of the Town of<br>—FORT-E-T-2 .....                                                                                                                                            |                |                                       |                                    |
| —Frontenac, and Lennox and Addington, Counties of<br>—FRON-C-1 .....                                                                                                                                       |                | 433/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Gloucester, City of, Hydro-Electric Commission<br>—GLOU-C-1 .....                                                                                                                                         |                | 371/84                                | Rev. 437/98                        |
| —Gloucester, City of, Hydro-Electric Commission<br>—GLOU-C-2 .....                                                                                                                                         |                | 567/87                                | Rev. 437/98                        |
| —Goderich, The Corporation of the Township of, The<br>Corporation of the Town of Goderich, The Corporation<br>of the Town of Clinton and The Corporation of the<br>Township of Colborne<br>—GODE-T-1 ..... |                | 309/91                                |                                    |
| —GO Transit<br>—GT-1 .....                                                                                                                                                                                 |                | 551/87                                | Rev. 437/98                        |
| —Grimsby, The Corporation of the Town of<br>—GRIM-T-1 .....                                                                                                                                                |                | 258/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Guelph, The Corporation of the City of<br>—GUEL-C-1 .....                                                                                                                                                 |                | 148/91<br>26/92                       |                                    |
| —Hamilton, City of—HAM-C-1 .....                                                                                                                                                                           |                |                                       |                                    |
| —Hamilton, The Corporation of the City of<br>—HAMI-C-1 .....                                                                                                                                               |                | 257/83                                | Rev. 437/98                        |
| —Hamilton Region Conservation Authority<br>—HMR-1 .....                                                                                                                                                    |                | 468/82                                | Rev. 437/98                        |
| —Hearst, The Corporation of the Town of Hearst<br>—HRST-T-1 .....                                                                                                                                          |                | 576/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Johnson, The Corporation of the Township of<br>—JOHN-TWP-1 .....                                                                                                                                          |                | 386/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Kanata Hydro-Electric Commission<br>—KANA-C-1 .....                                                                                                                                                       |                | 492/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Kapuskasing, The Corporation of the Town of<br>—KAP-T-2 .....                                                                                                                                             |                | 716/92                                |                                    |
| —Keewatin, The Corporation of the Town of<br>—KEEW-T-1 .....                                                                                                                                               |                | 697/91<br>299/93                      |                                    |
| —Kincardine, The Town of—KINC-T-1 .....                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                    |
| —Kingston, The Corporation of the Township of<br>—MUN-1 .....                                                                                                                                              |                | 123/81                                | Rev. 437/98                        |
| —Kitchener-Wilmot Hydro .....                                                                                                                                                                              |                | 498/88                                | Rev. 437/98                        |
| —Lambton, The Corporation of the County of<br>—LAMB-CT-1 .....                                                                                                                                             |                | 291/92                                |                                    |
| —Lindsay, The Town of—LIND-T-1 .....                                                                                                                                                                       |                | 118/92                                |                                    |
| —Marathon, The Corporation of the Township of<br>—MARN-TP-1 .....                                                                                                                                          |                | 658/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Markham Hydro-Electric Commission<br>—MARK-T-1 .....                                                                                                                                                      |                | 641/84                                | Rev. 437/98                        |
| —Markham Hydro-Electric Commission<br>—MARK-T-2 .....                                                                                                                                                      |                | 372/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Metropolitan Toronto, The Municipality of<br>—METR-M-5 .....                                                                                                                                              |                | 171/89                                | Rev. 437/98                        |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                         | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| —Metropolitan Toronto and Region Conservation Authority, The                            |                |                                       |                                    |
| —MTRCA-1 .....                                                                          |                | 623/91                                | Rev. 765/94                        |
| —MTRCA-1 .....                                                                          |                | 225/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MTRC-A-2 .....                                                                         |                | 765/94                                |                                    |
| —MTRCA-2 .....                                                                          |                | 43/86                                 | Rev. 437/98                        |
| —MTRCA-3 .....                                                                          |                | 97/86                                 | Rev. 437/98                        |
| —MTRCA-4 .....                                                                          |                | 144/93                                |                                    |
| —Metropolitan Toronto, The Municipality of, and Toronto Transit Commission—TTC-04 ..... |                | 290/95                                |                                    |
| —Michipicoten, The Corporation of the Township of                                       |                |                                       |                                    |
| —MICH-TP-1 .....                                                                        |                | 372/84                                | Rev. 437/98                        |
| —Ministry of the Environment                                                            |                |                                       |                                    |
| —MOE-24 .....                                                                           |                | 832/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-24/2 .....                                                                         |                | 646/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-25 .....                                                                           |                | 237/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-27 .....                                                                           |                | 179/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-29 .....                                                                           |                | 386/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-30 .....                                                                           |                | 632/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-31/2 .....                                                                         |                | 101/90                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-31/3 .....                                                                         |                | 469/91                                |                                    |
| —MOE-31/4 .....                                                                         |                | 764/91                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-31/5 .....                                                                         |                | 585/92                                |                                    |
| —MOE-32 .....                                                                           |                | 334/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-32/1 .....                                                                         |                | 410/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-33 .....                                                                           |                | 411/87                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-33/1 .....                                                                         |                | 576/87                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-36 .....                                                                           |                | 715/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-37 .....                                                                           |                | 722/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-41 .....                                                                           |                | 1/90                                  | Rev. 437/98                        |
| —MOE-41/1 .....                                                                         |                | 753/92                                |                                    |
| —MOE-43 .....                                                                           |                | 336/90                                | Rev. 437/98                        |
| —MOE-44 .....                                                                           |                | 626/91                                |                                    |
| —MOE-45 .....                                                                           |                | 549/91                                | Rev. 437/98                        |
| —Ministry of Government Services                                                        |                |                                       |                                    |
| —MGS-41 .....                                                                           |                | 928/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-41 .....                                                                           |                | 339/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-42 .....                                                                           |                | 929/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-43 .....                                                                           |                | 23/81                                 | Rev. 437/98                        |
| —MGS-44 .....                                                                           |                | 318/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-45 .....                                                                           |                | 430/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-46 .....                                                                           |                | 658/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-47 .....                                                                           |                | 761/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-48 .....                                                                           |                | 263/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-49 .....                                                                           |                | 170/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-50 .....                                                                           |                | 780/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-51 .....                                                                           |                | 781/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-52 .....                                                                           |                | 14/83                                 | Rev. 437/98                        |
| —MGS-53 .....                                                                           |                | 366/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-54 .....                                                                           |                | 35/84                                 | Rev. 437/98                        |

TABLE OF REGULATIONS

|                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|--------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| —MGS-55 .....                  |                | 34/84                                 | Rev. 437/98                        |
| —MGS-56 .....                  |                | 273/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-57 .....                  |                | 439/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-58 .....                  |                | 440/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-59 .....                  |                | 441/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-61 .....                  |                | 113/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-62 .....                  |                | 112/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-63 .....                  |                | 385/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-64 .....                  |                | 257/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-65 .....                  |                | 471/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-66 .....                  |                | 448/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-67 .....                  |                | 125/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-68 .....                  |                | 371/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-70 .....                  |                | 495/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-71 .....                  |                | 493/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-72 .....                  |                | 624/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-73 .....                  |                | 659/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-74 .....                  |                | 113/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-75 .....                  |                | 614/87                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-76 .....                  |                | 552/87                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-78 .....                  |                | 608/87                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-79 .....                  |                | 73/88                                 | Rev. 437/98                        |
| —MGS-80 .....                  |                | 134/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-81 .....                  |                | 711/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-82 .....                  |                | 209/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-83 .....                  |                | 337/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-84 .....                  |                | 411/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-85 .....                  |                | 410/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-86 .....                  |                | 499/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-88 .....                  |                | 564/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-89 .....                  |                | 683/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-90 .....                  |                | 563/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-91 .....                  |                | 645/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-92 .....                  |                | 170/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-93 .....                  |                | 18/89                                 | Rev. 437/98                        |
| —MGS-95 .....                  |                | 666/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-98 .....                  |                | 285/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-99 .....                  |                | 393/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-100 .....                 |                | 474/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-101 .....                 |                | 593/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MGS-102 .....                 |                | 2/90                                  | Rev. 4/92                          |
| —MGS-102/2 .....               |                | 4/92                                  | Rev. 437/98                        |
| —MGS-103 .....                 |                | 667/89                                | Rev. 437/98                        |
| —Ministry of Natural Resources |                |                                       |                                    |
| —MNR-11/3 .....                |                | 284/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-11/4 .....                |                | 261/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-11/5 .....                |                | 13/83                                 | Rev. 437/98                        |
| —MNR-11/6 .....                |                | 417/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-11/7 .....                |                | 2/84                                  | Rev. 437/98                        |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                  | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| —MNR-11/8 .....  |                | 442/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-11/9 .....  |                | 2/85                                  | Rev. 493/92                        |
| —MNR-11/10 ..... |                | 493/92                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-17/2 .....  |                | 347/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-18/2 .....  |                | 341/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-18/3 .....  |                | 906/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-19/3 .....  |                | 431/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-19/4 .....  |                | 883/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-19/5 .....  |                | 11/83                                 | Rev. 437/98                        |
| —MNR-24 .....    |                | 337/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-25 .....    |                | 340/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-26 .....    |                | 809/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-26/2 .....  |                | 655/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-26/3 .....  |                | 221/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-26/4 .....  |                | 444/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-26/5 .....  |                | 172/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-26/6 .....  |                | 596/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-27 .....    |                | 486/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-28 .....    |                | 810/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-29 .....    |                | 811/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-30 .....    |                | 812/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-30/2 .....  |                | 264/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-30/3 .....  |                | 348/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-30/4 .....  |                | 723/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-30/5 .....  |                | 710/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-30/6 .....  |                | 576/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-30/7 .....  |                | 657/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-30/10 ..... |                | 381/90                                | Rev. 366/92                        |
| —MNR-31 .....    |                | 813/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-31/2 .....  |                | 882/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-32 .....    |                | 780/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-32/2 .....  |                | 653/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-34 .....    |                | 433/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-36 .....    |                | 710/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-37 .....    |                | 194/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-38 .....    |                | 614/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-39/2 .....  |                | 320/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-39/3 .....  |                | 660/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-39/4 .....  |                | 470/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-39/5 .....  |                | 193/86                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-39/6 .....  |                | 193/87                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-39/7 .....  |                | 499/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-40 .....    |                | 681/82                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-43 .....    |                | 364/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-44/2 .....  |                | 684/88                                | Rev. 366/92                        |
| —MNR-46 .....    |                | 226/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-47 .....    |                | 338/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-49 .....    |                | 613/84                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-50/2 .....  |                | 243/88                                | Rev. 437/98                        |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                           | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| —MNR-52 .....                                                                                             |                | 369/87                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-52/2 .....                                                                                           |                | 481/88                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-52/3 .....                                                                                           |                | 498/89                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-55 .....                                                                                             |                | 24/90                                 | Rev. 437/98                        |
| —MNR-56 .....                                                                                             |                | 310/90                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-56/2 .....                                                                                           |                | 537/95                                |                                    |
| —MNR-57 .....                                                                                             |                | 279/91                                | Rev. 535/93                        |
| —MNR-57/2 .....                                                                                           |                | 535/93                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-58 .....                                                                                             |                | 303/92                                | Rev. 437/98                        |
| —MNR-59 .....                                                                                             |                | 366/92                                | Rev. 83/94                         |
| —MNR-59/2 .....                                                                                           |                | 83/94                                 |                                    |
| —MNR-60 .....                                                                                             |                | 685/93                                |                                    |
| —MNR-61 .....                                                                                             |                | 682/94                                |                                    |
| —Ministry of Natural Resources, Ministry of Health and<br>Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs |                |                                       |                                    |
| —MNR-62 .....                                                                                             |                | 520/95                                |                                    |
| —Ministry of Natural Resources and<br>Ministry of Northern Development and Mines                          |                |                                       |                                    |
| —MNR/MNDM-1/2 .....                                                                                       |                | 371/89                                | Rev. 437/98                        |
| —Ministry of Transportation                                                                               |                |                                       |                                    |
| —MTC-28 .....                                                                                             |                | 338/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-29 .....                                                                                             |                | 485/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-33 .....                                                                                             |                | 932/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-34 .....                                                                                             |                | 931/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-35 .....                                                                                             |                | 930/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-37 .....                                                                                             |                | 115/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-38 .....                                                                                             |                | 191/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-39 .....                                                                                             |                | 257/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-40 .....                                                                                             |                | 406/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-42 .....                                                                                             |                | 465/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-43 .....                                                                                             |                | 654/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-50 .....                                                                                             |                | 16/83                                 | Rev. 437/98                        |
| —MTC-53 .....                                                                                             |                | 809/83                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-54 .....                                                                                             |                | 168/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-55 .....                                                                                             |                | 110/85                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-59 .....                                                                                             |                | 280/91                                |                                    |
| —MTC-60 .....                                                                                             |                | 304/92                                |                                    |
| —MTC-61 .....                                                                                             |                | 305/92                                |                                    |
| —MTO-62 .....                                                                                             |                | 492/92                                |                                    |
| —MTO-63 .....                                                                                             |                | 444/94                                |                                    |
| —Ministry of Transportation<br>(GO Transit)                                                               |                |                                       |                                    |
| —MTC-32 .....                                                                                             |                | 756/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-36 .....                                                                                             |                | 948/80                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-44 .....                                                                                             |                | 660/81                                | Rev. 437/98                        |
| —MTC-51 .....                                                                                             |                | 148/83                                | Rev. 437/98                        |
| —Municipalities of Ontario                                                                                |                |                                       |                                    |
| —MUNI-2 .....                                                                                             |                | 114/85                                | Rev. 437/98                        |
| —Nepean Hydro-Electric Commission (Nepean Hydro)                                                          |                |                                       |                                    |
| —NEPE-C-1 .....                                                                                           |                | 111/85                                | Rev. 437/98                        |
| —NEPE-C-2 .....                                                                                           |                | 577/85                                | Rev. 437/98                        |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                           | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| —Niagara College of Applied Arts and Technology<br>—CU-AA-05 .....                                                        |                | 690/93                                |                                    |
| —Niagara, The Regional Municipality of<br>—NIAG-RG-1 .....                                                                |                | 496/86                                | Rev. 437/98                        |
| —Niagara Parks Commission<br>—NPC-1 .....                                                                                 |                | 949/80                                | Rev. 437/98                        |
| —Ontario Hydro<br>—OH-21 .....                                                                                            |                | 343/80                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-23 .....                                                                                                              |                | 851/80                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-23/2 .....                                                                                                            |                | 875/81                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-24 .....                                                                                                              |                | 984/80                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-25 .....                                                                                                              |                | 169/82                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-26 .....                                                                                                              |                | 539/82                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-29 .....                                                                                                              |                | 319/84                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-29/2 .....                                                                                                            |                | 665/85                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-29/3 .....                                                                                                            |                | 20/87                                 | Rev. 437/98                        |
| —OH-30 .....                                                                                                              |                | 320/84                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-30/2 .....                                                                                                            |                | 664/85                                | Rev. 437/98                        |
| —OH-30/3 .....                                                                                                            |                | 21/87                                 | Rev. 437/98                        |
| —OH-33 .....                                                                                                              |                | 17/86                                 | Rev. 437/98                        |
| —OH-36 .....                                                                                                              |                | 455/96                                |                                    |
| —Oshawa, The Corporation of the City of<br>—OSH-1 .....                                                                   |                | 163/81                                | Rev. 437/98                        |
| —Peterborough, The Corporation of the City of<br>—PETE-C-1 .....                                                          |                | 222/90                                |                                    |
| —PETE-C-1/1 .....                                                                                                         |                | 290/92                                | Rev. 290/92                        |
| —Port Colborne, The Corporation of the City of—PC-M-1                                                                     |                | 414/93                                |                                    |
| —Port Colborne, City of, and Town of Fort Erie—PC-M-2                                                                     |                | 231/94                                |                                    |
| —Regional Planning Commissioners of Ontario—RPC-01                                                                        |                | 41/94                                 |                                    |
| —Richmond Hill Hydro-Electric Commission (Richmond<br>Hill Hydro)<br>—RICH-T-1 .....                                      |                | 221/90                                | Rev. 437/98                        |
| —Rolph, Buchanan, Wylie, McKay and the Village of<br>Chalk River, The Corporation of the townships of<br>—BUCH-TP-1 ..... |                | 701/94                                |                                    |
| —Roxborough, Township of—ROXB-TP-1 .....                                                                                  |                | 292/92                                |                                    |
| —Rutherford and George Island, The Corporation of the<br>Township of<br>—RUTH-1 .....                                     |                | 44/86                                 | Rev. 437/98                        |
| —Seneca at York—MCU-08 .....                                                                                              |                | 9/96                                  |                                    |
| —South Gower, The Corporation of the Township of<br>—GOW-TP-1 .....                                                       |                | 717/92                                |                                    |
| —South Lake Simcoe Conservation Authority<br>—CA-SLS-1 .....                                                              |                | 379/81                                | Rev. 437/98                        |
| —Stephen, The Corporation of the Township of<br>—STEP-TP-1 .....                                                          |                | 702/94                                |                                    |
| —Sudbury, The Regional Municipality of<br>—SUDB-RG-1 .....                                                                |                | 393/93                                |                                    |
| —SUDB-RG-2 .....                                                                                                          |                | 350/94                                |                                    |
| —South Lake Simcoe Conservation Authority<br>—SLS-02 .....                                                                |                | 341/83                                | Rev. 437/98                        |
| —SLS-03 .....                                                                                                             |                | 340/83                                | Rev. 437/98                        |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| —St. Catharines Hydro-Electric Commission                                                      |                |                                       |                                                           |
| —STCA-C-1 .....                                                                                |                | 431/86                                | Rev. 437/98                                               |
| —Sydenham, The Corporation of the Township of                                                  |                |                                       |                                                           |
| —SYDE-TP-1 .....                                                                               |                | 196/83                                | Rev. 437/98                                               |
| —Toronto, The Corporation of the City of                                                       |                |                                       |                                                           |
| —TOR-2/1 .....                                                                                 |                | 647/82                                |                                                           |
| —TOR-3 .....                                                                                   |                | 15/83                                 | Rev. 437/98                                               |
| —TORO-C-5 .....                                                                                |                | 627/91                                | Rev. 437/98                                               |
| —Toronto Transit Commission                                                                    |                |                                       |                                                           |
| —TTC-01 .....                                                                                  |                | 321/84                                | Rev. 437/98                                               |
| —TTC-2 .....                                                                                   |                | 554/86                                | Rev. 437/98                                               |
| —Toronto's Western Beaches Storage Tunnel,<br>City of—TOR-C-5 .....                            |                | 94/96                                 |                                                           |
| —Val Rita-Harty, The Corporation of the Township of<br>(Owens, Williamson and Idington)        |                |                                       |                                                           |
| —OWEN-TP-1 .....                                                                               |                | 365/83                                | Rev. 437/98                                               |
| —Vaughan Hydro-Electric Commission                                                             |                |                                       |                                                           |
| —VAUG-T-1 .....                                                                                |                | 368/87                                | Rev. 437/98                                               |
| —Victoria, County of—VICT-CT-1 .....                                                           |                | 235/94                                |                                                           |
| —Waste Management Planning—MOEE-46 .....                                                       |                | 511/95                                |                                                           |
| —Windsor Utilities Commission                                                                  |                |                                       |                                                           |
| —WIND-C-1 .....                                                                                |                | 325/86                                | Rev. 437/98                                               |
| —Windsor, City of—WIND-C-2 .....                                                               |                | 622/91                                |                                                           |
| —Windsor, District Heating and Cooling—OH-35 .....                                             |                | 475/96                                |                                                           |
| —York, The Regional Municipality of                                                            |                |                                       |                                                           |
| —YORK-RG-1 .....                                                                               |                | 124/86                                | Rev. 437/98                                               |
| General .....                                                                                  | 334            |                                       | 344/93, 456/93, 458/93, 807/93, 615/98,<br>173/99, 247/00 |
| Revocation Order under Section 3.2 .....                                                       |                | 437/98                                |                                                           |
| Rules of Practice—Environmental Assessment Board ...                                           | 335            |                                       | Rev. 325/98                                               |
| <b>ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS, 1993/<br/>CHARTRE DES DROITS ENVIRONNEMENTAUX<br/>DE 1993</b> |                |                                       |                                                           |
| Classification of Proposals for Instruments .....                                              |                | 681/94                                | 180/98, 324/99                                            |
| General .....                                                                                  |                | 73/94                                 | 680/94, 719/94, 108/95, 482/95, 93/96,<br>179/98, 325/99  |
| <b>ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT/LOI SUR<br/>LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b>               |                |                                       |                                                           |
| Air Contaminants From Ferrous Foundries .....                                                  | 336            |                                       |                                                           |
| Ambient Air Quality Criteria .....                                                             | 337            |                                       | 794/94                                                    |
| Boilers .....                                                                                  | 338            |                                       | 154/99, 521/99                                            |
| Certificate of Approval Exemptions—Air .....                                                   |                | 524/98                                | 505/99                                                    |
| Certificates of Approval (Section 9 of the Act)                                                |                |                                       |                                                           |
| —Exemptions .....                                                                              |                | 77/92                                 | Rev. 177/98                                               |
| Classes of Contaminants—Exemptions .....                                                       | 339            |                                       |                                                           |
| Classification and Exemption of Spills .....                                                   |                | 675/98                                |                                                           |
| Containers .....                                                                               | 340            |                                       |                                                           |
| Deep Well Disposal .....                                                                       | 341            |                                       |                                                           |
| Designation of Waste .....                                                                     | 342            |                                       |                                                           |
| Discharge of Sewage From Pleasure Boats .....                                                  | 343            |                                       |                                                           |
| Disposable Containers for Milk .....                                                           | 344            |                                       |                                                           |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                     | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Disposable Paper Containers for Milk .....                                          | 345            |                                       |                                                                                                                              |
| Dry Cleaners .....                                                                  |                | 323/94                                |                                                                                                                              |
| Effluent Monitoring                                                                 |                |                                       |                                                                                                                              |
| —Electric Power Generation Sector .....                                             |                | 726/89                                | Rev. 215/95                                                                                                                  |
| —General .....                                                                      |                | 695/88                                | 533/89, Rev. 215/95                                                                                                          |
| —Industrial Minerals Sector .....                                                   |                | 91/90                                 | Rev. 561/94                                                                                                                  |
| —Inorganic Chemical Sector .....                                                    |                | 395/89                                | 649/89, 269/90, 418/90, Rev. 64/95                                                                                           |
| —Iron and Steel Manufacturing Sector .....                                          |                | 321/89                                | 602/89, 139/90, Rev. 214/95                                                                                                  |
| —Metal Casting Sector .....                                                         |                | 648/89                                | 232/90, 419/90, Rev. 562/94                                                                                                  |
| —Ontario Mineral Industry Sector: Group A .....                                     |                | 491/89                                | 44/90, Rev. 560/94                                                                                                           |
| —Organic Chemical Manufacturing Sector .....                                        |                | 209/89                                | 532/89, 45/90, 416/90, Rev. 63/95                                                                                            |
| —Petroleum Refining Sector .....                                                    |                | 359/88                                | Rev. 537/93                                                                                                                  |
| —Pulp and Paper Sector .....                                                        |                | 435/89                                | Rev. 760/93                                                                                                                  |
| Effluent Monitoring and Effluent Limits                                             |                |                                       |                                                                                                                              |
| —Electric Power Generation Sector .....                                             |                | 215/95                                | 525/95, 174/99                                                                                                               |
| —Industrial Minerals Sector .....                                                   |                | 561/94                                | 170/96                                                                                                                       |
| —Inorganic Chemical Sector .....                                                    |                | 64/95                                 | 523/95, 51/98                                                                                                                |
| —Iron and Steel Manufacturing Sector .....                                          |                | 214/95                                |                                                                                                                              |
| —Metal Casting Sector .....                                                         |                | 562/94                                | 526/95                                                                                                                       |
| —Metal Mining Sector .....                                                          |                | 560/94                                | 169/96                                                                                                                       |
| —Organic Chemical Manufacturing Sector .....                                        |                | 63/95                                 | 522/95, 50/98                                                                                                                |
| —Petroleum Sector .....                                                             |                | 537/93                                | 524/95                                                                                                                       |
| —Pulp and Paper Sector .....                                                        |                | 760/93                                | 521/95, 645/98                                                                                                               |
| Electricity Generation — Monitoring and Reporting ....                              |                | 227/00                                |                                                                                                                              |
| Exemption—Deloro Mine Site .....                                                    |                | 577/98                                |                                                                                                                              |
| Exemption—General Electric Canada Inc. and Eli Eco<br>Logic International Inc. .... |                | 43/97                                 |                                                                                                                              |
| Exemption—Prospectors .....                                                         |                | 312/93                                | Rev. 504/95                                                                                                                  |
| Exemption—Prospectors .....                                                         |                | 504/95                                |                                                                                                                              |
| Fees—Certificates of Approval .....                                                 |                | 363/98                                |                                                                                                                              |
| Fees for Certificates of Approval .....                                             |                | 502/92                                | 13/93, Rev. 363/98                                                                                                           |
| Forms .....                                                                         |                | 14/92                                 |                                                                                                                              |
| Gasoline Volatility .....                                                           |                | 271/91                                | 45/97                                                                                                                        |
| General—Air Pollution .....                                                         | 346            |                                       | 795/94, 526/98                                                                                                               |
| General—Waste Management .....                                                      | 347            |                                       | 183/92, 240/92, 501/92, 555/92, 457/93,<br>507/93, 105/94, 190/94, 298/94, 299/94,<br>512/95, 128/98, 157/98, 191/98, 460/99 |
| Ground Source Heat Pumps .....                                                      |                | 177/98                                |                                                                                                                              |
| Halon Fire Extinguishing Equipment .....                                            |                | 413/94                                |                                                                                                                              |
| Hauled Liquid Industrial Waste Disposal Sites .....                                 | 348            |                                       | Rev. 323/98                                                                                                                  |
| Hot Mix Asphalt Facilities .....                                                    | 349            |                                       |                                                                                                                              |
| Industrial, Commercial and Institutional Source Separation<br>Programs .....        |                | 103/94                                |                                                                                                                              |
| Lambton Industry Meteorological Alert .....                                         | 350            |                                       | 590/99                                                                                                                       |
| Landfilling Sites .....                                                             |                | 232/98                                | 483/98                                                                                                                       |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                     | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|
| Marinas .....                                                                                                                                                                                       | 351            |                                       |                                                |
| Mobile PCB Destruction Facilities .....                                                                                                                                                             | 352            |                                       |                                                |
| Motor Vehicles .....                                                                                                                                                                                | 353            |                                       | Rev. 361/98                                    |
| Motor Vehicles .....                                                                                                                                                                                |                | 361/98                                | 401/98, 86/99, 438/99                          |
| Municipal Sewage and Water and Roads Class Environmental Assessment Project .....                                                                                                                   | 354            |                                       |                                                |
| Ontario Hydro .....                                                                                                                                                                                 | 355            |                                       | Rev. 153/99                                    |
| Ontario Power Generation Inc. ....                                                                                                                                                                  |                | 153/99                                |                                                |
| Ozone Depleting Substances—General .....                                                                                                                                                            | 356            |                                       | 476/91, 498/92, 851/93                         |
| Packaging Audits and Packaging Reduction Work Plans .                                                                                                                                               |                | 104/94                                |                                                |
| Recovery of Gasoline Vapour in Bulk Transfers .....                                                                                                                                                 |                | 455/94                                |                                                |
| Recycling and Composting of Municipal Waste .....                                                                                                                                                   |                | 101/94                                |                                                |
| Refillable Containers for Carbonated Soft Drink .....                                                                                                                                               | 357            |                                       |                                                |
| Refrigerants .....                                                                                                                                                                                  |                | 189/94                                | 797/94, 519/97, 635/99                         |
| Sewage Systems .....                                                                                                                                                                                | 358            |                                       | 370/97                                         |
| Sewage Systems—Exemptions .....                                                                                                                                                                     | 359            |                                       |                                                |
| Solvents .....                                                                                                                                                                                      |                | 717/94                                | 636/99                                         |
| Spills .....                                                                                                                                                                                        | 360            |                                       | 675/98, 62/00                                  |
| Sterilants .....                                                                                                                                                                                    |                | 718/94                                |                                                |
| Sulphur Content of Fuels .....                                                                                                                                                                      | 361            |                                       | 522/99                                         |
| Transitional Provisions relating to the Repeal of Part VIII of the Act .....                                                                                                                        |                | 156/98                                |                                                |
| Waste Audits and Waste Reduction Work Plans .....                                                                                                                                                   |                | 102/94                                |                                                |
| Waste Disposal Sites and Waste Management Systems Subject to Approval under the Environmental Assessment Act .....                                                                                  |                | 206/97                                |                                                |
| Waste Management—PCB's .....                                                                                                                                                                        | 362            |                                       |                                                |
| <b>EXECUTIVE COUNCIL ACT/LOI SUR LE CONSEIL EXÉCUTIF</b>                                                                                                                                            |                |                                       |                                                |
| Transfer of Administration of Act/ <i>Transfert de la responsabilité de l'application d'une loi</i>                                                                                                 |                |                                       |                                                |
| —Ontario Municipal Board Act Transferred to Minister of Municipal Affairs/ <i>Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario transférée au ministre des Affaires municipales</i> ..... |                | 193/92                                |                                                |
| <b>EXPROPRIATIONS ACT/LOI SUR L'EXPROPRIATION</b>                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                |
| Forms/ <i>Formules</i> .....                                                                                                                                                                        | 363            |                                       | 333/92                                         |
| Rules to be Applied for the Purposes of Subsection 32 (1) of the Act/ <i>Règles à appliquer aux fins du paragraphe 32 (1) de la Loi</i> .....                                                       | 364            |                                       | 332/92                                         |
| <b>EXTRA-PROVINCIAL CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES PERSONNES MORALES EXTRAPROVINCIALES</b>                                                                                                            |                |                                       |                                                |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                        | 365            |                                       | 581/91, 598/92, 626/93, 312/96, 565/98, 194/99 |

|                                                                                                                                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>F</b>                                                                                                                                                                                                                       |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>FAIRNESS FOR PARENTS AND EMPLOYEES ACT<br/>(TEACHERS' WITHDRAWAL OF SERVICES),<br/>1997/LOI DE 1997 SUR LE TRAITEMENT<br/>ÉQUITABLE DES PARENTS ET DES EMPLOYÉS<br/>(RETRAIT DE SERVICES PAR LES<br/>ENSEIGNANTS)</b>       |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Application Deadline/ <i>Date limite de présentation des<br/>demandes</i> .....                                                                                                                                                |                | 451/97                                | Rev. 13/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Application Deadline/ <i>Date limite de présentation des<br/>demandes</i> .....                                                                                                                                                |                | 13/98                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>FAIRNESS IS A TWO-WAY STREET ACT<br/>(CONSTRUCTION LABOUR MOBILITY),<br/>1999/LOI DE 1999 PORTANT QUE LA JUSTICE<br/>N'EST PAS À SENS UNIQUE (MOBILITÉ DE LA<br/>MAIN-D'OEUVRE DANS L'INDUSTRIE DE LA<br/>CONSTRUCTION)</b> |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Designation under Section 25 of the Act/ <i>Désignation aux<br/>termes de l'article 25 de la Loi</i> .....                                                                                                                     |                | 321/99                                | Rev. 539/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Designation under Section 25 of the Act/ <i>Désignation aux<br/>termes de l'article 25 de la Loi</i> .....                                                                                                                     |                | 539/99                                | Rev. 560/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Designation under Section 25 of the Act/ <i>Désignation aux<br/>termes de l'article 25 de la Loi</i> .....                                                                                                                     |                | 560/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Exemption                                                                                                                                                                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| —Dufferin Construction Company, a Division of<br>St. Lawrence Cement Inc. ....                                                                                                                                                 |                | 340/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| —LaFarge Canada Inc. ....                                                                                                                                                                                                      |                | 339/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| —SNC-Lavalin Engineers & Constructors Inc. ....                                                                                                                                                                                |                | 358/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                                                   |                | 326/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>FAMILY BENEFITS ACT/LOI SUR LES<br/>PRESTATIONS FAMILIALES</b>                                                                                                                                                              |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| General .....                                                                                                                                                                                                                  | 366            |                                       | 16/91, 190/91, 407/91, 631/91, 652/91,<br>766/91, 33/92, 151/92, 225/92, 326/92,<br>372/92, 426/92, 652/92, 774/92, 44/93,<br>97/93, 208/93, 218/93, 320/93, 369/93,<br>436/93, 686/93, 788/93, 16/94, 196/94,<br>318/94, 419/94, 603/94, 1/95, 211/95,<br>384/95, 409/95, 438/95, 500/95, 352/96,<br>485/97, 114/98, 138/98, 230/98, 271/98,<br>169/99, 240/99, 36/00, 328/00 |
| <b>FAMILY LAW ACT/LOI SUR LE DROIT DE LA<br/>FAMILLE</b>                                                                                                                                                                       |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Child Support Guidelines/ <i>Lignes directrices sur les<br/>aliments pour les enfants</i> .....                                                                                                                                |                | 391/97                                | 26/00, 126/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Designation of Matrimonial Home—Forms .....                                                                                                                                                                                    | 367            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Election of Surviving Spouse/ <i>Choix du conjoint survivant</i>                                                                                                                                                               | 368            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                      | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| <b>FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT<br/>ARREARS ENFORCEMENT ACT, 1996/LOI DE<br/>1996 SUR LES OBLIGATIONS FAMILIALES ET<br/>L'EXÉCUTION DES ARRIÉRÉS D'ALIMENTS</b> |                |                                       |                                    |
| Cost of Living Adjustments—Methods of Calculation/<br><i>Rajustements relatifs au coût de la vie — modes de<br/>calcul</i> . . . . .                                 |                | 176/98                                |                                    |
| Fees Charged by Director/ <i>Droits demandés par le<br/>directeur</i> . . . . .                                                                                      |                | 160/00                                |                                    |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                     |                | 167/97                                | 359/97                             |
| <b>FAMILY SUPPORT PLAN ACT/LOI SUR LE<br/>RÉGIME DES OBLIGATIONS ALIMENTAIRES<br/>ENVERS LA FAMILLE</b>                                                              |                |                                       |                                    |
| Practices and Procedures/ <i>Règles de pratique et de<br/>procédure</i> . . . . .                                                                                    |                | 765/91                                | 475/93, Rev. 167/97                |
| <b>FARM IMPLEMENTS ACT/LOI SUR LES<br/>APPAREILS AGRICOLES</b>                                                                                                       |                |                                       |                                    |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                     | 369            |                                       | 100/91, 65/94, 195/96              |
| <b>FARM INCOME STABILIZATION ACT/LOI SUR LA<br/>STABILISATION DES REVENUS AGRICOLES</b>                                                                              |                |                                       |                                    |
| Fresh Market Potato Stabilization, 1989-1992—Plan . . . .                                                                                                            | 370            |                                       | 181/92, 642/93                     |
| Grain Stabilization, 1988-1990—Plan . . . . .                                                                                                                        | 371            |                                       | 169/91, 180/92                     |
| <b>FARM PRODUCTS CONTAINERS ACT/LOI SUR<br/>LES CONTENANTS DE PRODUITS AGRICOLES</b>                                                                                 |                |                                       |                                    |
| Containers—Fruit and Vegetables . . . . .                                                                                                                            | 372            |                                       | 406/92, 487/95                     |
| <b>FARM PRODUCTS GRADES AND SALES ACT/LOI<br/>SUR LE CLASSEMENT ET LA VENTE DES<br/>PRODUITS AGRICOLES</b>                                                           |                |                                       |                                    |
| Apples—Controlled-Atmosphere Storage . . . . .                                                                                                                       |                | 95/97                                 |                                    |
| Beef . . . . .                                                                                                                                                       |                | 685/94                                | 61/95                              |
| Burley Tobacco . . . . .                                                                                                                                             | 373            |                                       | 328/94                             |
| Exemption . . . . .                                                                                                                                                  |                | 659/93                                |                                    |
| Flue-Cured Tobacco . . . . .                                                                                                                                         | 374            |                                       | 155/92, 329/94                     |
| Fruit—Controlled-Atmosphere Storage . . . . .                                                                                                                        | 375            |                                       | 257/91, 330/94, Rev. 95/97         |
| Grades                                                                                                                                                               |                |                                       |                                    |
| —Beef Carcasses . . . . .                                                                                                                                            | 376            |                                       | Rev. 685/94                        |
| —Christmas Trees . . . . .                                                                                                                                           | 377            |                                       | 151/91, 331/94                     |
| —Fruit and Vegetables . . . . .                                                                                                                                      | 378            |                                       | 727/91, 332/94, 89/95, 40/99       |
| —Hog Carcasses . . . . .                                                                                                                                             | 379            |                                       |                                    |
| —Lamb and Mutton Carcasses . . . . .                                                                                                                                 | 380            |                                       |                                    |
| —Poultry . . . . .                                                                                                                                                   | 381            |                                       |                                    |
| —Veal Carcasses . . . . .                                                                                                                                            | 382            |                                       |                                    |
| Grain . . . . .                                                                                                                                                      | 383            |                                       | 33/91, 93/93, 78/94, Rev. 262/97   |
| Honey . . . . .                                                                                                                                                      | 384            |                                       | 333/94, 90/95                      |
| Licences . . . . .                                                                                                                                                   | 385            |                                       | 335/94, Rev. 41/99                 |
| Maple Products . . . . .                                                                                                                                             | 386            |                                       | 604/92, 334/94                     |

|                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FARM PRODUCTS MARKETING ACT/LOI SUR LA<br/>COMMERCIALISATION DES PRODUITS<br/>AGRICOLES</b> |                |                                       |                                                                                                             |
| Apples                                                                                         |                |                                       |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 387            |                                       | 589/91, 161/92, 440/92, 546/93, 902/93,<br>607/94, 322/95, 437/95, 420/96, 239/97,<br>609/98, 458/99, 13/00 |
| —Plan .....                                                                                    | 388            |                                       | 66/92, 324/94, 256/98, 491/98                                                                               |
| Arbitration of Disputes .....                                                                  | 389            |                                       |                                                                                                             |
| Asparagus                                                                                      |                |                                       |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 390            |                                       | 537/91, 162/92, 903/93                                                                                      |
| —Plan .....                                                                                    | 391            |                                       | 461/95                                                                                                      |
| Beans                                                                                          |                |                                       |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 392            |                                       |                                                                                                             |
| —Plan .....                                                                                    | 393            |                                       | 335/95                                                                                                      |
| Berries for Processing                                                                         |                |                                       |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 394            |                                       | 543/91, 28/93, Rev. 436/95                                                                                  |
| —Plan .....                                                                                    | 395            |                                       | Rev. 418/95                                                                                                 |
| Broiler Hatching Eggs and Chicks                                                               |                |                                       |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 396            |                                       | 394/91, 744/91                                                                                              |
| —Plan .....                                                                                    | 397            |                                       |                                                                                                             |
| Burley Tobacco                                                                                 |                |                                       |                                                                                                             |
| —Dissolution of Local Board .....                                                              |                | 137/97                                |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 398            |                                       |                                                                                                             |
| —Plan .....                                                                                    | 399            |                                       | Rev. 137/97                                                                                                 |
| By-laws for Local Boards .....                                                                 | 400            |                                       | 36/91, 5/92, 678/94, 618/99                                                                                 |
| Chicken—Extension of Powers of the Canadian Chicken<br>Marketing Agency .....                  | 401            |                                       |                                                                                                             |
| Chickens                                                                                       |                |                                       |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 402            |                                       | 245/91, 194/92, 560/92, 404/95, 528/96,<br>443/97                                                           |
| —Plan .....                                                                                    | 403            |                                       | 6/92, 521/96, 55/97, 377/97, 499/97                                                                         |
| Designation                                                                                    |                |                                       |                                                                                                             |
| —Ontario Canola Growers' Association .....                                                     | 404            |                                       | 512/96                                                                                                      |
| —Ontario Coloured Bean Growers' Association .....                                              | 405            |                                       |                                                                                                             |
| Dissolution of Ontario Potato Growers' Marketing Board<br>Eggs                                 |                | 246/99                                |                                                                                                             |
| —Extension of Powers of the Canadian Egg Marketing<br>Agency .....                             | 406            |                                       | Rev. 786/91                                                                                                 |
| —Extension of Powers of the Canadian Egg Marketing<br>Agency .....                             |                | 786/91                                |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 407            |                                       | 154/94, 240/97, 414/98                                                                                      |
| —Marketing Limitations .....                                                                   | 408            |                                       |                                                                                                             |
| —Plan .....                                                                                    | 409            |                                       | 25/97, 18/98, 415/98, 555/99                                                                                |
| Fresh Grapes                                                                                   |                |                                       |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 410            |                                       | 538/91, 163/92, 405/95, 351/00                                                                              |
| —Plan .....                                                                                    | 411            |                                       | 713/91, 686/94, 349/00                                                                                      |
| Fresh Potatoes                                                                                 |                |                                       |                                                                                                             |
| —Marketing .....                                                                               | 412            |                                       | 273/92, 697/93, 810/94, Rev. 247/99                                                                         |
| —Plan (see now Potatoes—Plan)                                                                  |                |                                       |                                                                                                             |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                             |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Grapes for Processing                                                 |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 414            |                                       | 96/91, 539/91, 164/92, 274/92, 904/93,<br>461/94, 350/00                       |
| —Plan .....                                                           | 415            |                                       | 348/00                                                                         |
| Greenhouse Vegetables                                                 |                |                                       |                                                                                |
| —Appointment of Trustee .....                                         | 416            |                                       | 186/91                                                                         |
| —Marketing .....                                                      | 417            |                                       | 657/94, 60/95                                                                  |
| —Plan .....                                                           | 418            |                                       | 185/91, 679/94, 522/98                                                         |
| Hogs                                                                  |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 419            |                                       | 88/92, 113/97                                                                  |
| —Plan .....                                                           | 420            |                                       | 730/94, 371/97, 29/00                                                          |
| Local Boards .....                                                    | 421            |                                       | 193/93, 617/99                                                                 |
| Potatoes                                                              |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 422            |                                       | 491/92, 409/93, 905/93, 41/96,<br>Rev. 247/99                                  |
| —Marketing .....                                                      |                | 247/99                                |                                                                                |
| —Plan .....                                                           | 423            |                                       | Rev. 246/99                                                                    |
| —Plan .....                                                           | 413            |                                       | 696/93, 245/99                                                                 |
| Processing Tomato Seedling Plants                                     |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 424            |                                       | 609/93, 460/94, 468/95                                                         |
| —Plan .....                                                           | 425            |                                       | 608/93                                                                         |
| Rutabagas—Marketing .....                                             | 426            |                                       |                                                                                |
| Seed-Corn                                                             |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 427            |                                       | 542/91, 87/92, 2/93, 906/93, 465/99                                            |
| —Plan .....                                                           | 428            |                                       | 3/93, 449/95, 87/99, 464/99                                                    |
| Sheep                                                                 |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 429            |                                       | 338/93, 256/94                                                                 |
| —Plan .....                                                           | 430            |                                       | 259/94                                                                         |
| Soybeans                                                              |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 431            |                                       | 194/93, 463/99, 542/99                                                         |
| —Plan .....                                                           | 432            |                                       | 786/92, 461/99                                                                 |
| Tender Fruit                                                          |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 433            |                                       | 540/91, 165/92, 907/93                                                         |
| —Plan .....                                                           | 434            |                                       | 94/97, 422/99                                                                  |
| Tobacco                                                               |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 435            |                                       | 561/92, 720/92, 52/94, 82/96                                                   |
| —Plan .....                                                           | 436            |                                       | 53/94                                                                          |
| Turkey                                                                |                |                                       |                                                                                |
| —Extension of Powers of the Canadian Turkey Marketing<br>Agency ..... |                | 70/98                                 |                                                                                |
| Turkeys                                                               |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 437            |                                       | 541/91, 90/92, 166/92, 556/93, 155/94,<br>658/94, 811/94, 413/99               |
| —Marketing Limitations .....                                          | 438            |                                       |                                                                                |
| —Plan .....                                                           | 439            |                                       | 89/92, 421/96, 56/97, 203/97                                                   |
| Vegetables for Processing                                             |                |                                       |                                                                                |
| —Marketing .....                                                      | 440            |                                       | 46/91, 177/91, 167/92, 673/92, 796/92,<br>27/93, 811/93, 233/94, 48/97, 554/99 |
| —Plan .....                                                           | 441            |                                       | 643/93, 479/96, 523/98, 553/99                                                 |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                      | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| Wheat                                                                                                                                                                                |                |                                       |                                        |
| —Marketing .....                                                                                                                                                                     | 442            |                                       |                                        |
| —Plan .....                                                                                                                                                                          | 443            |                                       | 520/96                                 |
| <b>FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT/LOI SUR LE<br/>RECouvreMENT DU PRIX DES PRODUITS<br/>AGRICOLES</b>                                                                                     |                |                                       |                                        |
| Disposition of Fund for Producers of Potatoes for<br>Processing .....                                                                                                                |                | 408/93                                | Rev. 39/94                             |
| Disposition of Fund for Producers of Vegetables for<br>Processing .....                                                                                                              |                | 672/92                                |                                        |
| Dissolution of the Fund for Egg Producers .....                                                                                                                                      |                | 610/99                                |                                        |
| Dissolution of the Fund for Milk and Cream Producers ..                                                                                                                              |                | 359/99                                |                                        |
| Fund for Egg Producers .....                                                                                                                                                         | 444            |                                       | 153/92, 505/95, 504/99                 |
| Fund for Livestock Producers .....                                                                                                                                                   | 445            |                                       | Rev. 560/93                            |
| Fund for Livestock Producers .....                                                                                                                                                   |                | 560/93                                | 469/95                                 |
| Fund for Milk and Cream Producers .....                                                                                                                                              | 446            |                                       | 256/91, 182/92, 349/95, 448/95, 267/99 |
| Fund for Producers of Canola .....                                                                                                                                                   | 447            |                                       | 513/96, 263/97                         |
| Fund for Producers of Grain Corn .....                                                                                                                                               | 448            |                                       | 764/94, 415/95, 264/97                 |
| Fund for Producers of Potatoes for Processing .....                                                                                                                                  | 449            |                                       | 452/92, Rev. 39/94                     |
| Fund for Producers of Soybeans .....                                                                                                                                                 | 450            |                                       | 183/93, 265/97                         |
| Fund for Producers of Vegetables for Processing .....                                                                                                                                | 451            |                                       | 205/92, Rev. 447/95                    |
| <b>FARM REGISTRATION AND FARM<br/>ORGANIZATIONS FUNDING ACT, 1993/LOI DE<br/>1993 SUR L'INSCRIPTION DES ENTREPRISES<br/>AGRICOLES ET LE FINANCEMENT DES<br/>ORGANISMES AGRICOLES</b> |                |                                       |                                        |
| Filing Dates/ <i>Dates de dépôt</i> .....                                                                                                                                            |                | 722/93                                | 443/94, 737/94, 445/97, 43/99          |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                         |                | 723/93                                | 479/94, 480/96, 446/97, 42/99          |
| <b>FINANCIAL ADMINISTRATION ACT/LOI SUR<br/>L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE</b>                                                                                                          |                |                                       |                                        |
| Destruction of Securities .....                                                                                                                                                      |                | 31/91                                 |                                        |
| Fee for Dishonoured Cheques .....                                                                                                                                                    |                | 754/92                                |                                        |
| Payments to the Ontario Transportation Capital<br>Corporation .....                                                                                                                  |                | 81/95                                 |                                        |
| Payments to the Ontario Transportation Capital<br>Corporation .....                                                                                                                  |                | 200/95                                |                                        |
| Prescribed Currency .....                                                                                                                                                            |                | 24/92                                 |                                        |
| <b>FINANCIAL SERVICES COMMISSION OF<br/>ONTARIO ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LA<br/>COMMISSION DES SERVICES FINANCIERS DE<br/>L'ONTARIO</b>                                             |                |                                       |                                        |
| Assessment of Expenses and Expenditures — Credit<br>Unions Sector .....                                                                                                              |                | 173/00                                |                                        |
| Assessment of Expenses and Expenditures — Insurance<br>Sector .....                                                                                                                  |                | 300/98                                | 519/99                                 |
| <b>FIRE DEPARTMENTS ACT/LOI SUR LES<br/>SERVICES DES POMPIERS</b>                                                                                                                    |                |                                       |                                        |
| Filing in Ontario Court (General Division) of Decision of<br>Arbitrator or Arbitration Board .....                                                                                   | 452            |                                       | Rev. 390/97                            |
| Standards for Pumps .....                                                                                                                                                            | 453            |                                       | Rev. 390/97                            |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FIRE MARSHALS ACT/LOI SUR LES<br/>COMMISSAIRES DES INCENDIES</b>                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                        |
| Fire Code .....                                                                                                          | 454            |                                       | 627/92, 385/94, Rev. 389/97                                                                                                                            |
| General .....                                                                                                            | 455            |                                       | Rev. 389/97                                                                                                                                            |
| <b>FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT,<br/>1997/LOI DE 1997 SUR LA PRÉVENTION ET LA<br/>PROTECTION CONTRE L'INCENDIE</b> |                |                                       |                                                                                                                                                        |
| Appointment of Arbitrators and Conciliation Officers ...                                                                 |                | 407/97                                |                                                                                                                                                        |
| Fire Code .....                                                                                                          |                | 388/97                                | 398/98, 428/98, 302/99                                                                                                                                 |
| <b>FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT,<br/>1997/LOI DE 1997 SUR LA PROTECTION DU<br/>POISSON ET DE LA FAUNE</b>          |                |                                       |                                                                                                                                                        |
| Area Descriptions .....                                                                                                  |                | 663/98                                | 378/00, 379/00                                                                                                                                         |
| Fish Licensing .....                                                                                                     |                | 664/98                                | 323/99, 508/99, 23/00, 77/00, 196/00,<br>382/00                                                                                                        |
| Hunting .....                                                                                                            |                | 665/98                                | 94/99, 95/99, 581/99, 78/00, 147/00,<br>197/00, 380/00, 381/00                                                                                         |
| Open Seasons—Wildlife .....                                                                                              |                | 670/98                                | 88/99, 96/99, 219/99, 226/99, 387/99,<br>580/99, 19/00, 125/00, 148/00, 152/00,<br>153/00, 354/00                                                      |
| Possession, Buying and Selling of Wildlife .....                                                                         |                | 666/98                                |                                                                                                                                                        |
| Trapping .....                                                                                                           |                | 667/98                                | 582/99                                                                                                                                                 |
| Wildlife in Captivity .....                                                                                              |                | 668/98                                |                                                                                                                                                        |
| Wildlife Management Units .....                                                                                          | 530            |                                       | 334/91, 522/91, 639/91, 143/92, 450/92,<br>532/92, 609/92, 737/92, 68/93, 411/93,<br>844/93, 667/94, 465/95, 460/96, 348/98,<br>157/99, 154/00, 255/00 |
| Wildlife Schedules .....                                                                                                 |                | 669/98                                |                                                                                                                                                        |
| <b>FISH INSPECTION ACT/LOI SUR L'INSPECTION<br/>DU POISSON</b>                                                           |                |                                       |                                                                                                                                                        |
| Quality Control .....                                                                                                    | 456            |                                       |                                                                                                                                                        |
| <b>FOREST FIRES PREVENTION ACT/LOI SUR LA<br/>PRÉVENTION DES INCENDIES DE FORÊT</b>                                      |                |                                       |                                                                                                                                                        |
| Fire Regions (see now General)                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                                        |
| General .....                                                                                                            | 457            |                                       | 304/94, 159/95, Rev. 207/96                                                                                                                            |
| Outdoor Fires .....                                                                                                      |                | 207/96                                | 230/00                                                                                                                                                 |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 92/91                                 | Exp.                                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 232/91                                | Rev. 243/91                                                                                                                                            |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 336/91                                | 373/91, 385/91, Exp.                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 447/91                                | Exp.                                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 448/91                                | Exp.                                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 449/91                                | Rev. 461/91                                                                                                                                            |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 450/91                                | Exp.                                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 459/91                                | Exp.                                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 460/91                                | Exp.                                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 499/91                                | 501/91, Exp.                                                                                                                                           |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 503/91                                | Exp.                                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 197/92                                | Exp.                                                                                                                                                   |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                               |                | 198/92                                | Exp.                                                                                                                                                   |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                            | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|----------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Restricted Fire Zone ..... |                | 315/92                                | Rev. 321/92                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 149/93                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 197/93                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 160/94                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 280/94                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 203/95                                | Rev. 247/95                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 247/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 249/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 316/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 318/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 319/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 320/95                                | Rev. 331/95                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 323/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 366/95                                | Rev. 373/95                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 367/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 372/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 373/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 374/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 375/95                                | Rev. 378/95                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 379/95                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 160/96                                | Rev. 326/96                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 272/96                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 273/96                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 274/96                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 275/96                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 290/96                                | Rev. 304/96                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 305/96                                | Rev. 307/96                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 326/96                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 164/97                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 219/97                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 224/97                                | Rev. 228/97                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 226/97                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 289/97                                | Rev. 293/97                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 290/97                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 292/97                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 294/97                                | Rev. 295/97                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 296/97                                | Rev. 328/97                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 298/97                                | Rev. 324/97                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 182/98                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 185/98                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 190/98                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 201/98                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 202/98                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 210/98                                | Rev. 218/98                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 239/98                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 246/98                                | Exp.                               |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 251/98                                | Rev. 260/98                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 259/98                                | Rev. 262/98                        |
| Restricted Fire Zone ..... |                | 261/98                                | Rev. 263/98                        |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                            | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Restricted Fire Zone .....                                                                                                                 |                | 412/98                                | Exp.                                                                                                      |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                                                 |                | 413/98                                | Exp.                                                                                                      |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                                                 |                | 419/98                                | Rev. 422/98                                                                                               |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                                                 |                | 423/98                                | Exp.                                                                                                      |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                                                 |                | 429/98                                | Exp.                                                                                                      |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                                                 |                | 432/98                                | Exp.                                                                                                      |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                                                 |                | 442/98                                | Exp.                                                                                                      |
| Restricted Fire Zone .....                                                                                                                 |                | 464/98                                | Rev. 465/98                                                                                               |
| <b>FORESTRY ACT/LOI SUR LES FORÊTS</b>                                                                                                     |                |                                       |                                                                                                           |
| Nurseries .....                                                                                                                            | 458            |                                       | 142/91, 232/97                                                                                            |
| <b>FREEDOM OF INFORMATION AND<br/>PROTECTION OF PRIVACY ACT/LOI SUR<br/>L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA<br/>PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE</b>  |                |                                       |                                                                                                           |
| Disposal of Personal Information .....                                                                                                     | 459            |                                       |                                                                                                           |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                               | 460            |                                       | 371/91, 135/92, 497/92, 532/93, 305/94,<br>88/95, 21/96, 331/96, 26/97, 478/97,<br>104/99, 138/99, 304/99 |
| <b>FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT/LOI SUR<br/>LES SERVICES EN FRANÇAIS</b>                                                                   |                |                                       |                                                                                                           |
| Designation of Additional Areas/ <i>Désignation de régions<br/>additionnelles</i> .....                                                    |                | 407/94                                |                                                                                                           |
| Designation of Public Service Agencies/ <i>Désignation<br/>d'organismes offrant des services publics</i> .....                             |                | 398/93                                | 406/94, 62/96, 486/96, 100/98, 109/99                                                                     |
| Exemptions/ <i>Exemptions</i> .....                                                                                                        | 461            |                                       | Rev. R.R.O. 1990, Reg. 461, s. 3                                                                          |
| Exemptions/ <i>Exemptions</i> .....                                                                                                        |                | 671/92                                | 411/97                                                                                                    |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                               | 462            |                                       | 742/91, 405/92, Rev. 398/93                                                                               |
| <b>FRESHWATER FISH MARKETING ACT<br/>(ONTARIO)/LOI SUR LA COMMERCIALISATION<br/>DU POISSON D'EAU DOUCE (ONTARIO)</b>                       |                |                                       |                                                                                                           |
| General .....                                                                                                                              | 463            |                                       | 278/94                                                                                                    |
| <b>FUEL TAX ACT/LOI DE LA TAXE SUR LES<br/>CARBURANTS</b>                                                                                  |                |                                       |                                                                                                           |
| General .....                                                                                                                              | 464            |                                       | 644/91, 732/91, 456/92, 296/94, 532/94,<br>141/96, 30/97, 325/97, 556/99, 276/00                          |
| Grants for Farm Fuel Storage Tanks .....                                                                                                   |                | 689/82                                | Rev. 310/00                                                                                               |
| Grants for Fuel Storage and Transportation Tanks and<br>Other Facilities .....                                                             |                | 255/82                                | Rev. 309/00                                                                                               |
| International Fuel Tax Agreement .....                                                                                                     |                | 22/97                                 | 625/99                                                                                                    |
| Miscellaneous .....                                                                                                                        | 465            |                                       | 301/91, 12/92, 122/93, 179/96, 23/97,<br>309/97, 451/99, 624/99, 91/00                                    |
| Refunds .....                                                                                                                              | 466            |                                       | 321/97, 64/99                                                                                             |
| <b>FUNERAL DIRECTORS AND ESTABLISHMENTS<br/>ACT/LOI SUR LES DIRECTEURS DE SERVICES<br/>FUNÉRAIRES ET LES ÉTABLISSEMENTS<br/>FUNÉRAIRES</b> |                |                                       |                                                                                                           |
| Board—Composition and Remuneration .....                                                                                                   | 467            |                                       | 583/92, 229/97                                                                                            |
| Compensation Fund .....                                                                                                                    | 468            |                                       |                                                                                                           |
| Equipment and Premises .....                                                                                                               | 469            |                                       | 282/92                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Licensing and Business Practices .....                                                                                                                                                | 470            |                                       | 281/92, 584/92                                                                                                           |
| <b>FUR FARMS ACT/LOI SUR LES FERMES<br/>D'ÉLEVAGE D'ANIMAUX À FOURRURE</b>                                                                                                            |                |                                       |                                                                                                                          |
| General .....                                                                                                                                                                         | 471            |                                       | Rev. 506/95                                                                                                              |
| General .....                                                                                                                                                                         |                | 506/95                                |                                                                                                                          |
| <b>G</b>                                                                                                                                                                              |                |                                       |                                                                                                                          |
| <b>GAME AND FISH ACT/LOI SUR LA CHASSE ET LA<br/>PÊCHE</b> (see now Fish and Wildlife Conservation Act,<br>1997/ <i>Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la<br/>faune</i> ) |                |                                       |                                                                                                                          |
| Aboriginal Community Fishing Licences .....                                                                                                                                           |                | 61/93                                 | Rev. 664/98                                                                                                              |
| Amphibians .....                                                                                                                                                                      | 472            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Animals Declared to be Fur-Bearing Animals/ <i>Animaux<br/>déclarés des animaux à fourrure</i> .....                                                                                  | 473            |                                       | 359/91, Rev. 667/98                                                                                                      |
| Apprentice Hunters .....                                                                                                                                                              |                | 448/98                                | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Aylmer Hunting Area .....                                                                                                                                                             | 474            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Aylmer Lagoon Hunting Area .....                                                                                                                                                      | 475            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Bag Limit for Black Bear/ <i>Limite de prise d'ours noir</i> ...                                                                                                                      | 476            |                                       | 360/91, Rev. 665/98                                                                                                      |
| Beaver Meadow Hunting Area .....                                                                                                                                                      | 477            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Black Bear Management Areas .....                                                                                                                                                     | 478            |                                       | 81/91, 534/93, 555/94, 463/95,<br>Rev. 665/98                                                                            |
| Bows and Arrows/ <i>Arcs et flèches</i> .....                                                                                                                                         | 479            |                                       | 361/91, Rev. 665/98                                                                                                      |
| Bullfrogs/ <i>Ouaouarons</i> .....                                                                                                                                                    | 480            |                                       | 133/91, 557/91, 425/96, Rev. 665/98                                                                                      |
| Calton Swamp Hunting Area .....                                                                                                                                                       | 481            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Camden Lake Hunting Area .....                                                                                                                                                        | 482            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Commercial Fishing Royalties .....                                                                                                                                                    |                | 398/95                                | 384/97, Rev. 664/98                                                                                                      |
| Commercial Fishing Royalty .....                                                                                                                                                      |                | 896/93                                | Rev. 398/95                                                                                                              |
| Community Licences .....                                                                                                                                                              |                | 62/93                                 | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Copeland Forest Hunting Area .....                                                                                                                                                    | 483            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Crown Game Preserves .....                                                                                                                                                            | 484            |                                       | 85/91, 410/93, 471/96, Rev. 665/98                                                                                       |
| Discharge of Firearms From or Across Highways and<br>Roads .....                                                                                                                      | 485            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Discharge of Firearms on Sunday/ <i>Décharge d'armes à feu<br/>le dimanche</i> .....                                                                                                  | 486            |                                       | 350/91, Rev. 665/98                                                                                                      |
| Fingal Hunting Area .....                                                                                                                                                             | 487            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                              |
| Firearms—Aulneau Peninsula/ <i>Armes à feu — Péninsule<br/>Aulneau</i> .....                                                                                                          | 488            |                                       | 82/91, 362/91, 368/97, Rev. 665/98                                                                                       |
| Fishing Huts .....                                                                                                                                                                    | 489            |                                       | 94/92, 187/92, 66/94, 105/95,<br>Rev. 664/98                                                                             |
| Fishing Licences/ <i>Permis de pêche</i> .....                                                                                                                                        | 490            |                                       | 103/91, 319/92, 567/92, Rev. 740/92                                                                                      |
| Fishing Licences/ <i>Permis de pêche</i> .....                                                                                                                                        |                | 740/92                                | 777/92, 462/93, 670/93, 897/93, 9/94,<br>297/94, 415/94, 47/95, 17/98, 557/98,<br>Rev. 664/98                            |
| Fur Harvest, Fur Management and Conservation Course/<br><i>Cours sur la capture, la gestion et la protection des<br/>animaux à fourrure</i> .....                                     | 491            |                                       | 365/91, Rev. 667/98                                                                                                      |
| Furs/ <i>Fourrures</i> .....                                                                                                                                                          | 492            |                                       | 84/91, 520/91, 638/91, 221/92, 280/93,<br>493/93, 622/93, 738/94, 399/95, 342/97,<br>425/97, 558/98, 559/98, Rev. 667/98 |

## TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Game Bird Hunting Preserves/ <i>Réserves de chasse au gibier à plume</i> .....                                                                                                 | 493            |                                       | 363/91, 281/93, Rev. 665/98                                                                                                                                         |
| Game Birds—Captivity, Propagation or Sale/ <i>Captivité, reproduction et vente du gibier à plume</i> .....                                                                     | 494            |                                       | 369/91, Rev. 665/98                                                                                                                                                 |
| Guides/ <i>Guides</i> .....                                                                                                                                                    | 495            |                                       | 294/91, 282/93, Rev. 665/98                                                                                                                                         |
| Hullett Hunting Area .....                                                                                                                                                     | 496            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                                                                         |
| Hunter Orange .....                                                                                                                                                            |                | 51/97                                 | Rev. 665/98                                                                                                                                                         |
| Hunter Safety Training Course/ <i>Cours de formation des chasseurs</i> .....                                                                                                   | 497            |                                       | 364/91, 49/97, Rev. 665/98                                                                                                                                          |
| Hunting in Lake Superior Provincial Park .....                                                                                                                                 | 498            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                                                                         |
| Hunting in Long Point National Wildlife Area .....                                                                                                                             | 499            |                                       | 622/94, Rev. 665/98                                                                                                                                                 |
| Hunting Licences .....                                                                                                                                                         | 500            |                                       | 24/91, 83/91, 102/91, 147/92, 257/92, 317/92, 529/92, 739/92, Rev. 300/93                                                                                           |
| Hunting Licences .....                                                                                                                                                         |                | 300/93                                | 463/93, 466/95, 50/97, 302/97, 367/97, 386/97, 178/98, 556/98, Rev. 665/98                                                                                          |
| Hunting on Crown Lands in the Geographic Townships of Bruton and Clyde/ <i>Chasse sur les terres de la Couronne dans les cantons géographiques de Bruton et de Clyde</i> ..... | 501            |                                       | 511/91, Rev. 665/98                                                                                                                                                 |
| Hunting on Designated Crown Land and in Provincial Parks .....                                                                                                                 | 502            |                                       | 202/92, 203/92, 283/93, 387/93, 841/93, 360/94, 49/95, 54/97, 258/97, Rev. 665/98                                                                                   |
| Lake St. Lawrence Hunting Area .....                                                                                                                                           | 503            |                                       | 758/92, Rev. 665/98                                                                                                                                                 |
| Licence to Chase Raccoon at Night and Fox, Coyote or Wolf During the Day .....                                                                                                 | 504            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                                                                         |
| Licence to Possess Nets/ <i>Permis de possession de filets</i> ..                                                                                                              | 505            |                                       | 470/91, Rev. 664/98                                                                                                                                                 |
| Licences with Respect to Fish .....                                                                                                                                            |                | 267/95                                | 202/97, Rev. 664/98                                                                                                                                                 |
| Luther Marsh Hunting Area .....                                                                                                                                                | 506            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                                                                         |
| Moose Hunting in Larose Forest .....                                                                                                                                           |                | 621/94                                | Rev. 621/94                                                                                                                                                         |
| Moose Hunting in Larose Forest .....                                                                                                                                           |                | 385/97                                | Rev. 385/97                                                                                                                                                         |
| Moose Hunting in Larose Forest .....                                                                                                                                           |                | 574/98                                | Rev. 574/98                                                                                                                                                         |
| Nashville Tract Hunting Area .....                                                                                                                                             | 507            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                                                                         |
| Navy Island Hunting Area .....                                                                                                                                                 | 508            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                                                                         |
| Open Seasons/ <i>Saisons de chasse</i>                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                                     |
| —Black Bear .....                                                                                                                                                              | 509            |                                       | 80/91, 145/92, 842/93, 64/96, Rev. 665/98                                                                                                                           |
| —Fur-Bearing Animals .....                                                                                                                                                     | 510            |                                       | 814/93, 489/96, 350/97, Rev. 667/98                                                                                                                                 |
| —Game Birds/ <i>Gibier à plume</i> .....                                                                                                                                       | 511            |                                       | 101/91, 228/91, 615/91, 146/92, 530/92, 165/93, 183/94, 117/95, 63/96, 161/96, 117/97, 169/98, Rev. 665/98                                                          |
| —Moose and Deer .....                                                                                                                                                          | 512            |                                       | 333/91, 335/91, 521/91, 523/91, 267/92, 318/92, 397/92, 449/92, 531/92, 355/93, 843/93, 624/94, 464/95, 472/96, 301/97, 303/97, 387/97, 168/98, 347/98, Rev. 665/98 |
| —Rabbits and Squirrels/ <i>Lapin et écureuil</i> .....                                                                                                                         | 513            |                                       | 528/91, Rev. 665/98                                                                                                                                                 |
| —Snapping Turtles .....                                                                                                                                                        | 514            |                                       | 134/91, 110/93, Rev. 665/98                                                                                                                                         |
| Orangeville Reservoir Hunting Area .....                                                                                                                                       | 515            |                                       | Rev. 665/98                                                                                                                                                         |
| Permit—Re Subsection 83 (3) of the Act .....                                                                                                                                   |                | 304/97                                | Rev. 666/98                                                                                                                                                         |
| Permit to Export Game .....                                                                                                                                                    |                | 229/91                                | 166/93, Rev. 666/98                                                                                                                                                 |
| Petroglyphs Provincial Park Hunting Area .....                                                                                                                                 | 516            |                                       | Rev. 524/91                                                                                                                                                         |
| Polar Bears/ <i>Ours polaires</i> .....                                                                                                                                        | 517            |                                       | 454/91, Rev. 666/98                                                                                                                                                 |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                                                              | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Prohibition of Hunting and Possession of Firearms . . . . .                                                                                                                                                                  | 518            |                                       | Rev. 766/94                        |
| Prohibition of Hunting and Possession of Firearms . . . . .                                                                                                                                                                  |                | 766/94                                | 421/95, Rev. 665/98                |
| Reporting and Registering Possession of Certain Game/<br><i>Rapport sur la possession de certains animaux faisant<br/>partie du gibier et enregistrement de celle-ci . . . . .</i>                                           | 519            |                                       | 368/91, Rev. 666/98                |
| Reptiles/Reptiles . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 520            |                                       | 367/91, 779/91, Rev. 668/98        |
| Sale of Bass and Trout and Fishing Preserves/ <i>Vente<br/>d'achigan et de truite et réserves de pêche . . . . .</i>                                                                                                         | 521            |                                       | 25/91, 555/91, Rev. 267/95         |
| Snares . . . . .                                                                                                                                                                                                             | 522            |                                       | Rev. 667/98                        |
| Stag Island Hunting Area . . . . .                                                                                                                                                                                           | 523            |                                       | Rev. 665/98                        |
| Tiny Marsh Hunting Area . . . . .                                                                                                                                                                                            | 524            |                                       | 668/94, Rev. 665/98                |
| Trade in Game Animal Hides and Cast Antlers . . . . .                                                                                                                                                                        | 525            |                                       | 257/96, Rev. 666/98                |
| Traffic in Fish . . . . .                                                                                                                                                                                                    |                | 425/95                                | Rev. 664/98                        |
| Trap-Line Areas . . . . .                                                                                                                                                                                                    | 526            |                                       | 738/92, 48/95, 487/96, Rev. 667/98 |
| Traps/ <i>Pièges . . . . .</i>                                                                                                                                                                                               | 527            |                                       | 366/91, 33/97, Rev. 667/98         |
| Traps—Order under Subsection 30 (4) of the Act/<br><i>Pièges — Ordonnance rendue en application du<br/>paragraphe 30 (4) de la Loi . . . . .</i>                                                                             | 528            |                                       | 685/91, Rev. 667/98                |
| Waters Set Apart—Frogs . . . . .                                                                                                                                                                                             | 529            |                                       | Rev. 665/98                        |
| Wolves and Black Bears in Captivity/ <i>Loups et ours noirs<br/>gardés en captivité . . . . .</i>                                                                                                                            | 531            |                                       | 556/91, Rev. 668/98                |
| <b>GAMING CONTROL ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR<br/>LA RÉGLEMENTATION DES JEUX</b>                                                                                                                                               |                |                                       |                                    |
| Games of Chance Conducted and Managed by the Ontario<br>Casino Corporation and the Ontario Lottery<br>Corporation (see now Games of Chance Conducted and<br>Managed by the Ontario Lottery and Gaming<br>Corporation)        |                |                                       |                                    |
| Games of Chance Conducted and Managed by the Ontario<br>Lottery and Gaming Corporation . . . . .                                                                                                                             |                | 385/99                                | 208/00                             |
| Games of Chance on Slot Machines Conducted and<br>Managed by the Ontario Lottery Corporation . . . . .                                                                                                                       |                | 368/98                                | Rev. 385/99                        |
| General (see now General—Games of Chance Held in<br>Casinos)                                                                                                                                                                 |                |                                       |                                    |
| General—Games of Chance Held in Casinos . . . . .                                                                                                                                                                            |                | 70/94                                 | 628/94, 73/96, 58/98, Rev. 385/99  |
| General — Games of Chance Held under a Licence . . . . .                                                                                                                                                                     |                | 197/95                                | 59/98, 210/00                      |
| General—Games of Chance Not Held in Casino (see now<br>General — Games of Chance Held under a Licence)                                                                                                                       |                |                                       |                                    |
| Registration of Suppliers and Gaming Assistants—Games<br>of Chance Held in Casinos/ <i>Inscription des fournisseurs<br/>et des préposés au jeu — jeux de hasard se déroulant<br/>dans des casinos . . . . .</i>              |                | 69/94                                 | 627/94, 74/96, 57/98, Rev. 385/99  |
| Registration of Suppliers and Gaming Assistants—Games<br>of Chance Held under a Licence/ <i>Inscription des<br/>fournisseurs et des préposés au jeu — jeux de hasard<br/>se déroulant aux termes d'une licence . . . . .</i> |                | 68/94                                 | 626/94, 809/94, 55/98, 211/00      |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Registration of Suppliers and Gaming Assistants—Games of Chance Not Held in Casinos/ <i>Inscription des fournisseurs et des préposés au jeu — jeux de hasard ne se déroulant pas dans des casinos</i> (see now Registration of Suppliers and Gaming Assistants—Games of Chance Held under a Licence/ <i>Inscription des fournisseurs et des préposés au jeu — jeux de hasard se déroulant aux termes d'une licence</i> ) |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>GAMING SERVICES ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LES SERVICES RELATIFS AU JEU</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Registration of Suppliers and Gaming Assistants/ <i>Inscription des fournisseurs et des préposés au jeu . . .</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 22/93                                 | 132/93, 893/93, Rev. 68/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>GASOLINE HANDLING ACT/LOI SUR LA MANUTENTION DE L'ESSENCE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Certification and Training of Mechanics . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 156/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Gasoline Handling Code . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 532            |                                       | 678/91, 547/92, Rev. 521/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| General . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 521/93                                | 531/93, 447/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>GASOLINE TAX ACT/LOI DE LA TAXE SUR L'ESSENCE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| General . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 533            |                                       | 302/91, 123/93, 600/94, 320/97, 65/99, 66/99, 452/99, 623/99, 92/00                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| International Fuel Tax Agreement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                | 24/97                                 | 626/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Miscellaneous . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 534            |                                       | 645/91, 244/92, 735/94, 31/97, 12/99, 557/99, 275/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Returns and Refunds (see now Miscellaneous)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>GENERAL WELFARE ASSISTANCE ACT/LOI SUR L'AIDE SOCIALE GÉNÉRALE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Civil Legal Aid . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 535            |                                       | Rev. 486/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Dental Services . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 536            |                                       | Rev. 137/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| General . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 537            |                                       | 15/91, 191/91, 248/91, 341/91, 408/91, 409/91, 546/91, 630/91, 653/91, 767/91, 34/92, 152/92, 226/92, 327/92, 373/92, 427/92, 653/92, 775/92, 43/93, 98/93, 219/93, 321/93, 370/93, 437/93, 789/93, 929/93, 197/94, 319/94, 421/94, 602/94, 640/94, 2/95, 126/95, 212/95, 385/95, 410/95, 420/95, 501/95, 84/96, 353/96, 383/96, 487/97, 115/98, Rev. 137/98 |
| Indian Bands . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 538            |                                       | 76/91, 420/94, 28/96, 340/97, Rev. 137/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>GRAIN CORN MARKETING ACT/LOI SUR LA COMMERCIALISATION DU MAÏS-GRAIN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Licence Fees . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 539            |                                       | 416/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>GRAIN ELEVATOR STORAGE ACT/LOI SUR L'ENTREPOSAGE DU GRAIN</b> (see now Grains Act/ <i>voir maintenant Loi sur le grain</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                  | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>GRAINS ACT/ LOI SUR LE GRAIN</b> (formerly Grain Elevator Storage Act/ <i>anciennement Loi sur l'entreposage du grain</i> )                                                                   |                |                                       |                                                     |
| General .....                                                                                                                                                                                    | 540            |                                       | 94/93, 79/94, Rev. 261/97                           |
| General .....                                                                                                                                                                                    |                | 260/97                                |                                                     |
| <b>GREATER TORONTO SERVICES BOARD ACT, 1998/LOI DE 1998 SUR LA COMMISSION DES SERVICES DU GRAND TORONTO</b>                                                                                      |                |                                       |                                                     |
| General .....                                                                                                                                                                                    |                | 136/99                                | 350/99, 377/99, 631/99                              |
| <b>GUARANTEE COMPANIES SECURITIES ACT/LOI SUR LES COMPAGNIES DE CAUTIONNEMENT</b>                                                                                                                |                |                                       |                                                     |
| Approved Guarantee Companies .....                                                                                                                                                               | 541            |                                       | Rev. 313/94                                         |
| <b>H</b>                                                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                     |
| <b>HEALING ARTS RADIATION PROTECTION ACT/LOI SUR LA PROTECTION CONTRE LES RAYONS X</b>                                                                                                           |                |                                       |                                                     |
| Hospitals and Health Facilities Prescribed for the Installation and Operation of Computerized Axial Tomography Scanners .....                                                                    | 542            |                                       | 107/91, 666/93, 198/94, 355/94, 484/95, Rev. 252/00 |
| X-Ray Safety Code .....                                                                                                                                                                          | 543            |                                       |                                                     |
| <b>HEALTH CARDS AND NUMBERS CONTROL ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LE CONTRÔLE DES CARTES SANTÉ ET DES NUMÉROS DE CARTES SANTÉ</b>                                                                    |                |                                       |                                                     |
| General/ <i>Disposition générale</i> .....                                                                                                                                                       |                | 147/91                                | 337/91, 413/92, 40/93, 585/94, 83/95, 431/97        |
| <b>HEALTH CARE ACCESSIBILITY ACT/LOI SUR L'ACCESSIBILITÉ AUX SERVICES DE SANTÉ</b>                                                                                                               |                |                                       |                                                     |
| Administrative Charge/ <i>Frais d'administration</i> .....                                                                                                                                       | 544            |                                       | 598/91                                              |
| General .....                                                                                                                                                                                    |                | 113/96                                | 495/96                                              |
| <b>HEALTH CARE CONSENT ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS DE SANTÉ</b>                                                                                                          |                |                                       |                                                     |
| Evaluators .....                                                                                                                                                                                 |                | 104/96                                | 264/00                                              |
| <b>HEALTH DISCIPLINES ACT/LOI SUR LES SCIENCES DE LA SANTÉ</b> (see now Drug and Pharmacies Regulation Act/ <i>voir maintenant Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies</i> ) |                |                                       |                                                     |
| <b>HEALTH INSURANCE ACT/LOI SUR L'ASSURANCE-SANTÉ</b>                                                                                                                                            |                |                                       |                                                     |
| Eligible Physicians .....                                                                                                                                                                        |                | 883/93                                |                                                     |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                         | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| General . . . . .                                                                                                       | 552            |                                       | 9/91, 28/91, 42/91, 64/91, 104/91,<br>146/91, 161/91, 209/91, 291/91, 312/91,<br>435/91, 616/91, 617/91, 656/91, 754/91,<br>31/92, 36/92, 91/92, 125/92, 126/92,<br>215/92, 329/92, 343/92, 344/92, 408/92,<br>524/92, 655/92, 668/92, 785/92, 33/93,<br>86/93, 203/93, 214/93, 322/93, 375/93,<br>430/93, 596/93, 667/93, 736/93, 737/93,<br>794/93, 825/93, 888/93, 19/94, 199/94,<br>221/94, 255/94, 302/94, 356/94, 357/94,<br>486/94, 487/94, 488/94, 489/94, 490/94,<br>491/94, 492/94, 502/94, 589/94, 752/94,<br>787/94, 788/94, 789/94, 790/94, 13/95,<br>85/95, 86/95, 87/95, 121/95, 173/95,<br>175/95, 176/95, 177/95, 218/95, 219/95,<br>381/95, 392/95, 543/95, 111/96, 112/96,<br>114/96, 172/96, 173/96, 339/96, 409/96,<br>410/96, 496/96, 14/97, 15/97, 59/97,<br>142/97, 197/97, 502/97, 2/98, 44/98,<br>87/98, 111/98, 145/98, 146/98, 147/98,<br>172/98, 236/98, 375/98, 376/98, 377/98,<br>378/98, 478/98, 479/98, 528/98, 567/98,<br>575/98, 58/99, 59/99, 60/99, 85/99,<br>108/99, 177/99, 178/99, 201/99, 232/99,<br>271/99, 334/99, 368/99, 482/99, 483/99,<br>490/99, 67/00, 149/00, 150/00, 253/00,<br>300/00, 322/00, 368/00, 369/00, 370/00,<br>371/00 |
| Health Fraud . . . . .                                                                                                  |                | 173/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Information . . . . .                                                                                                   |                | 57/97                                 | 58/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Mandatory and Voluntary Reporting . . . . .                                                                             |                | 590/94                                | Rev. 173/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Number of Members on Committees . . . . .                                                                               |                | 222/94                                | 454/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Special Payments For Physiotherapy Services . . . . .                                                                   |                | 755/91                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Special Payments to Physicians . . . . .                                                                                |                | 278/91                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT/<br/>LOI SUR LA PROTECTION ET LA PROMOTION<br/>DE LA SANTÉ</b>                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Allocation of Board of Health Expenses . . . . .                                                                        |                | 489/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Areas Comprising Health Units/ <i>Territoires constituant des<br/>circonscriptions sanitaires</i> . . . . .             | 553            |                                       | 422/91, 586/93, 493/97, 350/98, 523/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Camps in Unorganized Territory/ <i>Camps dans des<br/>territoires non érigés en municipalités</i> . . . . .             | 554            |                                       | 601/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Capital Assistance Grants for Boards of Health/<br><i>Subventions d'immobilisation aux conseils de santé</i> . .        | 555            |                                       | 421/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Clinics for Sexually Transmitted Diseases/ <i>Cliniques pour<br/>les maladies sexuellement transmissibles</i> . . . . . | 556            |                                       | 602/91, 400/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Communicable Diseases—General/ <i>Maladies<br/>transmissibles — Dispositions générales</i> . . . . .                    | 557            |                                       | 471/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Designation of Communicable Diseases . . . . .                                                                          | 558            |                                       | Rev. 558/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Designation of Municipal Members of Boards of Health .                                                                  | 559            |                                       | 547/91, 587/93, 401/94, 439/95, 491/97,<br>351/98, 524/99, 332/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                         | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Designation of Reportable Diseases .....                                                                                | 560            |                                       | Rev. 559/91                                                                                 |
| Exemption—Subsection 38 (2) of the Act .....                                                                            | 561            |                                       | 748/91, 666/92, 824/93, 23/95                                                               |
| Exemption—Subsection 39 (1) of the Act .....                                                                            |                | 338/96                                |                                                                                             |
| Food Premises .....                                                                                                     | 562            |                                       | 518/93, 586/99                                                                              |
| Grants for Health Promotion Projects and Initiatives ....                                                               | 563            |                                       |                                                                                             |
| Grants to Boards of Health .....                                                                                        | 564            |                                       | 750/91, 417/92, 399/94, 569/94                                                              |
| Grant to the Northern Diabetes Health Network .....                                                                     |                | 38/93                                 |                                                                                             |
| Interests on Debts under Section 86.4 of the Act .....                                                                  |                | 490/97                                |                                                                                             |
| Public Pools .....                                                                                                      | 565            |                                       | 394/94, 58/96, 270/99                                                                       |
| Qualifications of Boards of Health Staff/ <i>Qualifications du<br/>personnel des conseils de santé</i> .....            | 566            |                                       | 600/91                                                                                      |
| Rabies Immunization/ <i>Immunisation contre la rage</i> .....                                                           | 567            |                                       | 109/91, 346/91, 310/92, 174/94, 320/94,<br>392/94, 393/94, 584/94, 18/95, 502/96,<br>331/00 |
| Recreational Camps/ <i>Camps de loisirs</i> .....                                                                       | 568            |                                       | 603/91                                                                                      |
| Reports/ <i>Rapports</i> .....                                                                                          | 569            |                                       | 606/91, 749/91, 233/92, 84/95                                                               |
| School Health Services and Programs/ <i>Services et<br/>programmes de santé scolaire</i> .....                          | 570            |                                       | 605/91, 724/91, 25/95                                                                       |
| Slaughterhouses and Meat Processing Plants/ <i>Abattoirs et<br/>établissements de traitement des viandes</i> .....      | 571            |                                       | 604/91, Rev. 367/93                                                                         |
| Specification of Communicable Diseases .....                                                                            |                | 558/91                                | 204/95                                                                                      |
| Specification of Reportable Diseases .....                                                                              |                | 559/91                                | 205/95, 129/96                                                                              |
| Warrant/ <i>Mandat</i> .....                                                                                            | 572            |                                       | 599/91                                                                                      |
| <b>HIGHWAY 407 ACT, 1998/LOI DE 1998 SUR<br/>L'AUTOROUTE 407</b>                                                        |                |                                       |                                                                                             |
| General .....                                                                                                           |                | 138/00                                |                                                                                             |
| Highway 407 Lands .....                                                                                                 |                | 217/99                                | 305/99                                                                                      |
| <b>HIGHWAY TRAFFIC ACT/CODE DE LA ROUTE</b>                                                                             |                |                                       |                                                                                             |
| Administrative Driver's Licence Suspension .....                                                                        |                | 499/96                                |                                                                                             |
| Allowable Gross Weight for Designated Class of<br>Vehicle .....                                                         | 573            |                                       |                                                                                             |
| Appeals .....                                                                                                           | 574            |                                       | 510/96, 511/97, 632/98                                                                      |
| Commercial Motor Vehicle Inspections .....                                                                              | 575            |                                       | 275/99                                                                                      |
| Commercial Motor Vehicle Operators' Information .....                                                                   |                | 424/97                                | 197/99                                                                                      |
| Commercial Vehicle Operator's Registration Certificates .                                                               | 576            |                                       | 354/96, Rev. 424/97                                                                         |
| Commercial Vehicle Operator's Registration Certificates<br>(see now Commercial Motor Vehicle Operators'<br>Information) |                |                                       |                                                                                             |
| Community Safety Zones .....                                                                                            |                | 510/99                                | 628/99, 220/00                                                                              |
| Covering of Loads .....                                                                                                 | 577            |                                       |                                                                                             |
| Demerit Point System .....                                                                                              | 578            |                                       | 316/91, 694/92, 611/93, Rev. 339/94                                                         |
| Demerit Point System .....                                                                                              |                | 339/94                                | 164/96, 331/97, 538/97, 637/99                                                              |
| Designation of Highways .....                                                                                           | 579            |                                       |                                                                                             |
| Designation of Paved Shoulders on King's Highway ....                                                                   | 580            |                                       | 56/99                                                                                       |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Disabled Person Parking Permits . . . . .                                                                      | 581            |                                       | 908/93                                                                                                                                                              |
| Driver Improvement Program . . . . .                                                                           | 582            |                                       | 695/92                                                                                                                                                              |
| Driver Licence Examinations . . . . .                                                                          | 583            |                                       | 526/91, 735/92, Rev. 341/94                                                                                                                                         |
| Driver Licence Examinations . . . . .                                                                          |                | 341/94                                | 672/98, 90/00, 338/00, 339/00                                                                                                                                       |
| Driver's Licence Suspension for Default of Payment of<br>Fine . . . . .                                        | 584            |                                       | Rev. 501/94                                                                                                                                                         |
| Drivers' Licences . . . . .                                                                                    | 585            |                                       | 317/91, 706/92, 402/93, 819/93, 193/94,<br>194/94, Rev. 340/94                                                                                                      |
| Drivers' Licences . . . . .                                                                                    |                | 340/94                                | 727/94, 75/95, 306/96, 484/96, 149/97,<br>251/97, 416/97, 509/97, 19/98, 94/98,<br>460/98, 490/98, 578/98, 633/98, 671/98,<br>494/99, 89/00, 304/00, 336/00, 337/00 |
| Driving Instructor's Licence . . . . .                                                                         | 586            |                                       | 707/92, 403/93, 342/94                                                                                                                                              |
| Electronic Documents . . . . .                                                                                 |                | 499/94                                |                                                                                                                                                                     |
| Equipment . . . . .                                                                                            | 587            |                                       | 229/95, 276/99, 305/00                                                                                                                                              |
| Exempting New Residents From Vehicle Registration . . .                                                        |                | 92/96                                 | Rev. 193/96                                                                                                                                                         |
| Exemption from Section 7 of the Act—American States .                                                          | 588            |                                       | 496/93, 21/94, 187/94, 432/95, 85/98                                                                                                                                |
| Exemption from Sections 7 and 11 of the Act<br>—States of the United States of America . . . . .               | 589            |                                       | 188/94, 431/95                                                                                                                                                      |
| —State of Illinois . . . . .                                                                                   | 590            |                                       |                                                                                                                                                                     |
| —State of Michigan . . . . .                                                                                   | 591            |                                       |                                                                                                                                                                     |
| —State of South Dakota . . . . .                                                                               | 592            |                                       |                                                                                                                                                                     |
| Exemption from Subsection 85 (1) of the Act<br>—Province of Alberta . . . . .                                  | 593            |                                       |                                                                                                                                                                     |
| —State of New York . . . . .                                                                                   | 594            |                                       |                                                                                                                                                                     |
| Extending Term of Validity of Disabled Person Parking<br>Permits . . . . .                                     |                | 91/96                                 | Rev. 192/96                                                                                                                                                         |
| Extending Term of Validity of Driving Instructor's<br>Licences . . . . .                                       |                | 54/96                                 | Rev. 187/96                                                                                                                                                         |
| Extending Term of Validity of Safety Inspection Stickers .                                                     |                | 55/96                                 | Rev. 188/96                                                                                                                                                         |
| Extending Term of Validity of Safety Standards<br>Certificates . . . . .                                       |                | 56/96                                 | Rev. 189/96                                                                                                                                                         |
| Extending Term of Validity of Temporary Permits . . . . .                                                      |                | 76/96                                 | Rev. 190/96                                                                                                                                                         |
| Extending Term of Validity of Vehicle Permits . . . . .                                                        |                | 53/96                                 | Rev. 186/96                                                                                                                                                         |
| Extending Time Periods Relating to Drivers'<br>Licences—Ontario Regulation 340/94 . . . . .                    |                | 52/96                                 | Rev. 185/96                                                                                                                                                         |
| Extending Time Periods Relating to Drivers' Licences in<br>Emergency Situation—Ontario Regulation 340/94 . . . |                | 11/98                                 | Rev. 95/98                                                                                                                                                          |
| Extending Validity of Certificates and Permits in<br>Emergency Situation—Regulation 628 . . . . .              |                | 12/98                                 | Rev. 95/98                                                                                                                                                          |
| Garage Licences . . . . .                                                                                      | 595            |                                       |                                                                                                                                                                     |
| General . . . . .                                                                                              | 596            |                                       | 537/97                                                                                                                                                              |
| Gross Vehicle Weights . . . . .                                                                                | 597            |                                       | 355/96                                                                                                                                                              |
| Gross Weight on Bridges . . . . .                                                                              | 598            |                                       | 768/92, 207/93, 353/93, 401/93, 600/93,<br>209/95, 336/95, 503/95, 75/96, 366/96,<br>74/98, 361/99, 139/00                                                          |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                    | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Highway Closings .....                                                             | 599            |                                       | 643/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Hours of Work .....                                                                | 600            |                                       | Rev. 4/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Hours of Work .....                                                                |                | 4/93                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Motor Vehicle Inspection Stations .....                                            | 601            |                                       | 761/91, 185/92, 559/92, 180/93, 818/93,<br>372/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Notice to Have Motor Vehicle(s) Examined and Tested ..                             | 602            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Operation of Off-Road Vehicle on Highway .....                                     |                | 195/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Orders to Impound or Release Motor Vehicles under<br>Section 55.1 of the Act ..... |                | 631/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Over-Dimensional Farm Vehicles .....                                               | 603            |                                       | 150/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Parking .....                                                                      | 604            |                                       | 431/91, 530/91, 28/92, 59/92, 61/92,<br>137/92, 338/92, 471/92, 558/92, 625/92,<br>650/92, 23/93, 106/93, 181/93, 275/93,<br>487/93, 633/93, 724/93, 803/93, 24/94,<br>227/94, 292/94, 450/94, 459/94, 563/94,<br>36/95, 67/95, 188/95, 306/95, 337/95,<br>356/95, 71/96, 329/96, 370/96, 411/96,<br>476/96, 139/97, 193/97, 339/97, 30/98,<br>417/98, 716/98, 55/99, 360/99, 406/99,<br>433/99, 434/99, 506/99 |
| Parking of Vehicles in Territory Without Municipal<br>Organization .....           | 605            |                                       | 10/92, 276/93, 225/97, 118/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Photo-Radar System—Part XIV.1 of the Highway Traffic<br>Act .....                  |                | 500/94                                | 333/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Portable Lane Control Signal Systems .....                                         | 606            |                                       | 443/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Provincially Approved Screening Devices .....                                      |                | 343/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Reciprocal Suspension of Driver's Licence .....                                    |                | 37/93                                 | 558/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Reciprocal Suspension of Licences .....                                            | 607            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Red Light Camera System Evidence .....                                             |                | 277/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Restricted Use of Left Lanes by Commercial Motor<br>Vehicles .....                 | 608            |                                       | 442/93, 74/94, 105/97, 717/98, 432/99,<br>218/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Restricted Use of the King's Highway .....                                         | 609            |                                       | 754/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Safety Helmets .....                                                               | 610            |                                       | 411/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Safety Inspections .....                                                           | 611            |                                       | 318/91, 762/91, 510/97, 373/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Safety Standards Certificate .....                                                 |                | 77/96                                 | Rev. 191/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| School Buses .....                                                                 | 612            |                                       | 319/91, 307/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Seat Belt Assemblies .....                                                         | 613            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Security of Loads .....                                                            | 614            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Signs .....                                                                        | 615            |                                       | 699/92, 444/93, 519/93, 909/93, 148/97,<br>332/98, 380/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Slow Moving Vehicle Sign .....                                                     | 616            |                                       | 423/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Special Permits .....                                                              | 617            |                                       | Rev. 381/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Special Permits .....                                                              |                | 381/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Specifications and Standards for Trailer Couplings .....                           | 618            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                  | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Speed Limits .....                                                                                               | 619            |                                       | 2/91, 4/91, 41/91, 75/91, 170/91, 221/91, 233/91, 419/91, 428/91, 483/91, 502/91, 563/91, 637/91, 642/91, 27/92, 138/92, 308/92, 339/92, 445/92, 470/92, 481/92, 626/92, 633/92, 767/92, 20/93, 63/93, 136/93, 206/93, 277/93, 306/93, 474/93, 488/93, 520/93, 661/93, 725/93, 895/93, 932/93, 25/94, 75/94, 293/94, 449/94, 564/94, 611/94, 661/94, 695/94, 4/95, 65/95, 123/95, 189/95, 269/95, 376/95, 495/95, 29/96, 30/96, 148/96, 325/96, 328/96, 396/96, 424/96, 466/96, 477/96, 44/97, 115/97, 140/97, 141/97, 194/97, 208/97, 209/97, 327/97, 356/97, 366/97, 432/97, 434/97, 26/98, 27/98, 28/98, 109/98, 206/98, 207/98, 208/98, 443/98, 511/98, 512/98, 541/98, 718/98, 2/99, 203/99, 223/99, 224/99, 225/99, 255/99, 362/99, 363/99, 364/99, 405/99, 440/99, 466/99, 467/99, 468/99, 634/99, 223/00, 232/00, 239/00, 290/00, 291/00, 292/00, 320/00 |
| Speed Limits in Provincial Parks .....                                                                           | 620            |                                       | 166/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Speed Limits in Territory Without Municipal Organization .....                                                   | 621            |                                       | 40/91, 429/91, 140/92, 337/92, 447/92, 621/92, 26/93, 107/93, 278/93, 426/93, 510/93, 634/93, 147/96, 595/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Standards to Determine Allowable Gross Vehicle Weight for Bridges .....                                          |                | 103/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Stopping of Vehicles on Parts of the King's Highway . . .                                                        | 622            |                                       | 233/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Stop Signs at Intersections .....                                                                                | 623            |                                       | 234/91, 529/91, 9/92, 62/92, 472/92, 142/93, 511/93, 804/93, 26/94, 80/94, 363/94, 35/95, 450/96, 29/98, 418/98, 596/98, 119/99, 263/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Stop Signs in Territory Without Municipal Organization .                                                         | 624            |                                       | 1/91, 430/91, 11/92, 63/92, 192/92, 766/92, 108/93, 143/93, 427/93, 489/93, 635/93, 27/94, 294/94, 565/94, 124/95, 149/96, 152/96, 371/96, 375/97, 120/99, 415/99, 436/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Suspension and Impoundment of Commercial Motor Vehicles for Critical Defects under Section 82.1 of the Act ..... |                | 512/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Tire Standards and Specifications .....                                                                          | 625            |                                       | 495/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Toll Devices .....                                                                                               |                | 147/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Traffic Control Signal Systems .....                                                                             | 626            |                                       | 213/92, 88/93, 65/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Use of Controlled-Access Highways by Pedestrians . . . .                                                         | 627            |                                       | 171/91, 139/92, 25/93, 467/96, 230/97, 416/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Used Vehicle Information Package .....                                                                           |                | 601/93                                | 246/95, 497/95, 88/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Vehicle Configurations .....                                                                                     |                | 32/94                                 | 153/94, 600/98, 311/99, 306/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vehicle Permits .....                                                                                            | 628            |                                       | 198/91, 309/92, 590/92, 404/93, 820/93, 576/94, 245/95, 332/95, 337/97, 343/97, 508/97, 540/98, 654/98, 71/99, 254/99, 299/99, 437/99, 87/00, 146/00, 193/00, 262/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                        | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vehicles for the Transportation of Physically Disabled<br>Passengers .....                                             | 629            |                                       | 533/94, 302/95, 184/96, 326/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Vehicles on Controlled-Access Highways .....                                                                           | 630            |                                       | 446/92, 24/93, 805/93, 468/96, 102/97,<br>433/97                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Yield Right-of-Way Signs in Territory Without Municipal<br>Organization .....                                          | 631            |                                       | 432/91, 279/93, 28/94, 228/94, 295/94,<br>566/94, 125/95, 307/95, 387/95, 494/95,<br>150/96, 151/96, 368/96, 412/96, 210/97,<br>363/97, 376/97, 435/99                                                                                                                                                                        |
| <b>HISTORICAL PARKS ACT/LOI SUR LES PARCS<br/>HISTORIQUES</b>                                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Fees .....                                                                                                             |                | 210/96                                | Rev. 254/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Historical Parks—Fees .....                                                                                            | 632            |                                       | 202/91, 250/92, 156/93, Rev. 257/94                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Historical Parks—Fees .....                                                                                            |                | 257/94                                | Rev. 210/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Parks .....                                                                                                            | 633            |                                       | 209/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>HOMEMAKERS AND NURSES SERVICES ACT/<br/>LOI SUR LES SERVICES D'AIDES FAMILIALES<br/>ET D'INFIRMIÈRES VISITEUSES</b> |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| General .....                                                                                                          | 634            |                                       | 174/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>HOMES FOR RETARDED PERSONS ACT/LOI SUR<br/>LES FOYERS POUR DÉFICIENTS MENTAUX</b>                                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| General/Dispositions générales .....                                                                                   | 635            |                                       | 636/93, 150/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>HOMES FOR SPECIAL CARE ACT/LOI SUR LES<br/>FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX</b>                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| General .....                                                                                                          | 636            |                                       | 314/91, 92/92, 409/92, 39/93, 376/93,<br>442/94, 463/98, 511/99, 66/00                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES<br/>ACT/LOI SUR LES FOYERS POUR PERSONNES<br/>ÂGÉES ET LES MAISONS DE REPOS</b>   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| General .....                                                                                                          | 637            |                                       | 14/91, 192/91, 342/91, 413/91, 654/91,<br>720/91, 35/92, 227/92, 428/92, 466/92,<br>654/92, 684/92, 715/92, 41/93, 220/93,<br>371/93, 880/93, 237/94, 315/94, 369/94,<br>372/94, 536/94, 587/94, 180/95, 183/95,<br>193/95, 221/96, 223/96, 342/96, 10/97,<br>199/97, 42/98, 235/98, 641/98, 146/99,<br>372/99, 65/00, 303/00 |
| <b>HOSPITAL LABOUR DISPUTES ARBITRATION<br/>ACT/LOI SUR L'ARBITRAGE DES CONFLITS DE<br/>TRAVAIL DANS LES HÔPITAUX</b>  |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Remuneration of Chairs and Members of Arbitration<br>Boards .....                                                      | 638            |                                       | 199/91, Rev. 322/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rules of Procedure .....                                                                                               | 639            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>HOTEL FIRE SAFETY ACT/LOI SUR LA<br/>PRÉVENTION DES INCENDIES DANS LES<br/>HÔTELS</b>                               |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| General .....                                                                                                          | 640            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>HOUSING DEVELOPMENT ACT/LOI SUR LE<br/>DÉVELOPPEMENT DU LOGEMENT</b>                                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| General .....                                                                                                          | 641            |                                       | 422/93, 73/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>HUMAN RIGHTS CODE/CODE DES DROITS DE LA PERSONNE</b>                                                                                                                                                                                                        |                |                                       |                                                            |
| Business Practices Permissible to Landlords in Selecting Prospective Tenants for Residential Accommodation/<br><i>Pratiques de commerce auxquelles les locataires sont autorisés à avoir recours pour choisir les locataires éventuels d'un logement</i> ..... |                | 290/98                                | 31/00                                                      |
| Search and Entry Warrants/Mandat de perquisition et d'entrée .....                                                                                                                                                                                             | 642            |                                       | 22/92                                                      |
| <b>HUNTER DAMAGE COMPENSATION ACT/LOI SUR LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LES CHASSEURS</b>                                                                                                                                                                            |                |                                       |                                                            |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                  | 643            |                                       |                                                            |
| <b>HYPNOSIS ACT/LOI SUR L'HYPNOSE</b>                                                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                                            |
| Application of Section 2 of the Act .....                                                                                                                                                                                                                      | 644            |                                       |                                                            |
| <b>I</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                                       |                                                            |
| <b>IMMUNIZATION OF SCHOOL PUPILS ACT/LOI SUR L'IMMUNISATION DES ÉLÈVES</b>                                                                                                                                                                                     |                |                                       |                                                            |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                  | 645            |                                       | 299/96                                                     |
| <b>INCOME TAX ACT/LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU</b>                                                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                                            |
| Amounts Deducted or Withheld By Employers .....                                                                                                                                                                                                                | 646            |                                       | 17/93, 64/94, 524/96, 400/97, 446/99, 395/00               |
| Co-operative Education Tax Credit .....                                                                                                                                                                                                                        |                | 330/97                                | 296/98, 268/00                                             |
| Graduate Transitions Tax Credit .....                                                                                                                                                                                                                          |                | 297/98                                | 267/00                                                     |
| Ontario Tax Credit System .....                                                                                                                                                                                                                                |                | 468/91                                | Rev. 364/92                                                |
| Ontario Tax Credit System .....                                                                                                                                                                                                                                |                | 364/92                                | Rev. 513/93                                                |
| Ontario Tax Credit System .....                                                                                                                                                                                                                                |                | 513/93                                | Rev. 447/94                                                |
| Ontario Tax Credit System .....                                                                                                                                                                                                                                |                | 447/94                                | 45/96, 21/97                                               |
| Ontario Tax Reduction .....                                                                                                                                                                                                                                    | 647            |                                       | 72/91, 104/92, 18/93, 281/94, 46/96, 20/97, 401/97, 447/99 |
| Tax Table for Individuals .....                                                                                                                                                                                                                                | 648            |                                       |                                                            |
| <b>INDEPENDENT HEALTH FACILITIES ACT/LOI SUR LES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ AUTONOMES</b>                                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                            |
| Application and Exemptions .....                                                                                                                                                                                                                               | 649            |                                       | 197/98, 650/98                                             |
| Facility Fees .....                                                                                                                                                                                                                                            | 650            |                                       | 173/91, 618/91, 58/92, 298/93                              |
| General (now) Facility Fees                                                                                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                            |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                  |                | 57/92                                 | 283/94, 14/95                                              |
| Maximum Allowable Consideration .....                                                                                                                                                                                                                          |                | 381/92                                |                                                            |
| <b>INDUSTRIAL STANDARDS ACT/LOI SUR LES NORMES INDUSTRIELLES</b>                                                                                                                                                                                               |                |                                       |                                                            |
| Designation of Industries and Zones .....                                                                                                                                                                                                                      | 651            |                                       | 280/99                                                     |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                           | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Duties of Employers and Advisory Committees/<br><i>Obligations des employeurs et des comités<br/>consultatifs</i> . . . . .                                               | 652            |                                       | 225/94                                                                                   |
| Interprovincially Competitive Industries/ <i>Industries<br/>concurrentielles à l'échelle interprovinciale</i> . . . . .                                                   | 653            |                                       | 185/94, 281/99                                                                           |
| Publication Costs/ <i>Frais de publication</i> . . . . .                                                                                                                  | 654            |                                       | 224/94                                                                                   |
| Schedule                                                                                                                                                                  |                |                                       |                                                                                          |
| —Bricklaying and Stonemasonry Industry—Ottawa . . . .                                                                                                                     | 655            |                                       |                                                                                          |
| —Bricklaying and Stonemasonry Industry—Toronto . . . .                                                                                                                    | 656            |                                       |                                                                                          |
| —Electrical Repair and Construction Industry—Toronto .                                                                                                                    | 657            |                                       | Rev. 145/99                                                                              |
| —Fur Industry—Ontario . . . . .                                                                                                                                           | 658            |                                       |                                                                                          |
| —Ladies' Cloak and Suit Industry—Ontario (see now<br>Women's Coat and Suit Industry)                                                                                      |                |                                       |                                                                                          |
| —Ladies Dress and Sportswear Industry (see now<br>Women's Dress and Sportswear Industry)                                                                                  |                |                                       |                                                                                          |
| —Men's and Boys' Clothing Industry—Ontario . . . . .                                                                                                                      | 661            |                                       | Rev. 118/96                                                                              |
| —Plastering Industry—Ottawa . . . . .                                                                                                                                     | 662            |                                       |                                                                                          |
| —Women's Coat and Suit Industry . . . . .                                                                                                                                 | 659            |                                       | 282/99                                                                                   |
| —Women's Dress and Sportswear Industry . . . . .                                                                                                                          | 660            |                                       | 283/99                                                                                   |
| <b>INSURANCE ACT/LOI SUR LES ASSURANCES</b>                                                                                                                               |                |                                       |                                                                                          |
| Agents . . . . .                                                                                                                                                          | 663            |                                       | 760/94                                                                                   |
| Agents' Licences (see now Agents)                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                          |
| Assessment of Commission Expenses and Expenditures .                                                                                                                      |                | 220/91                                | 231/92, 571/94, 107/97, Rev. 302/98                                                      |
| Assessment of Health System Costs . . . . .                                                                                                                               |                | 401/96                                |                                                                                          |
| Automobile Insurance . . . . .                                                                                                                                            | 664            |                                       | 780/93, 823/93, 850/93, 553/94, 399/96,<br>464/96, 530/96, 301/98, 113/00                |
| Calculations under Clause 60 (1) (b) of the Act . . . . .                                                                                                                 | 665            |                                       |                                                                                          |
| Classes of Insurance . . . . .                                                                                                                                            | 666            |                                       |                                                                                          |
| Compensation Corporations . . . . .                                                                                                                                       | 667            |                                       | 362/98                                                                                   |
| Court Proceedings for Automobile Accidents that Occur<br>on or after November 1, 1996 . . . . .                                                                           |                | 461/96                                |                                                                                          |
| Disputes Between Insurers . . . . .                                                                                                                                       |                | 283/95                                | 305/98                                                                                   |
| Fault Determination Rules . . . . .                                                                                                                                       | 668            |                                       |                                                                                          |
| Financial Statements . . . . .                                                                                                                                            | 669            |                                       | 765/92                                                                                   |
| General . . . . .                                                                                                                                                         | 670            |                                       | Rev. 310/98                                                                              |
| Investments under Subsection 433 (9) of the Act . . . . .                                                                                                                 |                | 777/94                                |                                                                                          |
| Life Companies Special Shares—Investment . . . . .                                                                                                                        | 671            |                                       | 306/98                                                                                   |
| No-Fault Benefits Schedule (see now Statutory Accident<br>Benefits Schedule—Accidents Before January 1, 1994)                                                             |                |                                       |                                                                                          |
| Order under Paragraph 1 of Subsection 108 (2) of the<br>Act—Rates of Interest . . . . .                                                                                   | 673            |                                       | 120/91, 201/92, 764/92, 782/92, 385/93,<br>424/94, 239/95, 40/96, 233/97,<br>Rev. 311/98 |
| Replacement of Life Insurance Contracts . . . . .                                                                                                                         | 674            |                                       | 761/94                                                                                   |
| Schedule of Fees . . . . .                                                                                                                                                | 675            |                                       | 230/92, 762/94, Rev. 312/98                                                              |
| Statutory Accident Benefits Schedule/ <i>Annexe sur les<br/>indemnités d'accident légales</i>                                                                             |                |                                       |                                                                                          |
| —Accidents after December 31, 1993 and before<br>November 1, 1996/ <i>Accidents survenus après le<br/>31 décembre 1993 mais avant le 1<sup>er</sup> novembre 1996</i> . . |                | 776/93                                | 635/94, 781/94, 463/96, 304/98                                                           |
| —Accidents before January 1, 1994 . . . . .                                                                                                                               | 672            |                                       | 660/93, 779/93                                                                           |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —Accidents on or after January 1, 1994/ <i>Accidents<br/>survenus depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1994</i> (see now Accidents<br>after December 31, 1993 and before November 1, 1996/<br><i>voir maintenant Accidents survenus après le 31<br/>décembre 1993 mais avant le 1<sup>er</sup> novembre 1996</i> ) |                |                                       |                                                                                                                                     |
| —Accidents on or after November 1, 1996/ <i>Accidents<br/>survenus le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour . . . . .</i>                                                                                                                                                                              |                | 403/96                                | 462/96, 505/96, 551/96, 303/98, 114/00                                                                                              |
| —Accidents on or after the day Section 29 of the<br>Automobile Insurance Rate Stability Act, 1996 comes<br>into force (see now Accidents on or after November 1,<br>1996)                                                                                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                     |
| Statutory Conditions—Automobile Insurance/ <i>Conditions<br/>légales — Assurance-automobile . . . . .</i>                                                                                                                                                                                                      |                | 777/93                                |                                                                                                                                     |
| Unfair or Deceptive Acts or Practices . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                |                | 7/00                                  |                                                                                                                                     |
| Uninsured Automobile Coverage . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                        | 676            |                                       | 778/93, 400/96                                                                                                                      |
| Variable Insurance Contracts . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         |                | 132/97                                |                                                                                                                                     |
| Variable Insurance Contracts, Issued Before July 1, 1997,<br>with Insurers No Longer Issuing Them . . . . .                                                                                                                                                                                                    | 677            |                                       | 133/97                                                                                                                              |
| Variable Insurance Contracts of Life Insurers (see now<br>Variable Insurance Contracts, Issued Before July 1,<br>1997, with Insurers No Longer Issuing Them)                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                     |
| <b>INTERCOUNTRY ADOPTION ACT, 1998/LOI DE<br/>1998 SUR L'ADOPTION INTERNATIONALE</b>                                                                                                                                                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                     |
| General . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                | 200/99                                | 135/00                                                                                                                              |
| <b>INTERPRETATION ACT/LOI D'INTERPRÉTATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                                       |                                                                                                                                     |
| Fees Payable under Various Acts . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                      | 678            |                                       | 21/91, 687/91, 382/92, 412/92, 713/92,<br>87/93, 337/93, 419/93, 603/93, 422/94,<br>446/94, 676/94, 486/95, 90/96, 518/97,<br>29/99 |
| <b>INVESTMENT CONTRACTS ACT/LOI SUR LES<br/>CONTRATS DE PLACEMENT</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                                                                                                                     |
| Registration . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 679            |                                       | Rev. 313/98                                                                                                                         |
| <b>J</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                                       |                                                                                                                                     |
| <b>JURIES ACT/LOI SUR LES JURYS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                     |
| General . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 680            |                                       | 232/95, 334/96, 297/99                                                                                                              |
| <b>JUSTICES OF THE PEACE ACT/LOI SUR LES<br/>JUGES DE PAIX</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                                       |                                                                                                                                     |
| Justices of the Peace Remuneration Commission . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 319/00                                |                                                                                                                                     |
| Salaries and Benefits . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 681            |                                       | 519/91, 70/92, 248/94                                                                                                               |
| Salaries and Benefits of Justices of the Peace—Regions<br>Designated under Section 22 of the Act . . . . .                                                                                                                                                                                                     |                | 247/94                                | 505/94, 521/94, 726/94, 34/95, 107/95,<br>199/95, 298/95, 98/96, 395/98, 370/99,<br>314/00                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>LABORATORY AND SPECIMEN COLLECTION<br/>CENTRE LICENSING ACT/LOI AUTORISANT<br/>DES LABORATOIRES MÉDICAUX ET DES<br/>CENTRES DE PRÉLÈVEMENT</b>                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Laboratories/ <i>Laboratoires</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 682            |                                       | 404/91, 607/91, 525/92, 399/93, 417/93,<br>795/93, 206/96, 46/98, 352/98, 536/98,<br>551/99, 68/00                                                                                                                                                                                                                                        |
| Specimen Collection Centres/ <i>Centres de prélèvement</i> . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 683            |                                       | 403/91, 472/91, 608/91, 361/92, 418/93,<br>796/93, 47/98, 353/98, 449/98, 552/99                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>LABOUR RELATIONS ACT/LOI SUR LES<br/>RELATIONS DE TRAVAIL</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Designations . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 18/94                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ontario Construction Secretariat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                | 187/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rules of Procedure . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 686            |                                       | Rev. 749/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Rules of Procedure . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                | 724/92                                | Rev. 44/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>LABOUR RELATIONS ACT, 1995/LOI DE 1995 SUR<br/>LES RELATIONS DE TRAVAIL</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                           | 684            |                                       | 383/92, 750/92, 781/92, 172/94, 517/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Office of the Board/ <i>Bureaux de la Commission</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 685            |                                       | 513/91, Rev. 518/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>LABOUR SPONSORED VENTURE CAPITAL<br/>CORPORATIONS ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR<br/>LES CORPORATIONS À CAPITAL DE RISQUE DE<br/>TRAVAILLEURS</b> (see now Community Small Business<br>Investment Funds Act/ <i>voir maintenant Loi sur les fonds<br/>communautaires d'investissement dans les petites<br/>entreprises</i> ) |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>LAKES AND RIVERS IMPROVEMENT ACT/LOI<br/>SUR L'AMÉNAGEMENT DES LACS ET DES<br/>RIVIÈRES</b>                                                                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Construction . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 454/96                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>LAND REGISTRATION REFORM ACT/LOI<br/>PORTANT RÉFORME DE L'ENREGISTREMENT<br/>IMMOBILIER</b>                                                                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Automated Recording and Property Mapping . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 687            |                                       | 5/91, 54/91, 55/91, 56/91, 57/91, 58/91,<br>59/91, 60/91, 125/91, 195/91, 239/91,<br>240/91, 241/91, 277/91, 329/91, 418/91,<br>634/91, 635/91, 686/91, 699/91, 778/91,<br>223/92, 300/92, 301/92, 302/92, 557/92,<br>573/92, 574/92, 647/92, 648/92, 761/92,<br>790/92, 791/92, 29/93, 30/93, 31/93,<br>32/93, 89/93, 90/93, Rev. 133/93 |
| Automated Recording and Property Mapping . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         |                | 133/93                                | 365/94, Rev. 156/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Automated Recording and Property Mapping . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         |                | 156/95                                | Rev. 440/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Automated Recording and Property Mapping . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         |                | 440/95                                | Rev. 16/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Automated System . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                | 16/99                                 | 164/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Documents—General/ <i>Documents — Dispositions<br/>générales</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                 |                | 18/99                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                 | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Electronic Registration .....                                                                                   |                | 19/99                                 |                                                                                                                                      |
| Form of Documents/ <i>Formule des documents</i> .....                                                           | 688            |                                       | 324/93, 14/99, 15/99, 17/99                                                                                                          |
| <b>LAND TITLES ACT/LOI SUR<br/>L'ENREGISTREMENT DES DROITS<br/>IMMOBILIERS</b>                                  |                |                                       |                                                                                                                                      |
| Fees .....                                                                                                      | 689            |                                       | 324/91, 279/92, 368/92, 325/93, 517/93,<br>5/99                                                                                      |
| Forms .....                                                                                                     |                | 27/99                                 |                                                                                                                                      |
| Forms, Records and Procedures .....                                                                             | 690            |                                       | 515/93, 23/99, 24/99, 25/99                                                                                                          |
| General .....                                                                                                   |                | 26/99                                 |                                                                                                                                      |
| Land Titles Divisions .....                                                                                     | 691            |                                       | 237/91, 531/91, 632/91, 113/92, 160/92,<br>182/93, 480/95, 390/96, 267/97, 351/97,<br>372/97, 378/97, 203/98, 329/98,<br>Rev. 428/99 |
| Land Titles Divisions .....                                                                                     |                | 428/99                                | 442/99                                                                                                                               |
| Surveys and Descriptions of Land .....                                                                          | 692            |                                       | Rev. 44/96                                                                                                                           |
| Transfer of Functions .....                                                                                     | 693            |                                       |                                                                                                                                      |
| <b>LAND TRANSFER TAX ACT/LOI SUR LES DROITS<br/>DE CESSION IMMOBILIÈRE</b>                                      |                |                                       |                                                                                                                                      |
| Consolidated Affidavit of Residence and Value of<br>Consideration .....                                         |                | 157/91                                |                                                                                                                                      |
| Delegation of Authority .....                                                                                   | 694            |                                       | Rev. 50/92                                                                                                                           |
| Exemption(s)                                                                                                    |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —Disposition of Land By Employee to Employer .....                                                              |                | 71/91                                 | 120/00                                                                                                                               |
| —For Certain Acquisitions under the Toronto Islands<br>Residential Community Stewardship Act, 1993 .....        |                | 63/94                                 |                                                                                                                                      |
| —For Certain Easements Granted to Oil or Gas Pipe Lines                                                         | 695            |                                       |                                                                                                                                      |
| —For Certain Inter-Spousal Transfers (see now For<br>Certain Transfers Between Spouses or Same-Sex<br>Partners) |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —For Certain Transfers Between Spouses or Same-Sex<br>Partners .....                                            | 696            |                                       | 117/00                                                                                                                               |
| —For Conveyance to Family Farm Corporation or Family<br>Business Corporation .....                              | 697            |                                       | 118/00, 121/00                                                                                                                       |
| —For Conveyance to Non-Resident Persons and Persons<br>Who Are Not Non-Resident Persons .....                   | 698            |                                       | Rev. 122/00                                                                                                                          |
| —From Tax under Section 3 of the Act .....                                                                      |                | 70/91                                 | 119/00                                                                                                                               |
| —Hospital Restructuring .....                                                                                   |                | 676/98                                |                                                                                                                                      |
| Forms .....                                                                                                     | 699            |                                       | 646/91                                                                                                                               |
| Interest on Tax Refunds .....                                                                                   |                | 398/96                                | 310/97                                                                                                                               |
| Leases .....                                                                                                    | 700            |                                       |                                                                                                                                      |
| Notice of Purchaser's Lien for Default .....                                                                    | 701            |                                       |                                                                                                                                      |
| Rates of Interest .....                                                                                         | 702            |                                       | Rev. 127/93                                                                                                                          |
| Rates of Interest .....                                                                                         |                | 127/93                                | Rev. 310/97                                                                                                                          |
| Rates of Interest .....                                                                                         |                | 310/97                                | 453/99                                                                                                                               |
| Taxation of Mineral Lands .....                                                                                 | 703            |                                       |                                                                                                                                      |
| Transfers Between Related Corporations .....                                                                    | 704            |                                       | Rev. 123/00                                                                                                                          |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                      | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LANDLORD AND TENANT ACT/LOI SUR LA<br/>LOCATION IMMOBILIÈRE</b>                                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                             |
| Classes of Accommodation Deemed not to be Residential<br>Premises/ <i>Catégories de logements réputés ne pas être<br/>des locaux d'habitation</i> . . . . .          | 705            |                                       | 738/93, 801/94, Rev. 634/98                                                                                                                 |
| Forms/ <i>Formules</i> . . . . .                                                                                                                                     | 706            |                                       | 739/93, Rev. 634/98                                                                                                                         |
| Summary of Part IV of the Act/ <i>Résumé de la partie IV de<br/>la Loi</i> . . . . .                                                                                 | 707            |                                       | 740/93, Rev. 634/98                                                                                                                         |
| <b>LAW SOCIETY ACT/LOI SUR LE BARREAU</b>                                                                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                             |
| Class Proceedings . . . . .                                                                                                                                          |                | 771/92                                | 535/95                                                                                                                                      |
| Complaints Resolution Commissioner/ <i>Commissaire au<br/>règlement des plaintes</i> . . . . .                                                                       |                | 31/99                                 |                                                                                                                                             |
| County and District Law Associations/ <i>Associations<br/>d'avocats de comté et de district</i> . . . . .                                                            | 708            |                                       | 575/92, 576/92, 577/92, 578/92, 579/92,<br>580/92, 288/93, 923/93, 35/94, 480/94,<br>513/95, 514/95, 515/95, 83/96, 47/97,<br>503/97, 32/99 |
| General/ <i>Dispositions générales</i> (see now County and<br>District Law Associations/ <i>voir maintenant Associations<br/>d'avocats de comté et de district</i> ) |                |                                       |                                                                                                                                             |
| Hearings Before the Hearing Panel/ <i>Audiences tenues par<br/>le comité d'audition</i> . . . . .                                                                    |                | 30/99                                 |                                                                                                                                             |
| Law Foundation/ <i>Fondation du droit</i> . . . . .                                                                                                                  | 709            |                                       | 289/93                                                                                                                                      |
| <b>LEGAL AID ACT/LOI SUR L'AIDE JURIDIQUE</b>                                                                                                                        |                |                                       |                                                                                                                                             |
| Deemed Application . . . . .                                                                                                                                         |                | 202/95                                |                                                                                                                                             |
| General . . . . .                                                                                                                                                    | 710            |                                       | 657/92, 729/92, 421/93, 273/94, 68/95,<br>536/95, 130/96, 131/96, 63/99,<br>Rev. 106/99                                                     |
| <b>LEGAL AID SERVICES ACT, 1998/LOI DE 1998<br/>SUR LES SERVICES D'AIDE JURIDIQUE</b>                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                             |
| Administration of System for Providing Legal Aid<br>Services/ <i>Administration du système de prestation de<br/>services d'aide juridique</i> . . . . .              |                | 106/99                                | 336/99                                                                                                                                      |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                     |                | 107/99                                | 337/99, 27/00                                                                                                                               |
| <b>LEGISLATIVE ASSEMBLY RETIREMENT<br/>ALLOWANCES ACT/LOI SUR LES<br/>ALLOCATIONS DE RETRAITE DES DÉPUTÉS À<br/>L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE</b>                          |                |                                       |                                                                                                                                             |
| General . . . . .                                                                                                                                                    | 711            |                                       |                                                                                                                                             |
| <b>LIGHTNING RODS ACT/LOI SUR LES<br/>PARATONNERRES</b>                                                                                                              |                |                                       |                                                                                                                                             |
| General . . . . .                                                                                                                                                    | 712            |                                       |                                                                                                                                             |
| <b>LIMITED PARTNERSHIPS ACT/LOI SUR LES<br/>SOCIÉTÉS EN COMMANDITE</b>                                                                                               |                |                                       |                                                                                                                                             |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                     | 713            |                                       | 11/91, 582/91, 599/92, 629/93, 176/94,<br>313/96, 566/98, 195/99                                                                            |
| <b>LINE FENCES ACT/LOI SUR LES CLÔTURES DE<br/>BORNAGE</b>                                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                             |
| Appeals/ <i>Appels</i> . . . . .                                                                                                                                     | 714            |                                       | 351/92                                                                                                                                      |
| Forms/ <i>Formules</i> . . . . .                                                                                                                                     | 715            |                                       | 306/92                                                                                                                                      |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                         | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Land in Territory Without Municipal Organization/ <i>Bien-fonds dans un territoire non érigé en municipalité</i> . . .                  | 716            |                                       | 390/91, 350/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>LIQUOR CONTROL ACT/LOI SUR LES ALCOOLS</b>                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| General . . . . .                                                                                                                       | 717            |                                       | 345/92, 165/96, 271/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>LIQUOR LICENCE ACT/LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOL</b>                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Brew on Premise Facilities . . . . .                                                                                                    |                | 58/00                                 | 373/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| General . . . . .                                                                                                                       | 718            |                                       | 400/92, 790/93, 167/96, 230/96, 62/98, 211/98, 372/00                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Licences to Sell Liquor . . . . .                                                                                                       | 719            |                                       | 74/91, 347/92, 348/92, 399/92, 760/92, 346/93, 347/93, 31/94, 161/94, 249/94, 261/94, 336/94, 696/94, 773/94, 195/95, 196/95, 198/95, 369/95, 491/95, 155/96, 163/96, 231/96, 392/96, 482/96, 560/96, 562/96, 171/97, 305/97, 347/97, 522/97, 63/98, 244/98, 367/98, 655/98, 656/98, 122/99 252/99, 354/99, 591/99, 311/00 |
| Manufacturers' Licences . . . . .                                                                                                       | 720            |                                       | 236/91, 268/92, 346/92, 401/92, 402/92, 145/94, 366/94, 798/94, 530/95, 166/96, 232/96, 393/96, 526/96, 64/98, 212/98                                                                                                                                                                                                      |
| Possession of Liquor in Conservation Areas Operated by the Halton Region Conservation Authority . . . . .                               | 721            |                                       | 65/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Possession of Liquor in Parks Managed or Controlled by the Niagara Parks Commission and the St. Clair Parkway Commission . . . . .      | 722            |                                       | Rev. 330/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Possession of Liquor in Parks Managed or Controlled by the St. Clair Parkway Commission and the St. Lawrence Parks Commission . . . . . |                | 330/92                                | Rev. 434/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Possession of Liquor in Parks Managed or Controlled by the St. Clair Parkway Commission and the St. Lawrence Parks Commission . . . . . |                | 434/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Possession of Liquor in Provincial Parks . . . . .                                                                                      | 723            |                                       | 134/93, 146/94, 241/95, 154/96, 136/97, 303/99, 374/00                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Prescribed Regulations under Subsections 19 (14) and 34.1 (1) and Section 48 of the Act . . . . .                                       |                | 783/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Special Occasion Permits . . . . .                                                                                                      |                | 549/90                                | 332/91, Rev. 389/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Special Occasion Permits . . . . .                                                                                                      |                | 389/91                                | 429/92, 759/94, 242/95, 394/96, 483/96, 561/96, 66/98, 346/00                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>LIVESTOCK AND LIVESTOCK PRODUCTS ACT/LOI SUR LE BÉTAIL ET LES PRODUITS DU BÉTAIL</b>                                                 |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Eggs . . . . .                                                                                                                          | 724            |                                       | 538/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Livestock/ <i>Bétail</i> . . . . .                                                                                                      | 725            |                                       | 574/91, 470/95, 417/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Livestock and Livestock Products . . . . .                                                                                              |                | 318/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Processed Egg . . . . .                                                                                                                 | 726            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Transporting Non-Ambulatory Animals . . . . .                                                                                           |                | 732/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Wool . . . . .                                                                                                                          | 727            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>LIVESTOCK BRANDING ACT/LOI SUR LE MARQUAGE DU BÉTAIL</b>                                                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Fees . . . . .                                                                                                                          |                | 700/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Forms and Fees . . . . .                                                                                                                | 728            |                                       | Rev. 700/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LIVESTOCK COMMUNITY SALES ACT/LOI SUR<br/>LA VENTE À L'ENCAN DU BÉTAIL</b>                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| General .....                                                                                                                                            | 729            |                                       | 330/91, 733/94, 287/96                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>LIVESTOCK MEDICINES ACT/LOI SUR LES<br/>MÉDICAMENTS POUR LE BÉTAIL</b>                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| General .....                                                                                                                                            | 730            |                                       | 636/91, 636/92, 291/97                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>LIVESTOCK, POULTRY AND HONEY BEE<br/>PROTECTION ACT/LOI SUR LA PROTECTION<br/>DU BÉTAIL, DE LA VOLAILLE ET DES<br/>ABEILLES</b>                       |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Application for Payment of a Grant .....                                                                                                                 | 731            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Dogs at Large in Unorganized Areas<br>(now under <i>Municipal Act</i> – See 1989, c. 84, ss. 7<br>and 22)                                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>LOAN AND TRUST CORPORATIONS ACT/LOI<br/>SUR LES SOCIÉTÉS DE PRÊT ET DE FIDUCIE</b>                                                                    |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| General .....                                                                                                                                            | 733            |                                       | 186/94, 295/96, 413/97, 320/98, 112/00                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>LOBBYISTS REGISTRATION ACT, 1998/LOI DE<br/>1998 SUR L'ENREGISTREMENT DES<br/>LOBBYISTES</b>                                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                             |                | 722/98                                | 241/99                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>LOCAL GOVERNMENT DISCLOSURE OF<br/>INTEREST ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR LA<br/>DIVULGATION DES INTÉRÊTS DES MEMBRES<br/>DES ADMINISTRATIONS LOCALES</b> |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| General .....                                                                                                                                            |                | 158/95                                | Rev. 217/95                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Prescribed Entities .....                                                                                                                                |                | 157/95                                | Rev. 217/95                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>LOCAL ROADS BOARDS ACT/LOI SUR LES<br/>RÉGIES DES ROUTES LOCALES</b>                                                                                  |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Establishment of Local Roads Areas<br>—Northern and Eastern Regions .....                                                                                | 734            |                                       | 97/91, 244/91, 112/92, 142/92, 190/92,<br>340/92, 473/93, 544/93, 631/93, 29/94,<br>609/94, 207/95, 270/95, 388/95, 472/95,<br>493/95, 145/96, 367/96, 540/97, 23/98,<br>107/98, 108/98, 209/98, 333/98, 597/98,<br>414/99, 244/00, 245/00                                        |
| —Northwestern Region .....                                                                                                                               | 735            |                                       | 175/91, 505/91, 710/91, 191/92, 444/92,<br>313/93, 490/93, 632/93, 76/94, 156/94,<br>448/94, 660/94, 210/95, 357/95, 473/95,<br>1/96, 5/96, 146/96, 451/96, 8/97, 187/97,<br>192/97, 362/97, 539/97, 334/98, 598/98,<br>116/99, 117/99, 365/99, 366/99, 507/99,<br>219/00, 243/00 |
| Farmland and Managed Forest Land for 1998 .....                                                                                                          |                | 492/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| General .....                                                                                                                                            | 736            |                                       | 18/91                                                                                                                                                                                                                                                                             |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                           | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>LOCAL SERVICES BOARDS ACT/LOI SUR LES<br/>RÉGIES LOCALES DES SERVICES PUBLICS</b><br>(see now Northern Services Boards Act/voir maintenant<br><i>Loi sur les régies des services publics du Nord</i> ) |                |                                       |                                                   |
| <b>LONDON-MIDDLESEX ACT, 1992/LOI DE 1992<br/>SUR LONDON ET MIDDLESEX</b>                                                                                                                                 |                |                                       |                                                   |
| Alteration of School Boundaries .....                                                                                                                                                                     |                | 37/94                                 | 163/94, 234/94                                    |
| Application of Section 35 (Building Permit Restrictions) .                                                                                                                                                |                | 331/93                                | 947/93                                            |
| Compensation under Section 47 of the Act .....                                                                                                                                                            |                | 512/93                                |                                                   |
| Delaware (Township of), City of London Boundary .....                                                                                                                                                     |                | 948/93                                |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                                                             |                | 799/92                                |                                                   |
| Land under Section 33 of the Act .....                                                                                                                                                                    |                | 237/99                                | 459/99, 501/99                                    |
| Land Use                                                                                                                                                                                                  |                |                                       |                                                   |
| —London (City of) .....                                                                                                                                                                                   |                | 333/93                                | 418/97                                            |
| —London (Township of) .....                                                                                                                                                                               |                | 332/93                                |                                                   |
| London (City of), Township of North Dorchester<br>Boundary .....                                                                                                                                          |                | 946/93                                |                                                   |
| Official Plan Deadline .....                                                                                                                                                                              |                | 359/96                                |                                                   |
| Official Plan Objectives .....                                                                                                                                                                            |                | 479/93                                |                                                   |
| Property Tax Phase-in Changes under Section 43 of the<br>Act .....                                                                                                                                        |                | 291/94                                | 346/94, 818/94, 360/96                            |
| Protection of Employees and Retired Employees .....                                                                                                                                                       |                | 59/93                                 |                                                   |
| Urban Services .....                                                                                                                                                                                      |                | 931/93                                |                                                   |
| Wards .....                                                                                                                                                                                               |                | 561/93                                |                                                   |
| <b>LONG-TERM CARE ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR<br/>LES SOINS DE LONGUE DURÉE</b>                                                                                                                             |                |                                       |                                                   |
| Conveyance of Assets .....                                                                                                                                                                                |                | 179/95                                |                                                   |
| Provision of Community Services .....                                                                                                                                                                     |                | 386/99                                |                                                   |
| <b>M</b>                                                                                                                                                                                                  |                |                                       |                                                   |
| <b>MARRIAGE ACT/LOI SUR LE MARIAGE</b>                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                                                             | 738            |                                       | 327/91, 726/91, 352/95, 418/96, 170/97,<br>441/98 |
| <b>MASSAGE THERAPY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR<br/>LES MASSOTHÉRAPEUTES</b>                                                                                                                                 |                |                                       |                                                   |
| Composition of Statutory Committees .....                                                                                                                                                                 |                | 618/93                                | Rev. 472/99                                       |
| Elections .....                                                                                                                                                                                           |                | 772/93                                | Rev. 471/99                                       |
| Examinations .....                                                                                                                                                                                        |                | 712/93                                |                                                   |
| Fees .....                                                                                                                                                                                                |                | 746/93                                | Rev. 748/94                                       |
| General .....                                                                                                                                                                                             |                | 544/94                                | 748/94, 529/98, 474/99                            |
| Professional Misconduct .....                                                                                                                                                                             |                | 751/93                                | Rev. 748/94                                       |
| Registration .....                                                                                                                                                                                        |                | 864/93                                | 396/94, 473/99                                    |
| <b>MEAT INSPECTION ACT (ONTARIO)/LOI SUR<br/>L'INSPECTION DES VIANDES (ONTARIO)</b>                                                                                                                       |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                                                             | 739            |                                       | Rev. 632/92                                       |
| General .....                                                                                                                                                                                             |                | 632/92                                | 734/94, 248/96, 319/99                            |

|                                                                                                                                   | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MEDICAL LABORATORY TECHNOLOGY ACT,<br/>1991/LOI DE 1991 SUR LES TECHNOLOGISTES<br/>DE LABORATOIRE MÉDICAL</b>                  |                |                                       |                                                                                 |
| Composition of Statutory Committees .....                                                                                         |                | 709/93                                |                                                                                 |
| Election of Council Members .....                                                                                                 |                | 773/93                                |                                                                                 |
| Fees .....                                                                                                                        |                | 706/93                                | Rev. 540/95                                                                     |
| General .....                                                                                                                     |                | 207/94                                | 541/95, 48/98, 327/98, 328/98, 316/99                                           |
| Professional Misconduct .....                                                                                                     |                | 752/93                                |                                                                                 |
| Registration .....                                                                                                                |                | 802/93                                | 542/95                                                                          |
| <b>MEDICAL RADIATION TECHNOLOGY ACT,<br/>1991/LOI DE 1991 SUR LES TECHNOLOGUES EN<br/>RADIATION MÉDICALE</b>                      |                |                                       |                                                                                 |
| Committee Composition .....                                                                                                       |                | 745/93                                | 397/94, Rev. 49/00                                                              |
| Elections .....                                                                                                                   |                | 911/93                                | 452/95, Rev. 50/00                                                              |
| Fees .....                                                                                                                        |                | 912/93                                | Rev. 51/00                                                                      |
| General .....                                                                                                                     |                | 545/94                                | 200/98, 52/00                                                                   |
| Professional Misconduct .....                                                                                                     |                | 855/93                                | 199/98                                                                          |
| Registration .....                                                                                                                |                | 866/93                                | 53/00                                                                           |
| <b>MEDICINE ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>MÉDECINS</b>                                                                        |                |                                       |                                                                                 |
| Composition of Statutory Committees .....                                                                                         |                | 827/93                                |                                                                                 |
| Elections .....                                                                                                                   |                | 913/93                                | 57/94                                                                           |
| Fees .....                                                                                                                        |                | 914/93                                | 58/94, Rev. 241/94                                                              |
| General .....                                                                                                                     |                | 114/94                                | 241/94, 52/95, 223/95, 407/96, 77/98                                            |
| Professional Misconduct .....                                                                                                     |                | 856/93                                | 857/93, 115/94, 53/95                                                           |
| Registration .....                                                                                                                |                | 865/93                                | 56/94                                                                           |
| <b>MEMBERS' CONFLICT OF INTEREST ACT/LOI<br/>SUR LES CONFLITS D'INTÉRÊTS DES<br/>MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE</b>                       |                |                                       |                                                                                 |
| General/Dispositions générales .....                                                                                              | 740            |                                       |                                                                                 |
| <b>MENTAL HEALTH ACT/LOI SUR LA SANTÉ<br/>MENTALE</b>                                                                             |                |                                       |                                                                                 |
| Application of Act/Champ d'application de la Loi<br>(see now General/voir maintenant Dispositions<br>générales)                   |                |                                       |                                                                                 |
| General/Dispositions générales .....                                                                                              | 741            |                                       | 108/91, 163/91, 688/92, 342/93, 688/94,<br>15/95, 103/96, 476/97, 97/98, 112/98 |
| Grants/Subventions .....                                                                                                          | 742            |                                       | 162/91                                                                          |
| <b>MENTAL HOSPITALS ACT/LOI SUR LES<br/>HÔPITAUX PSYCHIATRIQUES</b>                                                               |                |                                       |                                                                                 |
| Application of Section 13 of the Public Hospitals Act/<br>Application de l'article 13 de la Loi sur les hôpitaux<br>publics ..... | 743            |                                       | 514/91                                                                          |
| General .....                                                                                                                     | 744            |                                       | 315/91, 93/92, 410/92, 113/98, 485/98                                           |
| <b>MIDWIFERY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>SAGES-FEMMES</b>                                                                   |                |                                       |                                                                                 |
| Designated Drugs .....                                                                                                            |                | 884/93                                |                                                                                 |
| Fees .....                                                                                                                        |                | 915/93                                |                                                                                 |
| General .....                                                                                                                     |                | 240/94                                | 184/99                                                                          |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Professional Misconduct .....                                                                                  |                | 858/93                                |                                                                                                                                                              |
| Registration .....                                                                                             |                | 867/93                                |                                                                                                                                                              |
| <b>MILK ACT/LOI SUR LE LAIT</b>                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                                              |
| Administration and Enforcement of Regulations in respect<br>of the Raw Milk and Cream Quality Program .....    |                | 121/98                                | 431/98                                                                                                                                                       |
| By-laws for Marketing Boards .....                                                                             | 745            |                                       | Rev. 209/99                                                                                                                                                  |
| By-laws for Marketing Boards .....                                                                             |                | 209/99                                | 616/99                                                                                                                                                       |
| Cheese                                                                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                              |
| —Exchange .....                                                                                                | 746            |                                       | Rev. 206/92                                                                                                                                                  |
| —Information to be Furnished .....                                                                             | 747            |                                       |                                                                                                                                                              |
| —Marketing .....                                                                                               | 748            |                                       | Rev. 195/92                                                                                                                                                  |
| —Marketing—Exemptions .....                                                                                    | 749            |                                       | 138/91                                                                                                                                                       |
| Cream for Processing                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                                              |
| —Marketing .....                                                                                               | 750            |                                       | Rev. 353/95                                                                                                                                                  |
| —Plan .....                                                                                                    | 751            |                                       | 304/91, Rev. 346/95                                                                                                                                          |
| Cream Producers—Licences .....                                                                                 | 752            |                                       | 777/91                                                                                                                                                       |
| Fees—Administration and Enforcement of Delegated<br>Legislation .....                                          |                | 143/98                                | 608/98                                                                                                                                                       |
| Grades, Standards, Designations, Classes, Packing and<br>Marking .....                                         | 753            |                                       | 545/91, 787/91, 533/92, 943/93, 40/94,<br>260/94, 103/95, 347/95, 350/95, 449/96,<br>2/97, 100/97, 376/99, 134/00                                            |
| Industrial Milk—Marketing .....                                                                                | 754            |                                       | 434/91, 495/91, 756/91, Rev. 519/94                                                                                                                          |
| Levies—Milk .....                                                                                              | 755            |                                       | 186/92, Rev. 58/93                                                                                                                                           |
| Marketing Boards .....                                                                                         | 756            |                                       | 195/93, 615/99                                                                                                                                               |
| Marketing of Milk to Fluid Milk Processors .....                                                               | 757            |                                       | 433/91, 496/91, 757/91, Rev. 518/94                                                                                                                          |
| Milk                                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                                              |
| —Marketing .....                                                                                               | 758            |                                       | 168/92, 196/92, 364/94, Rev. 354/95                                                                                                                          |
| —Transportation .....                                                                                          | 759            |                                       | Rev. 517/94                                                                                                                                                  |
| Milk and Cheese—Plan<br>(see now Milk and Farm-Separated Cream—Plan)                                           |                |                                       |                                                                                                                                                              |
| Milk and Farm-Separated Cream—Marketing .....                                                                  |                | 354/95                                | 18/97, 269/99, 179/00                                                                                                                                        |
| Milk and Farm-Separated Cream—Plan .....                                                                       | 760            |                                       | 305/91, 410/91, 45/95, 345/95, 138/97,<br>208/99, 30/00                                                                                                      |
| Milk and Milk Products .....                                                                                   | 761            |                                       | 196/91, 641/91, 788/91, 7/92, 534/92,<br>771/94, 100/95, 101/95, 102/95, 348/95,<br>24/96, 406/96, 108/97, 201/97, 291/98,<br>430/98, 268/99, 392/99, 526/99 |
| Milk Producers, Licences, Quotas, Pools and<br>Transportation .....                                            | 762            |                                       | 29/91, Rev. 57/93                                                                                                                                            |
| Milk Products—Extension of Powers .....                                                                        | 763            |                                       |                                                                                                                                                              |
| Reconstituted Milk—General .....                                                                               | 764            |                                       | Rev. 100/97                                                                                                                                                  |
| <b>MINING ACT/LOI SUR LES MINES</b>                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                                              |
| Assessment Work/ <i>Travaux d'évaluation</i> .....                                                             |                | 116/91                                | 251/91, 263/91, Rev. 6/96                                                                                                                                    |
| Assessment Work/ <i>Travaux d'évaluation</i> .....                                                             |                | 6/96                                  |                                                                                                                                                              |
| Claims Staking/ <i>Jalonnement des claims</i> .....                                                            |                | 115/91                                | 252/91, 262/91, Rev. 7/96                                                                                                                                    |
| Claim Staking/ <i>Jalonnement des claims</i> .....                                                             |                | 7/96                                  |                                                                                                                                                              |
| Exploration Licences and Production Leases for Oil and<br>Gas in Ontario .....                                 |                | 116/97                                |                                                                                                                                                              |
| Exploratory Licences and Leases for Oil and Natural Gas<br>North of the Fifty-first Parallel of Latitude ..... | 765            |                                       | 156/99                                                                                                                                                       |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                 | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Exploratory Licences and Production Leases for Natural Gas in Lake Erie .....                                                                   | 766            |                                       | Rev. 116/97                                           |
| Fees/ <i>Droits</i> .....                                                                                                                       |                | 112/91                                | 259/91, 745/92, Rev. 382/93                           |
| Fees/ <i>Droits</i> .....                                                                                                                       |                | 382/93                                | 601/94                                                |
| Forms/ <i>Formules</i> .....                                                                                                                    |                | 111/91                                | 254/91, 258/91, 503/96, 241/00                        |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                    |                | 113/91                                | 253/91, 260/91, 380/93, 485/95, 459/97                |
| Interpretation/ <i>Interprétation</i> .....                                                                                                     |                | 492/93                                |                                                       |
| Interpretation .....                                                                                                                            |                | 466/94                                |                                                       |
| Leases for the Production of Petroleum and Natural Gas from Crown Lands under Water .....                                                       |                | 72/93                                 | Rev. 116/97                                           |
| Mine Development and Closure under Part VII of the Act/ <i>Mise en valeur et fermeture de mines aux termes de la partie VII de la Loi</i> ..... |                | 114/91                                | 261/91, Rev. 240/00                                   |
| Mine Development and Closure under Part VII of the Act                                                                                          |                | 240/00                                |                                                       |
| Mining Divisions .....                                                                                                                          | 767            |                                       |                                                       |
| Refinery Licences/ <i>Permis de raffinerie</i> .....                                                                                            |                | 250/91                                | Rev. 381/93                                           |
| Refinery Licences/ <i>Permis de raffinerie</i> .....                                                                                            |                | 381/93                                |                                                       |
| Staking in Designated Areas/ <i>Jalonnement dans les secteurs désignés</i> .....                                                                |                | 356/98                                |                                                       |
| Surveys of Mining Claims .....                                                                                                                  | 768            |                                       |                                                       |
| <b>MINING TAX ACT/LOI DE L'IMPÔT SUR L'EXPLOITATION MINIÈRE</b>                                                                                 |                |                                       |                                                       |
| General .....                                                                                                                                   | 769            |                                       | 715/91, 128/93, 817/94, 311/97, 457/99                |
| <b>MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS</b>                                               |                |                                       |                                                       |
| Colleges of Applied Arts and Technology/ <i>Collèges d'arts appliqués et de technologie</i>                                                     |                |                                       |                                                       |
| —Boards of Governors and Council of Regents/ <i>Conseils d'administration et Conseil des affaires collégiales</i> ..                            | 770            |                                       | 338/91, 682/93, 683/93, 84/00                         |
| —Colleges .....                                                                                                                                 | 771            |                                       | 207/91, 684/93, 468/94, 655/94, 390/95                |
| Graduate Scholarship Awards .....                                                                                                               | 772            |                                       | 439/91, 152/93, 719/93, 400/00                        |
| Ontario Special Bursary Program .....                                                                                                           | 773            |                                       | 352/94, 85/00                                         |
| Ontario Student Loans .....                                                                                                                     | 774            |                                       | 441/91, 353/94, 280/97, 281/97, 410/98, 86/00, 401/00 |
| Ontario Study Grant Plan .....                                                                                                                  | 775            |                                       | 440/91, 354/94                                        |
| <b>MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES</b>                                |                |                                       |                                                       |
| Control of Organization by Minister .....                                                                                                       |                | 191/94                                |                                                       |
| Grants for Persons with Disabilities .....                                                                                                      |                | 367/94                                |                                                       |
| Social Assistance Review Board/ <i>Commission de révision de l'aide sociale</i> .....                                                           | 776            |                                       | 669/92, 8/93, 554/94, 39/00                           |
| <b>MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DU COMMERCE</b>                                 |                |                                       |                                                       |
| Fees .....                                                                                                                                      | 777            |                                       |                                                       |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990        | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES<br/>ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES<br/>CORRECTIONNELS</b>                                 |                       |                                       |                                                  |
| Form of Warrant/ <i>Formule de mandat</i> .....                                                                                       |                       | 265/99                                |                                                  |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                          | 778                   |                                       | 510/91, 419/95, 364/97, 266/98, 260/99,<br>44/00 |
| Intermittent Sentences/ <i>Sentences discontinues</i> .....                                                                           | 779                   |                                       | 517/91, Rev. 261/99                              |
| <b>MINISTRY OF HEALTH ACT/LOI SUR LE<br/>MINISTÈRE DE LA SANTÉ</b>                                                                    |                       |                                       |                                                  |
| Bursaries and Fellowships for Health Study/ <i>Bourses<br/>d'études et bourses de recherche dans le domaine de la<br/>santé</i> ..... | 780                   |                                       | 423/91                                           |
| Chest Diseases Control Clinics/ <i>Cliniques de dépistage des<br/>maladies respiratoires</i> .....                                    | 781                   |                                       | 347/91, Rev. 24/95                               |
| Chiropractic Bursaries .....                                                                                                          | 782                   |                                       |                                                  |
| Dental Bursaries/ <i>Bourses d'études — étudiants en<br/>dentisterie</i> .....                                                        | 783                   |                                       | 612/91                                           |
| District Health Councils/ <i>Conseils de santé de district</i> ...                                                                    | 784                   |                                       | 424/91                                           |
| Grant—Special/ <i>Subvention particulière</i> .....                                                                                   | RRO 1980,<br>Reg. 657 |                                       | 425/91                                           |
| Grants for Internships .....                                                                                                          |                       | 363/92                                | 84/93, 716/93                                    |
| Grants for the Transportation of Patients in Northern<br>Ontario .....                                                                |                       | 311/91                                | Rev. 20/94                                       |
| Grants—Health Resources/ <i>Subventions — Ressources<br/>sanitaires</i> .....                                                         | 785                   |                                       | 609/91                                           |
| Grants Relating to Pre-Internship Programs .....                                                                                      |                       | 127/92                                | 362/92, 83/93, 715/93                            |
| Grants to Accredited Nursing Homes .....                                                                                              | 786                   |                                       | 313/91, Rev. 377/93                              |
| Grants to University Faculties of Medicine/ <i>Subventions<br/>aux facultés de médecine</i> .....                                     | 787                   |                                       | 610/91, 210/92, 35/93                            |
| Grants to the University Faculties of Medicine and<br>General Hospitals—Internships .....                                             |                       | 674/90                                | 66/91, Rev. 167/91                               |
| Grants to the University Faculties of Medicine and<br>General Hospitals—Internships .....                                             |                       | 167/91                                | 533/91, Rev. 363/92                              |
| Grants to University Faculties of Medicine and General<br>Hospitals—Pre-Internship Programs .....                                     |                       | 675/90                                | 65/91, Rev. 166/91                               |
| Grants to University Faculties of Medicine and General<br>Hospitals—Pre-Internship Programs .....                                     |                       | 166/91                                | Rev. 127/92                                      |
| Health Services Restructuring Commission .....                                                                                        |                       | 88/96                                 | Rev. 272/99                                      |
| Health Services Restructuring Commission .....                                                                                        |                       | 272/99                                |                                                  |
| Medical Bursaries/ <i>Bourses d'études — étudiants en<br/>médecine</i> .....                                                          | 788                   |                                       | 611/91                                           |
| Northern Health Travel Grant .....                                                                                                    |                       | 20/94                                 |                                                  |
| Nursing Bursaries .....                                                                                                               | 789                   |                                       | 709/92                                           |
| Nursing Innovation Fund .....                                                                                                         | 790                   |                                       |                                                  |
| Occupational Therapy Bursaries/ <i>Bourses d'études —<br/>étudiants en ergothérapie</i> .....                                         | 791                   |                                       | 614/91                                           |
| Physiotherapy Bursaries .....                                                                                                         | 792                   |                                       |                                                  |
| Special Grant/ <i>Subvention particulière</i> .....                                                                                   | RRO 1980,<br>Reg. 659 |                                       | 426/91                                           |
| Special Grant .....                                                                                                                   | RRO 1980,<br>Reg. 660 |                                       | 348/91                                           |

|                                                                                                                                                                                        | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Speech Pathology and Audiology Bursaries/ <i>Bourses<br/>d'études — étudiants en phoniatry et en audiologie</i> . .                                                                    | 793            |                                       | 613/91                                                |
| Standard Ward Accommodation/ <i>Salles communes</i> . . . . .                                                                                                                          | 794            |                                       | 349/91                                                |
| <b>MINISTRY OF NATURAL RESOURCES ACT/LOI<br/>SUR LE MINISTÈRE DES RICHESSES<br/>NATURELLES</b>                                                                                         |                |                                       |                                                       |
| Assignment of Powers and Duties of Minister—Mining<br>and Lands Commissioner to Hear and Determine<br>Appeals under Subsection 28 (5) of the Conservation<br>Authorities Act . . . . . | 795            |                                       |                                                       |
| <b>MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION<br/>ACT/LOI SUR LE MINISTÈRE DU TOURISME ET<br/>DES LOISIRS</b>                                                                                  |                |                                       |                                                       |
| Grants for Non-Profit Camps . . . . .                                                                                                                                                  | 796            |                                       | Rev. 470/96                                           |
| Recreation Programs . . . . .                                                                                                                                                          | 797            |                                       | 109/93                                                |
| <b>MORTGAGE BROKERS ACT/LOI SUR LES<br/>COURTIERS EN HYPOTHÈQUES</b>                                                                                                                   |                |                                       |                                                       |
| General . . . . .                                                                                                                                                                      | 798            |                                       | 275/92, 529/94, 319/98                                |
| <b>MOTOR VEHICLE ACCIDENT CLAIMS ACT/LOI<br/>SUR L'INDEMNISATION DES VICTIMES<br/>D'ACCIDENTS DE VÉHICULES AUTOMOBILES</b>                                                             |                |                                       |                                                       |
| Designated Insurers . . . . .                                                                                                                                                          | 799            |                                       |                                                       |
| General . . . . .                                                                                                                                                                      | 800            |                                       | 152/94, 252/97                                        |
| <b>MOTOR VEHICLE DEALERS ACT/LOI SUR LES<br/>COMMERÇANTS DE VÉHICULES<br/>AUTOMOBILES</b>                                                                                              |                |                                       |                                                       |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                                       | 801            |                                       | 20/91, 693/91, 283/92, 201/94, 223/94,<br>207/00      |
| <b>MOTOR VEHICLE REPAIR ACT/LOI SUR LES<br/>RÉPARATIONS DE VÉHICULES AUTOMOBILES</b>                                                                                                   |                |                                       |                                                       |
| General . . . . .                                                                                                                                                                      | 802            |                                       |                                                       |
| <b>MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT/LOI SUR<br/>LES MOTONEIGES</b>                                                                                                                          |                |                                       |                                                       |
| Designations . . . . .                                                                                                                                                                 | 803            |                                       | 60/92, 64/93, 77/94, 567/94, 459/96,<br>96/97, 599/98 |
| General . . . . .                                                                                                                                                                      | 804            |                                       | 731/91, 405/93, 736/94, 145/97,                       |
| Motorized Snow Vehicle Operators' Licences . . . . .                                                                                                                                   | 805            |                                       | 527/91                                                |
| <b>MUNICIPAL ACT/LOI SUR LES MUNICIPALITÉS</b>                                                                                                                                         |                |                                       |                                                       |
| Assumption of Powers/ <i>Prise en charge de pouvoirs</i> . . . . .                                                                                                                     |                | 215/96                                | 379/96, 408/97                                        |
| Cessation of the Application of Part III of the Municipal<br>Affairs Act to the Townships of Gauthier and<br>Matachewan . . . . .                                                      |                | 194/96                                |                                                       |
| Changes to the Hydro-Electric Commissions of the Towns<br>of Bracebridge, Gravenhurst and Huntsville . . . . .                                                                         |                | 397/97                                |                                                       |
| Changes to the Public Utilities Commission of the City of<br>Quinte West . . . . .                                                                                                     |                | 475/98                                |                                                       |
| Council Composition, Regional Municipality of Sudbury                                                                                                                                  |                | 69/97                                 |                                                       |
| Debt and Financial Obligation Limits . . . . .                                                                                                                                         |                | 710/92                                | 441/93, 170/94, Rev. 799/94                           |
| Debt and Financial Obligation Limits . . . . .                                                                                                                                         |                | 799/94                                | 75/97, 155/99                                         |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                              | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------|
| Designation                                                                                                  |                |                                       |                                                |
| —Agricultural Research Stations .....                                                                        | 806            |                                       |                                                |
| —Correctional Institutions .....                                                                             | 807            |                                       |                                                |
| —Facilities under Developmental Services Act .....                                                           | 808            |                                       |                                                |
| —Municipalities .....                                                                                        | 809            |                                       |                                                |
| —Provincial Education Institutions .....                                                                     | 810            |                                       |                                                |
| —Provincial Mental Health Facilities and Public Hospitals                                                    | 811            |                                       |                                                |
| —Universities .....                                                                                          | 812            |                                       |                                                |
| Determination of Apportionments and Levies, 1992 .....                                                       |                | 430/92                                | 793/92, Rev. 533/93                            |
| Determination of Apportionments and Levies, 1993 .....                                                       |                | 533/93                                | Rev. 376/94                                    |
| Determination of Apportionments and Levies, 1994 .....                                                       |                | 376/94                                | 728/94, Rev. 308/95                            |
| Determination of Apportionments and Levies, 1995 .....                                                       |                | 308/95                                | Rev. 523/96                                    |
| Determination of Apportionments and Levies, 1996 .....                                                       |                | 523/96                                | 67/97, Rev. 249/97                             |
| Determination of Apportionments and Levies, 1997 .....                                                       |                | 249/97                                | 393/97, Rev. 569/98                            |
| Determination of Apportionments and Levies, 1998 .....                                                       |                | 569/98                                |                                                |
| Disposal of Property/ <i>Aliénation de biens</i> .....                                                       |                | 815/94                                | 31/95                                          |
| Dissolution of and Changes to Local Boards/ <i>Dissolution et<br/>modification des conseils locaux</i> ..... |                | 214/96                                | 377/96                                         |
| Dissolution of Local Boards/ <i>Dissolution de conseils<br/>locaux</i> .....                                 |                | 25/96                                 | 218/96, 380/96                                 |
| Dogs at Large in Unorganized Areas .....                                                                     | 732            |                                       |                                                |
| (formerly under Livestock, Poultry and Honey Bee<br>Protection Act)                                          |                |                                       |                                                |
| Eligible Investments .....                                                                                   |                | 74/97                                 | Rev. 438/97                                    |
| Eligible Investments .....                                                                                   |                | 438/97                                |                                                |
| Equalization of Assessments                                                                                  |                |                                       |                                                |
| —(Brant County) under Section 371 of the Act .....                                                           |                | 285/91                                | Rev. 276/95                                    |
| —(Brant County) under Section 371 of the Act .....                                                           |                | 276/95                                |                                                |
| —(Bruce County) under Subsection 371 (2) of the Act ..                                                       |                | 114/93                                |                                                |
| —(Dufferin County) under Section 371 of the Act .....                                                        |                | 286/91                                | Rev. 277/95                                    |
| —(Elgin County) under Subsection 371 (2) of the Act ...                                                      |                | 115/93                                |                                                |
| —(Kent County) under Subsection 368b (2) of the Act ..                                                       |                | 487/90                                | Rev. 270/94                                    |
| —(Kent County and United Counties of Leeds and Gren-<br>ville) under Section 371 of the Act .....            |                | 270/94                                |                                                |
| —(Lambton and Lanark Counties) under Section 371 of<br>the Act .....                                         |                | 265/96                                |                                                |
| —(Lambton County) .....                                                                                      |                | 482/92                                | Rev. 265/96                                    |
| —(Lanark County) .....                                                                                       |                | 483/92                                | Rev. 265/96                                    |
| —(Perth County) .....                                                                                        |                | 606/93                                |                                                |
| —(Renfrew County) under Section 371 of the Act .....                                                         |                | 287/91                                | Rev. 277/95                                    |
| —(Various Counties) under Section 371 of the Act .....                                                       |                | 277/95                                |                                                |
| Extension of Time Limits .....                                                                               |                | 35/98                                 | 250/98, 407/98                                 |
| Fees and Charges By-laws/ <i>Règlements municipaux relatifs<br/>aux droits et frais</i> .....                |                | 26/96                                 | 217/96, 382/96, 352/97, 32/98, 34/98,<br>86/98 |
| Foreign Currency Borrowing .....                                                                             |                | 640/93                                | 933/93                                         |
| Interim Financing of Upper-Tier Municipalities .....                                                         |                | 119/98                                |                                                |
| Joint Investments—Designation of Additional Persons<br>under Subsection 167.4 (2) of the Act .....           |                | 77/97                                 |                                                |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                                               | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Licensing Powers/ <i>Pouvoirs en matière de délivrance de permis</i> .....                                                                                                                                    |                | 27/96                                 | 381/96, 379/97, 405/97, 409/97, 700/98, 49/99                                         |
| Municipal and School Capital Facilities—Agreements and Tax Exemptions .....                                                                                                                                   |                | 46/94                                 | 537/96                                                                                |
| Part XXII.1 of the Act—Capping of Taxes for Certain Property Classes for 1998, 1999 and 2000 .....                                                                                                            |                | 434/98                                | 496/98, 704/98, 380/99, 603/99, 177/00, 361/00                                        |
| Part XXII.2 of the Act—Capping of Taxes for Certain Property Classes for 1998, 1999 and 2000—10/5/5 per cent cap .....                                                                                        |                | 701/98                                | Rev. 77/99                                                                            |
| Part XXII.2—Capping of Taxes for Certain Property Classes for 1998, 1999 and 2000—10/5/5 per cent cap .....                                                                                                   |                | 7/99                                  | 80/99, 234/99, 348/99, 382/99, 396/99, 409/99, 420/99, 498/99, 602/99, 178/00, 363/00 |
| Payments in Lieu of Taxes, Distribution .....                                                                                                                                                                 |                | 382/98                                | 427/98, 709/98, 206/99, 630/99, 359/00                                                |
| Pension Plan for Municipal Employees/ <i>Régime de retraite des employés municipaux</i> .....                                                                                                                 | 813            |                                       | 352/92                                                                                |
| Powers of the Minister or a Commission for the Implementation of a Restructuring Proposal/ <i>Pouvoirs du ministre ou d'une commission visant la mise en œuvre d'une proposition de restructuration</i> ..... |                | 143/96                                | 389/96, 557/96, 76/97, 134/97, 241/97, 426/97, 622/99, 74/00                          |
| Prescribed Tax—International Bridges .....                                                                                                                                                                    |                | 33/98                                 | 248/98                                                                                |
| Rating By-laws—Extension of Time .....                                                                                                                                                                        |                | 250/96                                |                                                                                       |
| Reductions for Property from which Land was Subdivided or Severed .....                                                                                                                                       |                | 601/99                                |                                                                                       |
| Restructuring Commission for the                                                                                                                                                                              |                |                                       |                                                                                       |
| —County of Victoria .....                                                                                                                                                                                     |                | 595/99                                |                                                                                       |
| —Sioux Lookout Planning Area .....                                                                                                                                                                            |                | 174/97                                |                                                                                       |
| —Town of Amherstburg, the Township of Anderdon and the Township of Malden .....                                                                                                                               |                | 173/97                                |                                                                                       |
| —Township of Magnetawan, Township of Hagerman and geographic townships of Burton, East Burpee, Ferguson, Ferrie, McKenzie and Spence .....                                                                    |                | 543/98                                |                                                                                       |
| —Township of Sioux Narrows and Geographic Townships of Claxton, Code, Croome, Devonshire, Godson, Le May, Manross, Mathieu, MacQuarrie, McMeekin, Phillips, Tweedsmuir and Work and Unorganized Areas .....   |                | 93/00                                 |                                                                                       |
| —Towns of Cache Bay and Sturgeon Falls, the Townships of Caldwell, Field, Springer and Temagami and Unorganized Areas .....                                                                                   |                | 191/97                                |                                                                                       |
| —Towns of Geraldton and Longlac, the Townships of Beardmore and Nakina and Unorganized Areas .....                                                                                                            |                | 253/97                                |                                                                                       |
| Restructuring Commission under Section 25.3 of the Act for the County of Kent and City of Chatham .....                                                                                                       |                | 87/97                                 |                                                                                       |
| Restructuring Proposals/ <i>Propositions de restructuration</i> ..                                                                                                                                            |                | 216/96                                | 378/96, 422/96, 97/00                                                                 |
| Small Business Programs/ <i>Programmes pour petites entreprises</i> .....                                                                                                                                     | 814            |                                       | 223/91, 358/91, 456/91                                                                |
| Taxes                                                                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                       |
| —Telephone Companies .....                                                                                                                                                                                    |                | 388/98                                | 320/99, 294/00                                                                        |
| —Universities and Other Institutions .....                                                                                                                                                                    |                | 384/98                                | 379/99, 357/00                                                                        |
| Tax Matters                                                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                                       |
| —1999 Levies .....                                                                                                                                                                                            |                | 711/98                                | 54/99                                                                                 |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                 | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| —Allowable Ranges for Tax Ratios .....                                                                                                                          |                | 386/98                                | 176/00                                                    |
| —Correction of Original Transition Ratios under<br>Subsection 363 (18) of the Act .....                                                                         |                | 284/00                                |                                                           |
| —Deadline for 1999 Upper-Tier Rating By-laws .....                                                                                                              |                | 135/99                                | 301/99, Rev. 181/00                                       |
| —Deadline for 2000 Upper-Tier Rating By-laws .....                                                                                                              |                | 181/00                                |                                                           |
| —Delegated Municipalities .....                                                                                                                                 |                | 230/99                                | 399/99, 497/99                                            |
| —Extension of Deadlines .....                                                                                                                                   |                | 710/98                                | Rev. 53/99                                                |
| —Extension of Deadlines .....                                                                                                                                   |                | 53/99                                 | 495/99                                                    |
| —Farm Land Awaiting Development Subclasses, Tax<br>Reduction Percentages .....                                                                                  |                | 383/98                                |                                                           |
| —Increases in Tax Rates to Pay for Rebates .....                                                                                                                |                | 389/98                                |                                                           |
| —Information on 2000 Tax Notices .....                                                                                                                          |                | 286/00                                |                                                           |
| —Notices Relating to Rebilling for 1998 .....                                                                                                                   |                | 50/99                                 |                                                           |
| —Rebates for Charities on Property to which Division B<br>of Part XXII.2 of the Act Applies .....                                                               |                | 47/99                                 | 344/99, 398/99                                            |
| —Rebates for Charities on Property to which Division C<br>of Part XXII.2 of the Act Applies .....                                                               |                | 599/99                                |                                                           |
| —Rebates for Properties whose Frozen Assessment<br>Listing was Determined in 1998 or 1999 under<br>Subsection 447.10 (2) of the Act .....                       |                | 600/99                                |                                                           |
| —Taxation of Certain Railway, Power Utility Lands ....                                                                                                          |                | 387/98                                | 495/98, 706/98, 342/99, 407/99, 604/99                    |
| —Tax Ratio for Hilton Township .....                                                                                                                            |                | 360/00                                |                                                           |
| —Transition Ratios and Average Transition Ratios .....                                                                                                          |                | 385/98                                | 409/98, 426/98, 433/98, 498/98, 702/98,<br>400/99, 410/99 |
| —Transition Ratios and Average Transition Ratios for<br>Restructured Municipalities .....                                                                       |                | 703/98                                | 381/99, 285/00                                            |
| Tax Related Matters/ <i>Questions ayant trait aux impôts</i> ...                                                                                                |                | 523/97                                | 534/97, 249/98, Rev. 406/98                               |
| Tax Related Matters/ <i>Questions relatives aux impôts</i> ....                                                                                                 |                | 406/98                                | 480/98, 589/98, 52/99                                     |
| Waste Management .....                                                                                                                                          | 815            |                                       | 30/94                                                     |
| <b>MUNICIPAL AFFAIRS ACT/LOI SUR LES<br/>  AFFAIRES MUNICIPALES</b>                                                                                             |                |                                       |                                                           |
| Tax Arrears and Tax Sale Procedures .....                                                                                                                       | 816            |                                       |                                                           |
| <b>MUNICIPAL AND SCHOOL BOARD PAYMENTS<br/>  ADJUSTMENT ACT/LOI SUR LE REDRESSE-<br/>  MENT DES PAIEMENTS AUX MUNICIPALITÉS<br/>  ET AUX CONSEILS SCOLAIRES</b> |                |                                       |                                                           |
| General .....                                                                                                                                                   | 817            |                                       | 443/92                                                    |
| <b>MUNICIPAL BOUNDARY NEGOTIATIONS ACT/<br/>  LOI SUR LES NÉGOCIATIONS DE LIMITES<br/>  MUNICIPALES</b>                                                         |                |                                       |                                                           |
| Aldborough (Township of), Village of Rodney Boundary                                                                                                            |                | 391/93                                | 606/94                                                    |
| Artemesia (Township of), Village of Flesherton Boundary                                                                                                         |                | 359/93                                |                                                           |
| Aylmer (Town of), Township of Malahide Boundary ....                                                                                                            |                | 936/93                                |                                                           |
| Blenheim (Town of), Township of Harwich Boundary ...                                                                                                            |                | 941/93                                |                                                           |
| Blenheim (Town of), Township of Harwich Boundary ...                                                                                                            |                | 393/95                                | 321/96                                                    |
| Brantford (City of), Township of Brantford Boundary ...                                                                                                         |                | 360/93                                |                                                           |
| Casimir, Jennings and Appleby (Township of), Township<br>of Ratter and Dunnet Boundary .....                                                                    |                | 310/94                                |                                                           |
| Chatham (City of), Township of Chatham Boundary ....                                                                                                            |                | 771/91                                |                                                           |
| Chatham (City of), Township of Chatham Boundary ....                                                                                                            |                | 601/92                                | 605/94                                                    |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                        | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Chatham (City of), Township of Dover Boundary . . . . .                                                |                | 600/92                                |                                    |
| Clinton (Town of), Township of Goderich Boundary . . . .                                               |                | 489/92                                |                                    |
| Clinton (Town of), Township of Tuckersmith Boundary . .                                                |                | 490/92                                | 725/92                             |
| Cobden (Village of), Township of Ross Boundary . . . . .                                               |                | 229/94                                |                                    |
| Drayton (Village of), Township of Maryborough Boundary                                                 |                | 938/93                                |                                    |
| Drayton (Village of), Township of Peel Boundary . . . . .                                              |                | 939/93                                |                                    |
| Dutton (Village of), Township of Dunwich Boundary . . .                                                |                | 809/93                                |                                    |
| Elora (Village of), Township of Nichol Boundary . . . . .                                              |                | 698/94                                | 280/95                             |
| Emily (Township of), Village of Omemee Boundary . . . .                                                |                | 787/92                                | 755/93, 253/94                     |
| Enniskillen (Township of), Town of Petrolia Boundary . .                                               |                | 812/93                                |                                    |
| Galway and Cavendish (United Townships of), Townships<br>of Burleigh and Anstruther Boundary . . . . . |                | 812/94                                |                                    |
| Gananoque (Town of), Township of Front of Leeds and<br>Landsdowne Boundary . . . . .                   |                | 12/96                                 |                                    |
| Gosfield South (Township of), Township of Gosfield North<br>Boundary . . . . .                         |                | 940/93                                |                                    |
| Grand Valley (Village of) and the Township of East Luther,<br>Amalgamation . . . . .                   |                | 575/94                                |                                    |
| Guelph (City of), Township of Guelph Boundary . . . . .                                                |                | 602/92                                |                                    |
| Guelph (City of), Townships of Guelph and Puslinch<br>Boundary . . . . .                               |                | 145/93                                | 935/93                             |
| Hawkesbury (Town of), Township of West Hawkesbury .                                                    |                | 160/95                                |                                    |
| Ingersoll (Town of), Township of South-West Oxford<br>Boundary . . . . .                               |                | 393/00                                |                                    |
| Iroquois (Village of), Township of Matilda Boundary . . .                                              |                | 161/95                                |                                    |
| Kanata (City of), City of Nepean Boundary . . . . .                                                    |                | 697/94                                |                                    |
| Kincardine (Town of), Township of Kincardine Boundary                                                  |                | 807/94                                |                                    |
| Kingsville (Town of) and Township of Gosfield South . . .                                              |                | 547/96                                |                                    |
| Maxville (Village of), Township of Kenyon Boundary . . .                                               |                | 200/97                                |                                    |
| Meaford (Township of), Township of St. Vincent<br>Boundary . . . . .                                   |                | 659/94                                |                                    |
| Midland (Town of), Town of Penetanguishene, Township<br>of Tay Boundary . . . . .                      |                | 548/96                                |                                    |
| Minto (Township of), Village of Clifford Boundary . . . .                                              |                | 146/93                                |                                    |
| North Algona (Township of), Township of Alice and<br>Fraser Boundary . . . . .                         |                | 808/94                                |                                    |
| Oxford-on-Rideau (Township of), Township of Kemptville<br>Boundary . . . . .                           |                | 204/92                                |                                    |
| Palmerston (Town of), Township of Wallace Boundary . .                                                 |                | 344/94                                |                                    |
| Papineau (Township of), Improvement District of Cameron<br>Amalgamation . . . . .                      |                | 481/91                                |                                    |
| Perth (Town of), Township of Bathurst Boundary . . . . .                                               |                | 770/91                                |                                    |
| Peterborough (City of), Township of North Monaghan<br>Boundary . . . . .                               |                | 482/91                                | 772/91                             |
| Port Burwell (Village of), Township of Bayham Boundary                                                 |                | 230/94                                |                                    |
| Ripley (Village of), Township of Huron Boundary . . . . .                                              |                | 279/94                                |                                    |
| Shelburne (Town of), Township of Melancthon Boundary                                                   |                | 508/93                                |                                    |
| Smith Falls (Town of), Township of Montague Boundary                                                   |                | 769/91                                |                                    |
| St. Thomas (City of), Townships of Yarmouth and South-<br>wold Boundary . . . . .                      |                | 806/94                                | 279/95                             |
| Sturgeon Point (Village of), Township of Fenelon<br>Boundary . . . . .                                 |                | 416/96                                |                                    |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                             | R.R.O.<br>1990        | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Wheatley (Village of), Township of Mersea Boundary . . .                                                                                                                                                                                    |                       | 529/95                                |                                     |
| Warton (Town of), Township of Amabel Boundary . . . .                                                                                                                                                                                       |                       | 383/93                                |                                     |
| Warton (Town of), Township of Amabel Boundary . . . .                                                                                                                                                                                       |                       | 937/93                                |                                     |
| Woodstock (City of), Township of Blandford-Blenheim<br>Boundary . . . . .                                                                                                                                                                   |                       | 334/97                                |                                     |
| Woodstock (City of), Township of Blandford-Blenheim<br>and Township of East Zorra-Tavistock Boundary . . . .                                                                                                                                |                       | 78/98                                 |                                     |
| Woodstock (City of), Township of Norwich Boundary . . .                                                                                                                                                                                     |                       | 336/97                                |                                     |
| Woodstock (City of), Township of South-West Oxford<br>Boundary . . . . .                                                                                                                                                                    |                       | 577/99                                |                                     |
| <b>MUNICIPAL ELECTIONS ACT/LOI SUR LES<br/>ÉLECTIONS MUNICIPALES</b>                                                                                                                                                                        |                       |                                       |                                     |
| Forms . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | RRO 1980,<br>Reg. 681 |                                       | 26/91, Rev. 473/91                  |
| Forms/ <i>Formules</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                            |                       | 473/91                                | 698/91, 359/92, 580/94, Rev. 101/97 |
| Use of Central Vote Tabulators . . . . .                                                                                                                                                                                                    | 818                   |                                       | 667/91, Rev. 663/94                 |
| Use of Central Vote Tabulators . . . . .                                                                                                                                                                                                    |                       | 663/94                                | Rev. 101/97                         |
| Use of Vote Tabulators . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 819                   |                                       | 506/91, Rev. 669/91                 |
| Use of Vote Tabulators . . . . .                                                                                                                                                                                                            |                       | 669/91                                | 662/94, Rev. 101/97                 |
| Use of Voting Recorders . . . . .                                                                                                                                                                                                           | 820                   |                                       | 668/91, Rev. 101/97                 |
| <b>MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1996/LOI DE 1996<br/>SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES</b>                                                                                                                                                          |                       |                                       |                                     |
| City of Toronto—1997 Recounts . . . . .                                                                                                                                                                                                     |                       | 423/97                                |                                     |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                                                                                            |                       | 101/97                                |                                     |
| Transitional Matters — 2000 Regular Election — Ward<br>Offices/ <i>Questions transitoires touchant les élections<br/>ordinaires de 2000 — postes de conseiller municipal</i> .                                                              |                       | 6/00                                  | 185/00, 408/00                      |
| Transitional Matters Affecting a Regular Election and<br>Arising out of Restructuring/ <i>Questions transitoires<br/>touchant les élections ordinaires et découlant de la<br/>restructuration</i> . . . . .                                 |                       | 4/00                                  | 190/00                              |
| Transitional Matters Affecting the 1997 Regular Election<br>and Arising out of Restructuring/ <i>Questions transitoires<br/>qui ont une incidence sur l'élection ordinaire de 1997<br/>et qui découlent d'une restructuration</i> . . . . . |                       | 172/97                                |                                     |
| Transitional Matters—1997 Regular Election for the City<br>of Toronto . . . . .                                                                                                                                                             |                       | 338/97                                | 402/97                              |
| Transition Ballot Questions . . . . .                                                                                                                                                                                                       |                       | 355/97                                |                                     |
| <b>MUNICIPAL EXTRA-TERRITORIAL TAX<br/>ACT/LOI SUR LES IMPÔTS MUNICIPAUX<br/>EXTRATERRITORIAUX</b>                                                                                                                                          |                       |                                       |                                     |
| Assessment Equalization Factor . . . . .                                                                                                                                                                                                    | 821                   |                                       |                                     |
| Commercial Assessment Definition . . . . .                                                                                                                                                                                                  |                       | 474/98                                |                                     |
| General . . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 822                   |                                       |                                     |
| <b>MUNICIPAL FREEDOM OF INFORMATION AND<br/>PROTECTION OF PRIVACY ACT/LOI SUR<br/>L'ACCÈS À L'INFORMATION MUNICIPALE ET<br/>LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE</b>                                                                              |                       |                                       |                                     |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                                                                                            | 823                   |                                       | 395/91, 22/96, 480/97               |
| Institutions . . . . .                                                                                                                                                                                                                      |                       | 372/91                                | 306/94, 479/97, 105/99              |

|                                                                                                                                                                                                   | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MUNICIPAL TAX ASSISTANCE ACT/LOI SUR LES<br/>SUBVENTIONS TENANT LIEU D'IMPÔT AUX<br/>MUNICIPALITÉS</b>                                                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Payments for Crown Occupied Space in Tax Exempt<br>Properties .....                                                                                                                               |                | 6/99                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>MUNICIPAL TAX SALES ACT/LOI SUR LES<br/>VENTES POUR IMPÔTS MUNICIPAUX</b>                                                                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Municipal Tax Sales Rules/Règles concernant les ventes<br>pour impôts municipaux .....                                                                                                            | 824            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>MUNICIPALITY OF METROPOLITAN TORONTO<br/>ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ DE LA<br/>COMMUNAUTÉ URBAINE DE TORONTO</b>                                                                               |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Protection of Employees .....                                                                                                                                                                     |                | 952/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ward Boundaries .....                                                                                                                                                                             | 825            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>N</b>                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>NIAGARA ESCARPMENT PLANNING AND<br/>DEVELOPMENT ACT/LOI SUR LA<br/>PLANIFICATION ET L'AMÉNAGEMENT DE<br/>L'ESCARPEMENT DU NIAGARA</b>                                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Designation of Area of Development Control .....                                                                                                                                                  | 826            |                                       | 193/91, 650/91, 314/92, 478/92, 660/92,<br>661/92, 797/92, 310/93, 568/94, 386/95,<br>32/96, 38/96, 136/96, 271/96, 163/97,<br>287/97, 288/97, 349/97, 84/98, 620/98,<br>338/99, 443/99, 180/00                                                                                    |
| Designation of Planning Area .....                                                                                                                                                                | 827            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Development Within the Development Control Area ....                                                                                                                                              | 828            |                                       | 739/91, 313/92, 477/92, 658/92, 662/92,<br>663/92, 190/93, 33/96, 469/96, 48/99                                                                                                                                                                                                    |
| <b>NIAGARA PARKS ACT/LOI SUR LES PARCS DU<br/>NIAGARA</b>                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| General .....                                                                                                                                                                                     | 829            |                                       | 49/91, 203/91, 251/92                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>NON-RESIDENT AGRICULTURAL LAND<br/>INTERESTS REGISTRATION ACT/LOI SUR<br/>L'ENREGISTREMENT DES DROITS SUR LES<br/>BIENS-FONDS AGRICOLES DES NON-<br/>RÉSIDENTS</b>                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| General/Dispositions générales .....                                                                                                                                                              | 830            |                                       | 187/91                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>NORTHERN SERVICES BOARDS ACT/LOI SUR<br/>LES RÉGIES DES SERVICES PUBLICS DU NORD<br/>(formerly Local Services Boards Act/anciennement Loi<br/>sur les régies locales des services publics)</b> |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Farmland and Managed Forest Land for 1998 .....                                                                                                                                                   |                | 497/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Local Services Boards .....                                                                                                                                                                       | 737            |                                       | 268/91, 105/92, 106/92, 107/92, 286/92,<br>287/92, 324/92, 325/92, 610/92, 147/93,<br>148/93, 189/93, 291/93, 481/93, 849/93,<br>927/93, 34/94, 262/94, 216/95, 433/95,<br>153/96, 372/96, 408/96, 34/97, 73/97,<br>179/97, 227/97, 361/97, 125/98, 489/98,<br>67/99, 1/00, 411/00 |
| Order for Dissolution<br>—Local Services Board of Heron Bay .....                                                                                                                                 |                | 153/96                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                     | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —Local Services Board of Madsen .....                                                                                                                                               |                | 125/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| —Local Services Board of Oba .....                                                                                                                                                  |                | 372/96                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Support for a Proposal to Establish an Area Services<br>Board/ <i>Appui nécessaire à une proposition en vue de la<br/>création d'une régie régionale des services publics</i> . . . |                | 331/99                                | 246/00, 312/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>NOTARIES ACT/LOI SUR LES NOTAIRES</b>                                                                                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Fees .....                                                                                                                                                                          | 831            |                                       | 299/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>NURSING ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS</b>                                                                                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Committee Composition .....                                                                                                                                                         |                | 653/93                                | 55/94, Rev. 155/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Elections and Appointments .....                                                                                                                                                    |                | 916/93                                | 214/94, Rev. 156/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Fees .....                                                                                                                                                                          |                | 768/93                                | Rev. 453/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Fees .....                                                                                                                                                                          |                | 454/95                                | 40/98, Rev. 157/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| General .....                                                                                                                                                                       |                | 275/94                                | 115/96, 39/98, 158/00, 212/00                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Professional Misconduct .....                                                                                                                                                       |                | 799/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Registration .....                                                                                                                                                                  |                | 868/93                                | Rev. 274/94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>NURSING HOMES ACT/LOI SUR LES MAISONS DE<br/>SOINS INFIRMIERS</b>                                                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| General .....                                                                                                                                                                       | 832            |                                       | 8/91, 160/91, 436/91, 657/91, 725/91,<br>37/92, 216/92, 411/92, 467/92, 656/92,<br>689/92, 711/92, 34/93, 204/93, 378/93,<br>881/93, 238/94, 316/94, 370/94, 373/94,<br>537/94, 588/94, 181/95, 184/95, 186/95,<br>194/95, 219/96, 222/96, 340/96, 9/97,<br>196/97, 43/98, 233/98, 639/98, 147/99,<br>373/99, 64/00, 302/00 |
| <b>O</b>                                                                                                                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT/LOI<br/>SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL</b>                                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Adoption of Training Requirements .....                                                                                                                                             |                | 784/93                                | 231/95, 270/96, 541/99, Rev. 572/99                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Construction Projects .....                                                                                                                                                         |                | 213/91                                | 631/94, 143/99, 571/99, 145/00                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Control of Exposure to Biological or Chemical Agents . .                                                                                                                            | 833            |                                       | 513/92, 597/94, 388/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Criteria to be Used and Other Matters to be Considered by<br>Adjudicators under Subsection 46 (6) of Act .....                                                                      |                | 243/95                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Critical Injury—Defined/ <i>Blessure critique — Définition</i> .                                                                                                                    | 834            |                                       | 351/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Designated Substance/ <i>Substance désignée</i>                                                                                                                                     |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| —Acrylonitrile .....                                                                                                                                                                | 835            |                                       | 507/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —Arsenic/ <i>Arsenic</i> .....                                                                                                                                                      | 836            |                                       | 378/91, 508/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| —Asbestos/ <i>Amiante</i> .....                                                                                                                                                     | 837            |                                       | 382/91, 509/92, 598/94, 386/00                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| —Asbestos on Construction Projects and in Buildings and<br>Repair Operations .....                                                                                                  | 838            |                                       | 510/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —Benzene .....                                                                                                                                                                      | 839            |                                       | 511/92, 387/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| —Coke Oven Emissions/ <i>Fumées de four à coke</i> .....                                                                                                                            | 840            |                                       | 381/91, 512/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| —Ethylene Oxide/ <i>Oxyde d'éthylène</i> .....                                                                                                                                      | 841            |                                       | 379/91, 515/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| —Isocyanates/ <i>Isocyanates</i> .....                                                                                                                                              | 842            |                                       | 377/91, 518/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| —Lead/ <i>Plomb</i> .....                                                                                                                                                           | 843            |                                       | 374/91, 519/92, 389/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —Mercury/ <i>Mercur</i> e .....                                                                                                                                                     | 844            |                                       | 375/91, 520/92, 390/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| —Silica .....                                                                                                                                                                       | 845            |                                       | 521/92, 391/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —Vinyl Chloride/ <i>Chlorure de vinyle</i> .....                                                                                                                                                         | 846            |                                       | 376/91, 522/92, 392/00                                                                             |
| Designations under Clause 16 (1) (n) of the Act .....                                                                                                                                                    | 847            |                                       | 741/91, 901/93                                                                                     |
| Diving Operations .....                                                                                                                                                                                  | 848            |                                       | 514/92, Rev. 629/94                                                                                |
| Diving Operations .....                                                                                                                                                                                  |                | 629/94                                |                                                                                                    |
| Firefighters—Protective Equipment/ <i>Pompiers —<br/>Équipement de protection</i> .....                                                                                                                  | 849            |                                       | 249/91, 289/91, Rev. 714/94                                                                        |
| Firefighters—Protective Equipment .....                                                                                                                                                                  |                | 714/94                                | 449/97                                                                                             |
| Hazardous Materials Inventories/ <i>Inventaires des<br/>matériaux dangereux</i> .....                                                                                                                    | 850            |                                       | 355/91, Rev. 397/93                                                                                |
| Health Care and Residential Facilities .....                                                                                                                                                             |                | 67/93                                 | 142/99                                                                                             |
| Industrial Establishments .....                                                                                                                                                                          | 851            |                                       | 516/92, 630/94, 230/95, 450/97, 144/99,<br>284/99                                                  |
| Inventory of Agents or Combinations of Agents for the<br>Purpose of Section 34 of the Act/ <i>Inventaire d'agents ou<br/>de mélanges d'agents pour l'application de l'article 34<br/>de la Loi</i> ..... | 852            |                                       | 208/91, 517/92                                                                                     |
| Joint Health and Safety Committees—Exemption from<br>Requirements .....                                                                                                                                  | 853            |                                       | 692/92, Rev. 362/94                                                                                |
| Joint Health and Safety Committees—Exemption from<br>Requirements .....                                                                                                                                  |                | 362/94                                | Rev. 235/95                                                                                        |
| Joint Health and Safety Committees—Exemption from<br>Requirements .....                                                                                                                                  |                | 235/95                                | Rev. 334/95                                                                                        |
| Joint Health and Safety Committees—Exemption from<br>Requirements .....                                                                                                                                  |                | 334/95                                | 39/96, Rev. 385/96                                                                                 |
| Joint Health and Safety Committees—Exemption from<br>Requirements .....                                                                                                                                  |                | 385/96                                | 131/98                                                                                             |
| Mines and Mining Plants .....                                                                                                                                                                            | 854            |                                       | 583/91, 584/91, 171/92, 384/92, 571/92,<br>693/92, 60/94, 779/94, 68/96, 272/97,<br>236/99, 486/99 |
| Oil and Gas—Offshore .....                                                                                                                                                                               | 855            |                                       |                                                                                                    |
| Roll-Over Protective Structures/ <i>Structures de protection<br/>contre le capotage</i> .....                                                                                                            | 856            |                                       | 357/91                                                                                             |
| Teachers/ <i>Enseignants</i> .....                                                                                                                                                                       | 857            |                                       | 352/91                                                                                             |
| Training Programs .....                                                                                                                                                                                  |                | 780/94                                |                                                                                                    |
| Training Requirements for Certain Skill Sets and Trades .                                                                                                                                                |                | 572/99                                |                                                                                                    |
| University Academics and Teaching<br><i>Assistants/Professeurs et adjoints d'enseignement<br/>d'université</i> .....                                                                                     | 858            |                                       | 353/91                                                                                             |
| Window Cleaning/ <i>Nettoyage des vitres</i> .....                                                                                                                                                       | 859            |                                       | 380/91, 523/92                                                                                     |
| Workplace Hazardous Materials Information System<br>(WHMIS)/ <i>Système d'information sur les matériaux<br/>dangereux utilisés au travail (SIMDUT)</i> .....                                             | 860            |                                       | 356/91, 36/93                                                                                      |
| X-Ray Safety .....                                                                                                                                                                                       | 861            |                                       |                                                                                                    |
| <b>OCCUPATIONAL THERAPY ACT, 1991/LOI DE<br/>1991 SUR LES ERGOTHÉRAPEUTES</b>                                                                                                                            |                |                                       |                                                                                                    |
| Elections .....                                                                                                                                                                                          |                | 834/93                                | 215/94, 225/96, Rev. 129/00                                                                        |
| Fees .....                                                                                                                                                                                               |                | 707/93                                | 117/94, Rev. 227/96                                                                                |
| General .....                                                                                                                                                                                            |                | 208/94                                | Rev. 227/96                                                                                        |
| General .....                                                                                                                                                                                            |                | 226/96                                | 127/98, 28/99, 564/99, 130/00                                                                      |
| Professional Misconduct .....                                                                                                                                                                            |                | 800/93                                | 224/96                                                                                             |
| Registration .....                                                                                                                                                                                       |                | 835/93                                | 118/94, 224/95, 228/96                                                                             |
| Statutory Committees .....                                                                                                                                                                               |                | 674/93                                | 116/94, Rev. 227/96                                                                                |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990        | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| <b>OFFICIAL NOTICES PUBLICATION ACT/LOI SUR<br/>LA PUBLICATION DES AVIS OFFICIELS</b>                                                                                                    |                       |                                       |                                    |
| Rates/Tarifs .....                                                                                                                                                                       | 862                   |                                       | 579/94, 576/98, 242/99             |
| <b>OFF-ROAD VEHICLES ACT/LOI SUR LES<br/>VÉHICULES TOUT TERRAIN</b>                                                                                                                      |                       |                                       |                                    |
| General .....                                                                                                                                                                            | 863                   |                                       | 406/93, 577/94, 151/97             |
| <b>OIL, GAS AND SALT RESOURCES ACT/LOI SUR<br/>LES RESSOURCES EN PÉTROLE, EN GAZ ET EN<br/>SEL (formerly Petroleum Resources Act/anciennement<br/>Loi sur les richesses pétrolières)</b> |                       |                                       |                                    |
| Exploration, Drilling and Production .....                                                                                                                                               | 915                   |                                       | 741/92, 32/95, 50/95, Rev. 245/97  |
| Exploration, Drilling and Production .....                                                                                                                                               |                       | 245/97                                | 22/00                              |
| Protection of Designated Gas Storage Areas .....                                                                                                                                         | 916                   |                                       | Rev. 245/97                        |
| Spacing Units                                                                                                                                                                            |                       |                                       |                                    |
| —Blandford 3-7-VIII Pool .....                                                                                                                                                           |                       | 330/90                                | Rev. 448/92                        |
| —Blandford-Blenheim .....                                                                                                                                                                |                       | 11/94                                 | Rev. 556/94                        |
| —Blandford-Blenheim .....                                                                                                                                                                |                       | 556/94                                |                                    |
| —Blandford-Blenheim Pool .....                                                                                                                                                           |                       | 448/92                                | Rev. 11/94                         |
| —Camden 6-2-VI Gore Pool .....                                                                                                                                                           |                       | 292/91                                |                                    |
| —Charlotteville 4-11-A Area .....                                                                                                                                                        |                       | 440/93                                |                                    |
| —Dawn 2-26-XII Pool .....                                                                                                                                                                |                       | 173/92                                |                                    |
| —Dawn 4-21-VIII Area .....                                                                                                                                                               |                       | 510/94                                |                                    |
| —Dover 7-2-V E Pool .....                                                                                                                                                                |                       | 320/91                                |                                    |
| —Dover Township .....                                                                                                                                                                    |                       | 150/94                                |                                    |
| —Gosfield North 2-21 Pool .....                                                                                                                                                          |                       | 168/91                                |                                    |
| —Gosfield South 1-4-258 STR Pool .....                                                                                                                                                   |                       | 588/92                                |                                    |
| —Houghton 7-17-II Area .....                                                                                                                                                             |                       | 181/94                                |                                    |
| —Houghton 8-4-II Area .....                                                                                                                                                              |                       | 147/94                                |                                    |
| —Innerkip Pool .....                                                                                                                                                                     | RRO 1980,<br>Reg. 767 |                                       | Rev. 448/92                        |
| —Malden Township .....                                                                                                                                                                   |                       | 230/91                                | 640/91                             |
| —Mersea 3-4-IV Area .....                                                                                                                                                                |                       | 10/94                                 |                                    |
| —Mersea 3-6-V Area .....                                                                                                                                                                 |                       | 623/93                                |                                    |
| —Mersea 4-14-I Pool .....                                                                                                                                                                |                       | 293/91                                |                                    |
| —Mersea 5-10-IX Area .....                                                                                                                                                               |                       | 182/94                                |                                    |
| —Mersea 6-20-XI Area .....                                                                                                                                                               |                       | 149/94                                |                                    |
| —Mersea 6-23-VII Pool .....                                                                                                                                                              |                       | 23/91                                 |                                    |
| —Rochester 1-17-II EBR Pool .....                                                                                                                                                        |                       | 388/93                                | Rev. 12/94                         |
| —Rochester 1-17-II EBR Pool .....                                                                                                                                                        |                       | 12/94                                 |                                    |
| —Romney 3-8-II Pool .....                                                                                                                                                                |                       | 306/88                                | Rev. 670/94                        |
| —Romney 3-8-II Pool .....                                                                                                                                                                |                       | 670/94                                |                                    |
| —Sombra 8-6-XV Area .....                                                                                                                                                                |                       | 277/94                                |                                    |
| —Woodhouse Township .....                                                                                                                                                                |                       | 148/94                                |                                    |
| <b>OLEOMARGARINE ACT/LOI SUR LA<br/>MARGARINE</b>                                                                                                                                        |                       |                                       |                                    |
| General .....                                                                                                                                                                            | 864                   |                                       | 65/92                              |
| <b>OMBUDSMAN ACT/LOI SUR L'OMBUDSMAN</b>                                                                                                                                                 |                       |                                       |                                    |
| General Rules .....                                                                                                                                                                      | 865                   |                                       |                                    |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ONTARIO AGRICULTURAL MUSEUM ACT/LOI<br/>SUR LE MUSÉE AGRICOLE DE L'ONTARIO</b>                                                              |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fees .....                                                                                                                                     | 866            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| General .....                                                                                                                                  | 867            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>ONTARIO CASINO CORPORATION ACT, 1993/LOI<br/>DE 1993 SUR LA SOCIÉTÉ DES CASINOS DE<br/>L'ONTARIO</b>                                        |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                   |                | 322/94                                | 243/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT,<br/>1996/LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES<br/>ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE<br/>L'ONTARIO</b>              |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Appointments to Council .....                                                                                                                  |                | 345/96                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Election of Council Members/ <i>Élection des membres du<br/>conseil</i> .....                                                                  |                | 293/00                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Extension of Terms of Office of Elected Members of<br>Council/ <i>Prolongation de la durée du mandat des<br/>membres élus du conseil</i> ..... |                | 225/00                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| First Election .....                                                                                                                           |                | 344/96                                | Rev. 344/96, s. 34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                   |                | 72/97                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Professional Misconduct/ <i>Faute professionnelle</i> .....                                                                                    |                | 437/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Teachers Qualifications .....                                                                                                                  |                | 184/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Transitional Matters—Discipline .....                                                                                                          |                | 276/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM<br/>ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME<br/>ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES<br/>HANDICAPÉES</b>     |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Administration and Cost Sharing/ <i>Administration et<br/>partage des coûts</i> .....                                                          |                | 225/98                                | 275/98, 587/98, 588/98, 36/99, 132/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Assistance for Children with Severe Disabilities/ <i>Aide à<br/>l'égard d'enfants qui ont un handicap grave</i> .....                          |                | 224/98                                | 585/98, 586/98, 35/00, 330/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Employment Supports/ <i>Soutien de l'emploi</i> .....                                                                                          |                | 223/98                                | 583/98, 584/98, 168/99, 34/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                   |                | 222/98                                | 273/98, 581/98, 582/98, 167/99, 171/99,<br>239/99, 33/00, 47/00, 329/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>ONTARIO DRUG BENEFIT ACT/LOI SUR LE<br/>RÉGIME DE MÉDICAMENTS DE L'ONTARIO</b>                                                              |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| General .....                                                                                                                                  | 868            |                                       | 43/91, 45/91, 158/91, 290/91, 437/91,<br>575/91, 234/92, 236/92, 237/92, 459/92,<br>461/92, 690/92, 756/92, 85/93, 99/93,<br>100/93, 102/93, 317/93, 379/93, 452/93,<br>523/93, 525/93, 732/93, 734/93, 48/94,<br>107/94, 378/94, 451/94, 616/94, 753/94,<br>754/94, 791/94, 39/95, 170/95, 300/95,<br>304/95, 370/95, 475/95, 478/95, 483/95,<br>17/96, 86/96, 89/96, 176/96, 202/96,<br>Rev. 203/96 |
| General .....                                                                                                                                  |                | 201/96                                | 324/96, 336/96, 375/96, 386/96, 507/96,<br>508/96, 27/97, 110/97, 299/97, 83/98,<br>219/98, 221/98, 592/98, 612/98, 72/99,<br>74/99, 312/99, 332/99, 374/99, 401/99,<br>574/99, 588/99, 69/00, 202/00, 317/00,<br>324/00, 366/00                                                                                                                                                                      |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                        | R.R.O.<br>1990        | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ONTARIO ENERGY BOARD ACT/LOI SUR LA<br/>COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO</b><br>(see now Ontario Energy Board Act, 1998/voir<br>maintenant <i>Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie<br/>de l'Ontario</i> ) |                       |                                       |                                                                                                             |
| Exemption .....                                                                                                                                                                                                        |                       | 188/93                                | Rev. 101/99                                                                                                 |
| Exemption—Ontario Hydro .....                                                                                                                                                                                          |                       | 273/97                                | Rev. 521/97                                                                                                 |
| Exemptions—Ontario Hydro .....                                                                                                                                                                                         |                       | 521/97                                | 359/98, Rev. 102/99                                                                                         |
| Rules of Procedure .....                                                                                                                                                                                               | 870                   |                                       | Rev. 505/97                                                                                                 |
| Uniform System of Accounts .....                                                                                                                                                                                       |                       | 504/97                                | Rev. 103/99                                                                                                 |
| Uniform System of Accounts for Gas Utilities Class A ..                                                                                                                                                                | RRO 1980,<br>Reg. 702 |                                       | Rev. 504/97                                                                                                 |
| <b>ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998/LOI DE<br/>1998 SUR LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE<br/>L'ONTARIO</b>                                                                                                                  |                       |                                       |                                                                                                             |
| Assessments in 1999, 2000 and 2001 of Board Expenses<br>and Expenditures .....                                                                                                                                         |                       | 529/99                                |                                                                                                             |
| Definitions and Exemptions .....                                                                                                                                                                                       |                       | 161/99                                | 516/99, 141/00, 248/00, 365/00                                                                              |
| Electricity Retailers—Licence Requirements .....                                                                                                                                                                       |                       | 90/99                                 |                                                                                                             |
| Electricity Retailing—Disclosure to Consumers .....                                                                                                                                                                    |                       | 416/99                                |                                                                                                             |
| Gas Marketing .....                                                                                                                                                                                                    |                       | 624/98                                |                                                                                                             |
| Gas Without Charge or at a Reduced Rate .....                                                                                                                                                                          |                       | 100/99                                |                                                                                                             |
| General .....                                                                                                                                                                                                          | 869                   |                                       | 224/91, 225/91, 780/91, 719/92, 300/94,<br>793/94, 204/97, 360/98, 369/98, 99/99,<br>314/99, 369/99, 274/00 |
| Rural or Remote Electricity Rate Protection .....                                                                                                                                                                      |                       | 647/98                                | Rev. 315/99                                                                                                 |
| Rural or Remote Electricity Rate Protection .....                                                                                                                                                                      |                       | 315/99                                |                                                                                                             |
| <b>ONTARIO FOOD TERMINAL ACT/LOI SUR LE<br/>MARCHÉ DES PRODUITS ALIMENTAIRES DE<br/>L'ONTARIO</b>                                                                                                                      |                       |                                       |                                                                                                             |
| Composition and Procedure of the Board/ <i>Composition et<br/>mode de fonctionnement de la Commission</i> .....                                                                                                        | 871                   |                                       | 628/92                                                                                                      |
| Conduct of Business .....                                                                                                                                                                                              | 872                   |                                       |                                                                                                             |
| <b>ONTARIO GUARANTEED ANNUAL INCOME<br/>ACT/LOI SUR LE REVENU ANNUEL GARANTI<br/>EN ONTARIO</b>                                                                                                                        |                       |                                       |                                                                                                             |
| Forms .....                                                                                                                                                                                                            | 873                   |                                       |                                                                                                             |
| General .....                                                                                                                                                                                                          | 874                   |                                       | 298/91, 394/00                                                                                              |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 30/91                                 | Rev. 197/91                                                                                                 |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 197/91                                | Rev. 417/91                                                                                                 |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 417/91                                | Rev. 625/91                                                                                                 |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 625/91                                | Rev. 51/92                                                                                                  |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 51/92                                 | Rev. 272/92                                                                                                 |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 272/92                                | Rev. 454/92                                                                                                 |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 454/92                                | Rev. 635/92                                                                                                 |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 635/92                                | Rev. 66/93                                                                                                  |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 66/93                                 | Rev. 361/93                                                                                                 |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 361/93                                | Rev. 557/93                                                                                                 |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 557/93                                | Rev. 6/94                                                                                                   |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                                                                                                          |                       | 6/94                                  | Rev. 157/94                                                                                                 |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                      | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                        |                | 157/94                                | Rev. 308/94                        |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                        |                | 308/94                                | Rev. 236/95                        |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                        |                | 236/95                                | Rev. 396/95                        |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                        |                | 396/95                                | Rev. 357/96                        |
| Guaranteed Income Limit .....                                                                                                        |                | 357/96                                |                                    |
| <b>ONTARIO HERITAGE ACT/LOI SUR LE<br/>PATRIMOINE DE L'ONTARIO</b>                                                                   |                |                                       |                                    |
| Archaeological Sites .....                                                                                                           | 875            |                                       |                                    |
| Grants and Loans .....                                                                                                               | 876            |                                       |                                    |
| Grants for Museums .....                                                                                                             | 877            |                                       | 164/93                             |
| Grants for Plaquing .....                                                                                                            | 878            |                                       |                                    |
| Grants to Incorporated Historical Societies and<br>Associations .....                                                                | 879            |                                       |                                    |
| Historic Sites .....                                                                                                                 | 880            |                                       |                                    |
| Licences .....                                                                                                                       | 881            |                                       |                                    |
| <b>ONTARIO HIGHWAY TRANSPORT BOARD ACT/<br/>LOI SUR LA COMMISSION DES TRANSPORTS<br/>ROUTIERS DE L'ONTARIO</b>                       |                |                                       |                                    |
| Rules of Procedure .....                                                                                                             | 882            |                                       | Rev. 255/96                        |
| <b>ONTARIO HOME OWNERSHIP SAVINGS PLAN<br/>ACT/LOI SUR LE RÉGIME D'ÉPARGNE-<br/>LOGEMENT DE L'ONTARIO</b>                            |                |                                       |                                    |
| General/Dispositions générales .....                                                                                                 | 883            |                                       | 235/91, 716/91, 242/94, 531/95     |
| <b>ONTARIO INSTITUTE FOR STUDIES IN<br/>EDUCATION ACT/LOI SUR L'INSTITUT<br/>D'ÉTUDES PÉDAGOGIQUES DE L'ONTARIO</b>                  |                |                                       |                                    |
| General/Dispositions générales .....                                                                                                 | 884            |                                       | 379/92                             |
| <b>ONTARIO LOTTERY AND GAMING<br/>CORPORATION ACT, 1999/LOI DE 1999 SUR LA<br/>SOCIÉTÉ DES LOTERIES ET DES JEUX DE<br/>L'ONTARIO</b> |                |                                       |                                    |
| Charity Casinos .....                                                                                                                |                | 200/00                                |                                    |
| Lottery Schemes .....                                                                                                                |                | 198/00                                |                                    |
| Payments into the Consolidated Revenue Fund .....                                                                                    |                | 199/00                                |                                    |
| Requirements for Establishing a Casino or Charity Casino                                                                             |                | 347/00                                |                                    |
| <b>ONTARIO LOTTERY CORPORATION ACT/LOI<br/>SUR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE<br/>L'ONTARIO</b>                                          |                |                                       |                                    |
| General .....                                                                                                                        | 885            |                                       | 630/92, Rev. 81/98                 |
| Lottery Schemes/Loteries .....                                                                                                       |                | 81/98                                 | 244/99                             |
| <b>ONTARIO MINERAL EXPLORATION PROGRAM<br/>ACT/LOI SUR LE PROGRAMME ONTARIEN<br/>D'EXPLORATION MINIÈRE</b>                           |                |                                       |                                    |
| Ontario Mineral Incentive Program .....                                                                                              | 886            |                                       | 69/91, 721/91, 100/94, 79/00       |
| Ontario Prospectors' Assistance Program .....                                                                                        | 887            |                                       | 172/99, 80/00                      |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                              | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ONTARIO MUNICIPAL BOARD ACT/LOI SUR LA<br/>COMMISSION DES AFFAIRES MUNICIPALES<br/>DE L'ONTARIO</b>                                                       |                |                                       |                                                                                                                                                                       |
| Fees .....                                                                                                                                                   | 888            |                                       |                                                                                                                                                                       |
| Rules of Procedure .....                                                                                                                                     | 889            |                                       | 74/92, 646/94                                                                                                                                                         |
| <b>ONTARIO MUNICIPAL EMPLOYEES<br/>RETIREMENT SYSTEM ACT/LOI SUR LE<br/>RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS<br/>MUNICIPAUX DE L'ONTARIO</b>                      |                |                                       |                                                                                                                                                                       |
| Associated Employers .....                                                                                                                                   |                | 84/99                                 |                                                                                                                                                                       |
| General .....                                                                                                                                                | 890            |                                       | 775/91, 726/92, 783/92, 221/93, 934/93,<br>81/94, 694/94, 775/94, 397/95, 109/96,<br>538/96, 422/97, 357/98, 590/98, 591/98,<br>594/98, 646/98, 317/99, 633/99, 75/00 |
| <b>ONTARIO MUNICIPAL IMPROVEMENT<br/>CORPORATION ACT/LOI SUR LA SOCIÉTÉ<br/>ONTARIENNE D'AMÉNAGEMENT MUNICIPAL</b>                                           |                |                                       |                                                                                                                                                                       |
| Procedure/Procédure .....                                                                                                                                    | 891            |                                       | 455/91                                                                                                                                                                |
| <b>ONTARIO MUNICIPAL SUPPORT GRANTS ACT/<br/>LOI SUR LES SUBVENTIONS DE SOUTIEN AUX<br/>MUNICIPALITÉS DE L'ONTARIO</b>                                       |                |                                       |                                                                                                                                                                       |
| Deemed Municipalities .....                                                                                                                                  |                | 205/98                                |                                                                                                                                                                       |
| Standards/Normes .....                                                                                                                                       |                | 134/96                                | 388/96, Rev. 233/99                                                                                                                                                   |
| <b>ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN<br/>ACT/LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES<br/>LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO</b>                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                       |
| Administration of the Plan/Administration du Régime ...                                                                                                      | 892            |                                       | 117/91, 118/91, 165/91, 624/91, 697/92,<br>334/93, 602/93, 349/94, 50/96, 7/97,<br>61/99, 430/99, 8/00                                                                |
| Designation of Corporation/Désignation de la Société ...                                                                                                     | 893            |                                       | 226/94                                                                                                                                                                |
| Terms and Conditions of Registration of Builders and<br>Vendors/Modalités et conditions d'inscription<br>applicables aux constructeurs et aux vendeurs ..... | 894            |                                       | 391/94, 691/94, 431/99                                                                                                                                                |
| <b>ONTARIO PENSIONERS PROPERTY TAX<br/>ASSISTANCE ACT/LOI SUR L'ALLÈGEMENT DE<br/>L'IMPÔT FONCIER DES RETRAITÉS DE<br/>L'ONTARIO</b>                         |                |                                       |                                                                                                                                                                       |
| Amount—Clause 2 (2) (a) of the Act .....                                                                                                                     | 895            |                                       |                                                                                                                                                                       |
| General .....                                                                                                                                                | 896            |                                       | 299/91                                                                                                                                                                |
| Grants .....                                                                                                                                                 | 897            |                                       |                                                                                                                                                                       |
| <b>ONTARIO PLACE CORPORATION ACT/LOI SUR<br/>LA SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DE LA PLACE<br/>DE L'ONTARIO</b>                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                       |
| Fees .....                                                                                                                                                   | 898            |                                       | 204/91, 252/92, 480/92, 309/93, 301/94,<br>Rev. 208/96                                                                                                                |
| Fees .....                                                                                                                                                   |                | 208/96                                | Rev. 169/97                                                                                                                                                           |
| Fees .....                                                                                                                                                   |                | 169/97                                | Rev. 255/98                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                 | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT,<br/>1994/LOI DE 1994 SUR LA PLANIFICATION ET<br/>L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE DE<br/>L'ONTARIO</b><br>(Land Use Regulations)<br>County of Halton (now The Regional Municipality of<br>Halton), City of Burlington ..... |                | 482/73                                | 231/91, 577/91, 135/93, 37/95, 58/95,<br>490/95, 492/95, 527/95, 547/95, 135/97,<br>254/97, 283/97, 406/97, 120/98, 390/99 |
| County of Halton (now part of the regional municipalities<br>of Halton and Peel), Town of Oakville (now part of the<br>towns of Halton Hills, Milton, Oakville and the City of<br>Mississauga) .....                                                            |                | 481/73                                | 79/93, 68/97                                                                                                               |
| County of Peel (now The Regional Municipality of Peel),<br>Town of Mississauga (now part of the cities of<br>Brampton and Mississauga) .....                                                                                                                    |                | 479/73                                | Rev. 84/97                                                                                                                 |
| County of Peel (now The Regional Municipality of Peel),<br>Township of Chinguacousy (now the City of Brampton)                                                                                                                                                  |                | 477/73                                | Rev. 85/97                                                                                                                 |
| County of Wentworth (now The Regional Municipality of<br>Hamilton-Wentworth), Town of Dundas .....                                                                                                                                                              |                | 486/73                                | 274/91, 621/91, 184/92, 288/92, 150/93,<br>311/93, 109/95, 244/95, 359/95, 157/96,<br>465/96, 255/97, 310/99               |
| County of Wentworth (now The Regional Municipality of<br>Hamilton-Wentworth), Township of West Flamborough<br>(now the Township of Flamborough) .....                                                                                                           |                | 484/73                                | 593/91, 399/97, 527/98, 309/99                                                                                             |
| County of Wentworth (now The Regional Municipality of<br>Hamilton-Wentworth), Village of Waterdown (now the<br>Township of Flamborough) .....                                                                                                                   |                | 485/73                                | 95/91, 592/91                                                                                                              |
| Municipality of Metropolitan Toronto, Borough of<br>Etobicoke (now the City of Etobicoke) .....                                                                                                                                                                 |                | 478/73                                | 479/92, 446/95, 341/99, 132/00                                                                                             |
| Parkway Belt Planning Area .....                                                                                                                                                                                                                                | 908            |                                       | Rev. 31/96                                                                                                                 |
| Regional Municipality of York, Town of Markham .....                                                                                                                                                                                                            |                | 473/73                                | 700/91, 553/92, 81/93, 175/93, 307/93,<br>329/93, 295/95, 474/95, 202/99                                                   |
| <b>ONTARIO SOCIETY FOR THE PREVENTION OF<br/>CRUELTY TO ANIMALS ACT/LOI SUR LA<br/>SOCIÉTÉ DE PROTECTION DES ANIMAUX DE<br/>L'ONTARIO</b><br>Warrants/Mandats .....                                                                                             |                | 266/99                                |                                                                                                                            |
| <b>ONTARIO TELEPHONE DEVELOPMENT<br/>CORPORATION ACT/LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE<br/>DÉVELOPPEMENT DES RÉSEAUX<br/>TÉLÉPHONIQUES DE L'ONTARIO</b><br>Composition and Procedures of Corporation .....                                                                  | 899            |                                       |                                                                                                                            |
| <b>ONTARIO TRAINING AND ADJUSTMENT BOARD<br/>ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LE CONSEIL<br/>ONTARIEN DE FORMATION ET D'ADAPTATION<br/>DE LA MAIN-D'OEUVRE</b><br>Councils/Conseils .....                                                                              |                | 617/94                                |                                                                                                                            |
| Local Training and Adjustment Boards/Commissions<br>locales de formation et d'adaptation de la<br>main-d'oeuvre .....                                                                                                                                           |                | 573/94                                |                                                                                                                            |
| Quorum and Decision-Making Procedures/Quorum et<br>procédure à suivre pour la prise de décisions .....                                                                                                                                                          |                | 528/93                                | 595/93, 540/94                                                                                                             |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                         | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ONTARIO UNCONDITIONAL GRANTS ACT/LOI<br/>SUR LES SUBVENTIONS AUX MUNICIPALITÉS<br/>DE L'ONTARIO</b>                                                  |                |                                       |                                                                                                   |
| Determination of Apportionments and Levies, 1991 . . . . .                                                                                              |                | 272/91                                | Rev. 430/92                                                                                       |
| General . . . . .                                                                                                                                       |                | 143/91                                | Rev. 241/92                                                                                       |
| General . . . . .                                                                                                                                       |                | 241/92                                | 792/92, Rev. 384/93                                                                               |
| General . . . . .                                                                                                                                       |                | 384/93                                | 664/93, Rev. 514/94                                                                               |
| General . . . . .                                                                                                                                       |                | 514/94                                | 604/94, Rev. 303/95                                                                               |
| General . . . . .                                                                                                                                       |                | 303/95                                |                                                                                                   |
| <b>ONTARIO WATER RESOURCES ACT/LOI SUR LES<br/>RESSOURCES EN EAU DE L'ONTARIO</b>                                                                       |                |                                       |                                                                                                   |
| Additional Charges/ <i>Charges additionnelles</i> . . . . .                                                                                             |                | 157/93                                |                                                                                                   |
| Approval Exemptions . . . . .                                                                                                                           |                | 525/98                                |                                                                                                   |
| Fees—Approvals . . . . .                                                                                                                                |                | 364/98                                |                                                                                                   |
| Fees for Certificates of Approval . . . . .                                                                                                             |                | 503/92                                | 14/93, Rev. 364/98                                                                                |
| Forms . . . . .                                                                                                                                         |                | 15/92                                 |                                                                                                   |
| Municipal Sewage and Water and Roads Class<br>Environmental Assessment Projects . . . . .                                                               | 900            |                                       |                                                                                                   |
| Plumbing Code . . . . .                                                                                                                                 | 901            |                                       | 401/91, 134/92, Rev. 159/93                                                                       |
| Rate of Interest . . . . .                                                                                                                              | 902            |                                       | Rev. 462/98                                                                                       |
| Sewage Works Subject to Approval under the<br>Environmental Assessment Act . . . . .                                                                    |                | 207/97                                |                                                                                                   |
| Transitional Provisions Relating to the Repeal of Part VIII<br>of the Environmental Protection Act . . . . .                                            |                | 155/98                                |                                                                                                   |
| Water Taking and Transfer . . . . .                                                                                                                     |                | 285/99                                |                                                                                                   |
| Water Works and Sewage Works . . . . .                                                                                                                  |                | 435/93                                | 373/96, 154/98, 539/98                                                                            |
| Wells . . . . .                                                                                                                                         | 903            |                                       |                                                                                                   |
| <b>ONTARIO WORKS ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LE<br/>PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL</b>                                                                      |                |                                       |                                                                                                   |
| Administration and Cost Sharing/ <i>Administration et<br/>partage des coûts</i> . . . . .                                                               |                | 135/98                                | 228/98, 274/98, 548/98, 549/98, 34/99,<br>131/99, 166/99                                          |
| Designation of Geographic Areas and Delivery<br><i>Agents/Désignation de zones géographiques et<br/>d'agents de présentation des services</i> . . . . . |                | 136/98                                | 279/98, 544/98, 545/98, 33/99, 113/99,<br>274/99                                                  |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                        |                | 134/98                                | 227/98, 272/98, 546/98, 547/98, 165/99,<br>170/99, 238/99, 32/00, 46/00, 48/00,<br>326/00, 327/00 |
| Proposed Geographic Areas . . . . .                                                                                                                     |                | 510/98                                |                                                                                                   |
| <b>OPERATING ENGINEERS ACT/LOI SUR LES<br/>MÉCANICIENS D'EXPLOITATION</b>                                                                               |                |                                       |                                                                                                   |
| General . . . . .                                                                                                                                       | 904            |                                       | 3/92, 220/92, 722/92, 46/93, 351/93,<br>446/96                                                    |
| <b>OPHTHALMIC DISPENSERS ACT/LOI SUR LES<br/>OPTICIENS D'ORDONNANCES</b>                                                                                |                |                                       |                                                                                                   |
| General . . . . .                                                                                                                                       | 905            |                                       | Rev. 475/99                                                                                       |
| <b>OPTICIANRY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>OPTICIENS</b>                                                                                           |                |                                       |                                                                                                   |
| Composition of Statutory Committees . . . . .                                                                                                           |                | 619/93                                | 239/94, Rev. 478/99                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | R.R.O.<br>1990        | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Election of Council Members .....                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       | 774/93                                | 395/94, Rev. 476/99                |
| Examinations .....                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       | 713/93                                | 480/99                             |
| Fees .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       | 677/93                                | 76/98, Rev. 477/99                 |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       | 219/94                                | 530/98, 479/99                     |
| Professional Misconduct .....                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       | 828/93                                | 216/94                             |
| Registration .....                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       | 869/93                                | 398/94, 481/99, 59/00              |
| <b>OPTOMETRY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>OPTOMÉTRISTES</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                       |                                       |                                    |
| Committees .....                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       | 836/93                                | Rev. 54/00                         |
| Electoral Districts .....                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       | 917/93                                | Rev. 55/00                         |
| Fees .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       | 769/93                                | Rev. 749/94                        |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       | 119/94                                | 749/94, 152/97, 250/99, 56/00      |
| Professional Misconduct .....                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       | 859/93                                | 860/93, 120/94                     |
| Registration .....                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       | 837/93                                | 121/94, 249/99, 57/00              |
| <b>OTTAWA-CARLETON FRENCH-LANGUAGE<br/>SCHOOL BOARD ACT/LOI SUR LE CONSEIL<br/>SCOLAIRE DE LANGUE FRANÇAISE<br/>D'OTTAWA-CARLETON</b>                                                                                                                                                                        |                       |                                       |                                    |
| Proportions of Assessment—1991/ <i>Fractions de<br/>l'évaluation — 1991</i> .....                                                                                                                                                                                                                            |                       | 67/91                                 | 344/91                             |
| Proportions of Assessment—1992/ <i>Fractions de<br/>l'évaluation — 1992</i> .....                                                                                                                                                                                                                            |                       | 124/92                                |                                    |
| Proportions of Assessment—1993/ <i>Fractions de<br/>l'évaluation — 1993</i> .....                                                                                                                                                                                                                            |                       | 169/93                                |                                    |
| <b>P</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       |                                       |                                    |
| <b>PAPERBACK AND PERIODICAL DISTRIBUTORS<br/>ACT/LOI SUR LES DISTRIBUTEURS DE LIVRES<br/>BROCHÉS ET DE PÉRIODIQUES</b>                                                                                                                                                                                       |                       |                                       |                                    |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 906                   |                                       | 688/91                             |
| <b>PARENTAL RESPONSIBILITY ACT, 2000/LOI DE<br/>2000 SUR LA RESPONSABILITÉ PARENTALE</b>                                                                                                                                                                                                                     |                       |                                       |                                    |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 402/00                                |                                    |
| <b>PARKS ASSISTANCE ACT/LOI SUR L'AIDE<br/>DESTINÉE À LA CRÉATION DE PARCS</b>                                                                                                                                                                                                                               |                       |                                       |                                    |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 907                   |                                       |                                    |
| <b>PARKWAY BELT PLANNING AND DEVELOPMENT<br/>ACT/LOI SUR LA PLANIFICATION ET<br/>L'AMÉNAGEMENT D'UNE CEINTURE DE<br/>PROMENADE</b> (see now Ontario Planning and Devel-<br>opment Act, 1994/ <i>voir maintenant Loi de 1994 sur la<br/>planification et l'aménagement du territoire de l'Onta-<br/>rio</i> ) |                       |                                       |                                    |
| <b>PARTNERSHIPS REGISTRATION ACT/LOI SUR<br/>L'ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM<br/>COLLECTIF</b>                                                                                                                                                                                                          |                       |                                       |                                    |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                | RRO 1980,<br>Reg. 745 |                                       | Rev. 124/91                        |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                      | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PAY EQUITY ACT/LOI SUR L'ÉQUITÉ SALARIALE</b>                                                                                                                                                     |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Amendments to the Appendix to the Schedule to the<br>Act/ <i>Modifications apportées à l'appendice de l'annexe<br/>de la Loi</i> .....                                                               |                | 395/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Amendments to the Appendix to the Schedule to the<br>Act/ <i>Modification de l'appendice de l'annexe de la Loi</i>                                                                                   |                | 81/99                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Limitations on Maintaining Pay Equity .....                                                                                                                                                          |                | 491/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Mandatory Posting Date/ <i>Date d'affichage obligatoire</i> ...                                                                                                                                      |                | 82/99                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Proxy Method of Comparison/ <i>Méthode de comparaison<br/>avec des organisations de l'extérieur</i> .....                                                                                            |                | 396/93                                | 926/93                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>PENSION BENEFITS ACT/LOI SUR LES RÉGIMES<br/>DE RETRAITE</b>                                                                                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                         | 909            |                                       | 402/91, 740/91, 743/91, 760/91, 69/92,<br>564/92, 629/92, 712/92, 755/92, 778/92,<br>779/92, 433/93, 785/93, 786/93, 787/93,<br>142/94, 408/94, 409/94, 558/94, 665/94,<br>73/95, 343/95, 504/96, 286/97, 415/97,<br>307/98, 625/98, 115/00, 144/00, 242/00 |
| <b>PERSONAL PROPERTY SECURITY ACT/LOI SUR<br/>LES SÛRETÉS MOBILIÈRES</b>                                                                                                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Branch Offices/ <i>Bureaux régionaux</i> .....                                                                                                                                                       | 910            |                                       | 23/92, 158/92                                                                                                                                                                                                                                               |
| Fees/ <i>Droits</i> .....                                                                                                                                                                            | 911            |                                       | 443/91, 599/93, 758/93, Rev. 547/94                                                                                                                                                                                                                         |
| Fees/ <i>Droits</i> .....                                                                                                                                                                            |                | 547/94                                | 437/96, Rev. 345/97                                                                                                                                                                                                                                         |
| Fees/ <i>Droits</i> .....                                                                                                                                                                            |                | 345/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                         | 912            |                                       | 76/92, 686/92, 741/93, 637/98                                                                                                                                                                                                                               |
| Personal Property Security Assurance Fund/ <i>Caisse d'assu-<br/>rance des sûretés mobilières</i> .....                                                                                              | 913            |                                       | 742/93                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>PESTICIDES ACT/LOI SUR LES PESTICIDES</b>                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| General .....                                                                                                                                                                                        | 914            |                                       | 27/91, 119/91, 25/92, 499/92, 500/92,<br>15/93, 162/94, 412/94, 503/94, 19/96,<br>20/96, 341/97, 129/98, 405/98, 482/98,<br>484/98, 110/99, 228/00                                                                                                          |
| <b>PETROLEUM RESOURCES ACT/LOI SUR LES<br/>RICHESSES PÉTROLIÈRES</b> (see now Oil, Gas and<br>Salt Resources Act/ <i>voir maintenant Loi sur les res-<br/>sources en pétrole, en gaz et en sel</i> ) |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>PHARMACY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>PHARMACIENS</b>                                                                                                                                        |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Composition of Statutory Committees .....                                                                                                                                                            |                | 620/93                                | 210/94, Rev. 550/99                                                                                                                                                                                                                                         |
| Fees .....                                                                                                                                                                                           |                | 614/93                                | Rev. 750/94                                                                                                                                                                                                                                                 |
| General .....                                                                                                                                                                                        |                | 202/94                                | 750/94, 539/95, 280/96, 121/97, 98/98,<br>642/98, 548/99                                                                                                                                                                                                    |
| Professional Misconduct .....                                                                                                                                                                        |                | 681/93                                | 217/94, 122/97                                                                                                                                                                                                                                              |
| Registration .....                                                                                                                                                                                   |                | 838/93                                | Rev. 279/96                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>PHYSICIAN SERVICES DELIVERY<br/>MANAGEMENT ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR LA<br/>GESTION DE LA PRESTATION DE SERVICES<br/>PAR LES MÉDECINS</b>                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Designation of Rights and Obligations .....                                                                                                                                                          |                | 36/96                                 | 343/96                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| <b>PHYSIOTHERAPY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>PHYSIOTHÉRAPEUTES</b> |                |                                       |                                    |
| Committees .....                                                         |                | 770/93                                | Rev. 614/99                        |
| Elections .....                                                          |                | 918/93                                | 122/94, Rev. 613/99                |
| Fees .....                                                               |                | 658/93                                | Rev. 612/99                        |
| General .....                                                            |                | 532/98                                | 611/99                             |
| Professional Misconduct .....                                            |                | 861/93                                | 531/98                             |
| Quality Assurance (see now General)                                      |                |                                       |                                    |
| Registration .....                                                       |                | 870/93                                | 123/94, 601/98                     |
| <b>PLANNING ACT/LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU<br/>TERRITOIRE</b>              |                |                                       |                                    |
| Apartments in Houses .....                                               |                | 384/94                                |                                    |
| Applications to Amend or Revoke Minister's Zoning<br>Orders .....        |                | 151/95                                |                                    |
| Consents/Autorisations .....                                             |                | 41/95                                 | 142/95, 289/95, Rev. 197/96        |
| Consent Applications/ <i>Demandes d'autorisation</i> .....               |                | 197/96                                | 492/96, 505/98                     |
| Criteria                                                                 |                |                                       |                                    |
| —Power of Sale .....                                                     |                | 847/93                                | Rev. 150/95                        |
| —Validation of Title .....                                               |                | 848/93                                | Rev. 144/95                        |
| Criteria                                                                 |                |                                       |                                    |
| —Power of Sale .....                                                     |                | 150/95                                |                                    |
| —Validation of Title .....                                               |                | 144/95                                | 435/96                             |
| Deeming Order (Blind River and Suburban Planning<br>Board) .....         |                | 42/97                                 |                                    |
| Deeming Order (Espanola and Area Planning Board) . . .                   |                | 40/97                                 |                                    |
| Deeming Order (Geraldton and Suburban Planning Board)                    |                | 572/98                                |                                    |
| Deeming Order (Hearst Planning Board) .....                              |                | 481/95                                |                                    |
| Deeming Order (Lakehead Rural Planning Board) .....                      |                | 161/98                                |                                    |
| Deeming Order (Manitoulin Planning Board) .....                          |                | 159/96                                |                                    |
| Deeming Order (Sault Ste. Marie North Planning Board) .                  |                | 306/99                                |                                    |
| Deeming Order (Sudbury East Planning Board) .....                        |                | 153/97                                |                                    |
| Deeming Order (West Nipissing Planning Board) .....                      |                | 41/97                                 |                                    |
| Delegation of Authority                                                  |                |                                       |                                    |
| —Bruce Mines, Moonbeam, The North Shore .....                            |                | 228/99                                |                                    |
| —Bruce County .....                                                      |                | 623/98                                |                                    |
| —Chisholm, Moonbeam, The North Shore .....                               |                | 227/99                                |                                    |
| —City of Brantford .....                                                 |                | 660/98                                |                                    |
| —County of Brant .....                                                   |                | 661/98                                |                                    |
| —County of Lanark .....                                                  |                | 404/00                                |                                    |
| —County of Simcoe .....                                                  |                | 525/99                                |                                    |
| —Desbarats to Echo Bay Planning Board .....                              |                | 501/98                                |                                    |
| —East Nipissing Planning Board .....                                     |                | 338/98                                | 580/98                             |
| —Grey County .....                                                       |                | 518/98                                |                                    |
| —Leeds and Grenville .....                                               |                | 517/98                                |                                    |
| —Lakehead Rural Planning Board and the Municipality of<br>Neebing .....  |                | 238/98                                |                                    |
| —Municipality of Campbellford/Seymour, Township of<br>Mono .....         |                | 341/98                                |                                    |
| —Municipality of Red Lake .....                                          |                | 513/98                                |                                    |
| —Municipality of West Nipissing .....                                    |                | 205/99                                |                                    |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| —Perth County and Middlesex County .....                                                                       |                | 342/98                                |                                    |
| —Pine Ridge Municipal Planning Agency .....                                                                    |                | 25/98                                 |                                    |
| —Planning Boards .....                                                                                         |                | 696/98                                |                                    |
| —Planning Boards .....                                                                                         |                | 698/98                                |                                    |
| —Planning Boards—Archipelago Area and Himsworth<br>South, Nipissing, Powassan, Trout Creek .....               |                | 697/98                                |                                    |
| —Plans of Subdivision and Condominiums, Town of<br>Sioux Lookout .....                                         |                | 337/98                                |                                    |
| —Smiths Falls .....                                                                                            |                | 514/98                                |                                    |
| —St. Marys, Gananoque, Prescott .....                                                                          |                | 502/98                                |                                    |
| —Stormont, Dundas and Glengarry .....                                                                          |                | 521/98                                |                                    |
| —Sudbury East Planning Board .....                                                                             |                | 412/99                                |                                    |
| —Town of Cobourg .....                                                                                         |                | 72/98                                 |                                    |
| —Town of Espanola .....                                                                                        |                | 694/98                                |                                    |
| —Town of Fort Frances .....                                                                                    |                | 528/99                                |                                    |
| —Town of Greater Napanee .....                                                                                 |                | 519/98                                | 720/98                             |
| —Town of Orangeville .....                                                                                     |                | 513/99                                |                                    |
| —Town of Port Hope .....                                                                                       |                | 530/97                                |                                    |
| —Township of Ameliasburgh .....                                                                                |                | 529/97                                |                                    |
| —Township of Black River-Matheson .....                                                                        |                | 693/98                                |                                    |
| —Township of Loyalist, Township of Percy .....                                                                 |                | 520/98                                | 719/98                             |
| —Township of Sables—Spanish Rivers .....                                                                       |                | 229/99                                |                                    |
| —Township of Sidney, Township of Murray and Village of<br>Frankford .....                                      |                | 528/97                                |                                    |
| —Various Municipalities .....                                                                                  |                | 355/99                                |                                    |
| —Various Municipalities—(Applications made before<br>June 15, 1999) .....                                      |                | 356/99                                |                                    |
| —Various Northern Municipalities .....                                                                         |                | 691/98                                |                                    |
| —Various Northern Municipalities (Applications made<br>before December 21, 1998) .....                         |                | 692/98                                |                                    |
| —Wellington County .....                                                                                       |                | 515/98                                |                                    |
| Delegation of Authority of Minister—Quinte-East<br>Northumberland Municipal Planning Authority .....           |                | 5/97                                  | 177/97                             |
| Delegation of Authority of Minister to Approve By-law<br>Designating Lands Not Subject to Part-Lot Control ... |                | 153/95                                | Rev. 433/96                        |
| Delegation of Authority of Minister to Approve By-laws<br>Affecting Highways Shown on Plans of Subdivision ..  |                | 148/95                                | 427/96                             |
| Delegation of Authority of Minister to Approve<br>Condominium Descriptions .....                               |                | 145/95                                | 434/96                             |
| Delegation of Authority of Minister to Approve<br>Foreclosures or the Exercise of Powers of Sale .....         |                | 138/95                                | Rev. 696/98                        |
| Delegation of Authority of Minister to Approve<br>Foreclosures or the Exercise of Powers of Sale .....         |                | 34/96                                 | Rev. 696/98                        |
| Delegation of Authority of Minister to Approve Highways<br>Less Than 20 Metres in Width .....                  |                | 143/95                                | 430/96                             |
| Delegation of Authority of Minister to Approve an Order<br>Amending a Plan of Subdivision .....                |                | 149/95                                | 284/95, 429/96                     |
| Delegation of Authority of Minister to Approve Plans of<br>Subdivision .....                                   |                | 152/95                                | 431/96                             |
| Delegation of Authority of Minister to Approve Plans of<br>Subdivision and Condominium Descriptions .....      |                | 175/97                                | 187/98, 339/98                     |
| Delegation of Authority of Minister to City of Barrie ....                                                     |                | 36/97                                 |                                    |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Delegation of Authority of Minister to City of Orillia . . . .                                           |                | 37/97                                 |                                                                                                   |
| Delegation of Authority of Minister to County of Renfrew                                                 |                | 217/97                                |                                                                                                   |
| Delegation of Authority of Minister to Give Consents . . .                                               |                | 136/95                                | 285/95, 11/96, 426/96, 564/96, 86/97,<br>99/97, 533/97, 237/98, 336/98, 503/98,<br>695/98, 204/99 |
| Delegation of Authority of Minister to Give Consents<br>under Section 53 of the Act . . . . .            |                | 178/97                                |                                                                                                   |
| Delegation of Authority of Minister to Issue Certificates of<br>Validation . . . . .                     |                | 137/95                                | Rev. 696/98                                                                                       |
| Delegation of Authority of Minister to Issue Certificates of<br>Validation . . . . .                     |                | 35/96                                 | Rev. 696/98                                                                                       |
| Delegation of Authority of Minister to Lambton County<br>(Official Plans) . . . . .                      |                | 188/98                                |                                                                                                   |
| Delegation of Authority of Minister to Regional<br>Municipalities—Official Plans and Amendments . . . .  |                | 176/97                                | 340/98                                                                                            |
| Delegation of Authority of Minister to The Regional<br>Municipality of Peel . . . . .                    |                | 24/98                                 |                                                                                                   |
| Delegation of Authority of Minister to The Regional<br>Municipality of York—Amendments to Official Plans |                | 156/96                                |                                                                                                   |
| Delegation of Authority of Minister under Section 4 of the<br>Planning Act, 1983                         |                |                                       |                                                                                                   |
| —Approvals under Subsection 298 (11) (now Subsection<br>297 (10)) of the Municipal Act . . . . .         |                | 55/85                                 | Rev. 148/95                                                                                       |
| —Condominium Plans . . . . .                                                                             |                | 475/83                                | 250/86, 282/86, 737/86, 385/92,<br>Rev. 145/95                                                    |
| —Condominium Plans . . . . .                                                                             |                | 367/85                                | 256/86, 280/86, 386/92, Rev. 145/95                                                               |
| —Condominium Plans . . . . .                                                                             |                | 72/86                                 | 251/86, 281/86, 387/92, Rev. 145/95                                                               |
| —Condominium Plans . . . . .                                                                             |                | 391/89                                | 388/92, Rev. 145/95                                                                               |
| —Condominium Plans . . . . .                                                                             |                | 517/89                                | 389/92, Rev. 145/95                                                                               |
| —Condominium Plans . . . . .                                                                             |                | 700/92                                | Rev. 145/95                                                                                       |
| —Condominium Plans . . . . .                                                                             |                | 795/92                                | Rev. 145/95                                                                                       |
| —Condominium Plans—Haldimand-Norfolk (The<br>Regional Municipality of) . . . . .                         |                | 75/93                                 | Rev. 145/95                                                                                       |
| —Condominium Plans—Huron County . . . . .                                                                |                | 222/89                                | 390/92, Rev. 145/95                                                                               |
| —Condominium Plans—London . . . . .                                                                      |                | 644/94                                | Rev. 145/95                                                                                       |
| —Condominium Plans—Trenton (City of) . . . . .                                                           |                | 694/93                                | Rev. 145/95                                                                                       |
| —Condominium Plans—Various Municipalities . . . . .                                                      |                | 4/94                                  | 287/94, Rev. 145/95                                                                               |
| —Consents . . . . .                                                                                      |                | 474/83                                | 104/84, 693/84, 38/86, 758/86, 516/87,<br>104/89, 534/89, 176/93, 3/94,<br>Rev. 136/95            |
| —General . . . . .                                                                                       |                | 548/85                                | Rev. 148/95                                                                                       |
| —General—Halton . . . . .                                                                                |                | 400/88                                | Rev. 148/95                                                                                       |
| —General—Huron County . . . . .                                                                          |                | 221/89                                | Rev. 148/95                                                                                       |
| —General—Waterloo . . . . .                                                                              |                | 668/88                                | Rev. 148/95                                                                                       |
| —Official Plans . . . . .                                                                                |                | 477/83                                | Rev. 155/95                                                                                       |
| —Official Plans—Durham (The Regional Municipality<br>of) . . . . .                                       |                | 380/94                                | Rev. 155/95                                                                                       |
| —Official Plans—Halton . . . . .                                                                         |                | 399/88                                | Rev. 155/95                                                                                       |
| —Official Plans—Hamilton-Wentworth . . . . .                                                             |                | 661/86                                | Rev. 155/95                                                                                       |
| —Subdivision Plans . . . . .                                                                             |                | 476/83                                | 391/92, Rev. 152/95                                                                               |
| —Subdivision Plans . . . . .                                                                             |                | 366/85                                | 392/92, Rev. 152/95                                                                               |
| —Subdivision Plans . . . . .                                                                             |                | 390/89                                | 393/92, Rev. 152/95                                                                               |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                  | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| —Subdivision Plans .....                                                                                                                                                                                                         |                | 516/89                                | 394/92, Rev. 152/95                |
| —Subdivision Plans .....                                                                                                                                                                                                         |                | 701/92                                | Rev. 152/95                        |
| —Subdivision Plans .....                                                                                                                                                                                                         |                | 794/92                                | Rev. 152/95                        |
| —Subdivision Plans .....                                                                                                                                                                                                         |                | 645/94                                | Rev. 152/95                        |
| —Subdivision Plans—Haldimand-Norfolk (The Regional Municipality of) .....                                                                                                                                                        |                | 76/93                                 | Rev. 152/95                        |
| —Subdivision Plans—Huron County .....                                                                                                                                                                                            |                | 220/89                                | 395/92, Rev. 152/95                |
| —Subdivision Plans—Trenton (City of) .....                                                                                                                                                                                       |                | 695/93                                | Rev. 152/95                        |
| —Subdivision Plans—Various Municipalities .....                                                                                                                                                                                  |                | 5/94                                  | 288/94, Rev. 152/95                |
| Delegation of Authority of Minister under Section 30a (now section 55) of the Act—Consents                                                                                                                                       |                |                                       |                                    |
| District of Algoma                                                                                                                                                                                                               |                |                                       |                                    |
| —St. Joseph Island (to the St. Joseph Island Planning Board) .....                                                                                                                                                               |                | 68/78                                 | Rev. 136/95                        |
| —Sault Ste. Marie North Planning Area (to the Sault Ste. Marie North Planning Board) .....                                                                                                                                       |                | 753/78                                | Rev. 136/95                        |
| —the Township of Wicksteed (to the Township of Wicksteed Planning Board) .....                                                                                                                                                   |                | 562/79                                | Rev. 136/95                        |
| District of Cochrane                                                                                                                                                                                                             |                |                                       |                                    |
| —the Town of Kapuskasing and the geographic Townships of O'Brien, Owens and Teetzel (to the Kapuskasing and District Planning Board) .....                                                                                       |                | 675/78                                | Rev. 136/95                        |
| District of Kenora                                                                                                                                                                                                               |                |                                       |                                    |
| —the Town of Sioux Lookout, the geographic Townships of Drayton, Jordan, Pickerel, Vermilion, Vermilion Additional and Block 10 (to the Sioux Lookout Planning Board) .....                                                      |                | 131/78                                | Rev. 136/95                        |
| —the Township of Ignace (to the Township of Ignace Planning Board) .....                                                                                                                                                         |                | 69/78                                 | Rev. 136/95                        |
| District of Manitoulin                                                                                                                                                                                                           |                |                                       |                                    |
| —all of the District, except the Township of Rutherford and George Island and the geographic Townships of Carlyle and Humboldt, including adjacent island and Killarney Provincial Park (to the Manitoulin Planning Board) ..... |                | 704/79                                | Rev. 136/95                        |
| District of Nipissing                                                                                                                                                                                                            |                |                                       |                                    |
| —the Township of East Ferris (to East Ferris Planning Board) .....                                                                                                                                                               |                | 528/77                                | Rev. 136/95                        |
| —West Nipissing Planning Area (to the West Nipissing Planning Board) .....                                                                                                                                                       |                | 696/79                                | Rev. 136/95                        |
| District of Sudbury                                                                                                                                                                                                              |                |                                       |                                    |
| —the Towns of Massey and Webbwood, the Township of The Spanish River and the geographic Townships of Gough, McKinnon and Shakespeare (to the Sables – Spanish Rivers Planning Board) .....                                       |                | 354/79                                | Rev. 136/95                        |
| District of Thunder Bay                                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                    |
| —the Town of Geraldton and the geographic Townships of Ashmore, Errington, Fulford and McQuesten (to the Geraldton and Suburban Planning Board) .....                                                                            |                | 790/78                                | Rev. 136/95                        |
| —the Townships of Conmee and O'Connor and the geographic Townships of Gorham and Ware (to the Lakehead Planning Board) .....                                                                                                     |                | 50/79                                 | Rev. 136/95                        |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                        | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —the Township of Marathon (to the Township of<br>Marathon Planning Board) .....                                                                        |                | 587/79                                | Rev. 136/95                                                                                                                                                                                              |
| Delegation of Authority to Give Consents—Town of Sioux<br>Lookout .....                                                                                |                | 335/98                                |                                                                                                                                                                                                          |
| Delegation of Authority to Municipality of Chatham-Kent                                                                                                |                | 532/97                                |                                                                                                                                                                                                          |
| Delegation of Authority to Parry Sound District Land<br>Division Committee .....                                                                       |                | 192/94                                | 819/94, Rev. 136/95                                                                                                                                                                                      |
| Delegation of Authority to Victoria County and<br>Peterborough County—Official Plans and Amendments                                                    |                | 343/98                                | 579/98                                                                                                                                                                                                   |
| Exemption from Approval—Official Plan Amendments/<br><i>Exemption de l'approbation — modification d'un plan<br/>officiel</i> .....                     |                | 525/97                                | 344/98, 235/99, 352/99, 378/99                                                                                                                                                                           |
| Minor Variance Applications/ <i>Demandes de dérogation<br/>mineure</i> .....                                                                           |                | 200/96                                | 432/96, 490/96, 508/98                                                                                                                                                                                   |
| Notice Requirements/ <i>Exigences relatives aux avis</i><br>—Interim Control By-Laws/ <i>Règlements municipaux<br/>d'interdiction provisoire</i> ..... | 917            |                                       | 355/92, Rev. 120/95                                                                                                                                                                                      |
| —Official Plans and Community Improvement Plans/<br><i>Plans officiels et plans d'améliorations<br/>communautaires</i> .....                           | 918            |                                       | 353/92, Rev. 120/95                                                                                                                                                                                      |
| —Removal of Holding Symbol from Zoning By-Law/<br><i>Suppression des symboles d'utilisation différée des<br/>règlements municipaux de zonage</i> ..... | 919            |                                       | 453/91, Rev. 120/95                                                                                                                                                                                      |
| —Zoning By-Laws/ <i>Règlements municipaux de zonage</i> ..                                                                                             | 920            |                                       | 354/92, Rev. 120/95                                                                                                                                                                                      |
| Notice Requirements for Delegations of Authority/<br><i>Exigences relatives aux avis de délégation de pouvoirs</i>                                     |                | 297/97                                | 374/97                                                                                                                                                                                                   |
| Official Plans and Plan Amendments/ <i>Plans officiels et<br/>modifications de plans officiels</i> .....                                               |                | 42/95                                 | 141/95, 288/95, Rev. 198/96                                                                                                                                                                              |
| Official Plans and Plan Amendments/ <i>Plans officiels et<br/>modifications de plans officiels</i> .....                                               |                | 198/96                                | 494/96, 506/98, 221/99, 260/00                                                                                                                                                                           |
| Order under Subsection 17 (10) of the Act .....                                                                                                        |                | 699/98                                | 576/99, 99/00                                                                                                                                                                                            |
| Pine Ridge Municipal Planning Agency .....                                                                                                             |                | 526/97                                |                                                                                                                                                                                                          |
| Planning Board Fees .....                                                                                                                              | 921            |                                       | Rev. 119/95                                                                                                                                                                                              |
| Plans of Subdivision/ <i>Plans de lotissement</i> .....                                                                                                |                | 43/95                                 | 140/95, 287/95, Rev. 196/96                                                                                                                                                                              |
| Plans of Subdivision/ <i>Plans de lotissement</i> .....                                                                                                |                | 196/96                                | 493/96, 504/98, 220/99, 259/00                                                                                                                                                                           |
| Prescribed Counties .....                                                                                                                              |                | 154/95                                | 117/98                                                                                                                                                                                                   |
| Quinte-East Northumberland Municipal Planning<br>Authority—Number of Members .....                                                                     |                | 6/97                                  | Rev. 526/97                                                                                                                                                                                              |
| Removal of Authority—County of Essex .....                                                                                                             |                | 266/97                                | Rev. 75/98                                                                                                                                                                                               |
| Removal of Power—London (City of) .....                                                                                                                |                | 147/95                                |                                                                                                                                                                                                          |
| Removal of Power—Peel (The Regional Municipality of)                                                                                                   |                | 146/95                                |                                                                                                                                                                                                          |
| Restricted Area(s)<br>—County of Leeds and Grenville<br>—Township of South Elmsley .....                                                               |                | 310/74                                | Rev. 80/96                                                                                                                                                                                               |
| —County of Ontario (now The Regional Municipality of<br>Durham), Township of Pickering (now the Town of<br>Pickering) .....                            |                | 102/72                                | 63/91, 603/92, 316/93, 470/93, 471/93,<br>472/93, 584/93, 717/93, 815/93, 944/93,<br>254/94, 263/94, 285/94, 463/94, 72/95,<br>271/95, 422/95, 268/96, 361/96, 398/97,<br>289/98, 554/98, 251/99, 340/00 |
| —County of Peterborough, Township of North Monaghan                                                                                                    |                | 377/77                                | Rev. 670/91                                                                                                                                                                                              |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                          | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —District of Algoma                                                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —Geographic Townships of Cobden, Striker, Scarfe and Mack .....                                                          |                | 409/82                                | 672/91, 13/92, 39/92, 5/93, 151/93, 199/93, 483/93, 699/94, 32/97, 38/97, Rev. 42/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| —Geographic Township of West .....                                                                                       |                | 182/81                                | 117/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Sault Ste. Marie North Planning Area .....                                                                              |                | 279/80                                | 51/91, 266/91, 386/91, 564/91, 671/91, 43/92, 170/92, 207/92, 209/92, 60/93, 140/93, 170/93, 389/93, 415/93, 597/93, 726/93, 530/94, 692/94, 693/94, 311/95, 317/95, 321/95, 328/95, 481/96, 256/97, 284/97, 365/97, 144/98, 186/98, 424/98, Rev. 306/99                                                                                                                                                                                                         |
| —District of Cochrane                                                                                                    |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —Geographic Townships of Casgrain, Hanlan, Kendall, Lowther and Way .....                                                |                | 493/78                                | 30/92, 42/92, 172/93, 158/94, 342/95, 406/95, 457/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| —Geographic Townships of O'Brien, Owens and Teetzel .....                                                                |                | 423/78                                | 40/92, 139/93, 598/93, 458/96, Rev. 357/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| —District of Kenora                                                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —Geographic Townships of Brownridge, Ewart, Glass, Kirkup and Pelican .....                                              |                | 482/71                                | 222/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Pettypiece .....                                                                                 |                | 177/80                                | 82/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| —Geographic Township of Wainwright .....                                                                                 |                | 797/79                                | 83/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| —Geographic Township of Wainwright .....                                                                                 |                | 326/81                                | 80/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| —Territorial District of Kenora (Part of Summer Resort Location L.K. 324—Parcel 15400—District of Kenora Freehold) ..... |                | 327/81                                | 79/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| —District of Manitoulin                                                                                                  |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —Geographic Townships of Campbell, Dawson, Mills and Robinson .....                                                      |                | 672/81                                | 52/91, 53/91, 62/91, 93/91, 94/91, 128/91, 129/91, 130/91, 216/91, 267/91, 445/91, 446/91, 464/91, 465/91, 544/91, 29/92, 41/92, 188/92, 208/92, 342/92, 439/92, 474/92, 475/92, 476/92, 581/92, 644/92, 645/92, 78/93, 82/93, 96/93, 184/93, 185/93, 196/93, 222/93, 340/93, 482/93, 692/93, 700/93, 701/93, 720/93, 721/93, 2/94, 7/94, 47/94, 312/94, 457/94, 464/94, 516/94, 774/94, 363/95, 462/95, 549/95, 37/96, 48/96, 78/96, 79/96, 158/96, Rev. 159/96 |
| —District of Nipissing                                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —Geographic Townships of Askin, Gladman, Joan and Macpherson .....                                                       |                | 486/71                                | 675/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —District of Parry Sound (Territorial)                                                                                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —Township of Croft .....                                                                                                 |                | 153/80                                | 674/91, 351/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| —Geographic Townships of McKenzie and Patterson .                                                                        |                | 484/71                                | 676/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —District of Rainy River                                                                                                 |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —Geographic Township of Miscampbell .....                                                                                |                | 449/74                                | 98/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| —Registered Plan No. SM-293 (south of the Geographic Township of Trottier) .....                                         |                | 483/71                                | 103/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                               | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —District of Sudbury                                                                                                                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| —Geographic Townships of Emo and Strathearn . . . . .                                                                                                         |                | 485/71                                | 110/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —Geographic Township of Ivanhoe . . . . .                                                                                                                     |                | 831/82                                | 108/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —Territorial District of Sudbury . . . . .                                                                                                                    |                | 834/81                                | 3/91, 61/91, 73/91, 131/91, 172/91,<br>222/91, 295/91, 497/91, 498/91, 109/92,<br>189/92, 199/92, 200/92, 371/92, 403/92,<br>404/92, 473/92, 769/92, 141/93, 192/93,<br>200/93, 201/93, 202/93, 274/93, 390/93,<br>428/93, 446/93, 484/93, 485/93, 486/93,<br>530/93, 644/93, 693/93, 703/93, 727/93,<br>816/93, 13/94, 14/94, 167/94, 289/94,<br>290/94, 311/94, 345/94, 456/94, 578/94,<br>610/94, 71/95, 171/95, 313/95, 324/95,<br>325/95, 451/95, 4/96, 174/96, 322/96,<br>419/96, 473/96, 474/96, 13/97, 60/97,<br>61/97, 62/97, 63/97, 64/97, 65/97, 66/97,<br>70/97, 88/97, 89/97, 90/97, 91/97, 92/97,<br>93/97, 98/97, 154/97, 520/97, 163/98,<br>92/99, 125/99, 391/99, 393/99, 394/99,<br>404/99, 527/99, 547/99, 578/99, 352/00,<br>353/00, 355/00 |
| —District of Thunder Bay                                                                                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| —Geographic Townships of Ashmore, Errington,<br>Fulford and McQueesten . . . . .                                                                              |                | 364/81                                | 441/83, 696/84, 574/87, 732/88, Rev.<br>572/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| —Geographic Township of Lyon . . . . .                                                                                                                        |                | 897/79                                | 97/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Townships of Pearson and Scoble . . . . .                                                                                                         |                | 219/75                                | 78/92, 99/95, 362/95, 477/95, 234/96,<br>268/97, 159/98, Rev. 161/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| —Geographic Township of Upsala . . . . .                                                                                                                      |                | 296/80                                | 96/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Upsala . . . . .                                                                                                                      |                | 64/81                                 | 100/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —Savant Lake Townsite (Registered Part M-56) . . . . .                                                                                                        |                | 131/80                                | 101/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —District of Timiskaming                                                                                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| —Town of Charlton . . . . .                                                                                                                                   |                | 356/80                                | 673/91, Rev. 630/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| —Regional Municipality of Durham                                                                                                                              |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| —Town of Pickering . . . . .                                                                                                                                  |                | 19/74                                 | 702/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —Township of Uxbridge (formerly the Township of Scott<br>in the County of Ontario) . . . . .                                                                  |                | 634/77                                | 701/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| —Regional Municipality of Ottawa-Carleton                                                                                                                     |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| —Township of Cumberland . . . . .                                                                                                                             |                | 323/74                                | Rev. 258/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| —Regional Municipality of York                                                                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| —Town of Markham . . . . .                                                                                                                                    |                | 104/72                                | 287/93, 420/93, 782/94, 424/95, 142/96,<br>144/96, 285/96, 323/96, 269/98, 62/99,<br>198/99, 375/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Revoking Certain Regulations . . . . .                                                                                                                        |                | 155/95                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Revoking Various Regulations/ <i>Abrogation de divers<br/>règlements</i> . . . . .                                                                            |                | 120/95                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Rules of Procedure/ <i>Règles de procédure</i>                                                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| —Consent Applications/ <i>Demandes d'autorisation</i> . . . . .                                                                                               | 922            |                                       | 356/92, Rev. 120/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| —Minor Variance Applications/ <i>Demandes de dérogation<br/>mineure</i> . . . . .                                                                             | 923            |                                       | 357/92, Rev. 200/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Withdrawal and Delegation of Authority—Counties of<br>Hastings and Prince Edward and the Quinte-East<br>Northumberland Municipal Planning Authority . . . . . |                | 4/97                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                      | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Withdrawal and Delegation of Minister's Authority                                                                                                                    |                |                                       |                                                                |
| —Regional Municipality of Niagara .....                                                                                                                              |                | 221/00                                |                                                                |
| —Regional Municipality of Niagara and Various Local<br>Municipalities .....                                                                                          |                | 423/99                                |                                                                |
| —Regional Municipality of Niagara and Various Local<br>Municipalities .....                                                                                          |                | 485/99                                |                                                                |
| —Regional Municipality of Peel .....                                                                                                                                 |                | 235/97                                |                                                                |
| —Regional Municipality of Waterloo .....                                                                                                                             |                | 341/00                                |                                                                |
| —Regional Municipality of York and City of Vaughan ..                                                                                                                |                | 346/96                                | 419/97                                                         |
| —Regional Municipality of York and Town of Markham .                                                                                                                 |                | 347/96                                |                                                                |
| —Regional Municipality of York and the Town of<br>Newmarket .....                                                                                                    |                | 252/98                                |                                                                |
| —Regional Municipality of York and Town of Richmond<br>Hill .....                                                                                                    |                | 563/96                                | 71/98                                                          |
| Withdrawal of Delegated Authority—Quinte-East<br>Northumberland Municipal Planning Authority .....                                                                   |                | 527/97                                |                                                                |
| Withdrawal of Delegation of Authority—City of Brantford                                                                                                              |                | 659/98                                |                                                                |
| Withdrawal of Delegation of Authority of Minister .....                                                                                                              |                | 137/93                                | Rev. 31/98                                                     |
| Withdrawal of Delegation of Authority of Minister—<br>Timmins .....                                                                                                  |                | 1/94                                  |                                                                |
| Withdrawal of Delegation of Authority of Minister under<br>Subsection 4 (5) of the Planning Act—Subdivision and<br>Condominium Plans—Regional Municipality of Peel . |                | 132/91                                |                                                                |
| Withdrawal of Delegation of Authority of Minister under<br>Section 44b (now Section 4) of the Act                                                                    |                |                                       |                                                                |
| —The Regional Municipality of Hamilton-Wentworth .                                                                                                                   |                | 519/78                                | Rev. 152/95                                                    |
| —The Regional Municipality of Ottawa-Carleton ....                                                                                                                   |                | 718/78                                | Rev. 145/95                                                    |
| —The Regional Municipality of Ottawa-Carleton ....                                                                                                                   |                | 309/79                                | Rev. 152/95                                                    |
| —The Regional Municipality of Peel .....                                                                                                                             |                | 560/80                                | Rev. 145/95                                                    |
| Withdrawal of Delegation of Authority of Minister under<br>Subsection 4 (4) of the Planning Act, 1983 (now<br>Subsection 4 (5)) .....                                |                | 425/86                                | Rev. 152/95                                                    |
| Withdrawal of Delegation of Authority of Minister under<br>Subsection 4 (4) of the Planning Act, 1983 (now<br>Subsection 4 (5)) .....                                |                | 399/90                                | Rev. 136/95                                                    |
| Withdrawal of Minister's Delegation under Section 4 of<br>the Planning Act, 1983                                                                                     |                |                                       |                                                                |
| —Official Plans .....                                                                                                                                                |                | 177/87                                | Rev. 155/95                                                    |
| Zoning Area(s)                                                                                                                                                       |                |                                       |                                                                |
| —City of Guelph .....                                                                                                                                                |                | 335/97                                |                                                                |
| —County of Lanark                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                                |
| —Township of Beckwith .....                                                                                                                                          |                | 393/91                                | Rev. 649/92                                                    |
| —County of Perth                                                                                                                                                     |                |                                       |                                                                |
| —Town of Listowel .....                                                                                                                                              |                | 413/96                                | Rev. 435/98                                                    |
| —County of Wellington                                                                                                                                                |                |                                       |                                                                |
| —Village of Elora .....                                                                                                                                              |                | 522/96                                |                                                                |
| —District of Cochrane (Territorial)                                                                                                                                  |                |                                       |                                                                |
| —Geographic Townships of Casgrain, Hanlan, Kendall,<br>Lowther and Way .....                                                                                         |                | 173/93                                | 266/95, 312/95, 340/95, 341/95, 395/95,<br>471/95, Rev. 481/95 |
| —Geographic Township of Clute .....                                                                                                                                  |                | 174/93                                | 382/94, 500/96                                                 |
| —Geographic Township of Haggart .....                                                                                                                                |                | 528/94                                |                                                                |
| —Township of Keefer .....                                                                                                                                            |                | 15/94                                 |                                                                |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                    | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —District of Kenora (Territorial)                                  |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Kirkup .....                               |                | 411/91                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Kirkup .....                               |                | 364/95                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Mutrie .....                               |                | 494/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Pellatt .....                              |                | 703/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Pellatt, Dufresne Island ...               |                | 219/89                                | Rev. 467/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| —Geographic Township of Pettypiece .....                           |                | 82/94                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Van Horne .....                            |                | 648/93                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Van Horne .....                            |                | 506/96                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Wainwright .....                           |                | 734/84                                | 554/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| —Geographic Township of Wainwright .....                           |                | 407/95                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Harbour Island, Sand Lake .....                                   |                | 213/96                                | 515/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| —Part of the Sioux Lookout Planning Area .....                     |                | 25/86                                 | 164/91, 310/91, 504/91, 54/92, 150/92,<br>156/92, 798/92, 138/93, 341/93, 423/93,<br>424/93, 645/93, 647/93, 691/93, 702/93,<br>730/93, 813/93, 184/94, 263/95, 264/95,<br>265/95, 314/95, 315/95, 326/95, 327/95,<br>426/95, 133/96, 137/96, 327/96, 12/97,<br>143/97, 144/97, 218/97, 285/97, 412/97,<br>204/98, 242/98, 243/98, 436/98,<br>Rev. 440/98 |
| —Patricia Portion .....                                            |                | 70/96                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Territorial District of Kenora .....                              |                | 377/86                                | 344/95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| —Township of Southworth .....                                      |                | 532/95                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Unorganized Parts of the Red Lake and Area<br>Planning Area ..... |                | 85/84                                 | 55/92, Rev. 51/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| —Unorganized Territories of Lake of the Woods .....                |                | 641/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Unorganized Territories of Lake of the Woods .....                |                | 450/95                                | 188/97, 389/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| —Unorganized Territory .....                                       |                | 661/91                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Unorganized Township of Cathcart .....                            |                | 323/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —District of Nipissing (Territorial)                               |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Townships of Hobbs, McCallum and<br>Pardo .....        |                | 353/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Townships of Thistle and McLaren ....                  |                | 354/97                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Part of the District of Nipissing .....                           |                | 580/86                                | 154/91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| —Part of the districts of Nipissing and Sudbury .....              |                | 40/85                                 | 255/91, 677/91, 186/93, 198/93, 315/93,<br>646/93, 808/93, 403/95, 2/96, 498/96,<br>39/97, Rev. 41/97                                                                                                                                                                                                                                                     |
| —District of Parry Sound (Territorial)                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Croft .....                                |                | 257/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of East Mills .....                           |                | 573/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Lount .....                                |                | 501/96                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Lount .....                                |                | 516/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of McKenzie .....                             |                | 621/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Mowat .....                                |                | 658/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Patterson .....                            |                | 535/98                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Part of the Geographic Township of Pringle .....                  |                | 561/91                                | 622/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| —Unincorporated Township of East Mills .....                       |                | 531/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —District of Rainy River (Territorial)                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Halkirk .....                              |                | 335/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Spohn .....                                |                | 702/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| —Geographic Unorganized District of Rainy River,<br>Mining Location E-238 and Location FD101 .....                                                                                                                                                                    |                | 565/91                                | Rev. 81/92                                                                                                                           |
| —Township of Emo .....                                                                                                                                                                                                                                                |                | 616/88                                |                                                                                                                                      |
| —Unorganized Township of Halkirk .....                                                                                                                                                                                                                                |                | 550/92                                |                                                                                                                                      |
| —Unorganized Township of Watten, Parts of Mining<br>Locations 578 P and 579 P and Part of Location SH<br>324 and all of Location CL 6037 .....                                                                                                                        |                | 488/92                                |                                                                                                                                      |
| —District of Sudbury (Territorial)                                                                                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —Geographic Township of Mongowin .....                                                                                                                                                                                                                                |                | 21/92                                 | 23/94, 236/96                                                                                                                        |
| —Part of the District of Sudbury .....                                                                                                                                                                                                                                |                | 22/87                                 | 45/92, 477/93, 286/94, 408/95,<br>Rev. 40/97                                                                                         |
| —District of Timiskaming (Territorial)                                                                                                                                                                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —Part of the Geographic Township of Sharpe .....                                                                                                                                                                                                                      |                | 45/99                                 |                                                                                                                                      |
| —Part of the Geographic Township of Shakespeare ...                                                                                                                                                                                                                   |                | 3/96                                  |                                                                                                                                      |
| —District of Thunder Bay (Territorial)                                                                                                                                                                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —City of Thunder Bay .....                                                                                                                                                                                                                                            |                | 384/89                                | Rev. 53/92                                                                                                                           |
| —Geographic Township of Ames .....                                                                                                                                                                                                                                    |                | 256/99                                |                                                                                                                                      |
| —Geographic Township of Gorham .....                                                                                                                                                                                                                                  |                | 413/86                                | 155/91, 102/92, 392/93, 545/93, 672/94,<br>281/95, 329/95, 330/95, 358/95, 460/95,<br>235/96, 189/97, 323/97, 160/98,<br>Rev. 161/98 |
| —Geographic Township of Jacques .....                                                                                                                                                                                                                                 |                | 1/93                                  |                                                                                                                                      |
| —Geographic Township of Pic .....                                                                                                                                                                                                                                     |                | 688/84                                | 228/92, 332/97                                                                                                                       |
| —Geographic Township of Sibley .....                                                                                                                                                                                                                                  |                | 464/92                                |                                                                                                                                      |
| —Geographic Township of Upsala .....                                                                                                                                                                                                                                  |                | 405/90                                | 370/92                                                                                                                               |
| —Geographic Township of Upsala .....                                                                                                                                                                                                                                  |                | 360/95                                |                                                                                                                                      |
| —Geographic Township of Ware .....                                                                                                                                                                                                                                    |                | 414/86                                | 99/92, 264/94, 458/94, 548/95, 158/98,<br>Rev. 161/98                                                                                |
| —Geographic Township of Wiggins .....                                                                                                                                                                                                                                 |                | 659/92                                |                                                                                                                                      |
| —Geographic Townships of Bomby, Brothers, Bryant,<br>Cecile, Knowles, Laberge, Lecours and McCron, and<br>Part of the Unorganized Lands lying North of the<br>geographic Townships of Bomby, Brothers, Laberge,<br>lying west of the Geographic Township of Bryant .. |                | 698/85                                | 211/91, 247/98                                                                                                                       |
| —District of Timiskaming                                                                                                                                                                                                                                              |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —Geographic Township of Lorrain .....                                                                                                                                                                                                                                 |                | 47/96                                 |                                                                                                                                      |
| —Municipality of Metropolitan Toronto                                                                                                                                                                                                                                 |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —City of Toronto .....                                                                                                                                                                                                                                                |                | 674/89                                | 37/91, 38/91, 39/91, 362/93, Rev. 642/94                                                                                             |
| —City of Toronto .....                                                                                                                                                                                                                                                |                | 355/95                                | Rev. 414/96                                                                                                                          |
| —City of Toronto .....                                                                                                                                                                                                                                                |                | 415/96                                |                                                                                                                                      |
| —Regional Municipality of York                                                                                                                                                                                                                                        |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —Township of King .....                                                                                                                                                                                                                                               |                | 524/97                                | Rev. 73/98                                                                                                                           |
| —Regional Municipality of York                                                                                                                                                                                                                                        |                |                                       |                                                                                                                                      |
| —Township of King .....                                                                                                                                                                                                                                               |                | 73/98                                 |                                                                                                                                      |
| Zoning By-laws, Holding By-laws and Interim Control<br>By-laws/ <i>Règlements municipaux de zonage, règlements<br/>municipaux portant utilisation différée et règlements<br/>municipaux d'interdiction provisoire</i> .....                                           |                | 44/95                                 | 139/95, 286/95, Rev. 199/96                                                                                                          |
| Zoning By-laws, Holding By-laws and Interim Control<br>By-laws/ <i>Règlements municipaux de zonage, règlements<br/>municipaux portant utilisation différée et règlements<br/>municipaux d'interdiction provisoire</i> .....                                           |                | 199/96                                | 428/96, 491/96, 507/98, 222/99, 261/00                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                  | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Zoning Order for Slot Machines at Race Tracks                                                                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                       |
| —City of Gloucester (Rideau Carleton Raceway) . . . . .                                                                                                                                                                                                          |                | 682/98                                |                                       |
| —City of London (Western Fair Racetrack) . . . . .                                                                                                                                                                                                               |                | 684/98                                |                                       |
| —City of Sarnia (Hiawatha Horse Park) . . . . .                                                                                                                                                                                                                  |                | 687/98                                |                                       |
| —City of Toronto (Woodbine Raceway) . . . . .                                                                                                                                                                                                                    |                | 688/98                                |                                       |
| —City of Windsor (Windsor Raceway) . . . . .                                                                                                                                                                                                                     |                | 689/98                                |                                       |
| —City of Woodstock (Woodstock Raceway) . . . . .                                                                                                                                                                                                                 |                | 690/98                                |                                       |
| —Municipality of Chatham-Kent (Dresden Raceway) . . .                                                                                                                                                                                                            |                | 104/00                                |                                       |
| —Town of Clinton (Clinton Raceway) . . . . .                                                                                                                                                                                                                     |                | 679/98                                |                                       |
| —Town of Flamborough (Flamborough Downs Raceway)                                                                                                                                                                                                                 |                | 680/98                                |                                       |
| —Town of Fort Erie (Fort Erie Racetrack) . . . . .                                                                                                                                                                                                               |                | 681/98                                |                                       |
| —Town of Hanover (Hanover Raceway) . . . . .                                                                                                                                                                                                                     |                | 683/98                                |                                       |
| —Town of Milton (Mohawk Raceway) . . . . .                                                                                                                                                                                                                       |                | 685/98                                |                                       |
| —Town of Rayside-Balfour (Sudbury Downs Raceway)                                                                                                                                                                                                                 |                | 686/98                                |                                       |
| —Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan<br>(Kawartha Downs Raceway) . . . . .                                                                                                                                                                                |                | 678/98                                |                                       |
| <b>PLANT DISEASES ACT/LOI SUR LES MALADIES<br/>DES PLANTES</b>                                                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                       |
| General/ <i>Dispositions générales</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 924            |                                       | 563/92                                |
| <b>POLICE SERVICES ACT/LOI SUR LES SERVICES<br/>POLICIERS</b>                                                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                       |
| Adequacy Effectiveness of Police Services . . . . .                                                                                                                                                                                                              |                | 3/99                                  |                                       |
| Arbitration . . . . .                                                                                                                                                                                                                                            | 925            |                                       |                                       |
| Conduct and Duties of Police Officers Respecting<br>Investigations by the Special Investigations Unit . . . .                                                                                                                                                    |                | 673/98                                |                                       |
| Costs of Ontario Provincial Police Services to<br>Municipalities under Section 5.1 of the Act/ <i>Coûts des<br/>services de la police provinciale de l'Ontario que<br/>doivent assumer des municipalités aux termes de<br/>l'article 5.1 de la Loi</i> . . . . . |                | 420/97                                | 370/98, 126/99                        |
| Disclosure of Personal Information/ <i>Divulgence de<br/>renseignements personnels</i> . . . . .                                                                                                                                                                 |                | 265/98                                | 81/00                                 |
| Employment Equity Plans . . . . .                                                                                                                                                                                                                                |                | 153/91                                | 423/95, Rev. 528/95                   |
| Equipment<br>(now)                                                                                                                                                                                                                                               |                |                                       |                                       |
| Equipment and Use of Force . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 926            |                                       | 552/92, 751/92, 43/94, 664/94, 361/95 |
| General . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                |                | 123/98                                | 674/98, 82/00                         |
| General—Discipline . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 927            |                                       | 551/92, Rev. 123/98                   |
| Members' Duty to Prepare Informations . . . . .                                                                                                                                                                                                                  | 928            |                                       |                                       |
| Members of Police Services Boards—Code of Conduct . .                                                                                                                                                                                                            |                | 421/97                                | 83/00, 277/00                         |
| Municipal Police Forces . . . . .                                                                                                                                                                                                                                | 929            |                                       |                                       |
| Oaths and Affirmations/ <i>Serments et affirmations<br/>solemnelles</i> . . . . .                                                                                                                                                                                |                | 144/91                                | 499/95                                |
| Political Activities of Municipal Police Officers . . . . .                                                                                                                                                                                                      |                | 554/91                                | 89/98                                 |
| Responsibility of Policing . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 930            |                                       | 593/92                                |
| Suspect Apprehension Pursuits . . . . .                                                                                                                                                                                                                          |                | 546/99                                |                                       |
| Violent Crime Linkage Analysis System Reports/<br><i>Formulaires du système d'analyse des liens entre les<br/>crimes de violence</i> . . . . .                                                                                                                   |                | 550/96                                |                                       |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>POWER CORPORATION ACT/LOI SUR LA<br/>SOCIÉTÉ DE L'ÉLECTRICITÉ</b>                                                                                                                                                                                                                                |                |                                       |                                                  |
| Debt Guarantee Fees .....                                                                                                                                                                                                                                                                           | 931            |                                       | 98/91, Rev. 162/99                               |
| Electrical Safety Code .....                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 10/91                                 | 84/92, 499/93, 169/94, Rev. 612/94               |
| Electrical Safety Code .....                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 612/94                                | Rev. 481/98                                      |
| Electrical Safety Code .....                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 481/98                                | Rev. 164/99                                      |
| Elliot Lake Region Economic Development Program . . .                                                                                                                                                                                                                                               |                | 296/91                                | 165/97                                           |
| Fees .....                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 932            |                                       | Rev. 722/91                                      |
| Fees .....                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                | 722/91                                | Rev. 611/92                                      |
| Fees .....                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                | 611/92                                | Rev. 621/98                                      |
| Fees .....                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                | 621/98                                | Rev. 91/99                                       |
| Prescribed Investments .....                                                                                                                                                                                                                                                                        |                | 149/92                                | Rev. 163/99                                      |
| Water Heaters .....                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 933            |                                       | Rev. 324/98                                      |
| <b>PREPAID SERVICES ACT/LOI SUR LES SERVICES<br/>PRÉPAYÉS</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                |                                       |                                                  |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 934            |                                       |                                                  |
| <b>PRESCRIPTION DRUG COST REGULATION<br/>ACT/LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES PRIX<br/>DES MÉDICAMENTS DÉLIVRÉS SUR<br/>ORDONNANCE</b> (see now Drug Interchangeability and<br>Dispensing Fee Act/voir maintenant Loi sur<br>l'interchangeabilité des médicaments et les honoraires<br>de préparation) |                |                                       |                                                  |
| <b>PRIVATE HOSPITALS ACT/LOI SUR LES<br/>HÔPITAUX PRIVÉS</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                |                                       |                                                  |
| General/Dispositions générales .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 937            |                                       | 427/91, 16/95, 477/97, 512/99                    |
| <b>PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY<br/>GUARDS ACT/LOI SUR LES ENQUÊTEURS<br/>PRIVÉS ET LES GARDIENS</b>                                                                                                                                                                                          |                |                                       |                                                  |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 938            |                                       | 23/96, 262/99                                    |
| <b>PRIVATE VOCATIONAL SCHOOLS ACT/LOI SUR<br/>LES ÉCOLES PRIVÉES DE FORMATION<br/>PROFESSIONNELLE</b>                                                                                                                                                                                               |                |                                       |                                                  |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 939            |                                       | 752/91, 223/93, 718/93, 756/94, 57/96,<br>607/99 |
| <b>PROCEEDINGS AGAINST THE CROWN ACT/LOI<br/>SUR LES INSTANCES INTRODUITES CONTRE<br/>LA COURONNE</b>                                                                                                                                                                                               |                |                                       |                                                  |
| Garnishment .....                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 940            |                                       |                                                  |
| <b>PROFESSIONAL ENGINEERS ACT/LOI SUR LES<br/>INGÉNIEURS</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                |                                       |                                                  |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 941            |                                       | 46/92, 48/92, 631/92, 335/96, 286/99             |
| <b>PROVINCE OF ONTARIO SAVINGS OFFICE<br/>ACT/LOI SUR LA CAISSE D'ÉPARGNE DE<br/>L'ONTARIO</b>                                                                                                                                                                                                      |                |                                       |                                                  |
| Interest Rate .....                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 942            |                                       | 97/95                                            |
| <b>PROVINCIAL LAND TAX ACT/LOI SUR L'IMPÔT<br/>FONCIER PROVINCIAL</b>                                                                                                                                                                                                                               |                |                                       |                                                  |
| Farmland and Managed Forest Land for 1998 .....                                                                                                                                                                                                                                                     |                | 493/98                                |                                                  |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                              | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forms .....                                                                                                                                  | 943            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| General .....                                                                                                                                | 944            |                                       | 129/93, 312/97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Tax Rates under Section 21.1 of the Act for 1998 and 1999                                                                                    |                | 439/98                                | 708/98, 347/99, 362/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Telegraph and Telephone Companies .....                                                                                                      |                | 295/00                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>PROVINCIAL OFFENCES ACT/LOI SUR LES<br/>INFRACTIONS PROVINCIALES</b>                                                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Costs .....                                                                                                                                  | 945            |                                       | 678/92, 501/93, 555/93, 493/94, 240/98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Electronic Documents .....                                                                                                                   |                | 497/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Extensions of Prescribed Times .....                                                                                                         | 946            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fee for Late Payment of Fine .....                                                                                                           | 947            |                                       | Rev. 679/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Fee for Late Payment of Fines .....                                                                                                          |                | 679/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fine Option Program .....                                                                                                                    | 948            |                                       | 500/91, 925/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Parking Infractions .....                                                                                                                    | 949            |                                       | 126/91, 127/91, 47/92, 141/92, 372/93,<br>502/93, 503/93, 554/93, 767/93, 924/93,<br>494/94, 506/94, 538/94, 581/94, 639/94,<br>720/94, 776/94, 804/94, 59/96, 241/98,<br>617/98, 344/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Proceedings Commenced by Certificate of Offence/<br><i>Instances introduites au moyen du dépôt d'un<br/>procès-verbal d'infraction</i> ..... | 950            |                                       | 392/91, 620/91, 8/92, 177/92, 238/92,<br>284/92, 336/92, 682/92, 9/93, 314/93,<br>364/93, 365/93, 500/93, 610/93, 687/93,<br>688/93, 689/93, 36/94, 106/94, 276/94,<br>307/94, 321/94, 410/94, 411/94, 445/94,<br>465/94, 495/94, 496/94, 507/94, 511/94,<br>534/94, 614/94, 786/94, 30/95, 91/95,<br>430/95, 509/95, 485/96, 511/96, 109/97,<br>180/97, 234/97, 344/97, 536/97, 148/98,<br>257/98, 399/98, 402/98, 457/98, 93/99,<br>349/99, 531/99, 2/00, 162/00, 226/00,<br>308/00, 333/00, 377/00 |
| Victim Fine Surcharges .....                                                                                                                 |                | 785/94                                | Rev. 161/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Victim Fine Surcharges .....                                                                                                                 |                | 161/00                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>PROVINCIAL PARKS ACT/LOI SUR LES PARCS<br/>PROVINCIAUX</b>                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Designation of Parks .....                                                                                                                   | 951            |                                       | 136/91, 137/91, 226/91, 227/91, 412/91,<br>49/92, 258/92, 111/93, 286/93, 386/93,<br>439/93, 494/93, 179/94, 582/94, 768/94,<br>296/96, 52/97, 257/97, 110/98, 167/98,<br>282/00, 376/00                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| General .....                                                                                                                                | 952            |                                       | 32/91, 135/91, 383/91, 462/91, 144/92,<br>174/92, 398/92, 587/92, 284/93, 285/93,<br>845/93, 151/94, 180/94, 767/94, 66/96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Guides in Quetico Provincial Park .....                                                                                                      | 953            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Mining in Provincial Parks .....                                                                                                             | 954            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>PSYCHOLOGISTS REGISTRATION ACT/LOI SUR<br/>L'INSCRIPTION DES PSYCHOLOGUES</b>                                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| General .....                                                                                                                                | 955            |                                       | 106/91, 155/93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>PSYCHOLOGY ACT, 1991/LOI DE 1991 SUR LES<br/>PSYCHOLOGUES</b>                                                                             |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Committee Composition .....                                                                                                                  |                | 621/93                                | Rev. 534/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Elections .....                                                                                                                              |                | 919/93                                | Rev. 533/99                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                   | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fees .....                                                                                        |                | 615/93                                | Rev. 221/95                                                                                                                                                                                              |
| General .....                                                                                     |                | 209/94                                | 222/95, 534/98, 535/99                                                                                                                                                                                   |
| Professional Misconduct .....                                                                     |                | 801/93                                |                                                                                                                                                                                                          |
| Registration .....                                                                                |                | 878/93                                | 879/93, Rev. 533/98                                                                                                                                                                                      |
| Registration .....                                                                                |                | 533/98                                |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>PUBLIC ACCOUNTANCY ACT/LOI SUR LA<br/>COMPTABILITÉ PUBLIQUE</b>                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| Licence Fee .....                                                                                 | 956            |                                       | 733/92, Rev. 325/00                                                                                                                                                                                      |
| Licence Fees .....                                                                                |                | 325/00                                |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE ACT/LOI SUR<br/>LE TUTEUR ET CURATEUR PUBLIC</b>                   |                |                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                      |                | 191/95                                |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>PUBLIC HOSPITALS ACT/LOI SUR LES<br/>HÔPITAUX PUBLICS</b>                                      |                |                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| Authorization to Issue Directions under Section 6 and<br>Subsection 9 (10) of the Act .....       |                | 87/96                                 | Rev. 273/99                                                                                                                                                                                              |
| Capital Grants and Loans .....                                                                    |                | 459/93                                |                                                                                                                                                                                                          |
| Capital Grants for the Amalgamation of Hospital Services .....                                    | 957            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| Capital Grants for Ambulance Facilities .....                                                     | 958            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| Capital Grants for Capital Expenditures that will Produce<br>Savings in Operating Costs .....     | 959            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| Capital Grants for Hospital Construction and Renovation .....                                     | 960            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| Capital Grants for Local Rehabilitation and Crippled<br>Children's Centres .....                  | 961            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| Capital Grants for Regional Rehabilitation Hospitals ....                                         | 962            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| Capital Grants for Teaching Hospitals .....                                                       | 963            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| Classification of Hospitals .....                                                                 | 964            |                                       | 105/91, 354/91, 370/91, 277/92, 311/92,<br>312/92, 504/92, 215/93, 305/93, 330/93,<br>668/93, 669/93, 826/93, 200/94, 687/94,<br>172/95, 456/95, 274/97, 360/97, 49/98,<br>99/98, 126/98, 611/98, 251/00 |
| Financial Reports by Hospital Foundations (see now<br>Financial Reports by Hospital Subsidiaries) |                |                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| Financial Reports by Hospital Subsidiaries .....                                                  |                | 553/96                                | 184/98                                                                                                                                                                                                   |
| Hospital Management .....                                                                         | 965            |                                       | 376/92, 468/92, 216/93, 588/93, 761/93,<br>17/95, 106/96, 552/96, 45/98, 150/98,<br>183/98, 538/99                                                                                                       |
| Oil Conversion Grants .....                                                                       | 966            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| Special Grants                                                                                    |                |                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| —Acquisition of Hospital Facilities .....                                                         | 967            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| —Correction of Hazardous Conditions .....                                                         | 968            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| —Management of Biomedical Waste .....                                                             | 969            |                                       | Rev. 459/93                                                                                                                                                                                              |
| <b>PUBLIC INSTITUTIONS INSPECTION ACT/LOI<br/>SUR L'INSPECTION DES ÉTABLISSEMENTS<br/>PUBLICS</b> |                |                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| Fees and Allowances to Panel Members .....                                                        | 970            |                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| <b>PUBLIC LANDS ACT/LOI SUR LES TERRES<br/>PUBLIQUES</b>                                          |                |                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| Conservation Reserve .....                                                                        |                | 805/94                                | 53/97, 259/97, 375/00                                                                                                                                                                                    |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                              | R.R.O.<br>1990        | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Crown Land Camping Permit .....                                                                                                                              | 971                   |                                       | Rev. 326/94                                                                                                              |
| Crown Land Camping Permit .....                                                                                                                              |                       | 326/94                                |                                                                                                                          |
| Fees for Certificates and Orders .....                                                                                                                       | 972                   |                                       | 335/93                                                                                                                   |
| Hydro-Electricity Charges .....                                                                                                                              |                       | 106/95                                | 158/99                                                                                                                   |
| Land Use Permits/ <i>Permis d'utilisation des terres</i> .....                                                                                               | 973                   |                                       | 264/92                                                                                                                   |
| Restricted Area—District of Kenora, Patricia Portion ...                                                                                                     | RRO 1980,<br>Reg. 871 |                                       | Rev. 475/91                                                                                                              |
| Restricted Area—District of Nipissing/ <i>Secteur à utilisation<br/>restreinte — district de Nipissing</i> .....                                             | RRO 1980,<br>Reg. 873 |                                       | 247/92                                                                                                                   |
| Restricted Area—District of Rainy River .....                                                                                                                | RRO 1980,<br>Reg. 876 |                                       | 474/91                                                                                                                   |
| Restricted Area—District of Thunder Bay—Townships of<br>Conacher, Hagey and Haines and Unorganized<br>Territory West of Township of Haines .....             |                       | 278/87                                | Rev. 418/99                                                                                                              |
| Restricted Area—Territorial District of Thunder Bay,<br>Townships of Conacher, Hagey and Haines .....                                                        |                       | 418/99                                |                                                                                                                          |
| Sale and Lease of Public Lands .....                                                                                                                         | 974                   |                                       | Rev. 514/99                                                                                                              |
| Work Permit—Construction .....                                                                                                                               |                       | 453/96                                | 335/00                                                                                                                   |
| Work Permit—Disruptive Mineral Exploration Activities/<br><i>Permis de travail — activités d'exploration minérale<br/>perturbatrices</i> .....               |                       | 349/98                                |                                                                                                                          |
| Work Permits/ <i>Permis de travail</i> .....                                                                                                                 | 975                   |                                       | 265/92, 16/93, 336/93, 327/94, 557/94,<br>334/00                                                                         |
| <b>PUBLIC LIBRARIES ACT/LOI SUR LES<br/>BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES</b>                                                                                          |                       |                                       |                                                                                                                          |
| Grants for Public Libraries .....                                                                                                                            | 976                   |                                       |                                                                                                                          |
| <b>PUBLIC SECTOR LABOUR RELATIONS<br/>TRANSITION ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LES<br/>RELATIONS DE TRAVAIL LIÉES À LA<br/>TRANSITION DANS LE SECTEUR PUBLIC</b> |                       |                                       |                                                                                                                          |
| Application of the Act/ <i>Application de la Loi</i> .....                                                                                                   |                       | 458/97                                | 37/98, 11/99                                                                                                             |
| Construction Work/ <i>Travaux de construction</i> .....                                                                                                      |                       | 457/97                                | 36/98                                                                                                                    |
| Seniority of Employees .....                                                                                                                                 |                       | 10/99                                 |                                                                                                                          |
| Seniority of Employees—Addiction and Mental Health<br>Services Corporation and the Queen Street Mental<br>Health Centre .....                                |                       | 132/98                                |                                                                                                                          |
| <b>PUBLIC SECTOR SALARY DISCLOSURE ACT,<br/>1996/LOI DE 1996 SUR LA DIVULGATION DES<br/>TRAITEMENTS DANS LE SECTEUR PUBLIC</b>                               |                       |                                       |                                                                                                                          |
| General .....                                                                                                                                                |                       | 85/96                                 |                                                                                                                          |
| Law Enforcement Exemption .....                                                                                                                              |                       | 106/97                                |                                                                                                                          |
| <b>PUBLIC SERVICE ACT/LOI SUR LA FONCTION<br/>PUBLIQUE</b>                                                                                                   |                       |                                       |                                                                                                                          |
| Designated Agencies (Definition of “Crown Employee”)<br>General .....                                                                                        | 977                   | 57/95                                 | 181/91, 442/91, 12/93, 625/94, 757/94,<br>758/94, 778/94, 56/95, 168/96, 436/97,<br>39/99, 121/99, 123/99, 71/00, 229/00 |
| Rules of Conduct for Public Servants .....                                                                                                                   |                       | 435/97                                | 72/00                                                                                                                    |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                            | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>PUBLIC TRANSPORTATION AND HIGHWAY<br/>IMPROVEMENT ACT/LOI SUR<br/>L'AMÉNAGEMENT DES VOIES PUBLIQUES ET<br/>DES TRANSPORTS EN COMMUN</b> |                |                                       |                                                                             |
| Intersections in Unorganized Territory .....                                                                                               | 978            |                                       |                                                                             |
| Permits .....                                                                                                                              | 979            |                                       | Rev. 527/96                                                                 |
| Standards for Bridges .....                                                                                                                |                | 104/97                                |                                                                             |
| Use of Rest, Service or Other Areas .....                                                                                                  | 980            |                                       |                                                                             |
| <b>PUBLIC TRUSTEE ACT/LOI SUR LE CURATEUR<br/>PUBLIC</b>                                                                                   |                |                                       |                                                                             |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                               | 981            |                                       | 264/91, 38/92, 562/92, 634/92, 780/92,<br>639/93, 27/95, 28/95, Rev. 191/95 |
| <b>PUBLIC VEHICLES ACT/LOI SUR LES<br/>VÉHICULES DE TRANSPORT EN COMMUN</b>                                                                |                |                                       |                                                                             |
| General .....                                                                                                                              | 982            |                                       | 458/92, 254/96                                                              |
| <b>R</b>                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                             |
| <b>RACE TRACKS TAX ACT/LOI DE LA TAXE SUR LE<br/>PARI MUTUEL</b>                                                                           |                |                                       |                                                                             |
| Forms .....                                                                                                                                | 983            |                                       | 647/91                                                                      |
| General .....                                                                                                                              | 984            |                                       | 321/91, 717/91, 124/93, 55/95, 313/97,<br>319/97                            |
| <b>RADIOLOGICAL TECHNICIANS ACT/LOI SUR<br/>LES TECHNICIENS EN RADIOLOGIE</b>                                                              |                |                                       |                                                                             |
| General .....                                                                                                                              | 985            |                                       | 738/91, 77/93, spent                                                        |
| <b>REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT/<br/>LOI SUR LE COURTAGE COMMERCIAL ET<br/>IMMOBILIER</b>                                          |                |                                       |                                                                             |
| General .....                                                                                                                              | 986            |                                       | 19/91, 694/91, 161/97, 83/99, 323/00                                        |
| <b>RECIPROCAL ENFORCEMENT OF JUDGMENTS<br/>ACT/LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE DE<br/>JUGEMENTS</b>                                         |                |                                       |                                                                             |
| Application of Act .....                                                                                                                   | 987            |                                       | Rev. 322/92                                                                 |
| Application of Act/ <i>Application de la Loi</i> .....                                                                                     |                | 322/92                                | 298/99                                                                      |
| <b>RECIPROCAL ENFORCEMENT OF SUPPORT<br/>ORDERS ACT/LOI SUR L'EXÉCUTION<br/>RÉCIPROQUE D'ORDONNANCES<br/>ALIMENTAIRES</b>                  |                |                                       |                                                                             |
| Reciprocating States .....                                                                                                                 | 988            |                                       | 174/91, 363/93, Rev. 140/94                                                 |
| Reciprocating States/ <i>États accordant la réciprocité</i> .....                                                                          |                | 140/94                                | 461/98, 313/00                                                              |
| <b>REGIONAL MUNICIPALITIES ACT/LOI SUR LES<br/>MUNICIPALITÉS RÉGIONALES</b>                                                                |                |                                       |                                                                             |
| Equalization of Assessments (Haldimand-Norfolk) under<br>Section 135.3 of the Act .....                                                    |                | 275/95                                |                                                                             |
| Equalization of Assessments (Ottawa-Carleton) under<br>Subsection 135.3 (1) of the Act .....                                               |                | 113/93                                |                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                       | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| Equalization of Assessments (Regional Municipalities of Halton, Niagara and Waterloo) under Section 135.3 of the Act .....                                                                                                                            |                | 266/96                                |                                    |
| Equalization of Assessments (Sudbury) under Section 135.3 (1) of the Act .....                                                                                                                                                                        |                | 271/94                                |                                    |
| Pickering (Town of) — Alteration of Status .....                                                                                                                                                                                                      |                | 492/99                                |                                    |
| Protection of Employees .....                                                                                                                                                                                                                         |                | 949/93                                |                                    |
| Rating By-laws—Extension of Time .....                                                                                                                                                                                                                |                | 213/95                                |                                    |
| Rating By-laws—Extension of Time .....                                                                                                                                                                                                                |                | 252/96                                |                                    |
| Ward Representation—Town of Ajax .....                                                                                                                                                                                                                |                | 942/93                                |                                    |
| <b>REGIONAL MUNICIPALITY OF HALDIMAND-NORFOLK ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALDIMAND-NORFOLK</b>                                                                                                                                          |                |                                       |                                    |
| Equalization of Assessments under Subsection 36 (1) of the Act .....                                                                                                                                                                                  |                | 276/91                                | Rev. 275/95                        |
| <b>REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA-CARLETON ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON</b>                                                                                                                                               |                |                                       |                                    |
| Election of Regional Councillors/ <i>Élections des conseillers régionaux</i> .....                                                                                                                                                                    |                | 337/94                                | 515/94                             |
| Method of Selecting Regional Representatives—City of Gloucester .....                                                                                                                                                                                 |                | 275/91                                |                                    |
| Wards .....                                                                                                                                                                                                                                           |                | 284/94                                |                                    |
| <b>REGIONAL MUNICIPALITY OF OTTAWA-CARLETON AND FRENCH-LANGUAGE SCHOOL BOARDS STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 1994/LOI DE 1994 MODIFIANT DES LOIS CONCERNANT LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON ET LES CONSEILS SCOLAIRES DE LANGUE FRANÇAISE</b> |                |                                       |                                    |
| Transitional Provisions/ <i>Dispositions transitoires</i> .....                                                                                                                                                                                       |                | 338/94                                | 572/94, Rev. 338/94, s.7           |
| <b>REGIONAL MUNICIPALITY OF SUDBURY ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE SUDBURY</b>                                                                                                                                                              |                |                                       |                                    |
| Equalization of Assessments under Subsection 74 (1) of the Act .....                                                                                                                                                                                  |                | 488/90                                | Rev. 271/94                        |
| <b>REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO</b>                                                                                                                                                            |                |                                       |                                    |
| Equalization of Assessments made under Section 121 of the Regional Municipality of Waterloo Act .....                                                                                                                                                 |                | 407/88                                | Rev. 484/92                        |
| Equalization of Assessments under Subsection 33 (1) of the Act .....                                                                                                                                                                                  |                | 484/92                                | Rev. 266/96                        |
| Ward Descriptions .....                                                                                                                                                                                                                               |                | 409/00                                |                                    |
| Transitional Matters — 2000 Regular Election .....                                                                                                                                                                                                    |                | 410/00                                |                                    |
| <b>REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK ACT/LOI SUR LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK</b>                                                                                                                                                                    |                |                                       |                                    |
| Town of Vaughan—Alteration of Status .....                                                                                                                                                                                                            |                | 444/90                                | 560/91                             |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                             | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| <b>REGISTERED INSURANCE BROKERS ACT/LOI<br/>SUR LES COURTIERS D'ASSURANCES<br/>INSCRITS</b> |                |                                       |                                    |
| Composition and Election of Council .....                                                   | 989            |                                       | 374/94, Rev. 308/98                |
| Composition of Council .....                                                                |                | 308/98                                |                                    |
| Exemptions .....                                                                            | 990            |                                       |                                    |
| General .....                                                                               | 991            |                                       | 72/96, 309/98                      |
| <b>REGISTRY ACT/LOI SUR L'ENREGISTREMENT<br/>DES ACTES</b>                                  |                |                                       |                                    |
| Canada Lands .....                                                                          | 992            |                                       |                                    |
| Certification Areas .....                                                                   | 993            |                                       |                                    |
| Fees .....                                                                                  | 994            |                                       | 325/91, 280/92, 327/93, 516/93     |
| Forms .....                                                                                 |                | 22/99                                 |                                    |
| Forms and Records .....                                                                     | 995            |                                       | 51/96, 128/96, 20/99               |
| Office Holiday .....                                                                        |                | 20/92                                 | Exp.                               |
| Office Holiday .....                                                                        |                | 507/95                                | Rev. 507/95                        |
| Office Holiday .....                                                                        |                | 3/98                                  | Rev. 3/98                          |
| Office Holiday .....                                                                        |                | 6/98                                  | Rev. 6/98                          |
| Office Holiday .....                                                                        |                | 7/98                                  | Rev. 7/98                          |
| Office Holiday .....                                                                        |                | 9/98                                  | Rev. 9/98                          |
| Office Holiday .....                                                                        |                | 10/98                                 | Rev. 10/98                         |
| Office Holiday .....                                                                        |                | 15/98                                 | Rev. 15/98                         |
| Office Holidays .....                                                                       |                | 480/93                                | Rev. 536/93                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 217/91                                | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 242/91                                | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 463/91                                | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 628/91                                | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 745/91                                | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 16/92                                 | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 17/92                                 | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 18/92                                 | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 19/92                                 | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 270/92                                | Exp.                               |
| Office Hours .....                                                                          |                | 232/94                                | Rev. 232/94                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 381/94                                | Rev. 381/94                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 38/95                                 | Rev. 38/95                         |
| Office Hours .....                                                                          |                | 394/95                                | Rev. 394/95                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 496/95                                | Rev. 496/95                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 508/95                                | Rev. 508/95                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 67/96                                 | Rev. 67/96                         |
| Office Hours .....                                                                          |                | 69/96                                 | Rev. 69/96                         |
| Office Hours .....                                                                          |                | 81/96                                 | Rev. 81/96                         |
| Office Hours .....                                                                          |                | 110/96                                | Rev. 110/96                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 126/96                                | Rev. 126/96                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 127/96                                | Rev. 127/96                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 302/96                                | Rev. 302/96                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 405/96                                | Rev. 405/96                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 211/97                                | Rev. 211/97                        |
| Office Hours .....                                                                          |                | 242/97                                | Rev. 242/97                        |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Office Hours .....                                                                                             |                | 333/97                                | Rev. 333/97                                                                                                         |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 531/97                                | Rev. 531/97                                                                                                         |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 1/98                                  | Rev. 1/98                                                                                                           |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 4/98                                  | Rev. 4/98                                                                                                           |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 5/98                                  | Rev. 5/98                                                                                                           |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 8/98                                  | Rev. 8/98                                                                                                           |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 14/98                                 | Rev. 14/98                                                                                                          |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 16/98                                 | Rev. 16/98                                                                                                          |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 345/98                                | Rev. 345/98                                                                                                         |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 420/98                                | Rev. 420/98                                                                                                         |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 421/98                                | Rev. 421/98                                                                                                         |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 487/98                                | Rev. 487/98                                                                                                         |
| Office Hours .....                                                                                             |                | 538/98                                | Rev. 538/98                                                                                                         |
| Office Hours—Extended Closing .....                                                                            |                | 339/93                                | Exp.                                                                                                                |
| Registration of Instruments and Deposit of Documents in<br>French .....                                        |                | 21/99                                 |                                                                                                                     |
| Registry Divisions .....                                                                                       | 996            |                                       | 238/91, 452/91, 532/91, 562/91, 633/91,<br>728/91, 44/92, 114/92, 157/92, 159/92,<br>391/96, 373/97, 330/98, 426/99 |
| Registry Divisions .....                                                                                       |                | 427/99                                |                                                                                                                     |
| Surveys, Plans and Descriptions of Land .....                                                                  | 997            |                                       | 178/91, 326/93, Rev. 43/96                                                                                          |
| Surveys, Plans and Descriptions of Land .....                                                                  |                | 43/96                                 |                                                                                                                     |
| Transfer of Functions .....                                                                                    | 998            |                                       |                                                                                                                     |
| <b>REGULATED HEALTH PROFESSIONS ACT,<br/>1991/LOI DE 1991 SUR LES PROFESSIONS DE LA<br/>SANTÉ RÉGLEMENTÉES</b> |                |                                       |                                                                                                                     |
| Controlled Acts .....                                                                                          |                | 107/96                                |                                                                                                                     |
| Exemptions .....                                                                                               |                | 887/93                                | Rev. 108/96                                                                                                         |
| Forms of Energy .....                                                                                          |                | 886/93                                | 751/94, Rev. 108/96                                                                                                 |
| Funding for Therapy or Counselling for Patients Sexually<br>Abused by Members .....                            |                | 59/94                                 |                                                                                                                     |
| <b>REGULATIONS ACT/LOI SUR LES RÈGLEMENTS</b>                                                                  |                |                                       |                                                                                                                     |
| General .....                                                                                                  | 999            |                                       |                                                                                                                     |
| <b>RENTAL HOUSING PROTECTION ACT/LOI SUR<br/>LA PROTECTION DES LOGEMENTS LOCATIFS</b>                          |                |                                       |                                                                                                                     |
| General .....                                                                                                  | 1000           |                                       | 763/91, Rev. 524/94                                                                                                 |
| General .....                                                                                                  |                | 524/94                                | 284/96                                                                                                              |
| <b>RENT CONTROL ACT, 1992/LOI DE 1992 SUR LE<br/>CONTRÔLE DES LOYERS</b>                                       |                |                                       |                                                                                                                     |
| Care Homes .....                                                                                               |                | 522/94                                |                                                                                                                     |
| Definitions—Hotel/Définitions — Hôtel .....                                                                    |                | 295/93                                |                                                                                                                     |
| Forms/Formules .....                                                                                           |                | 415/92                                | 570/92, 572/92, 6/93, 10/93, 553/93,<br>523/94, 296/95                                                              |
| General/Dispositions générales .....                                                                           |                | 375/92                                | 568/92, 698/92, 296/93, 551/93, 552/93,<br>643/94, 22/95, 297/95                                                    |
| Maintenance Standards/Normes d'entretien .....                                                                 |                | 414/92                                | 569/92, 7/93, 297/93, Rev. 21/95                                                                                    |
| Maintenance Standards/Normes d'entretien .....                                                                 |                | 21/95                                 |                                                                                                                     |
| Regions/Régions .....                                                                                          |                | 374/92                                | 565/92                                                                                                              |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                        | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Table (Subsection 12 (1) of the Act)/ <i>Barème (paragraphe 12 (1) de la Loi)</i> .....                |                | 416/92                                | 566/92, 478/93, 525/94, 365/95, 365/96, 269/97                                                                                                                                                                                 |
| <b>REPAIR AND STORAGE LIENS ACT/LOI SUR LE<br/>PRIVILÈGE DES RÉPARATEURS ET DES EN-<br/>TREPOSEURS</b> |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| Fees/Droits .....                                                                                      | 1001           |                                       | 444/91, 756/93, Rev. 548/94                                                                                                                                                                                                    |
| Fees/Droits .....                                                                                      |                | 548/94                                | 438/96, Rev. 346/97                                                                                                                                                                                                            |
| Fees/Droits .....                                                                                      |                | 346/97                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| Forms/Formules .....                                                                                   | 1002           |                                       | 743/93                                                                                                                                                                                                                         |
| General/Dispositions générales .....                                                                   | 1003           |                                       | 757/93, 638/98                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>RESIDENTIAL RENT REGULATION ACT/LOI SUR<br/>LA RÉGLEMENTATION DES LOYERS<br/>D'HABITATION</b>       |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| General .....                                                                                          | 1004           |                                       | 182/91, 451/91, Rev. 375/92                                                                                                                                                                                                    |
| Regions/Régions .....                                                                                  | 1005           |                                       | 507/91, Rev. 374/92                                                                                                                                                                                                            |
| Rent Determination .....                                                                               | 1006           |                                       | Rev. 375/92                                                                                                                                                                                                                    |
| Rent Determination under Part VI of the Act .....                                                      |                | 183/91                                | 343/91, Rev. 375/92                                                                                                                                                                                                            |
| Rent Registry .....                                                                                    | 1007           |                                       | 548/91, Rev. 375/92                                                                                                                                                                                                            |
| Rental Housing Maintenance Standards .....                                                             | 1008           |                                       | 655/91, 751/91, 285/92, 360/92, Rev. 414/92                                                                                                                                                                                    |
| Rules under Sections 60, 61 and 62 of the Act for<br>Applications and Justifications .....             | 1009           |                                       | Rev. 375/92                                                                                                                                                                                                                    |
| Suite Hotel .....                                                                                      | 1010           |                                       | Rev. 375/92                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>RESPIRATORY THERAPY ACT, 1991/LOI DE 1991<br/>SUR LES THÉRAPEUTES RESPIRATOIRES</b>                 |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| Election of Council Members .....                                                                      |                | 775/93                                | Rev. 595/94                                                                                                                                                                                                                    |
| Fees .....                                                                                             |                | 678/93                                | 124/94, Rev. 131/97                                                                                                                                                                                                            |
| General .....                                                                                          |                | 596/94                                | 130/97, 68/99, 69/99, 470/99                                                                                                                                                                                                   |
| Professional Misconduct .....                                                                          |                | 753/93                                | 125/94, 70/99                                                                                                                                                                                                                  |
| Registration .....                                                                                     |                | 839/93                                | Rev. 69/99                                                                                                                                                                                                                     |
| Statutory Committee Composition .....                                                                  |                | 654/93                                | 211/94, Rev. 469/99                                                                                                                                                                                                            |
| <b>RETAIL BUSINESS HOLIDAYS ACT/LOI SUR LES<br/>JOURS FÉRIÉS DANS LE COMMERCE DE<br/>DÉTAIL</b>        |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| Time Limitation .....                                                                                  |                | 730/91                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| Tourism Criteria .....                                                                                 |                | 711/91                                |                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>RETAIL SALES TAX ACT/LOI SUR LA TAXE DE<br/>VENTE AU DÉTAIL</b>                                     |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| Definitions .....                                                                                      | 1011           |                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| Definitions by Minister<br>(now)                                                                       |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| Definitions by Minister, Exemptions, Forms and Rebates                                                 | 1012           |                                       | 35/91, 176/91, 288/91, 420/91, 648/91, 789/91, 52/92, 320/92, 469/92, 623/92, 704/92, 759/92, 784/92, 80/93, 112/93, 476/93, 8/94, 348/94, 162/95, 301/95, 267/96, 404/96, 1/97, 97/97, 236/97, 383/99, 384/99, 107/00, 236/00 |

|                                                                                                                                                                                    | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| General .....                                                                                                                                                                      | 1013           |                                       | 150/91, 300/91, 718/91, 624/92, 19/93,<br>131/93, 698/93, 699/93, 62/94, 375/94,<br>201/95, 427/95, 429/95, 314/97, 444/99,<br>445/99, 456/99, 116/00, 237/00                                                                                  |
| <b>RIDING HORSE ESTABLISHMENTS ACT/LOI SUR<br/>LES CENTRES D'ÉQUITATION</b>                                                                                                        |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| General .....                                                                                                                                                                      | 1014           |                                       | 458/95                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>S</b>                                                                                                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>SAFETY AND CONSUMER STATUTES<br/>ADMINISTRATION ACT, 1996/LOI DE 1996 SUR<br/>L'APPLICATION DE CERTAINES LOIS<br/>TRAITANT DE SÉCURITÉ ET DE SERVICES AUX<br/>CONSOMMATEURS</b> |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Administration of Motor Vehicle Dealers Act .....                                                                                                                                  |                | 3/97                                  | Rev. 159/97                                                                                                                                                                                                                                    |
| Administration of Various Acts .....                                                                                                                                               |                | 159/97                                | 160/97, 237/97                                                                                                                                                                                                                                 |
| Reports by Designated Administrative Authorities .....                                                                                                                             |                | 328/99                                |                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>SARNIA-LAMBTON ACT, 1989</b>                                                                                                                                                    |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Bosanquet (Township of), Village of Grand Bend<br>Boundary .....                                                                                                                   |                | 789/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Forest (Town of), Townships of Bosanquet, Plympton and<br>Warwick Boundary .....                                                                                                   |                | 774/91                                |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Mill Rate Adjustments under Subsection 75 (4) of the Act                                                                                                                           |                | 347/94                                |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Plympton (Township of), Village of Wyoming Boundary .                                                                                                                              |                | 773/91                                |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Stephen (Township of), Village of Grand Bend Boundary                                                                                                                              |                | 788/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>SECURITIES ACT/LOI SUR LES VALEURS<br/>MOBILIÈRES</b>                                                                                                                           |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Exemptions Respecting The Algoma Steel Corporation,<br>Limited .....                                                                                                               |                | 85/92                                 |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Exemptions Respecting The Algoma Steel Corporation,<br>Limited .....                                                                                                               |                | 261/92                                |                                                                                                                                                                                                                                                |
| General .....                                                                                                                                                                      | 1015           |                                       | 249/92, 455/92, 457/92, 496/92, 592/92,<br>209/93, 638/93, 80/95, 13/96, 549/96,<br>247/97, 507/97, 88/98, 130/98, 149/98,<br>165/98, 166/98, 268/98, 542/98, 568/98,<br>657/98, 662/98, 1/99, 322/99, 3/00,<br>108/00, 133/00, 222/00, 342/00 |
| <b>SEED POTATOES ACT/LOI SUR LES POMMES DE<br/>TERRE DE SEMENCE</b>                                                                                                                |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| General .....                                                                                                                                                                      | 1016           |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>SHORELINE PROPERTY ASSISTANCE ACT/LOI<br/>SUR L'AIDE AUX PROPRIÉTAIRES RIVERAINS</b>                                                                                            |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| General/Dispositions générales .....                                                                                                                                               | 1017           |                                       | 358/92, 392/97                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>SHORTLINE RAILWAYS ACT, 1995/LOI DE 1995<br/>SUR LES CHEMINS DE FER D'INTÉRÊT LOCAL</b>                                                                                         |                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Designation .....                                                                                                                                                                  |                | 300/96                                |                                                                                                                                                                                                                                                |
| Insurance .....                                                                                                                                                                    |                | 301/96                                |                                                                                                                                                                                                                                                |

## TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                   | R.R.O.<br>1990        | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT/LOI SUR LES SOCIÉTÉS POUR L'EXPANSION DES PETITES ENTREPRISES</b>                                                                                  |                       |                                       |                                                      |
| Additional Material to be Furnished with Grant Applications .....                                                                                                                                 | 1018                  |                                       |                                                      |
| Delegation of Powers .....                                                                                                                                                                        | RRO 1980,<br>Reg. 913 |                                       | Rev. 247/91                                          |
| Forms .....                                                                                                                                                                                       | 1019                  |                                       |                                                      |
| General .....                                                                                                                                                                                     | 1020                  |                                       | 297/91, 125/93, 315/97                               |
| Money for Grants and Tax Credits .....                                                                                                                                                            |                       | 894/93                                |                                                      |
| Terms and Conditions Relating to Beneficial Ownership of Equity Shares .....                                                                                                                      | 1021                  |                                       |                                                      |
| <b>SOCIAL ASSISTANCE REFORM ACT, 1997/LOI DE 1997 SUR LA RÉFORME DE L'AIDE SOCIALE</b>                                                                                                            |                       |                                       |                                                      |
| Transitional Rules under Family Benefits Act and General Welfare Assistance Act prior to commencement of Ontario Works Act, 1997 .....                                                            |                       | 116/98                                |                                                      |
| Transition from Family Benefits to Ontario Disability Support Program/ <i>Transition des prestations familiales au Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées</i> .....              |                       | 226/98                                | 552/98, 553/98                                       |
| Transition from General Welfare Assistance and Family Benefits to Ontario Works/ <i>Transition de l'aide sociale générale et des prestations familiales au programme Ontario au travail</i> ..... |                       | 137/98                                | 229/98, 276/98, 550/98, 551/98, 35/99, 133/99, 37/00 |
| <b>SOCIAL CONTRACT ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR LE CONTRAT SOCIAL</b>                                                                                                                                |                       |                                       |                                                      |
| Adjudication/ <i>Arbitrage des différends</i> .....                                                                                                                                               |                       | 593/93                                | 126/94                                               |
| Daily Allowances .....                                                                                                                                                                            |                       | 591/93                                | 317/94                                               |
| Definitions of Words and Expressions Used in the Act/ <i>Définitions de termes utilisés dans la Loi</i> .....                                                                                     |                       | 590/93                                | 822/93, 545/95, 46/97                                |
| Exemptions and Additions .....                                                                                                                                                                    |                       | 454/93                                | 589/93, 782/93, 71/94, 72/94, 633/94, 237/95         |
| Expedited Arbitration .....                                                                                                                                                                       |                       | 164/95                                |                                                      |
| Financial Information/ <i>Renseignements financiers</i> .....                                                                                                                                     |                       | 714/93                                | 127/94                                               |
| General .....                                                                                                                                                                                     |                       | 455/93                                |                                                      |
| Job Security Fund .....                                                                                                                                                                           |                       | 195/94                                |                                                      |
| Payments by Designated Employers under Section 43 of the Act .....                                                                                                                                |                       | 592/93                                | 821/93, 128/94                                       |
| Payments by Designated Employers under Section 43 of the Act .....                                                                                                                                |                       | 783/93                                |                                                      |
| Payments by Designated Employers under Section 43 of the Act .....                                                                                                                                |                       | 634/94                                |                                                      |
| Payments by Designated Employers under Section 43 of the Act .....                                                                                                                                |                       | 546/95                                |                                                      |
| Reduction of Dispensing Fees .....                                                                                                                                                                |                       | 527/93                                | Rev. 282/94                                          |
| Reduction of Dispensing Fees .....                                                                                                                                                                |                       | 282/94                                |                                                      |

|                                                                                                                                    | R.R.O.<br>1990        | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SOCIAL HOUSING FUNDING ACT, 1997/LOI DE<br/>1997 SUR LE FINANCEMENT DU LOGEMENT<br/>SOCIAL</b>                                  |                       |                                       |                                                                                                     |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                       |                       | 488/97                                | 101/98, 170/98, 267/98, 281/98, 456/98,<br>636/98, 44/99, 111/99, 134/99, 500/99,<br>545/99, 142/00 |
| <b>SOCIAL WORK AND SOCIAL SERVICE WORK<br/>ACT, 1998/LOI DE 1998 SUR LE TRAVAIL SOCIAL<br/>ET LES TECHNIQUES DE TRAVAIL SOCIAL</b> |                       |                                       |                                                                                                     |
| Professional Misconduct .....                                                                                                      |                       | 384/00                                |                                                                                                     |
| Registration .....                                                                                                                 |                       | 579/99                                | Rev. 383/00                                                                                         |
| Registration .....                                                                                                                 |                       | 383/00                                |                                                                                                     |
| <b>STATUTORY POWERS PROCEDURE ACT/LOI<br/>SUR L'EXERCICE DES COMPÉTENCES<br/>LÉGALES</b>                                           |                       |                                       |                                                                                                     |
| Forms/ <i>Formules</i> .....                                                                                                       |                       | 116/95                                |                                                                                                     |
| <b>ST. CLAIR PARKWAY COMMISSION ACT/LOI<br/>SUR LA COMMISSION DE LA PROMENADE<br/>SAINTE-CLAIRE</b>                                |                       |                                       |                                                                                                     |
| General .....                                                                                                                      | 1022                  |                                       | 205/91, 253/92, 442/92, 244/93, 258/94,<br>211/96, 168/97, 253/98                                   |
| <b>ST. LAWRENCE PARKS COMMISSION ACT/LOI<br/>SUR LA COMMISSION DES PARCS DU SAINT-<br/>LAURENT</b>                                 |                       |                                       |                                                                                                     |
| Parks .....                                                                                                                        | 1023                  |                                       | 206/91, 254/92, 243/93, 252/94                                                                      |
| <b>STOCK YARDS ACT/LOI SUR LES PARCS À<br/>BESTIAUX</b>                                                                            |                       |                                       |                                                                                                     |
| Management .....                                                                                                                   | 1024                  |                                       | 42/94                                                                                               |
| <b>SUBSTITUTE DECISIONS ACT, 1992/LOI DE 1992<br/>SUR LA PRISE DE DÉCISIONS AU NOM<br/>D'AUTRUI</b>                                |                       |                                       |                                                                                                     |
| Accounts and Records of Attorneys and Guardians/<br><i>Comptes et dossiers des procureurs et des tuteurs</i> ....                  |                       | 100/96                                |                                                                                                     |
| Capacity Assessment/ <i>Évaluation de la capacité</i> .....                                                                        |                       | 29/95                                 | 102/96, Rev. 293/96                                                                                 |
| Capacity Assessment/ <i>Évaluation de la capacité</i> .....                                                                        |                       | 293/96                                | 238/00                                                                                              |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                       |                       | 26/95                                 | 101/96, 159/00                                                                                      |
| Register/ <i>Registre</i> .....                                                                                                    |                       | 99/96                                 |                                                                                                     |
| <b>SUCCESSION DUTY ACT (THE)</b>                                                                                                   |                       |                                       |                                                                                                     |
| General .....                                                                                                                      | RRO 1970,<br>Reg. 804 |                                       | 130/93, 316/97, 454/99                                                                              |
| <b>SUCCESSION LAW REFORM ACT/LOI PORTANT<br/>RÉFORME DU DROIT DES SUCCESSIONS</b>                                                  |                       |                                       |                                                                                                     |
| Preferential Share .....                                                                                                           |                       | 54/95                                 |                                                                                                     |
| <b>SURVEYORS ACT/LOI SUR LES ARPENTEURS-<br/>GÉOMÈTRES</b>                                                                         |                       |                                       |                                                                                                     |
| Certificates of Registration .....                                                                                                 | 1025                  |                                       | Rev. 356/93                                                                                         |
| General .....                                                                                                                      | 1026                  |                                       | 506/93, 105/98, 509/99                                                                              |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                              | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Performance Standards for the Practice of Cadastral<br>Surveying .....                                                                                                                                                       |                | 42/96                                 |                                                  |
| <b>SURVEYS ACT/LOI SUR L'ARPEMENTAGE</b>                                                                                                                                                                                     |                |                                       |                                                  |
| Monuments .....                                                                                                                                                                                                              | 1027           |                                       | Rev. 525/91                                      |
| Monuments .....                                                                                                                                                                                                              |                | 525/91                                |                                                  |
| Ontario Co-ordinate System .....                                                                                                                                                                                             | 1028           |                                       |                                                  |
| Survey Methods .....                                                                                                                                                                                                         | 1029           |                                       |                                                  |
| <b>T</b>                                                                                                                                                                                                                     |                |                                       |                                                  |
| <b>TECHNOLOGY CENTRES ACT/LOI SUR LES<br/>CENTRES DE TECHNOLOGIE</b>                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                  |
| Ontario Centre for Resource Machinery Technology ....                                                                                                                                                                        | 1030           |                                       |                                                  |
| <b>TENANT PROTECTION ACT, 1997/LOI DE 1997<br/>SUR LA PROTECTION DES LOCATAIRES</b>                                                                                                                                          |                |                                       |                                                  |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                                                 |                | 194/98                                | 455/98, 635/98, 76/00, 143/00, 204/00            |
| Maintenance Standards/ <i>Normes d'entretien</i> .....                                                                                                                                                                       |                | 198/98                                |                                                  |
| Search Warrant/ <i>Mandat de perquisition</i> .....                                                                                                                                                                          |                | 196/98                                |                                                  |
| Table of Operating Cost Categories (for subsections<br>129 (2) and 138 (2) of the Act)/ <i>Barème des catégories<br/>de frais d'exploitation (pour l'application des<br/>paragraphes 129 (2) et 138 (2) de la Loi)</i> ..... |                | 195/98                                |                                                  |
| Table of Operating Cost Categories for 1999/ <i>Barème des<br/>catégories de frais d'exploitation pour 1999</i> .....                                                                                                        |                | 411/98                                |                                                  |
| Table of Operating Cost Categories for 2000/ <i>Barème des<br/>catégories de frais d'exploitation pour 2000</i> .....                                                                                                        |                | 411/99                                |                                                  |
| <b>THEATRES ACT/LOI SUR LES CINÉMAS</b>                                                                                                                                                                                      |                |                                       |                                                  |
| Adult Sex Film Stickers .....                                                                                                                                                                                                |                | 248/95                                | 316/00                                           |
| Adult Video Stickers (see now Adult Sex Film Stickers)                                                                                                                                                                       |                |                                       |                                                  |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                                                 | 1031           |                                       | 696/91, 680/92, 928/93, 10/96, 559/96,<br>315/00 |
| <b>TILE DRAINAGE ACT/LOI SUR LE DRAINAGE AU<br/>MOYEN DE TUYAUX</b>                                                                                                                                                          |                |                                       |                                                  |
| Borrowing By-laws, Debentures and Loans .....                                                                                                                                                                                | 1032           |                                       |                                                  |
| <b>TOBACCO CONTROL ACT, 1994/LOI DE 1994 SUR<br/>LA RÉGLEMENTATION DE L'USAGE DU TABAC</b>                                                                                                                                   |                |                                       |                                                  |
| General .....                                                                                                                                                                                                                |                | 613/94                                | 220/95, 414/95, 544/95, 254/00                   |
| <b>TOBACCO TAX ACT/LOI DE LA TAXE SUR LE<br/>TABAC</b>                                                                                                                                                                       |                |                                       |                                                  |
| Forms .....                                                                                                                                                                                                                  | 1033           |                                       | 649/91, 271/92, 270/97, 21/00                    |
| General .....                                                                                                                                                                                                                | 1034           |                                       | 303/91, 388/91, 126/93, 61/94, 317/97,<br>455/99 |
| Refunds .....                                                                                                                                                                                                                | 1035           |                                       | 20/00                                            |
| Sales of Unmarked Cigarettes on Indian Reserves .....                                                                                                                                                                        |                | 649/93                                |                                                  |
| <b>TORONTO AREA TRANSIT OPERATING<br/>AUTHORITY ACT/LOI SUR LA RÉGIE DES<br/>TRANSPORTS EN COMMUN DE LA RÉGION DE<br/>TORONTO</b>                                                                                            |                |                                       |                                                  |
| Exemptions from Act .....                                                                                                                                                                                                    |                | 529/93                                |                                                  |

## TABLE DES RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                 | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| General .....                                                                                                                                   | 1036           |                                       | 110/91, 270/91, 136/92, 214/92, 646/92, 696/92, 11/93, 374/93, 412/95, 413/95, 467/95, 233/96, 358/97, 162/98, 459/98, 403/99 |
| Recovery of Costs of the Toronto Area Transit Operating Authority .....                                                                         |                | 481/97                                | 96/98, 174/98, 458/98, 652/98                                                                                                 |
| <b>TORONTO DISTRICT HEATING CORPORATION ACT, 1998/LOI DE 1998 SUR LA SOCIÉTÉ APPELÉE TORONTO DISTRICT HEATING CORPORATION</b>                   |                |                                       |                                                                                                                               |
| Number of Shares Issued to the Hospitals .....                                                                                                  |                | 503/99                                |                                                                                                                               |
| <b>TORONTO ISLANDS RESIDENTIAL COMMUNITY STEWARDSHIP ACT, 1993/LOI DE 1993 SUR L'ADMINISTRATION DE LA ZONE RÉSIDENIELLE DES ÎLES DE TORONTO</b> |                |                                       |                                                                                                                               |
| General .....                                                                                                                                   |                | 817/93                                | 800/94, 98/95, 362/96                                                                                                         |
| <b>TOURISM ACT/LOI SUR LE TOURISME</b>                                                                                                          |                |                                       |                                                                                                                               |
| General .....                                                                                                                                   | 1037           |                                       | 371/98                                                                                                                        |
| <b>TOWN OF HALDIMAND ACT, 1999/LOI DE 1999 SUR LA VILLE DE HALDIMAND</b>                                                                        |                |                                       |                                                                                                                               |
| Powers and Duties of Transition Board .....                                                                                                     |                | 103/00                                |                                                                                                                               |
| Transition Board .....                                                                                                                          |                | 12/00                                 |                                                                                                                               |
| Ward Descriptions and Boundary Adjustment .....                                                                                                 |                | 94/00                                 | 140/00                                                                                                                        |
| <b>TOWN OF NORFOLK ACT, 1999/LOI DE 1999 SUR LA VILLE DE NORFOLK</b>                                                                            |                |                                       |                                                                                                                               |
| Ward Descriptions and Boundary Adjustment .....                                                                                                 |                | 95/00                                 |                                                                                                                               |
| <b>TRADES QUALIFICATION AND APPRENTICESHIP ACT/LOI SUR LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE ET L'APPRENTISSAGE DES GENS DE MÉTIER</b>               |                |                                       |                                                                                                                               |
| Air Cooled and Marine Engine Mechanic/ <i>Mécanicien de bateaux à moteur et de moteurs refroidis à l'air</i> .....                              | 1038           |                                       | 224/93, Rev. 569/99                                                                                                           |
| Alignment and Brakes Mechanic .....                                                                                                             | 1039           |                                       | 51/93, Rev. 269/96                                                                                                            |
| Arborist .....                                                                                                                                  |                | 48/93                                 | Rev. 568/99                                                                                                                   |
| Auto Body Repairer .....                                                                                                                        | 1040           |                                       | Rev. 568/99                                                                                                                   |
| Automatic Machinist/ <i>Régleur-conducteur de décolleteuse</i> .....                                                                            | 1041           |                                       | 225/93, Rev. 569/99                                                                                                           |
| Automotive Machinist/ <i>Usineur de pièces de moteurs d'automobiles</i> .....                                                                   | 1042           |                                       | 55/93, 226/93, Rev. 269/96                                                                                                    |
| Automotive Painter .....                                                                                                                        | 1043           |                                       | Rev. 568/99                                                                                                                   |
| Baker .....                                                                                                                                     | 1044           |                                       | Rev. 49/93                                                                                                                    |
| Baker .....                                                                                                                                     |                | 49/93                                 | Rev. 568/99                                                                                                                   |
| Brick and Stone Mason .....                                                                                                                     | 1045           |                                       |                                                                                                                               |
| Cement Mason .....                                                                                                                              | 1046           |                                       |                                                                                                                               |
| Construction Boilermaker/ <i>Chaudronnier de construction</i> .....                                                                             | 1047           |                                       | 227/93                                                                                                                        |
| Construction Millwright .....                                                                                                                   | 1048           |                                       |                                                                                                                               |
| Cook/ <i>Cuisinier</i> .....                                                                                                                    | 1049           |                                       | 228/93, 656/94, Rev. 569/99                                                                                                   |
| Dry Cleaner/ <i>Nettoyeur à sec</i> .....                                                                                                       | 1050           |                                       | 229/93, Rev. 526/94                                                                                                           |
| Electrician .....                                                                                                                               | 1051           |                                       | 466/91, 139/99                                                                                                                |
| Farm Equipment Mechanic .....                                                                                                                   | 1052           |                                       | 54/93, Rev. 568/99                                                                                                            |
| Fitter (Structural Steel/Platework) .....                                                                                                       | 1053           |                                       | Rev. 568/99                                                                                                                   |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                           | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Fuel and Electrical Systems Mechanic .....                                                                                                | 1054           |                                       | 52/93, Rev. 269/96                                |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                              | 1055           |                                       | 733/91, 734/92, 230/93, 228/95, 193/98,<br>567/99 |
| General Carpenter/ <i>Charpentier-menuisier général</i> .....                                                                             | 1056           |                                       | 231/93                                            |
| General Machinist .....                                                                                                                   | 1057           |                                       | Rev. 734/91                                       |
| General Machinist/ <i>Régleur-conducteur de machines-outils</i>                                                                           |                | 734/91                                | 237/93, Rev. 569/99                               |
| Glazier and Metal Mechanic .....                                                                                                          | 1058           |                                       |                                                   |
| Hairstyling Schools/ <i>Écoles de coiffure</i> .....                                                                                      |                | 478/91                                | 242/93, Rev. 570/99                               |
| Hairstylist/ <i>Coiffeur</i> .....                                                                                                        |                | 477/91                                | 241/93, Rev. 569/99                               |
| Heavy Duty Equipment Mechanic/ <i>Mécanicien de matériel<br/>lourd</i> .....                                                              | 1059           |                                       | 232/93, Rev. 569/99                               |
| Hoisting Engineer .....                                                                                                                   | 1060           |                                       |                                                   |
| Horticulturist .....                                                                                                                      | 1061           |                                       | Rev. 568/99                                       |
| Industrial Electrician .....                                                                                                              | 1062           |                                       | 140/99, Rev. 568/99                               |
| Industrial Mechanic (Millwright) .....                                                                                                    | 1063           |                                       | 245/92, Rev. 568/99                               |
| Industrial Woodworker/ <i>Menuisier industriel</i> .....                                                                                  | 1064           |                                       | 233/93, Rev. 569/99                               |
| Ironworker .....                                                                                                                          | 1065           |                                       |                                                   |
| Lather .....                                                                                                                              | 1066           |                                       |                                                   |
| Lineworker .....                                                                                                                          | 1067           |                                       |                                                   |
| Motive Power Equipment .....                                                                                                              |                | 269/96                                | 374/96, 540/99, Rev. 568/99                       |
| Motor Vehicle Mechanic/ <i>Mécanicien d'automobiles</i> ....                                                                              | 1068           |                                       | 50/93, 234/93, Rev. 269/96                        |
| Motorcycle Mechanic/ <i>Mécanicien de motocyclettes</i> ....                                                                              | 1069           |                                       | 235/93, Rev. 569/99                               |
| Mould Maker .....                                                                                                                         | 1070           |                                       | Rev. 735/91                                       |
| Mould Maker/ <i>Confectionneur de moules</i> .....                                                                                        |                | 735/91                                | 238/93, Rev. 569/99                               |
| Painter and Decorator .....                                                                                                               | 1071           |                                       |                                                   |
| Pattern Maker/ <i>Modeleur</i> .....                                                                                                      |                | 737/91                                | 240/93, Rev. 569/99                               |
| Plasterer .....                                                                                                                           | 1072           |                                       |                                                   |
| Plumber .....                                                                                                                             | 1073           |                                       |                                                   |
| Printer/ <i>Imprimeur</i> .....                                                                                                           | 1074           |                                       | 236/93, Rev. 569/99                               |
| Radio and Television Service Technician .....                                                                                             | 1075           |                                       | Rev. 568/99                                       |
| Refrigeration and Air-Conditioning Mechanic .....                                                                                         | 1076           |                                       | 141/99                                            |
| Revoking Various Regulations .....                                                                                                        |                | 568/99                                |                                                   |
| Revoking Various Regulations/ <i>Abrogation de divers<br/>règlements</i> .....                                                            |                | 569/99                                |                                                   |
| Sheet Metal Worker .....                                                                                                                  | 1077           |                                       | 246/92                                            |
| Sprinkler and Fire Protection Installer .....                                                                                             | 1078           |                                       |                                                   |
| Steamfitter .....                                                                                                                         | 1079           |                                       |                                                   |
| Tool and Die Maker .....                                                                                                                  | 1080           |                                       | Rev. 736/91                                       |
| Tool and Die Maker/ <i>Outilleur-ajusteur</i> .....                                                                                       |                | 736/91                                | 239/93, Rev. 569/99                               |
| Transmission Mechanic .....                                                                                                               | 1081           |                                       | 53/93, Rev. 269/96                                |
| Truck-Trailer Repairer .....                                                                                                              | 1082           |                                       | 56/93, Rev. 269/96                                |
| Watch Repairer .....                                                                                                                      | 1083           |                                       | Rev. 159/94                                       |
| <b>TRANSBOUNDARY POLLUTION RECIPROCAL<br/>ACCESS ACT/LOI SUR LE DROIT DE<br/>RÉCIPROCITÉ EN MATIÈRE DE POLLUTION<br/>TRANSFRONTALIÈRE</b> |                |                                       |                                                   |
| Reciprocating Jurisdictions .....                                                                                                         | 1084           |                                       |                                                   |
| <b>TRAVEL INDUSTRY ACT/LOI SUR LES AGENCES<br/>DE VOYAGES</b>                                                                             |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                             | 1085           |                                       | 695/91, Rev. 806/93                               |

|                                                                                                                                                                      | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|
| General .....                                                                                                                                                        |                | 806/93                                | 570/94, 238/97, 331/98, 235/00                    |
| <b>TRUCK TRANSPORTATION ACT/LOI SUR LE<br/>CAMIONNAGE</b>                                                                                                            |                |                                       |                                                   |
| Conditions of Carriage                                                                                                                                               |                |                                       |                                                   |
| —Carriers of 01 41—Livestock and 01 92—Animal<br>Specialties .....                                                                                                   | 1086           |                                       |                                                   |
| —General Freight Carriers .....                                                                                                                                      | 1087           |                                       |                                                   |
| —Household Goods Carriers .....                                                                                                                                      | 1088           |                                       |                                                   |
| —Intermediaries .....                                                                                                                                                | 1089           |                                       | Rev. 736/92                                       |
| Load Brokers .....                                                                                                                                                   |                | 556/92                                |                                                   |
| Obligations of Licensees .....                                                                                                                                       | 1090           |                                       |                                                   |
| Operating Licences .....                                                                                                                                             | 1091           |                                       |                                                   |
| <b>U</b>                                                                                                                                                             |                |                                       |                                                   |
| <b>UNIVERSITY FOUNDATIONS ACT, 1992/LOI DE<br/>1992 SUR LES FONDATIONS UNIVERSITAIRES</b>                                                                            |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                        |                | 731/93                                | 781/93, 309/94, 51/95                             |
| <b>UPHOLSTERED AND STUFFED ARTICLES ACT/<br/>LOI SUR LES ARTICLES REMBOURRÉS</b>                                                                                     |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                        | 1092           |                                       | 729/91, 723/92, 352/93, 445/96, 82/97,<br>162/97  |
| <b>V</b>                                                                                                                                                             |                |                                       |                                                   |
| <b>VETERINARIANS ACT/LOI SUR LES<br/>VÉTÉRINAIRES</b>                                                                                                                |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                        | 1093           |                                       | 308/91, 407/92, 509/93, 165/94, 513/94,<br>510/95 |
| <b>VICTIMS' BILL OF RIGHTS, 1995/CHARTRE DE<br/>1995 DES DROITS DES VICTIMES D'ACTES<br/>CRIMINELS</b>                                                               |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                        |                | 456/96                                |                                                   |
| <b>VITAL STATISTICS ACT/LOI SUR LES<br/>STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL</b>                                                                                             |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                        | 1094           |                                       | 328/91, 484/91, 328/93, 520/94, 673/94,<br>690/94 |
| <b>VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999/LOI<br/>DE 1999 SUR LA SOCIÉTÉ APPELÉE VINTNERS<br/>QUALITY ALLIANCE</b>                                                      |                |                                       |                                                   |
| Designation of Wine Authority .....                                                                                                                                  |                | 403/00                                |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                        |                | 405/00                                |                                                   |
| Rules of Vintners Quality Alliance Ontario under Clauses<br>5 (1) (a), (b) and (c) of the Act Relating to Terms,<br>Descriptions and Designations for VQA Wine ..... |                | 406/00                                |                                                   |
| <b>VOCATIONAL REHABILITATION SERVICES<br/>ACT/LOI SUR LES SERVICES DE<br/>RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE</b>                                                           |                |                                       |                                                   |
| General .....                                                                                                                                                        | 1095           |                                       | 331/92, 438/93, 51/94, 140/98                     |

TABLE OF REGULATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                         | R.R.O.<br>1990 | O. Reg.<br><i>Règl. de<br/>l'Ont.</i> | Amendments<br><i>Modifications</i>                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>W</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                |                                       |                                                                              |
| <b>WEED CONTROL ACT/LOI SUR LA<br/>DESTRUCTION DES MAUVAISES HERBES</b>                                                                                                                                                                                 |                |                                       |                                                                              |
| General/ <i>Dispositions générales</i> .....                                                                                                                                                                                                            | 1096           |                                       | 188/91                                                                       |
| <b>WILD RICE HARVESTING ACT/LOI SUR LA<br/>MOISSON DU RIZ SAUVAGE</b>                                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                              |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                           | 1097           |                                       |                                                                              |
| <b>WILDERNESS AREAS ACT/LOI SUR LA<br/>PROTECTION DES RÉGIONS SAUVAGES</b>                                                                                                                                                                              |                |                                       |                                                                              |
| Wilderness Areas .....                                                                                                                                                                                                                                  | 1098           |                                       | 846/93                                                                       |
| <b>WINE CONTENT ACT/LOI SUR LE CONTENU DU<br/>VIN</b>                                                                                                                                                                                                   |                |                                       |                                                                              |
| Wine Blending Requirements .....                                                                                                                                                                                                                        | 1099           |                                       | 384/91, 67/94                                                                |
| <b>WOODLANDS IMPROVEMENT ACT/LOI SUR<br/>L'AMÉLIORATION DES TERRAINS BOISÉS</b>                                                                                                                                                                         |                |                                       |                                                                              |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                           | 1100           |                                       |                                                                              |
| <b>WORKERS' COMPENSATION ACT/LOI SUR LES<br/>ACCIDENTS DU TRAVAIL</b> (see now Workplace<br>Safety and Insurance Act, 1997/ <i>voir maintenant Loi de<br/>1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance<br/>contre les accidents du travail</i> ) |                |                                       |                                                                              |
| Pension Plan .....                                                                                                                                                                                                                                      | 1103           |                                       | 536/91, Rev. 753/91                                                          |
| Pension Benefits for Board Members and Employees ...                                                                                                                                                                                                    |                | 753/91                                | 898/93, 292/96, 454/97, Rev. 455/97                                          |
| Retirement Benefits .....                                                                                                                                                                                                                               |                | 715/94                                | 452/97, Rev. 453/97                                                          |
| <b>WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE ACT,<br/>1997/LOI DE 1997 SUR LA SÉCURITÉ<br/>PROFESSIONNELLE ET L'ASSURANCE<br/>CONTRE LES ACCIDENTS DU TRAVAIL</b>                                                                                                  |                |                                       |                                                                              |
| Benefit for Loss of Retirement Income .....                                                                                                                                                                                                             |                | 562/99                                |                                                                              |
| First Aid Requirements .....                                                                                                                                                                                                                            | 1101           |                                       |                                                                              |
| Functional Abilities Form .....                                                                                                                                                                                                                         |                | 456/97                                |                                                                              |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                           | 1102           |                                       | 6/91, 758/91, 276/92, 746/92, 747/92,<br>899/93, 900/93, 716/94, Rev. 175/98 |
| General .....                                                                                                                                                                                                                                           |                | 175/98                                | 561/99                                                                       |
| Pension Plan for Board Employees .....                                                                                                                                                                                                                  |                | 455/97                                | 677/98, 563/99                                                               |
| Reinstatement in the Construction Industry .....                                                                                                                                                                                                        |                | 259/92                                |                                                                              |

# TABLE DES RÈGLEMENTS

## Schedule of Corrections

This Schedule sets out the dates that corrections were published in *The Ontario Gazette* subsequent to January 1, 2000 and before July 1, 2000.

## Annexe des corrections

La présente annexe énonce les dates auxquelles les corrections ont été publiées dans la *Gazette de l'Ontario* après le 1<sup>er</sup> janvier 2000 mais avant le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

| Reg. Number<br><i>Numéro du régl.</i> | Date of Publication in<br><i>The Ontario Gazette</i><br><i>Date de publication dans</i><br><i>la Gazette de l'Ontario</i><br>D/M/Y - J/M/A |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 157/99                                | 12/02/00                                                                                                                                   |
| 303/99                                | 01/07/00                                                                                                                                   |
| 388/99                                | 29/01/00                                                                                                                                   |
| 396/99                                | 29/01/00                                                                                                                                   |
| 523/99                                | 29/01/00                                                                                                                                   |
| 632/99                                | 04/03/00                                                                                                                                   |
| 24/00                                 | 08/04/00                                                                                                                                   |
| 153/00                                | 08/04/00                                                                                                                                   |
| 161/00                                | 08/04/00                                                                                                                                   |
| 315/00                                | 24/06/00                                                                                                                                   |

**REGULATIONS  
PUBLICATION DATES**

This Table shows the dates on which regulations were published in *The Ontario Gazette*.

**DATES DE PUBLICATION  
DES RÈGLEMENTS**

La présente Table indique la date de publication des règlements dans la *Gazette de l'Ontario*.

| Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1/91 - 2/91                    | 19/01/91                                               | 452/91 - 479/91                | 7/09/91                                                | 188/92 - 200/92                | 25/04/92                                               |
| 3/91 - 4/91                    | 26/01/91                                               | 480/91 - 500/91                | 14/09/91                                               | 201/92 - 214/92                | 2/05/92                                                |
| 5/91 - 7/91                    | 2/02/91                                                | 501/91 - 503/91                | 21/09/91                                               | 215/92 - 229/92                | 9/05/92                                                |
| 8/91 - 10/91                   | 9/02/91                                                | 504/91 - 507/91                | 28/09/91                                               | 230/92 - 243/92                | 16/05/92                                               |
| 11/91 - 29/91                  | 16/02/91                                               | 508/91 - 530/91                | 5/10/91                                                | 244/92 - 256/92                | 23/05/92                                               |
| 30/91 - 36/91                  | 23/02/91                                               | 531/91 - 547/91                | 12/10/91                                               | 257/92 - 265/92                | 30/05/92                                               |
| 37/91 - 48/91                  | 2/03/91                                                | 548/91 - 562/91                | 19/10/91                                               | 266/92 - 272/92                | 6/06/92                                                |
| 49/91 - 53/91                  | 9/03/91                                                | 563/91 - 582/91                | 26/10/91                                               | 273/92 - 284/92                | 13/06/92                                               |
| 54/91 - 69/91                  | 16/03/91                                               | 583/91 - 623/91                | 2/11/91                                                | 285/92 - 292/92                | 20/06/92                                               |
| 70/91 - 90/91                  | 23/03/91                                               | 624/91 - 634/91                | 9/11/91                                                | 293/92 - 314/92                | 27/06/92                                               |
| 91/91 - 92/91                  | 30/03/91                                               | 635/91 - 672/91                | 16/11/91                                               | 315/92 - 333/92                | 4/07/92                                                |
| 93/91 - 120/91                 | 6/04/91                                                | 673/91 - 685/91                | 23/11/91                                               | 334/92 - 360/92                | 11/07/92                                               |
| 121/91 - 141/91                | 13/04/91                                               | 686/91 - 698/91                | 30/11/91                                               | 361/92 - 369/92                | 18/07/92                                               |
| 142/91 - 149/91                | 20/04/91                                               | 699/91 - 707/91                | 7/12/91                                                | 370/92 - 381/92                | 25/07/92                                               |
| 150/91 - 165/91                | 27/04/91                                               | 708/91 - 728/91                | 14/12/91                                               | 382/92 - 428/92                | 1/08/92                                                |
| 166/91 - 174/91                | 4/05/91                                                | 729/91 - 732/91                | 21/12/91                                               | 429/92 - 448/92                | 8/08/92                                                |
| 175/91 - 192/91                | 11/05/91                                               | 733/91 - 737/91                | 28/12/91                                               | 449/92 - 457/92                | 15/08/92                                               |
| 193/91 - 207/91                | 18/05/91                                               | 738/91 - 752/91                | 4/01/92                                                | 458/92 - 468/92                | 22/08/92                                               |
| 208/91 - 212/91                | 25/05/91                                               | 753/91 - 784/91                | 11/01/92                                               | 469/92 - 478/92                | 29/08/92                                               |
| 213/91                         | 1/06/91                                                | 785/91 - 789/91                | 18/01/92                                               | 479/92 - 488/92                | 5/09/92                                                |
| 214/91 - 234/91                | 8/06/91                                                | 1/92 - 15/92                   | 25/01/92                                               | 489/92 - 528/92                | 12/09/92                                               |
| 235/91 - 263/91                | 15/06/91                                               | 16/92 - 25/92                  | 1/02/92                                                | 529/92 - 553/92                | 19/09/92                                               |
| 264/91 - 275/91                | 22/06/91                                               | 26/92 - 31/92                  | 8/02/92                                                | 554/92 - 556/92                | 26/09/92                                               |
| 276/91 - 294/91                | 29/06/91                                               | 32/92 - 44/92                  | 15/02/92                                               | 557/92 - 572/92                | 3/10/92                                                |
| 295/91 - 320/91                | 6/07/91                                                | 45/92 - 58/92                  | 22/02/92                                               | 573/92 - 592/92                | 10/10/92                                               |
| 321/91 - 373/91                | 13/07/91                                               | 59/92 - 66/92                  | 29/02/92                                               | 593/92 - 608/92                | 17/10/92                                               |
| 374/91 - 389/91                | 20/07/91                                               | 67/92 - 93/92                  | 7/03/92                                                | 609/92 - 629/92                | 24/10/92                                               |
| 390/91 - 391/91                | 27/07/91                                               | 94/92 - 95/92                  | 14/03/92                                               | 630/92 - 634/92                | 31/10/92                                               |
| 392/91 - 404/91                | 3/08/91                                                | 96/92 - 114/92                 | 21/03/92                                               | 635/92 - 648/92                | 7/11/92                                                |
| 405/91 - 417/91                | 10/08/91                                               | 115/92 - 142/92                | 28/03/92                                               | 649/92 - 656/92                | 14/11/92                                               |
| 418/91 - 442/91                | 17/08/91                                               | 143/92 - 160/92                | 4/04/92                                                | 657/92 - 670/92                | 21/11/92                                               |
| 443/91 - 447/91                | 24/08/91                                               | 161/92 - 177/92                | 11/04/92                                               | 671/92 - 677/92                | 28/11/92                                               |
| 448/91 - 451/91                | 31/08/91                                               | 178/92 - 187/92                | 18/04/92                                               | 678/92 - 707/92                | 5/12/92                                                |

TABLE OF PUBLICATION DATES  
TABLE DES DATES DE PUBLICATION

| Reg. Number<br><i>Numéro du règl.</i> | Date of Gazette<br><i>Date de la Gazette</i><br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br><i>Numéro du règl.</i> | Date of Gazette<br><i>Date de la Gazette</i><br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br><i>Numéro du règl.</i> | Date of Gazette<br><i>Date de la Gazette</i><br>D/M/Y - J/M/A |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 708/92 - 718/92                       | 12/12/92                                                      | 477/93 - 480/93                       | 28/08/93                                                      | 259/94 - 283/94                       | 14/05/94                                                      |
| 719/92 - 731/92                       | 19/12/92                                                      | 481/93 - 492/93                       | 4/09/93                                                       | 284/94 - 290/94                       | 21/05/94                                                      |
| 732/92 - 758/92                       | 26/12/92                                                      | 493/93 - 509/93                       | 11/09/93                                                      | 291/94 - 306/94                       | 28/05/94                                                      |
| 759/92 - 786/92                       | 2/01/93                                                       | 510/93 - 534/93                       | 18/09/93                                                      | 307/94 - 324/94                       | 4/06/94                                                       |
| 787/92 - 798/92                       | 9/01/93                                                       | 535/93 - 543/93                       | 25/09/93                                                      | 325/94 - 344/94                       | 11/06/94                                                      |
| 799/92                                | 16/01/93                                                      | 544/93 - 556/93                       | 2/10/93                                                       | 345/94 - 348/94                       | 18/06/94                                                      |
| 1/93 - 3/93                           | 23/01/93                                                      | 557/93 - 585/93                       | 9/10/93                                                       | 349/94 - 373/94                       | 25/06/94                                                      |
| 4/93 - 15/93                          | 30/01/93                                                      | 586/93 - 598/93                       | 16/10/93                                                      | 374/94 - 380/94                       | 2/07/94                                                       |
| 16/93 - 22/93                         | 6/02/93                                                       | 599/93 - 629/93                       | 23/10/93                                                      | 381/94 - 423/94                       | 9/07/94                                                       |
| 23/93 - 47/93                         | 13/02/93                                                      | 630/93 - 644/93                       | 30/10/93                                                      | 424/94 - 443/94                       | 16/07/94                                                      |
| 48/93 - 60/93                         | 20/02/93                                                      | 645/93 - 649/93                       | 6/11/93                                                       | 444/94 - 456/94                       | 23/07/94                                                      |
| 61/93 - 65/93                         | 27/02/93                                                      | 650/93 - 689/93                       | 13/11/93                                                      | 457/94 - 459/94                       | 30/07/94                                                      |
| 66/93 - 73/93                         | 6/03/93                                                       | 690/93 - 719/93                       | 20/11/93                                                      | 460/94 - 502/94                       | 6/08/94                                                       |
| 74/93 - 78/93                         | 13/03/93                                                      | 720/93 - 725/93                       | 27/11/93                                                      | 503/94 - 519/94                       | 13/08/94                                                      |
| 79/93 - 88/93                         | 20/03/93                                                      | 726/93 - 737/93                       | 4/12/93                                                       | 520/94 - 526/94                       | 20/08/94                                                      |
| 89/93 - 111/93                        | 27/03/93                                                      | 738/93 - 775/93                       | 11/12/93                                                      | 527/94 - 529/94                       | 27/08/94                                                      |
| 112/93 - 135/93                       | 3/04/93                                                       | 776/93 - 805/93                       | 18/12/93                                                      | 530/94 - 546/94                       | 3/09/94                                                       |
| 136/93 - 143/93                       | 10/04/93                                                      | 806/93 - 846/93                       | 25/12/93                                                      | 547/94 - 562/94                       | 10/09/94                                                      |
| 144/93 - 151/93                       | 17/04/93                                                      | 847/93 - 897/93                       | 1/01/94                                                       | 563/94 - 571/94                       | 17/09/94                                                      |
| 152/93 - 161/93                       | 24/04/93                                                      | 898/93 - 932/93                       | 8/01/94                                                       | 572/94 - 575/94                       | 24/09/94                                                      |
| 162/93 - 180/93                       | 1/05/93                                                       | 933/93 - 953/93                       | 15/01/94                                                      | 576/94 - 598/94                       | 1/10/94                                                       |
| 181/93 - 191/93                       | 8/05/93                                                       | 1/94 - 5/94                           | 22/01/94                                                      | 599/94 - 607/94                       | 8/10/94                                                       |
| 192/93 - 244/93                       | 15/05/93                                                      | 6/94                                  | 29/01/94                                                      | 608/94 - 611/94                       | 15/10/94                                                      |
| 245/93 - 298/93                       | 22/05/93                                                      | 7/94                                  | 5/02/94                                                       | 612/94 - 617/94                       | 22/10/94                                                      |
| 299/93 - 305/93                       | 29/05/93                                                      | 8/94 - 30/94                          | 12/02/94                                                      | 618/94 - 643/94                       | 29/10/94                                                      |
| 306/93 - 312/93                       | 5/06/93                                                       | 31/94 - 43/94                         | 19/02/94                                                      | 644/94 - 658/94                       | 5/11/94                                                       |
| 313/93 - 315/93                       | 12/06/93                                                      | 44/94 - 46/94                         | 26/02/94                                                      | 659/94 - 676/94                       | 12/11/94                                                      |
| 316/93 - 328/93                       | 19/06/93                                                      | 47/94 - 72/94                         | 5/03/94                                                       | 677/94 - 695/94                       | 19/11/94                                                      |
| 329/93 - 337/93                       | 26/06/93                                                      | 73/94 - 82/94                         | 12/03/94                                                      | 696/94 - 700/94                       | 26/11/94                                                      |
| 338/93 - 358/93                       | 3/07/93                                                       | 83/94 - 105/94                        | 19/03/94                                                      | 701/94 - 723/94                       | 3/12/94                                                       |
| 359/93 - 379/93                       | 10/07/93                                                      | 106/94 - 144/94                       | 26/03/94                                                      | 724/94 - 730/94                       | 10/12/94                                                      |
| 380/93 - 401/93                       | 17/07/93                                                      | 145/94 - 163/94                       | 2/04/94                                                       | 731/94 - 756/94                       | 17/12/94                                                      |
| 402/93 - 411/93                       | 24/07/93                                                      | 164/94 - 178/94                       | 9/04/94                                                       | 757/94 - 772/94                       | 24/12/94                                                      |
| 412/93 - 422/93                       | 31/07/93                                                      | 179/94 - 230/94                       | 16/04/94                                                      | 773/94 - 800/94                       | 31/12/94                                                      |
| 423/93 - 433/93                       | 7/08/93                                                       | 231/94 - 233/94                       | 23/04/94                                                      | 801/94 - 817/94                       | 7/01/95                                                       |
| 434/93 - 470/93                       | 14/08/93                                                      | 234/94 - 249/94                       | 30/04/94                                                      | 818/94 - 819/94                       | 14/01/95                                                      |
| 471/93 - 476/93                       | 21/08/93                                                      | 250/94 - 258/94                       | 7/05/94                                                       | 1/95 - 3/95                           | 21/01/95                                                      |

TABLE OF PUBLICATION DATES  
TABLE DES DATES DE PUBLICATION

| Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 4/95 - 11/95                   | 28/01/95                                               | 406/95 - 417/95                | 14/10/95                                               | 274/96 - 285/96                | 6/07/96                                                |
| 12/95 - 30/95                  | 4/02/95                                                | 418/95 - 421/95                | 21/10/95                                               | 286/96 - 305/96                | 13/07/96                                               |
| 31/95 - 36/95                  | 11/02/95                                               | 422/95 - 426/95                | 28/10/95                                               | 306/96 - 323/96                | 20/07/96                                               |
| 37/95 - 54/95                  | 18/02/95                                               | 427/95 - 442/95                | 4/11/95                                                | 324/96 - 327/96                | 27/07/96                                               |
| 55/95 - 60/95                  | 25/02/95                                               | 443/95 - 456/95                | 11/11/95                                               | 328/96 - 353/96                | 3/08/96                                                |
| 61/95 - 65/95                  | 4/03/95                                                | 457/95 - 467/95                | 18/11/95                                               | 354/96 - 361/96                | 10/08/96                                               |
| 66/95 - 96/95                  | 11/03/95                                               | 468/95 - 473/95                | 25/11/95                                               | 362/96 - 364/96                | 17/08/96                                               |
| 97/95 - 106/95                 | 18/03/95                                               | 474/95 - 476/95                | 2/12/95                                                | 365/96 - 369/96                | 24/08/96                                               |
| 107/95 - 118/95                | 25/03/95                                               | 477/95 - 479/95                | 9/12/95                                                | 370/96 - 387/96                | 31/08/96                                               |
| 119/95 - 135/95                | 1/04/95                                                | 480/95 - 488/95                | 16/12/95                                               | 388/96 - 403/96                | 7/09/96                                                |
| 136/95 - 158/95                | 8/04/95                                                | 489/95 - 503/95                | 23/12/95                                               | 404/96 - 406/96                | 14/09/96                                               |
| 159/95 - 191/95                | 15/04/95                                               | 504/95 - 530/95                | 30/12/95                                               | 407/96 - 413/96                | 21/09/96                                               |
| 192/95 - 207/95                | 22/04/95                                               | 531/95 - 547/95                | 6/01/96                                                | 414/96 - 418/96                | 28/09/96                                               |
| 208/95 - 224/95                | 29/04/95                                               | 548/95 - 549/95                | 13/01/96                                               | 419/96 - 422/96                | 5/10/96                                                |
| 225/95 - 244/95                | 6/05/95                                                | 1/96 - 5/96                    | 27/01/96                                               | 423/96 - 448/96                | 12/10/96                                               |
| 245/95 - 262/95                | 13/05/95                                               | 6/96 - 9/96                    | 3/02/96                                                | 449/96 - 456/96                | 19/10/96                                               |
| 263/95 - 278/95                | 20/05/95                                               | 10/96                          | 10/02/96                                               | 457/96 - 464/96                | 26/10/96                                               |
| 279/95 - 290/95                | 27/05/95                                               | 11/96 - 27/96                  | 17/02/96                                               | 465/96 - 475/96                | 2/11/96                                                |
| 291/95 - 295/95                | 3/06/95                                                | 28/96 - 36/96                  | 24/02/96                                               | 476/96 - 480/96                | 9/11/96                                                |
| 296/95 - 308/95                | 10/06/95                                               | 37/96 - 41/96                  | 2/03/96                                                | 481/96 - 494/96                | 16/11/96                                               |
| 309/95 - 310/95                | 17/06/95                                               | 42/96 - 50/96                  | 9/03/96                                                | 495/96 - 499/96                | 23/11/96                                               |
| 311/95 - 315/95                | 24/06/95                                               | 51/96 - 69/96                  | 16/03/96                                               | 500/96 - 502/96                | 30/11/96                                               |
| 316/95 - 318/95                | 1/07/95                                                | 70/96 - 74/96                  | 23/03/96                                               | 503/96 - 506/96                | 7/12/96                                                |
| 319/95 - 320/95                | 8/07/95                                                | 75/96 - 76/96                  | 30/03/96                                               | 507/96 - 514/96                | 14/12/96                                               |
| 321/95 - 331/95                | 15/07/95                                               | 77/96 - 92/96                  | 6/04/96                                                | 515/96 - 524/96                | 21/12/96                                               |
| 332/95 - 334/95                | 22/07/95                                               | 93/96 - 108/96                 | 13/04/96                                               | 525/96 - 546/96                | 28/12/96                                               |
| 335/95 - 337/95                | 29/07/95                                               | 109/96 - 138/96                | 20/04/96                                               | 547/96 - 557/96                | 4/01/97                                                |
| 338/95 - 343/95                | 5/08/95                                                | 139/96 - 140/96                | 27/04/96                                               | 558/96 - 564/96                | 11/01/97                                               |
| 344/95 - 354/95                | 12/08/95                                               | 141/96 - 155/96                | 4/05/96                                                | 1/97 - 11/97                   | 18/01/97                                               |
| 355/95 - 356/95                | 19/08/95                                               | 156/96 - 162/96                | 11/05/96                                               |                                | 25/01/97                                               |
| 357/95 - 365/95                | 26/08/95                                               | 163/96 - 173/96                | 18/05/96                                               | 12/97 - 15/97                  | 1/02/97                                                |
| 366/95 - 371/95                | 2/09/95                                                | 174/96 - 193/96                | 25/05/96                                               | 16/97 - 31/97                  | 8/02/97                                                |
| 372/95 - 377/95                | 9/09/95                                                | 194/96 - 213/96                | 1/06/96                                                | 32/97 - 37/97                  | 15/02/97                                               |
| 378/95 - 386/95                | 16/09/95                                               |                                | 8/06/96                                                | 38/97 - 43/97                  | 22/02/97                                               |
| 387/95 - 392/95                | 23/09/95                                               | 214/96 - 235/96                | 15/06/96                                               | 44/97 - 47/97                  | 1/03/97                                                |
| 393/95 - 399/95                | 30/09/95                                               | 236/96 - 257/96                | 22/06/96                                               | 48/97 - 54/97                  | 8/03/97                                                |
| 400/95 - 405/95                | 7/10/95                                                | 258/96 - 273/96                | 29/06/96                                               | 55/97 - 67/97                  | 15/03/97                                               |

TABLE OF PUBLICATION DATES  
TABLE DES DATES DE PUBLICATION

| Reg. Number<br><i>Numéro du règl.</i> | Date of Gazette<br><i>Date de la Gazette</i><br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br><i>Numéro du règl.</i> | Date of Gazette<br><i>Date de la Gazette</i><br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br><i>Numéro du règl.</i> | Date of Gazette<br><i>Date de la Gazette</i><br>D/M/Y - J/M/A |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 68/97 - 85/97                         | 22/03/97                                                      | 403/97                                | 29/11/97                                                      | 414/98 - 425/98                       | 8/08/98                                                       |
| 86/97 - 93/97                         | 29/03/97                                                      | 407/97 - 417/97                       | 6/12/97                                                       | 426/98 - 431/98                       | 15/08/98                                                      |
| 94/97 - 95/97                         | 5/04/97                                                       | 418/97 - 431/97                       | 13/12/97                                                      | 432/98 - 439/98                       | 22/08/98                                                      |
| 96/97 - 105/97                        | 12/04/97                                                      | 432/97 - 450/97                       | 20/12/97                                                      | 440/98 - 459/98                       | 29/08/98                                                      |
| 106/97 - 112/97                       | 19/04/97                                                      | 451/97 - 498/97                       | 27/12/97                                                      | 460/98 - 473/98                       | 5/09/98                                                       |
| 113/97                                | 26/04/97                                                      | 499/97 - 521/97                       | 3/01/98                                                       | 474/98 - 487/98                       | 12/09/98                                                      |
| 114/97 - 137/97                       | 3/05/97                                                       | 522/97 - 533/97                       | 10/01/98                                                      | 488/98 - 489/98                       | 19/09/98                                                      |
| 138/97 - 144/97                       | 10/05/97                                                      | 534/97 - 540/97                       | 17/01/98                                                      | 490/98 - 500/98                       | 26/09/98                                                      |
| 145/97 - 158/97                       | 17/05/97                                                      | 1/98 - 6/98                           | 24/01/98                                                      | 501/98 - 512/98                       | 3/10/98                                                       |
| 159/97 - 170/97                       | 24/05/97                                                      | 7/98 - 16/98                          | 31/01/98                                                      | 513/98 - 516/98                       | 10/10/98                                                      |
| 171/97 - 180/97                       | 31/05/97                                                      | 17/98 - 18/98                         | 7/02/98                                                       | 517/98 - 538/98                       | 17/10/98                                                      |
| 181/97 - 194/97                       | 7/06/97                                                       | 19/98 - 23/98                         | 14/02/98                                                      | 539/98 - 560/98                       | 24/10/98                                                      |
| 195/97 - 211/97                       | 14/06/97                                                      | 24/98 - 35/98                         | 21/02/98                                                      | 561/98 - 568/98                       | 31/10/98                                                      |
| 212/97 - 222/97                       | 21/06/97                                                      | 36/98 - 70/98                         | 28/02/98                                                      | 569/98 - 570/98                       | 7/11/98                                                       |
| 223/97 - 226/97                       | 28/06/97                                                      | 71/98 - 84/98                         | 7/03/98                                                       | 571/98                                | 14/11/98                                                      |
| 227/97 - 235/97                       | 5/07/97                                                       | 85/98 - 87/98                         | 14/03/98                                                      | 572/98 - 593/98                       | 21/11/98                                                      |
| 236/97 - 249/97                       | 12/07/97                                                      | 88/98 - 109/98                        | 21/03/98                                                      | 594/98 - 599/98                       | 28/11/98                                                      |
| 250/97 - 259/97                       | 19/07/97                                                      | 110/98 - 118/98                       | 28/03/98                                                      | 600/98 - 607/98                       | 5/12/98                                                       |
| 260/97 - 266/97                       | 26/07/97                                                      | 119/98 - 120/98                       | 4/04/98                                                       | 608/98 - 616/98                       | 12/12/98                                                      |
| 267/97 - 270/97                       | 2/08/97                                                       | 121/98 - 142/98                       | 11/04/98                                                      | 617/98 - 630/98                       | 19/12/98                                                      |
| 271/97 - 282/97                       | 9/08/97                                                       | 143/98 - 148/98                       | 18/04/98                                                      | 631/98 - 651/98                       | 26/12/98                                                      |
| 283/97 - 291/97                       | 16/08/97                                                      | 149/98 - 161/98                       | 25/04/98                                                      | 652/98 - 700/98                       | 2/01/99                                                       |
| 292/97 - 294/97                       | 23/08/97                                                      | 162/98 - 163/98                       | 2/05/98                                                       | 701/98 - 720/98                       | 9/01/99                                                       |
| 295/97 - 324/97                       | 30/08/97                                                      | 164/98 - 176/98                       | 9/05/98                                                       | 721/98 - 722/98                       | 16/01/99                                                      |
| 325/97 - 330/97                       | 6/09/97                                                       | 177/98 - 185/98                       | 16/05/98                                                      | 1/99 - 3/99                           | 23/01/99                                                      |
| 331/97 - 337/97                       | 13/09/97                                                      | 186/98 - 202/98                       | 23/05/98                                                      | 4/99 - 9/99                           | 30/01/99                                                      |
| 338/97 - 343/97                       | 20/09/97                                                      | 203/98 - 232/98                       | 30/05/98                                                      | 10/99 - 12/99                         | 6/02/99                                                       |
| 344/97 - 348/97                       | 27/09/97                                                      | 233/98 - 246/98                       | 6/06/98                                                       | 13/99 - 45/99                         | 13/02/99                                                      |
| 349/97 - 350/97                       | 4/10/97                                                       | 247/98 - 261/98                       | 13/06/98                                                      | 46/99 - 54/99                         | 20/02/99                                                      |
| 351/97 - 358/97                       | 11/10/97                                                      | 262/98 - 268/98                       | 20/06/98                                                      | 55/99 - 66/99                         | 27/02/99                                                      |
| 359/97 - 364/97                       | 18/10/97                                                      | 269/98 - 282/98                       | 27/06/98                                                      | 67/99                                 | 6/03/99                                                       |
| 365/97 - 370/97                       | 25/10/97                                                      | 283/98 - 326/98                       | 4/07/98                                                       | 68/99 - 84/99                         | 13/03/99                                                      |
| 371/97 - 377/97                       | 1/11/97                                                       | 327/98 - 362/98                       | 11/07/98                                                      | 85/99 - 88/99                         | 20/03/99                                                      |
|                                       | 8/11/97                                                       | 363/98 - 397/98                       | 18/07/98                                                      | 89/99 - 120/99                        | 27/03/99                                                      |
| 378/97 - 399/97                       | 15/11/97                                                      | 398/98 - 402/98                       | 25/07/98                                                      | 114/99                                | 3/04/99                                                       |
| 400/97 - 406/97                       | 22/11/97                                                      | 403/98 - 413/98                       | 1/08/98                                                       | 121/99 - 124/99                       | 3/04/99                                                       |

TABLE OF PUBLICATION DATES  
TABLE DES DATES DE PUBLICATION

| Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A | Reg. Number<br>Numéro du règl. | Date of Gazette<br>Date de la Gazette<br>D/M/Y - J/M/A |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 125/99 - 197/99                | 10/04/99                                               | 574/99 - 590/99                | 25/12/99                                               |                                |                                                        |
| 198/99 - 218/99                | 17/04/99                                               | 591/99 - 621/99                | 1/01/00                                                |                                |                                                        |
| 219/99 - 225/99                | 24/04/99                                               | 622/99 - 632/99                | 8/01/00                                                |                                |                                                        |
| 226/99 - 233/99                | 1/05/99                                                | 633/99 - 637/99                | 15/01/00                                               |                                |                                                        |
| 234/99 - 247/99                | 8/05/99                                                |                                | 22/01/00                                               |                                |                                                        |
| 248/99 - 299/99                | 15/05/99                                               | 1/00 - 8/00                    | 29/01/00                                               |                                |                                                        |
| 300/99 - 330/99                | 22/05/99                                               |                                | 5/02/00                                                |                                |                                                        |
| 331/99 - 335/99                | 29/05/99                                               | 9/00 - 17/00                   | 12/02/00                                               |                                |                                                        |
| 336/99 - 338/99                | 5/06/99                                                | 18/00 - 59/00                  | 19/02/00                                               |                                |                                                        |
| 339/99 - 348/99                | 12/06/99                                               | 60/00 - 126/00                 | 26/02/00                                               |                                |                                                        |
| 349/99 - 352/99                | 19/06/99                                               | 127/00 - 137/00                | 4/03/00                                                |                                |                                                        |
| 353/99 - 356/99                | 26/06/99                                               | 138/00 - 140/00                | 11/03/00                                               |                                |                                                        |
| 357/99 - 375/99                | 3/07/99                                                | 141/00 - 158/00                | 18/03/00                                               |                                |                                                        |
| 376/99 - 378/99                | 10/07/99                                               | 159/00 - 173/00                | 25/03/00                                               |                                |                                                        |
| 379/99 - 382/99                | 17/07/99                                               | 174/00 - 190/00                | 1/04/00                                                |                                |                                                        |
| 383/99 - 390/99                | 24/07/99                                               | 191/00 - 212/00                | 8/04/00                                                |                                |                                                        |
| 391/99                         | 31/07/99                                               | 213/00 - 216/00                | 15/04/00                                               |                                |                                                        |
| 392/99 - 394/99                | 7/08/99                                                | 217/00 - 221/00                | 22/04/00                                               |                                |                                                        |
| 395/99 - 402/99                | 14/08/99                                               | 222/00 - 231/00                | 29/04/00                                               |                                |                                                        |
| 403/99                         | 21/08/99                                               | 232/00 - 238/00                | 6/05/00                                                |                                |                                                        |
| 404/99 - 411/99                | 28/08/99                                               | 239/00 - 249/00                | 13/05/00                                               |                                |                                                        |
| 412/99 - 425/99                | 4/09/99                                                | 250/00 - 274/00                | 20/05/00                                               |                                |                                                        |
| 426/99 - 431/99                | 11/09/99                                               | 275/00 - 283/00                | 27/05/00                                               |                                |                                                        |
| 432/99 - 438/99                | 18/09/99                                               | 284/00 - 308/00                | 3/06/00                                                |                                |                                                        |
| 439/99 - 441/99                | 25/09/99                                               | 309/00 - 314/00                | 10/06/00                                               |                                |                                                        |
| 442/99 - 460/99                | 2/10/99                                                | 315/00 - 322/00                | 17/06/00                                               |                                |                                                        |
| 461/99 - 481/99                | 9/10/99                                                | 323/00 - 339/00                | 24/06/00                                               |                                |                                                        |
| 482/99 - 484/99                | 16/10/99                                               | 340/00 - 345/00                | 1/07/00                                                |                                |                                                        |
| 485/99 - 491/99                | 23/10/99                                               | 346/00 - 384/00                | 8/07/00                                                |                                |                                                        |
| 492/99 - 500/99                | 30/10/99                                               | 385/00 - 413/00                | 15/07/00                                               |                                |                                                        |
| 501/99 - 505/99                | 6/11/99                                                |                                |                                                        |                                |                                                        |
| 506/99 - 512/99                | 13/11/99                                               |                                |                                                        |                                |                                                        |
| 513/99 - 524/99                | 20/11/99                                               |                                |                                                        |                                |                                                        |
| 525/99 - 527/99                | 27/11/99                                               |                                |                                                        |                                |                                                        |
| 528/99 - 542/99                | 4/12/99                                                |                                |                                                        |                                |                                                        |
| 543/99 - 547/99                | 11/12/99                                               |                                |                                                        |                                |                                                        |
| 548/99 - 573/99                | 18/12/99                                               |                                |                                                        |                                |                                                        |